華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期三 30 五月 庚午年五月初七日
第二二六七四號
出紙九張半 零售二元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零零號
電話 總社：五四九一一八一
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三八一一八二四
台北市桂林路一四九號二樓

立法院通過郝柏村組織新閣 刊第11頁

增加輸入外地勞工 吸引外商在港投資

行政局考慮經濟社會治安勞資因素決定 輸入萬名經驗勞工 另外二千建築工人

去年三千技術勞工配額再增二千七百個

（特訊）政府爲刺激本港經濟的增長，在檢討過去年開始輸入外地勞工後，本港現時仍欠七萬多個職位空缺，港督會同行政局昨日決定輸入一萬名有經驗的外地勞工，同時另外批准聘請二千名協助本港基建發展的建築業人士。

消息指出，行政局詳細考慮經濟、社會、治安、勞資等各種因素後，使作出上述決定。行政局認爲目前的本地失業率升至百分之一點七並不算高，在八零年早期也達百分之三，所以香港未來勞工供應增長率會緩慢下來，不能應付經濟增長的需求。

消息補充勞工不足主要是有多人提早退休，而教育機會提高途導致入學人少，加上香港一翼年青人不像他們的父母那麼搏命搵錢。

消息指出，行政局長快，但踏入九十年初經濟增長便顯然下降，現時本港長期形成不足，會導致商人不敢增加外地勞工，是利便投資者有足夠人力在香港進行投資。

消息又說，政府對一向輸入勞工政策並非剝奪本地工人利益，而增加輸入外地勞工計劃預算在今年七月初發出表格予有需要的僱主。

政府認爲除非本港的失業率有顯著的改變，否則，就算失業率回升至百分之三水平，港府仍每年檢討要輸入外地勞工。

經過一年來的檢討，港府也就輸入外地勞工的規例上作出適當修改，今年七月僱主可向人民入境事務處提出申請。

港督會同行政局昨日通過輸入外地勞工計劃，其中一項是延長，兩項是新設的計劃，包括有：

▲延長現行輸入技術勞工計劃，將原訂的三千名配額再增加多二千七百個。

▲准許輸入一萬名額的有經驗工人。

▲配合政府未來基建工程，准許輸入二千名額屬建築業的人士。

根據港府現行輸入勞工政策，連同上述三項外，還有兩個已實施的，分別是輸入專業人士，此計劃是無限制配額的，其餘一個是香港現行之菲傭入口的計劃。

港府輸入外地勞工情況

勞工項目	89年5月	90年7月
技術勞工	3000人	2700人
經驗工人	——	10000人
建築業工人	——	2000人
專業人士	無限額	
菲傭	大約五萬人	

行政局考慮過最終目的是想刺激經濟增長，八十年代末期經濟增長。

七月初發表格供僱主申請輸入勞工 失業率維持百分三 不會終止輸入勞工

消息補充自從去年五月實施輸入勞工之後，發現其規例較多，新計劃輸入外來勞工時已作出改善，主要是將平均工資公佈，減少勞資雙方爭論，並取消之二十配額。而去年實施輸入三千名輸入配額中，只有一千八百外輸工在港工作，這相信與規例繁多有關。

消息又說，香港由八十年代中期之後，未見過失業率高過百分之四，至於百分之六及七，也未出現過，除非本港的經濟增長率極差，商人訂單減少及無人買香港產品，失業率才會上升。

一般看法，當勞工市場的「緊抽度」大爲放鬆時，而失業率不高過百分之三時，港府也不會考慮終止輸入來外勞工。

配合新機場明年中動工 輸入二千外地建築工人

三個人中一人曾受傷建築工人流失量大 政府憂慮批合約時承建商搶人炒高薪金

九二至九四年工程晉高潮輸入工人續增

（特訊）政府爲使明年年中興建新機場的工程能夠順利開展，行政局昨日通過新計劃，准許輸入二千名建築外地工人。

消息人士透露，輸入外地二千名建築工人的數字只是政府之估計，稍後一定會有增加，這個數字是明年機場開工時的約數，而入九二至九四年時是最爲吃緊。

該人士又謂：經濟科預測二千人數字尚未諮詢規劃及環境地政科的意見，目前是難以估計需要外來建築工人的人數，而機場計劃是需要承建商投政府的合約，倘若未作出這項決定，可能令承建商因缺人而延遲交貨。

消息人士表示，由於政府尚未批出第一份興建機場的合約，而近年人工加得多的首推建築業，主要是過去每三個工人便會有一人受傷過，因職業危險關係，故流失量大，目前這類工人也欠七萬人。

消息人士指出：政府憂慮當批出合約時，承建商便會四處搶人，炒高工人的薪金，從而出現假經濟增長，所以，便決定輸入外地建築工人。這批工人的合約爲兩年。

消息人士相信承建商不會冒險完全聘請外來工人，因爲他們兩年便要走，難道承建商只做兩年的工程。

香港工會聯合會反對輸入勞工。（本報記者攝）

男子投案認罪 判監三年三月 行劫解款職員

（新蒲崗訊）一名男子，涉嫌行劫尖沙咀一間找換店解款職員廿萬元，事後自首投案，昨日在香港地方法院認罪，被法官判入獄三年三個月。

被告趙裕成，卅七歲，被控於本年四月二日，在尖沙咀加拿分道近彌敦道，行劫一找換店兩名解款職員廿萬元。

案情透露，當日上午十時十五分，上址附近一間找換店三名職員到銀行提款九十萬元，分兩袋，其中廿萬元鈔由旅行袋載着，由兩名職員攜着，一人尾隨監視。行至上址時，被告衝前，持刀指嚇，將兩人推倒搶劫而去，得手逃走時，隨後監視職員呼叫打劫，被告登上一輛的士逃去，款項失而復得。被告是於四月十三日自首投案，經認罪後，乃將他拘控。

法官在判案時，指被告在光天化日之下行劫，事前是有計劃及配備車輛逃走，但考慮到認罪及自首投案，乃將刑期減輕。被告之律師求情指被告當時因爲經濟困難，又爲大耳窿追數，乃出此下策。

強調並無忽視工人利益 政府監管所有退休計劃 有薪年假逐步加至14日

（特訊）政府在處理勞資關係上，一向以香港工人的利益及福利爲大前提，十多年來也無改變政策，與政府將會監管所有退休計劃，是將現行七日有薪假期逐步加至十四日。

消息指出：在亞太區中，香港的工人福利不差過其他經濟發展中的國家，工人在勞工法例的保障下，享有退休計劃及長期服務金計劃。

消息又說：僱傭條例在年內也兩度修訂，而行政局昨日也通過新的草案，準備在六月六日提交立法局首讀，草案是將現行七日有薪假期增至十四日，同時，政府將會監管所有退休計劃。

消息強調政府並無忽視本地工人利益，政府部門也是願意與勞工團體對話的。至於勞工利益是僱主與工人互相比對的。當然經濟發展好，雙方均可獲得利益，相反，工人便身受其害。

消息表示，香港極受外因素影響，包括勞工市場的緊張，均會引致商人不在香港投資。政府會歡迎與有關人士討論輸入外地勞工問題，站在長遠而言，香港的職工會不會太激烈反對，事實上政府對工人的政策逐步改善。（叙）

政府組籌委會 檢討輸入勞工

去年輸入勞工後收到若干投訴 正研究是否起訴一間公司違例

政府盼勞工團體提供更多投訴資料

（特訊）自從去年五月政府輸入外地勞工後，當局已收到若干投訴，目前教育及人力統籌科正向律政署諮詢法律意見，然後決定是否起訴一間公司檢控其違反輸入外來勞工條例。

消息指出：當局掌握一宗涉及違反條例的公司資料，是否提出檢控須決於律政署。而政府也希望獲得更多投訴資料，故要求一些勞工團體提供，方便當局作出檢控。

消息表示：政府內部已由各科派代表組成之一個籌委會，經常檢討輸入外來勞工問題，而負責監察的部門分別有勞工處和人民入境事務處。

消息又說外地工人可以向上述兩部門投訴，港府籌委會在每一年中檢討一次。（叙）

香港工會聯合會強烈反對 輸入逾萬名非技術勞工

認爲對改善勞工工作條件福利障碍更大

經濟放緩生產指數下降失業率通脹上升

（特訊）香港工會聯合會強烈反對輸入勞工，該會表示：繼去年港府同意輸入三千技術勞工後，現又準備輸入逾萬名非技術勞工。這是一個損害本地勞工利益的政策，該會對此表示強烈的反對。

目前香港經濟正逐漸放緩，不少工業組別生產指數下降，失業率上升，再加上急升的通脹，在此情況下，政府還要本加厲輸入外地勞工，這勢必對廣大勞工造成極大的衝擊，他們既要面對百物騰貴，部份工人面臨開工不足，甚至失業的現況，生活質素不斷下降時候，港府不但不積極解決，還繼續大量輸入勞工，無疑是落井下石的做法。政府這種不負責的行爲，必然引起廣大勞工的極大憤慨。該會一貫反對輸入外地勞工，曾多次向政府陳之以害。事實上，自去年宣佈輸入三千技術勞工後，在短短不及一年的時間，輸入勞工所帶來的弊病已不斷顯露出來。不少僱主各出奇謀，利用此政策而輸入廉價勞工，抑制本地勞工工資的增長，甚至有些僱主在輸入外地勞工後便大批開除本地工人，以圖賺取更大利潤。現政府同意全面輸入勞工，同時更將輸入條件大幅放寬，此舉引起了工人對未來職業生活的極大憂慮。

事實上，現今香港勞工保障已極之不足，職業生活十分不穩定。而進一步放寬輸入勞工，必然對改善勞工的工作條件及福利造成更大的障礙，從而打擊廣大勞工的信心，同時亦對香港的穩定發展構成威脅。因此，該會重申反對政府進一步輸入外地勞工的決定。並要求港府當局撤銷此一損害勞工利益的政策。

兩勞工團體促兩局議員 施壓中止輸入外地勞工

工會教育中心及職工會聯盟代表靜坐

認爲勞資關係將更趨惡劣破壞安定局面 楊啓彥稍後約勞工界解釋政策

（特訊）行政局昨日審議放寬輸入外地勞工的計劃。教育統籌司楊啓彥昨晨表示，預料行政局在原則上會通過進一步放寬輸入技術勞工，因爲勞工市場緊張，會影響外商來港投資。

他又說，放寬的名額只是一萬人，佔勞工市場很小比例，他答應稍後會約見勞工界代表，解釋政府的有關政策。

二十名勞工代表，昨晨在布政司署門外向出席行政局會議的議員請願，反對輸入外地勞工。

（又訊）香港工會教育中心及香港職工會聯盟昨晨派出代表在布政司署門外靜坐，並向出席行政局會議的議員遞信，要求否決港府擴大輸入勞工的建議。

代表指出，今次港府未經任何公開諮詢便建議擴大輸入外地勞工的名額，若行政局容許此計劃，便等於向勞工界宣戰，因爲此舉定必大大損害廣大勞工的利益。該兩會要求行政局公佈有關詳情，讓市民公開辯論。

去年港府罔顧勞工界的反對意見，單方面宣佈放寬輸入外地勞工的限制，名額爲三千名「技術工人」，種下不少禍根。其一是新政策執行還未到一年，已發生多宗外地勞工被欺騙，被剝削的事例。其二是導致香港工人的就業機會被剝奪，特別是工廠外判嚴重的電子、製衣、針織、造鞋、塑膠、玩具等行業。上述行業工人，特別是上了年紀的半技術工人，已陷入失業、半失業的困境。其三是實質工資追不上物價水平。在過去一兩年以來，香港的通脹持續高企，加上社會服務私營化，已迫使的廣大工人的生活每況愈下。可是，政府的輸勞政策是放寬輸入外地勞工，可壓抑通脹，簡直是將責任推到香港勞工身上。這種無視勞工權益的態度，只讓財好資方大放輸入勞工的綠燈，必給令到勞資關係更趨惡劣，破壞安定局面！

事實上，去年港府放寬的名額，至今尚未用過一半，顯而易見的方法是善用人力資源，加強訓練，與及提供足夠的托兒服務，以便釋放這些婦女重新投入勞動市場。此外，若改善勞工福利，可促進生產力及歸屬感，減低流動。

兩會要求兩局議員向政府施加壓力，中止這項損害勞工界的決定。

英部份議員建議 工黨日後若執政 將不簽發護照予 持有居英權港人

（港訊）正在本港訪問的三名英國工黨國會議員認爲，香港一方面要求國際給予港人居英權，另方面卻變相對越南船民實施強迫遣返，實在令人難以理解。

名工黨國會議員分別是戴理宜、薛志文及麥雅林，並就港人居英權及越南船民問題與兩局議員交換意見。

戴理宜表示，部分工黨人士聲稱在日後執政時，將不簽發護照給予持英籍護照的港人，但他個人認爲三百五十萬的香港人是應獲得英國的權利。

在提到越南船民問題時，他指出，船民紛紛逃亡主要是由於國家的經濟困難，加上國際的經濟制裁，令越人難以維生。

他認爲，給予經濟援助是最佳的解決方法，英國政府在較早前肯資越南五百萬英鎊作爲經濟拓展開端，希望國際間能撤銷對越南的孤立，在當地投資，爲越人提供就業機會。

講師說現時不適合 放寬輸入外地勞工

經濟逐漸放緩勞工短缺情況減輕

去年實施輸入勞工政策漏洞應檢討 王銳添担心隨時出現勞工過剩

（特訊）浸會學院人力資源管理學系講師王銳添昨日表示站在本港經濟及勞工市場角度而言，本港目前是不適合放寬輸入外地勞工。

他說，本港最近較新的失業率數字是百分之一點七比去年同期百分之一點三有增加。以經濟情況而言，其實現時的勞工短缺比去年不太嚴重，亦毋須大量輸入外地勞工。

他指出，按目前情況，本港經濟會逐漸放緩，他個人認爲增加輸入勞工是不太適合，政府也要考慮去年實施彈性輸入勞工政策時，均出現不少漏洞和問題，政府理應檢討，包括如何監督和法例上如何保障本地勞工。

他指出：倘若做得不足夠，現階段不宜輸入外地勞工。他從長遠角度去看，政府主要爲興建機場及新港口作出考慮。

王銳添又預測下一季失業率會達百分之一點七、一點八及一點九左右，他担心本港人力資源隨時會出現勞工過剩。

弱能人士技訓中心 聯合開放

（港訊）工業教育及訓練署轄下的弱能人士技能訓練中心，將於五月三十一日（星期四）舉行聯合開放日。

本年度開放日在九龍觀塘道四八七號的觀塘弱能人士技能訓練中心舉行，開放時間爲上午九時半至中午十二時，及下午一時半至四時。屆時，中心的工場將開放予外界參觀，學員將進行技能示範，並有特別爲弱能學生及其家長而設的講座，使他們了解各技能訓練中心所提供的訓練機會。

工業學院及訓練中心所提供的訓練機會。此外，約二千五百件學員製造的產品將會出售，包括皮革、木器、金屬器具、電器及電子物品等。

工會聯盟工會教育中心 不滿擴大輸入外地勞工 呼籲勞工團體團結反對

（特訊）香港工會聯盟及香港工會教育中心對於政府通過放寬輸入外地勞工表示極度失望和憤怒。

該會發言人劉千石指出：廣大勞工均感到今年之生活較諸去年生活更加困難，政府竟在失業率上升，市民生活質素下降的時刻大幅度增加輸入一萬二千名「外地勞工」，無疑是對香港工人落井下石。

他說，港督年前承諾「勞工應分享經濟繁榮所帶來的成果」，事實過去一年，香港工人工資增幅只有一成左右，僅可追及通脹，而在製衣、紡織、鞋業等行業工人工資明顯有下降趨勢。

他指出大幅度輸入外地勞工，勢必削弱工人的議價能力，勢必削弱擇業機會，也必然損害勞工福利的改善。加劇了勞資衝突，造成社會不安。工人的職業生活必將嚴受極大打擊。

他重申輸入外地勞工的後果必然由始作俑者，政府和商會自負其果。他呼籲香港勞工及團體無分背景，無分行業團結起來，一致反對擴大輸入外地勞工，保障香港工人飯碗！

歡迎閣下蒞臨

第七屆國際建築業
及
香港機場發展及建設
展覽會

明日開展

1990年5月31日—6月2日
香港，灣仔，
香港會議展覽中心

來自世界各國
超過三百個參展機構
將會參與第七屆國際建築業
展覽會，會上的展品均爲全球最
新穎的建築及建造業產品。盛事
當前，閣下豈容錯過。

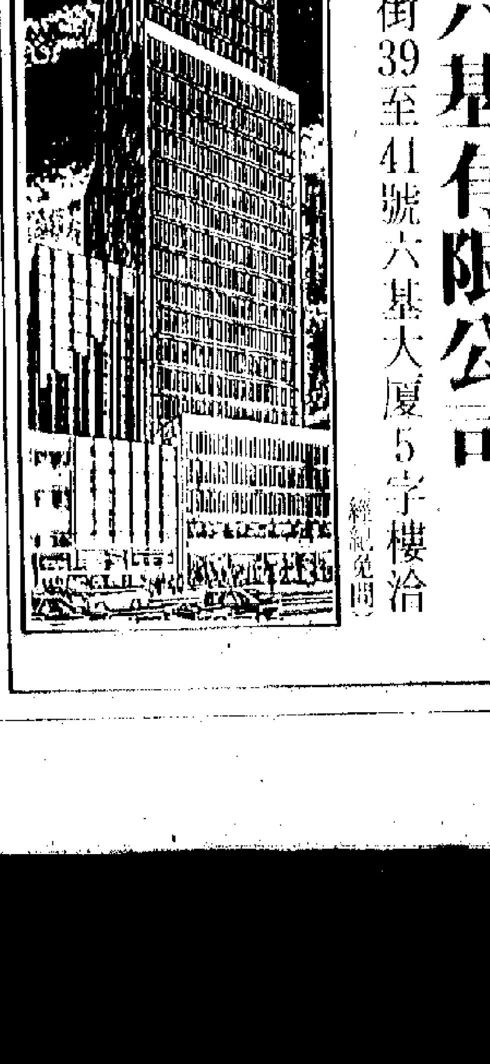
第一屆ACDEX展出香港新機場
所需之建築及技術性設備，閣下
切勿坐失良機！

贊助機構：
■ The Hong Kong Institute of Architects
■ The Chartered Institute of Building (Hong Kong Branch)
■ The Chartered Institution of Building Services Engineers (Hong Kong Branch)
■ The Hong Kong Construction Association Ltd.

展覽開放時間
懇邀請者或名片入場（18歲以下人仕謝絕參觀）
1990年5月31日…10:30—18:30
1990年6月1日 …10:00—18:30
1990年6月2日 …10:00—17:30

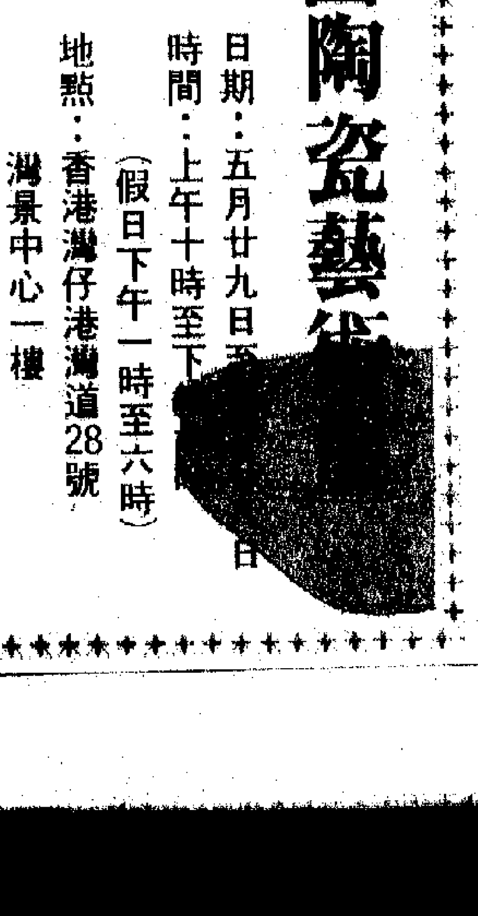
主辦機構：
康樂博覽（香港）有限公司
香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓2808室
電話：824 0330 電傳：62270 CEGHX 傳真：824 0246

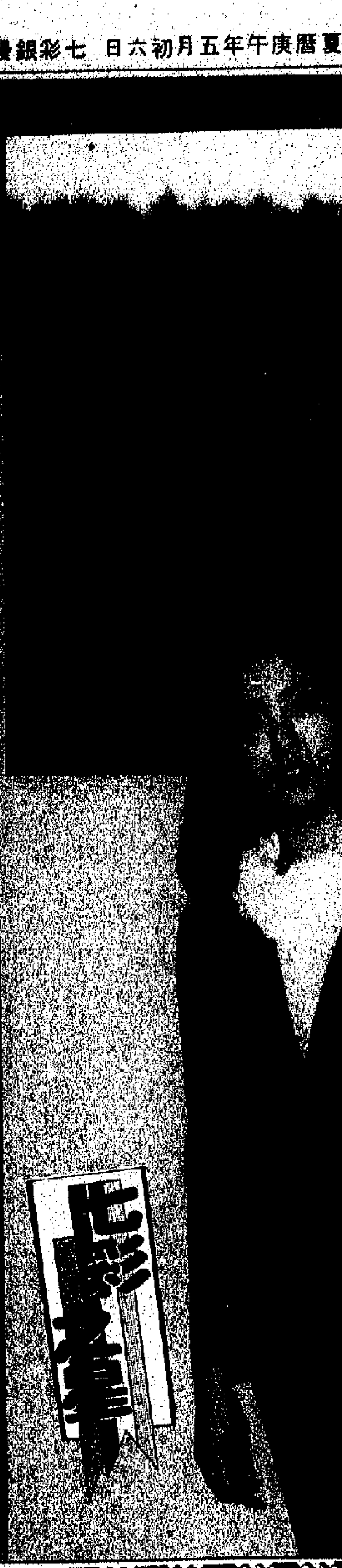
華商
日語
註册大專文憑字母發音
班交際旅遊班各種會話
班日語文法班實用教材
時間早午晚任擇校址高
尚三月速成不限年齡程
度人人可學月費二百元
移民英語班 會計簿記班 建築裝修班 中小補習班 安琪幼稚園 即日報名招生
報名香港灣仔莊士敦道十四至十六號一樓
電話 5275592 5285816



永德商業中心廉售
上環永樂西街177-183號
後通文咸西街13-19號
面對地鐵車站，中央冷氣
寫字樓面積由752呎至6013呎
每呎1950元起
欲購請電：845 6611 或
親臨永德中心 307 室或
威靈頓街39至41號六基大廈5字樓洽
六基有限公司
（經紀免問）

中國陶瓷藝術
日期：五月廿九日至
時間：上午十時至下
（假日下午一時至六時）
地點：香港灣仔港灣道28號
灣景中心一樓
主辦：中國文物展覽館





片約紛至身不由己 張學友明年誓減產

綁鳳劇團初嘗敗果 歸究同行競爭太大

美蘇高峯會議今日舉行
解決兩國歧見 布殊沒有信心
只能期望減少歧見尋求協議 裁軍及德國統一爲主要議題

（法新社華盛頓廿九日電）此間觀察家稱：東西德統一及立陶宛獨立運動，已成本周美蘇高峯會議的最棘手問題，連裁軍問題亦要爲之黯然失色。僅在數周前，美國領導人滿懷信心地宣稱，他們可以使蘇聯相信，統一後的德國加入北約組織會對蘇聯有利。但此後他們的語氣已改變。在緬因州肯尼邦克堡別墅度過四天假期的布殊總統，同意此任務不易應付。同時，白宮國家安全顧問斯考克羅夫特在電視台接受訪問時稱：他認真對待蘇聯總統戈巴切夫的威脅——如果美蘇兩國在東西德統一問題上的分歧拖延下去，他會檢討對裁軍的立場。

美國會向蘇聯鼓吹此論點，德國中立會比加入北約組織更危險，因爲這樣會吸引德國研製核武器。國務卿貝克已表明此論點。在布殊方面，他指望在馬里蘭州別墅大衛營與戈巴切夫作單獨交談時將他說服。但布殊已承認，他並未預期此次高峯會議會解決雙方的分歧，而只是予以減少。除了東西德統一問題外，兩位領袖亦會討論歐洲前途及裁減該區常規軍力。

美蘇高峯會議前夕 蘇拆除西伯利亞巨型戰略雷達站
不再監視美國「星戰計劃」

（路透社美國華盛頓廿九日電）在蘇聯領袖戈巴切夫訪美前夕，蘇聯外交部宣佈開始拆除位於西伯利亞引起爭議的巨型雷達站，蘇聯的戲劇性行動經已令戰略限核協議透出曙光。

蘇聯外交部官員車爾金星期一晚宣佈開始拆除克拉斯諾耶爾斯克雷達站消息時，戈巴切夫總統正啟程前往加拿大途中，他將於本週在華盛頓與布殊總統舉行美蘇高峯會議。卓爾金是蘇聯外長謝瓦爾德納茲之重要外交顧問，他在接受美國廣播公司訪問時揭露有關消息。他說，拆除工作經已就緒。美蘇高峯會議相信將會集中討論戰略限核條約問題，預料兩國領袖將會在會議結束時宣佈一項戰略裁軍協議聲明，而雷達站將是協議達成的關鍵性問題所在。

卓爾金說，所有問題該會隨着戈巴切夫離開華盛頓時迎刃而解。他說，其他細節問題非留待兩國專家加以解決，但相信兩國領袖在高峯會結束時將會宣佈有關達成戰略限核條約聲明。戰略限核條約是裁減雙方的長程核子武器。由於蘇聯於一九八三年在西伯利亞建造巨型的雷達系統嚴重違反美蘇一九七二年達成反彈導飛彈條約，美國指責蘇聯利用該雷達作軍事用途，蘇聯則聲稱該雷達站只作太空研究科技用途。

據華盛頓引述美國可靠消息證實，拆除工作剛於近日始展開。美蘇戰略裁軍會議談判一直以來對雷達站問題引起嚴重意見分歧。蘇聯當局企圖利用它作爲與美國「星戰計劃」及美國設在格陵蘭的英國雷達設施的討價還價對象。

戈巴切夫的政治對手 葉利欽任俄羅斯主席

（路透社蘇聯莫斯科廿九日電）克里姆林宮領袖戈巴切夫的最大政治對手葉利欽週二日獲選爲蘇聯最大最強的俄羅斯聯邦共和國的主席。戈巴切夫動程赴北美後數小時，俄羅斯議會宣佈投票的結果。戈巴切夫將於週三日與總統布殊舉行高峯會。

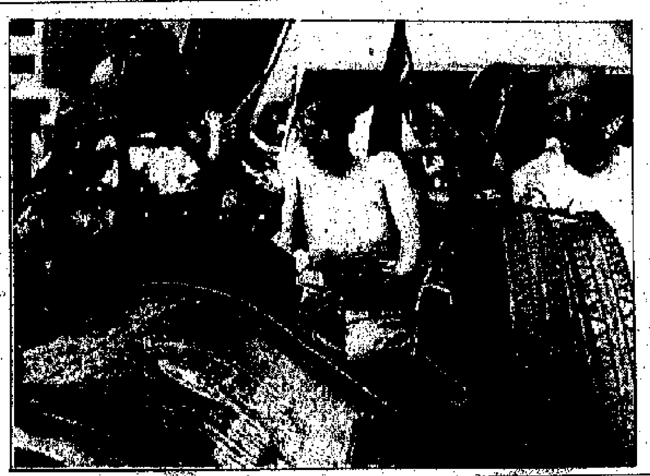
葉利欽是西伯利亞人，五十九歲，滿頭白髮。他立即呼籲敵對的保守派與激進派重新和好。正式的結果顯示葉利欽贏取五三五票，多出所必需的四票。他的對手保守派島拉索夫得四六七票。葉利欽號召粉碎高層領導人的特權並立即進行急激的經濟改革。他登上主席台發表接受任命演講時，議會代表們歡呼鼓掌。他說，「本人決盡可能挽救俄羅斯脫離危急境地。」

蘇聯國會 暫不批准 提高物價

（法新社莫斯科二十九日電）週二蘇維埃國會在戈巴切夫總統缺席下，決定延遲採取激烈的經濟改革，並在宣佈要提高物價之後作出「不認同表決。」換言之，國會暫不批准通過加價方案。

西藏處決 兩名囚犯

（路透社北京廿九日電）今日傳抵北京的官方消息稱，兩名西藏囚犯因計劃集體逃出西藏勞改營，已於五月十七日被處決。西藏日報五月十八日稱，該兩名男子中文名叫沙西（譯音）及大華（譯音）自一九八九年二月後一直計劃這次失敗的逃營行動，他們曾準備金錢，衣服與護符。該兩囚犯曾因謀殺罪而被判死刑，但緩刑執行，在勞改營受改造。在中國，若囚犯行爲良好，於兩年的觀察期間，顯示悔改，則死刑可獲減刑，該報譴責謂，兩人不但拒絕改造，抑且變本加厲，應予處決。



倫敦——北京汽車遠征團五月二十九日抵達北京。英國人約翰．布來頓（左）駕駛一九一二年意大利生產的森普萊克斯做運動座車到達北京後，高興地請記者們爲他們拍照。新華社記者程全善攝

美蘇代表團宣佈 擴展兩國民航達成運輸協議

（法新社華盛頓廿九日電）美國和蘇聯談判代表周一宣布，兩國已就擴展民航運輸事宜達成協議。據一份簡報指出，該份協議是在蘇聯總統戈巴切夫即將於周三抵達華盛頓，準備與美國總統布殊舉行峰會之前，經兩國代表多次會談後，而於周日最後階段在美國國務院作出的決定。拒絕透露姓名的美國官員指稱，兩國高層談判代表團周一仍繼續努力，以圖在削減雙方長程核子導彈軍火，以及駐歐洲坦克和軍隊數目方面取得最終協定。

根據剛通過的民航協議規定，除現有飛往美國的唯一航綫之外，蘇聯將開辦另一新航綫通往美國。美國方面則會加開六條航綫飛往蘇聯。目前，泛美世界航空公司是唯一有通往蘇聯飛行航班的公司。

上：五月二十八日，中國和阿根廷兩國政府在布宜諾斯艾利斯簽署「中阿文化交流計劃（一九九〇—一九九二）」，並就「簡化使領館常駐人員簽證手續」進行換文。楊尚昆主席和梅內姆總統出席了簽字儀式。新華社記者張　寧攝（傳真照片）
下：日本國創價學會名譽會長池田大作攝影展「自然與和平的對話」，五月二十九日在北京民族文化宮開幕。國家副主席王震爲展覽開幕剪彩并在池田大作（右）陪同下觀看展覽。新華社記者張燕輝攝

戈巴切夫先到加拿大 與加總理會談四時
雖然短暫訪問贏得加人支持

（路透社加拿大渥太華廿九日電）蘇聯領袖戈巴切夫在前往華盛頓參加美蘇高峯會議前夕星期二抵達渥太華作爲期二天訪問，受到加拿大總理穆朗尼在場歡迎。

（美聯社渥太華二十九日電）蘇聯總統戈巴切夫周二舊地重遊，返回他學習西式市場經濟的國家加拿大，準備在美蘇高峯會議之前，作短暫的親善訪問，現今打算在蘇聯推出市場經濟的戈氏，將於前赴美國途中，在渥太華作二十九小時停留時，會見加拿大總理穆朗尼，商談這個比較輕鬆的行程，將使戈巴切夫同夫人有機會在周三抵達華盛頓之前適應八小時的時差。

戈巴切夫與穆朗尼將舉行四小時會談，議程將包括蘇聯處理立陶宛獨立的態度，以及雙方在統一後德國的未來地位方面的歧見。作爲北約成員的加拿大，希望新統一的德國保留波恩在北約的會籍。戈巴切夫已提出警告，稱德國若留在北約，將迫使蘇聯放慢其從東歐的撤軍步伐，特別是作爲蘇聯防衛前線的東德。穆朗尼必須小心處理立陶宛這方面的話題，不能將面臨戈氏的一番訓言，教導他如何處理加拿大法語省份魁北克的分離主義情結。蘇聯總統於一九八三年初訪加拿大，當時他是共黨政治局最年輕成員。

（時事社渥太華二十九日電）莫斯科市民對蘇聯總統戈巴切夫的支持率，僅爲五成弱，而加拿大市民對戈巴切夫的支持率，卻高達約八成——這是在戈巴切夫訪問加拿大之前，二十八日發表的民意測驗結果所判明的，再度證明戈巴切夫總統在西方國家的人望，非常之高。此項測驗是由加拿大的民意測驗公司與蘇聯的新聞社，以多倫多等加拿大三城市與莫斯科的市民，各約一千人，共約二千人爲對象而舉行的。據測驗結果：對於戈巴切夫總統的做法，莫斯科市民回答「支持」者爲百分之四十八，加拿大市民爲百分之七十九。

中國駐美大使館同意 延長留學生護照

（中新社華盛頓電）中國駐美國大使館今天發佈的一個有關留學生問題的談話，顯示出中國官方對絕大多數留學生寬容和信任的態度，其中包括同意爲留學生解決延長護照的問題。中國大使館發言人在答記者問時說：對那些因各種原因，在美國多留一段時間的留學生，中國政府不持任何歧視，將通情達理，實事求是地妥善解決延長護照的問題及其他問題。這位發言人說：目前留學人員中有些人對國內一些具體問題持有這樣或那樣的看法，這是正常的。我們相信絕大多數是愛國的。

他說，中國政府一再聲明，對那些去年夏天在不明真相的情況下在國外參加過示威、遊行、集會活動的人，現在一律不予追究。中國政府今後也決不會追究。中國政府對待他們，就像對待其他廣大留學生一樣，一視同仁。他反駁有關「黑名單」的謠言說：去年參加過示威、遊行、集會活動的一些人，有的已回國工作、探親，並受到重用，又毫無障礙地返回美國。「黑名單」之說純屬別有用心的人所捏造的，其目的無非是在留學人員與中國政府之間製造隔閡。

他說，中國政府對在美留學人員的態度，並將他們寄予厚望。相信他們中的絕大多數是希望祖國繁榮昌盛的。他們回國不回國，都可以爲國家服務。他說，向外派遣留學生的重要方針，中國的改革開放政策不會改變。這位發言人同時也強烈抨擊少數留學生在國外從事的損害中國政府和國家民族榮譽的行爲。「極少數留學人員已經成爲敵對勢力的支持者和資助者，企圖瘋狂地推翻中國政府，破壞中美關係和兩國人民友好。他們已不是真正的留學生，而是組織和從事反對中國的政治活動。」他希望這些人懸崖勒馬、迷途知返，不要在錯誤的路上越走越遠。

吳健雄教授說 應助學生留學
選派有工作經驗者出國

（中新社北京五月廿九日電）著名物理學家吳健雄今天中午由南京抵北京。下午，國務院僑務辦公室主任廖暉前往北京飯店看望了吳健雄和她的丈夫、著名的高能物理學家袁家騮教授。吳健雄此次來北京主要是探親，同時參加南京召開的吳健雄學術討論會。不久前，紫金山天文台將（二七五二）號小行星以吳健雄的名字命名。廖暉說，這不僅是吳教授的榮譽，也是中華民族的驕傲。

廖暉向吳教授介紹了他們的近況，他們的孩子也從事物理研究工作。廖暉笑稱，這是吳健雄的父親傳了過多物理因子。借此話題，廖暉與吳健雄夫婦討論了中國學生負擔太重，以至沒有時間發展自己的興趣。賓主還一起討論了中國留學生問題，認爲應該選派有一定工作經驗的人員出去留學。在北京期間，吳健雄還將與老朋友相聚，敘舊話舊。

今年夏糧 增百分三

（中新社北京五月二十九日電）國家統計局農業司官員今天說，今年中國夏糧生產形勢看好，如今後十幾天內不發生大的自然災害，預計夏糧總產量將比歷史最高紀錄的去年增長百分之三。中國去年夏糧獲得豐收，總產量達到九千三百七十點二萬噸，夏糧主要集中於北方各省，夏糧產量約占全年糧食產量的百分之二十左右。去冬以來，北方各麥區幾度降雪，今春雨水充沛，爲今年夏糧豐收創造了條件。

大陸丹田健心膏 治冠心病有效

（香港中國通訊社北京五月二十九日電）北京同仁堂醫院大夫焦志軍，依據祖傳秘方研制的「丹田健心膏」，經臨床鑒定，對冠心病和心絞痛患者有奇效，尤其是對反覆發作、每月發作多次的勞力型心絞痛患者療效更爲顯著。

焦志軍大夫從一九七六年開始，即對其外祖父、著名中醫苗助臣遺留下來的保健強身抗衰老膏藥進行深入研究。在臨床實踐中，他發現這種藥膏不僅對諸多老年疾病有效，而且對冠心病、心絞痛患者有奇效。此後焦志軍將原配方多次改進，並將藥膏貼敷於患者丹田穴，經北京第二醫院臨床鑒定，百分之百的患者貼敷「丹田健心膏」後，症狀都減輕一個等級以上，部份病人的心電圖還恢復到健康人的水平。焦志軍配製的「丹田健心膏」是由多種名貴中草藥精煉製成，只有手表盤大小，一次貼敷可使用兩個月，且沒有任何副作用。最近，珠海白藤湖旅遊度假中心已邀請焦志軍前往開診，爲廣大海內外患者診治服務。

南非主教杜圖與辛里提黑人領袖曼德拉唱聖詩。杜圖在星期一已結束四日哀悼紀念儀式，當局估計有一萬人參加。（美聯社）

蘇軍聲言採取行動 鎮壓民族分子反抗
指責亞美尼亞當局協助民族分子 埃里溫市民爲死難同胞舉行葬禮

（美聯社蘇聯莫斯科廿九日電）亞美尼亞人與蘇聯軍隊衝突，死三人。本日亞美尼亞人在街間及汽車懸掛黑布條，混合葬禮以哀悼。官方亞美尼亞新聞社編輯阿維蒂斯安說，沒有策劃紀念式的遊行。她從亞美尼亞首都埃里溫來電說，街道寧靜，掛滿亞美尼亞紅藍黃三色旗。當地電台中斷例常節目，播出哀樂。亞美尼亞共黨領導人及該共和國政府宣佈週二爲哀悼日，悼念週日民族鬥士與軍隊的戰鬥的犧牲者。官方報導死廿三人傷廿七人，但未悉死傷平民或軍隊多寡。蘇保安當局將領指責亞美尼亞共和國的領導人，協助武裝的民族份子與蘇軍對抗。

（綜合莫斯科二十九日電）亞美尼亞三天軍民衝突導致近百死傷後，蘇聯內政部軍隊首腦聲言必須採取果斷行動，把亞美尼亞民族主義分子解除武裝，並在需要時蘇聯將遣派增援部隊至埃里溫。周一是亞美尼亞共和國的獨立紀念日，數以萬計人民上街示威，並爲死難者哀悼。據官方消息，周日的衝突導致至少二十九人死亡六十人受傷。亞美尼亞政府及共產黨當局宣佈周二爲哀悼日，內政部駐亞美尼亞軍隊首腦沙林指責地方當局與民族主義份子合作。他稱：「流血的發生，是由於共和國領導層及地方安全部隊在非法武裝組織方面過於軟弱。」

四百多外國商人 到浦東洽談投資
上海證券交易所將交易國債

（新華社上海五月二十九日電）記者從此間獲悉：近一個月來，已有近五百批海外客商前來上海浦東洽談投資，有關人士指出，客商主要來自美國、日本、新加坡、英國、瑞士、聯邦德國、南朝鮮和台灣、香港等國家和地區。他們的投資意向多爲房地產、港口、道路、電廠、電話，以及加工業。其中美國、日本客商則比較集中在港口、貿易、金融業上。開發上海浦東，是上月十八日中國總理李鵬宣布的。據悉，浦東提供的投資機會主要是港口、道路、電廠、電話以及土地開發。對成片土地開發，最初將劃出幾塊採用國際招標形式進行，然後即以談判出讓土地形式進行。目前，有關方面正在加緊制訂浦東開發政策的實施細則，一批已洽談成熟的投資項目即可正式簽約。

（中新社上海五月廿九日電）中國人民銀行上海市分行副行長襲浩成在此間說，上海證券交易所初期將以國債交易爲主，並採取直接報價交易方式，以後逐步轉向國債、股票、企業債券、金融債券等交易。他說：由上海爲主逐步擴大到全國，由小到大逐步完善。他還說，未來的證券交易所將是非盈利性的法人機構，實行會員制，具有提供服務、便利流通和實施監管保護投資者利益的雙重職能。

羅時林還介紹了自一九八四年底，企業債券和股票在上海重新出現，一九八六年開始股票買賣以來，上海證券市場的發展過程。據稱，上海現有國庫券、企業債券、金融債券、股票等可上市證券近三十種，總金額爲三十多億元。至今累計交易總量達十九點五億元，爲全國之首。

香港中國國貨公司 獲歐洲金星獎

（香港中國通訊社五月二十九日電）香港中國國貨有限公司不久前被西班牙國際評選委員會授予「歐洲金星獎」，以表彰其良好的商業信譽。國際評選委員會是由西班牙的「古典形象藝術公司」（J．BAN IMAGEN ARTE）和美國的「商業創新指南」（BUSINESS INITIATIVE DIRECTIONS）聯合組成的一個國際性的商業諮詢機構，已成立二十六年了。它除了通過舉辦國際性的會議、講座、展覽和出版刊物等宣傳推廣先進的經營管理經驗和優質產品外，還舉辦了每年一屆的獎項——「歐洲金星獎」。在國際上具有一定的權威。

香港中國國貨公司以經營中國貨爲主。長期以來，該公司一直爲海外客戶提供免費的郵購服務，編印附有彩圖的郵購商品目錄和價格表，免費寄給海外客戶，並與美國的「國際郵購組織」（SHOP THE WORLD BY MAIL）掛鈎，由該組織將該公司的商品目錄分發其廣大客戶。

美國銀行集團業績驚人
九零年首季純利 二億八千萬美元
榮登去年全美銀行業績冠軍寶座

（特訊）美國銀行集團盈利穩步上升，一九八九年全年純利爲十億美元強，比一九八八年之七億二千六百萬美元增長五十二%，創該集團純利最高之紀錄，更榮登一九八九年度全美銀行業績冠軍寶座，傲視同儕。

該集團一九九〇年度業績亦會保持良好進度。根據九〇年首季業績公佈，集團純利已達二億七千八百萬美元，資產總值爲一千億美元強，充份顯示出其雄厚實力及優秀質素。

該集團一向本着服務至誠，竭誠爲全球客戶的精神，提供現代化及高質素的銀行服務。其設於香港區之美國銀行，透過在中環及尖沙咀的分行網絡，爲客戶提供商業及零售銀行服務，包括：支票、活期、定期存款，匯款，滙兌，各類商業信貸，出入口押匯，置業安居貸款，抵押透支，機器租購，租賃，汽車租購等。除香港區之服務外，該集團及其附屬機構在美國透過設於加利福尼亞州，華盛頓州等之一千〇四百六十八間分行及八千二百二十部自動櫃員機，爲客戶提供全面性的銀行服務。

尼庫答辯稱 開槍鎮壓 酒後胡言

（合衆國際社羅馬尼亞錫比烏廿九日電）已被處決的獨裁者齊奧塞斯古的兒子尼庫，承認他下令秘密警察向反政府的示威羣衆開槍，但他辯稱是酒後胡言，酒後立予改正。本日是審訊尼庫齊奧塞斯古的第二日。

伊拉克總統出席巴格達阿拉伯高峯會議，保安官員在旁嚴密戒備。（美聯社）

美蘇兩國關係向來複雜 謀求和緩過程充滿矛盾
此次高峯會很難達成解決各種問題協議

（新華社華盛頓五月廿九日電）蘇聯總統戈巴切夫將於五月三十日到六月三日對美國進行國事訪問，同布殊總統舉行兩位領導人之間的第二次會晤。

從去年十二月布什和戈巴切夫在地中海會晤以來，美蘇關係有所發展。雙方在戰略武器、歐洲常規力量、化學武器和禁止核試驗等方面的談判都有不同程度的進展；在雙邊合作方面，雙方貿易代表經過四輪談判，已基本達成協議。由于美國的首肯，關貿總協定已接納蘇聯爲觀察員。在這次會晤期間，布殊和戈巴切夫將簽署一些有關裁軍和雙邊關係的協定。儘管如此，評論家們認爲，這次會晤所能取得的成果仍將是有限的。削減戰略武器條約仍有一些具體問題需要解決，據估計，兩國總統在這次會晤期間只能就削減戰略武器達成原則協議，還不能正式簽署一項條約。關于雙邊貿易協定和最惠國待遇問題，美國國務卿貝克最近已表示，因蘇聯最高蘇維埃迄今未通過「自由移民法」，目前也無法解決。

美蘇兩國領導人在去年地中海會晤后曾多次宣稱，「冷戰」時代已經結束，當今的世界正進入一個「新時代」。但是事實表明，由于美蘇的安全利益和戰略目標各異，雙方互爲對手的基本態勢並沒有改變。這是兩國關係進退，困難重重的根本原因。

在美蘇地中海首腦會晤后，美蘇關係出現了一些新問題。蘇聯的立陶宛加盟共和國宣布「獨立」便是其中之一。蘇聯強調這是它的內部事務。但美國却借機向蘇聯施加壓力，美國國會甚至通過決議，要求將立陶宛問題掛鈎。布殊政府雖然不希望看到因立陶宛問題影響美蘇關係的大局，但出于種種考慮，也不大可能從支持立陶宛「自決」的立場后退，立陶宛問題給美蘇關係蒙上了一層陰影。

今年以來，兩個德國加快了統一步伐，統一後的德國的軍事、政治地位以及歐洲未來的安全格局問題已成爲美蘇爭論的一個新焦點。美國主張統一後的德國成爲北約成員，蘇聯則表示反對。由于雙方在這個問題上互不相讓，美國指責蘇聯拖後腿。布殊廿八日發表談話，承認美蘇在德國統一、立陶宛問題上的「巨大分歧」，將影響這次首腦會晤。

美蘇在謀求緩和的過程中，充滿了矛盾和鬥爭，這反映了兩國關係的複雜性以及緩和的局限性。通過這次首腦會晤，雙方有可能消除一些分歧或達成一些默契，但兩國關係的這種既有妥協合作又相互競爭較量的基本格局仍將會繼續下去。

美蘇一些分歧 影響會議氣氛

（新華社華盛頓電）美國總統布殊最近在接受蘇聯電視台記者採訪時表示，他希望在即將舉行的美蘇首腦會晤中能與戈巴切夫進行一次良好的、開誠布公的討論，但他又說，在德國統一和立陶宛問題上的「巨大分歧」，將影響這次首腦會晤的氣氛。布殊說，「我們在波羅的海國家的問題上存在一些分歧，這些分歧將使美國難於向莫斯科提供經濟援助。」布殊是廿四日在白宮接受蘇聯電視台記者採訪的，廿七日，白宮發表了布殊講話的全文。

社論
英國在港所獲的利益

英國政府再就下議院外交事務委員會較早前發表的香港報告書作出書面回應。據指出，英國在港擁有巨大利益，其中包括每年向港輸出貨品逾十億英鎊（折合港幣一百三十億元），無形貿易出口亦逾十億英鎊，英國的貿易，投資和就業機會均可從中獲益。

文件又指出：超過一千間英國公司在香港經商，每年爲英國製造可觀的利潤。由於香港採取自由的經濟制度，因此當局無法估計英國在香港投資的金額，但香港英資上市公司的市場總值則達二百億英鎊（折合港幣二千六百億元）。

英下院外事委會在這時候強調英國在港擁有巨大利益，除了促使英國朝野珍惜香港的經濟地位，不該限於仍在英國統治期內，還該把眼光放遠至一九九七之後。英國政治家多已有這共識，英前外相賀維爵士早在八年於倫敦「旗幟晚報」發表文章指出：「一九九七年後繼續下去，香港是英國出口品和投資的重要市場。」

英國貿易及工業大臣楊格爵士前年訪港時，亦曾向香港英國商會表示：英國工商界並不把一九九七年視爲一個年代的結束，而是香港市場現有挑戰及機會的延續。他當時還詳細指出，英國應利用現在有利的時機，以及在香港所佔的優勢——包括在香港善用語言、文化、商務及種族上的聯繫，好好的利用香港這個市場。

然而，英國商人實在還未有盡量利用在香港有利的機會。無疑如報告指出，英國對香港的出口，在八十年代增加了超過百分之十，而英國向全球的出口在同期的增長祇有百分之八點七；香港目前爲繼日本和印度之後，英國在亞洲的第三大出口市場。其實香港這個市場該可容納更多的英國貨，香港的經濟表現建基於貿易上，英國出口貨品祇佔香港市場貨品總值的百分之三，換句話，英國在世界出口製品的生產力，增幅與速度在香港所佔市場的比重遠遠不相稱。

英國人過去一向抱怨英、港間貿易不平衡；只知斥各港貨銷英太多，而不積極向這個有潛力市場謀發展，拱手讓於其他國家。卻又怪得誰來？英國出口產品對香港輸出難與其他國家爭衡，實在出於英國差不多連續多年在世界貿易中無甚表現，雖然從一九八一年起已漸挽回頹勢，但又不斷出現工潮，使出口業受到打擊。這情形絕與香港無尤，香港既無關稅壁壘，亦對任何國家無歧視，與英國在政治上的特殊關係不必說了，還有語文、文化、商務及種族上的特殊聯繫，在香港卻鬥不過人，英國該虛心自我檢討。

現據下院外事委員會的報告，英貨輸港不多，實際不如一些英方宣傳家所說之差，但發展不如理想或比一些國家遜色，這却是事實。研究其因素可能由於英國人對香港貿易地位的轉變，似仍未能深切了解，英國大眾長期認爲香港只是一個物資進口的來源地。這想法現已失卻時代性，香港已不再是一個物資出入口地，同時也是一個相當大的消費品市場。如英國工商界能更認識與利用這個新形勢，英國從香港獲得的利益，可比下院委會報告所揭露的更大。

世界展望

美蘇高峰會議

美蘇高峯會今日在美國舉行。

此次會議，在下膽敢決定不會有任何成果。對美國沒有價值，對世界局勢的影響也不大。但對蘇聯萬分重要，尤其是對戈巴切夫。

共產黨人一向迷信蘇維埃的「戰爭藝術」之攻略與戰略的。當內部問題嚴重的時候，製造外在的客觀環境，轉移人民的注意力。又當內部問題到了實的無法解決的時候，引用「辯證法」。這是蘇維埃的「戰爭藝術」頂點之設計。說是辯證法的規律，一定可以獲得預期效果的。戈巴切夫所以如此重視此次美蘇高峯會議者，當然是迷信「戰爭藝術」一所發生的奇想。

在下亦膽敢斷言，戈巴切夫的幻想，不會成爲事實的。

因爲蘇聯人民，東歐附庸國人民，以及全世界的人民都不會再相信馬列主義，植根於馬列主義的唯物史觀辯證法也破產了。人民要將這兩種騙人的東西毀滅，連根拔起。

戈巴切夫也就站不住腳，非倒下來不可。

製造形象

戈巴切夫出席美蘇高峯會議，是極盡製造形象之能事的。

戈巴切夫攜同二百五十多位官員顧問赴會，還有一大羣記者。

戈巴切夫座駕車六輛由蘇運美。戈巴切夫動用十八架蘇聯飛機保護他的安全。據說，美國動員了四千八百多人，爲戈巴切夫服務。

如此部署，比較列根當年訪問北京「大陣仗」得多。

爲什麼要如此做作？無他，用事實告訴世人，戈巴切夫已非蘇聯共黨領袖，是百分之百的「走資派」，擺出資本主義國家「猛人」的形象。「也」。

要蘇聯人民相信，此次高峯會議將美蘇合作提升到最高點，而今而後，美蘇同一陣綫，人民可以過好日子二也。

更重要的是「做戲咁做」，讓中國看了，有所警惕。在下以爲戈巴切夫只係「小丑打扮」一龍了，蘇聯人民不是傻子。中國人呢，曾得道許多，這是戈巴切夫的事，我們無動於衷。所謂病急亂投醫，戈巴切夫赴美出席高峯會議是也。

布殊拍和

戈巴切夫困難重重，他的地位與權勢早已岌岌可危。但美國總統布殊却說，戈巴切夫仍然是政治強人，相信必能解決蘇聯內部困難。甚至說：「我們美國也有困難呢」。此乃一則爲捧功，二則爲「弟子」的做法，拍高對手，爲戈巴切夫爲雲滿楠的臉貼金。布殊實在淺薄。美國人民早已看清楚，美蘇高峯會議不值半文錢。

中國怎樣看待美蘇高峯會議呢？直到今天，北京尚未有表示。在下私自思量，北京的領導人應該看透情勢，這是別人的事，我們管不着。

李子文

先室林母卓明眞夫人
於主曆一九九〇年五月廿五日下午十一時零四分在基督教聯合醫院息勞歸主在世寄居六十七載奉移香港殯儀館治喪謹定六月二日星期六下午二時卅分大殮三時在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩哥連臣火葬場火化謹此訃
聞
夫 林榮祥
孝男 卓著
孝女 卓琪 婿 曾智謀
外孫女 曾梓盈 曾梓廷
泣告
親屬繁衍 恕未盡錄
治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五八五[illegible]一八八

行政局 消防員每週 要增加人手 職工會

（特訊）行政局接納紀律人員薪俸及服務條件常委會建議，于昨日正式通過將消防員工作時間由每周六十小時縮減至每周五十四小時，而因縮減工作時間而引致的費用將由消防處承擔。另方面，行政局亦成立工作小組研究進一步縮減工時的可行性，新更制預計於八月中可正式推行。

發言人解釋，薪常會認爲消防員工作時間由六十減

本港新聞

八月展開宣傳活動 有請選民從速登記

（本報專訊）府會在今年八月十五日開始進行大型選民登記活動，爲更多合資格人士登記，然而，由於每一百小時僅二千元的社區幹事職位大量缺人，選民登記活動將會受到影響。

港府每年進行選民登記時多聘請社區幹事擔任，他們每個月做足一百小時，薪金最近調高至二千元，由於薪酬不吸引，加上社區幹事要上門拍門，過去曾有無良住戶放狗咬社區幹事的個案，遂令職位多無人問津。

政務總署首席助理政務司

譜寫歌曲設計徽號舉辦展覽

大幅放寬輸入勞工

麗德鴻易及華大擬透過 配售方式擴充股本

水塘總存量 百分四十一

華僑日報

本港新聞

行政局採納薪常會建議
消防員減縮工時 每週五十四小時
要增加人手彌補 消防處承担費用
職工會失望 要繼續爭取

（特訊）行政局接納紀律人員薪俸及服務條件常委會建議，于昨日正式通過將消防員工作時間由每周六十小時縮減至每周五十四小時，而因縮減工作時間而引致的費用將由消防處承担。另方面，行政局亦成立工作小組研究進一步縮減工時的可行性，新更制預計於八月中可正式推行。

發言人解釋，薪常會認為消防員工作時間由六十減至四十八建議在現行更制中並不適當，因為這包括了相當多的非活躍時間，故薪常會認為祇可將其工作時間有限度的減少不超過六小時，從而使消防員工作時間與其他紀律人員看齊。

但會以集體絕食爭取縮減工作時之消防員職工會主席邱永衡對於行政局昨日決定感失望，他稱因為政府只接納消防行動職工會之建議，對職工會之建議則漠視，而當局遲遲才公布結果感到不滿。

邱永衡表示：由六十小時縮減至五十四小時的制度上，時間上雖有縮減，但人手方面並無增加，這樣會使消防員在工作上增加壓力，使工作時增加危險性，亦對市民服務不公平。職工會最終的目標是能爭取到消防員每周工作四十八小時。

另一方面，處理總部消防總長黎潤生昨日接見記者時表示，行政局昨日正式通過消防員每周工作時間減至五十四小時，將採「十二、十二」制。而人手方面則需增加數百人。但黎潤生補充消防員縮減工作時數，不需額外申請撥款。

黎氏解釋：早在兩年前，所有政府部門均要做衡工量值研究，以節省支出，而在有關研究下，消防處可節省數百職位及減省二十餘部車輛，該等節省職位包括有消防局職員，多用途汽車司機等，而車輛方面則以多用途汽車為主，過往需每局一輛，現有則減為每區二輛，由於早有節省的方法，所以今次縮減工時毋須額外增聘人手。

最終目的為每週四十八小時 協助員工繼續爭取
不需增加人手從新調配職級

而削減部份職位會否對消防工作效率有影響，黎潤生認為沒有影響。

他說，除了救火工具先進可減省人手外，新建道路網亦可加快消防的支援工作。另者，設于九龍總部的新控制中心亦定于九月使用，屆時全面電腦化後，相信必可更有效地利用資源。

此外，黎潤生補充，由于消防員更制密了，所以膳食津貼會有所增加，將由現時的每年一千一百萬增加至每年一千七百萬，但由于消防處部份空缺仍未招聘到人手，所以新增的六百萬膳食津貼可以從中撥出款項。

另方面，黎潤生重申，消防員的最終要求是每周工作減至四十八小時，而處方亦會協力爭取。為了進一步研究縮減工時至每週四十八小時，政府將成立一個跨部門小組，成員包括有消防處、保安科、財政科和銓敘科代表，黎氏估計小組會定期向員方諮詢，但由于小組工作範圍尚未界定，所以很難預計工作進度，但希望能在銓敘科承諾的一年內完成。

至于目前消防處試行的每周四十八小時更制，主要是希望在試驗中找出最合適的編制方式，而有關報告將于兩個星期後完成，屆時署方及新成立工作小組會再作研究。

現時消防處行動組共有四千二百人，縮減工時後，行動組人數仍保持不變，當中祇會從政消部份非必要職位，轉而將人手分配到各有需要職級上。（儀）

今日各版專欄 「旅遊」、「飲與食」。

上：香港消防處職工總會主席邱永衡（中）對行政局的決定感失望，堅決爭取縮減至四十八小時。下：政府醫生協會與政府多個官員開會商討轉職問題。（本報攝）

本港首宗冷藏胚胎受孕
孕婦成功產下龍鳳雙胎
中大發表公布雙胞胎平安

（港訊）香港中文大學婦產科學系及解剖學系聯合公佈，香港試管嬰兒史上，首位經植入冷藏胚胎成功受孕的婦人於五月廿四日在威爾斯親王醫院誕下龍鳳雙胞胎，由該醫院剖腹取嬰部門負責接生手術。

該位新任母親前此曾有數次體外受孕手術失敗的經驗；她於去年九月再接受手術失敗之後，中大醫學院體外受孕組於去年十月將餘下的四個冷藏胚胎解凍後植入母體，成為香港試管嬰兒史上冷藏胚胎成功受孕的首宗案例。

龍鳳胎的一男一女，體重分別為一點八及二點零五公斤；試管雙胞胎雖較預產期早六星期出世，但健康及進展情況良好。

中大的人工輔助生育科技研究計劃乃該校婦產科學系的研究及解剖學系之協作研究項目，除獲化學病理學系及利希慎臨床研究實驗室支持外，威爾斯親王醫院之醫療及護理人員亦貢獻良多。

澳門新華社新舊任社長交替
郭東坡今日正式上任 致力促進順利過渡
周鼎與記者話別·望支持繼任人工作

（特訊）新華社澳門分社今午將舉行儀式，由郭東坡正式接替周鼎担任社長職位。

郭東坡表示，他十八年的貿易經驗，相信可有助促進澳門的貿易發展，而他亦會在澳門新華社現有基礎上，促進順利過渡。

他表示，在北京對外經濟貿易學院畢業後，一度在學院任教，後來的十八年，一直在中國國際貿易促進會工作，故此較為熟悉貿易方面。

他指出：在經濟方面有一基礎，相信在過有利條件上發揮是很好的，他強調出任新職位後，不會亦不可以局限在外貿方面的事情，表示會在澳門新華社原有的基礎上，邊做邊學，開展工作。

為了解澳門新華社的運作程度，及具爭論性的條款組織章程問題，郭東坡只表示本身剛抵達澳門，需要時間熟悉工作，日後將會進行研究。

郭東坡現年五十三歲，是江蘇人，畢業於北京外貿學院，畢業後曾留校任職，來澳前是中國國際貿易促進委員會副會長，其妻也是從事外貿工作，現還留在北京，郭東坡表示，需要與其妻商量後，才能確定時間來澳。

而即將卸任的周鼎，昨晨與記者相聚時稱，在過渡期間，澳門政府的首要工作，應該是培訓人才，在整個經濟規劃當中，增加教育經費。他在講話中談到，三年來澳門政府與各界人士在執行中葡聯合聲明，使澳門保持穩定繁榮和發展是有成績的。

對於過去三年新華社澳門分社的工作，周鼎表示，事物發展的過程有逐步完善的一面，人們可以有不同的見解，保留自己的意見，通過一段時間後也可取得共識。

他又呼籲各界支持新任社長郭東坡的工作，為澳門的順利過渡作出貢獻。

新華社澳門分社將於今日下午四時在澳門羅理基博士大馬路南光大廈一樓舉行新舊社長交替的酒會，周鼎於卅一日返回內地等候新的任命。

消防處救護主任級協會
爭取同級同酬
職級相同者薪點竟低兩三級

（特訊）消防處救護主任協會昨日就爭取與消防處其他主任級官員同級同酬與處方開會商討，會上雙方同意向新常會呈交有關報告。

消防處救護主任協會發言人陳樹明昨日在會后表示，會議氣氛融洽，但處方並沒有直接表示支持，祇同意將有關意見向薪常會反映。

此外，處方要求員方再提供一些有關他們要求的資料，而陳樹明表示，他們將于下星期向處方提交他們在行政、行動等運作上所承担壓力與責任的資料，而處方答應研究資料后而將適當部份填于呈交新常委的報告內。

該會要求：①與消防處其他主任級官員同級同酬；②盡快補救一九八八年凌衞理報告書之謬誤，導致救護主任職系官員雖有與海關及懲教處主任級相同情況，但都比該兩部門之主任級官員低一至兩三級薪點。

昨日參與會談的處方代表分別是：處總理部消防總長黎潤生，處理副處長胡鈞權等。（儀）

八月展開宣傳活動 有請選民從速登記
譜寫歌曲設計徽號舉辦展覽
為明年三項選舉積極作推廣
社區幹事人手難聘·憂慮拖慢登記工作

（本報專訊）港府會在今年八月十五日開始進行大型選民登記活動，為更多合資格人士登記，然而，由於每一百小時值二千元的社區幹事職位大量缺人，選民登記活動將會受到影響。

港府每年進行選民登記時多聘請社區幹事担任，他們每個月做足一百小時，薪金最近調高至二千元，由於薪酬不吸引，加上社區幹事要上門拍門，過去曾有無良住戶放狗咬社區幹事的個案，遂令職位多無人問津。

政務總署首席助理政務司鄧國斌接受本報訪問時指出，雖然目前已刊登招聘社區幹事廣告，但反應並不熱烈，其中以新界應徵人數最為疏落，若招聘期完結仍未聘請足夠幹事，將會要求人數不足地區區議會自行招聘。

鄧國斌估計：招聘情況冷淡可能是基於薪金及時間問題，社區幹事薪酬是一百小時二千元，平均每小時僅得二十元；而工作時間在八月底，一般需要找暑期工學生多已找到工作，另者暑期將盡亦是學生不應徵的原因。

他指出：原則上政務總署希望社區幹事在居住地區工作，市區人口較為密集，所以基本上較易招聘到足夠人手，反之新界區人口分佈疏散，祇區幹事每需越區工作，無論在時間上、車費上皆需付出較多，由是應徵人數較少。

鄧國斌強調，政務總署除了為各社區幹事提供一個簡單訓練課程外，並為各幹事購買保險，而一些環境較複雜地區，亦會採取雙人調查方法，儘量保障各幹事安全，當然在某些特別情況下，仍要靠幹事本身應附，故政務總署希望應徵者皆在二十一歲以上。

至於增加投票率的方法，他表示會於宣傳及推廣公民教育兩方面着手。首先在八月初便會有一系列的廣告宣傳配合新一期的選民登記，屆時除了會新譜一首選民登記歌外，亦會設計一個代表選民登記的徽號，以加強吸引力。

而親選前，政務署亦會透過公民教育委員會將會舉辦一個展覽會及研討會，以增強市民對選舉的認識，從而參與親選活動，鄧國斌說，展覽會將於七月份假大會堂舉行，當中包括展覽一些有關選舉活動的圖片和介紹親選的重要性。

九月一日舉行的研討會，主要會針對中產階級，鄧國斌解釋，因為現時人才流失情況最嚴重者為中產階級，而這一批人亦有參政的條件，故特別舉辦有關講座，除了呼籲他們留下外，亦希望他們真正了解到選舉的重要性後，會親身參政，建設香港。

另方面，最近有五名民主派代表被控以在公眾場所使用揚聲器，觸犯公安條例。而其中一名被控者為葵青區區議會主席李永達，若一旦被判監禁，其政治前途將會受到一定的影響。

鄧國斌指出，根據選舉法例凡被判入獄三個月或以上者，由被判刑起計十年內不可登記為候選人。鄧國斌續稱，就是緩刑執行亦同在管制之內。鄧國斌補充，除上述情況外，被判死刑者、英軍同樣不可申請為候選人。此外，申請破產人士在宣佈破產五年才可參選。故一經定罪入獄，其政治前途不可謂不大打折扣。（儀）

政府醫生協會約晤衞生司說
醫生轉職往醫管局 長俸損失三百萬元
梁世華稱數據錯了繼續磋商

（特訊）政府醫生協會昨午約晤衞生福利科、銓敘科、臨醫局、醫院事務署和衞生署等官員，就醫管局的轉職安排、聘用條件、臨醫局報告書等問題，表達協會的意見和不滿，雙方經三小時商討後，副銓敘司梁世華表示：對於協會最近公佈的調查顯示醫生轉職往醫管局將損失三百萬長俸，並不同意，認為協會的調查數據錯誤，樂意再安排會議，與協會交流彼此的數據資料。他指出，醫管局的員工服務條件不會低於公務員，故員工轉職入該局，不會有任何損失。

政府醫生協會會長何兆煒則表示，是次會議可完全表達她們的不滿和意見，而政府答應會重新計算醫生的福利，有關管理醫管局員工的條例，臨醫局官員亦承諾會盡快完成條例的草擬工作，之後便公佈，但對於醫管局與醫院事務署日後的關係，官員未有明確回覆。他強調，協會在任何情況和制度之下，均會盡所能去改善醫療服務質素。

他形容會議氣氛熱烈，會員踴躍發言，約有六百名醫生出席，而政府官員的態度也在溶變，較以往同類型會議為積極。

此外，副衞生福利司明則表示，將是次會議上取得的意見，整理後向行政局提及，由該局作最後決定。

他謂，醫管局與醫院事務署的關係，前者是管理醫院，後者是照顧保留公務員身份員工的晉升機會和利益，而保留公務員身份的醫院事務署的權力範圍，則要視乎有幾多員工保留公務員身份。（蕙）

明日 炎熱

今日 多雲，最低氣溫約廿四度。日間部分時間有陽光，最高氣溫約廿九度。吹和緩東風。星期四展望：下午天氣頗為炎熱。

稅務局評稅人員協會表支持
稅務主任請願行動有理

（特訊）稅務局評稅專業人員協會對日前華員會稅務主任分會的遊行請願除了表示關注外，並表示支持他們的要求。

稅務局評稅專業人員協會指出，對於稅務主任不斷增加之工作量及欠佳工作環境表示不滿，而該會已就各項困難向局方反映，並催促局方與職方聯手，採取積極對策，改善困境。稅務局評稅專業人員協會有會員六百名，成員包括有助理評稅主任、評稅主任、及高級評稅主任等，有別於日前遊行的華員會稅務主任分會。（般）

衞生署報數又增加一宗
愛滋病者死亡
死亡人數增至二十七名 帶菌病者已增至一百四十五名

（特訊）衞生署宣佈，截至昨日為止，本港證實多增一名愛滋病患者，但已於本月死亡，使愛滋病者的人數增至三十七名。此外，本港又發現多四名愛滋病帶菌者，使帶菌者人數增至一百四十五人。

衞生署愛滋病輔導及健康教育組高級醫生李頌基表示：該名愛滋病患者是男性，為一名血友病患者，於數年前因使用血液製成品而感染病毒。

此外，截至上月底止，本港發現多四名愛滋病帶菌者，他們是透過性接觸而感染到病毒。四人均是男性，其中一名為中國人。

另一方面，李頌基指出，本港現使用兩種藥物治療愛滋病人，以控制愛滋病病毒的活躍程度及治療因愛滋病而引起的併發症。其中一種治療愛滋病人的藥物為AZT，於八七年批准使用，此藥可穩定病情、減慢病發進度及延長壽命，但AZT會產生副作用。

他又指出，美國曾就AZT進行三項研究，試驗對象分三類，分別是初期發現愛滋病病徵的帶菌者、未發現病徵的帶菌者及愛滋病患者，研究顯示服食此藥物的帶菌者較不服食者，其演變為愛滋病患者的機會率低大成，並証明服食此藥物的份量較少，產生副作用的情況也相應偏低；至於愛滋病患者服用AZT，其效用不大顯著。故此，研究結果發現，應及早服用AZT及份量少，才會發揮效用和減低副作用的產生，而治療費用也相應減少。他謂，本港愛滋病人服用AZT方面，會盡量參照該研究的結果，但亦需顧及個別病人的情況。

此外，他表示，另一種藥物則是專治因愛滋病而引起的併發症——肺囊虫肺炎，八八年前約有六成愛滋病人都患有此疾病，會引致生命危險。當病者服用此藥後，染上肺囊虫肺炎的比率已降至四成。他謂，此藥物是透過呼吸系統吸入體內，每月服用一次，不會產生副作用。（蕙）

立法局今日會議

（港訊）立法局議員在今日的會議上會提問七項問題，考慮三項條例草案。三項條例草案中，一九九○年公司（修訂）（第四號）條例草案和一九九○年公司（修訂）（第五號）條例草案會進行首、二讀，並押後辯論。一項私人條例草案，一九九○年道亨銀行有限公司條例草案二讀，並進入委員會審議階段和三讀。此外，謝志偉議員會就投訴警方事宜監察委員會一九八九工作報告書致辭。歡迎市民在公眾席旁聽立法局會議，預約可電八四四○八九九。

小評

大幅放寬輸入勞工 繼續維護港人勞工利益

港督會同行政局經過詳細研究後，昨日決定更進一步放寬輸入勞工，總數達一萬四千七百名。此一萬四千多名輸入勞工分為三類，包括一萬名具有工作經驗者；二千名協助本港基建發展的建築工人；此外，二千七百名技術勞工，則是為去年輸入三千名技術勞工的擴增名額。

據官方人士解釋說：行政局作出此項決定，是詳細考慮過經濟、社會、治安以及勞資關係等各方面的因素。在檢討過去年輸入勞工三千名後，現時短缺勞工估計約達七萬名之多，而現時人力統計的失業率為一點七，接近充分就業。港府的龐大基建計劃快將起步，輸入勞工將有利於促進經濟發展。

港府這項大幅放寬輸入勞工的決定，勢將引起勞工界激烈反對，勞工界的維護勞工利益為目標，凡是損害勞工利益的措施強烈反對是理所當然的。

不過我們也必須正視事實，本港今年經濟增長呆滯，實與勞工短缺有關，各行各業嚴重人手不足，薪酬拉高，投資者却步，對整體經濟未必有利。

就整求紓緩勞工逐漸時，港府全面左右兼顧，既然決定了大幅放寬輸入勞工紓緩人力不足，請勿忘記維護勞工利益：一、輸入勞工薪酬應訂出限額，不能低於現時各業薪酬水平，以免扯低工資；二、定期檢討人力供求情況，如失業率回升時，合約期滿之輸入勞工須停止續約，勿使輸入勞工與本港居民爭飯碗。

華僑日報六十五週年紀念攝影比賽
實得相機贊助全部獎品

華僑日報創刊六十五週年紀念，為提倡讀者攝影興趣起見，特舉辦週年紀念攝影比賽（黑白彩色均可），取材以「香港動態」為主題，舉凡屬香港人物、建設、風景、名勝、新市容、交通及一切有關香港市民動態之照片，俱可參加，比賽分兩組，即公開組與學生組。公開組不論職業或業餘攝影均可參加，學生組則以現在就學中者為限。茲將「公開組」及「學生組」比賽章程詳列如下：

一、參加比賽之照片，以最大不超過16×20英寸，最小不超過8×10英寸，可裱在16×20英寸之咭紙上。並請每張用中文楷書填寫清楚下列表格。題名、地址、用何種菲林、相機、光圈、快門。請小心貼緊，以免脫落。

二、每人參加作品，不得超過六張。

三、參加者之照片不限用何種相機及菲林。

四、獲獎及入選照片，本報有權借用其底片或照片刊印在本報及其他刊物。

五、收卷日期：即日開始。截卷日期：六月十日。由華僑日報聘請名攝影家担任評判（如本章程有未詳盡之處，則以評判員之決定為最後決定，參加者毋得異議）。

六、收卷地點：香港中環砵甸乍街華人銀行樓下華僑日報中區辦事處。收卷處收到參加比賽照片將發回收據。

七、所有參加而未入選之照片，請憑收據，於七月一日至七月卅一日，到華僑日報中區辦事處領回。參加比賽之照片本報自當珍重保存。倘爲一不幸郵誤，遺失，或損壞，本報恕不負責。

八、獲獎及入選之照片，華僑日報有權採用作為印刷或宣傳之用，不須付任何代價。

公開組獎品列後：

冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金一千元。PENTAX P30N. A28-90MM 相機一個。

亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金七百元。PENTAX ZOOM 60 相機一個。

季軍：華僑日報銀杯一個，獎金五百元。PENTAX PC505 DATE A.F. 相機一個。

優異獎十名：各獲華僑日報銀牌一個，1 PENTAX WRIST WATCH。

學生組獎品列後：

冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金八百元。PENTAX K1000 F2. 相機一個。

亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金六百元。PENTAX PC505 DATE A.F. 相機一個。

季軍：華僑日報銀杯一個，獎金四百元。PENTAX PC303S A.F. 相機一個。

優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，1 PENTAX WRIST WATCH

姓名： 組別： 公開組／學生組

題名： （參加任何一組請將其他劃去）

住址： 電話：

相機： 菲林：

光圈： 快門：

PENTAX

麗德鴻易及華大擬透過配售方式擴充股本
德利股東會選出陳錦耀任主席

（特訊）麗德投資、鴻易國際及華大地產董事局昨日宣佈，正考慮透過配售方式擴充股本，而該等公司之財務顧問現正與證監處及聯交所就有關配售事宜商討，有關進一步詳程將盡快公佈，並勸喻證券持有人及投資者於買賣時採審慎態度。

（特訊）德利投資的董事總經理吳鴻生昨日在該公司股東大會後表示，稍後有可能從南華管理層所持有之百分之五十南華證券股權，逐步收購。

另外，在昨日股東會中，利興集團的主席，陳錦耀獲選為德利的新主席，而德利前任主席吳林生，則因退休關係，將退出該公司董事會。

吳鴻生又指出，德利目前物業僅有油水灣道廿三號地皮，資產則持有南華證券五成股權（收購價爲一千四百七十萬）。

完成渠道工程 文發街北行車 可右轉廣利道

（港訊）運輸署宣佈，在深水埗區完成部分改善渠道工程後，由星期四（五月三十一日）上午十時起，沿深水埗文發街北行行駛的車輛可右轉入廣利道東行。同時，為方便進行為期約四個月的餘下渠道工程，由廣利道東行的車輛不准右駛入文發街南行，而沿文發街北行的車輛則不准左駛入廣利道西行。屆時會有適當的交通標誌指示駕車人士。

水塘總存量百分四十一

（港訊）截至昨日上午九時，本港各水塘之總存水量共為二億四千零八十八萬四千立方米，佔總容量百分之四十一點一。去年同期各水塘之總存水量為一億九千九百五十七萬三千立方米，即總容量百分之五十一點一。

保持城市 清潔請勿 亂拋垃圾

商業專欄廣告
大效力 費廉 集中宣傳

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元（三天起碼，最大限用拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮·原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5771819

四代老牌 名震中外
擅批命運堂相風水姓名招牌能反敗為勝
名師 鍾應堂 掌相命家 精批命運
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福判斷獨到
指點前程、接批中外命書料事如神
高彌敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站
請預約電 7305528 中午11至8時會客

◀馳名世界之▶
◀專 治▶
皮膚痕癢、癰疽、膿瘡痛、紅腫、扭傷、蟲類咬傷等症
MEDICATED OINTMENT
FOR GENTLE HEALING
總代理：全球大藥房 香港機利文新街16號
電傳：61115 IMC HK 電掛：香港1111
圖文傳真：8540695 電話：5444182

政府註冊
EAST ASIA COMPUTER MARRIAGE ASSOCIATION
東亞電腦婚姻協進會
優秀會員眾多電腦電視錄影助選資料詳細準確
專業撮合本港及外埠姻緣
香港灣仔道克道212號 酒洋閣商業大廈13字樓B2
絕對保密 5-8336302

避彈衣
永安祥國際有限公司
代理美國製避彈衣，防彈性能強，穿着方便，價格相宜，適合台灣、及菲律賓市場。有意選購者請電：五四三○三○三曾洽

緣份不是等待
卓意事業（婚姻）顧問公司
地址：中環德輔道中173號 先施大廈1513室
電話：544 1628 544 6183
圖文傳真：544 9108
辦公時間：星期一至五（十時至七時）星期六、日及公眾假期至四時。

商業專欄 推廣生意 收效宏大

呂祖道壇 贈醫贈藥
玉清別館 智玄精舍 九龍別院 慧玄精舍 普玄精舍（溫哥華） 聯合主辦
每年夏季贈醫贈藥，禮聘名中醫主診，診金藥費全免
香港贈醫處：由潘文韜中醫師主診
地址：香港灣仔駱克道395號二樓D座智玄精舍內應診，
電話：5736079由六月一日起每日上午九時至十二時（星期日休息）
九龍贈醫處：①由胡佩文中醫師主診
地址：旺角西洋菜街北161號A二樓慧玄精舍內應診，每週一、三、五
電話：3813568 經已開診（每日上午十時至下午一時）星期日休息
②由溫作新中醫師主診
地址：深水埗北河街11號至13號四樓道教九龍別院內應診，經已開診
電話：7288446 每日下午三時至六時（星期日休息）

論

……年向港輸出貨品逾十億英鎊（折合港幣一百三十億元），無形貿易出口亦逾十億英鎊，英國的貿易，投資和就業機會均可從中獲益。

文件又指出：超過一千間英國公司在香港經商，每年為英國製造可觀的利潤。由於香港採取自由的經濟制度，因此當局無法估計英國在香港投資的金額，但香港英資上市公司的市場總值則達二百億英鎊（折合港幣二千六百億元）。

英下院外事委員會在這時候強調英國擁有巨大利益，除了促使英國朝野珍惜香港的經濟地位，不該限於仍在英國統治期內，還該把眼光放遠至一九九七之後。英國政治家多已有這共識，英前外相賀維爵士早在八八年於倫敦「旗幟晚報」發表文章指出：「香港是個重要的英國利益，這情形會在一九……

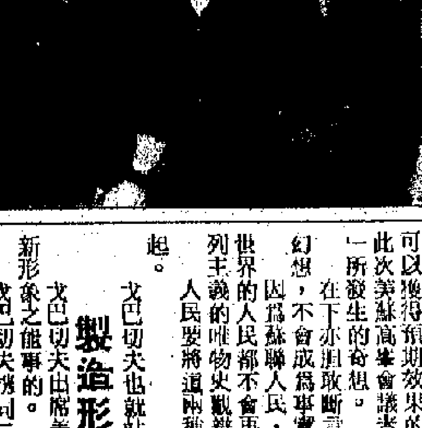
然而，英國商人實在還未有盡量利用現有在香港有利的機會。無疑如報告指出，英國對香港的出口，在八十年代增加了超過百分之十，而英國向全球的出口在同期的增長祗有百分之八點七；香港目前為僅次日本和印度之後，英國在亞洲的第三大出口市場。其實香港這個市場該可容納更多的英國貨，香港的經濟表現建基於貿易上，英國出口貨品實際只佔香港市場貨品總值的百分之三，換句話，英國在世界出口製品的生產力，增幅與速度在香港所佔市場的比重遠遠不相稱。

教授說 學生留學

父母遺傳了過多物理因子。借此話題，廖……

今年夏糧 增百分三

（中新社北京五月二十九日電）國家統計局農業司官員今天說……



製造形象

戈巴切夫出席美蘇高峯會議，是極盡製造新形象之能事的。

戈巴切夫携同二百五十多位官員顧問赴會，還有一大羣記者。

布殊拍和

聞

夫 林榮祥

孝男 卓著
孝女 卓琪 婿 曾智謀
外孫 曾梓盈
外孫女 曾梓廷

親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館

專利用少年運毒 警方破不法集團
拘涉嫌男童檢八十多萬元海洛英

（特訊）警方昨在深水埗搗破一個專門利用無知少年販運毒品的集團，當場拘捕一人，檢獲時值八十五萬元的海洛英一批。

被捕少年姓陳，十六歲。

九龍西總部國際緝毒組第四隊，於個多月前接獲線報，得悉一個專門利用無知少年販運毒品的集團活躍於西九龍區，其中一名涉嫌販運毒品的少年姓陳，於是對其展開廿四小時跟踪及調查，在過去的一個月來，緝毒組員發覺他經常來往於[illegible]石圍角、深水埗南昌街、荔枝角道及大角咀等地，探員懷疑他正從事販運毒品的不法勾當，於昨午三時左右，探員以事機成熟，在大角咀埋伏將他拘捕，於其身上一手提袋內當場檢獲一公斤相信是三號海洛英，另在其帶領下，搜查荔枝角道二五四號六樓一住宅單位，結果再檢獲四號海洛英二百克、三號海洛英十四公斤，該等毒品已分別包作卅包，探員調查後相信該處爲販毒集團的一個儲存及分銷中心，而檢獲的毒品全部時值八十五萬元。

九龍西總部國際緝毒組發言人指出，據他們調查所知，被搗破的販毒集團主要是利用十三至十六歲無知少年作爲販運毒品的工具，此一方面不易爲警方的注意，另一方面又易於受控制，目前他們正緝拿集團首腦歸案及追查其製毒機關的所在。（合）

圖：（上）警方破獲毒品案檢走證物。（下）拘捕之涉嫌毒犯。（本報記者攝）

律師上書大馬國王求情望奇蹟
昨與親屬生離死別 八港人今上絞刑台

（特訊）外電消息：八名於今日被處死之港人代表律師已向馬來西亞國王上訴，要求凍結今日該八名被控販毒判處死刑之港人的絞刑執行。

該名馬來西亞律師蕭普西在國家皇宮大閘外對記者稱，他已代表該八名死囚提交上訴書，希望刑期執行暫緩而使到國王可以考慮其他可行方法。

此外，馬來西亞上訴委員會已於本年三月廿九日已作最後決定，已再不接納上訴。十名死囚之家屬已獲准探望八名被告，見最後一面。大馬官方表示，馬來西亞一億七千八百萬人口中，有三十五萬人爲癮君子，毒品問題爲該國第一號首要問題，該國仍會保持死刑對付毒販。自從七五年以來，先後有二百五十人因販毒罪名成立已被馬來西亞當局判處死刑，其中八十四人已先後被處死，其餘仍在上訴或等候執行期間。被執行絞刑的死囚包括六名新加坡、三名泰籍、二名菲籍、三名印籍、兩名澳洲籍及一名英籍。

而將於今晨被處決之七男一女港人，將在距離吉隆坡二百五十公里外麥平監獄被送上絞刑台吊死爲止，八人之遺體將被火化，然後由到大馬之親人帶返香港安葬。

死囚昨日與探望之家人在獄中相見，雙方泣不成聲或哭至沙啞，場面感人，聞者心酸。

因販毒罪名成立而被判死刑之七男一女八名港人分別是侯翠玲（女）、周成、歐景初、吳耀國、袁國坤、李志平、葉德明、陳耀添，連同另一名被判終身監禁之港人同被控於八二年偷運十二點七五九公斤海洛英入馬來西亞而被控，經過多次上訴要求赦免終被推翻，維持死刑。（合）

少婦產後出血不治死因研訊
內科醫生庭上供稱 死者可能是血中毒

（新亞社訊）死因法庭昨日續開庭聆訊有關少婦袁少慧（廿七歲）產後大量出血致死之案件，由姓黃內科醫生出庭供述曾替死者診治經過，聆訊未畢，押候至本週四續訊。

姓黃內科醫生作供時稱，十月二日凌晨三時半他接到通知趕到產房，見到姓袁女子時，見她面色蒼白，血壓低至不能量度，乃馬上替她進行輸血及吊鹽水，證人見她陷休克狀態，當時乃認爲她是體內缺水及缺血液所致，同日上午七時，她之私家醫生（姓李）到來替她診治，結果將死者送入深切治療室，至此，證人表示不同意李在證供中指他曾向李解釋過死者當時之情況及失血之事，證人稱，在深切治療室繼續替死者輸血及有關液體，及後來知道死者是酸中毒所致，乃替她輸入碳酸氫鈉，證人稱他從前沒有診治過死者，及不知她之一向病歷，證人表示，他於五時許離開深切治療室，將死者交回由她之姓李私家醫生診治，而當時死者之情況亦趨穩定，他本人亦返回急症室工作，當晚七時許，再被召到深切治療室，知道死者之情況十分嚴重，情況顯示她有糖尿病，於是替她輸入胰島素，七時四十五分，李醫生到來，證人將死者交由李診治，並告知李，死者患有糖尿病，及建議他找更高級之醫生替死者診治，證人表示，他現時回想起，死者當時可能是血中毒，但因爲當時他找不到有關病徵，如身體高燒等病徵，所以沒有考慮到該病而向她注射抗生素藥物。

虎地新益兩難民營 擬推行郵簡報案制

（特訊）房屋署接管屯門虎地及新益難民營一星期後正準備推行郵簡舉報罪案制度，藉此減低營內越南船民所發生的不法事件。

高級房屋事務經理唐建中昨日表示，現時正與屯門區議會屬下的工作及組合作計劃在虎地和新益難民營內派發單張警傷難民，若他們員的在營內、外生事其後果如何，以及宜傳利用郵簡方式保密舉報制度，希望能進一步打擊越南人不法活動。此外，唐建中指出房屋署接管以來營內氣氛平靜，治安並無惡化跡象，不過他會逐步實施多項措施進一步加強對難民營內的管理。

他謂無可否認定會有些份子產生事端，對於秩序是問題，現時房屋署已漸把握此批人士的資料，若在營內犯罪時定會交由警方處理。

唐建中指出，房屋事務經理有權罰犯小事的難民往一水飯房一段時間；犯營規者則可交由人民入境事務處職員處理；至於涉及刑事案，則由警方處理。因此，外界毋須擔心管理工作由房署負責後，營內治安會轉壞。

其次，當局會逐步實施一系列措施加強對難民的管理，並透過介紹工作及提供輔導以減少罪案。（般）

警方教署強調 小學生練神打 並無擴大跡象
黃大仙事件低調處理

（特訊）黃大仙區小學生學習「神打」事件，警方及教署強調，只屬個別事件，並沒有擴大跡象，已從低調手法處理及給予輔導，大部份區議員認爲，事態雖非嚴重，但當局必須正視。

黃大仙警區副指揮官吳漢坤昨日在黃大仙區議會上謂，有關事件是在二月發生，三月在警方與學校的慣常聯絡獲悉。由於警方只接獲一宗事例，不希望被過大渲染，故在報章報道前已經從低調手法處理及給予輔導，並沒發現有擴大迹像。

吳漢坤表示，由於此兩宗學生習「神打」事件只屬個別事例，並沒涉及黑社會。他指出，習「神打」雖然不屬違法，但學生須知悉此行徑是對其身體有害，不要貿然而走險去嘗試。

教署輔導組高級教育主任麥鐵華謂，教署在接獲報告後，已派輔導主任到事發的學校，對涉事學生及團體的學生進行正面輔導，並向全港六個輔導中心進行調查，至目前只有此兩個事例。

麥鐵華表示，教署基於不想事件被過大渲染，而引致反效果，故教署只祗從低調處理。至於，會否發派公布與各校訓育待考慮。但會在校內進行預防性質的活動。

出席的大部分區議員都贊成以低調方法處理；不過，他們認爲，當局須加以正視及給予正面的輔導。此外，區議員建議當局應加強監管流行於小學生閱讀漫畫刊物的內容，而部分電台及電視台的晚間節目，亦經常取材於鬼異及荒誕，致令學童好奇心漸生。

十五團體代表晤保安科官員
促設營務管理委會 改善船民中心情況

（特訊）二十二個聯署團體的十五名代表，昨午與首席助理保安司方志偉會面，討論香港越南船民營之情況，並提出多項有關改善船民營之建議。

教育工作者協會發言人馮智活在會後對記者表示，他們非常關注近日白石羈留中心之船民集體逃走事件，亦留意到警方的大型搜查行動。他們認爲越南船民在營內長期忍受着可怖的情況，那次集體外逃實際上是對這種不滿的自然表現。

他又謂，各代表在會上就船民營內的情況，建議政府在營內設立一個營務管理委員會，並由越南船民推任委員。此外營務管理委員會之越南代表亦不應由政府負責，代表建議有關方面設立及向船民宣佈一個有效之投訴制度，走到不同類形之投訴，能轉達到事實之部門。

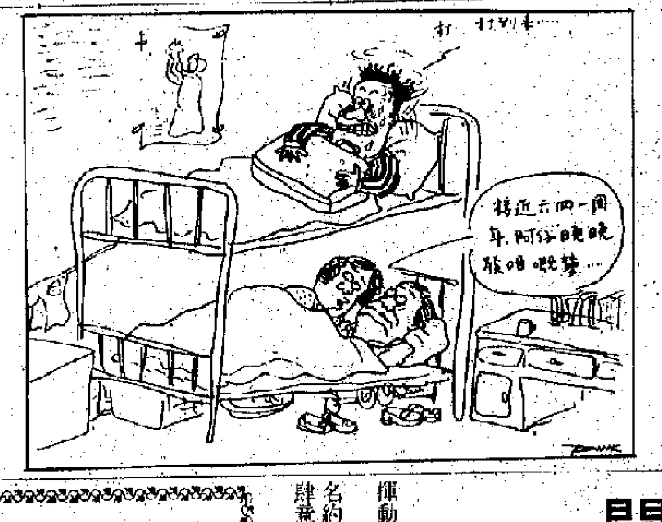
他亦強調，[illegible]及終日無所事事使到船民[illegible]之不安情緒，他們認爲有關方面應在營內提供更多的康樂及宗教活動，以緩和船民的情緒，穩定營內的情況，或發洩他們的情緒。

香港政策透視代表譚[illegible]引述首席助理保安司方志偉在會上與代表的談話內容，方氏稱，保安科對成立船民管理委員會一事經已在研究中，希望能在六月初公佈結果。而實際上，保安科一向以來亦對船民營管理情況非常關注的。（端）

垂涎快餐店兩日半假期營業款
劫樂富中心麥當勞 悍匪事敗槍傷經理

（特訊）黃大仙樂富中心麥當勞快餐店昨清晨遭三匪持槍行劫，經理奮起反抗，左大腿中彈受傷經送院救治後，目前情況欠佳。

受傷的快餐店經理譚智勝，廿五歲，與六十歲業油漆技工的老父相依爲命，住秀茂坪邨卅座六樓一單位。據聞譚勤奮好學，在讀中學時已在麥當勞快餐店兼職，及後讀完中三更全身投入，經過多年的努力，終由最低層而獲升爲分店經理，每日清晨六時廿五分左右就返回快餐店準備開門營業。案發現場爲樂富中心宏遠樓地下麥當勞快餐店，由於連續兩日半假期剛過，警方懷疑匪徒垂涎連日來積累的大筆營業額，因而作清晨伺機行劫。昨清晨六時廿五分左右，快餐店經理返店準備於七時正式開門營業，正當推開啟側門入內時，突有三名男子出現，一人在近大門口處把風，兩人則趨前用一枝曲尺手槍指嚇，企圖推他入店內進行洗劫。經理突然反抗，與持槍劫匪糾纏，混亂中手槍鳴槍一響，經理左大腿中彈，即時倒地不起，而劫匪見事敗，負責把風匪徒徒步逃去，另兩人則[illegible]，警方到場，將傷者送院。在現場檢獲一個彈殼，初步調查相信劫匪使用一支大陸製曲尺自動手槍。稍後警方接到一名的士司機報告，表示曾在現場接載兩名可疑男子，[illegible]下車，登上一輛黃色私家車。警方估計劫匪早有預謀計劃行劫得手後，穿過宏遠樓到橫頭磡國中道登上預先安排的接應汽車逃走，唯行劫時遭遇反抗落荒而逃。該案已交由黃大仙重案組調查。（合）



闖入卡拉OK酒廊 八名青年大肆搗亂
警方兜截拘兩涉嫌男子

（特訊）八名油脂青年昨晚闖入牛頭角定安街一間卡拉OK酒廊，揮動木棍鐵枝大肆搗亂，警方事後在附近拘獲兩名涉嫌青年。

現場爲牛頭角定安街一間卡拉OK酒廊，昨晚十時零七分，突有八名約十六、七歲作油脂打扮之青年闖入，用携來之木棍及鐵枝在酒廊內肆意搗亂，將店內的玻璃陳設及音響器材打破擊毀，隨即作鳥獸散。警方接報馳至進行調查工作，並在附近兜截拘捕兩名涉案青年。

雌雄水律出沒小學 校工赤手捕殺大蛇
蛇王趕到淋沸水引蛇出洞擒漏網蛇

（特訊）一對雌雄大蛇昨在觀塘道彩石里一間小學出現，一名校工客串「蛇王」，與大蛇展開搏鬥，終以一棍將蛇公就地正法，即場生劏保蛇膽，另一蛇由真正蛇王以熱水功捉獲，雌雄大蛇一死一被擒。

發現雌雄大蛇現場爲觀塘道五十七號一間小學，昨日下午二時許，校內下午班正上堂，一名女校工發現在學校一機平台近山邊處有兩條大蛇，其中一條長約七呎，另一條長約五呎，兩蛇在草地處打[illegible]，昂首吐舌，女校工隨即通知校務主任，致電報警。

此時，校內一名越南籍男校工阮文到（四十六歲）聽聞有蛇，立即前往查看，果然發現兩蛇盤踞，阮某胆色過人，隨手執起木棍捉蛇，與兩蛇搏鬥，阮某未怕打蛇隨棍上，反而兩蛇被嚇退，竄入山邊一處暗渠，其中七呎大蛇竄入暗渠後，後半身仍露出渠口，阮某赤手執蛇尾，猛力將蛇揪出，然後以撻生魚方式將蛇狂撻，再加上一棍，大蛇一命嗚呼。阮某隨即生劏大蛇，割蛇尾，劏蛇胆，保蛇膽，割蛇肉，[illegible]以半成[illegible]他在越南時[illegible]，故[illegible]兩蛇時亦不怕。由於另一條大蛇躲入暗渠，校方到場後，以花盆將渠口堵塞，再通知一蛇店蛇王到場捉蛇。至下午四時卅分，位於鴨寮街一蛇舖蛇王到場，[illegible]大蛇仍藏身於暗渠內，有如老鼠拉龜，無處埋身，蛇王遂以滾水倒入渠內，大蛇果然竄出，蛇王一手將蛇頭捉獲，放入蛇袋。

據蛇王稱，被捕兩蛇俱屬「水律」，呈灰褐色，其中身長七呎大蛇爲雄性，五呎身長爲雌性，兩蛇皆無毒性，相信該對蛇夫妻水律蛇由山頭樹叢走到山坡覓食被人發現，難逃生天。

圖：（上）捉蛇專家在渠口捉蛇（下）被捕獲之水律蛇張開大口，但已無法噬人了。（本報記者攝）

圖：客串「蛇王」阮文到展示獵獲之水律蛇，比一個人還要長。（本報記者攝）

美加精選假期

KOREAN AIR

夏威夷逍遙遊（酒店十機票）	$ 5299
五天夏威夷精選遊	$ 6599
六天夏威夷茂兒島豪華遊	$ 7999
九天美國夏威夷西岸豪華遊	$ 11999

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：8458328
本公司主辦之各線旅行團均購備旅聯平安保險 牌照號碼：350033

立明國際旅行社
鄭重介紹·深圳名醫
中國超聲診斷情報中心 中國超聲醫學工程學會 駐深圳代表
王林醫師
主治：腰椎間盤脫出、偏癱、肩周炎、頸椎病綜合症、腰肌損傷、面神經癱瘓、風濕病等。
兼治：生理、精神性陽萎及早洩等症。
地址：深圳桂園路紅橋3號寶安診所（上午8:00–11:00）深圳市人民北路86號201室（下午2:30–5:30）
聯絡處：香港立明國際旅行社 TEL：7238803
經立明旅行社介紹，按收費八折優待。

七海太平門服務中心
你是否已找到太平門？
入籍台灣定居
是您最佳的選擇！
手續簡便·時間特快·兩個月內·全部完成
包括：(1) 中華民國永久居民身份証
(2) 乘隨時可返台之本土護照
詳情請詢 代辦特快簽証＊機票訂房服務 七海公共關係事務有限公司
地址：香港德輔道中88—98號華僑商業大廈廿一樓
電話：541 3081(5 LINES)

金利旅業有限公司
代理世界各地特廉機票，電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
澳門酒店渡假 即訂即知出單 特價 凱悅 皇都 總統 東方
熱線電話：366 0266-7 369 8141-4 521 5266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈三樓306-8室 傳真：7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室 電傳：341 85KINGS HX

捷威旅行社
Jet-Way Travel & Tours Service
太平協和集團成員 牌照號碼：350838
捷威旅遊代辦譽 行程輪快樂忘憂
捷威旅遊熱線

泰國專線		
曼谷、芭堤雅六天豪華遊	天天出發	$3590
曼谷、芭堤雅、七岩七天豪華遊	天天出發	$4190
曼谷芭堤雅七岩羅勇渡假村八天豪華遊	逢一、四	$4590
布吉島(PEE PEE)四、五天豪華遊	逢二、日	$3990
布吉島攀牙灣曼谷芭堤雅七天豪華遊	天天出發	$4690
中國專線		
深圳一天海鮮團	天天出發	$ 78
惠州兩天豪華團	天天出發	$ 278
深圳晶都酒店兩天豪華團	天天出發	$ 338
深圳小梅沙兩天豪華團	天天出發	$ 318
中山富華酒店兩天豪華團	天天出發	$ 338
肇慶、蟠龍洞、凌霄岩叁天豪華團	天天出發	$ 578
清遠、小三峽、飛霞山三天豪華團	天天出發	$ 568

代訂世界各地機票酒店，專人負責獨立包團，收費特廉
查詢熱線：7809313
旺角分社：彌敦道636號銀行中心1213室
銅鑼灣：軒尼詩道458—468號金聯商業中心1305室

Rama Tours
威馬旅行團
LICENCE NO.: 350522
夏季最新行程
泰國、新加坡七天豪華團
暹羅灣渡假村八天豪華團
普吉島曼谷六七八天豪華團
（加遊PP島）
詳情請向香港各大旅行社查詢

IATA
旅行社 牌照號碼：35016

·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
8682823
7226112
7802237
5232065
4112668

浩程旅行團
新航澳紐假期 特約代理

澳洲雪梨七天探親團	$ 8,680
澳洲七天精選團	$ 9,380
澳洲八天黃金海岸團	$ 10,480
澳洲八天航空團	$ 12,380
澳洲九天達爾文艾雅斯岩大堡礁團	$ 19,980
澳紐十天特選團	$ 13,480
紐澳十二天黃金海岸團	$ 15,480

新航歐洲假期 特約代理

歐洲十三天特選渡假團	$ 13,398
歐洲十四天博覽渡假團	$ 14,398
歐洲十五天精選渡假團	$ 15,998
歐洲十六天觀覽渡假團	$ 15,998
歐洲十八天逍遙渡假團	$ 17,798
地中海十二天探勝遊	$ 20,998

歡迎垂詢·簡章備索
熱綫電話： 8105633
浩程旅行社有限公司

中華民國七十九年（一九九〇）

香港煙草業 配合政府 反對未成……
印製五千海…… 認爲判斷……

本港新聞

（特訊）香港烟草業協會一向視吸烟爲成年人的習慣，反對未成年青少年吸烟，爲了配合政府及吸烟與健康委員會所推行的公民教育，現正展開一個「反對未成年青少年吸烟」計劃，印製一批宣傳海報，勸阻未成年青少年吸食及購買香烟。

香港烟草業協會主席……

圖：烟草業協會公佈「反對未成年青少年吸烟」計劃詳情。（本報攝）

……及所選用的顏料，並即由主辦機構供應，所有作品必須於當日正午前在現場繳交。優勝者可獲贈豐富獎品，包括圖書禮券、獎牌及紀念品等。委員會主席唐錦彪……

此外，藝穗會於下午三時演出長達四十五分鐘的話劇節目。查詢詳情請電八四二八八五〇政府新聞處宣傳事務組。

中西區會討論 取消委任議席

（港訊）中西區區議會今日舉行會議，討論議員提出於……

中區環球大廈
部份海景
高級商業辦公室
建築面積：1,520呎
有意者請電：522—6550
楊小姐接洽
（經紀免問）

香港台山商會有限公司
召開會員大會通告
逕啓者：本會現定於一九九〇年六月廿一日（星期四）下午四時三十分在香港干諾道中一三七至一三九號三台大廈四樓本會會所召開會員年會，議程如下：
一、提請通過上期議案紀錄
二、提請通過一九八八——八九年度（一九八八年九月一日至一九八九年八月卅一日）年結
三、聘請會計師核數（一九八九——九〇年度賬目）
特爲通告屆時至希撥冗出席爲荷。
此致
本會全體會員
理事長 陳劍科

攬勿兄弟拍賣行拍賣 HOP LICK FASHION & GARMENT FTY. 之衣車及冷氣系統廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T.C.J. ACTION NO.6300 OF 1990准於一九九〇年五月三十一日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍大合街（譯音）門牌十九號 WING SUN IND. BLDG. 八字樓B座 CHAN SHU KWONG AND WONG KA KUI BOTH T/A HOP LICK FASHION & GARMENT FTY.（NATURE OF GOODS—SEWING MACHINES & AIR CONDITIONING PLANT 貨物性質——衣車及冷氣系統）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀繳足並限於指定期內將貨物出清下欄之後若有紛爭或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二三〇二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 SURWIN INVESTMENT LTD. 之寫字樓傢俬廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.693 OF 1990准於一九九〇年五月三十日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港德輔道中門牌三一七號——三二一號 KAI TAK COMM. BLDG. 十四字樓一四〇七——八室（DEFT. SURWIN INVESTMENT LTD.（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬及用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀繳足並限於指定期內將貨物出清下欄之後若有紛爭或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二三〇二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 EXCEL SHOES CO. LTD

本港新聞

香港烟草業協會展開一項宣傳活動
配合政府推行公民教育 反對未成年青少年吸煙
印製五千海報分發各零售及分銷商 認爲判斷力未足夠應成長後再決定

（特訊）香港烟草業協會一向視吸烟爲成年人的習慣，反對未成年青少年吸烟，爲了配合政府及吸烟與健康委員會所推行的公民教育，現正展開一個「反對未成年青少年吸烟」計劃，印製一批宣傳海報，勸阻未成年青少年吸食及購買香烟。

香港烟草業協會主席夏禮誠稱，烟草業一向視吸烟爲成年人的習慣，並無針對或視未成年（十八歲以下）青少年爲對象，並反對未成年青少年吸烟。他表示，去年吸烟與健康委員會向政府建議禁售香烟予未滿十八歲的青少年，烟草業亦大表贊同，惟政府因在實行上有困難，所以至今仍未推行。

夏禮誠稱，成年人有較多人生經驗及判斷能力去選擇吸烟與否，但未成年青少年吸烟，根據政府調查顯示，大部份是因爲好奇心，貪玩及受同輩影響下吸食，他們並未有足夠能力判斷，烟草業希望他們成年後獲取較多經驗及知識，再去爲自己決斷吸烟與否。

烟草業協會今次展開「反對未成年青少年吸烟」計劃，是協助政府推行公民教育的一部份，印製了約五千份海報，分發給各大零售商及分銷商，在全港各地公開張貼，海報內容以吸烟與年齡推車：「你亦不適宜吸烟」，「吸烟與否？成年後決定亦未遲！」她表示今次是第一次舉辦有關活動，爲配合政府運作，並希望能維持張貼一個月，若反應好，會考慮加印。

她表示，根據政府數字顯示，未成年青少年吸烟率一向偏低，由八二年至今仍維持百分之三左右，雖然數字不大，但烟草業人士仍積極推行是次計劃，而因爲烟草業一向視吸烟爲成年人的習慣，因此推行反對未成年青少年吸烟並不會影響烟草業的銷售量。至於吸烟與健康的關係，她表示，根據過去多年研究，呼吸系統發生毛病，其實是因爲在空氣調節不良的情況下，由滯留在空氣中的汽車廢氣、工廠發出的烟氣、細菌、微菌、破壞纖維及其他物質所造成。由於這些物質大部份是無色無臭，而吸烟的烟霧是可見的，造成環境烟霧，因此很容易便成爲代罪羔羊。她並透露，成年人吸烟人數由一九八二年百分之廿三降至一九八八年的百分之十六，顯示吸烟人數有顯著的下降趨勢。（玲）

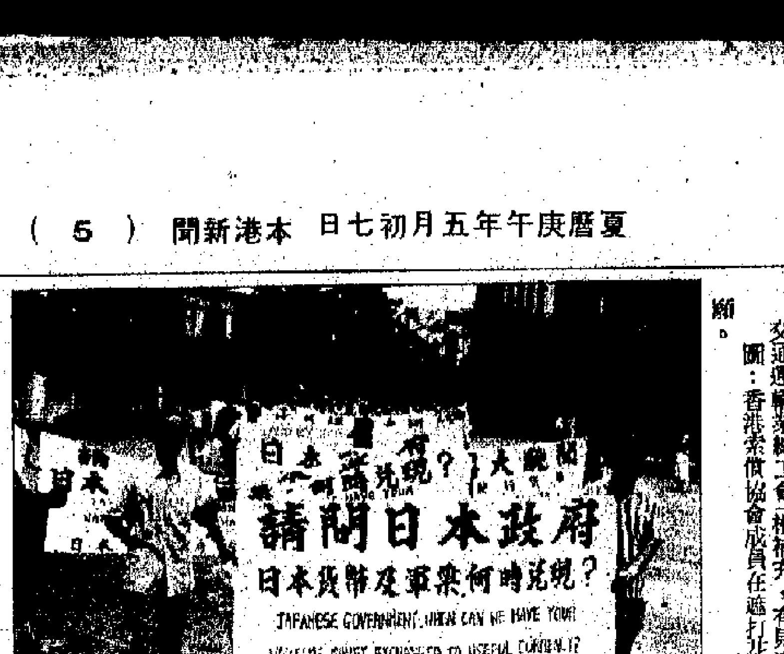
九巴勞資再次開會 仍未就加薪達協議
僅差一百分點・定週四再磋商

（特訊）九龍巴士公司資方與職工代表再次開會，願意將員工加薪幅度由百分之十二加至百分之十三，但由於未達員工要求，故仍未會接受。九巴勞資雙方昨日經過兩個多小時談判後，仍未能就九巴司機今年的加薪幅度達成協議，並決定於星期四再開會。

九巴分會主任馬質彬在會後表示，雖然資方將加薪幅度由百分之十二提高至百分之十三，與員方要求百分之十五仍有距離。但有見資方讓步，故同意將要求調低爲百分之十四，但底薪仍堅持要加多十元。馬質彬補充，工會仍不接納資方的建議，並召開大會收集員方對資方提出新建議的意見。馬質彬補充，有見資方讓步的誠意，故暫時不會採取任何行動。

另一方面，九巴公關經理李少鈞表示：加薪百分之十三，使九巴八千五百多名員工每年薪金開支增加一億三百萬，因應公司財政狀況，故希望員工能接納加幅。

（交通運輸業總工會）



圖：香港索償協會成員在遮打花園請願。

軍票一夜成廢紙 耆耋請願及索償
日駐港領事承諾反映

（特訊）一個名爲香港索償協會的團體，昨晨十時許，有百餘人集中區遮打花園，討二次世界大戰時，日軍發行日本貨幣及軍票而不兌現問題，據該會主席吳溢興表示，當年日軍佔領香港，並強迫市民使用軍票，若有任何市民違反軍令，都會被殺頭。因此，當時市民都將積蓄兌換了軍票，一九四五年日軍戰敗投降，香港又恢復使用港幣，當年以兩元或四元換來的軍票，一夜之間盡成廢紙。

其中有一位九十三歲的盧女士，她到現時仍有廿萬軍票，可惜仍未能兌換有效貨幣，現時盧女士生活情況並不如理想，並面對迫遷及無家可歸之苦。

另一名七十六歲的梁伯，他昔日爲紙行東主，日軍佔領期間，把當時積蓄都換了軍票，他向記者表示，原本他是有卅多萬軍票的但在戰亂時失去了一大筆，不過至今仍有十六萬九軍票。梁伯的腳跛了，現時靠一千五百元公共援助金過活，尚要養活年紀老邁的妻子，境況堪憐。

遊行人在遮打花園拉起橫額，並高叫口號，聲稱要日本政府兌現軍票，他們一行人等步行至日本領事館，遞交請願信，由日本駐港領事山木毅接收信件，代表人與溢興會當面質問山本毅，而山本毅則表示，賠償問題應由日本政府決定，他們只能做反映工作，決策權不落在他們手。

據了解這個團體一九六八年成立，先後多次與日本有關方面接觸，但仍未有任何結果，他們現有會員二千多名，也曾去信香港政府及中國政府，香港政府的回應不大，而中國政府則表示，現時香港仍是英屬土地，在於權力問題，中方並未能爲他們追討。（寶）

圖：烟草業協會公佈「反對未成年青少年吸烟」計劃詳情。（本報攝）

九龍城交運會討論 機場交通改善計劃

（港訊）九龍城區議會交通及運輸事務委員會將於星期四（五月三十一日）開會，討論有關研究屬九龍中部交通研究的一個項目，建議改善通往機場的道路網和其他交通設施。運輸署高級工程師及一間顧問公司的代表將出席會議解答委員有關詢問。

委員亦會討論介乎擇泰街與九龍城交匯處之間的一段太子道東的重建工程，及啓德機場改善計劃研究所提出的主要建議。

維園球場周日舉行比賽 兒童繪畫顯才華 愛護環境保清潔

（港訊）維多利亞公園足球場六月十日（星期日）上午九時至正午十二時舉行一項兒童繪畫比賽。

比賽由市政局、區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會爲響應世界環境日而主辦。

委員會發言人說：「比賽歡迎年齡由四歲至十三歲的小朋友參加。」

他說：「比賽的目的是讓小朋友能透過藝術創作，認識清潔香港及愛護環境的問題。」

參加表格可在各區政務處，市政總署及區域市政總署各分區辦事處（環境衞生）免費索取。

參賽者亦可於當日早上九時至十時親臨維園報名。

他們必須自攜畫具及所選用的顏料，畫紙則由主辦機構供應，所有作品必須於當日正午前在現場繳交。

優勝者可獲贈書券、獎品，包括圖書禮券、獎牌及紀念品等。

委員會主席唐錦彪於當日下午四時主持頒獎典禮。

此外，藝穗會於下午三時演出長達四十五分鐘的綜合節目。

查詢詳情請電八四二八八五〇政府新聞處宣傳事務組。

切勿超越黃線，動輒弄出人命
青少年性問題輔導 盼學校能增加課程

（特訊）香港家庭計劃指導會於昨日舉辦了一個名爲「青少年性問題輔導」的研討會，主講者是羅省加州大學裴樂詩博士，這次研究會是專爲專業人士而設，希望共同探討性教育傳播技巧及青少年困擾的輔導。

裴樂詩博士在會上，透過錄影帶及討論形式去解答有關問題。

家計會傳播組主任陳麗輝向記者表示，近代年青人比較早熟，男女開始交往的年紀也始比較早，有見及此，家計會將推出一個「知情知性」的青少年性教育運動，希望青年人能了解更多有關性的知識，而這種性知識，不單只是教年青人有關避孕常識，其中亦包括輔導青春期年青人心態及生態上的困擾，性別的真正認識及教育年青人如何「切勿超越黃線」，以免造成未婚懷孕，墮胎不良結果。

她說，他們希望學校能增加性教育課程，雖然現時家計會是有到學校爲他們講解性教育，但若果只憑家計會到校講解，在家計會而言，人手方面是不足夠的。

他們希望老師去學習性教育，然後在校內設課程，有關這個計劃，他們已去信各校徵詢意見，而學校方面的回應，只有百分之四十幾同意增加性教育。

此外，家計會在今年四月份，舉辦了一個有關性教育的展覽，漫畫等，使子女與父母一同認識，這個活動，他們稱之爲「非常成功」，因此，他們會在十月份又有一次巡迴展覽，而第一站，將會假香港大會堂舉行。

中西區會討論 取消委任議席

（港訊）中西區區議會今日舉行會議，討論由一名議員提出的明年區議會取消委任議席的建議。

會上並會就區議會聘用一名獨立顧問的提議徵詢出席議員意見，該顧問將對電車公司延擱擴街路軌彎位所採取減低噪音措施進行獨立審閱。

此外，一份包括新填海及發展的中西區發展計劃，亦會交議員討論。中西區學位供求的問題，多名議員將提出有關問題。

議員亦將於會上研究加速推動士美菲路市政局——政府聯用大樓建設計劃的方法。

法住學院院長認爲 造成環境污染主因 基於市民一時貪念

（港訊）人渴望擁有財富，過分追求物質，是無止境的，它在根底上是由貪的推動，造成一切行爲都是了賺錢，講技術、講管理，是爲了提高生產力，不處理廢物、不注意在生產過程中所排放的污染，是爲了節省成本。同時亦於對人和環境的依存關係認識不足，未能充分自覺自己的責任，在使用時掉以輕心，往往造成環境污染，難以挽回了。

因此在推行法律監管的同時，必須建設無貪的哲學，以超化人的慾望，推行節儉的美德，資源便不會浪費。

以上就是法住學院院長霍韜晦先生的見解。究竟在佛教思想與綠色運動之間的關係，霍韜晦先生將於六月八日舉行綠色茶座，剖析佛教與綠色思想之間的關係，綠色茶座由綠色力量周兆祥主持。查詢電話：五三三五八七〇。

育成電腦招生

速成

英語・拼音・文法
托福・日語・普通話
秘書・會計・打字

紅磡鶴園街恒豐工業中心中層相連三單位
3330呎，4393呎，5958呎，租每呎8.5元，售價每呎850元
交通好，工源充足，市中心，可做貨倉，
電3660695張小姐或陳小姐

生力啤酒廠有限公司
致股東通告

本公司定於一九九〇年六月五日(星期二)下午三時舉行董事會議，爲考慮及如認爲適當，將宣佈一九九〇年度第一次中期股息。

承董事會命
秘書 簡盛栢謹啓

一九九〇年五月三十日

TMS
TIME MAGAZINE SERVICES CO. LTD.
女營業員
– 中四程度
– 勤奮上進
– 薪優佣厚
– 五天工作
– 晉升機會佳
– 海外旅遊獎勵
請電8388811

中區環球大廈
部份海景
高級商業辦公室
建築面積：1,520呎
有意者請電：522-6550
趙小姐接洽
（經紀免問）

香港公益金週年大會通告

香港公益金謹定於一九九零年六月十三日（星期三）下午五時半，假座富麗華酒店三字樓珊瑚廳舉行週年大會，議程如下：
（一）省覽截至一九九零年三月卅一日財政年度之董事會報告書及核數師報告書。
（二）選舉董事。
（三）聘任義務核數師。
（四）其他事項。

香港公益金執行董事 黎敦義

一九九零年五月三十日

按：根據香港公益金組織法規定，凡於一九九零年三月卅一日止之財政年度內，曾捐助公益金港幣五百元或以上者，不論團體或個人，均屬香港公益金會員，有資格出席年會及選舉。凡屬上述公司、團體或個人以及公益金屬下會員福利機構等類之會員，請將出席是次年會之代表姓名，於一九九零年六月五日前，以書面通知公益金執行董事。地址爲銅鑼灣世界貿易中心二十九字樓。董事會之年報及財政報告書將於年會時備妥，日後亦可向公益金辦事處索閱。

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.811 OF 1990 準於一九九〇年五月三十日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓本拍賣行內將存在香港仔大道門牌一九〇號六字樓二室 DEFT. CHAN KWOK LUNG (NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二〇三二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣時裝衫各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.555 OF 1990 準於一九九〇年五月三十日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港英皇道門牌二九三號一至二九九號 GOOD LUCK SHOPPING CENTRE 一字樓舖位一二五號 DEFT: LO CHOI SIU (NATURE OF GOODS—FASHION SHOP GOODS 貨物性質——時裝店）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二〇三二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣本田私家車一架廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER H.S.C.T. ACTION NO.1975 OF 1990 準於一九九〇年五月三十日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將封停泊在香港干諾道中二〇〇號信德中心五字樓二十六號停車位內屬於 WONG MOON LAM 之本田私家車一架車牌號碼DU6904（1343C.C.）該車照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該車拖走下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二〇三二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

聘請娛樂版記者

某報社聘請娛樂版見習記者一名，有意者，請備履歷照片寄本報信箱310號。

離職啓事

本公司職員陳子珍先生(HENGKY CHEN ZHI ZHEN）及俞敬東小姐(KAREN YU JING DONG)已分別於1990年5月1日及1990年5月18日起離職並解除一切職務往來。惟陳君及俞君日後之一切華洋轇轕均與本公司無關。特此聲明。

國悅有限公司
NATIONAL HARVEST LTD.

香港台山商會有限公司
召開會員大會通告

逕啓者本會現定於一九九〇年六月廿一日(星期四)下午四時三十分在香港干諾道中一三七至一三九號三台大廈四樓本會會所召開會員年會，議程如下：
一、提請通過上期議案紀錄
二、提請通過一九八八——八九年度(一九八八年九月一日至一九八九年八月卅一日)年結
三、聘請會計師核算一九八九——九〇年度賬目
特爲通告屆時至希撥冗出席爲荷。此致
本會全體會員

理事長 陳劍科

一九九〇年五月三十日

攬勿兄弟拍賣行拍賣 HOP LICK FASHION & GARMENT FTY. 之衣車及冷氣系統廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T.C.J. ACTION NO.6300 OF 1990 準於一九九〇年五月三十一日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍大合街(譯音)門牌十九號 WING SUN IND. BLDG. 八字樓B座 CHAN SHU KWONG AND WONG KA KUI BOTH T/A HOP LICK FASHION & GARMENT FTY. (NATURE OF GOODS—SEWING MACHINES & AIR CONDITIONING PLANT 貨物性質——衣車及冷氣系統）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二〇三二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 EXCEL SHOES CO. LTD 之鞋廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO.1307 OF 1990 準於一九九〇年五月三十一日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍長沙灣青山道(譯音)門牌四八三號一字樓B室及C室 EXCEL SHOES CO. LTD. (NATURE OF GOODS—SHOES & SHOES SAMPLES 貨物性質——鞋及鞋辦）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二〇三二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 JOIN YOUTH INVESTMENTS LTD. 之凍櫃廚房用具傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.810 OF 1990 準於一九九〇年五月三十日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍寶勒巷(譯音)門牌二十一號——二十三號A POLLY COMM. CTR. 樓下舖位GB JOIN YOUTH INVESTMENTS LTD. (NATURE OF GOODS—FREEZERS, KITCHEN WARES, FURNITURES 貨物性質——凍櫃、廚房用具傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二〇三二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 CHINALOBE DEVELOPMENT LTD. 之寫字樓傢俬及用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.2207 OF 1990 準於一九九〇年五月三十日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌一三二號——一三四號 PARK LANE SQUARE, KEEWAN TOWER, 二字樓單位二〇一——二〇二 (DEFT. CHINALOBE DEVELOPMENT LTD.) (NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二〇三二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 SURWIN INVESTMENT LTD. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.899 OF 1990 準於一九九〇年五月三十一日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港銅鑼灣道中門牌三一七號至三二一號 KAI TAK COMM. BLDG. 十四字樓一四〇七——一八室 (DEFT. SURWIN INVESTMENT LTD.) (NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬及用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二〇三二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

拍賣大帮古董包括各類陶瓷器酸枝櫃新舊銀器鼻烟壺鑽石手鈪心口針勞力士亞米加手錶 LONDON ILLUSTRATED BOOK 1870 及其它廣告

茲定於一九九〇年五月廿九日星期二、三十日星期三、三十一日星期四及六月一日星期五下午五時十五分起在香港中環士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓將現貯在本行拍賣房內之大帮古玩及工藝品包括酸枝傢俬各類陶瓷器石灣陶像花瓶碗碟魚缸酒壺粉盒筆洗畫及帽捅人像花盤座紫晶瑪瑙玉石鼻烟壺新舊銀器西洋印畫 LONDON ILLUSTRATED BOOK 1870 鑽石手鈪心口針耳環勞力士亞米加 "GERARD PERREGAUX" "MOVADO" 男裝手錶及其它工藝品約五百號分號公開競投歡迎參觀及競投

電話：五二二三三〇八 攬勿兄弟拍賣行啓

聘請校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

聘請記者

某大文化機構聘請記者新優，有意傳播行業青年男女，請書寫學歷及照片寄華僑日報信箱308號，有經驗者優先考慮。

香港政府公佈

海事處佈告

一九九〇年第七十三號

九龍公衆碼頭四條登岸石級暫時封閉

九龍公衆碼頭的所有登岸石級（最東面的兩條除外）將於一九九〇年五月三十日二時三十分至三時封閉。遵此公告週知。

署理海事處處長 柏基

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租
九龍牛池灣豐盛街
租約第KX1624號
面積：(約)2730平方米
供作露天貯貨(貨櫃除外)
截標日期：一九九〇年六月十五日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍東區地政處或香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署。

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續租
新界粉嶺安樂村安樂門街
租約第727號
面積：(約)525平方米
供承租人露天存放其名下之貨物及車輛，包括建築機械及設備
截標日期：一九九〇年六月十五日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界北區地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續租
新界屯門屯門新市鎮第45C區
租約第677號
面積：(約)6550平方米
供作露天貯貨(貯存貨櫃除外)
截標日期：一九九〇年六月十五日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界屯門地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續租
新界粉嶺安樂村居道街
租約第723號
面積：(約)490平方米
供承租人露天存放其名下之貨物及車輛，包括建築機械及設備
截標日期：一九九〇年六月十五日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界北區地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租
新界青衣第8區
租約第3119 K & T號
面積：(約)6500平方米
供作露天貯存承租人之貨物（貯存貨櫃及停泊貨櫃車拖頭或拖架除外）
截標日期：一九九〇年六月八日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界葵青地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

夏曆庚午年五月初七日 本港新聞

新界…兩難民營推行郵簡報案制

小學生練神打 並無擴大跡象 黃大仙事件低調處理

美加精選假期
KOREAN…
夏威夷逍遙遊(酒店…
五天夏威夷精選遊
六天夏威夷茂兒島…
九天美國夏威夷西岸…
詳情請與各大…
熱線電話：…

捷威旅…
Jet-Way Travel…
太平協和集團成員
捷威旅遊代辦 行…
捷威旅遊熱…
泰國專線
曼谷、芭堤雅六天豪華遊
曼谷、芭堤雅、七岩七天豪華遊
曼谷芭堤雅七岩羅勇渡假村八天…
布吉島(PEE PEE)四、五天豪…
布吉島攀牙灣曼谷芭堤雅七天豪…
中國專線
深圳一天海鮮團
惠州兩天豪華團
深圳晶都酒店兩天豪華團
深圳小梅沙兩天豪華團
中山富華酒店兩天豪華團
肇慶、蟠龍洞、凌霄岩叁天豪華…
清遠、小三峽、飛霞山三天豪華…
代訂世界各地機票酒店，專人負…
查詢熱線：78…
旺角分社：彌敦道636號銀行中…
銅鑼灣：軒尼詩道458－468號…

谷沛德希望能在濠江發展吐悶氣

谷沛德返澳洲後有出色表現，還有意往濠江發展。

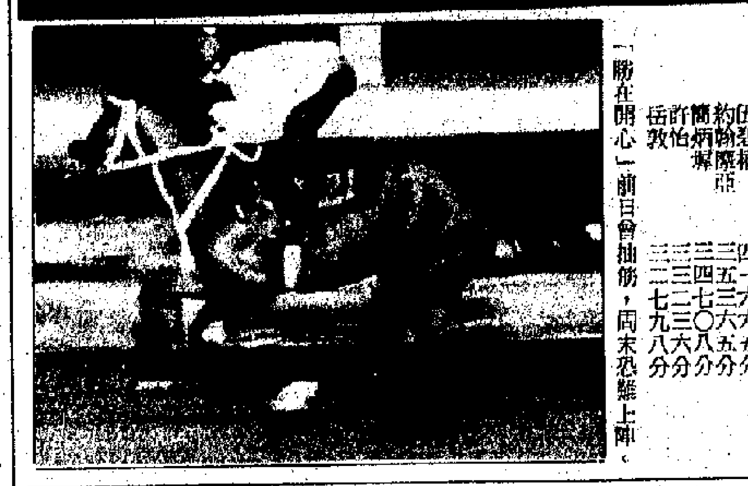
（卦網）澳洲名將谷沛德將捲土重來，正係谷叔捲土重來，各位讀者，唔使震驚，呢位老路縱橫風騎師，今次再度東來，並唔使打算在香港參戰，事實上，短期之內，佢乜本港練馬單位，同佢各作。

不過，降埠澳門賽馬會，根據最新消息，谷叔二月份黯然離港，從返澳洲大本營上陣，立即在很短日子裏，贏取五場冠軍，兼且贏得一項紀念佢嘅親爲名「谷比利紀念杯」大錦標，同在香港逗留五個月，只贏得四場頭馬比較，實在令到呢位白頭名將，高興及感慨非常，因此，在雪梨馬場領取谷比利錦標獎杯之餘，借當場咪高峰向在場馬迷講咗幾句感慨話，指出自己絕對是一位仍然可以贏大獎之人。

今年二月尾離港返澳洲能夠立即取得不俗成績，皆因機緣巧合，當時，澳洲大馬房之一湯美史密夫，正與曾經來港名噪一時狄克文合作上出現冷戰情況，谷叔啱啱番到嚟，史密夫遂如獲救星一樣，立即拉拔，頓使谷叔短短日子裏，贏得不俗成績及大獎項。

谷叔喺未嚟香港之前一向恃才傲物，但佢唔到東方之珠走江湖，遭受小挫折，領悟到以往作風，唔多合潮流，所以，一改以往打天才波習慣，積極參與操練，希望挽回昔時聲譽，亦的確立竿見影，再受澳洲馬迷歡迎。

但對於跑江湖之事，仍念念不忘，故此，透露有關好友穿針引線，向澳門馬會申請，希望取得九〇至九一年度新馬季往濠江上陣執照，至於會唔會獲得批准，有待澳門馬會公布。



伍碧權遙領六千餘分 穩奪本屆旺財盃

（申力星）

伍碧權馬房星期日以有料到勇奪英皇太后盃，使到積分再超前，迄今以六千二百分壓倒約翰摩亞而領先，簡炳墀居於第三位，相信在今後五天比賽，將難以反先，伍碧權可以穩奪旺財盃。

馬會公佈截至昨日統計，旺財盃的前五名積分如下：

伍碧權 四一六六五分
約翰摩亞 三五三六五分
簡炳墀 三四七〇八分
許怡 三三三六分
岳敦 三二七九八分

「勝在開心」前日會抽筋，周末恐難上陣。

美國生菜入許廐 鬥士將不會退役

簡廐的第六班「美國生菜」馬主將入紙馬會，申請轉入許怡馬房，另七擬退役的「鬥士」，馬主改變初衷，決定入王兆旦馬房發展，日內兩駒將分別往所屬馬房。

上賽週後 九升七降

馬會高級評磅員白禮士昨公佈，經過上個日夜賽各一次之後，共有九駒升班，七匹馬降班，現將升降班馬匹名單列出如下：

第一班：皇家樂園（第二班升上）
第二班：夢倚人（由第三班升上）
第三班：惹火、揚眉（由第四班升上）
第四班：得寵（由第五班升上）、東方龍、鴻禧、威（由第六班升上）
第五班：好世界、水勝之友（由第四班升上）、滿載而歸、心滿意、桌球之星（由第三班降下）、魔術家（由第二班降下）
第六班：樂林（由第四班降下）
第七班：……

周日賽後多駒宜留意 再成功仍要追捧 眼鏡世界進大步

（參詳）上周日沙田賽事，賽果都算正常，六環彩派千多元，而特別獎則派七萬餘元，在當日賽事中，有部分馬次值得研究。

第四場五班千四米，洲際件「再成功」，最值得留意，此駒臨開跑時只得十倍左右賠率，當出閘時，隻馬唔知點解，出唔到閘，居於接近包尾位置，一直兩段都有表現，到轉彎入直路時，隻馬好似按咗「摩打」咁，一支箭咁標上前，追成十多廿個馬位，後勁之強，非筆墨可形容，到達終點時只負於頭馬四個半馬位而已，若下次報出較長途程，值得留意。

第五場一班出爭二千二米，「眼鏡世界」當時賠率只得十六賠，一出閘就放在前段跑，臨拉士之方先全俾其他單駒所過，但負於頭馬只九個多馬位，若中段稍稍留住，不致輸得咁離譜，在當日走勢中，馬匹狀態明顯進步，已在作戰水準，日後定要小心留意。 ．詳興．

本港馬圈尺度安全第一 美洲騎師喜走之路 今後發牌先禮後兵

（匡公講馬）馬會近年來發牌政策，希望儘量容納不同國籍騎師，除了均衡所謂幫派間形勢外，更欲引進不同地方好手掀上高超造詣，以使本地見習新秀，可以從中偷師一番，提高香港土生土長技術，多年行使以來，基本上收到實際效果，尤其如雷誠、唐啟生此類君子豐度好手，紳士豐度十足，值得後輩借鏡。

由前季開始，重新批准美洲一族好手加入本港戰團後，可能彼此尺度意識不同，陣中容易出現走之字路影响旁邊或隨後馬匹幾頭，以本港馬迷眼中絕對是一種令人厭惡性行爲，欠缺一種公平競爭意識，那例如馬，初期到步，陣中不乏這類走勢，但漸漸有所改善，今季所見，更屬幾乎完全收斂，相信有關方面，曾做過不少勸諭工作，花旗好手亦服從本港賽馬遊戲規則，心裏或許不願意，但意識形態上都予以合作。

但另一位前樹華，遠方面雖全離去前，仍然我行我素，「好世界」前仗同樣路程，末段是以直綫衝刺力追「特級鑽石」入脚，但剛剛周日壓倒「利港基」，直路跑法如何，大家印象猶新，事實上，今季過去從親賽組織評論可以察覺，多番指出秘魯裔好手這種本港尺度不容許騎法，惟幾番私底。

所以，發牌小組吸收這方面實際經驗後，對於今後來自美洲騎師申請在港參戰時，無論短期客串抑或騎足一季，必須顧及走位問題，不妨先禮後兵，向其申明本港尺度，一旦發覺未遵從，有權立即收回有效執照，如此實際亦保障其他國籍騎師人身安全也。

欄邊 謝廐晨課動態積極

▲謝恩堡馬房已經創佐一個唔贏馬嘅紀錄，相信有一個馬房，可以六個月都唔贏馬，究竟謝恩堡嘅辦法會係點呢？不過，睇佢呢輪嘅動態，相信佢都諗到嚮喺，如果唔係，駛乜件件馬都用大師父呢？尋朝早課，伯嘉操佢倉口嘅馬，操完一件又一件，如果唔知，仲以爲伯嘉係謝廐主助添，謝練馬師咁鬼積極，爲咗乜嘢，大家咁醒目，梗係心中有數喇！

程咬金再重配鴿仔

▲飛機陳件「程咬金」近仗表現唔係咁突出，想到幫後都有嘢講，本來飛機陳一片好心，想關照自己倉口嘅見習生，等佢多的馬騎，但係鴿仔文又唔爭氣，跑來跑去都有表現，所以馬主心急之下，自然有壓力，尋朝早課，呢隻馬交番俾鴿仔操練，動態仍係引人，季尾賽事相信仍然唔好忽視呀！

飛翼認真考起阿簡

▲新界簡雖然係冠軍練馬師，但係佢個招牌，相信俾件「飛翼」破咗，因爲呢隻馬，近期越跑越瘦，依家隻馬都唔似隻馬，十足好似隻格力狗咁，呢次新界簡真係受到考驗咯！

華比利

昨晨拍跳馬匹鏡頭精彩 利是達後追極凌厲 快利年老未見退化

（南公報導）昨晨出作快工夫操練的馬匹衆多，其中泰半是周末有賽華者甚有睇頭許廐的「利是達」試來鋒芒畢露，馬匹身瘦削，睇頭笨重，必有內在毛病，無須重視。

「利是達」梁立德，與助手的「太陽能」一同試千二米，外檔的「利是達」後四五乘追捏，奮力增速，於直路穿追及並佢，並企圖脫穎而去，但受到約束，故未能佔得上風。神態昂揚，出脚既快且勁，走勢矯健，可謂前所未見，今回力足收復前失，後者脚步快捷，一身是勁，但性格急躁，不大受控制。

「快利」助手試八百米，奮力增速，虎虎生威，出閘迅捷，勇況有增無減。

「舞照跳」艾法誠，與助手的「新領域」聯袂試千二米，並驅齊驅，貼欄的「舞照跳」先一乘衝線，但脚勁平平，未有顯著的進步。後者走勢生硬，未到重視時候。

「幸運威龍」發實經八百米，沿中外檔跑來，神氣十足，但步幅不大開展，狀態徘徊不前，未到重視時候。

「劍寨」華卓長試千二米，沿欄而跑，奮力增速，在扣韁之下完成，出脚有力，走勢活躍，大有進步。

「鴻興」白禮棟試千二米，沿內檔前進，以高速完成，脚頭略重，毛色暗淡，頹氣未消。

「金鎗俠」戴利試八百米，按繩而跑，懶洋洋的，不大起勁，狀態低沉，可以不理。

昨晨試課，洪國興遇多匹林廐馬成注目對象，另艾法誠試「狗胆」亦甚有新把握。

「意利高」白禮棟，與陳柏鴻之「凱旋皇子」一齊拍跳，前者沿途自動爭先，虎虎生威，拚後操練，未有走樣，今改爭千八米機會仍在。

「皇冠司令」助手，「木球武士」謝展鵬跳千二米，前者沿途領放，先抵終點，但氣勢平常，尚未回勇，「木球武士」出脚較前靈活，力度有增。

「碧玉海」李易學試八百米，直路一程加速，走勢勁捷，神氣十足，拚後進幅不太大，上策水準而已。

「天馬行空」華卓長試千二，試兩段中檔走起，步履神生，惟仍有竪尾毛病，但很見並無不妥。

「森林鹿」由何敬森試千二米，扣韁走中檔，步法輕爽，神態且好，拚後仍見可。

「百勝將軍」何敬森，「威上加威」鍾占棋作，試千二米，前者全程爭先，步幅較前伸展，拚後觀察，勇況有加。「威上加威」直路推騎仍見負，勇況甚佳。

「明駒」白禮棟，「快駿時代」助手試八百米在欄邊中，沿途並爭，前者試來勢較盛，此刻進度已及理想了，可期將進步之演出。「快駿時代」扣伴，姿態亦見「好好仔」。

「瀟灑太子」謝展鵬試千二米，並排而走，前者居內檔，步勁氣勢俱乎，尚未回勇，「瀟灑太子」步大，但脚勁平平，進展仍慢。

「活力之霸」李易學試八百米，扣韁放同，步活力足，馬火氣甚旺，拚後所見，狀態更勝上仗入位時。

「錦綉中門」洪國興試千二米，中檔走回，脚頭仍重，神色亦欠好，近況平平。

沙田晨操 意利高走勢急且勁 幸運威龍徘徊不前 活力之霸火氣明顯旺盛

（先見報導）

統計分析 謝廐近期勵兵秣馬 欲在煞科前挽頹勢

擁馬數目少之馬匹，唔一定成績差，看王兆旦，但這個單位足爲怪。夏志信亦贏馬十四場，目前與伍碧權不相上下，郭鑾華與黃汝安上季上兩級，應該不再包不多，但經常多大冷門，只得一匹錦衣衛士是以大熱姿態勝出。

唯一最差勁之練馬師自然是謝恩堡，此廐擁馬三十四匹，已算中型馬房，手初數僅得十四場頭馬，已不應如是低落，自去年十二月十日狄克文替佢接近六個足其實再戰天下建功之後，至今已接近六個足月，未有頭馬入帳，現已成爲爆冷。

知恥近乎勇，看來這位年青練馬師定有急於振威名，以求在歇暑期中挽留有去意之馬匹，看動態戴利亦有意幫助一臂，今次報名馬金永利，肯定超班，梁立德一手操練勇況已足，一洗頹風大有可能。

老金

董事榜 六班馬對手實力甚薄弱 美國生菜可作穩胆 戰車態起稍予威脅

「美國生菜」連續，呢匹馬雖然在第六班，但拚搏次數不多，而且近期見起，許怡亦有把握，呢匹馬雖跑千二合路，但係入第一次演出經歷，在中路，「傳播衛星」跑咗個好……

非常好，不過近來轉狀態認真麻煩，洲際近期雖未不懈慢，但可以懷佢，況路程首本關係，重可以懷佢，自然想到……「欣欣向榮」成熟門……

「程咬金」與「狗胆」本來亦……路合，但以飯……，與……騎……之……

董士

英國葉森打比趣聞

於一七八〇年勝出首次打比賽的名駒「大無畏」（DIOMED），其後運往美國成爲種馬，牠的子嗣包括「力勝」（LEXINGTON）和衆多其他美國賽馬史上的名駒。

打比紀錄時間是兩分三十三秒八，即時速三十點零六英哩，這是在一九三六年由「馬慕」（MAHMOUD）所創。「蹄礎」（SHERGAR）於一九八一年以十個馬位大勝「金光一閃」（GLINT OF GOLD），創下打比史上最長的勝出距離。

打比賽出馬最多的是一八六二年的三十四匹，而最少的是一七九四年的四匹。

只有四匹灰馬曾贏得出打比，包括一八二一年的「狂風」（GUSTAVUS）、一九一二年的「大家利」（TAGALIE）、一九三六年的「馬慕」（MAHMOUD）和一九四六年的「升空」（AIRBORNE）。

派彩最少的勝出大熱門，是一八九四年只得五倍半的「拉達斯」（LADAS）。賠率達一百倍的三匹打比冠軍馬是一八九八年的「捷達」（JEDDAH）、一九〇八年的「小婦人」（SIGNORINETTA）和一九一三年的「亞寶都」（ABOYEUR）。

柏葛於一九七二年偶騎「雷鵡圖」（ROBERTO）勝出葉森打比，擊平羅便臣勝六次打比的紀錄，到一九七六年，更以「帝國」（EMPERY）破此紀錄，而在一九八三年策「添路數」（TEENOSO）勝出他第九次騎，也是最後一次打比。

柏葛在一九五四年策騎「永不言死」（NEVER SAY DIE）勝出打比時年方十八，但柏信斯在一八六二年策騎「卡拉格斯」（CARACTACUS）時只有十六歲，被認爲是贏得打比的最年輕騎師。

自一八六九年的「冒充者」（PRETENDER）之後，再無在北方訓練的馬匹勝出葉森打比，來自皮郭克在米度威馬廐的「東帝」（DANTE），則在一九四五年勝出在新市場的代替賽。

馬圈 蘭尼操馬向來頗急進 金多多勤操力磨 週六上陣多留意

在季尾階段，很多馬匹都會提早抖暑，留待下季才拚搏，而在這時候仍磨刀霍霍之馬，必然力謀表現，在餘下的賽事中搶攻，爭取成績，所以是值得重視的。

而蘭尼馬在操練方面非常霸道，經得起琢磨些贏弱之馬，往往甚難連續有好表現的，但相反一些體力強之馬，經得起其琢磨的話，陣上演出特佳，一匹「萬里飛」便是一個好例子，此駒身型粗壯，受得起操練，陣上有特佳之表現，唔到你唔信的。

（馬房操練）馬房操練一向以狠辣見稱，所以……

今季第六十四天投注 三百九十八億八 較上季多出五十七億四

上季賽馬六十四天，跑到五月廿八日旅程，今年馬季增長四星期，到六月廿三日才煞科，賽期也增到六十九次，去年昨日起賽馬已欲完成了六十四天比賽，今年仍有五天搏殺機會，計到星期日的比賽爲止，已完成六十四天比賽，剛好與上季的賽次相同。

上季六十四天賽馬的總投注爲三百四十一億三千九百萬元，計到上星期六，本季賽馬剛好完成了六十四天比賽，據馬會紀錄共有三百九十八億八千五百萬元，較上季增加了五十七億四千六百萬元，上星期日的一天投注爲七億一千三百三十五萬五千元。

保守估計，未來的五天比賽，投注定必進入更高潮，則今季的總投注可以達到四百三十三億八千萬元，平均每天的投注也可以達到七億元，比上季增加九十二億元有多，增幅近百份之廿。

本季最後兩天沙田賽馬 首天C跑道作賽 次日採用A跑道

最後三天賽馬，入場觀衆（包括會員及公衆人士）每人每次獲發一張幸運抽獎券，將於六月廿三日舉行的馬年錦標，以效法廣東讓賽，和香港邀請賽的方法決定頭三四獎誰屬，馬年錦標賽由第二班担任，一八〇〇米，可容出馬十二匹，實彰攪出十二個入圍號碼，分配在十二匹馬名下，配中跑第一馬的號碼便爲頭獎，餘此類推，另外又撥出五十個安慰獎號碼。

本季最後一（兩天賽馬，跑道不同，首天以移欄卅呎的C跑道（與本週日相同）作賽，次天則以全闊的A跑道作賽。

首天主要錦標是皮亞士紀念杯，以第一二班混合賽一六〇〇米的第二組角逐，故列陣的馬多爲第二班馬，次天的主要錦標爲驍騎杯，第二三班混合賽二二〇〇米。

延期廿四小時止截報名的第四五班混合賽二〇〇〇米，祇有八匹報名，每班各佔四匹，估計將會成爲冷場。其他十三場比賽，有兩場剛夠十四匹，其他十一場，全都有後備馬列陣。茲將馬會公佈第三十八次賽馬兩天分場表列下：

（首天）

第一、二班混合賽一六〇〇米（皮亞士紀念杯）

歡聲	歐
飛龍將軍	摩
祝福×	岳
鴻興	安
星運猛龍	簡
橫財	張
天然好	伍
利是達	許
曠世奇葩	登
鋼無敵	林
劍鋒	謝
長勝孖寶	甘
鑽中寶×	洲
影視之星	蘭
（後備）	
安得好	鍾
添情趣	摩
周年旺相	簡
碧玉海	歐
凱旋至尊	蘭
山明水秀	林
金腰帶	洲
無敵寶	簡

（註：馬名下有×者爲第一班馬。）

第一、二班混合賽一六〇〇米（第一組）

棣棣威	歐
高湖之星×	簡
必勝	洲
金多多	蘭
金威	簡
金剛果	簡
手袋之星	摩
首邇之光	歐
意利高	陳
金戰士	蘭
七勝	岳
太陽能	朱
鑽之寶	許
凱旋燈	洲
（後備）	
鑽石先鋒	摩
幸運威龍	岳

新寶（註：馬名下有×者爲第二班馬。）

快利	郭
聖火令	朱
勁達	林
快勝多	歐
同威	林
娛樂之威	謝
金水利	張
天馬行空	方
武當神童	簡
新狀元	蘭
大大步	簡
皇爺	洲
威王	陳
（後備）	
忠信	伍
步步高	蘭
再達日	歐
揚家寶	簡
多好運	簡
聖駒	登

第四班一八〇〇米

時時富裕	謝
錦綉中門	林
必贏	陳
自由港	朱
好叻仔	方
金將軍	伍
自力	摩
森林鹿	張
康樂至寶	洲
皇牌殺手	登
南霸	洲
喜上眉梢	簡
遊戲人間	簡
百發龍	王
（後備）	
花紗龍	謝
福星	登
永勝之友	張
盈利來	簡

第五班二二〇〇米

活力之霸	歐
必定中	張
好環境	許
駿郎	登
龍胆	登
神山	謝
百勝將軍	張
威能	摩
寶門	簡
新寶	摩
金鎗俠	夏
聲威	甘
飛寶	簡
（後備）	

第六班二二〇〇米

常山鳳	摩
時來運到	登

圈中人語 此番同場無快放馬匹 利是達處境有利

許怡練馬不由你不服，尤其是練傷病馬，其是練傷病馬，申請手成叫做直愈跑愈有，第二班馬「利是達」，上季及今季初，頻在短途上搏殺，但失手居多，側聞許怡早已知道此駒宜向較長路程發展，主因是恐怕腳患經不起較長途程的拚搏。

待至上賽跑千八米，沿途搶放幾乎爆出大冷門來，可惜大家都因爲之同程賽績而忽略了，今週末「利是達」又見報名角逐千八米，但所有對手，包括正選及後備，並無快放馬在，是則環境與上次千八米相似，對「利是達」絕對有利的，看來又可憑前速快放，通常不到底了，最難得是許廐馬較少見好因搏，故此今仗「利是達」怕難避光，不惜熱門贏馬，值得追捧。

同場的「橫財」，是當打而有堅強後勁之馬，假如場配出戰，可以看高一綫，若依然用「歡聲」，亦不失爲可吼的前列份子。歐廐的「歡聲」，是露了光之馬，今賽小休蓄銳出擊，若有理想分頭，也可以列入欣賞之列，此外「天然好」上次消息動，提防今仗見真章，但此場馬還是以「利是達」最值得注意。

吳斯

有彈有讚 歡聲初出走勢凌厲 捲土重來半冷可勝

今季自購馬質素相當高，實力亦相當平均，週末該批自購馬作戰，實不容易揀擇，近期試跑所見，值得注意則有：

歡聲上仗初出跑千四米，操練未充足，狀態欠佳，演出令人刮目相看，沿途走勢追點爆出大冷，拚後加强操練，狀態大有進展，配戴利出策，人馬有鬥志，絕對勝任愉快，毫無疑問也。同場實力份子相當多，歡聲冷馬，一定有賠率，決不是大熱門對象，若週一致驗走勢强勁，步伐開揚，有作戰水準，除非韓後人不喜太早贏馬，揮肥而噬，否則應該可以順利建功。

歡聲不報週日千四米比賽，却報週末千八米，會係避免過份受人注意，練馬師早已部署作戰計劃，準備週末大開殺戒，盯緊可也。

太陽能上仗跑短途，力拚入冷脚，經猶未，可能成熱門，易配謝偉豪出策，門志鬆懈，騎者要停賽四日，換人之，週末一戰，此馬取得一席位置之後，週末戰千八米，到時是否配謝偉豪上陣打硬仗，尚在未知之數，不過，誰人執韁，祇不過賠率多寡而已，機會始終如一，值得特別注意。

趙子龍

馬會宣佈八駒退役

馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨宣佈，有式七匹硬性退役的馬匹，以下爲退役馬匹的名單：

（待續）

台風滿飄 伯嘉昨過檔謝廐馬 動態特別惹人猜疑 此雙配搭值得盯緊

昨朝早課，出現頗不尋常的鏡頭，伯嘉到場不久後，即見連策多匹謝廐馬出試，情況顯示，謝恩堡因爲馬房久未贏馬，故此謀求突破，特與伯嘉及大摩相安，合作出擊，雖然昨課數駒試來未見突出，但是仍有最後試跑可以加工，對於幾匹謝廐馬的動態，不妨留意盯緊，可能會有突破的演出。

爲了機會本季冠軍騎師寶座，魯賓遜亦見四出奔走，爭取外間坐騎，昨朝已過檔廿廐自購新馬及時甚到，由於賓素頭末之戰，魯賓遜又可憑這匹實力勇馬，增添頭馬紀錄了。

新界簡的實力馬匹，亦於昨朝提早加工，唐啟生更是提早到場，連策幾匹簡廐馬出試，十分認真，十分輕鬆，金威去得十分輕鬆，這匹身材較細的名種馬，果然十分犀利，正是短少精悍之流。另一匹日見回勇的星運猛龍，前天仍是集體避戰，但是操練則見加勁，看來是有意於季結前餘之後，方始全力出掛，手法甚佳，也是值得一讀的。

．班超．

儘管筆記 多駒在季尾越跑越勇銳 利港基日後必更佳 高湖之星定值二班

本季冠軍練馬師已見明朗，簡炳墀以八場之多次位的大摩有八場之多，差額離開居位，照理是無懈可擊的，不過，馬房仍然有餘下的幾次賽馬中，深信在餘下的賽事中，簡廐頭馬數字仍然會有增加的，所以論到鬥志，簡炳墀是最硬朗的。

週日之戰，簡廐沒有贏馬，雖然有點令捧場客失望，但是有幾匹賽前被一般人士看好之馬，皆能入位，大家應該知道筆者是在說「利港基」、「高湖之星」及「金鑰匙」三匹，今日想重點與大家分析三馬在日後的機會。

「利港基」型格及步伐俱不俗，奈何較爲遲熟，筆者估計此馬將來可在第二班大有作爲的，爲認真，此點要記住。極打嘶中，有些更見越操越勇。其中以簡、摩、岳、朱、謝等大廐最提前料理，而今年筆者發現仍有頗多馬匹在積極更是不操體上陣角逐，都是回落甚至有些馬匹時分大多數馬匹的狀態，信大家都知道每季季尾有一種特別的現象，相信今年馬季尾拚搏，求取佳績，今年佛功夫，謀求上陣就來操馬及做足體前，切準路人馬曾見在晨課努力。

「高湖之星」資素雄厚，兼且早熟份子，大家不妨存記下來。今季六戰，獲得三冠二亞，中三捷皆在一二〇〇米，現時馬尚未見十足，今次僅負於「好世界」不多，日後成熟十足之時，筆者馬定必有一番更大的作爲。

「高湖之星」資素雄厚，兼且早熟份子，米輕勝對手三個馬位而回，由此回程亦能力保第二，今次出腳較遲緩，導致後上不及，亦能在末段以强勁走勢力追回一席第二，大熱門才辜保不失，今次筆者十分留心其跑法，認爲此馬必可以再攻一仗頭馬的！

「金鑰匙」記得白禮棟初策其上陣時，即可以跑入第三，接着後期陸續有表現，今季演出似不像以前爲佳，但此馬場地路程並不受限制，可謂是一匹適應力頗廣泛之材，今次負一四〇磅這麼重磅跑二二〇〇米大長途，照計是非常吃虧的，不過，末段反爲有一段凌厲衝刺，結果亦闖入一席第三，算有交待。下如次再出不論是跑甚麼路程都要捧場者也！

幕後日記 週末簡廐馬實力强

簡廐頻馬已領前多，來一招同馬槍聯陣。

場，馬匹出擊又可睇定形勢，簡炳墀似乎想縮短仗之中擁定江山，季末懶良了，不過但賦實力馬會有多，唔好以爲佢佔機場就可以手執五弦，日後飛鴻，鐘意點玩就點玩。

因爲佢想响本週末之賽事中增加兩至場頭馬並不是一件困難之事，照例而言，「金威」機會非常之高，看來已有坐二望三之勢，而「周年旺相」亦狀態奇好，馬真係有資格跑入連贏者也，上仗有頭馬，今次數番夠本唔奇。

有「周年旺相」，但好多馬匹值上搭，「高湖之星」，同場可以捧也，爭皮咁上盃賽場，同馬房的「金威」，「大大步」跑千四玩匹休息唔得，突然間响千四由頭帶到尾就嘆幾場千二唔得，突然間响千四由頭帶到尾就知味道。

而「喜上眉梢」、「遊戲人間」、「旅利來」、「齊報千八」，亦唔好話佢有機會一爭，因爲對手唔係幾好也。

莫侯仁

朱廐七勝決定提早抖暑 許廐週六搏利是達 全程快放希望走甩

朱廐的「七勝」已經決定唔跑，今個暑期之後，爲愛騎的新馬，在今季已經拜八，朱大叔偉得個「七勝」已經決定唔跑，因爲老細係慶馬之人，所以決定提早抖暑，俾佢多寫認真愛騎响今季已經。

新鬼許個邊食，就話件「戰車」唔跑，呢隻馬狀態唔多好，所以新鬼許亦決定俾佢提早歇暑咁話。

今次新鬼許報名馬唔少，馬房手足話機會最大者，就係首組一二班千六個場，個隻「利是達」，呢件馬响今季踏入大熱大勇之期，但响以前佢腳唔多，係「一匹有高質嘅馬來也」，今次路程縮短跑千八米，恒有足夠較長力可以應付，上次跑千八米亦走入第二名，放得有變有色，今次再來，依然有排也。

新鬼許對呢件「利是達」都好重視，上次搏完之後，响操練方面亦唔俾佢太過操勞，以免過火，所以近日只係跑步居多，實行養火出擊咁講。跟隨同場雖然有不少惡馬，但係「利是達」已經大勇，今番上陣，機會好大者也，馬房班手足話有信心，今次一樣會揀取均速快放戰略，應該可以帶得到番嚟者也。

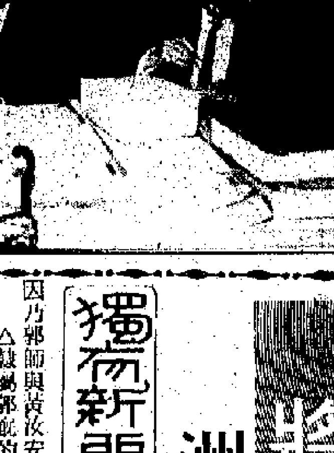
阿助

中華民國七十九年（一九九〇）

本港新聞

東區社團宴新舊專員 歡送楊耀聲迎栢嘉禮

（特訊）東區五十三個社團昨（廿九）晚假太古城皇宮酒樓聯合宴賀楊耀聲太平紳士榮任首席助理鈕叙司，栢嘉禮太平紳士接任東區……



瑞安取得公屋合約 總值七億七千餘萬

瑞安建業兩間附屬公司，瑞安建築有限公司及瑞安承建有限公司分別取得興建座落於天水圍的天瑞邨第一及第三期工程合約，合共總值七億七千餘萬。

圖：今天出席簽約儀式代表，彭玉陵（瑞安建業副主席及行政總裁（中）及蘇玉强（瑞安建執業董事）（左）。

獨家新聞 郭馬威飛達我話事 將與勁機投入安厩 洲馬勝在開心前晚抽筋

幕後日記 週末簡廐馬實力强

本港新聞

東區社團宴新舊專員 歡送楊耀聲迎栢嘉禮

（特訊）東區五十三個社團昨（廿九）晚假太古城皇宮酒樓聯合宴賀楊耀聲太平紳士榮任首席助理銓敘司，栢嘉禮太平紳士接任東區政務專員。出席嘉賓到有東區政務處及東區警署各部門長官，區議員及社團首長，婦女領袖等數百人，鬢影衣香，冠蓋雲集，極一時之盛。

東區區議會主席岑才生太平紳士致賀詞稱：本人非常高興能夠代表東區各社團，對經已調任布政司署銓敘科的前任東區政務專員楊耀聲先生，以及歡迎新任東區政務專員栢嘉禮先生履新。

楊耀聲先生任東區政務專員歷時三年之久，他在任期間，勤政親民，辦事認真，不偏不倚，確是一位良好公務員典範，在其領導下過去三年對東區環境、交通、房屋、社區建設各方面均有顯著的發展，本人藉今晚這個機會，代表衷心感謝楊先生多年來為東區居民所付出的努力，並祝楊先生在新的工作崗位百尺竿頭，更進一步。

至於楊耀聲先生的繼任人栢嘉禮先生由一九八二年應香港政府委任為政務主任，隨後在北區政務處、經濟科、財政科、工商科和房屋署工作，他是有豐富行政管理經驗，並對各部門運作有相當認識，此次接任東區專員，定能勝任愉快，謹祝栢嘉禮專員承先啟後，為建設東區更美好的環境而努力。

繼由楊耀聲助理銓敘司致詞多謝。他說：本人在任期間，深感到東區居民的積極態度爭取環境改革的需求，從而透過不同途徑向政府提出意見，幸能工作順利，而完成大衆所願望，今天東區能夠有驕人的發展，實有賴社團領袖和區議會緊密合作的成果。各位今晚盛情赴會深深銘感。

栢嘉禮專員致詞稱，東區建設已日趨完善，表示今後將竭盡棉力，為區內居民服務，並表示明年二項選舉，其中立法局要一次直選，本人希望各位積極參加為選民，以盡市民責任，並祝楊耀聲先生事事順利，工作愉快。

由北角街坊會會長陳麗珍，筲箕灣街坊會張錦添及柴灣區長分別致送銀碟及嘉賓簽名冊與楊耀聲及栢嘉禮兩位長官留念，禮成歡宴。

參加歡宴大會五十三個社團名單：東區區議會，銅鑼灣街坊福利事務促進會，北角街坊福利事務促進會，筲箕灣街坊福利事務促進會，柴灣街坊福利事務促進會，東區康樂體育促進會，東區文藝協進會，港九街坊婦女會，東區婦女福利會，銅鑼灣北分區委員會，銅鑼灣南分區委員會，北角北分區委員會，北角南分區委員會，北角東分區委員會，鰂魚涌北分區委員會，鰂魚涌南分區委員會，西灣河分區委員會，筲箕灣分區委員會，阿公岩分區委員會，柴灣西分區委員會，柴灣北分區委員會，柴灣南分區委員會、東區青少年活動聯會，漁灣邨居民協會，明華大廈居民協會，香港勵志社，柴灣居民協會，香港潮州公民協會，潮州南安堂福利協進會，香港潮僑公益協進會，筲箕灣區漁民合作社有限責任聯社，筲箕灣漁業商會，柴灣老年人康樂中心，筲箕灣勝發建築商會，香港女青筲箕灣東區分會，筲箕灣聯會花炮會，筲箕灣商業促進會有限公司，香港筲箕灣機器同業商會，東區撲滅罪行委員會，筲箕灣農業工商聯誼會，柴灣漁民娛樂會，香港五行小商販福利會，柴灣潮僑工商聯誼會，聯合國香港協會柴灣小販會，港島東區大廈協助委員會，珊瑚閣B、C座互助委員會，明華大廈J座互委會，北角新邨居民協會，東區鮮魚業商會，東區工業聯會，福昌樓業主立案法團。

各大社團代表及區議員出席嘉賓：岑才生、李廣林、孫方中、陳麗玲、丁毓珠、嚴培良、張錦添、李鈞洪、李鄭潔開、游育德、黃漢中、許周美、閻、楊繆鳳岐、梁紹芳、李陳勁秀、蘇繆詠裳、陳德源、羅崇明、陳坤璧、曾質光、馬沈德、芙、范賀湖、陳炳煥、潘際之、張偉南、容馬珊兒、阮其光、余煥光、胡定邦、黃德倫、黃明楷、杜本文、石貴春、沈志堅、羅友堅、應華、李家祥、梁秀志、李汝大、林德安、林德望、洪英豪、周潔冰、趙周鳳翔、周張慧冰、建民、鄭會友、陳婉娟、夢熊、陳錦興、貝納祺、關鑫漢、彭漢強、鄭啟明、郭遜法、江子榮、梁根、楊全、姚和平、友耀光、杜陳慧儀、韓勞生、成定邦、文志江、郭蘇基、呂春、葉瀾能、趙承清源、何元秋、黎留、洪海、譚國枝、陳有然、鮑華健志華、張馨標、黃瑞如、戚何淑雲、袁譚照、周棠、黎、鄧華。（潛）

東區五十三個社團宴賀楊耀聲榮升及新專員栢嘉禮到任。圖為栢嘉禮專員致詞。

保良局庚午年總理 巡視北潭涌渡假營

（特訊）保良局庚午年總理日前（廿六日）巡視該局屬下位於西貢北潭涌之渡假營，實地了解營地日常運作，其中更有攜同家屬留宿，歡渡週末，親身享受營地設施。

據該局主席莊啟程表示，保良局北潭涌渡假營在七九年開辦，一直以來受廣大市民歡迎，營地共有團體營舍七座及家庭營舍四座，可提供三百二十個營位，並可同時容納二百五十個日營名額。十年來，經有超過一百萬人次享用過該營服務設施。

莊主席透露，該局年前經向政府申請在元朗大棠興建第二所渡假營，整項工程費用估計約需一億元，現正等候政府批准撥地。

目前北潭涌營地設施包括彈床、射箭、獨木舟、划艇、加拿大式木伐、雪屐、成人及兒童網陣、單車、游泳、遠足、搖控模型車、美式桌球、英式桌球、並設有攀登架、室內運動場、排球場、籃球場、羽毛球場、體能訓練設備、兒童遊樂場、燒烤場、登山徑、健身徑、圖書室、電視室、電子遊戲機室、五人足球場等等，活動項目多姿多彩，老少咸宜。各區康體設施亦皆提供與日營營友享用，適合公司、機構等團作一大遊⋯⋯市民有意租用，可親身或郵寄回郵信封往香港禮頓道六十六號保良局索取申請表，查詢電話五七六三三八六內綫十三。

出席巡視總理包括主席莊啟程伉儷、總理陳玉書伉儷、張佩為夫人、黃永樹、施展望伉儷、莊永燦等。（天）

圖：保良局總理巡營時合照

瑞安取得公屋合約 總值七億七千餘萬

（特訊）瑞安建業兩間附屬公司，瑞安建築有限公司及瑞安承建有限公司分別取得興建座落於天水圍的天瑞邨第一及第三期工程合約，合共總值港幣柒億柒仟餘萬。第一期總值三億四仟三佰萬的工程合約，已於今天（廿九／五／九〇）簽署。

第一期工程包括興建三幢樓高三十九層的甲類和諧式公屋和七層高的彈性用途小學及中學各一幢。此外，瑞安還負責建造地腳及其他去水道和外圍工程。建築完成後，可提供二千〇四十三個公屋單位給在公屋輪候冊的家庭。工程已於三月展開，預計需要卅三個月的時間完成。

第三期工程包括興建三十九層高甲類和三十七層高乙類的和諧式公屋各兩幢，及一座七層高的彈性用途小學，將可提供多二千六百〇二個公屋單位，此外建造地腳和去水道，以及外圍工程，亦由瑞安負責，是項工程已於四月展開，預計於卅二個月內竣工。

瑞安建業執行董事蔡玉強表示，是項工程乃該公司首次參與的和諧式公屋工程，並將以大型的預件建造住屋各個單位。

蔡玉強表示：「和諧式公屋的建築設計，可給予承建商較多機會利用各類形式預製件，大大加強了品質的管理。」

他續稱：「提供高質素的公共房屋乃本公司之長遠目標之一，我們感到自豪參與天水圍新市鎮的建設工作。」

瑞安曾參予興建的公共屋邨計有：位於沙田的恆安邨、將軍澳的寶林邨、青衣的長安邨、秀茂坪的華明邨及鑽石山的鳳德邨。

圖：今天出席簽約儀式代表，彭玉陵——房屋署署長（右），狄利思——瑞安建業副主席及行政總裁（中）及蔡玉強——瑞安建業執行董事（左）。

證券業人士認為大市雖低回 對後市仍然感樂觀

（特訊）據外電分析本港股市報導，本港股市將隨六四事件一週年而顯現低盪局面。有分析表示，本週內將維持於窄幅道上落。而海外投資者將暫取審慎客觀態度，但仍對市場表示樂觀。故上週股市維持於三千至三千一點。

上週美國總統布殊重申保留中國最惠國地位消息後，使股市上升一三三點六，迫近今年最高點。雖然該議案未得國會表決通過，但本港將對今天之動議表決仍表樂觀。

另萬國寶通分析認為，隨中國將保留最惠國地位消息出現後，恒生指數三千點可見有支持力，但三千一點關口將有阻力。

貿易署官員指出，香港貿易從中國轉口至美國於八八年為三百十三億一千萬美元，八九年四百四十四億一千萬美元。預料若美國撤銷中國最惠國地位，香港將每年損失一百億美元收入。

振通證券分析，升揚勢仍然未有所動，而市場人士將注意工商股。

經紀業人士謂，七個問題將仍困擾，而香港股市受中國問題所牽引，去年六四事件後，六月五日股市即下跌五百八十一點七七。而未來數天，股市將顯較為脆弱。

而新鴻基證券則預測，未來一週投資者將向藍籌及二綫股發展，而恒生指數亦將會微升。

庸社行友迎夏季 七八月海泳航遊 六月十四日服務座談

庸社行友夏季航遊海泳節目，定七月八日（星期日）開始，每隔雙週舉辦一次，至八月十九日結束，共辦四期。船票每位五十元（孩童全票），概經由服務行友代領，各期尚有餘票，額滿即止。

服務座談——服務行友定六月十四日（星期四）下午六時十五分假座佘仲碧服務行友之辦事處，舉行本屆第四次座談會，商議下列事項：（一）具體籌備航泳節目工作，分配任務；（二）發領七月八日第一期航泳預定船票，收集券款（本期船票，尚有餘額四十位）；（三）一般臨時動議。請依時出席。

國泰航空獨具慧眼 盡顯皇家瓷藝光華

英國皇家瓷藝亞太區總監於日前頒發了一件手製精巧的骨瓷碟予國泰航空公司；以表揚該公司選用英國皇家瓷藝的餐具來供應頭等機艙乘客使用，充份地發揮瓷器的優點和氣派。

該骨瓷碟是出英國皇家瓷藝總公司精心製造，以鈷藍色的碟邊伴上精緻的二二K真金蝕刻花邊，碟子中央由該公司畫師繪畫了國泰最新波音七四七——四八八系列的客機，栩栩如生，與形象完全發揮得淋漓盡致。

國泰航空公司為太區首間被英國皇家瓷藝挑選為獲贈此項殊榮的公司，與英國，加拿大，美國，澳洲等其他國家的獲獎公司機構一受推崇。

英國皇家瓷藝乃全球首屈一指之瓷器製造專家，亦是航空客機上骨瓷餐具的最主要供應商，而一同以其優良機艙服務見稱的國泰航空，則首於一九八四年選用英國皇家瓷藝的骨瓷餐具作頭等艙乘客使用。

（圖左）英國皇家瓷藝亞太區總監。（圖右）國泰航空公司機艙服務總理。

六國增謝師宴 歡迎暑期惠顧

踏入六月，不少應屆學生，均舉辦謝師宴，對師長表達謝意及尊敬，更藉此與老師及同學共敘。六國酒店之粵軒中菜將於六月至八月期間推出謝師宴筵席，供師生共聚一堂，享受豐富美食。優惠翅席定價為一千九百九十元，菜式豐富，每席並贈送汽水一打。

而酒店內之LE MENU西餐廳，逢星期六晚上及假日午間設豐富自助餐，使賓客獲得更佳美食享受，此項收費為：午餐一百一十八元，晚餐一百三十八元，十二歲以下小童減收二十元。並奉送非酒精飲品一杯。六國酒店設停車場，為顧客提供客泊車服務。訂座電話八六一二六六。

西貢龍舟競渡盛會 二十五隊角逐錦標 李紹鴻溫漢璋劉運喜主禮

（港訊）前日為西貢庚午年龍舟競渡盛會節日，由上午九時開始，經四小時競賽後，二十五隊參加之五項比賽，結果：女子小組由天羅角奪得，男子小組由西貢小巴奪得，大組由東頭生力杰由西貢專綫小巴奪得，西貢區議會盃由西貢水警獲勝，中華製漆盃由西貢小豹獲勝。儀式首由大會會長致詞，由大會主席陳祥生等陪同大會主席徐展堂代表致詞，繼由衛生署長李紹鴻頒發紀念旗與錦盃，籌委會主席隆重主持，各會長及鄉事會副主席李觀潮、主席溫漢璋，臨有紳商名流，各會長及鄉事會副主席，熱鬧非常。

圖西貢鄉村舉辦龍舟競渡大會會長劉運喜致送紀念品予衞生署署長李紹鴻，右為大會主席，左為西貢區議會主席溫漢璋合照。

馬經

郭馬威飛達我話事 將與勁機投入安廄 洲馬勝在開心前晚抽筋

獨家新聞

△郭鑒華馬房因旗下馬匹均開始他投，而郭鑒華也訂定在六月十日後離港，所以馬房內的用具，已無保留之必要，所以郭鑒華已決定將用具送予黃汝安，主要原因乃郭師與黃汝安交情特別好的緣故。

△隸屬郭廄的兩匹好馬「威飛達」與「我話事」，稍後已入紙馬會，申請轉會往黃汝安廄，此外新馬「勁機」也投入安廄，日內黃汝安將派人前往接收。使安廄因而增加一定實力。

△另一匹郭廄馬「龍勁」已入紙馬會，轉加盟許怡馬房，此外「百搭人」，「發火」，「飛天鶴」，「燦爛之星」等也會於稍後時間入許廄。

△洲廄新馬「勝在開心」前晚出現抽筋，獸醫即召獸醫為馬打針，抽筋情形才告制止；此駒已報名週末賽事，洲廄賽工預料馬匹難以上陣。

△曾經一度是洲廄鎮倉寶「鑽中寶」，近期腳有輕疾，須每日淋凍水，因此週末的皮亞士杯賽，可能會被迫棄權居多。

洲廄養馬明顯有進步 樂林及時出生天 應是最佳證明

馬場前綫

週末的沙田八駒的潛質要作從新估計，場賽事已經完畢，第一場後一戰，結果由「樂林」取勝，若以分數計算，此駒之勝似乎有一些神話，為何會如此說，縱然那場是同磅上兩伕「樂林」本身的分數，大家便會一清二楚，首先計算同場各駒在未跑平磅之前的分數，給大家了解一下。

「威業」今次之前本身是評二十分，是一匹最高分馬，「易渡」分，第三匹則是「易渡雄風」則被評十三分，「百戰」值十三分，全場最低分的則是「樂林」，「金滿門」則評十八分，是一匹被評磅員看作「金駿」則評十分，「樂林」則是零分，無機會的零分馬。結果「電光火石」則評十六分，能夠輕鬆取勝。

看完了各駒原來所屬的分數，可見全組馬中最高分的是「威業」，值二十分，只欠幾分便達大班的水準，其次則是「百戰雄風」十八分。

因為今場平磅賽，最高分的「威業」負一〇六磅，輕了十磅，「樂林」則應負一一七磅的，每磅相對非差十九磅，但「樂林」仍然能在如此劣勢的情況下取勝，由此證明對此駒的潛質要作從新估計，或者今場是跑軟地的話，若然改跑泥地的話，戰果可能會完全不同。

玲珊

華人帥冇牌早估到

銀行馬 童言

包拗頸：「華叔下季不獲發牌，呢個消息在馬迷來講，算唔算天下驚聞？」

華叔：「大地點我唔知，但若果咁伕唔犯法嘅話，我早就猜到呢個掘帥。」

堅叔：「其實馬會有佢指示，是任何騎師，如勝馬嘅比率，未合乎馬會所指定，下季是將不獲發牌。」

包拗頸：「華叔真係衰嘞。」

堅叔：「同規定細約，三個公司騎師來港簽約，其中以半年期表現最好，估唔到今時今日咁嘅下場。」

龍哥：「所謂『天作孽，猶可恕，自作孽，不可活』，無人會幫到佢。」

堅叔：「連續要領馬會補助津貼，都下季獲發牌，可算馬會諸公能分辨是非，作個別處理，希望能在下季起警告作用，將歪風掃蕩。」

七勝實力並非等閒

寶馬資訊

「七勝」為紐西蘭自購馬，在當地共跑過五仗，在千四米快地跑第二，又在千四米快地則贏出頭馬，另外出千四米爛地，力爭入位置，另外千四米軟地，為萬五紐元之四級賽，依然可以叫栗。

此駒之父系為世界知名度甚高的紐西蘭馬王及長途的配種馬為法國六五年粟色馬，贏過五仗頭馬，路程可及三二〇〇米，獲六十八萬法郎，在二級大賽贏頭馬，七〇年開始配種，子女所贏獎金超過一千三百萬元，早期來港大成功，所出兒子，最為有前途之新馬，先後為澳洲，紐西蘭八七至八八年，七七至七八和八五和八六年度冠軍配種馬，是良門志之半冷實力馬。

艾法蘇趨植狗 ，馬匹走勢有轉機。

勝在開心成熟上力 純華之寶可予威脅

形勢論

週末賽事，編有兩組新馬賽，但是跑千四米，首組共十四匹馬報名，應是實力馬的天下，「勝在開心」、「及時趕到」及「天天更好」可以睇定大局。

「勝在開心」自千六米跑得第三後，上仗在爛地千四米，又拚得一席第二，只負於「清雄霸」蹄下，今次在弱手已去的場合，正好歸向一綫，作為馬膽看待。

對手之中，「及時趕到」已非善男信女，跑兩仗，均植入位，一千米得第二，千六米又得第三，如今千六米角逐，對手也非太強，是嗰佳的候補對象，「天天更好」初出走勢不弱，如今打吡更好，應有力爭入三甲。

次組共有十四匹馬報名，「木球武士」、「純華之寶」、及「南華之寶」可睇足大局。

「純華之寶」連仗上名，上季千四米列陣，力拚敗於「是日精選」蹄下，今寶頭手已去，有力打開勝利大門。

對手方面，「南華之寶」收身上力，表現越來越近，上賽千四米走入冷位，今仗轉路重遊，當然有入三甲的機會。

此外，「木球武士」近況仍勇，上仗在千二米爭逐，打入一席第三，表現頗見水準，今次千四米再來，路程方面，更合腳法，是爭勝的要角。

週末簡廄馬實力強 頭馬數目必有激增

幕後日記 葉候仁

週末賽事，簡廄頭馬已領前多來一招回馬槍唔奇。簡廄就一匹馬都有出，看此形勢，簡廄似乎想响呢伕之中穩定江山，季末嚟都玩完了，不過佢嘅實力馬實在多，唔好以為佢個機會就可以手執五弦，目送飛鴻，輕鬆點玩就點玩。

因為佢想响本週末之賽事中增加兩三場頭馬並不是一件困難之事，舉例而言，「金威」可以捧出，爭奪勝上盃有「周年旺相」，另「高湖之星」、「美國生菜」兩匹有能馬如爭力拚搏，取勝機會非常之高，若來已有坐二望三之勢，而「周年旺相」亦狀態奇好，倫馬與係有資格跑入場高班千六又有「金威」、「高湖之星」同場，收機會千二唔得，「大大步」跑千四玩吓花樣你睇唔奇，跑千四由頭帶到尾就連續者也，上仗有頭馬，今次數實夠本唔奇。

而「富上眉梢」、「遊戲人間」、「流利知味道」、「三西」、齊報千八，亦唔好話佢有機會一爭，因為對手唔係幾好也。

「美國生菜」跑千二又係返嚟，新敗之後。

吳定強新開倉 與華仔蜢合作

由法國來港的實藥消息指出，新練馬師白理維⋯⋯（鴻圖）

康樂至寶父系巴閉 會奪取橡樹冠軍賽 千六合跑週末可出半冷

三國馬 陳亮

今次賽事，第四班第二組之戰，也有不少質新馬匹來爭功，又介紹其中可注意之馬匹。

「康樂至寶」走勢已見上力，已及出爭時機，此駒之父系為七九年粟色馬，贏過十三場頭馬，路程可及一哩，獲卅萬美元獎金，包括二級賽，乃荷里活橡樹冠軍馬之孫，在八四年退役為配種馬，此駒為首批兒子，母系四捷五至十一化郎，子女有五駒贏過頭馬，路程由千四至二千米，中距離或以上的適合此駒，馬已在作戰水準，今仗當屬有可為之半冷馬，有好分頭下更不妨叫栗。

「南霸」一系，此駒之父為七七年粟色馬，異國王子和兩黄同馬，路程為千六至二千一百米，包括一、二級大賽，獲十二萬鎊獎金，八一年退役為配種馬，至八六年子女有廿六場頭馬，平均為十點六化郎，因母系為法國馬，三歲贏過兩仗頭馬，獲獎金十萬法郎，以中長途方面較合跑，亦見好，也可叫栗，以中長途之半冷對象。

「遊戲人間」一捕班作戰，近況力，正好乘此爭功，該駒是與有得頂同系，父為七七年粟色馬，二至四歲間贏過六場頭馬，獎金達八萬鎊，路程自千二至二千四百米，包括兩場二級賽事，第二，至八七八但犯規取消資格，八二年退役配種，母系為八一年牝馬，子女贏出廿五場頭馬，獲十萬鎊獎金，平均路程為七點七化郎，屬於均速馬，中長途上作戰，同樣具份量，未有跑過，半冷有分頭，亦不妨一博。（左明）

新狀元已屆出頭時

沙田追踪 小邦

本週三無夜賽，要到週末才戰火重燃，報名馬匹未見太多，馳尼馬房今季成績中規中矩，旗下有不少實力馬，在今季內仍未建功，看來在餘下的幾天賽事中，必然會把握機會出擊求勝。

看週末馳尼的報名馬匹，實力的確相當強，俱爭勝機會者，分別有「影視之星」、「意利高」、「新狀元」及「快發時代」，上述馬匹均是爭其合腳法路程，備戰亦十分從容，前駒全程擔主動爭先，「新狀元」由俞偉形策騎與「影視之星」同排三段，馬身飽滿，走勢急勁，能力拍較高，在日前（週日）早課中，馳尼便安排各匹報名馬作拍跳考驗，動態是相當積極，衝刺勇銳無比，兩駒並佳。

「意利高」與「金多多」則安排試草地，前駒亦見主動爭先，在最後二百米，「意利高」按轡下火氣十足，出閘急勁，「金多多」推騎下亦沒法追近，今課表現，「意利高」已回復大勇，週末跑爭千六米，此匹大難事今季仍未交代，屆時必拚盡求勝，贏面甚高，值得叮緊。

樣樣威近期做功夫 有決心季尾前搏殺

中外馬閣快訊 甘頓

在本週賽事，沒有夜馬之戰，卻有週末八場日馬之爭，其中第一、二班馬跑千六米之賽事，又不妨介紹其中可擠之質新馬。

「樣樣威」為法國自購馬，在當地共跑過五仗，先贏過千二米好軟地，隨後又在千六米爛地又有贏多一仗，其後在千二米黏地即能夠勇取頭馬勝利。

此駒之父系為美國八〇年黃色馬，乃北方舞人之子，三歲在美國贏頭馬，後因傷退役，八五年配種後至八八年，子女已贏出十七場頭馬，獲十萬磅獎金，其中有四贏過二級賽事上名，母系屬「驃郎」，餡先錄之祖，子女滿必易勝有贏過頭馬。

「必易勝」來港後，連番有好表現，顯然第一班之實力來，今次有來位置，此駒在中距離上爭，應合適。

此駒是與雄皇，帝中人和天上飛同一系，其父為七六年棕色馬，贏過十七場頭馬，路程由五化郎半至八化郎半，獲獎金為四十九萬美元，八三年開始配種，子女有匹贏過雪梨杯一級大賽，混合班之爭，不妨加以注意之半冷門馬，仍可再追捧之馬。

金威台型十分靚 觀看前景甚光明

糧台道 戟力

週六兩組一二班一六〇〇米賽事，其中一組是皮亞士盃，而另一組為普通賽。兩組報名馬相比起來，組為普通賽的那組卡士最大，有「金威」、「高湖之星」、「必易勝」、「太陽能」、「意利高」等良駒列陣。

本來簡廄的「金威」兩捷後已決定提早抖暑，留待下季才大展拳腳，然而現改變初衷，毅然再上戰場，督要在本季內完成三捷。以馬論馬，此匹身段矮細的「金威」，確是匹難覓之佳駒，在練馬師簡炳墀眼中，牠的成就比起戲友之皇牌馬「金鑰匙」更有過之而無不及；另外，牠的腳法更加引人入勝，而且忠心肯跑，今屆成衆望所歸的大熱門是必然的，無論如何，坐二望一之間非牠莫屬矣。

「金威」的對手，「必易勝」、「太陽能」、「意利高」是具威脅的。「必易勝」今季之表現，大家有目共睹，上仗力擒「高湖之星」一役，已顯示出頭班的實力，今仗只要在乾快之場地下角逐，機會仍然是相當之高的，是「金威」的心腹。

「太陽能」亦非善男信女之輩，此匹高質的自購馬，據聞身懷不菲，上仗初轉新廄在一千直路賽即施冷箭，爆出大冷腳，今日跑首本路程，不難殺出奇兵。

「意利高」今季在馳廄仍未有建樹，不過近日之狀態勇況畢呈，隨時有力異軍突起。

八步趕蟬敗於走位

見怪不怪 羅達

謝偉豪這位出身自簡炳墀馬房的騎師，以周日為例，他共策四駒上陣，門志激昂，但水準卻始終未能穩定。一向給人觀感，是「八步趕蟬」只能列居季席，多少與「大口豪」騎來進退失據有關。

大抵是這位華籍騎師心理壓力太大，「八步趕蟬」被捧成一倍大熱門，令到這位騎師負擔爲大，因而遲來睇睇，兼且入直路連爛兩騎，取得兩場頭馬。

理想。但若果他保持水準，應可一冠一季，以此成績，原本是十分穩，在華藉騎師中，佔了一個席位。

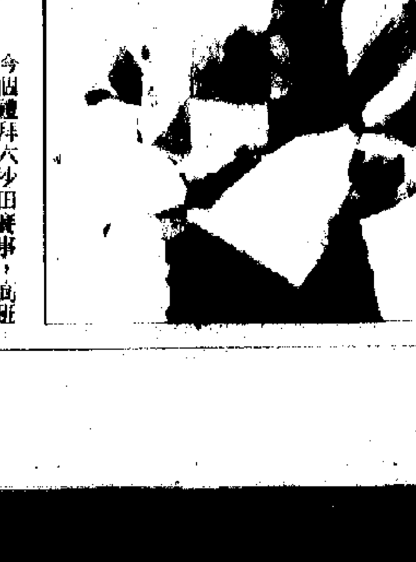
謝偉豪自離開簡廄後，曾一度十分勢遙，但如今卻已經是執輸架，與策騎「八步趕蟬」，實不可同日而語。

不過，這位由馬會訓練的騎師，始終欠缺少許火候，經常策騎大熱門，都跑不出水準，是美中不足之處，若在這方面加以訓練，應是一個不錯騎師。

× × × ×

台將點：

「利運來」大口豪勝出打破悶局。



飛哥找馬輝幫手

圈中豪傑 師爺

今個禮拜六沙田賽事，尚差第一場，馬王林擒日來電，「活白頭佬個仔」與定強⋯⋯由於當晚在沙田石鼓設宴請刪各廄練馬師及騎師，以馬會各部門人員及行政人員，醫生房亦在被邀請之列，故此位新築師兄亦有一手。叶樓睇嚟，此位練馬師都幾好佬，上周日可以講得是美洲佬天下，沙田銀盃⋯⋯一吼及存亡。由於花旗輝手風順，據講飛哥嘅馬，除咗洪國興外，更希望花旗輝能否又幫飛哥殺馬？

夏曆庚午年五月初七日 馬經

吐悶氣

（南公報導）

意利高走勢急且勁 幸運威龍徘徊不前 活力之霸火氣明顯旺盛

（先見報導）

沙田晨操

許廄週六搏利是 全程快放希望走甩

阿叻

華僑教育

財委會撥二千餘萬 實施中學買位計劃

慶祝童運八拾週年 童軍總會辦兩比賽

海報及標誌設計六月三十日截件

（特訊）為慶祝香港童軍運動八十週年紀念，香港童軍總會特舉辦海報及標誌設計公開比賽，歡迎各界人士參加。

是項比賽主題為「積極參與，齊步向前」，比賽不分組別及年齡，參賽作品必須包括海報及標誌設計：海報不可少於卅八厘米乘五十一厘米，標誌則不可少於十五厘米乘十五厘米。截止日期為六月三十日。優勝者冠軍可獲現金港幣五千元，亞軍港幣三千元，季軍港幣一千……

酒

教育遊踪 程介明

酒，是每家生活的一部份。不光是歡迎我們「外人」的時候有酒，他們自己吃飯也喝得厲害。

有時候汽車走在路上，迎面就看到幾個搖搖晃晃不按常規走路的人。近看才知道是婦女哩！

有什麼喜慶日子，人們就鬧酒。一個習慣是鬥酒，看誰喝得多。

喝一碗酒就在臉上打一個紅色的印記，印記越多就表示酒量越大。

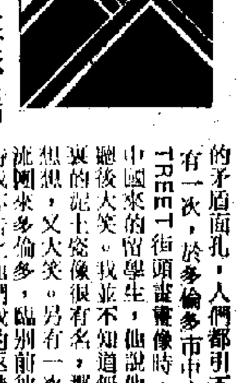
啓德官立小學明日開放

（特訊）啓德官立小學將於明日（五月三十一日——星期四）舉行本年度開放日。該校今年展出以學科專題單元設計為主，其中有關公民教育方面，展出模範服務生選舉過程，提示兒童直接參與選舉事務的初步認識，頗具特色。更可從課外活動照片中，看到該校學生課餘生活的梗概。

開放時間由上午九時至下午五時，並於上午十時三十分至下午三時三十分……

重找那份情：「人」

心顯



剛開始讀大學的時候，大家於大家都是陌生人，「HI」、「HELLO」、「I AM…」的矛盾面孔，人們都引不住問我的貫籍。記得有一次，於多倫多市中心繁旺的DUNDUS STREET街頭畫肖像時，正巧執筆素描之人是中國來的留學生，他說他肯定我是無錫人，我聽後大笑，我並不知道無錫在那地方，只知那裏的泥土公仔很有名，那麼，我像一片泥嗎？想想，又大笑。另有一次，香港大學派學生交流團來多倫多，臨別前彼此交換地址電話，那時我亦告之他們我的返港計劃，問道：「如果在香港找我們，會否記得我？」……

基督教教育研究院 辦基督教教育交流會

七月廿八日上午舉行

（特訊）基督教教育研究院將於七月廿八日（星期六）上午九時至十二時半假九龍大坑東蘇屋中學……

體育

法國網球公開賽爆大冷

布魯基拉一鳴驚人 艾堡首仗即被淘汰

張德培擊敗巴西莫達闖過首關 美神童卡佩莉雅蒂大勝迪絲杜

（美聯社巴黎廿九日電）首席種子艾堡在法國網球公開賽週二被淘汰出局，敗於瘦削的西班牙少年布魯基拉。

首次在滿貫賽選為一號種子的艾堡，由首盤四比二領先，連失七局，直至次盤零比三落後。另外這名有耐心，擅長越身球的西班牙少年使艾堡自動頻頻失誤，終於艾堡以六比四、六比二及六比一見負，爆出大冷。

這是一九六五年山坦拿因傷退出於首輪以來，今次是法國公開賽創辦以來不論男女的首次頭號種子在頭一場敗北。

（法新社巴黎廿九日電）美國少女網球新星卡佩莉雅蒂在第一號「表演」場上發揮其大力闊斧式的著地球，大勝以「外卡」身份參賽的對手迪絲杜於法國網球公開賽。

年僅十四歲的「小卡」，看來年紀和身材都比其對手大得多，她以無比準確的底綫球戲倒其法國對手，在不足一小時內取得六比一、六比一的勝利。

「小卡」已經有數百萬美元入息，而贊助商正排着隊在等她，她是網壇炙手可熱的女將之一。去年她在法國公開賽少女組取得冠軍，未失過一盤。

以前由父親一手訓練過的「小卡」現正冒升中，她今次參加法國公開賽，在女網精英中引起一陣恐慌。

兩個月前在她十四歲生辰之前夕，「小卡」成為轉打職業賽首項賽即打入決賽的第一人，但被阿根廷莎巴天妮以六比四，七比五苦戰取勝。

其後她入希爾頓師島的決賽，立頓錦標賽的第四輪和意大利公開賽的半準決；現在她在五十四歲父親史提芬諾的親自教導下，她的排名已經躍升世界第廿四位，而且打敗過頂尖球手如桑齊姿（六比一、六比一），蘇高娃（六比一、六比四）及蘇聯芝華諾娃（六比零及六比四）。

另外，首天的重要賽果，除了張德培過了首關，擊敗巴西莫達之外，三號種子美國阿加斯苦戰兩小時，以四比六、七比六（十比八）、六比零及六比一勝加拿大和斯登成。

首名被淘汰的種子有九號的美國鄭卓，遭阿根廷的曼仙尼以六比四、六比二及六比一所敗。

上週六在瑞士洛桑舉行的歐洲男子體操錦標賽中，蘇聯選手莫吉利尼奪得個人全能冠軍。圖為他在鞍馬上的雄姿。

英國乙組史雲頓隊 1—0挫辛特蘭升上甲組

（倫敦廿八日外電）由前阿根廷國腳阿迪尼斯任教的英國乙組足球隊史雲頓，週一在升班附加賽以一球力克辛特蘭，奪得他們球會歷史上首次升上甲組資格。

辛特蘭後衛賈納在廿六分鐘攔截為龍射入全場唯一入球。

史雲頓今仗表現較佳，而辛特蘭門將羅文先後多次撲出對方射門，使比數不致擴大。

第十三屆球星選舉昨揭曉 山度士膺足球先生

當選後希望下屆繼續効力南華

（特訊部）第十三屆香港足球先生選舉已於昨午揭曉，南華中場球員山度士在十九張選票中得八票當選。這是山度士首次獲得此項殊榮。其餘顧錦輝得三票，陳炳安、任偉雄各得兩票，兩名外援史實沙和譚拔士亦各獲二票。

今年廿二歲的山度士，六歲起便在祖父及父親的指導下開始踢波，十三歲時加入中華電與青年軍，跟着入銀禧中心接受正規足球技巧訓練。數年的努力，使他的球技飛猛進。八五年加盟南華預備組，八七年即獲正選位置，任職中場。由於當時南華中場人材濟濟，山度士的才能未及顯露。而今屆球季，山度士可謂是光芒四射，連續在省港盃、滬港盃、甲組聯賽及各項盃賽中有上佳表現。成為南華今屆奪聯賽錦標的主要功臣之一。

山度士在此前曾榮獲溫拿超級球星獎，最佳青年球員獎，和可口可樂傑出運動員稱號。

膺選之後的山度士顯得非常興奮，他表示希望在下屆繼續為南華効力，力爭囊括下屆全部錦標，並且希望自己的成就有朝一日能超越胡國雄，曾任香港隊隊長的胡國雄曾四屆獲選足球先生，並於去年膺選八十年代最受歡迎球星。而山度士希望自己能獲五屆足球先生。

令山度士感到遺憾的是，今屆的銀牌賽和總督盃賽，南華都在進入決賽後輸波，未能捧盃。至於問到他是否可能赴外國球會効力時，山度士認為自己身材較細，出外踢波會比較吃虧，故還是選擇在本港發展較為適宜。

昨另有十一名球員當選本屆足球明星，分別是南華任偉雄、陳炳安、朱爾大、山度士、巴貝利、顧錦輝、譚拔士、愉園梁帥榮、梁能仁、隨新張志德、史實沙。

最佳外援獎是由蘇格蘭小國腳史實沙當選，他以十二票對十一票超越南華譚拔士。

最佳青年球員分別為東方譚兆偉，愉園吳鑑鴻。

本屆選舉活動是由香港電台，足總，華人足球總會合辦。（平）

南華土生洋將山度士昨膺選本屆香港足球先生。（平）

湯姆斯盃羽球四强已誕生

中國南韓對壘 印尼大馬交鋒

中國盡遣精英上陣 丹麥難攖其鋒 印尼新秀近況大勇可能闖入決賽

（東京廿九日電）經過三天的小組預賽，中國隊和印尼隊均以三戰三勝的成績順利進入準決賽，馬來西亞隊和丹麥隊分別以小組第二的身份也跨進四強行列。這一結果重現了上屆湯姆斯盃羽毛球賽準決賽的對陣形勢。時過兩年，各隊實力已發生變化。那麼，前兩屆冠軍中國隊在本屆比賽中前景如何呢？

中國隊在小組賽中，除首場派替補單打吳文凱頂替趙劍華對陣實力較弱的瑞典隊外，其他兩場比賽均排出最佳陣容，以防小河裏翻船，這足見教頭對本隊實力有些擔心。

反觀印尼隊在小組賽中，每場一套陣容，顯示出較強的自信心和雄厚的實力。

從小組賽戰況看，中國隊在準決賽中闖過歐洲冠軍丹麥隊一關把握在百分之八十以上，如無變化，丹麥隊卅二歲的科斯特首場將與熊星楊陽遭遇，為此丹麥隊還就把楊陽排在第一單打向國際羽聯提出抗議。科斯特這次比賽已見體力不濟。丹麥隊唯一能從中國隊手裏拿走一分的是近來狀態不佳的保羅拉森。而丹麥隊第二單打和兩對雙打的實力與中國隊相比遜於下風。

中國隊與丹麥隊對陣的結果估計為四比一或五比零。

馬來西亞隊在小組賽最後一場與中國隊比賽中，未把主力陣容派上場，其目的很明確，就是在半決賽與印尼交手中，重溫上屆比賽以三比二反敗為勝的舊夢。這不是狂想，去年馬來西亞隊在東南亞運動會上擊敗過印尼隊，他們似乎對印尼隊有一套制勝的策略。印尼隊不會讓對手輕易得手。

這樣，決賽很可能是中國隊與印尼隊交鋒。印尼隊決賽可能會讓老將羅天寧休息，而讓近來擊敗過中國隊三員大將的新人魏仁芳、蘇比安圖和韋阿迪上陣。印尼隊第一雙打洪忠中——郭宏源實力與李永波——田秉毅在同一檔次，去年這對印尼選手曾兩次勝中國選手。印尼另一名老將蘇基阿圖，這次與理查德配對出任第二雙打，實力不在世界亞軍陳康——陳紅男之下。

總之，這將是一場勢均力敵的較量。最後誰執牛耳還要看臨場發揮。雙方交鋒的結果不是三比二就是二比三。

今亞洲籃球決賽修頓夜演

香港迎戰台北 中國丹麥對壘

首仗兩隊實力懸殊台北應可取勝 次場中韓實力各有千秋精彩可期

（特訊）亞洲籃球巡迴表演賽壓軸戲，最後決賽兩仗今晚在修頓室內場上演，七時香港迎戰中華台北鴻源，八時三十分中國與韓國對壘，門券八十元，學生及籃聯屬會優待券四十元，由上午十時開始在修頓票房預售。

香港對鴻源

乃一場實力懸殊之戰，香港非但實力不及鴻源，連身裁亦遜遜，況且客軍四員僱傭兵查德、海爾、派瑞斯及大衛非但身裁佔壓倒優勢，技術亦特別出色，在他們環攻下，主隊實難逃脫敗仗厄運。

次仗

亞洲籃壇雙雄決鬥，作為亞洲巡迴賽壓軸好戲，在近十年亞洲各項籃球大賽中，冠軍寶座多由中、韓兩國決戰爭奪，錦標非中即韓，故此今仗雙方各為其主，定必拚個你死我活，這一場龍爭虎鬥，定有緊張劇烈爭奪及精彩演出。

中國隊兩戰兩捷，形勢當然比韓國有利，但韓隊為扭轉爭標劣勢，今仗定必傷疲盡起，如果六呎大吋長人中鋒表必尚今仗能復出領軍，配合外投取分能手李忠熙，姜東熙，韓基範及金鎮施展凌厲快攻，其攻勢當不遜於中國，況且韓國隊貼身緊逼盯人防守，也可令中國隊馬健，張勇軍，孫鳳武，王非及單濤等之切入外投取分威脅大增，似此中國隊在制空權及進攻方面不易佔到便宜，此戰雙方拉成均勢，料定必掀起猛烈廝殺。

頒獎典禮於賽後舉行，大會敦請文康廣播司徐淦主持頒發優勝隊伍獎品，亞洲籃協會長程萬琦代表亞洲籃協致贈紀念銀碟予香港組織委員會會長洪祖杭。

夏令盃足球賽揭幕秩序排定

市政局華人足球聯會主辦夏令盃華人足球賽，已定於六月二日（星期六）在九龍旺角球場揭幕，揭幕秩序處女賽已經排定六時先有揭幕儀式，六時十五分錫福對大同，七時半中華對花花。

六月十日（星期日）深水埗場：六時半快達對金鷹，七時三刻五一七對宏運。

六月十八日（星期一）高士威場：七時：光榮對女青。八時一刻：大同對快達。

六月二十日（星期三）告士威場：七時翠輝對五一七，八時一刻金鷹對錫福。

國際女子壘球賽 中國再度勝意韓

台北隊挫南韓可望晉四强

（北京五月廿九日電）一九九〇年北京國際女子壘球邀請賽今天進入預賽階段的第二天循環賽，中國國家女隊以三比〇和五比〇分別戰勝南韓隊和意大利隊，以六勝一負的總成績，暫居參賽隊的首位。

北京隊今天也是兩戰兩勝，先以三比一力克歐洲勁旅意大利隊，又以一〇比〇大勝中國青年隊。北京隊目前的戰績也是六勝一負。台北隊今天上午以一比二輸給中國青年隊，下午以五比一擊敗南韓隊，目前的戰績是四勝三負，與中國青年隊相同。意大利隊一勝六負，暫居第五，一場未勝的南韓隊列第六。本次比賽的預賽將于卅一日結束，列前四位的隊進入決賽，將在六月一日決出冠軍。

瑞典進攻潛力羣雄矚目

世界盃熱身賽 6—0 瑞典大破芬蘭

巴西芬蘭領隊俱讚瑞典中場

（合衆社斯德哥爾摩廿八日電）瑞典週日以六比〇大破芬蘭，使巴西領隊拉沙朗尼大為驚訝，巴西將於六月十日在決賽週首戰瑞典。

拉沙朗尼賽後說：「我們現在已得到警告，能夠在外圍賽壓倒英國，證明瑞典是一隊優秀隊伍。」

巴西在去年一場國際友誼賽以一比二敗於瑞典，拉沙朗尼最欣賞瑞典中場。

而芬蘭教練維基拿表示：「我不認為當今世上有較瑞典更好的中場。」

踢出如七十年代荷蘭「全能足球」風格的瑞典，在最近兩場熱身賽射入十球，他們上仗以四比二勝威爾斯。

瑞典上次晉入世盃決賽週是一九七八年，當時首仗的對手也是巴西，結果雙方打成一比一平手。

國際足球友賽今上演 西德迎戰丹麥

碧根鮑華望球員發揮最高水準

（路透社西德廿九日電）西德足球國家隊教練碧根鮑華，將在本土進行他帶領國家隊最後一場比賽，他告訴球員在週三與丹麥進行熱身賽時要發揮最高水準。

八二年及八六年連續兩屆亞軍的西德，過去在德塞多夫以一比〇小勝捷克一仗中顯示出他們謹慎而具信心十足。

埋首於備戰工作而對丹麥缺少注意的碧根鮑華，將在下月舉行的決賽週後離開國家隊，他今仗將忙於為西德考驗他們正選陣容的威力。

「最重要的是球員在今仗必須付出更大力量。」他說。

西德和南斯拉夫、哥倫比亞及阿聯酋同列D組，碧根鮑華今仗將會以去一仗對捷克的陣容出戰丹麥，後來在被擯出意大利決賽週後正重建他們的國家隊。

在去屆聯賽狀態不佳的拜仁慕尼黑門將歐文將會是西德首選，將取代伊拿位置。

除了歐文外，西德可能今仗較對捷克時更注重防守，上月西德以三比三踢和烏拉圭一役顯示球隊防守存有漏洞。

傷愈復出的老將歐真他拿，上仗對捷克時使後防增添不少安全感。

目前離開西德在六月十日於決賽週首戰南斯拉夫的日子尚不足兩周，碧根鮑華餘下的問題是安排天份極高的中場希士拿在那一個位置。

上週六南斯拉夫對西班牙的足球友誼賽中，南國球員波耶（白衣）正企圖阻擋敵方的米高進攻。

國際滑聯亞澳區滑水賽

中國選手獲十金牌

黃美麗獲女子全能亞澳區亞軍

（肇慶五月二十九日電）中國女子滑水運動員黃美麗在今天上午結束的一九九〇年國際滑聯亞澳地區滑水錦標賽暨第五屆亞洲滑水錦標賽中，將亞澳區賽女子四枚金牌中的三枚裝入自家囊中，並包攬亞洲錦標賽這四項冠軍。中國男選手則喪失優勢，僅有張軍奪得亞澳區賽暨亞錦賽花樣滑水桂冠。此外中國隊還獲得團體亞澳區亞軍暨亞洲冠軍。

……衛冕亞澳區暨亞洲該項冠軍。女子回旋決賽，來自四川的涂華分超水準發揮而奪冠。

二十九日，黃美麗在女子跳躍決賽中，憑藉有力的側滑衝刺和準確的騰空姿勢，躍出了四十一米的優異成績，彌補了回旋賽中大意失冠的遺憾。男子回旋和跳躍冠軍分別被南韓和北韓選手瓜分。

最後以個人三項積分和各隊前三名積分累計排列個人全能和團體名次。澳洲獲亞澳區團體冠軍，中國隊獲亞軍暨亞洲冠軍。男女亞澳暨亞洲全能冠軍均為澳選手所獲，中國的黃美麗獲女子全能亞澳區亞軍暨亞洲冠軍。男子全能亞洲冠軍被南韓朴琁浩奪走，中國鄧志明、甘衛文分列第二、三。

澳男運動員再次顯示堅強實力，奪得除花樣外的各項前兩名，其女子盟主地位則為中國女將所動搖。中國隊教練甘兆駒說，中國女隊近兩年進步較快，部份項目接近世界先進水準，男子則因一批老將退役，跳躍好手王瀟受傷，成績停滯。

中華台北選手此次比賽成績欠佳，最好成績是楊文智排男子花樣亞洲第十二。香港未派選手參賽。

世盃熱身賽被列作後備

古里文士週二聲稱 退出比利時世盃隊

曾踢兩屆世盃現為國家隊隊長

（美聯社布魯塞爾廿九日電）據一份報章週二報導，比利時國家隊老將兼隊長古里文士正慎重考慮脫離國家隊，原因是教練泰斯在一場世界盃熱身賽中將他列為後備。

古里文士接受訪問時說在世界盃決賽週時最好以新秀代替老將上陣。

「在這情況下，我還是留在家裏更好些。」他說。

今年卅三歲的古里文士是八零年代的著名球星，也是比利時一九八二及八六年世界盃隊的主將，但他在去週末對羅馬尼亞的友誼賽中不獲派上陣。

「在最近十二、十三年以來，我還是初次在場邊觀戰，」他說，「對我來說，滿不是滋味。」

去屆表現欠佳的古里文士在下半場被調上陣，當時羅馬尼亞連陷兩城追成二比二平手。

「我現時正考慮還是不去意大利為妙，」

但泰斯仍重用古里文士以提高比利時在決賽週機會。

「我重申我們在意大利將會倚重古里文士，」泰斯說。

比利時在決賽週與南韓、烏拉圭及西班牙並列E組，比賽地點在維羅納。

港跆拳道代表隊今赴台北參加第九屆亞洲錦標賽，昨舉行授旗禮。（平）

英國足球暴徒襲警 被意大利驅逐出境

（路透社意大利廿九日電）兩名英國世界盃球迷因為毆打警察，被意大利警方驅逐出境。據警方表示，由於司法上錯誤，使該兩名球迷被釋放。

可是當地警方告訴兩名二十三歲球迷，要立即離開意大利，而且不被獲准返至邊境。檢控人表示法庭錯誤地引用一條法例，但該法例已於二月時被廢止。警方目前已不知那兩名球迷下落。

那兩名球迷被拘捕，鬧事及襲擊鐵路警察，並且在火車上騷擾其他乘客。

警方指他們兩人當時已喝醉。

英國方面，正擔心自六月八日開始的世界盃期間，該國球迷會暴亂，已知會意大利當局，採取嚴厲措施對付暴徒，如即時驅逐出境及禁止出外旅遊等。

世界盃熱身賽爆冷門

巴西敗于聯賽隊伍 2—1 蘇格蘭險勝馬爾他 1—0

阿聯酋零比三不敵匈牙利隊

（路透社特浦尼廿九日電）本屆世盃大熱門之一巴西在一場熱身賽中竟以〇比一敗於翁布里亞選手隊。

愛迪斯高於六分鐘射入全場唯一入球。

巴西控制大局，然而武會及加拉加分別錯失入球機會，而巴西隊又有兩次射中門柱不入。

賽後巴西領隊拉沙朗尼表示：「我們會改善一些缺點，特別在進攻方面要加强速度。」

他又表示前腳後復出的前鋒羅馬里奧是他廿二名人選之一。

（綜合廿八日外電）蘇格蘭在他們最後一場熱身賽中，以二比一小勝弱旅馬爾他。

效力西德冠軍拜仁慕尼黑的麥[illegible]射入蘇格蘭的兩個入球。蘇格蘭今仗表現令人失望。

匈牙利前鋒高峻斯連中三元，協助國家隊以三比〇大勝世界盃廿四強之一阿聯酋。

匈牙利為非決賽週隊伍，阿聯酋在世盃與西德、南斯拉夫及哥倫比亞同列D組。

亞洲跆拳道錦標賽 南韓台灣皆被看好

（特訊）定於今日飛赴台北參加第九屆亞洲跆拳道錦標賽的香港代表隊副領隊徐順通，在昨日的出發授旗禮上對記者表示：今屆比賽將有十七個國家和地區參加角逐，強手林立，港隊祇求發揮自己應有水準，盡量吸收多點經驗。而南韓和台灣隊是被普遍看好，前者為此項運動的發源地，技術及經驗均堪稱一流，實力無問題，而後者近來進步神速，實力增強，並佔有主場之利，所以被睇好。

香港隊方面，希望將於輕量級項目上，他認為年輕運動員葉玉明技術較為全面，完成動作速度快，可給對手一定威脅。

港隊在此前曾得銀禧中心協助，集中訓練經月，昨授旗禮由跆拳道協會主席程萬琦特邀康體發展局總幹事衛爾思出席主持。（平）

本屆世盃大熱門之一 荷蘭今火拼奧地利

古烈治可能復出艾榮高文缺陣

（路透社維也納廿九日電）充滿天份的荷蘭國家隊隊長古烈治，經過一年後將正式重返國家隊，不過他在週三友誼賽中可能不能踢足九十分鐘賽事。

曾因傷而幾乎要退出球壇的古烈治，在上週歐洲球會盃決戰AC米蘭對葡萄牙賓菲加中首次在球季中打足全場，該仗比賽地點亦是維也納，今次熱身賽的拉達球場，結果AC米蘭以一比〇克勝對手捧杯。

「現時我不曉得是否安排古烈治上陣比賽。」荷蘭臨時領隊貝赫加說。

自從本月初取代了上任領隊李比力斯的職位後，這是貝赫加帶領荷蘭隊的首場比賽。

將會在世杯後重返母會阿積士的貝赫加，已肯定今仗會缺少中場球員艾榮高文。

艾榮高文是荷蘭世杯大軍成員之一，不過因膝傷關係目前正努力恢復狀態。

一九八八年歐洲國家杯冠軍荷蘭，在最近三場國際賽中祇取得兩負一和成績。

他們將受到奧地利嚴格考驗，後者在決賽週列入A組，將在六月九日首戰東道主意大利。

奧地利將倚重射入卅球的前鋒波爾斯達，與及另一名前鋒羅迪斯來挑戰已代表荷蘭五十次的門將范布基倫。

荷蘭：尹布基倫；[illegible]、謝奴高文、列卡特、迪格倫、尹斯捷、[illegible]、基夫迪、古烈治、尹巴士頓。

奧地利：[illegible]。

南韓世盃大軍組成 今迎戰西德多蒙特

（漢城廿八日外電）南韓國家隊教練李會澤週二宣布了世盃陣容，他們在週三將在本土進行最後一場熱身賽，對手是西德甲組多蒙特。

南韓與比利時、烏拉圭及西班牙同列E組，他們將於六月十二日在維羅納首戰上屆世盃殿軍比利時。

南韓大軍如下：

門將：[illegible]、鄭基東、崔仁永。

後衛：[illegible]、朴經勳、洪明甫、尹德汝、具相範。

中場：[illegible]、皇甫官、盧壽珍、丁海遠、李興實。

前鋒：[illegible]、黃善洪、李相潤、李泰昊、徐正源、邊炳柱。

第四屆世界女子舉重賽 中國女力士又贏三金牌

（貝爾格萊德五月廿八日電）中國姑娘廖淑萍今天奪得了第四屆世界女子舉重錦標賽五二公斤級抓舉、挺舉和總成績全部三枚金牌，林寶麗獲得第十六屆世界青年舉重錦標賽六十公斤級的抓舉第三名。

廖淑萍獲得冠軍的抓舉、挺舉和總成績的成績分別為七五公斤、一〇二．五公斤和一七七．五公斤。今天她曾向這個級別的世界紀錄衝擊，可惜未能成功。

日本運動員和英國選手分別獲得這個級別總成績的第二、第三名。

在南斯拉夫薩拉熱窩舉行的第四屆世界女子舉重錦標賽和第十六屆世界青年舉重錦標賽今天已進入第三天，共決出了十八枚金牌。其中女子三個級別的九枚金牌已全部掛在中國姑娘頸上。保加利亞的尼．佩沙洛夫以一三二．五公斤、一六〇公斤和二九二．五公斤的成績獲得抓舉、挺舉和總成績三項冠軍。蘇聯運動員和另一名保加利亞運動員分別獲得這個級別總成績的亞殿軍。

第十六屆世界青年……

西德總理高爾親訪位於多蘭特附近的西德世盃集訓大本營，一時技癢，也表現他的球技，證明文武皆能。

滬東華盃元老足球賽 愉園南華分膺冠亞

諸將均老路縱橫寶刀未老 決賽愉園二比一險勝南華

（上海五月廿九日電）歷時五天的「東華杯」元老足球邀請賽今天下午在這裏閉幕。香港愉園隊以二比一戰勝南華隊，奪得「東華杯」，南華隊獲第二名。東華元老隊和滬友元老隊以一比一踢平，並列本次杯賽季軍。

在爭奪冠軍的決賽中，愉園隊和南華隊都全力以赴，雖然在體力上不如青年時代，但球藝猶在。隊員之間的傳球配合和射門的腳法、頭球等都很有章法。上半時，愉園隊利用順風在十分鐘內兩破南華隊大門。這兩個球是由十八號劉錦波和二十號何權強射中的。劉錦波在接利隊友右路傳中球後，在禁區內首開紀錄，何權強是在對方門將接球脫手後，補射得分的。南華隊在上半時終場前五分鐘時二次逼近愉園隊大門，最後利用對方在禁區犯規而獲罰點球機會，由廿三號梁帥榮主罰成功扳回一球。

下半時，雙方隊員體力均顯不支，沒有再進球。

張豐緒六月赴大陸 參觀籌備設施

（香港五月二十九日電）台北消息：台灣奧委會主席張豐緒六月初在參加西班牙國際奧委會會議之後，將轉赴北京參觀亞運場地及籌備情形。（聯合報）披露，有關張豐緒赴大陸手續已透過旅行社辦理。

張豐緒和李慶華將一同參加六月四日至七日在巴塞隆那的國際奧委會執委會，此行的另一目的在於爭台北爭辦九八亞運進行拉票和爭取各界支持。

此外，北京亞運組委會邀請各地區亞運代表團總領隊於六月中旬赴京參觀，台灣代表團已確定由唐銘江代表前往。

新界學體 周年同大

新界學界體育協會本年度會員大會定於今天五月卅日（星期三）下午三時正假尖沙咀中間道海員俱樂部舉行，由會長教育署長李越挺主持，本屆適逢週年，相信應屆正副主席將有一番發展大計云。

華僑教育

財委會撥二千餘萬 實施中學買位計劃

教育署長提議增現中四至中七學費補助

（本報專訊）政府將要求立法局財務委員會在一九九〇—九一年度撥款二千四百四十萬元，以便實施中學買位計劃。到一九九三—九四年度，估計款項會增至七千五百九十萬元。

根據教育委員會第一號報告書建議，政府逐漸取銷中三評核試，到一九九一年則全部終止，同時擴大學費補助，使更多學生讀完中三還有升讀機會。到了一九九一年，無論要讀文法學校或職業訓練學校，讀完中三的學生，仍可繼續其學業。目前政策是使百分八十五之十五歲青少年可以獲補助進讀高中，並有三分一中五學生獲補助讀兩年中六課程。

為達此目標，政府需要向獨立非牟利選定中學買位。

政府學校及補助學校因為學位不足供應，學費的補助是以學位購入平均成本與政府學校同級學位收費之差額為準。在目前制度，如果選定購位中學之中四至中七學位收費高出平均數，則超出部份由學生負擔。這些學生所付可能高過在政府中學之同級生，因為他們只支付一個標準學費。

中四至中七各學年度買位數目預定如下：

學年度	一九九〇—九一	一九九一—九二	一九九二—九三	一九九三—九四
中四	四四七一	四四七一	四一一七	三一八五
中五	—	四四七一	四四七一	四一一七
中六	—	—	八七〇	八七〇
中七	—	—	—	八七〇
總數	四四七一	八九四二	九四五八	九〇四二

教育署長提議增加現行中四至中七學費補助，即由政府支付學位實際學費與政府中學標準學費之差額，所以在買學位就讀之學生，所交學費與官校標準學費一樣。

在增加補助學費建議下，上述學年之各年度買位費相應為：二千四百萬元，五千九百萬元，七千四百三十萬元及七千五百九十萬元。（東）

足十八歲不論學歷均可報讀 公開進修學院明日起 進行第三次招生工作

共十七萬五千份申請表格及章程備索 校方舉辦多場入學輔導講座歡迎聽講

（港訊）公開進修學院將於今日起，接受本港市民申請報讀今年十月開始的各項學位課程。

本港居民祇需年滿十八歲，不論何種學歷，均有資格報讀。若申請人數超過學額，則採用電腦抽簽方法分派學位。

據學院教務長祁樂說，學院已印備十七萬五千份申請表格和章程，在全港各區政務處派發，直至七月三日為止。

他說學院希望招收最少約五千至七千名新生，但最後入學人數仍需視舊生及新生的選科多寡而定。

今次招生提供的新課程共十六個，其中包括多個第二級課程。雖然曾經修讀專上學業者，亦可直接入讀較高級課程，學院建議新生應先由第一級，即基礎課程開始修讀。

文學及社會科學院將推出前修英文、文科基礎課程、詩歌與戲劇專論、歐洲啟蒙運動、宗教的探索和五世紀之雅典等六個課程。

商學及管理學院則有會計、商業電腦、商業倫理、市務學、管理學等五個課程。

科學及科技學院則推出科學基礎課程、數學基礎課程、數學模式及方法、生物學的形態及功能和物理學探索等五個課程。

祁樂提醒申請者在申請之前應先詳細參閱課程概覽和小心考慮。他說：「有意註冊為公開進修學院學生者，應瞭解本院的教學方式與別不同，由於學生多為在職人士，他們更應注意需要付出的時間及自律的重要性。」

他又說：「更為重要者是學生須有良好英語水平，才能使用各種教材，及應付各類功課和考試。」

申請人欲要獲得更多有關入讀公開進修學院的資訊和輔導，可參加在六月中起舉辦的多場入學輔導講座，屆時教職員會在場講解課程內容和進修計劃。

在六月十六至十七日，學院將在太古城中心舉辦展覽，在二十三日至二十四日於沙田新城市廣場舉辦另一場展覽，向市民介紹公開教育概況。

填妥表格後，申請人可往地鐵及九廣鐵路車站以外的所有恒生銀行分行索取繳費單繳付報名費，然後將填妥的表格寄回或專程交回。

自去年六月成立以來，公開進修學院已先後招生兩次，取錄學生逾一萬人。

大部份的學生為年約二十餘歲，以及三十至四十餘歲，受聘於各行各業的成年人。他們的學歷亦是差別甚大，其中有中三至中五畢業生，亦有預科畢業、大學畢業、研究生以至博士不等。

學院決意維持開放收生的制度，使所有成人都有同等機會進修學業，以滿足同人等充實自我、開展事業、吸收新知、改進專業的願望。

學院現正加緊擴展，以應付本港市民對持續教育的殷切需求，並盼在九一年底達到收生二萬人的目標。

有意參加學院舉辦的入學輔導研討會者，可參考附表之下時間，並預先向公開進修學院函索免費入場券。查詢電話：五—八〇五六一七三、五—八〇五六一七四、五—八〇五六一七五、五—八〇五六一七六。

教育展覽	六月十六至十七日 上午十時至下午六時	太古城中心 新世界中心
教育展覽	六月二十三至二十四日 上午十時至下午六時	沙田 新城市廣場
講座一	六月十一日星期一 下午七時三十分至九時三十分	清水灣道 牛池灣文娛中心
講座二	六月十三日星期三 下午七時三十分至九時三十分	灣仔演藝學院
講座三	六月十四日星期四 下午七時三十分至九時三十分	沙田社區會堂
講座四	六月十九日星期二 下午七時三十分至九時三十分	窩打老道青年會
講座五	六月二十二日星期五 下午七時三十分至九時三十分	上環文娛中心

圖：香港民主大學三位負責人昨介紹即將舉行的再見六四公開論壇。左起：丁偉、王耀宗及麥洛新。

與美優利系統公司合作 城市理工設立科研中心 發展亞洲語言電腦科技

被視為與工商界開發尖端科技先例之一

（港訊）香港城市理工學院與美國著名電腦商優林系統公司聯合創辦科研中心，專門發展亞洲語言電腦設備及系統，以配合亞洲區的電腦化需求。

優林系統及香港城市理工學院科研中心在昨日下午正式啟用，致請得立法局首席議員李鵬飛、城市理工學院校董主席鄔漢鈞議員及優林系統（香港）有限公司總經理ROY CLEMENTS主持剪彩儀式。

優利系統為科研中心提供了以UNIX來操作的先進優利U6000/55電腦系統，並以區域網絡連接一批PW2工作站、週邊設備和測試儀器。

新科研中心被視為本港專上教育機構與工商界攜手開發尖端科技的先例之一。

城市理工學院長鄭耀宗教授說：「新科研中心令城市理工可得到一個配合電腦業實際需要的研究發展中心，而優利系統也可借助城市理工學院教職員和學生的專門知識，發展各種亞洲語言電腦產品。」

優利系統（香港）有限公司總經理ROY CLEMENTS透露，該科研中心的投資額達四百萬港元。他說：「我們深信這計劃可以真正達到教學和實踐的目標。除可配合亞洲語言電腦產品的實際需要外，更重要是可協助城市理工學院達到其教育宗旨，因應本港工業需要，開辦實用的課程。」

優利系統及香港城市理工學院科研中心的首項發展計劃，是亞洲語言電腦系統必備的字符控制器及鍵盤顯示器。

優利系統亞洲業務部經理黃令翹博士指出，新控制器與顯示器將為優利系統製定下亞洲語言的新標準。

他說：「在（五月十七日星期四）的記者會上，我們介紹優利系統亞洲擴展輸入/輸出系統（AGEBIOS），可在標準MS—DOS操作環境下處理亞洲語言文字。我們已推出了配合VGA圖示板，提供十六×十六點字形的AG—EBIOS版本。年底，我們將推出更先進的字符控制器及顯示器，可支援廿四×廿四點陣顯示字形。這些產品的發展將會由優利系統—香港城市理工科研中心進行。」

香港城市理工學院自一九八四年成立以來，現設有十四個學系，學科包括人文學、社會科學及技術工程學等，學生名額增至九千人。

慶祝童運八拾週年 童軍總會辦兩比賽

海報及標誌設計六月三十日截件

（特訊）為慶祝香港童軍運動八十週年紀念，香港童軍總會特舉辦海報及標誌設計公開比賽，歡迎各界人士參加。

是項比賽主題為「積極參與，齊步向前」，比賽不分組別及年齡，參賽作品必須包括海報及標誌設計。海報不可少於廿八厘米乘五十一厘米，標誌則不可少於十五厘米乘十五厘米。截止日期為六月三十日。

優勝者冠軍可獲現金港幣五千元，亞軍港幣三千元，季軍港幣二千元，而優勝作品將用作宣傳童軍八十週年紀念各項活動。

担任是次比賽之評判，計有唐鏡陞太平紳士、著名建築師及香港理工學院設計學院院長呂立勳及香港童軍總會地域助理總監梁國生。

如有任何查詢，可致電三六七三〇九六與方小姐聯絡。

教育遊踪　酒

酒，是每家生活的一部份。

不光是歡迎我們「外人」的時候有酒，他們自己吃飯也喝得厲害。

有時候汽車走在路上，迎面就看到幾個搖搖晃晃不按常規走路的人，還看不知是婦女哩！過年過節日子，人們就鬧酒。一個個看誰喝得多。喝酒就在臉上打一個紅色的印記，表示酒量越大。在路上看到喝得半醉的中年婦女，在路上邊走邊跳舞，每個人臉上都打滿了酒印。有些還擁着汽車玩。

貴州的酒，是全省的重要經濟支柱之一。貴州的酒，以白酒為主，除了國際知名的茅台酒，還有國內頗有點名氣的董酒。

釀酒基本上靠祖傳，作坊較多。酒廠也有，但較小，較少。近年中央政府明令國宴不用茅台，貴州受到了一點打擊。但不及雲南的「雲烟」。貴州也產烟，稱「貴烟」。「雲烟」近年在國內甚為暢銷。

回顧民主歷程及展望民主前路 民主大學舉辦公開論壇

紀念「六四」一週年前夕 定六月二日下午維園圓亭舉行

史文鴻麥海華程翔將分別發言

（特訊）秉承天安門民主大學精神的香港民主大學將在六四一週年紀念前夕舉行公開論壇，以作為對六四北京事件的一種悼念和反思。

香港民主大學教務長丁偉昨在記者會上表示，一個名為「再見六四」的公開論壇將於六月二日下午三時半至六時在維園圓亭舉行。

彼續稱：該公開論壇主要內容為回顧民主歷程，展望民主前路。三位被邀講者在論壇上會分別發言，各講者在發表演說時，主要着重對事件的分析，提出有關事件的觀點及看法，協助與會者共同探討具體問題。

他補充，理工學院講師史文鴻博士會就中國之發展道路問題作出探討；城市理工學院高級講師麥海華繼而會就香港民主化前景作出討論；另外，當代周刊總編輯程翔亦分析中國民主前路。三位講者發言時間共約為個多小時，稍後，會有半小時的台下發言時間，讓與會者能就有關問題發表意見。

丁偉稱，根據過往經驗，公開論壇的台下發言者會很踴躍，他相信屆時與會者將熱烈發表意見。

他補充，在論壇前後各十五分鐘，大會將會有文藝表演，而內容是回顧過去一年所發生的大事。

另外，丁偉稱，民主大學於九零年三月正式成立，基本成員增至四十二人，並選出首屆常務委員會，下設工作小組分別負責各項工作。

民主大學所籌劃的具體工作，包括舉辦各類型的公開論壇、研討會、民主課程，培訓講員及出版民主大學通訊和有關書刊。

至於經費來源，均來自各方捐款及會員學費，而公開論壇的部份開支，則獲支聯會資助。稍後，亦將進行籌款運動，籌集日後工作經費。（珠）

啟德官立小學明日舉行開放

（特訊）啟德官立小學將於明日（五月三十一日—星期四）舉行本年度開放日。該校今年展出以學科專題單元設計為主。其中有關公民教育方面，展出模範服務生選舉過程，提示兒童直接參與選舉事務的初步認識，頗具特色。更可從課外活動照片中，看到該校學生課餘生活的梗概。

開放時間由上午九時至下午五時，並於上午十時三十分至下午三時三十分，由學生表演節目，節目內容除歌詠、土風舞及朗誦外，更有鋼琴及古箏演奏，顯出該校對學生多方面的培育。歡迎學生家長及各界人士蒞臨參觀指導。

學園前線

華僑日報教育版主編

日記閒談「三」——徐志摩

城市理工　偉林

志摩的日記，最聞名的要數「愛眉小札」，那是他狂追陸小曼時寫下的作品，據說當初並無意發表的，故纏綿悱惻，下筆時沒任何社會禁制，更無須顧勒；志摩的筆本來就是一頭野馬，到了此處能不發揮它狂奔的本性？

「眞怪，此刻我握手也直抖擻，從沒有過的，眉我的心，你說怪不怪，跟你的抖擻一樣？想是你傳給我的，……。

……我的心懷裏，除了摯愛你的一片熱情外，我決不容留任何夾雜的感想；這冊愛眉小札裏，除了登記因愛而流出的思想外，我也決不願夾雜一些不值得的成份。眉，我是太痴了，自頂至踵全是愛，你得明白我，你得永遠用你的柔情包住我這一團的熱情，決不可有一絲的漏縫，因為那時就有爆烈的危險。」①

志摩有一顆常溢着詩意的靈魂，他對世界永遠都懷着孩子般純眞而完美的希望，當他一下子遇上了心儀的愛人，而這相愛的道路又受到佬大的阻礙時（陸是有夫之婦，志摩是有婦之夫），志摩的詩心能不因之而煥發，他海潮的熱情能不為之而傾注！

「眉，醒起來，眉，起來，你一生最重要的交關已經到了，……聽着：你現在的選擇；一邊是苟且暧昧的圖生，一邊是光榮的戀愛；一邊是肮髒的社會，一邊是純粹的人生；一邊是無理可喻的家庭，一邊是海闊天空的世界與人生；一邊是你的種種的習慣，寄娛與各類的朋友，一邊是我與你的愛。」②

若比諸現代社會，任誰人遇上了像志摩般情真意切的追求，又處處洋溢着詩意與無限的希望時，能不為之『心神恍然』吧？小曼也不例外，在志摩重重的包圍與懇求下，終在民十五年十月三日在北京與志摩共偕連理。

屬於「志摩的日記」的故事好像在這裏終得完滿結束了，但隨後志摩與小曼的故事却是未完，且還到了全劇悲劇的高潮時候，但限於本文的篇幅不能再說下去，有興趣的同學可參考梁錫華先生所著的「徐志摩新傳」，或所編的「愛眉小札」一書序文自行細讀。故在此謹摘志摩在愛眉小札中的兩段以作本文結束：

「籠裏有一只過時的夜鶯，她受了秋涼，不如從前瀏亮——快死了，她說，但我不悔我的熱情！但這償，這一樹殘花，這半輪月——我獨自沉吟，對著我的身影——他在那裏呀，為什麼傷悲，凋謝，殘缺？」③

註：
① （梁錫華）「續愛眉小札」藝文，19[illegible]，P164。
②同上，P174。
③同上，P203，P204。

華僑書軒

永遠記得那些日子

鄭振偉

在過去的一年當中，所出現過的實錄、見證、特輯、圖案、資料之類的東西，不下十數種，在已成為歷史的紀錄。近日出版的《永遠記得那些日子——香港大學學生會北美交流團文集》，是去年六、七月間一班港大同學遠赴北美作交流後的結果，而這本文集亦是繼出版「那些日子」多增一份完備的紀錄。

北美交流團本是以前赴海外作教育考察為目的，但適值北京學運和六四事件，原定的計劃不得不作出調動，追踪各地的民主運動也便成為交流團的目的之一。故此，這本文集所包含的，既有教育問題的探討，也有海外民主運動的報導。

文集的開首是三篇序言，其中除明球博士的一篇，詳細地敘述了北美交流團的邏緣到的那一篇，給我們清楚地看整個計劃的來龍去脈。整部文集共分十個部份，其中「百年樹人」、「花果飄零」、「美加掠影」和「民運追踪」，是最可注意的部份。單看這些標題，已是饒有意味。

「百年樹人」這部份所收集的文章，包括了港大校長王賡武、科大校長吳家瑋、港大社科研究中心黃紹倫教授和亞研中心陳坤耀教授的四篇訪問，又四篇題為「通識教育」、「藝術研究」、「員工發展」和「大學學風」的專題，米高、高聽教授談如何改善香港教育制度的訪問，再加上美加若干著名院校大學巡禮和其中三間大學學生會組織透視的文章，洋洋大觀。

「花果飄零」這部份載有一篇柏克萊加州大學座談會，出席的都是一些香港留學生以及移民美國的香港人，所談論的問題包括回應和行動，以及基本法，海外華人角色等問題。雖報告的篇幅不多，但也可透視部份華人的心態。又吳宗文牧師和黃家務教授的兩篇訪問，分別從宗教和經濟的角度分析了當前的問題，而他們二人都是以華人地位，移民此部份是其他文稿的都是移民美國的華人，問題和香港留學生對是次民運的態度為核心的問題。

「美加掠影」是文丹在整個行程中所記下的隨筆，二十六篇掠影和首尾的序跋合共廿八篇。雖說是行程緊密，每站只作兩、三天的逗留，但作者筆下所留下來的，却是海外有着一羣熱誠的朋友，他們都有一份民族的承擔感和愛國熱忱的如實記錄。

至於「民運追踪」這部份，除了報導的文字外，還有訪問陳宣、沈彤和萬潤南的三篇訪問稿，會於信報連續刊載。陳宣所談的是北京學運與香港前景，萬潤南所分析的是民運的經濟因素及中港經濟前景，至於沈彤的訪問內容，則是環繞着他對這次民運的感受和他將來的計劃。

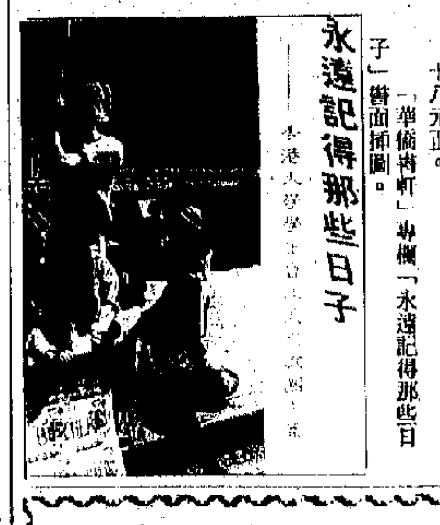
（按：文集將於各大書局有售）

書名：永遠記得那些日子——香港大學學生會北美交流團文集。

編者：香港大學學生會北美交流團。

出版年月：一九九〇年四月。

定價：十八元正。



「華僑書軒」專欄「永遠記得那些日子」書面插圖。

本港大專教育須有改革 以減低對中學教育壓力

王賡武謂包括統一學制訂定課程目標 學生被評語文能力不足應重通識教育

（特訊）港大校長王賡武表示，懂得運用基本法去維持香港的穩定是十分重要，因此，人才是香港前途所繫，教育則是培養人才的一途徑。

王賡武昨日出席「教育與基本法」研討會時指出，八十年代的轉變是本港前途的轉捩點，隨着中英聯合聲明簽訂了香港的前途協議之後，本港的教育制度亦需要面對新的問題。

他續稱，本港的大專教育必須有所改革，包括統一學制，訂定明確的課程目標和對象，以減低對中學教育的壓力和影響。

對於香港學生被批評為語文能力不足的一面，他認為，在高中和大學階段注意學生的「通識教育」是很重要的，學生除校內所修的科目外，更應擴闊自己的知識範圍和視野，更重要的是培養他們的學習和思巧能力。

他又謂，政府最近發表了一項評估未來大學不同教育程度人力供求的報告，他認為，香港必須計劃培養對中國（內地）有用和能與中國合作的人才，並對中國事務、政府、行政架構等有深入認識，包括其經濟、政治、歷史和文化。

他強調，懂得運用基本法去維持香港的穩定是十分重要，但人才的培養絕不能忽視。（

知識傳授與道德教育

——紀五四運動七十週年之一

潘國鍵寄自多倫多

教育專論

現代著名學者JURGEN HABERMAS於批評「現代」（MODERNITY）之同時，試圖將人類知識（KNOWLEDGE）列之為三大類：一為科學與技術之知識，其目標為求真（TRUTH）；二為道德實踐之知識，其目標在求善（RIGHTNESS）；三為審美展示之知識，其目標於求誠（SINCERITY）。如果這種劃分方式為當，則自然科學之學習旨在求真，而社會科學與人文學，學習旨在求善求誠，簡而言之，此即為吾等日常學習所強調之「真、善、美」。

不過，一般西方學者相信，自然科學及其方法揭示之求真本身值得一種精神，一種方法學。若其對象僅乃自然科學，雖其研究或有利於經濟國防，却未必有大助於社會文化。其甚者道德觀念建基於求善求誠求美。易言之，利用「科學方法」去尋求道德觀念，無異於緣木求魚。

「五四運動」以來，空洞處言者，實理之固然，此正「五四」……我國偏愛「科學」，倡「民主」，殊不知科學之知識，中國學術由人文專制之極端轉傾至科學獨裁之另一極端，此後諸事無不以「科學」「不科學」為之判定，正面於MAX WEBER所言之「現代之鐵籠」（IRON CAGE OF MODERNITY）之枷鎖；而數十年來中國文化與道德社會之頹喪不前，「五四」獨辦力於所謂「科學」「民主」，求始不得其因也。際此「五四」七十週年時刻，……

重找那份情：「人」

大學山

剛開始讀大學的時候，大家於大家都是陌生人，「HI」、「HELLO」、「I AM……」、「THIS IS……」源源不絕耳，混熟之後，男生開始追求校內漂亮的女孩子，女生亦施盡渾身解數吸引人家的注意力。總之，第一步是接觸。

開始時，大部份一都不能確定我是那一裔人，因此沒有甚麼香港來的主動接觸我，於是朋友盡是外國人，後來其他人發現這名貌似日本人或韓國人的人物居然懂中文，一下子便熱鬧起來：「幹嗎你會說廣府話？你會看中文字嗎？是否來加國很久了？……」補回早前幾個月沒有問到的問題。

每到一處地方，甚至香港，人們都把我當是外邦人似看待。無異我在澳洲生活時碰到星加坡和馬來西亞的華僑太多，說中文時漸漸沾上他們的地方口音，不知不覺音調再也改不過來，甚至現在仍然保持着。

再加上我這個百份之百東方却又不是中國的矛盾面孔，人們都引不住問我的籍貫。記得有一次，於多倫多市中心繁華的DUNDUS STREET街頭畫畫像時，正巧替畫素描之人是中國來的留學生，他說他肯定我是無錫人，我聽後大笑，我並不知道無錫在那地方，只知那裏的泥土燒像很有名，那麼，我像一片泥嗎？想想，又大笑。另有一次，香港大學派學生交流團來多倫多，臨別前彼此交換地址電話，那時我亦告之他們我的返港計劃，問道：「如果在香港找我們，會否記得我？」一位港大同學笑着回答：「我可能不記起你的名字，但我絕對會記得你有一副唐朝年代的面孔。」果然記得我這副唐朝面孔，還有一位多大的男同學，也問些令我啼笑皆非的問題：「你為何有着中國人的姓氏？就算你是屬於華裔，也應是蒙古人呀，要不然則是新疆。」好像他比我還清楚自己的血統。

我完全不介意外人的說法，到底，整個世界都是地球人，四海之內皆兄弟，天下的人都是一樣親。現在風氣鼓吹「綠色」，如能實現當然最好，但在許多第三國家，維持生命已是件艱難的事時，那有精力去管這世界是否美麗？饑荒、戰爭、革命、暴亂，我渴望世界和平有自由，多於這世界是否PHYSICALLY HEALTHY。那麼，就算一起死在混濁的環境下，也無憾今生。

心顯

教育錦囊

香港教育行政學會提供資料

社工駐校的必要

申龐得玲

除了極少數的例外，學校裏的駐校社工在學校裏扮演着十分重要的角色。

自推行九年免費強迫教育（內地叫義務教育）以來，教師和學校都需要每天面對或多或少，一些從前不會在學校內出現的學生。這些學生各有各不同的問題，有些是學生自己在成長中出現了偏差，有些家庭背景是影響主因。在過去，這些孩子就會因家庭或自身的原故，喪失了在黃金時代求學的機會。

現在他們却仍有機會留在學校裏，在十五歲之前，若他們能覺悟或有所改善，他們有一切的機會回頭。

在制度而言，因為少年人心智均未成熟，當然是現今的制度對他們較為有利。

在資源使用而言，把不願讀書的孩子留在學校裏，不用說是有點浪費。但現今社會較為富裕，多花一點也花得起。事實這些資源也應該花，因為這些問題青少年，正是最需要幫助的一羣。

問題是如果真能幫助他們納入正軌，多花一點也值得。如果對他們沒有益處，這些花費就無謂了。

要百分之一百幫助到每一個或許有困難，但使大多數人都有多少改善這是肯定的。

學校裏老師的訓誨會有作用。但老師受的訓練是教學，學生如果有家庭、交友、情緒等困難，這些通常在一般教師能力以外。

當局最有遠見的措施，是在中學裏設立了駐校社工，在小學裏安置了學生輔導主任。

這些專責幫助有需要的學生的專業人士不駐校行不行呢？效果會相差很遠。

一方面是安排會見不易。學生主動尋求幫助不方便，如果學生要見社工的意願不強烈，就會拖延；而學校轉介的學生，校方也很難監督他們去見社工；因為有問題的學生和家長，都很多時是諱疾忌醫的，少年人的意志更是不堅強，光是這一點，已可以看出社工駐校的重要性了。

基督教教育研究院辦基督教教育交流會

七月廿八日上午舉行

（特訊）基督教教育研究院將於七月二十八日（星期六）上午十時假九龍大坑東棠蔭街三號基督教教育中心舉行第三屆基督教教育交流會，由院長彭孝廉博士主持，歡迎全港中、小學及幼稚園基督徒教師參加。該交流會主題：「在人才流失下，基督徒教師應有的異象」，由中華傳道會……擔任主講，另設分組專題供各教師自由選擇參與。……查詢及報名，請電……。

長沙師範校友會 歡迎港校友參加

（港訊）廣東長沙師範學校在開平縣建校以來，已有六十年，學生遍布國內外，香港地區亦不少。為加強聯系，增進友誼，振興事業，部份留港校友發起成立廣東長沙師範學校香港校友會，並已經香港政府社團註冊處批准，現正籌備舉行成立大會及歡宴慶祝，希望在港各校友（包括過去附屬中學、小學校友）踴躍參加共同慶祝。參加者可函「九龍亞皆老街三十三號實生銀行大廈一八〇一室」或致電與下列校友聯系：張文瀾電話八九二一二八〇九，張淑儀電話三九一一二一一，李惠文電話五四六八一九〇八五。

中五學生的光明出路 赴台升讀大學的楷梯

國立僑生大學先修班

（直升台灣各大學之一年制預科學校）

一九九零年九月入學

NATIONAL OVERSEAS CHINESE STUDENT UNIVERSITY PREPARATORY SCHOOL

校址：台灣 台北縣 林口鄉

一、特色：設備齊全，管教嚴格，修業一年，依志願及成績，直升台灣各公私立大專院校。
二、費用：全年學費、雜費、宿費、膳費合共約為港幣一萬四千元
三、報考資格：（一）持有本港永久性居民身份證，及（二）中五畢業（憑畢業證書或本年會考准考證即可報名）。
四、報名日期：現已開始，至六月九日截止。
五、考試：六月十六日全日及十七日上午。
六、報名及考試地點：九龍亞皆老街115號珠海書院（電話：7115241，7115244）

簡章備索

代

加拿大溫尼伯大學 招收

一九九〇年

九月入學之大學一年級新生

大學名稱：University of Winnipeg, Winnipeg, Manitoba, Canada.

入學條件：應屆中七或已畢業之中七學生（有無TOEFL成績均可）

報名及查詢：香港北角寶覺道62號 中華基督教會桂華山中學 （Tel：578—4138，Fax：807—0085） 沙田培英中學（Tel. 6917217）

截止報名：本年六月八日（星期五）

今……上演 麥丹戰……

……員發揮最高水準

注重防守，上月西德以三比三和烏拉圭一役顯示球隊防守存有漏洞。傷愈復出的老將歐貝他拿，上伏對捷克時使後防增添不少安全感。

目前離開西德在六月十日於決賽週首戰南斯拉夫的日子尚不足兩周，碧根鮑華餘下的問題是安排天份極高的中場希士拿在那一個位置。

6—0 世界盃熱身賽 瑞典大破芬蘭

巴西芬蘭領隊俱讚瑞典中場

（合衆社斯德哥爾摩廿八日電）瑞典週日以六比〇大破芬蘭，使巴西領隊拉沙朗尼大為驚訝，巴西將於六月十日在決賽週首戰瑞典。

拉沙朗尼表示：「我們現在已得到警告。」……

巴西在去年一場國際賽以一比二敗於瑞典……瑞典上次晉入世盃決賽是一九七八年，當時首仗的對手是巴西，結果雙方打成一比一平手。

2—1 蘇格蘭險勝馬爾他

阿聯酋零比三不敵匈牙利隊

（路透社特爾尼廿九日電）本屆世盃大熱門之一巴西在一場熱身賽竟以〇比一敗於……

本港新聞

加國物業處調整期 溫哥華成新投資地
港人置業出手豪爽惹人關注

(本報專訊)據百樂斋治地產有限公司經理陳偉建說，加拿大物業市，經歷八八至八九年的躍升，現在正處於調整階段。主要原因是供求關係。根據資料顯示，去年在溫哥華市場流通的樓盤約六七千個，但今年就增加到一萬四千至一萬五千個。供應增加及樓價調整，在另一方面，給買家提供了較理想的選擇機會。

目前投資加國物業的海外人士，很注意加拿大的徵收銷售稅問題。對於這新稅例，他表示尚未確實執行。根據這稅例內容所提供的資料，給稅的是賣方，而且只有新建的樓宇在出售時候才需繳納。如果是舊樓買賣，則毋須繳付。

陳偉建說，八八至八九年，是加拿大物業市場蓬勃期，特別是多倫多及溫哥華的房產。曾出現香港投資者乘旅遊專前往看屋，許多人一買就是多間，立即支付現金支票。在這兩年旺市中，因求多於供，房產價格上升了約百份之二十。目前正處於調整階段，投資物業者已開始從多倫多轉向溫哥華。主要原因除自然條件及氣候較溫暖外，溫哥華處於太平洋邊緣地區，而當至了二十一世紀，世界經濟發展將是太平洋邊緣地區的時代，故此許多人要預早在那裡建立家園。除了香港及其他地區的投資者，日本跨國公司亦在溫哥華有大投資，包括汽車、電器及著名的任天堂遊戲。

近期香港人對加拿大的物業反應不差，查詢熱烈，有的人對合心意的單位，一買就是兩個。看來是由於「六四」後，香港許多行業恢復以往的業務水平，一些行業則正在復甦中，收入增加，對海外物業投資也隨着增加。不過投資海外物業，為了避免投資失誤，要選擇規模較大及信譽公司做顧問，要對投資物業獲得真實了解。他說百樂斋治地產公司在加拿大經營地產已有二十年，從事直接投資與建房屋、代理買賣、出租、管理、保險等等。(劉波)

美國商會展開第二階段游說工作
争取美國人民支持給予中國特惠

(特訊)美國總統布殊於本月廿四日通知國會，他會延長給與中國最優惠待遇國一年。他在把這項決定通知國會的同時，又強調會對中國大陸違反人權深表關注。

香港美國商會會長康原在昨天(廿九日)上午記者招待會中表示，在爭取繼續給與中國最優惠國待遇的努力中，香港在重要關頭與，擔任非常重要的角色，因而使本港地位較以前重要。

在整個過程中，雖然第一回合已取得成功，但第二回合的情況會顯得更為複雜。第二回合歷時六個月，在國會中將有冗長的辯論。該會已展開一系列的游說活動，包括透過在美國最受歡迎的星期日早晨節目一面對國人一向美國觀眾進行游說。

他預料美國國會對於布殊總統延長給中國最優惠國待遇一年的決定會於七月底前有所行動，屆時即使國會提出反對又能取得足夠票數否決，布殊亦有能力再否決國會決定，屆時國會未必有能力再推翻總統的決定。但康原估計相信有兩個可能性：國會議員會反對延長或有附帶條件下同意延長。

康原指出今次代表團美國之行共取得五項成果，包括：成功地引起了美國各界人士的廣泛注意，首次影響美國對外政策；該團令美國國會及官員知道香港在美國經濟扮演的角色；就美國科技產品輸入香港的限制，取得良好進展；在移民方面，已成功使香港能有機會參與美國移民法案的草擬工作；成功使美國對於解除越南禁運有所進展。

布殊總統表示在決定延長中國的最優惠國待遇是基於即使不延長這最優惠國待遇，亦未能有效地促使中國對人權問題上的讓步，相反對美國利益害多於利，同時對在中國大陸裏面渴望更好及更開放的生活的人不利。此外更要考慮到的，是對香港，這個無辜的第三者，做成傷害和沉痛的打擊。

在經濟上，在一九八九年中美貿易額逾一百八十億美元，使中國成為美國第一位貿易伙伴。給與中國最優惠國待遇之舉對維持中美商業關係，避免貿易戰，損及兩國利益及傷害兩國消費者。

另外，給與中國最優惠國待遇，在中國的市場經濟改革中，數以百萬計的工人及以千計的企業獲益，並使中國向西方開放。從而使中國人民、學生、教師、官員能對美國自由企業制度及政治有更廣範的接觸與認識。

香港方面則會因不給與中國最優惠國待遇而使本港損失約二萬個工作職位和國民總收入下降百分之二點五。同時，香港一向樂商自由企業經濟的信心亦因而大受打擊。故此，香港實不應成為美國對中國政府未能尊重人權而失望的犧牲品。

而台灣、英國、南韓、日本及其他亞洲太平洋國家都表示支持給與中國最優惠國地位。

布殊最後強調：「我們欲見中國人民能享有全世界人民都享有的充份人權。」

他又重申，他曾於一九八九年授權對中國制裁仍然有效，這包括：禁止運火輸往中國，終止高階層政府交往，及反對一切多邊發展銀行貸款給中國。直至重人權及恢復改革道路，到時兩國關係才可以關係正常化。

國際建築業展覽
展出最新建築材料
五月卅一日起會議展覽中心舉行

(港訊)五月三十一日至六月二日在香港會議展覽中心舉行的90年國際建築業展覽會上，將為建築業展示建設香港未來所需的一切產品及設備。這次展覽會也將展示技術先進的機場新面貌。

建築業展覽會從今年開始每年在香港舉辦一次，以滿足對優質展覽會的需求，建築業人士在展覽會上可與有助於香港發展的產品製造商或供應商會面。

今年共有270家參展商參與本屆展覽會，其中設有六個國家館，包括來自意大利、法國、新加坡、英國、加拿大及澳洲的133間公司，顯示海外公司對本地建築業市場一直極感興趣。

本屆展覽會一方面秉承傳統，作為務求優質建築材料如瓷磚及浴室配件貨源的最佳展覽會，同時還將反映參觀人士希望展出更多為建築業務的產品及重型設備的願望，以便承建商及建築師可在同一處地方找到建築工程所需的一切產品及設備。

今年還有第一屆機場發展及建設展覽會同時舉行，這也是為提供在赤鱲角建設新機場所需產品知識的首屆展覽會。該展覽會與新機場工程本身密切相關。每年的展覽會將著重於該工程不同方面的需要，務求為建築業提供更佳服務。

香港的建築業現正蓬勃發展，請勿坐失良機，請即參觀這兩項展覽會。

香港五金商業總會
籌備慶祝六十週年

(特訊)香港五金商業總會在理事長劉志鏗領導下，採取會務的「開放」政策，利用各種不同型式活動，將該會作業介紹給社會大衆知道。

今年九月，香港五金商業總會聯合新加坡五金機械工會組成「五金街」，將參加在本港會議中心舉行的第二屆「香港國際運輸工業機械展覽會」。香港五金商業總會亦已於今年三月十日，贊助該屆展覽會場地九千平方米，比較第一屆「香港國際運輸工業機械展覽會」場地面積增加一倍。

現在該會第四十七屆理監事，正在展開慶祝創會金禧的籌備工作，務求盡善盡美，俾使三百多家公司商號會員與其家族，店舖成員同歡。

根據劉志鏗解釋：連繫工業即對製造業提供半製成品及加工服務。假如連繫工業可以稱為製造業的中堅，那麼五金原料業即是整體運作後盾之一。

事實上，五金行業和本港各行各業都有着密切關係，例如供應原料給五金製品業，鋼料等。香港五金商業總會的責任，乃在推動會員的金屬原料與製品業的製造業。在這次「香港國際運輸工業機械展覽會」中，香港五金商業總會[illegible]

劉志鏗認為如有第二屆「香港國際運輸工業機械展覽會」，那麼香港五金商業總會不要錯過參加機會，他即使不當理事長也不改變參加的宗旨。

劉志鏗透露：今年六十週年紀念會慶，特別出版一本六十週年紀念特刊，內容包括與五金行業有關的資料，規格，會員活動花絮，專文介紹五金行業的回顧與展望等，所以這本特刊可作為「五金手冊」，對於會員將有好處。

香港五金商業總會六十週年紀念大慶的高潮，則在聯歡聚餐，迎接金禧慶典。

香港五金商業總會理事長劉志鏗，原籍廣東東莞人，但在香港出世；廿五年前，離開學校後，就進入家族生意的百興隆有限公司工作，該公司本身以貿易為主，主力為有色金屬(原料、半製成品)，並且收回工廠用剩的金屬原料，電話舊爛廢料，排樓廢料，汽水罐壓小等等，再進出口，動大，有挑戰性，並且向日本、韓國方面推銷。劉志鏗認為有色金屬與國際期貨可以炒賣，價錢每天不同，波浪要考自己眼光，這是劉志鏗被稱為「百興隆」第二代主帥的原因。(白浪)

特稿
放棄香港基礎移民加國困難多
地產經紀熱門行業 競爭劇烈難搵兩餐

遠適異國，落籍他方對很多即將移民的港人來說，相信是他們一生人之中的最大的一個考驗，無論如何，連根拔起，放棄一切名與利，事業與前途，生於斯長於斯的香港，去一個人地生疏、前路吉凶不可知的陌生地方，畢竟是一項痛苦的抉擇。

除了腰纏萬貫的富貴的人家，入籍他國仍可不愁衣食住行；又或是具有當地認可資格，擁有專業地位的人士，求職容易不愁兩餐外，對大部份的移民者來說，無疑是抱着見一步行一步，碰運氣的居多。

以加拿大為例，記者最近在接觸不少移民者或透過他們的信息當中，就是一些以往本身在港銀行財經界身居高職(如銀行主任或經理人員)的人士，由於他們大多無法尋找到昔日在港的同樣高職，但又薄TELLER(柜台員)而不為，因而在免於失職的情況下，紛紛出任房地產經紀，但即使如此，生活仍不好過。

加拿大大城市如溫哥華、多倫多及卡加利等，近年地產興旺，買賣頻密，需要不少地產經紀，加國的地產經紀，由於管制甚嚴，需要考取牌照取得認可資格，具有一定的社會地位，以這些在港身居高職的人士，多具有較高的學歷，因此考取地產經紀並不困難，不過，雖然地產交易興旺，但從事經紀行業的人士更多，這些香港移民客只不過是新入行者，人面不熟，客路不多，只是具經紀之名，而生意多無着落，是一個「地官」一名。

高不成低不就似乎是這些新移民的寫照，出任地產經紀因具有一定社會地位，加上他們甘於為之亦基於這個原因，不過，生意絕無僅有，賴此謀生實際不容易，因此，一些選擇這一行業，無疑已是一「認輸」，難有發展的餘地。

對他們來說，前路乃是一片茫然，與其食谷種過日，部份更興起回港之念。因此，當三年移民監屆滿，返港發展是未來的多一項選擇，不過，返港後又如何，當然又是一個未知數了。然而，那些早已一家大細移居加拿大的港人，相信已不會再有回歸之念，還是咬緊牙根，繼續努力，等候命運之神的眷顧與運氣吧！(剛)

小型污水處理廠 設計指南已出版

(港訊)環境保護署最近印製了「小型污水處理廠設計指南」小冊子。

環保署發言人昨日表示，小冊子為發展商、建築師、工程師、污水處理廠設計師和承建商提供有用資料。

發言人說，香港有很多地方沒有污水渠設施，因此這些地方的發展商需要有自己的污水處理設施，將污水處理至可接受的標準，然後直接排放到海裏。

環保署估計本港約有一百五十個這樣的污水處理廠，而這數目更繼續增加。

當局在一九八八年進行有關這些污水處理廠運作標準的調查顯示：大部分污水處理廠的運作並不正確，而排放符合標準的污水的處理廠數目則不足三分一。

不妥善設計是其中一個主要的缺點。

印製這本小冊子的目的，是希望補足這些設計上的缺點，小冊子並特別強調為在污水處理廠工作的人員提供合適的工作環境。

小冊子亦指出良好的通路、通風設備、光線和樓底高度的重要性，並因應小型污水處理廠的特別性質而設計了合適的設計數據。

有興趣的人士可到環保署索取「小型污水處理廠設計指南」，地址是灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心三十四樓園藝廢物管制組。

食品加工包裝印刷業 組團七月赴中國考察

(港訊)香港貿易發展局現正籌組一食品加工、包裝及印刷業的代表團於今年七月前往福州、廈門及汕頭考察，歡迎本地有關行業的製造商及出口商參加。

該代表團得到中國有關的貿易促進機構大力支持，合作籌辦的機構包括中國國際貿易促進委員會福建省分會、中國國際貿易促進委員會廈門分會、中國國際貿易促進委員會汕頭分會、中國汕頭經濟特區貿易發展局和福建省中外企業家聯誼會。

參加代表團的廠商和出口商將可藉此機會加深對福州、廈門和汕頭的市場的了解，並與當地廠商會晤以推介他們的產品和探討經濟合作的可行性。

該代表團的行程為期七天，由七月二十二日起至二十八日止，期間將獲安排參觀工廠、福州經濟技術開發區和汕頭的經濟特區，並分別在福州、廈門及汕頭三地參加研討會，探討香港與該三個城市的貿易機會，參加者亦可與當地個別廠商會晤，洽談生意。

中國為香港第一貿易夥伴，香港貿易發展局現正加强在該地的貿易推廣活動，並已計劃在未來一年舉辦多項研討會和籌組多個代表團前往訪問，而未來數月間較重要的項目包括廣東對外經濟貿易洽談會(七月)、港粵經濟合作前景研討會(七月)、在北京舉行的國際電訊、計算機及零件展覽會及會議(十一月)。本地廠商及出口商如有興趣參加食品加工、包裝及印刷業代表團，可向貿易發展局報名，查詢請電8334402與關瑞鈿小姐聯絡。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			5月29日
股票	買入	賣出	升跌
長實	12.00	12.20	−0.15
九燈	12.90	13.15	+0.05
港燈	7.80	8.00	+0.05
九倉	7.40	7.60	0
置地	7.95	8.15	+0.25
滙豐	5.75	5.90	0
和黃	10.75	10.95	0
怡和	33.20	33.60	−0.10
太古A	18.30	18.55	0
新鴻基	13.80	14.00	0
恒基	7.25	7.40	0
國泰	8.50	8.70	0
倫敦金融時報指數		1823.30	(+23.30)

黃金白銀 (截至凌晨二時半)

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	368.7	369.2	367.1	367.6	−0.20
6月期金	369	369.5	367.4	367.9	−0.50
7月期銀	5.26	5.275	5.175	5.215	−0.045

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	368.35	367.70	367.75	+0.20

紐約外滙市場 (1美元兌外幣)(1英鎊兌外幣) (截至凌晨二時半)

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7810/30	1.6940/50	1.6735/45	1.4100/10	151.00/10

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.25	8.25	8.25	8.25	8.125

紐約杜瓊斯工業指數	2853.18	(+32.26)
東京平均股票價格	32817.67	(−373.94)

新鴻基資料研究有限公司提供

長沙灣工廈部份廠戶 獲一月寬限安排搬遷

(港訊)長沙灣工廠大廈第一座餘下的一百二十名租戶經已獲一個月的寬限期安排遷走。

房委會租務小組委員會已決定維持遷出通知書的五月三十一日遷出日期。

該廈廠戶向租務上訴小組委員會上訴，要求給予他們多一年時間遷出。

他們的要求被認為不可接受，而上訴亦經駁回。

房委會發言人說：「這是因為考慮到該座大廈結構狀況的危險程度，在風季來臨前將該廈盡早清拆是急不容緩的。」

他又說，廠戶在一九八九年五月獲通知，已經有一年時間安排搬遷。

發言人說，不過，為了向廠戶提供最大可能的援助，房委會在考慮過租務上訴小組委員會的建議後，決定准許廠戶在六月三十日才將單位搬空。

他解釋：「由於廠戶的租約仍然是於五月三十一日屆滿，給予寬限期純是出於好意的行政安排，在這項寬限期內，廠戶無須交租。」

長沙灣工廠大廈第一座共有單位四百七十個，租戶二百四十四人。至目前為止，共有一百二十四戶已接受特惠津貼及願意搬離該廈。

房委會在其屬下的超過三十年樓齡的工廠大廈進行一項結構勘查後，於一九八九年五月決定清拆該大廈。

該項勘查在一九八九年初完成，結果顯示長沙灣工廠大廈結構強度不足，因而認為將該座大廈清拆將較維修更符合經濟效益。

六合彩頭獎一注中 獨得一百五十九萬
4 8 14 27 31 34 (5)

(香港政府獎券局宣佈)昨日第四十一期六合彩攪珠結果，攪出號碼為四、八、十四、二十七、三十一、三十四號，特別號碼是五號。

頭獎一注中派一百五十九萬零七百四十四元。

二獎每注派二十五萬三千四百九十九元，有二注中。

三獎每注派一萬三千九百五十四元，有一百九十七注中。

四獎每注派一千五百元，有四百三十注中。

獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由五月卅一日下午二時至四時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於五月卅一日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

英駐港商務專員公署 功能漸擴大為97鋪路

(港訊)英國駐港商務專員公署的功能將逐步擴大，並會在九七年前擴大至其他事務，包括簽証、移民和領事事務。

這是英國商務專員公署在兩年內的第二次提升，獲升至大使級中層人員的層面，而專員公署亦已增加一批高層職位，為將來在香港設立總領事作準備工作。

免浪費資源 勞處就業輔導組 關閉兩間辦事處

(港訊)勞工處本港就業輔導組即將關閉兩間分區辦事處，避免浪費資源，並使僱主及求職者能更充分利用該組之服務。

該組的旺角區及油麻地區辦事處由於使用率偏低，分別由星期六(五月廿六日)及六月二日起關閉。

北愛工業局建議製衣商 設廠歐洲助開拓市場

(特訊)歐洲共同市場在九二年實施一體化，本港貿易商亦對此轉變急謀對策和作出準備。北愛爾蘭工業發展局香港總監夏約翰昨天在香港總商會午餐會上表示，在歐洲設廠生產能幫助本港成衣廠商開拓在九二年後的共同市場。他預料歐洲共市一體化並不會加强貿易屏障，以阻撓非共市國家產品入口，避免引起報復行動。但共市工商界可能會施加壓力，要求嚴厲執行多纖協定，以維護本身利益。受多纖協定限制的出口國，將需要面臨愈來愈頻似反傾銷的指控的行政拖延策略。

現時，北愛爾蘭製造的紡織品不受任何歐洲配額限例，反觀香港成衣輸往歐洲的出口展望即無法大幅增長，因為多纖協定需要長時間循環漸進才能放寬限制。眾所周知，歐洲共同市場早已享有相對其他地方更大量的入口配額。據指出，北愛的紡織公司在製造技術及效能較之英國以至世界其他國家的水準，都具上佳的競爭能力。工資較其他英國地區低廉，而且勞工隊伍都經過嚴格訓練。另外，北愛將變甚少發生罷工及工業行動，僱員的流失率亦為全英最低。(文)

李鵬飛促港府 增加科研撥款
提高香港競爭能力

(特訊)立法局首席議員李鵬飛表示，欲能夠在下世紀可與東南亞其他國家競爭，在目前階段便需要積極發展高級科技。故此促請港府增加科研撥款。

李鵬飛昨日出席城市理工科研中心開幕典禮後指出，將來本港經濟發展定要朝着高科技步伐邁進，否則定會被其他國家所淘汰，所以應與財政科方向商討，在未來五至十年間鼓勵各大專院校增加培訓及研究更多高科技出口商品。

其次，李鵬飛強調現時港府撥出一億元作為科研經費是相當不足，並且不能夠吸引海外的教授及留學生等人來港進行研究，但較以往祗得三千八百萬研究基金以算改善。此外，本港在未來數年內最急需做的工作便是吸引更多國際大型商家前來投資，加深彼此間合作性。

在昨日所開幕的科研中心是城市理工學院與美國電腦商優利系統公司合作開辦，專門為發展亞洲語言電腦設備及系統，以配合亞洲區的電腦化需求而設。

啓用儀式由立法局首席議員李鵬飛，城市理工學院校董會主席鄭漢鈞及便利系統(香港)有限公司總經理聯合主持。

地產與樓房

買賣租賃・建築材料
瓷磚潔具・電器燈飾
傢俬裝修・居室設計

每天收費
三寸半位(一格高)每段四十元 加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元 加印紅色每段一百一十五元

新建高尚住宅
誠和閣第一座
香港跑馬地成和道
24/F C座 744呎 $1,747,700
21/F C座 744呎 $1,720,700
20/F C座 744呎 $1,709,900
24/F F座 733呎 $1,714,800
11/F D座 866呎 $1,925,500
另車位每個$140,000 已有入伙紙
洽購處：仁德置業有限公司中環德輔道中120—126香港商業銀行大厦20樓A 5437753 5447229 管理處引看

港島高尚海景住宅 特價出售
西寧閣 83折
香港堅尼地城西寧街35號
只餘小量單位，欲購從速，即買即住
首期一成 廿年分期
每呎$1200餘元起
單位面積850呎 實用率高達87%
背山面海，環境幽雅，萬呎花園平台，設有兒童遊樂場
地盤設有示範單位，洽購電話：8173258 假日照常
洽購處 華懋代理有限公司 電話：7398811 正義公司 電話：5452522

奇華工業大廈
★長沙灣青山道出租
★A座 5228呎
★B座 4324呎
★合輕工業寫字樓用
★地庫備有車位可租用
有意請電：7856066鍾洽

仁信大厦
香港薄扶林道第三街142—150號
住宅全部售清 只餘1伙住宅有大平台
1/FA座345呎連平台668呎共1013呎$673700
商業寫字樓旺舖 85折出售
寫字樓 C座 359呎 $433,600
E座 433呎 $453,200
F座 310呎 $324,500
G座 370呎 $387,300
地下 A舖 464呎包士多378呎 $1,243,000
C舖 400呎 $901,900
E舖 578呎 $1,303,200
洽購處：仁德置業有限公司中環德輔道中120—126號香港商業銀行大厦20樓A 5437753 5447229

徵求旺舖，歡迎委託
舖
益泰行 858-7278
ATTA ASSOCIATES International Property Consultants

中環寫字樓招租
面積320呎及552呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：5231637 區先生洽

工業大廈出租
九龍官塘興業街20號聯合興業大廈4樓A座面積七千餘呎另平台式千餘呎出租
香港筲箕灣亞公岩邨道8號聯邦工業大厦5樓A座面積陸千餘呎出租交通便利，工源充足
電話 7973738 洽

工業地
新界 粉嶺 安樂村
DD51—4433 六千呎至兩萬呎
都有吉售。電7858892洽
圖文傳真機 FAX 7858266
電1163311 呼 920

租 香港工業中心 舖
地鐵口 獨立廁 合各行 3300呎
好運地產(獨家代理) 8862962

★特別介紹★
長康大廈 20萬
唐樓
利來
平安大厦 57
迭20萬
聯發地產 電話：5282929

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松柏工業大厦3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大厦2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦3000餘呎起 另地下4000餘呎
適合空運及輕型工業用途
洽租請電：5438960

旺舖廉租
香港灣仔道207號舖位，約1,200呎，另閣樓1,000餘呎，適合各行業，電5235967劉洽。

中區寫字樓
德輔道中166/168號定昌大廈先施對面地鐵站鄰 245呎 305呎 及395呎
高級洋樓租售均可
太子道西222A五樓約1,700呎近基堤道 兩廳四房廚兩浴室工人房/廁全
大經有限公司 545—9222

九龍旺舖
佐敦道42號樓下約500呎合各行業近碼頭(上海街及渡船街交界)
高級洋樓租售均可
太子道西222A五樓約1,700呎近基堤道 兩廳四房廚兩浴室工人房/廁全
中南置業有限公司545—9222李洽

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

中華民國七十九年(一九九〇

李總統於立院通過後下特任令

郝柏村談抱負 克困難創新局

以前瞻規劃主動作為依法施政

衆志可成城 抬走主席椅

為適應對外開放新形勢 西藏抓緊重點工程建設
貢嘎大型機場將於今年完成主體工程 年發電量兩億度電站將提供充足能源

信譽的標誌
本會設有質業保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三
香港華商旅遊協會會員聯合廣告

華僑日報
中華民國七十九年（一九九〇）五月三十日 星期三

李總統於立院通過後下特任令
郝柏村談抱負 克困難創新局
以前瞻規劃主動作爲依法施政 率部會合作不負全民期望囑託

（中央社台北二十九日電）民國七十九年五月二十九日總統令：行政院院長李煥請辭已准，應予免職。特任郝柏村爲行政院院長。

（中央社台北二十九日電）新任行政院院長郝柏村，今天發表談話指出，將以前瞻的規劃，主動的作爲，依法施政，爲民服務，以不負全民的期望與付託。他盼望全國上下，不分朝野，在李總統登輝先生領導下，和諧團結，克服困難，開創新局。

郝柏村的談話內容如下：今天立法院通過本人出任下一屆行政院長，內心十分感激。

立法院是我們最高的民意機構，這項任命的通過，代表了全國的民意；因此，我認爲這是給予我個人一生最高的榮譽，同時，更是賦與我對國家和全民的艱鉅任務。當前首要的工作，目前我內心所想的是：如何在未來的院長任期內完成我的任務。在使民衆能夠安居樂業，並且進一步謀求國家的整體發展，今後當以前瞻的規劃，主動的作爲，依法施政，爲民服務爲方針，在全國各界的督策下，率同部會通力合作，共謀全民福祉，本人尤其樂於聽取各方的意見，作爲施政的參考，以不負全民的期望與付託。至盼全國上下，不分朝野，在李總統領導下，和諧團結，克服困難，開創新局。

立院門前警民大混戰
暴徒襲警縱火擲石 警以水炮武力驅散
來來飯店受襲・路經汽車遭殃

（本報駐台記者汪凱雄報導）在立法院內民進黨立委，院外反對人士的抗議聲中，備受攻擊的中華民國行政院長提名人郝柏村昨（廿九）日，在國民黨主要的全力支持下，以百分八十二的得票率，得到立院對其任命之同意，而李登輝總統也立即發佈此項任命，使郝柏村成爲自陳誠以來的另一位軍人閣揆。

立法院廿九日針對李登輝提名郝柏村爲行政院長行使同意權，由於預先知道反對人士將利用各種方式抗議，所以廿九日當天動員了至少三千名以上的警力維持秩序，但是立法院外，仍發生多起警民衝突，反對人士首度使用汽油彈，並攻擊二名年輕員警使受到嚴重灼傷，此外，反對人士還砸毀了行政院，來來飯店的門窗及擺設，並丟擲汽油彈，燒毀了行政院長會客室。

廿九日遊行集會抗議的反對人士有二批，一批是在立法院正門，依集會遊行法申請核准的民進黨人士，另一批是以「反對軍人組閣」爲號召聚集的人士，前者的活動還算平靜，但是後者由於組成份子複雜，造成了不少衝突。

由民進黨、異議人士、學生、新約教徒組成的群衆廿九日自上午八時開始，就陸續和警方發生多起衝突，沒有組織，四處遊竄的群衆，不但和警方對峙，而且還攻擊一般民衆，其中因爲一部轎車車主不滿他們阻礙交通而發生衝突，車窗遭擊破，反對人士並以棍棒毆打車主張姓，而另一部途經轎車則因貼了四顆星星，被誤認爲是郝柏村座車也遭擊毀。

有備而來的群衆廿九日首度使用台灣抗爭活動中從未出現的汽油彈，大部份的汽油彈丟出後，都未造成傷害，但是一枚丟進行政院的汽油彈，卻使行政院長辦公室燒損。另一枚丟向警方鎮暴部隊隊伍的汽油彈，卻使兩名正被擲到的警員全身著火，受到嚴重灼傷。群衆甚至在救護車欲將二名警察送醫院急救時，還阻攔救護車。

此外，遊行的群衆懷疑來來飯店內的情治人員，又衝入來來飯店搜查，和服務生發生口角，砸毀了飯店門窗及擺設，使得許多受驚的外籍旅客紛紛要求退房。

防暴警察嚴陣以待

台灣「民進黨」人企圖搗亂及阻撓立法院舉行會議，認爲郝柏村出任閣揆的會議，圖爲防暴警察嚴陣對付騷亂份子情形。（美聯社）

立法院內用警察權 投票開票才能順利
一百八十二對廿七票成一面倒

立法院內的民進黨立委抗爭狀況也十分激烈，國民黨由於姿態強硬，一定要在廿九日當天完成投，開票，所以不但數度強制表決，而且動用了警察權。

立法院民進黨立委廿九日上午以議事干擾作爲第一階段抗爭方式，過程正如平常，但其間由於黨主席黃信介欲進入院內監督委員投票，被院警阻擋，而發生推擠衝突，但經過協調後，院方特別以黃信介爲卸任立委，優待他進入會場旁聽，才平息糾紛。

十二時卅分左右，國民黨立委黨部書記長對於民進黨持續數小時的發言感到不耐，上台推走正在發言的謝長廷，立即引發兩黨立委互毆衝突，混亂中連主席梁肅戎的座椅都被撥走，梁肅戎在動用警察權後，才使場面平靜。

中午一時表決開始投票，民進黨立委開始第二階段抗爭方式，分別以久佔投票處，在圈票處吃便當，以及搶走資深立委空白選票等方式杯葛，在主席梁肅戎被迫另設圈票處的情況下，混亂，才於下午近五時，完成所有投，開票手續。

郝柏村廿九日得到一百八十六票支持，廿七票反對，十二票無效，得票率在百分之八十二左右，李登輝在獲知此項結果後，立即在晚間六時左右前往立法院表示謝意，他表示：讓民衆安居樂業是他就任後的首要工作。

郝柏村新閣有若干調動
陳履安國防錢復外交

（特訊）台北消息：立法院以大比數票數通過郝柏村出任行政院院長後，郝柏村在今日的執政黨中央常委會中宣佈內閣人事改組，預料變動將非常輕微。

來自台北消息稱：執政黨中央常會主持通過內閣人事改組案，異動部份包括五位部會首長，二位政務委員以及三個省市首長，以及衛生署長。

在八部二會中，現任經濟部長陳履安將接掌國防部，經建會主委錢復將調任外交部長，財政部長由前任政次王建煊接任，經濟部長由執政黨組工會主任蕭萬長接掌。

政務委員部份，現任七人中，張豐緒，周宏濤，王友釗三人將卸任，遺缺由吳伯雄，黃石城及鍾榮城接任。

現任財政部長郭婉容將轉任經建會主任委員，同時兼任政務委員，省市首長方面，連戰接掌台灣省主席，黃大洲接任台北市長，吳敦義接任高雄市長。

延攬無黨籍人士入閣爲此次內閣改組的一項特色，除前彰化縣長黃石城將出任政務委員外，主任委員張博雅將出任行政院衛生署長。

中華會同時將通過下列首長留任：行政院院長施啟揚，秘書長王昭明，內政部長許水德，教育部長毛高文，法務部長呂有文，蒙藏委員會委員長吳化鵬，僑務委員會委員長曾廣順，政務委員郭南宏，政務委員黃昆輝，政務委員張劍寒。

此外，包括區輔會，研委會，原委會，國科會，文建會，勞委會，農委會，青輔會，環保署，新聞局，主計處，人事行政局，中央銀行在內的首長，均不作變動。

這項人事佈局，係郝柏村於今天上午晉見李總統後定案。

衆志可成城 抬走主席椅

「民進黨」籍的立法委員，昨（廿九）日在會議大堂鼎沸破壞，甚至連院長座椅亦被抬起推翻，目的在阻擾該院批准郝柏村任行政院長。（美聯社）

民主女神號將登陸 供作民主教育用途
一富商購下繼續聲援大陸民心 船協另作錄音精華向大陸播出

（本報駐台記者洪凱報導）台灣南部一位吳姓富商，廿九日以五十萬元美金的價格，購下民主女神號。

法國「中國之船」協會廿九日表示：在四五位買主中，以吳姓商人的條件最爲符合，而且吳姓商人也同意，未來將民主女神號拖到港地上陳列，提供民衆參觀，並作民主教育之用。不過，吳姓商人要求拆除敏感的廣播器材及導航設備。吳姓商人表示：此項行動，是爲聲援大陸人民爭取民主。

（中央社台北二十九日電）法國中國之船協會發起人兼副主席尼克今天說，「民主女神號」廣播船被迫停止任務，但他將不會沉默。

尼克表示，協會已作了二小時的廣播節目，華錄音帶，著名的大陸民運人士柴玲、吾爾開希，嚴家其等人用中文向大陸廣播，他說，協會願意將這個節目提供給全球的廣播電台，尼克呼籲全亞洲所有的電台，在六月四日「天安門事件」週年前夕播放這個節目，將由之聲傳達給中國人民。與法國聯絡電話是：〇〇一一三三一四四四四八一六。

尼克是在下午的記者會中，作以上說明。

哈佛大學校長辭職

（美聯社麻省劍橋二十九日電）週二現年六十歲的哈佛大學校長卜克博士宣布辭職。他從一九七一年就職至今。大學發言人彼得哥斯達不能即時說明卜克博士的辭職理由，或詳述何時生效。

韓執政黨三巨頭密商修政府體制
將總統制改爲內閣制

（中央社漢城二十九日專電）此間「中央日報」今天獨家報導，韓國執政黨三大巨頭——盧泰愚、金泳三、金鍾泌，本月初曾秘密聚會，商議廢止現行體制的「總統制」，而改爲「內閣責任制」，並協議至遲於明年五月底前完成修改憲法。

「中央日報」說，執政黨——民主自由黨的三名最高委員盧泰愚、金泳三、金鍾泌，曾於本月六日，即九日召開全黨大會之前，秘密[illegible]一段時日，但最近政爭不斷且愈演愈烈，三大巨頭認爲不如提前公佈，使國人對執政黨的作爲有更明朗更具體的認識。

「大韓民國憲法」於一九四八年七月十二日製訂，於一九八七年十月二十九日前，曾修憲八次，現行憲法爲總統制。

大馬第三任總理胡申翁在美心臟病逝世

（中央社吉隆坡廿九日電）馬來西亞第三任總理胡申翁今晨在美國舊金山心臟病發逝世，享年六十八歲。

胡申翁逝世消息是今日下午由馬來西亞首相秘書沙吉哈密發佈。

馬國政府將以國葬儀式，安葬胡申翁。

胡申翁是在一九七六年一月十五日，繼承已故第二任總理拉薩克職位，後者亦爲心臟病猝發在倫敦逝世。

胡申翁於一九八一年七月十六日，以健康理由，辭去總理職位，而由馬哈蒂爾接任第四任總理。胡申翁是在今年四月九日赴舊金山西雅圖醫藥中心接受第三次手術治療。

時事分析 美蘇峯會的難題

蘇聯總統戈巴切夫今天（卅日）抵美，明天即與美總統布希舉行四日高峯會議，這是繼去年馬爾他會議後，兩人第二次舉行高峯會議，估計會後一輪中將簽署一些協議。

戈巴切夫此次參加高峯會議，比起上次在馬爾他海上舉行時，在國內所面臨的問題不利，但以陣容而言，卻是壯大得多，將有二百五十名隨員隨行，並將自備衛星轉播站，六輛蘇聯轎車以及八架飛機。老戈此次這樣大陣仗，除了顯示對這次高峯的期望很高，亦想藉此聲勢來穩定其國內地位。

儘管蘇聯給老戈加氣，指出他在國內有「無敵問題」，因爲有種族問題和經濟壓力，但最爲[illegible]。不過，[illegible]在內的參加盟共和國爭取獨立，已從下層根基威脅戈巴切夫的控制。

站在老戈的立場，高峯會議的主要問題，仍是與北約組織的一個國際問題有關的，布希在經濟問題方面的經援相信較大的分歧。

美、蘇間的歧見仍然很多，特別是關係德國統一後德國的地位，美國期望統一後德國能成爲北約的全成員，蘇聯主張德國保持獨立及不結盟的地位，或同時加入北約與華沙公約國集團。

除了上述兩大歧見之外，雖然有一部份裁軍協議或可簽訂立，但兩國在新歐洲的防衛體系上扮演的角色，亦是雙方在談判桌上最常視爲何時不易解決的問題。

兩岸訊息

廣東公安機關決定嚴厲打擊刑事犯罪

從現在起到十月一日國慶節，廣東省將在全省範圍內開展一系列嚴厲打擊刑事犯罪的專項鬥爭。

這次「嚴打」行動由各級政府統一領導，各方面協同作戰，形成一定的規模和聲勢，廣東省公安廳負責人呼籲，目前廣東社會治安問題仍然突出，光靠公安機關打擊犯罪還不夠，社會各界人士要支持和配合，檢舉，揭發各種犯罪事實，積極與犯罪活動中取得初步成果。廣州市公安局「反扒隊」近一個月來抓獲在巴士上作案的「扒手」、搶劫案犯一百九十一名。汕頭市普寧縣近期破獲一個專門盜竊三資企業製衣廠的犯罪團伙，目前已抓獲案犯十八名。佛山市上月中旬破獲了一個在城區作案四十多起的四人入屋盜竊團伙。廣州流花公安分局最近打掉兩個專門盜竊汽車貨物的犯罪團伙。

廣東省政府官員稱，通過嚴厲打擊刑事犯罪，整頓社會治安，將使廣東的政治經濟得到進一步的穩定和發展。

目前該區台資企業已達二十五家
近年汕頭經濟特區吸引大批台商投資
改善投資環境、落實優惠待遇

今年以來，一批批台灣商人紛至沓來，對汕頭特區的投資環境和優惠條件等進行考察，並與汕頭洽談投資，使這個原本就頗具外向型特色的地區更加充滿生機和活力。

有關資料顯示，今年一月至四月底，汕頭特區新批准台資項目八個，協議投資總額一千一百八十二萬多美元，另外，已簽合同而尚未報批的項目有五個，協議投資總額二百二十二萬美元。至今爲止，汕頭特區的台資企業已達二十五家。

一九八七年十月之前，汕頭特區引進台資尚是一片空白。這年十月底，生產纖維紡織配件的台資企業——大發工業有限公司率先進入汕頭特區，揭開了這頁新篇章，從此以後，台商投資的序幕，[illegible]。

從總體上看，一九八八年和一九八九年台商投資汕頭特區的勢頭並不及今年，爲何台商紛至？據分析，[illegible]汕頭特區已形成了一個較爲良好的投資環境。特區主要原因有：[illegible]

閩籍僑胞熱心教育 捐資家鄉興辦學校
十年捐資超過國家投資金額

福建省再現僑胞捐資辦學熱潮。從一九七九年至一九八九年，華僑捐資總金額三億七千萬元（不包括設立的各種教育基金），超過了同期國家對福建教育基本建設投資總額，減輕了教育部門經費不足的壓力，大大改善了福建部分中小學，尤其是貧困落後地區的教學條件。

近幾年，福建華僑捐資辦學有幾個特點：一是捐資辦學的人數越來越多，數額逐年上升，據省政府已經表彰了三百多個捐資助學的集體和個人，其中捐資在五十萬元以上授予金質獎章的一百七十二個，捐資三十萬元以上授予銀質獎章的一百二十四個。二是適應國內教育結構的調整，着重幫助發展師範教育和職業教育，一九八四年以來，華僑捐資一千九百多萬元在福建新建了五所中等師範學校；全國第一家私立女子職業大學——華南女子學院和泉州黎明職業大學也得到了華僑的資助。三是捐資辦學的項目從單一的興建校舍發展到同時興建各項教育設施和配套設施，而且設立各種教育基金。福建目前有各類教育基金近一億元，其中僑資佔百分之八十左右。

新疆衛星通信發展迅速
下半年可直撥國際電話

據「新疆日報」報道，新疆維吾爾自治區衛星通訊應用事業，近年來在國家支援下迅速發展。城鄉各族人民通過衛星傳送電視，打電話，傳數據，比過去及時，方便多了。

新疆地域遼闊，地形複雜，氣候多變，通信事業發展只靠常規手段遠遠不能滿足各族人民的需要。一九八四年以來，國家先後拿出數百萬元資金，大量先進設備和技術支援新疆衛星通信應用事業。全國首批五座衛星通信地球站之一便設在烏魯木齊，已成爲具有較強發射能力的區域中心站。一九八五國家贈給烏魯木齊，和田、喀什、伊寧和阿勒泰衛星電視接收站各一座，便這些邊遠地區都能看到中央電視台節目。一九八六年以後，國家投資在伊寧，和田和庫車建設了三座小容量衛星通信地球站，又開通了烏魯木齊至廣州間的數字衛星通信線路。至此，包括自建的喀什中容量衛星通信地球站在內，全區公衆衛星通信網已具雛形。

目前，這個全區城鄉的衛星電視接收站已發展到四百多座，人口覆蓋率達百分之六十五以上，新疆電視台已成爲全國第一家通過衛星傳送節目的省級電視台。「人民日報」等北京出版的報紙，也能通過衛星傳真，當日在烏魯木齊印刷出報。通過衛星傳送，烏魯木齊長途電話線路已經由五十八條猛增到五十八條，其中五十五條是出疆的。全年下半年執行衛星轉發器新分配計劃後，還將開出二百五十二條線路，並將開通烏魯木齊至國內國際直撥長途電話，使新疆電話業務通信進入全國長途自動交換網。

爲適應對外開放新形勢
西藏抓緊重點工程建設
貢嘎大型機場將於今年完成主體工程
年發電量兩億度電站將提供充足能源

儘管風沙瀰漫，數千名施工者正克服各種困難，在世界屋脊上修建世界上海拔最高，也是大陸目前跑道最長的現代化大型航空港——貢嘎機場。

貢嘎機場距拉薩一百多公里，海拔高三千五百六十七米，目前是西藏軍民兩用機場。爲了發展西藏經濟，適應對外開放形勢，國家投資兩億多元，將現有的貢嘎機場擴建爲主跑道四千米，候機樓容量一千人，能起降載五百多人的波音七四七SP的大型機場。作爲國家今年十三項重點工程之一，西藏兩項重點建設項目之一的貢嘎機場擴建工程，對於加強國防建設，發展與內地和西亞、西歐、北美及東南亞國家的聯繫有着重要意義。

據機場擴建辦公室負責人介紹，這項工程自八八年底施工隊伍進場之後，一百四十多萬方土石工程已完成百分之七十，與之配套的通訊、電力設備正在設計、施工之中，力爭今年完成主體工程。

今年西藏兩項重點建設項目的另一項目羊卓雍湖抽水蓄能電站在殺廷三年之後，於年初開始復工，雖拉薩附近九十公里的道座電站，工地上熱氣騰騰，國家投資爲六點六億元，設計裝機容量爲九萬千瓦。這項年發電量爲兩億度的國家重點工程，不僅能滿足拉薩地區工農牧業生產和人民生活用電，還可將拉薩、日喀則和山南地區聯成一個大電網，爲雅魯藏布江及其支流拉薩河、年楚河流域的開發提供電力，對促進和發展西藏社會經濟意義重大。

由聯合國有關組織援助的拉薩河谷開發項目——三三五七工程，今春加快施工步伐，這個項目實施之後，將使拉薩河谷新增保灌農田四千公頃，每年可增產糧食三千一百多噸，造林三千公頃，新建人工草場五百七十多公頃，基本滿足拉薩河兩岸民衆糧食和畜產品的需求。

——西藏自治區內橫跨雅魯藏布江的第四座大型公路橋——曲水大橋本月已建成通車，這座中尼公路上的重要橋樑，爲發展西藏與尼泊爾王國的進口貿易與旅遊事業創造了有利條件。

康樂 5441531 牌照號碼350440 自置物業信譽可靠
◀專售世界各地機票▶
東南亞廉價機票
16年專業經驗
三藩市 $2000 愛門頓 $2880
洛杉磯 $2000 多倫多 $3300
西雅圖 $2000 溫尼泊 $3500
夏威夷 $1600 南美 $4500
紐約 $2380 倫敦 $2200
溫哥華 $2400 歐洲 $2350
代辦各國簽証
◀紐西蘭特快移民▶
免費解答移民申請成功率特高
定期舉辦考察團

龍祥 7706155（3線）牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A—1L威達商業大廈13樓1312F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 3969861 牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1400 機票自備天天出發
台灣豪華團 六天$3980 逢週六出發
溫哥華團 四天$8098 逢星期二出發
韓國豪華團 四天$4130 天天出發
台灣來回$150 來回$140 美加廉價機票
代定台北機票 各大酒店$270起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅行有限公司 5254549 0
Fax: 8400204 註册牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣 旅遊香港有限公司 旅行社牌照：350238
台北四天花蓮團 $3060
九族文化村六天團 $3990
阿里山六天團 $3990
曼谷芭堤雅六天團 $3850
台北酒店．特價酬賓
專辦台灣證
世界各地機票
電腦直接訂位
快捷妥當
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

駿達旅遊 12年老字號，自置物業，信心保證 牌照NO.350443 台北自設分社直接服務
持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證
$3,800移居台灣（含中華民國永久居民身份證及可隨時返台之本土護照）
台北機票十3晚天成飯店$1880，特快10天出台證$150
地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室 TEL. 3323567-0

高華旅運有限公司
九龍佐敦（偉晴廣場九龍公園側）白加士街26號嘉華商廈5字樓
電話：7362206（三線） 旅行社牌照：350520
中華民國護照
護照回台加簽
專辦 特快台灣出入境証
僑胞在台定居手續
代售世界各國機票
特快臺証馬証韓証

易達假期有限公司 EASY HOLIDAYS LTD. Licence No. 350857
尖沙咀金馬倫道44號地下 7230366
尖沙咀何文田道42號地下 7238578

域威旅行社 Licence No. 350945
專售 世界各地機票
酒店 旅行團 簽証
723-0628

永安旅行社（辰達集團附屬公司） 牌照號碼：350024 IATA
日本：東京、富士山、箱根五天 $5,690；本州（大阪、花博覽會、富士山、東京）七天 $7,190；九州（鹿兒島、福岡）六天 $6,490；九州本州八天 $8,290
泰國：清邁、清萊、金三角、曼谷、芭堤雅七天 $4,490；布吉島、清邁、曼谷、芭堤雅八天 $5,090；曼谷、芭堤雅、小人國五天 $3,590；布吉島（PEE PEE島）五天 $4,090；曼谷、芭堤雅、七岩七天 $4,190；布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,690
台灣：台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,580；台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,480
星馬：馬星（雲頂、怡保、檳城）七天 $5,490；星泰（曼谷、芭堤雅）七天 $5,790；星馬泰（布吉島）九天／十一天 $6,590起
菲律賓：馬尼拉、碧瑤灣、百勝灘五天豪華團 $3,290；馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤灣七天 $3,990；宿霧、馬尼拉、百勝灘七天 $4,790
韓國：漢城、濟州、華克山莊四／五天豪華團 $4,190起；濟州島、漢城、華克山莊四／五天豪華團 $4,390起

本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三
誌標的譽信 香港華商旅遊協會會員聯合廣告

今年共有270家參展商參與本屆展覽會，其中設有六個國家館，包括來自意大利、法國、新加坡、英國、加拿大及澳洲的133間公司，顯示海外公司對本地建築業市場一直極感興趣。

本屆展覽會一方面秉承傳統，作爲尋求優質建築材料如瓷磚及浴室配件貨源的最佳展覽會，同時還將反映參觀人士希望展出更多爲建築業務的產品及重型設備的願望，以便承建商及建築師可在同一處地方找到建築工程所需的一切產品及設備。

今年還有第一屆機場發展及建設展覽會同時舉行，這也是爲提供在赤鱲角建設新機場所需產品知識的首屆展覽會。該展覽會與新機場工程本身密切相關。每年的展覽會將著重於該工程不同方面的需要，務求爲建築業提供更佳服務。

香港的建築業現正蓬勃發展，請勿坐失良機，請即參觀這兩項展覽會。

地產經紀熱門行業 競爭劇烈難搵兩餐
放棄香港基礎移民加國困難多

一個人地生疏，前路杳不可知的陌生地方，畢竟是一項痛苦的抉擇。

除了腰纏萬貫的富貴的人家，入籍他國仍可不愁衣食住行；又或是具有當地認可資格，擁有專業地位的人士，求職容易不愁兩餐外，對大部份的移民者來說，無疑是抱着見一步行一步，碰運氣的居多。

以加拿大爲例，記者最近在接觸不少移民者或透過他們的信息當中，就是一些以往本身在港銀行財經界身居高職（如銀行主任或經理人員）的人士，由於他們大多無法尋

地產與樓房

新建高尚住宅 誠和閣第一座 香港跑馬地成和道
24/F C座 744呎 $1,747,70
21/F C座 744呎 $1,720,70
20/F C座 744呎 $1,709,90
24/F F座 733呎 $1,714,80
11/F D座 866呎 $1,925,50
另車位每個$140,000 已有入伙
洽購處：仁德置業有限公司中環德輔道中120—126香港商業銀行大廈20樓
5437753 5447229 管理處引看

仁信大廈
香港薄扶林道第三街142—150號
住宅全部售清 只餘1伙住宅有大平台
商業寫字樓旺舖 85折出售
洽購處：仁德置業有限公司中環德輔道中120—126香港商業銀行大廈20樓A 5437753

工業大廈出租
九龍官塘興業街20號聯合興業大廈4樓A座面積七千餘呎另千餘呎出租
香港筲箕灣亞公岩邨道8號工業大廈5樓A座面積陸千餘呎
出租交通便利，工源充足
電話 7973738 洽

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大廈3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七大廈2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五大廈3000餘呎起另地下4000
適合空運及輕重工業用
洽租請電：5438960

全世界最普遍使用的節育方法
口服避孕丸之功過
專家表示仍難界定

（中央社譯稿）服用避孕丸已成為全世界最普遍的節育方法之一。對許多婦女來說，避孕丸是一種有效而簡單的避孕方法。美國的一項人口研究指出，開發中國家的育齡婦女，據估計有百分之六使用口服避孕劑。不過，自口服避孕劑於將近三十年前在美國推出以來，很多人擔心，此種避孕丸可能引起長期健康問題。多數口服避孕劑含有雌激素，科學家一直在研究長期攝取女性賀爾蒙引起乳癌的可能性。雖然若干研究已發現兩者之間並無關連，但疑慮仍然存在。

最近，一些新的研究報告指出，服用避孕丸者可能增加罹患腫瘤的危險。這些發現促使美國食品暨藥物管理局的個顧問小組，於今年一月間考慮要求在口服避孕劑的標籤上加上警告字句。最後，該顧問小組決定不對口服避孕劑標籤做任何改變。它指出，並無確鑿的證據證明避孕丸有害健康。英國皇家全科醫學院研究小組的凱伊博士表示：「我們完全不知道口服避孕丸是否與乳癌罹患率的提高有關。」

凱伊的研究小組觀察了四萬六千名婦女——其中半數服用避孕丸。研究人員發現，服用避孕丸的婦女在三十到三十四歲之間罹患乳的可能性，較不服用者高出兩倍以上。不過，罹患乳癌的婦女通常以五十歲以上者居多，較年輕的婦女罹患率極低。凱伊認為，口服避孕劑並非乳癌罹患率提高的第一原因，但長時間下來可能加速腫瘤的成長。

波士頓大學、賓州大學和紐約史羅恩凱特林癌症治療中心聯合進行的另一項研究已顯示，長期服用避孕丸會提高罹患乳癌的危險。服用避孕丸在十年以上者，於四十五歲之前罹患乳癌的可能性，為從未服用者的兩倍。而服用期間達十年以上者，罹患乳癌的危險性為從未服用者的四倍。儘管有這些不利結果，避孕丸的安全性仍受到若干廣泛研究所支持。事實上，部分研究報告甚至指出，口服避孕丸劑可能減少罹患子宮癌和卵巢癌的危險。

滿足人類觀賞・威脅珍獸生存
日動物園購買猩猩
受野生物組織抨擊
指出高價進口必導致捕獵熱潮

（路透社東京廿九日電）日本一個野生動物組織周二表示，該組織為不鼓勵買瀕臨絕種動物，要求鄰近東京以五十五萬美元購買兩隻猩猩的動物園，將猩猩退回給其前度擁有者——一名動物經銷商。

該野生動物組織表示，該個位于千葉市的動物園購買兩低地猩猩是違反國際性保護野生生物的合約。低地猩猩根據國際野生動物保護法規例是屬于瀕臨絕種受保護的動物，日本亦有簽署該項公約，該公約是禁止將瀕臨絕種動物作商業交易，除非是將之飼養作為樣本。

該野生動物組織指出，該動物園付出高價購買兩頭猩猩會導致因為捕捉猩猩而使動物絕種。日本是世界上輸入最多瀕臨絕種動物的國家。當地交通部及一個世界性組織指出，該兩隻猩猩是在非洲野外捕獲，之後被運往西班牙。西班牙有關當局發出該兩頭幼猩猩的出口證。東京一名動物經銷商將牠們運入口，並售給動物園。

根據日本法例，動物園並不需要將兩頭猩猩退回前度擁有者，而有關當局亦不能沒收有正式許可證入口的動物。

海岸防衛軍浮起擱淺美豪華郵輪

（合眾國際社新澤西州霍德斯基廿九日電）一艘巡遊船載了八百八十五人上岸後，油缸空虛，到週二晨已擱陷于特拉華灣的沙堆達兩日之久，卒之出動海岸防衛軍把它浮起。

洛杉磯醫院罕見意外
手術室被單着火
女病人慘遭燒死

（美聯社洛杉磯廿九日電）用來蓋住病人的被單星期一在手術室內着火，手術室充滿濃煙，工作人員無法撲滅火燄，病人死去。

消防處發言人馬雷克說，「被單着火，這是一場火警。」

馬雷克說，調查人員正在調查起火原因。發生火警的地方是洛杉磯加州大學醫療中心。

加大發言人貝克說，當局下令驗屍以判定死因。死者是二十六歲的積曼德茲，她在一宗交通意外中受傷，要接受手術。現在未曾知道她的死因是火警和濃煙，抑或是她的傷勢，或兩者兼而有之。貝克說，當蓋住病人的被單着火時，有八至十名醫護人員在進行手術，包括了醫生和護士。

教廷非神職人員
遊行示威求加薪
要求和教宗直接對話

（路透社梵蒂岡廿九日電）工會發言人說，約有五百名非神職工作人員星期一在梵蒂岡舉行無聲遊行。這是他們在工會歷史裏第二次要求加薪。

有二千名會員的梵蒂岡俗世工人協會主席基斯洛說，自從一九八五年以來，薪金就已凍結，工人要求與教宗若望保祿二世開會。他說，「我們想會見教宗，我們在一月時已有此要求。我們相信，教宗並不太了解我們的困難，因為沒有人告訴他。」

墳場結婚 美國紐約一對新人在墳場舉行婚禮，他們並非有任何怪癖，只為新娘珊希望在父母的墳前結婚，以慰雙親在天之靈。（美聯社）

加國偵破大麻走私
檢獲毒品三十五噸
由阿富汗運到市值四億七美元

（美聯社加拿大拉吉德港二十九日電）加拿大警方星期一表示，一名漁民提供的情報幫助警方在星期日檢獲約卅五噸印度大麻。

加拿大皇家騎警表示，這批毒品在新斯科舍省南岸的拉吉德港發現。拉吉德港是個人烟稀少的港灣。皇家騎警指這批毒品的市價估計是大概四億七千五百萬美元。

警方說，運毒者逃去，但遺下一包包以麻包袋裝載的印度大麻，這些印度大麻是在阿富汗出產的。

一部份印度大麻被棄於附近的一個樹林，但大部分都放在水中的一艘大型充氣橡皮艇裡。運毒者遺下的還有兩艘從外推進的橡皮艇。警方相信這批印度大麻是從海上一艘更大型的船隻卸下的。加拿大空軍飛機曾經出動搜索這艘船隻，但沒有發現。

提供線報的漁民星期日目睹有人形迹可疑，於是報警。一位警官說，這名漁民顯然目睹運毒者把毒品從橡皮艇卸下，運毒者知道被發現，於是逃去。

端午節假後港匯市交易復常
美元兌值個別發展
日圓重上一五〇關
統一問題上爭議馬克迅即反彈
日本人壽保險商爭吸引起美元客補倉

（特訊）端午節假期後，港匯市回復正常交易，買賣尚嫌平淡，美元對主要貨幣個別發展，其兌日圓重上一五〇關上，兌馬克報軟。……長綫仍被看淡。不過，這種稍偏向於技術性的吸納，估計有助美元在外匯進一步回穩。外匯業人士又稱：市場目前的焦點仍集中……

……其他主要外匯價，加元兌六五九點六〇，跌〇點一〇港元。澳元兌五九五點九〇，跌〇點四〇港元。紐元兌四四六點七五，跌〇點二五港元。瑞士法郎兌五五一點二五，升四點二五港元。法國法郎兌一三八點四〇，升〇點一〇港元。新加坡元兌四二一點六〇，升〇點一〇港元。

港滙指數報一一〇點四，上升〇點一。銀行同業拆息，假後全面挺高，一方面是因月底因素影響，同時亦有幾個大型商業貸款適在此時進行集資，使各期拆息均被夾高。昨日隔晚錢拆息開九厘六二五，比假前六升半厘，收市投十厘一二五，隨後緩步扳高。一週錢拆九厘七五，升八分三厘。長錢拆息，一個月期九厘五六二五，升十六分一厘；兩個月期九厘五六二五，升十六分三厘；三個月期九厘五六二五，升十六分一厘；六個月期九厘五六二五，……

29/5/90

	結算價	結算價變動	最高 最低價	成交
368.0	367.5	0		
370.0	369.5	0	369.5/369.5	4
372.0	371.5	0		
374.0	373.5	0		
379.0	378.5	0		
383.0	382.5	0		
387.0	386.5	0		
391.0	390.5	0		

港元）				
.4	146.8	+1.0	159.6 146.8	113
.6	158.8	−0.8	159.6 158.8	203
.2	158.0	−0.2	158.2 157.8	110
.0	158.0	−0.2	158.0 157.6	259
.6	157.6	−0.8	157.6 157.4	391
.0	157.6	−1.4	158.0 157.6	63
			總成交	1139

.70	14.78	+0.08	14.78 14.68	10
00	15.02	−0.04	15.02 15.00	2032
86	14.91	+0.02	14.91 14.86	17
01	14.17	+0.18	14.17 14.01	36
11	14.20	+0.12	14.20 14.11	11
12	14.18	+0.07	14.18 14.12	23
			總成交	2130

五元）				
9055	9046	−2	9040 9040	105
9050	9038	+3	— —	0
9050	9035	0	— —	0
			總成交	105

香港黃金及白銀市價
1990年5月29日

別	開市	收市	升跌
金	3412	3423	+6
)月	369.5	369.5	—
敎金	367/7.5	368.3/8.8	+0.7
金	3720	3720	—
金	5100	5100	—
銀	406	406	—
別	買入	賣出	升跌
金	3415	3425	+7
林	2850	2870	+13
葉	2995	3005	+5
金	2995	3005	+5
揚	2995	3005	+5
十両）	505	511	+3

利昌金舖有限公司提供

地產專欄
住宅炒風引發騷動
官商關注物業炒風

各方均盼望可以壓制炒風，消委會且提出增加訂金，退訂時扣除更大比率訂金，看來此方法較合各方面意見，而壓抑炒風可令市道更健康發展。

港城的炒樓風氣，引起政府及地產界人士之關注，並研究可行之抑制方法，可是官商之間意見却無法一致，而較可行方法則可能是提高按金，擬訂會扣取更大比率訂金，看來炒樓花活動已面對更大阻力，相信此結果會令市道更健康發展。……至，甚至出現黑幫爭位事件，令騷方大為緊張。雖然，該盤大廈已經開售，但有關黑幫介入炒樓活動的事件，依然引起廻響，消委會更就此事開會討論，並建議發展商將賣樓花的訂金由目前約百分之五，以及將退訂的金額減至七成，……建議採取抽籤方法賣樓，可是此舉却為大部份地產發展商所反對，……

十六銀行發行一億元短期存款證
浮動利率和可轉讓

「十六銀行」香港分行「五月廿九日」簡稱十六銀行，發行了總值港幣一億元浮動利率的存款證。該等可轉讓的存款證將於一九九三年五月二十一日期滿。按本港銀行同業三個月拆息加零點一厘，利息則每三個月派發一次。該批浮動利率存款證之經行是由寶源投資公司，……同時亦由寶源出任這宗存款證的唯一代理人。……這是十六銀行在今年……月在港獲得……銀行牌照後第一宗港元存款證發行的……

本港新聞

腎病基金會擬設立中心
廉價替三百名病者治療
國際扶輪社三四五區昨贈善款

（特訊）國際扶輪社三四五區昨日遞交兩張支票予主辦英國之世界小姐選之機構及香港腎病患者信託基金，每張支票面額港幣二十六萬三千七百卅元，有關款項乃由香港西北區扶輪社舉辦之八九年度世界小姐競選慈善舞會所籌得。

香港腎病患者信託基金顧問醫生表示腎病情況在全世界發展中國家都有，平均每一百萬人便有三百人需接受洗腎治療；在香港需接受洗腎人數接近一千八百人，但只有一千一百人左右正在接受治療，餘數可能是正在等待接受治療或已被證實沒有希望，而每年新症約有七十個。

由於政府資源用盡，有儀器但人手不足，因此很多經濟負担不起的腎病患者未能接受治療，該名顧問醫生表示腎病基金會計劃中興建一個中心，令腎病患者所需費用減低，目前政府已撥出華富村一個有四至五千呎的地方予該中心的設立，並已有十七百萬經費。若該中心能夠成功設立，每月經費仍需一百萬元，約可替三百名病人治療，並希望不久將來可增加若干病人做簡單的小手術。部洗腎機，但因第一部份興建經費並未籌得，因此至今該計劃仍在擱置中。他表示希望馬會能捐出第一部份約六至七百萬……

圖：香港腎病患者信託基金會接受國際扶輪社三四五區一張面額港幣二十六萬三千七百卅元的支票。（本報攝）

多個團體合辦
傑出傷殘人士獎勵計劃

（港訊）一項名為「傑出傷殘人士獎勵計劃」，已於今日正式展開。

是項獎勵計劃乃由香港復康聯會（社聯復康部）及金鐘扶輪社合辦、國際扶輪社三四五區贊助，旨在表揚傷殘人士的貢獻，並提高社會人士對其成就的認同。

金鐘扶輪社職業訓練服務總監潘家風先生謂：「香港有很多為學生、運動員和青年而設的獎勵計劃，但傷殘人士在這方面却被忽略了。」

潘氏續稱道：「我們希望這個傑出傷殘人士獎，可鼓勵傷殘人士在工作、學業和體育運動上，作出更大的努力，同時藉此表彰他們的成就。」

香港復康聯會主席方心讓醫生亦表示，是項獎勵計劃很有意義。他說：「傷殘人士對社會的貢獻能夠獲得認同，尊重及賞識，對他們來說，實在具有重大的意義。」

事實上，早在一九三年，國際扶輪社已於乏加拿舉辦與復康服務有關之活動，有見及此，國際扶輪社三四五區乃有意使傑出傷殘人士獎勵計劃，成為一個每年一度的活動。

參加此項獎勵計劃之傷殘人士包括肢體傷殘人士，弱智人士，精神病患者，腦癱痺患者，聾啞者及失明者。評選標準乃在於參加者如何克服身體缺陷，繼而在工作上取得成就或對社會有所貢獻。

負責甄選的評判包括立法局議員譚王易鳴女士，香港復康聯會司席方心讓醫生，布政主署衛生福利科康復專員黃志光先生，香港社會服務聯會助理總幹事（機構服務）陳彩英女士，國際扶輪社三四五區總監李宗德先生及金鐘扶輪社創社社長胡嘯明先生。

頒獎禮將於一九九〇年六月二日之金鐘扶輪社籌款舞會中舉行，得獎者可獲獎金港幣一萬元，證書一張及獎牌一個。

馮堅妮率婦女代表團
訪問番禺縣
敬老愛幼

（特訊）香港中國通訊社廣州五月二十九日電：以廣東省番禺聯執行委員，香港知名人士霍英東先生夫人馮堅妮女士為團長的香港婦女代表團一行二十八人，昨天結束了為期三日的在廣東省番禺縣開展的敬老愛幼聯歡活動。

前天晚上，該代表團在番禺縣英東體育館舉行大型文藝義演，為興建該縣東城幼兒園籌款。馮堅妮女士在晚上演唱了粵曲，並帶頭義捐二十萬港元。與會各界人士熱烈響應，紛紛解囊，據有關方面透露，當晚共籌得捐款人民幣三十六萬餘元，港幣二十四萬餘元。

據了解，馮堅妮女士一貫關心霍英東家鄉番禺縣的慈善福利事業。此次組團回鄉開展敬老愛幼活動，均由她一手籌劃組織。

士美菲路聯用大樓
圖則未落實
惹非議

（特訊）「士美菲路聯用大樓」監察小組對於市政署在整整四年時間內仍然未能落實該大樓的街市圖則使到整項聯用大樓的施工計劃延遲的原因，但全被拒絕出席答覆居民的詢問，並且非常討厭這種「官僚作風」，現決定派出代表到市政局及區議會表達民意。（詠）

受到阻延，對此認為是嚴重剝奪西環居民享用社區設施的權益。此外，監察小組更指出他們於五月廿五日前曾去信邀請市政總署、地政署、建築署及中西區議會主席要求解釋……

聖類斯及地利亞夜校
特為中學畢業生
開辦多元化商科

（本報訊）香港一般文法中學所開設的課程，大多屬於基礎性的，只能應付會考，不易適應就業的需要，這就給中五畢業生造成苦惱和彷徨。

聖類斯夜校，地利亞夜校有見於此，每年六月份特為中學畢業生開辦商科課程。主要科目有：初級英文簿記，初級英文簿記，初級打字，進出口實務及報關，商業英語，速記原理，托福課程，電腦文字處理，電腦資料庫管理系統及萬用試算表等等，學員可以根據自己的需要自由作出理想的選擇。

有志就業的中學畢業生，修讀這種多元化，專門化而又特別實用的課程，有利發展自己的興趣和潛質，從而成為商界的專業人材。

有關商科課程的詳細資料，請逕往港九校部查詢，或電五四六〇二八八。

漆咸道西北行
交通改道四週

（港訊）運輸署宣布，為方便在加士居道及漆咸道南進行道路工程，連接漆咸道南與漆咸道北之間一段漆咸道北西行路將行車綫，由即時起禁止通車（專利巴士除外），為期約四個星期。

駕車人士沿漆咸道北前往尖沙咀及尖沙咀東請改經以下其中一條路綫：

△康莊道及梳士巴利道；

△加士居道，佐敦道，覺士道，柯士甸道；

△蕪湖街，船澳街道，彌敦道南行，或寶其利街，明安街，必嘉街，機利士路，梳……

由德成街駛出的駕車綫左轉入彌敦道。

由於上述的改道措施，佐敦道近其與彌敦道交界的西行車道上的定向箭咀會更改，准許車輛由路邊及中間行車綫左轉入彌敦道。

駕車人士請於上述臨時交通措施實施期間小心駕駛。

房委會總辦事處
首批職員昨遷入

（港訊）首批房屋署職員於昨日遷入新落成的房屋委員會總辦事處辦公。

該批職員隸屬房屋署建築處工程部；他們以往的辦事處位於中環和記大廈。

新房委會總辦事處大樓位於九龍何文田佛光街，毗隣現時位於九龍公主道一〇一號的房委會總辦事處。

預料新房會總辦事處將於今年八月或九月期間全面入伙。

圖：位於佛光街的新房屋委員會總辦事處

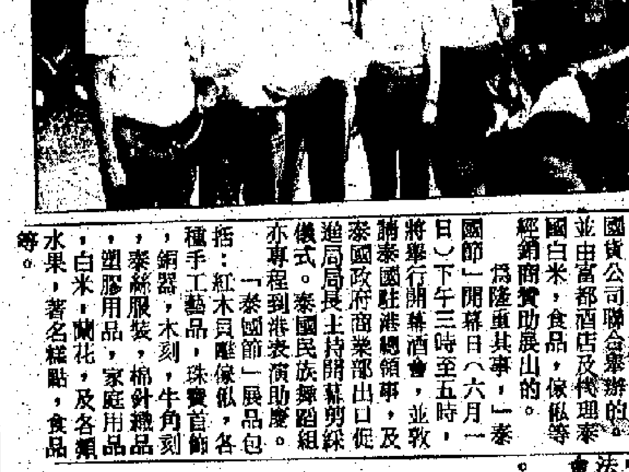
九巴週四開辦
二〇三號路綫

（港訊）運輸署宣布，九龍巴士公司由星期四（五月三十一日）起開辦一新路綫第二〇三號，來往達之路與尖沙咀東。

該項服務會採用冷氣開篷單層巴士，收費為每程五元，每日由早上七時至晚上七時十分每隔十二分鐘開出一班。

杏花邨業主委會旅行

日前杏花邨業主委員會組織旅行八仙嶺，野火燒烤活動，參加人數超過二百人，由康樂負責人陳廷禮及副主席黃立議，公關黃靜琴，精心策劃，並獲座代表邱炳河君從旁協助，使到是次活動十分圓滿。



圖片：左起副主席黃立議君，杏花邨邨民康樂組長陳廷禮君，公關黃靜琴，地鐵物業經理湯曉成君，座代表邱炳河君。

拓展貿易促進文化
「泰國節」週五舉行

一個別開生面，以拓展國際商品貿易及促進文化旅遊交流，及介紹泰國風土、物產為主的「泰國節」，於六月一日（星期五）起在九龍彌敦道與佐敦道交界裕華國貨總公司五、六樓展覽場隆重舉行。

「泰國節」是由泰國駐港總領事，泰國政府商業部出口推進局，泰國國際航空公司，泰國政府旅遊局，泰國國貨公司聯合舉辦的，及裕華並由富都酒店及代理泰國白米，食品，傢俬等經銷商贊助展出的。

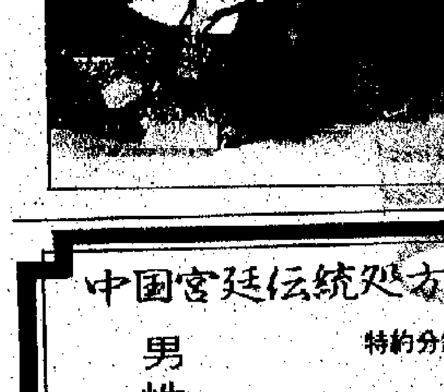
為隆重其事，「泰國節」開幕日（六月一日）下午三時至五時，將舉行開幕酒會，並敦請泰國駐港總領事及泰國政府商業部出口促進局局長主持開幕剪綵儀式。泰國民族舞蹈組亦專程到港表演助慶。

「泰國節」展品包括：紅木貝雕傢俬，各種手工藝品，珠寶首飾，銅器，木刻，牛角刻，泰絲服裝，棉針織品，塑膠用品，家庭用品，白米，蘭花，及各類水果，著名糕點，食品等。

展場還有泰國各地風物海報展出，水果雕刻師現場示範。泰國舞蹈及民族樂器等。多姿多采，美不勝收。「泰國節」免費入場，歡迎參觀！

又一村花園俱樂部慶典
許舜華應邀作插花示範

日前，舜華插花藝術中心校長許舜華女士應邀到又一村花園俱樂部作插花示範及展覽，是日為又一村花園俱樂部一周年會慶。另外該中心亦派出專師陳賓小姐示範新娘花球製造法，專師簡陳川女士示範絲花製造法，場面十分熱鬧。



圖：許舜華校長在又一邨花園示範插花藝術

帝苑法國餐廳六月美食

帝苑酒店法國餐廳由六月起獻上多款新派的商務套餐。只一百二十元，可品嘗五道菜式。包括頭盤，餐湯，主菜和甜品，款款各具特色。法式頭盤由十八種不同開胃小食組成。至於主菜如煎三文魚，巧製紐西蘭牛柳或燒傳片香草蒜汁等，任君選擇。又：帝苑酒店的碧翠台給你送上鮮美可口的仲夏小食，在充滿園村情調的碧翠台，享受一杯清涼的飲品，品嘗充滿特色的仲夏小食，如碧翠台法式沙律，免治三文魚丸和牛肉沙爹等，能令你舒暢。

圖：帝苑酒店六月美食，上：西冷牛扒，下：特式三文魚。

伯爵表經典系列
匠心獨運添雅意

伯爵表的「經典系列」憑着精緻的手工，出眾的設計，享譽國際，成為全球名錶的表表者，亦是名錶界的寵兒。「經典系列」擁有超薄的錶身，由十八K黃金製造而成，發出耀目的光芒。錶殼的設計是簡單而明朗的線條，顯出伯爵表典雅莊嚴的味道。起用鱷魚皮作錶帶，與高貴的黃金錶身互相輝映，的為天造地設之合。

圖：伯爵表經典系列。

婦科 兒科 內科
伍卓琪
門入馮鶴庚中醫師
診所：灣仔軒尼詩道269號光華大廈四樓
電話：八九一〇三三三 八九一九九〇
診症：上午十時至一時 下午三時至七時 星期六下午停診 星期日休息 公衆假期照常

維克司潤喉糖"一盒OK"幸運大抽獎
得獎名單公佈如下：
頭獎3名：各得精裝卡拉OK一套
E384821(7) C344114(7) K531002(4)
式獎10名：各得名貴Walkman一部
A015599 E607223(2) C400109(5) K578798(A) A093918(0) G120420(2) K433667(7) G228003(2) D014202(7) G009869(3)
叁獎20名：各得任天堂遊戲機連盒帶一套
K525374(8) E537679 C609254 C418079(6) C446595(2) H333867 D558081(2) G681376(2) D528064(9) G612950(0) K009073(5) E226353 D451369 K311038(9) K655018(2) E672902(2) C473832(0) K695323(9) E447164(8) C587066(4)
安慰獎100名：各得公司購物禮券500元
G413398 K403135(0) G508894(0) E520480 A699082 C615962(A) K830222(7) D307605(0) D676214(1) D010969 B863908 D280501(5) E824244(9) H411790(7) E159425 E879580(4) G285358(1) B567569(1) E755989(9) E550333(0)
G169683(0) C469303(3) K936653(8) G506918(0) K690409(2) E148461(7) C422039(9) G347306(4) G183805(2) D282746(9) G621145(2) K691148(A) G383401(7) D663075(9) D242395(3) C449109(0) G512897(A) 103478 G061781(3) G192602(A)
E921317(5) K741900(7) F826975(4) C622087 E362834(9) A841032(4) H091279 K757412(8) D001105(4) E973217(2) C509760(4) B608568(7) G623595(5) C490203(1) H107714(9) K353941(5) A930361(0) C213791(6) C347306(4) G523657(5)
K150994(A) G263957(7) B555769(0) D833456(1) B261569(5) D621156 D621155 E700149 K226656(3) C228581(7) C227087(9) E824244(9) C473285(9) C179175(1) D663075(9) K238927(4) C322126(1) C606137(9) C239139(1) E851070(2)
E593772(1) D438947(7) D105025(8) E337426(2) K641890(2) G291487(4) E369065(8) E987126(1) K805925(9) D863075(9) K621558(0) B555788(2) D171404(0) H026666 G212066(5) H307539(9) B156568(6) B053816(2) B127288 K023935(8)
*得獎者將獲專函通知領獎事宜。
牌照號碼：4262

中國宮廷伝統処方 純粋漢方製剤
男性專用 固本培元
御用回春補丸
特約分銷店：六大國貨公司
裕華國貨公司 佐敦總店 電話 384 0084 尖沙咀分店 電話 368 9165 銅鑼灣大道分店 電話 739 3888 北角分店 電話 887 2881
中僑國貨公司 旺角總店 電話 780 2331 尖沙咀分店 電話 723 3211
大華國貨公司 中環總店 電話 524 1051 旺角分店 電話 395 3191
華豐國貨公司 電話 562 8271
中國國貨公司 銅鑼灣總店 電話 890 8321 軒尼詩分店 電話 577 0222 荃灣分店 電話 498 3363
中藝（香港）有限公司 廣東道分店 電話 722 6655 星光行分店 電話 735 4061 尖東分店 電話 369 7760 油麻地分店 電話 730 0061 黃埔花園分店 電話 764 3208 中環分店 電話 522 6757 灣仔分店 電話 834 4567
及港九各大藥行均有出售
特約經銷商：聯星藥品有限公司 LUEN SHING MEDICINE CO., LTD. 香港上環高陞街68—82號三樓315室 Rm 315, 2/F, 68-82 Ko Shing St Hong Kong 電話Tel.:(852)540 5380, 540 3379 圖文傳真Fax:(852)559 1580

龍牡壯骨 健兒沖劑
固本咳喘丸 五台山高僧秘方精製，專治慢性肺弱咳喘重症 請認明大明宮商標因力中藥 購出品免招冒牌損失。 購買6瓶以上送 發票兌實數換強肺呼吸氣功。
•減肥健美片• 健美靈（消脖美） 絕安全可靠，溫和無副作用，純中藥減肥劑劑連服1—2個月可減數磅。 凡購買二個療程10－20瓶免費數換減肥輕身氣功
總代理：可利企業有限公司 鼎成貿易公司 電話：3945200 3945538 FAX：7898172 國貨公司、藥行有售

精煉三蛇膽川貝枇杷膏 功能：止咳化痰 潤肺 清音潤喉 國貨公司藥行有售 總經銷：中國聯興藥品有限公司 電話：3-7433410-5

鼻咽金丹
野山人參田七粉 「東北人參」馳名中外 地道田七 功效更佳 功能與主治：強身健體、滋補養顏、降脂減肥、補氣活血、強心益智、延緩衰老、助長發育、美麗容顏。
「上藥」極品 中國天然靈芝
經銷處：華興公司 電話：5710775 5669960 FAX：58062092 新加坡經銷處：康泰有限公司 電話：7428078

自己做龜苓膏！ 古方特製冲劑 金錢龜龜苓膏 將本品一小包置於飯碗，加滾水冲攪即成，無需加糖，可熱飲，也可待冷卻後凝固成糕狀食，美味可口。 購買時請認明羊城牌廣州中藥一廠出品 羊城貿易公司 經售 5 738186

最新貢獻 值得推薦 桂峰牌 免除大量服用之苦 正廣西梧州 雙料龜苓膏精 口服液
本品特點：(一)高濃度製劑，量少效大 (二)每次一瓶，服用方便，安全衛生 (三)免除大量服用之苦 (四)天然純中藥配製，絕無副作用 (五)正廣西梧州地道出品，確保藥效
國貨公司、藥行有售
總經銷：大東行 電話：8551213(四線) 圖文傳真：8551326 澳門分銷處：維康藥房 電話：84784，556389

端午節假後港匯市交易復常
美元兌值個別發展 日圓重上一五○關
統一問題上爭議馬克迅即反彈
日本人壽保險商爭吸引起美元客補倉

（特訊）端午節假期後，港匯市回復正常交易，買賣尚嫌平淡，美元對主要貨幣個別發展，其兌日圓重上一五○關上，兌馬克報軟。業內美元受港元拆息伯升壓力下回跌，其他主要外匯個互有上落，港匯指數升一小點。

一家歐資銀行外匯交易員表示：有報導謂西德在野反對黨就西德貨幣統一問題上的爭議，態度已軟化，刺激沽美元買馬克的交易，加上沽日圓買馬克的交叉盤影響，美元對馬克低開一點六六九三之後迅即反彈，最高成一點六七二五，收兌一點六六八三，美元兌日圓先開低為一四九點三五，收市報上一五○點六三，比對假前收盤價，一點六九一○馬克及一四九點七八日圓，對前者報跌，兌後者則回升。

一家本地銀行外匯交易員指出：美元對日圓的突然反彈，是有傳說謂日本人壽保險公司在美元略低過一五○日圓的水平作吸納所致，加上補倉及止蝕吸納，遂把美元推過了一五○點五○日圓的技術阻力位。市內的做手紛紛隨着大流方向而走。美元的上升並沒有其他基本因素支持的。而尾市時歐洲開市亦有沽日圓買美元活動，亦為美元帶來支持力。但美元的長錢仍被看淡。不過，這種稍偏向於技術性的吸納，估計有助美元在外圍進一步回穩。

外匯業人士又稱：市場目前的焦點仍集中在美元、馬克及日圓這三種貨幣的交易。英鎊雖得高利息支持，然而在現水平卻無新上升刺激力量支持。加拿大魁北克省的政治地位問題仍然困擾着加拿大元，暫時亦失去高息的吸引力。至於澳洲元及紐西蘭元，由於最近被日本的投資者冷落，少了這個最具影響力的投資者入市，澳紐元也是晴淡無光。近期一度受到投資者垂青的瑞士法郎，交投也顯得十分疏落。美電復跌則由於港元拆息彈升的壓力。

昨日美電開兌七七八點二○至七七八點三○，全日最高七七八點二五至七七八點三五，最低收市七七八點二五至七七八點三五，比假前跌○點一五港元。美鈔成一二三點一六○，升○點○一港元。馬克成四六六點六○，升三點六○港元，日元成五一五九點○，跌五點一○港元。其他主要外匯價，加元兌六五九點六○，跌○點一○港元。澳元兌五九九點○，跌○點四○港元。紐元兌四四六點七五，跌○點二五港元。瑞士法郎兌五五一點二五，升四點二五港元。法國法郎兌一三八點四○，升○點○一港元。新加坡元兌四二一點六○，升○點一○港元。

同業拆息全面挺上
大型集資夾高息價
長錢各月期均見九厘五六二五

港匯指數報一一○點四，上升○點一。銀行同業拆息，假後全面挺高，一方面是因月底因素影響，同時亦有幾個大型商業貸款適在此時進行集資，使各期拆息均被夾高。

昨日隔晚錢拆息開九厘六二五，比假前六升半厘，收市投十厘一二五，隨後緩呆。

一週長錢拆息九厘七五，一個月期九厘五六二五，升八分三厘；兩個月期九厘五六二五，升十六分三厘；三個月期九厘五六二五，升十六分一厘；六個月期九厘五六二五，無升跌。市場觀望美國四月份經濟領先指標指數及四月份折產銷售數據，但一般金融商估計，美元利息在可見一段時間內會維持在現水平，不作小幅的起伏。

歐洲美元利率，一個月期八厘三一二五，兩個月期八厘三一二五，三個月期八厘三七五，六個月期八厘三七五，九個月期八厘六二五，十二個月期八厘七五。

亞洲美元利率，一個月期七厘九三七五，兩個月期八厘，三個月期八厘，六月期八厘○六二五，十二個月期八厘○六二五。

港製成衣及其它紡織品
產銷首五月間減弱
美歐配額運用均低
近週尾水單急運實益並不大

（特訊）今年首五個月本港成衣及其他紡織品產銷比去年同期為弱，不但對美國輸出配額運用率下降，對歐洲共同市場輸出配額運用率亦較去年同期為低。六至七月通常不是本港廠家接單的旺月，紡織製衣業產銷能否轉旺，要看八至九月接單情況而定。

據本港紡織製衣業人士透露：今年首五月產銷大勢欠佳，不僅是美國訂單注入減少所影響，即歐洲共同市場一般訂單注入亦告減少。由於本港成衣及其他紡織品對美國，西德，英國這三個主要市場輸出佔出口總量百分之七十五，今年首五月除了對西德市場輸出表現稍佳之外，對美國及英國市場輸出表現均比去年同期大有遜色。每年六至七月，通常不是本港廠家接單的旺月，是以產銷能否好轉，要看八至九月接單情況而定。近週尾水單略加，多須急付，實益並不大。

又據貿易署統計：今年首四月對歐洲共同市場輸出成衣及其他紡織品付運登記總量三千零八十七萬三千三百三十五公斤，配額運用率百分之二十點八，比去年同期運用率百分之二十三點八減少百分之十二點六。

對共市十個成員國輸出，首四月對西德付運登記量一千零九十萬零六千三百公斤，配額運用率百分之二十二點三，比去年同期運用率百分之二十一點七增加百分之二點中。對法國付運登記量一百五十一萬五千三百一十一公斤，配額運用率百分之十七，比去年登記量八十一萬九千七百二十九公斤增加百分之十五。

對荷、比、盧代制登記量二百七十三萬一千七百五十五公斤，配額運用率百分之二十一點三，比去年同期運用率百分之十點○八增加百分之十五。對英國付運登記量一千三百八十四萬七千一百一十六公斤，配額運用率百分之二十一點三，比去年同期運用率百分之二十三點七減少百分之十三點六。對愛爾蘭付運登記量二十九點四，比去年同期減少百分之二十五。對西班牙付運登記量一萬一千五百八十五公斤，比去年同期運用率百分之二十一，對希臘付運登記量四萬八千七百五十四公斤，配額運用率百分之七點二，比去年同期運用率減少百分之二十，配額運用率百分之二十二點四，比去年同期運用率百分之七點八減少百分之二十五。對葡萄牙付運登記量四公斤幾乎交白卷。

低開高收·市況仍弱
金價稍升六元
收市價三四二三波幅十六元。本港倫敦金收市價三六八·四五美元。

（特訊）本港九九金價昨日依然疲弱，收市價三四二三，升六元。

一週歐美均爲假期，故此昨日港金並無外圍行情影響，市場人士觀望意濃。開市即告報低，但由於美元消落，對金市有利好作用，致金價於低位緩慢回升。

收市價對比上週六略高。開市後，九九金價三四一二，較上週六收市價低五元，亦爲全日最低價，上午收市升至三四一九。下午做價緩升，最高三四二八，較上週六收市價高十一元，收市價升六元，波幅十六元，低息八元。場內交收二千五百兩。

實金收市買價分別爲三四二一九及三四二七元，較前市廿四元。

東京匯市
美元明顯反彈
主因是日圓活躍
馬克的交叉盤活躍。美元收兌一五○點七 日圓，成交達一二五億美元。

（特訊）京東廿九日：美元在東京外匯市場收市時兌一五○點七日元，上升一點二日元。

外匯經紀表示，西德社會民主黨改變其頑硬立場，接納七月二日東西德貨幣統一，此消息觸發馬克買盤大增，並令美元被帶高，因爲日元相對被拋售吸納馬克有關，致使日元價走勢轉弱，而部份投資者則拋日元買美元，再匯吸納美元買賣馬克，令美元在一日本買盤四九點三五，日元兌日元中間交易價爲一四九點五三，較大上日，全日共成一百二十五億七千八百萬美元，則成七十三億七千六百萬美元。

本港外幣行情

90年5月29日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	777.90	778.40
美鈔	每百	776.70	777.70
美票	每百	777.30	778.30
英鎊	每鎊	13.19	13.25
加拿大元	每百	658.30	659.80
西德馬克	每百	465.30	466.80
瑞士法郎	每百	550.30	551.80
法國法郎	每百	137.50	139
荷蘭盾	每百	412.90	414.40
澳洲元	每百	597.30	599
紐西蘭元	每百	446.40	448.10
日圓	每萬	520.70	522.20
台幣	每百	27	29
菲律賓披索	每百	33	35.50
馬來西亞元	每百	288	289.50
新加坡元	每百	420.70	421.50
泰國銖	每百	29	30.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓紙	每萬	105	115
E.C.U.	每個	956.80	958.30
港幣兌人民幣	每百	60.33	60.63
港匯指數		110.4	（+0.1）

港元外幣存款利率收市行情

1990年5月29日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.25	7.25	7.75
	50萬元或以上	9.1875	9.1875	9.25
美元		7.9375	8	8
英鎊		14.375	14.50	14.50
日圓		6.8125	6.8125	6.875
澳洲元		14.125	14.125	14.125
西德馬克		7.375	7.50	7.625
加拿大元		13.3125	13.25	13.25
紐西蘭元		12.75	12.875	12.875
E.C.U		9.5	9.625	9.75

市內交投淡薄
澳元稍回軟
紐匯大牛皮
澳洲儲備銀行長認爲在可見將來官方利息不會削減，對澳元有若干支持作用。紐元後市看法分歧。

外匯商指出：澳元昨日收市價○·七六七四至○·七六八一，比上日收市價○·七六八二至○·七六八五美元，中午報○·七六七五至○·七六七八美元，全日只在兌○·七六六五至○·七六八七美元的窄位內上落。成盤頗廿日電：紐西蘭元表現仍陷於大牛皮，全日高低幅度爲六點子，外匯商有認爲日的市情仍不會有變。明爲

紐西蘭元開兌○·五七至○·五七五二三美元，中午報○·五七四三至○·五七四五，收市報○·五七五至○·五七四五，比上日收市價○·五七四五至○·五七四五，微升○·○○○五美元。

一外匯商稱：在早市時，有人試圖將紐元推上，但卻毫無承接力，全日最高做○·五七四五，最低○·五七四○，波幅僅六點子，當地外匯商估計，紐元

（特訊）澳洲儲備銀行長在可見將來官方利息不會削減，在未來一個月間，紐西蘭元的加權指數會下跌，但亦有個別認爲現水平的紐元將會回升，澳元仍得支持。他說：在可見的將來官方利息無下降跡象，使市場預期澳元後市得到穩定。澳洲元利率今日。

港匯指數

（特訊）一九九○年五月廿九日（星期二）港元實際匯兌指數爲一一○點一，比假前升○點一。

澳洲「央行」在一九九○年三度削減利率後，對上兩年卻在伸展緊縮的貨幣政策。

澳洲央行銀行
聲言拒續調整公定利息
今年來已減息三厘 反映本地需求放緩

澳洲儲備銀行行長弗雷澤說，「暫時」他不想進一步調整官方利率。

弗雷澤在墨爾本舉行澳洲－日本關係研討會上發言時說，他已注意到九○年初的幾個月官方利率共減了三厘。他說：「我們經常在監察基本經濟情況，以及預期放緩將會持續。此種減息本質上反映了國內的需求正在放緩，與其有關的貨幣市場，雖然這與在四月四日所表現的觀點相符，但官方利率此刻看來不會進一步改變。」

黃金期貨（美元 安士）

29/5/90

結算月份	開市買賣價	結算價變動		最高 最低價	成交
90年5月	367.0/368.0	367.5	0		
90年6月	369.0/370.0	369.5	0	369.5/369.5	4
90年7月	371.0/372.0	371.5	0		
90年8月	373.0/374.0	373.5	0		
90年10月	378.0/379.0	378.5	0		
90年12月	382.0/383.0	382.5	0		
91年2月	386.0/387.0	386.5	0		
91年4月	390.0/391.0	390.5	0		

黃豆期貨（六十公斤 港元）

月份	開市價	結算價	變動	最高 最低	成交
90年5月	[illegible]	166.8	+1.0	159.6 146.8	113
90年6月	[illegible]	158.8	−0.8	159.6 158.8	203
90年7月	158.2	158.[illegible]	−0.2	158.2 157.8	110
90年8月	[illegible]	158.0	−0.2	158.0 157.6	259
90年9月	[illegible]	157.6	−0.8	157.6 157.4	391
90年10月	[illegible]	157.6	−1.4	158.0 157.6	63
				總成交	1139

原糖期貨（磅 美仙）

月份	開市價	結算價	變動	最高 最低	成交
90年7月	14.70	14.78	+0.08	14.78 14.68	10
90年9月	15.00	15.02	−0.04	15.02 15.00	2032
90年10月	14.86	14.91	+0.02	14.91 14.86	17
91年1月	14.01	14.17	+0.18	14.17 14.01	36
91年3月	14.11	14.20	+0.12	14.20 14.11	11
91年5月	14.12	14.18	+0.07	14.18 14.12	23
				總成交	2189

港元利率（每點二十五元）

月份	開市價	結算價	變動	最高 最低	成交
90年3月	9045 9055	9046	−2	9040 9040	105
90年6月	9030 9050	9038	+8	— —	0
90年9月	9020 9050	9035	0	— —	0
				總成交	105

日本失業率上月提高

（東京電）日本政府官員今日說，協調勞工部門說，四月的經季節調整的失業率爲百分之二點一，與三月份的百分之二點一升至百分之二點一。

該廳官員說：「四月失業率仍然低，因此勞工情勢仍在改善。」

四月份職位與申請者的比率爲一點三四，比三月的一點三五略有一百三十四個職位提供給每百個申請者。

四月的未經調整的失業率爲百分之二點二，與三月情況相同，但比一年前的百分之二點五爲低。

澳洲貿易轉見盈餘
外匯黃金儲備減

（特訊）綜合外電報導：（一）統計局宣佈，四月份澳洲的國際收支赤字，從三月份修訂的二十點二億澳元大幅下降至十點二億澳元。經季節性調整後，四月份澳洲卻出現四點五億澳元的貿易盈餘，但三月份澳洲的出口，從四月份的貿易赤字，點六億澳元。

（二）儲備銀行宣佈，四月份澳洲的外匯黃金儲備從三月份的一百五十八點九億美元降至一百五十四點五億美元。以澳元計算，四月份的外匯儲備也從三月份的二百零五億澳元降至二百零五點四億澳元，但多於去年同期的二○五點二億澳元。四月份澳洲的黃金儲備從三月份的四十一點八億澳元降至三十九點八億澳元。

四月份澳洲的國際收支赤字爲修訂的二十一點九億澳元，也從三月份修訂的二十三點九億澳元下降至二十二點五億澳元與去年同期的二十七點九億澳元，進口卻增加至四十一點八億澳元。

國際石油產量降
油國日減產五十萬桶
趨勢足對油價有支持

（紐約電）華爾街日報報道，三個波斯灣國家石油產量正在下降，已導致世界石油產量減少。石油輸出國組織五月產量總數平均每日二千二百萬桶，比四月份減產五十萬桶或更多。

如果保持這種趨勢，將對疲弱的價格提供有重大的支持，對世界石油市場而言，石油輸出國組織仍會以過剩，但是只是初步的，而且減產五十萬桶若以每日一些國家的數字爲準，仍是滯不前。

這是對近兩年世界石油市場出口產量的幾個著名人物後，聯絡的情況。

香港銀行業
減息機會不弱
流動資金充裕 港元正處強勢

香港銀行業資金供應充裕，在最近幾個月以來，香港的銀行體系的流動資金頗爲寬鬆，使港元在最近幾個月以來表現的強勢，銀行在最低的存款利率十分寬鬆，存款利率與基本利率的距離下降之一些，最近減息機會不低。

以目前的條件而言，香港是有減低港元存款利息的可能性存在的。其中重要的一點是外資在港的追港元，大部份是日本，有外資源及台灣、歐洲的投資者湧港資金，長期對此的信心，不斷增加，使港元在一定時期內有相對利好的變化。

從市場的息差，可能性不低。所以，利率政策今後仍得看貨幣市場與香港的股市、金市相比。

減息會削弱港元匯價的實力。反而港元與美元息差擴寬，正好令港元具相當的吸引力。不過，在長期間內有大量資金流出。一個月港元長錢率七點八之間的息差約不少，但美元與港元利率差距不是很大，如今的做法是有夠條件減息的。不過，在同期間的港元貨幣市場長短利率已高企了。

調低港息，是不會刺激香港通脹的。有若干人仍認爲高息可以壓抑通脹，但在現階段此舉的收效很微。因爲香港的經濟已增長緩慢，至今年底的經濟增長率已降至百分之二點五左右，消費有些停止，最近的消費及投資需求均見減弱。進口留用消費品、資本物資、原材料半製成品及燃料的增長已趨緩慢，甚至負增長，和港元信貸、貨幣供應的增長與經濟發展同步，足以說明私人的消費開支和投資已不再是通脹的壓力，通脹的壓力反而來自公營部門，其開支及增幅過大。

若銀行在短期內減息，幅度可能是半厘還要以略爲減低工商業和負債者的營業成本，有助於經濟轉活，也能夠有效地減少非生產性的投機性的經濟行為，香港減息的機會不弱的。（中通）

有助刺激經濟發展
較低息率資金成本

南韓砂糖訂價
忽高忽低
港商觀望
本港糖市大勢仍淡 各類食糖價尚穩

據糖業人士透露，假期前後，南韓幼砂糖訂價忽高忽低，主要受國際糖價影響。假期前開出訂盤，七至九月付船每噸升至四百六十美元，十至十二月付船每噸升至四百五十五美元，假期後開出訂盤，七至九月付船每噸降爲四百四十二美元，十至十二月付船每噸降爲四百四十美元，幸而本港訂價報升時，港市抱定逢高勿追的宗旨，否則又吃虧了。

昨（廿九）日市價，大致疲定。南韓幼砂糖現貨每担二八五元。中國檳花粗砂糖現貨每担二七五元，江門中粗砂糖現貨每担二七五元。

其他糖，類，市價尚穩。廣東黃冰糖每担二八五元，冰片糖每担三六五元。日本特粗糖每担二七五元。泰國麥芽糖三平牌每担二六○元，牛牌每担二五○元。

（特訊）本港糖市大勢仍淡，糖價升降不定，由於國際糖價忽高忽低，南韓幼砂糖訂價忽高忽低，港商抱定逢高勿追，宗旨，不再入貨。

台四月出口訂單減少百分一點三
機械橡膠塑膠出口減

（路透社台北電）財政部宣佈，台灣今年四月份的出口訂單金額爲五十八億五千萬美元，比三月份的五十九億三千萬美元減少了百分之一點三，但比一年前的八億二千萬美元高。經濟部官員說，出口訂單下降，主要是因爲輸往美國和亞洲其他地區的機械、橡膠和塑膠產品減少。紡織品訂單金額四月份的八億七千八百萬美元增至四月份的八億八千五百萬美元，比一年前的八億九千七百萬美元減少。

世界珠石展會九○
定期本週末開幕
周君令主持開幕致詞

「世界珠石展覽會九○」定於六月二日開幕，周生生集團主席周君令將出任主禮嘉賓，主持開幕典禮，並發表致詞。

此爲世太區最大規模的寶石展覽會，已定於六月二日至五日，假座香港會議展覽中心舉行。展品珠環滿目，包括各式寶石，鑽石，珍珠，翡翠，礦石，貴金屬，珠寶首飾及有關器材和機械等。

將會有逾十五個國家二百多家廠商參加展會，包括：香港，美國，巴基斯坦，泰國，西德，日本，中國，哥倫比亞，以色列，印度，台灣，澳洲，法國，巴西，蘇聯等。

展覽期間將會同時舉行連串研討會。討論藝術及收藏價值的珠寶首飾及年代久遠的罕有化石等。

同場並舉行「世界珍貴寶石匯展」，極具在蘇聯拓展貿易的途徑，並舉行研討會，詳細介紹蘇聯的珠寶業近況及發展，除展出其博物館珍藏的寶石及化石樣本外，將首次組成代表團參加。內容包括寶石礦藏及國際寶石市場趨勢，隸屬蘇聯科學院的西伯利亞地質及地球物理學院。

官方認爲落標息率合理
三億外匯基金票據超額認購
港府有意發行一週基金票據

（特訊）港府昨日推出爲數三億元的外匯基金票據供認購，結果獲超額認購逾三倍，接納最高息率百分之九點二四，接納最高息率百分之九點三七，分配比率約百分之二。

府港今年推出的票據編號Q九○○二二，發行日期九○年五月三十日，於九○年八月二十九日屆滿，認購總額十二億九千六百萬港元。

下一批外匯基金票據將於九○年六月五日出招標，數額三億元，另六千萬元儲備，票據編號Q九○○二三，於九○年六月六日發行。

金融司林定國將於本周四發表演詞，內容將與檢討外匯基金票據及外匯基金市場運作有關，預計周時林定國會公佈發行外匯基金。

副金融司任志剛昨日表示，今次外匯基金票據的平均入標息率與市場息率差距爲十多點子，相當合理。港府發行外匯基金票據至今共十二批，（總值約三十五億元），認購反應良好，第二市場也較以前活躍，港府有意再發行新一周期的外匯基金票據。

經一連三日休市
米盤開盤回來

（特訊）本港米市經過上周末至前日端午節一連三天沒有開盤，昨（廿九）日開盤增加，入口米商廿三家開辦，據米業人士透露：泰國米價，且因存貨不多，但交投非暢旺。

由於存貨食米逐漸減少，人口米商停止開後門，米價稍穩，至正常水平，故此本港個別入口米商停止「開後門」入貨，黃金貨價較升，每噸升十美元，即是不再暗中退價。事實上，現在入口米商毛利很薄，所謂「黃台之瓜，不堪再摘」。

成盤紀錄：泰國廿五公斤富貴花香米每担二七五元，金嘉禾香米二六五元，金嘉禾新香米二五○元，青梅米二四八元，金壽球，青龍，金雙龍，金桃新香米二五○元，金嘉禾香米二六三元，花蕉香米二七二元，一號米二三五元，中國珍字絲苗二二三元，紅四絲苗二二八元，星字絲苗三三○元，金雞絲苗三○○元，白字油粘二二八元。澳洲藏袋庄發鼠絲苗二八六元。

匈牙利外貿來往賬
首季赤字報縮
僅爲四千九百萬美元

（路透社布達佩斯電）匈牙利國民銀行在今年第一季硬通貨對外貿易來往賬赤字，縮減爲四千九百萬美元。哈敘基說，匈牙利很有機會把今年全年的赤字，維持在五億五千萬美元。

（路透社法蘭克福電）匈牙利國民銀行總裁哈敘基在法蘭克福出席一個儀式，爲匈牙利國民銀行發行二億西德馬克六年期債券，說：「第一季情況似乎顯示政策已收效。」去年全年，匈牙利硬通貨對外貿易來往賬赤字高達十四億美元。

華煤炭出口呈有史高峯
首季五百萬噸

（北京電）今年一至四月份，中國煤炭出口勢頭好，共出口煤炭四百九十一萬噸，收匯一億八千七百餘萬美元。

一九八九年，中國煤炭出口量居世界第七位，達一千五百二十九萬噸，收匯五點五億美元，爲國內歷史最高水平。

今年，中國煤炭出口計劃在去年的基礎上繼續增加。由於中國開始進入還債高峯，迫切需要大量外匯，增加煤炭出口已被提到突出位置。

歐洲金融早市
美元開軟
金價微升
傳西德本週內加息 爲馬克注入上升力

（特訊）倫敦五月廿九日電：美元在歐洲外匯市場開市下跌，金價上升。

外匯經紀表示：市場交易焦點集中於馬克兌日元交叉盤交易，而日元匯價下挫，但美元仍無力上衝，而市場有傳言西德於這四天內央行會議後會宣佈加息，爲馬克上升提供了動力，加上經濟合作發展組織仍料西德經濟可維持增長，對馬克匯價也有助力，而投資者等待週五美國公佈就業數據去指引中期美元趨向。

倫敦一英鎊兌美元由一點六九三上升至一點六九三三美元，美元兌馬克由一點六七九下跌至一點六六九，美元兌瑞士法郎由一點四二一五下跌至一點四一一，美元兌法國法郎由五點六二九下跌至五點六三九，美元兌荷蘭盾由一點八九一下跌至一點八八一，美元兌日元由一五○點二二下跌至一五○點一二八，美元兌加元由一點一八二八下跌至一點一八二八。

倫敦黃金開市每安士由三六七點四五上升至三六八點五美元，中午打盤每安士由三六七點二五美元，蘇黎世每安士由三六七點上升至三六八點四五美元。

倫敦白銀開市每安士仍報五點二二美元，蘇黎世每安士由五點一三上升五點二美元。

倫敦白金開市每安士由四九九點五上升至五○一點一五美元，蘇黎世每安士由五○二下跌至五○一美元。

兩岸經貿管窺
惡性循環週期越縮越短
經濟折騰規律異化

葉世庚

八九「六四」屠城慘案至今即將一周年了，大陸經濟受該事件之負面影響，非但未見減輕，且有愈趨嚴重之勢。一個明顯的例子是，中共在經濟決策方面近期方寸大亂。在此之前，中共一國務院總理李鵬，曾在連串決策文件（如什麼工作報告之類）中，不斷叫嚷要堅持「治理整頓」，堅持壓縮固定資產投資，堅持緊縮信貸，抽緊銀根，堅持控制社會需求，堅持「過幾年緊日子」（人民抽緊褲帶，他自己腦滿腸肥）。但曾幾何時，大陸經濟與社會民生都讓「緊縮政策」給「緊」垮了。

「緊縮」垮了。工業生產滑坡，致從大陸金融緊縮，市場疲軟，公司倒閉，失業大增，民不聊生，社會治安急遽惡化。與此同時，中共財政矛盾升級，入不敷支，頭寸拮据，進而影響政治動盪，人心惶惶。至此，中共又急急說要進行挽救，「從多方面採取緩解當前矛盾的措施」。然而，一放之下卻立即呈現亂局，通脹冒升，固定資產投資規模相上馬，情況很快使會變得難於控制。

據新華社日前從北京引述國家統計局的報告說，今後幾個月中國大陸固定資產投資將出現增長的趨勢。分析家認爲，這主要是一至四月全民所有制單位基本建設和更新改造項目比去年同期增加六百七十八個，達到二千四百八十四個，在建項目計劃總規模比去年同期擴大百分之十二。

回顧今年初，中共國家統計局在「第一號統計報告」中曾提到，要防止「急於解決眼前困難，盲目鬆動銀根，放棄總量控制，以致治理整頓工作前功盡棄」的傾向，現在果然是「不幸而言中」矣。

倒是有一點值得注意，那就是目前中共經濟惡性循環的週期已越縮越短。中共的經濟循環，「一統就死，一死就叫，一叫就放，一放就亂，一亂就統……」這原是過去四十年中共經濟反覆折騰的規律。以目前中共殺人幫的料子，自然更加無法走出死胡同。

過去是每隔四、五年才完成一個「統、死、叫、放、亂」的週期，因此，可以有較長的緩衝調節時間，將惡性循環的破壞力減至較低限度。但自去年「六四」北京大屠殺以後，經濟形勢不斷變壞，只一年時間，便出現「一」種極端向掩蓋着另一種傾向，從一個極端到另一個極端」的情況。這不知算不算是殺人幫氣數將盡的徵兆之一？

地產專欄
住宅炒風引發騷動
官商關注物業炒風
各方均盼望以可壓制炒風消委會且提出增加訂金，退訂時扣除更大金額的比率，看來此方法較合各方面意見，而壓抑炒風可令市道更健康發展。

建議採取抽籤方法賣樓，可是此舉卻爲大部份地產發展商所反對，營造好市氣氛有關，對大型住宅屋邨樓盤後期推出之單位銷售較有利，同時有排場買樓現象，也更易在每一期後再推出之單位訂價可略調高價値，所以地產發展商多不贊同以抽籤方法去壓抑炒風的。

消委會建議對抑制炒風可以起一定的作用，因爲若提高了臨時訂金，而退回的款項僅得七成，炒家在買樓後若未能及時脫手，而採取撻訂行動，則其所需付出的成本亦較高，不像現在般僅損失輕微，亦因此而令炒樓的風險提高，令到一些實力不足的炒家不敢太過於冒進。

據港城的炒樓風引發之騷動，已引起政府及地產界人士之關注，並研究可行之抑制方法，可是官商之意見卻無法一致，而較可行方法則可能是提高撻訂金，撻訂金扣除之比率比較大，相信此結果會令市道更健康發展。

至，甚至出現黑幫爭位事件，引起炒家蜂擁而張。雖然，該樓大廈已經開售，但有關黑幫介入炒樓活動的事件，依然引起迴響，消委會更就此事開會討論，並建議發展商將實樓花的訂金由目前約百分之一，增加至百分之五，以及將退訂的金額減至七成。此外亦有建議採取抽籤方法賣樓，但此舉卻不爲地產發展商所反對，認爲可能敗壞市場，所以將來抑制炒樓方法，最有可能是採取提高訂金及扣除更大比率退訂金額方法。

炒家大量入市雖可營好市氣氛，但市場炒風太熾，對發展商也不利，因用家從炒家手上接入單位，成本上升會壓抑用家入市，因此地產商基本上也不大歡迎炒家控制一手市場而在二三手市場轉手圖利，由於官商皆有意壓抑物業炒風，相信未來會有一些壓抑炒風措施推出，從而令市場更健康發展的。（江亮）

美通用汽車往東德設廠

美國通用汽車決定於本年內在東德設廠，成爲第一家投資東德的美國汽車公司。他說道，是通用汽車的新歐洲策略，要把握下世紀在中歐的機會。

天五百四十萬桶配額，而長期超產國科威特及阿酋聯，有迹象顯示溫和削減產量。

香港黃金及白銀市價

1990年5月29日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3412	3423	+6
期金（8）月	369.5	369.5	—
本地倫敦金	367/7.5	368.3/8.8	+0.7
飾金	3720	3720	—
飾白金	5100	5100	—
白銀	406	406	—
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3415	3425	+7
富格林	2850	2870	+13
金楓葉	2995	3005	+5
鴻運金	2995	3005	+5
鷹揚	2995	3005	+5
銀條（十兩）	505	511	+3

利昌金舖有限公司提供

十六銀行發行一億元短期存款證
浮動利率和可轉讓

「十六銀行」五月廿九日簡稱十六銀行」香港分行發行了總值港幣一億元浮動利率的存款證。該等可轉讓的存款證將於一九九三年五月三十一日期滿。

該批存款證的利率是根據本港銀行同業三個月拆息加寄點一厘，利厘則每三個月派發一次。

該批存款證之安排人爲新鴻基投資公司，而由寶源投資公司同時亦是銷售經紀人。

由於及其附屬安排和同時存款證的唯一代理人。這是十六銀行自去年大成後第二宗港元存款證發行，照在港獲得該給經營銀行牌亦是該銀行所發行的第一宗港元存款證。

台幣兌值微跌
央行停報美元商業需求 避免刺激匯市投機

（特訊）台北五月廿九日電：台幣兌美元微跌，收市以二七點四九九六兌一美元，上週末則以二七點四九七，全日共成二億三千零五十萬美元。

外匯經紀表示，估計央行搶購了十萬美元支持台幣匯價。

央行官員表示，央行今後不會公佈美元商業性需求，以減低市場投機程度，但央行亦會公佈銀行業內交投額，但此交易額影響不及市場美元交易額所產生之影響力，即可爲貿易商提供一種匯價趨向指標。

日本購金大幅減少

（特訊）據外電報導：大藏省發表統計數字顯示，四月份日本的黃金進口，撤除金幣外從三月份的二十點○三公噸減至十三點二九公噸。

八公噸際至十三點二九公噸，截至四月份的一九九○年日本黃金進口量也從去年同期的一二○點七公噸降至六十八點七八公噸。另日本通產省宣佈，四月份日本的工業生產比去年同期增長三點二，三月份下降點九，但仍比去年同期增長三點二。三月份日本的工業生產卻比二月份上升一點七。四月份日本的零售額比去年同期增加十五點七至一點六五萬億日圓。但是，三月份日本的零售額卻下降一。

閱港 訊電 日七初月五年午庚曆夏

大麻走私三十五噸 值四億七美元

（特訊）印度的一部份大麻被棄於附近的一個樹林，但大部分都放在水中的一艘大型充氣橡皮艇裡。運毒者遺下的還有兩艘舷外推進的橡皮艇。警方相信這批印度大麻是從海上一艘更大型的船隻卸下的。加拿大空軍飛機曾經出動搜索這艘船隻，但沒有發現。

提供線報的漁民星期日目睹有人形迹可疑，於是報警。一位警官說，這名漁民顯然目睹運毒者把毒品從橡皮艇卸下，運毒者知道被發現，於是逃去。

泰國節一開幕日（六月一日）下午三時至五時，將舉行開幕酒會，並敦請泰國駐港總領事及泰國政府商業部出口促進局局長主持開幕剪綵儀式。泰國民族舞蹈組亦專程到港表演助慶。「泰國節」展品包括：紅木貝雕像私，各種手工藝品，木刻，珠寶首飾，銅器，泰絲服裝，棉針織品，塑膠用品，家庭用品，白米，蘭花，水果，著名糕點，及各類食品等。

中國宮廷伝統処方
特約分銷店
男性專用
固本培元
御用 回春補腎
特約經銷商：
龍牡壯骨
本品是國內最新兒童保健藥品，以老中醫祖方加味而成，含北芪、黨參、龜板、龍骨、牡蠣、鵝內金等，功能強筋骨和胃健脾，防治兒童多汗夜汗易汗消化不良夜啼夜驚，發育遲緩及佝僂病有防治保健之效。
總代理：可利企業有限公司
丹金咽鼻
詳細請參閱說明書
經銷處：
新加坡經銷處：

股市專欄

人心普遍仍甚感穩好

（廿九日）本港股市止升回軟，惟可以是屬於技術性調整，經過連六個交易天之提升後，且指數在今年高紀錄當前，大市動向會較感飄忽，收市之恆生指數回降四〇·〇八點九五，比上週收市指數回降共一一·一一點四九。全日成交額值亦減至十一億六千七百餘萬元，比上日成交額值減少四億三千餘萬元。

止跌而轉穩好，顯示散戶感覺度尚非強勁，中股市價能夠穩步回升，且交投亦轉感較順暢。反映一般股市人士心理仍甚穩定，下午收市前市價雖未能續升，但心仍以感覺穩紀錄以內之收市，於假期後，由於人心仍沒有轉弱的變化感覺，當大市轉好，勢升將會更感有力。

▲在昨日不少股票仍有較好表現，如ASM太平洋、東亞銀行、國泰城市國際、世紀城市國際、中華煤氣、建業實業、中華造船、第一城市、恆隆、香港小輪、置地公司、香港興業、希慎、…

王氏港建主席王忠桐表示 智利林務計劃略有改變

有待當地政府重新批准，該集團並積極計劃向海外擴展。

（特訊）王氏港建主席王忠桐昨日於股東週年大會後表示，該公司的智利林務計劃，…

美便利店集團申請破產

…CIRCLE K…

置地聘顧問進行研究 投資菲島地產可行性

（特訊）置地已委…

股票十種較大上落上日九

收市	是日收市	與四月底比較	P/E
.80	0.86	－ 4.44%	──
.80	0.87	＋ 11.53%	8.18
.625	2.45	＋ 28.94%	56.19
.51	1.68	＋ 19.14%	4.32
.86	0.79	＋ 8.21%	8.62
.425	3.70	＋ 62.63%	62.93
.03	1.11	＋ 11 %	11.42
.55	4.85	＋ 7.77%	10.27
.55	3.85	＋ 73.03%	154.62
.34	0.315	＋ 76.96%	17.70

廣利證券有限公司

國際投資

美國經濟可續繁榮

服務環節依然頗為強勁

國際投資形勢分析

我們曾經說過聯邦儲備局的「軟着陸」政策只算成功了一半，但現在的通貨膨脹情勢則轉稍好些，但看來今年的通脹率仍不容易顯著低於去年。而今年餘下時間，經濟滋長放緩之勢將會漸次使人更加關注。

四月份批發物價指數不升且續降了百分之〇點三，消費物價指數升幅亦縮細為百分之〇點二，的確使一般人的通貨膨脹恐懼大為下降。但這一個月不少經濟數據都呈弱，包括失業比率、就業增長、零售數字、工業生產、房屋開始動工數目等，都表現遜色，令人對經濟滋長勁道，產生較大的疑問。

在過去一段比較長的時間迄今，一個月期內出現這麼多疲弱經濟數據的相當罕見。美國經濟今年第二季的「起步」實在差。目前人們對將漸次發表的五月份數據極表關注，如果表現同樣差勁，他們的恐懼情緒自會大大增加，同時不少人就會很擔心美經濟衰退了。

不過我們估計，美經濟於四月份沉落後，五月份可望有些反彈。相信在今年餘下三季，美全國總生產值仍可續有增長，但不會太可觀。全年滋長率可能在百分之一點七以下。

美國的全國總生產值滋長年率，本年第一季之報為百分之二點一，但現在第一次修正，調低至百分之一點三。這的確會使若干人的衰退被懼，但相信美經濟至少在今年餘下時間可以繼續繁榮。

美耐用品定單，今年四個月的走勢並不好，這使人對經濟前景較有保留。一月份耐用品下降達百分之十點五之多，二月份回增百分之二點四，三月份續增百分之六點五，但四月份則又下降了百分之四點七。

如從耐用品定單數字看，確易產生較不樂觀的展望。但此等數字向有大上大落的特色，且比較短時間的走弱未必能顯示大勢。耐用定單當中，國防用品的波動更劇，如果不計國防用品，四月份的耐用定單只下降了百分之〇點一而已。

目前美製造業環節早已處於比較弱之勢，但服務環節依然頗有勁，是以經濟獲得扶持不少。加上出口將續有增長，而國內消費支出會續進步並不萎縮，因此預測美經濟能夠繁榮下去是合理的。估計在今年第二季期間，全國總生產值滋長年率有在百分之一以上，倘低於百分一，聯邦儲備局會考慮減息。（紐約大東銀行資料室）

加國投資移民談

十五萬元投資計劃將被取消之說應不可信（四）

移民須知

（續五月廿四日）至於近日有不少移民顧問公司傳出聽聞加拿大政府有見申請「投資移民」者日增，有意取消十五萬加元一項，或提高最低投資金額，至廿萬加元之說，促請申請人擬提早入紙，免坐失良機。不過，業內人士認為此說法極待商榷。

他說，有關十五萬加元的投資類別，在今年八年四月推出，但在八年年初始獲正式通過，肯定其與廿五萬，及五十萬的投資類別有等同地位，並發予投資者「護照簽證」；以往，申請人只獲當地發予「准許證」，其雖與「護照簽證」一樣，獲准移居彼邦，但屬「有條件」的簽證，在法例上始終有別於「護照簽證」，因而投資者卻步。

他說，當局在年初始通過十五萬加元的投資項目後，中請人數即告激增。

自年初加拿大聯邦政府正式通過十五萬加元的投資項目後，……

說回「投資移民」可信程度幾似乎零。顧問招徠生意的手法，認為此舉純為一些移民時間，匆匆修改呢。他……

的其中兩項，廿五萬和五十萬加元兩個類別。據業內人士指出，一向反應甚差，而該計劃雖謂得到當局本利歸還的保證，但單是息（年息十二厘計算）及須服（投資期長達五年），已是一筆可觀的數字。

至於廿五萬的投資類別，在當局通過十五萬的投資項目後，反應已大不如前，理由如前述。此舉亦令投資省份起有甚大的變化。

廿五萬的投資項目，先准投資者選擇投資在一些熱門省份，即溫哥華的卑斯省、多倫多的安大略省、蒙特利爾（溫哥華）的魁北克省、和卡加利的阿伯達省，由於前三者均是華人聚居的省份，在增添十五萬的投資類別時，雖搶走不少投資者，但每年仍保持一定數目的新移民，和一筆可觀的投資金額，唯獨阿伯達省例外。

更多的投資者及其資金，促使發展該國經濟。至於上述三個熱門省份，亦逐漸不滿一些投資在冷門省份（十五萬加元）的投資者，卻居住（移民）在其省份施和福利，享用其省內的社會設施，卻沒有在其省份內有所建樹（投資）。

至於六個冷門省份，雖云增加不少投資者，但據業內人士指出，由於十五萬計劃推出初期，唯獨沙省即較其他冷門省份行先一步，推出的「投資計劃」最多，因而喝正頭啖湯，有意參加十五萬加元的投資類別者，在「有求」「有供」的情況下，多會選上沙省。至於其他省份則在「有求」「有供」的情況，迫使投資者望門輕嘆。（未完）

國際公司動態

綜合美國、日本等地大企業最新消息報導。

▲麥當奴杜格拉斯飛機（MD）宣佈已與廿八家美及國際銀行完成一項有關十四億美元之主要週轉信貸。

▲東芝商業（TSBA）附屬之電芯公司，接入來自蘇聯一份合約，供應蘇聯一億個鹼電芯，此為承接去年同類訂單後之另一新訂單，公司仍未有計劃在蘇聯或東歐設廠生產電芯供銷當地市場。

▲有消息報道日本航空（JAL），該公司會訂購五十四架波音747-400客機，總值達一萬零八百億日元，其中二十四架為確實訂單，另保留三十四架訂購權。

▲新力商業（SNE）發言人表示，該公司計劃截至九一年三月底止年度內，集團資本開支會高達三千五百億日元，而對上一年則為三千二百三十七億日元，其中七百億日元用於半導體部門，其……

▲日立製作（HIT）發言人表示，該公司截至九一年三月底的資本開支計劃訂為二千六百五十億日元，而對上一年資本開支為二千六百二十五億日元，此外公司亦計劃動用三千八百億日元用於研究及發展部門，對上一年則為三千四百二十九億日元。

▲富士通訊（ITSU）計劃至九一年三月底止之年度資本有二千九百八十億日元用於研究及發展方面，二千億用於投資生產方面。

▲星寶電器（SHRP）發言人表示，集團計劃至九一年三月底止年度資本開支為九千六百億日元，而對上一年則為六千五億日元。其中二百三十億日元將強化公司的液晶顯示器的業務，四百五十億日元用於投資於半導體業務，另一百八十億日元用於在東京建築一座二十一層高之寫字樓，預期九一年完成。

▲松下電話（MC）透露，該公司在美國之電子部門，將於九一年三至四月間，將彩色電視機之顯像管產量由現時之年產量五十萬個提高至一百五十萬個，而該部門亦會投資八千萬美元擴充生產，增聘一倍工人以達至擴產目的。

星產業佔用率去年末季續增

新加坡產業市場的經紀稱，目前黃金看來是在三六一至三六二美元……產業佔用率在去年第四季穩健增長。私人住宅、辦公室、店舖和工廠空間的佔用率分別達到百分九十四點四、九十一點九、八十九點和九十四點二。

這四種產業的佔用率在去年第四季的增長很慢，不超過一個百分點，然而，貨倉空間和旅館客房的佔用率卻稍微下跌。

貨倉空間的佔用率便從去年第三季的百分九十六點二下跌到去年第四季百分九十五點九；旅館客房的平均佔用率也從十二月的百分九十點三，在全國六十三間無報紀錄的旅館中，只有六間的客房住用率比去年十一月高，另外六間則沒有改變。

沙特拋金故事

今次大舉拋售，是與三月下旬時同出一轍。油價隨之亦大跌，令人聯想到兩者可能有關係。

據市場人士揣測，沙地阿拉伯，因自英國的黃金料達十五噸，拋出……

今次金價下挫，又找到了立足點，但人們的信心已再次動搖，他們預期買家會有一段時間保持觀望。

倫敦的一些分析家指出，如果重要支持線三六〇美元跌穿，黃金可能會迅速地跌至三五〇美元。惟他們說，經此次劇跌之後，應會重新出現購金的興趣，預期在未來幾個星期內，黃金將會溫和回升。時事分析家巴偉士頓說，黃金看來稍可看好，但鑑於最近的表現，肯定它並不會直線上升。

目前倫敦金市的大沽家，已證實為沙地阿拉伯國民商業銀行，也就是三月份狂沽一百二十五噸黃金的大沽家。消息說，該銀行大量沽金後，油價亦隨而大跌，令人聯想到其中可能有關係。（柳橋）

四月領先指標料不理想 美息又被看跌

外匯技術分析

今晚美國將公佈第四月份的領先指標。預測百分之負〇．二，不少人都在大談特談美國經濟正在減慢，而目前的美元利率太過高需做為整等等。而領先指標如今次明的太小，會使美元減息之說再次被人認為是必需之舉。

但她期所有這些基本因素不提，美元基本上已做好上昇的準備。

日元在筆者執筆之時，曾最低見過一五一附近價位。從波浪角度去看，日元C浪的第五浪已經完成，日元後市基本的底部形態已近完成。

貴金屬市銷情

去週金價曾跌至三六〇 三六八位吸引否

（廿九）日本港倫敦金價則已反彈至三六八．五五美元水平。這個價位是否吸引？

如果從曾經跌至三六〇美元價位的角度去看，三六八自然是令人卻步的。如果從金價有力反彈的角度去看，則似乎黃金的吸引力並不太差，起碼三六〇美元關有一定的支持力，而且即使金市疲弱淡靜，價位亦不致於一瀉如注。

但無論如何，近期黃金市場的表現，確實已令人怕怕。……

海外股評

泰國放寬外匯管制 股市未來更活躍

泰國宜佈放寬對外匯管制，令外資更放心投資泰國，而泰國股市亦率先受惠報升，在泰國經濟快速成長下，多基金看好未來泰股上升潛力，估計此情形會令泰國股市未來交投更活躍，上市個值也會不斷壯大的多。

五月中旬以來，泰國股市持續報升，加上泰國中央銀行宣佈放寬對貿易及相關服務業以外的外匯管制，並降低對獲利匯出的限制，使得投資泰國地區的海外基金，後市看好。

由於泰國經濟前景看好，去年下半年大量資金流入泰國，造成該國股市一片榮景，今年第一季雖然反轉低迷，但從四月份起，泰國投資人恢復信心，股價指數再度攀升。

根據統計，單是五月期間，泰國股市股價指數即由五月二日時的八百五十一點二五，直上漲到五月廿一日的九百五十七點九六點，漲幅高達百分之十二點五四。

由於泰國股市表現優越，又宣佈大幅度解除外匯管制，投資於泰國地區的海外共同基金，近來獲益可觀，由於泰國經濟快速成長，會帶動更多公司上市籌集資金，間接加速泰國經濟發展，而泰國放寬外匯管制，更加強當地股市投資吸引力，估計泰國股市可繼日本、香港、新加坡以外，成為第四個亞洲區最活躍之股市的。

國際公司評價

▲美國斯光學工業（OOPT）宣佈截至三月底止年度純利增加百分之四十點二，每股盈利由二十點七五日元升至二十四點八日元，末期息每股仍派六點五日元，公司預期至九一年三月底止年度純利會升至八十億日元。

▲星辰錶（CWT）宣佈截至三月底止年度公司純利為七十八億二千萬日元，較對上一年同期的六十億日元增加百分之三十點二，每股盈利由十九點五日元升至二十五點三日元，公司預期至九一年三月底止年度純利可升至八十四億日元。

▲三井金屬（MREA）宣佈截至三月底止年度公司純利為二百九十六億日元，較對上一年同期的一百二十六億三千萬日元增加百分之一百三十四點二，每股盈利由二十點七日元升至三十六點四二日元，末期息每股派三日元，全年則派九日元，公司預期至九一年三月底止年度純利……

▲日本鋼管（NKK）發言人表示，……

▲大京建築（DKAN）宣佈截至三月底止年度公司純利為……

▲王子製紙（OJIT）宣佈截至三月底止年度公司純利為一百一十億零五千萬日元，較對上一年同期的二百三十億零三千萬日元減少百分之八點六，每股盈利由三十點六日元減至二十九點六日元，末期息每股派八點五日元。

▲安川電機製作所（YSEM）宣佈截至三月二十日止年度公司純利為二十八億三千萬日元，較對上一年同期的十六億三千萬日元增加百分之七十三點一，每股盈利由十一點八日元升至十二點一八日元，末期息每股派二點五日元，公司預期至九一年三月二十日止年度純利可升至二十三億日元。

▲大和屋工業（DHOU）宣佈截至三月底止年度公司純利為二十八億三千萬日元，較對上一年同期的一百一十億一千萬日元增加百分之十一，每股盈利由十九點六日元升至七十點〇三日元，末期息每股派十六點九日元（包括五日元特別紅利），去年則派十四點一……

▲尤利電腦（UIS）宣佈八月七日派發的季度派息每股為二十五美仙。

▲手提電話（CELS）評為首級，股價現時只及資產值三十元的一半，隨着發行四千萬元的可轉換債券完成後，公司可作策略性的收購，次季資料當可顯示其RSD市場業務良好，股價升二十一元。

▲汽車股票，四月份銷售數字輕微，但並非形成趨勢，次季及第三季生產計劃並無改變，即使銷售保持輕微，存貨情況仍然良好，存貨少意味夏季無須有促銷計劃，有助於第三季每股盈利。GM和F形勢最佳，C仍需爭取若干市場。

▲石油股票，沙特資金可能顯示總收入收緊，與及出售更多的石油，由此造成價格下降，科威特要求新美國客戶並不會刺激其會議產，本年必今升，美百分之一，這已是華爾街人士所估的最低數字，若然我們和華爾街人士再降低估計，這對石油市場心理有另一次不利影響。

缺乏新推動力 日圓升勢暫告段落

馬克轉強亦有影響 日圓短期難見升勢

貨幣之窗

日圓一舉升過了一五〇的重要阻力關口，最高見一四九點三五兌一美元。對於日圓短期內的看法，有認為市場有不同的看去向，市場在缺乏新推動力下，日圓將會進一步升至一四七至一四八……

新界版

官民開始會商建新機場收地問題

東涌鄉提三要求

八個部門召見鄉村會民漁民代表闡述計劃

鄉民交意見書促當局早公佈具體解決細則

（特訊）政府多個部門代表已於上週召見東涌鄉事委員會及有關人士，首次商討興建赤鱲角機場的收地問題。東涌鄉事會主席莊朱才表示：各部門代表只是轉述了政府中央過去所公佈的資料，而對於鄉事會提及收地時間、安置和賠償等具體問題，並無實質交代。

莊朱才表示，雖然政府答允日後仍會繼續和鄉事會商討此方面問題，但他切實希望當局早日公佈解決具體細則方案。

他強調：東涌鄉民極歡迎政府興建赤鱲角機場計劃；但為了保護鄉民利益，政府在每一環節未與有關鄉民議妥前，不得進行收地清拆或結束漁民區和施工。

是次會議在離島政務處舉行，與會者包括官方方面有離島政務專員蘇蘭能，以及來自土地政務、民航處、房屋署、規劃署、土木工程署、拓展署、漁農處等代表，鄉事會方面除主席莊朱才外，還有副主席黃桔林，赤鱲角村代表黃燿南、漁民代表陳廣生，委員羅錦和……

鄉村面臨劇變困擾 建議分設專組處理

鄉主席莊朱才強調鄉民歡迎計劃

有關遷拆安置補償未獲合理解決之前 不得收地動工損害漁農業

莊朱才表示，東涌機場的工程，對具有三百多年歷史的東涌鄉，對所有村民，面臨着天翻地覆的轉變，而長期生於斯長於斯的鄉民也面臨居住環境、生活的變遷和困擾。本會為地方之民意代表機構，不斷接到鄉民的詢問，希望得到切實的答覆。因此，該會綜合鄉民急切的要求，當日向當局提交一份意見書，提出三點要求如下：

（一）鄉民要求在居住、生活、作業的各種問題，對具有三府興建東涌機場早日公佈計劃細節，使各鄉民有所適從。今後他們的生活、作業將來會受到影響的各項問題，要求政府公正合理的賠償安置。

（二）機場工程拓展的詳細計劃，……

（三）新機場之興建，對東涌鄉民構成重大的影響及帶來嚴重的問題，例如遷拆民居的賠償、徵用土地撥村的問題、鄉民漁農業的損失及鄉村文物古蹟之保護、環境污染及自然生態的影響，漁民的交通及運輸的問題等，設會為了妥善解決……

圖：東涌鄉事會主席莊朱才要求政府早日公佈機場收地賠償和安置的具體方案。（本報攝）

元朗進行開築第三幹綫公路 大旗嶺崇正兩村遷拆 不獲撥地重建無補償

鄉局議員關懷訪問允助要求另建新居

（特訊）新界鄉議局議員關懷鄉親處境，昨特赴元朗十八鄉的崇正新村及大旗嶺兩村訪問。由於當局開築第三幹綫公路，兩村近五百戶住屋須遷拆，當局不作補償，僅安排入住屋邨，有關村民提出投訴，議局議員答應於六月四日與土地委員會進行官民會議時，代要求政府仿照大水濠之安排辦法，撥地給村民另建新居。

參加訪問者有立法局議員鄧兆棠、元朗區議會主席及十八鄉主席……

荃灣區悼念六四 橫額遭惡意破壞

主辦議員指針對支聯會

（特訊）荃灣區悼念六四民運活動的橫額，遭人惡意破壞，荃灣區議員陳偉業表示，他們懷疑這次破壞行動，是針對支聯會而做，因為該橫額……

長洲設彗星觀測營

救世軍青少年中心 增進天文星體認識

（特訊）掌握一顆不會一瞬即逝的星體，救世軍長洲中心特於六月二及三日於長洲舉行天文營，內容包括認識彗星典故、觀測及星體拍攝法，中心亦特邀請北斗會資深導師出席講解，內容生動有趣。歡迎初學或有興趣人士參加。活動收費陸拾圓正（包膳宿），報名查詢：屯門大興邨興平樓地下。四六一四七四一。

圖：荃灣四個區議員辦事處指稱，區內悼念民運活動的宣傳橫額遭人惡意破壞。（本報攝）

區局首辦嶄新活動 兒童青少年訓練營

培養獨立能力紀律性

（港訊）在今年暑假期間，區域市政局將於轄下的西貢戶外康樂中心，舉辦兩項嶄新的兒童及青少年訓練營，名為「兒童康樂營」和「青少年體育活動訓練營」，目的是培養參加者的獨立能力及人際關係。

區局九〇柯達盃 辦攝影比賽

（港訊）為配合今年十一月舉行的第二屆區域市政局節，區局與柯達（遠東）有限公司合辦一項全港性的攝影比賽，定名為「區局九〇柯達盃攝影比賽」。

五條非專利巴士綫續批准 行走青衣島至尖東

定本週五投入服務早晚繁忙時間來往 較早開辦一綫服務滿意申請增加車站

（特訊）運輸署再批准五條非專利巴士綫，行走青衣至尖沙咀東部，並將於本週五正式投入服務。

青衣關注組副主席丁行華表示，他們與區內十六個居民團體一起向運輸署申請開辦青衣五條非專利巴士綫，最近獲得批准，並定於下月一日投入服務。

丁氏續稱，這五綫巴士分別在長青邨、青衣邨、長康邨、盛安、青華苑、翠怡花園及長亨邨往尖沙咀東部，途經海港城。

聯漁龍奪荃灣冠軍 荃灣中龍獲仁濟盃

許雄席正林分頒獎

荃灣賽龍舟比賽由荃灣民政處聯同荃灣區議會主辦……

華僑日報　中華民國七十九年（一九九〇）五月三十日　星期三

股市專欄

受外普遍仍甚感穩好
港股市出現技術調整
恒指先挫後穩步回升收市祇跌十點
全日成交總值仍有十一億六千萬元

（特訊）經過多天假期後，昨（廿九）日港股市已恢復正常交投，惟市當開市，各項股票做價普遍低挫，其中有些低跌頗明顯，惟稍後市價止跌而轉現回升，雖則收市指數仍未能升回上午開市前之水平，惟收市指數低跌之幅度已大爲減縮，據恒生指數收市爲三〇四八點九五，比上周收市指數跌一〇點九五，全日成交數值有十一億六千七百餘萬元，比上日成值減少四億三千餘萬元。

在上午開市後做價一度大幅暴降，恒生指數一最低會降三千零二百四十點，比上周收市指數低跌三十五點之多，自此後做價止跌而稍步回升，午後復市做價續穩好，但回升勢已感轉慢，上午開市做價之低挫，主要是受上周紐約股市突轉現較明顯低跌影響，加以經接連多天挺升後，一般股票市價已提升相當，自會引發局部股市人士敏感性而低拋，其後由於有買家趁低吸購增旨，做價止跌回升，雖然，收市指數仍示比上周報低，惟亦可顯示一般股市人士心理仍感穩定。

根據聯合交易所全日成交數值有十一億六千七百餘萬元，比上日成值減少四億三千餘萬元。恒生指數收市爲三〇四八點五五，比上週收市指數跌一〇點九五，恒生分類指數俱金融類微報低外，其餘三類俱微報升，香港指數收市爲二〇〇〇·六六，比上週收市指數跌六·二六，香港分類指數以工業類提升幅度稍大及金融與酒店類同微報升外，其他各類俱見微報低。所有普通股指數收市爲一八一四·三四，比上週收市指數跌〇·五三，在收市有成交之三百三十九項股票中，上升者有一百五十三項，下降者有一百零三項，無變動者有八十三項。

大市雖低迴，買家選擇性吸購仍濃，故個別股票續有較佳表現，各該項收市價與上週收市價比較，明顯者，計ASM太平洋升四分，國泰城市國際升三角，東亞銀行升四分，世紀城市國際升一角二分半，中華娛樂控股升六分，建業實業升四分，中華造船升一角，香港小輪（集團）升一角二分半，香港興業升一角七分，毛紡升一角，華基泰集團升二角，萬威科技升八分，德昌電機升二角半，利興升一角二分半，陸氏實業升四分，萬邦投資升五元二角半，名力集團升六分，百利保國際升一角半，明仁企業升二角七分半，華嘉國際升二角，聯邦地產升二角。

低跌稍較明顯者計長江實業跌三角，中華巴士跌三角，紀德置業跌一角七分半，新創見跌四分，太平地氈跌一角二分半，集團跌六分，通用電子跌七分，永隆銀行升四角，富豪國際升四分，氏港建升四分，瑞安國際升一角二分半，大生地產升三角，德利投資升三角，同得仕（集團）升八分，泰富等。

恒生指數昨日變動表	
前收市	3059.50
10：15AM	3030.72
10：30AM	3028.49
10：45AM	3028.11
11：00AM	3029.00
11：15AM	3029.26
11：30AM	3030.10
11：45AM	3031.66
12：00	3033.41
12：15PM	3037.00
12：30PM	3041.00
變動（點）	－18.50
2：45PM	3042.89
3：00PM	3047.55
3：15PM	3051.42
3：30PM	3048.55
最高	3059.50
最低	3024.61

各地股市指數（五月廿九日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	33191.61	32817.67	－373.94	－1.12%
澳洲（普通股指數）	1485.20	1495.00	＋9.80	＋0.65%
紐西蘭（柏克萊指數）	1765.90	1781.75	＋15.85	＋0.89%
台北（加權指數）	6303.75	6703.06	＋399.31	＋6.33%
南韓（綜合指數）	778.23	783.87	＋5.64	＋0.72%
新加坡（海峽時報）	1557.33	1558.20	＋0.87	＋0.05%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2265.60	2258.70	－6.90	－0.30%
紐約（道瓊斯指數）（5月28日）	假期	—	—	—

金山地產發表聲明
並無收購進行商討
不明近期股價上升原因

（特訊）金山地產昨日應聯交所之要求發表聲明，謂董事局已注意到該公司近期股價及成交上升，但不明其原因，並證實目前無任何收購協議或商討進行。董事局亦不明有何刺激股價之原因。

湯臣股東特會通過供股建議
集資收購奔達國際股權
據董事總經理張仁強表示，是項收購乃一良好投資機會，並指出奔達擁有大量現金，有利於探索大型商業發展計劃投資。

（特訊）湯臣太平洋昨日之股東特別大會通過一項供股計劃，以每股港幣八角發行不少於十二億五千萬股新股，集資約港幣十億元，用作收購奔達國際四億六千一百五十六萬四千九百一十股普通股，相當於奔達國際已發行股本百分之六十四已發行股本。此外，澳門旅遊及太平洋已同意包銷該供股計劃之其餘股份。是次供股計劃所得收入將用作收購奔達國際股份。根據五月初達致的一項協議，以港幣十億零二千六百五十二萬一千零四十七元五角之現金代價，向奔達國際購入奔達國際四億六千一百五十六萬四千九百一十股普通股。

該項供股計劃的股份將按現時每持一股股份供新股一股的比例，配發予湯臣股東。股東將有權申請超額認購新股。此外，該公司擬向該供股計劃獲配發新股之最先登記持有人發行權證，持有人可於發行日起至一九九三年二月十五日止隨時以每股港幣一元二角五仙之價格，認購湯臣股份。

湯臣主要股東—川河集團有限公司、澳門旅遊娛樂有限公司及太平洋電綫電纜股份有限公司，已承諾接納獲配發之八億零二千一百一十六萬股股份。該三家公司合共持有湯臣股份。

估計奔達國際已發行股本百分之三十四點五（於上述收購完成後約佔奔達國際發行股本百分之三十一點五）將由其餘奔達國際股東持有，湯臣與賣家及湯臣均無關連之獨立第三者，購入其餘權益。

湯臣董事總經理張仁強表示，是項收購乃一個良好的投資機會，尤其是奔達國際擁有大量現金，有利於在本地和海外探索大型商業發展計劃的投資機會。

又據表示，該公司在收購奔達國際後，將專注於奔達國際之全部權益。張氏亦表示，若奔達中心價格合理，將考慮出售。張氏對麗馬物業一事解釋，謂根據當地規定，一間公司須擁有百分之七十五權益，方可向當地政府提交發展計劃，而現時湯臣只擁有該地皮權益一半。張氏稱，故極希望能向澳洲奔達購入其餘權益，以開始發展計劃。

升岡耗資千五萬收購美公司
有助擴充電子製品產銷

（特訊）升岡國際有限公司董事局昨日宣佈：該集團已成立一新附屬公司—RANDIX CORP. OF AMERICA INC.，以收購RANDIX INDUSTRIES LTD.所擁有的一系列「名牌」電子消費品產銷權及按其現有業務。RANDIX總公司位於美國麻省，佔用六萬五千呎廠房及倉庫，自七七年起在全美銷售電子消費品，升岡是次收購共耗資約二百萬美元（港幣一千五百六十萬元）。RANDIX以銷售創新及高質素產品稱著，其中包括：「可口可樂」、「雪佛蘭CHEVY」、「卡特力」及「雷鳥」爲商標之電子產品，有關產品經營權已轉入新附屬公司，而「卡特力」及「雷鳥」之經營權亦會在短期完成轉讓手續。

升岡國際主席劉錫康指出：「是項收購包括了該公司資產、存貨及商標製品產銷權。RANDIX以美國市場爲主，在成爲升岡國際附屬公司之後，除發展其原有產品外，亦有助增加集團其他普通製品於美國市場佔有率。另一方面，此系列美國著名商標產品備受歐洲消費者歡迎，經過市場測試，反應極佳，未來擴展業務前景甚佳。」劉氏補充說：「由於歐洲市場蓬勃，集團此刻收購RANDIX乃在適當時候預先取得有利位置，以配合將來全球市場拓展策略。」

展潛力優厚，初步估計，RANDIX每年營業額可達一千萬美元。RANDIX產品暫由其他本港及內地廠商生產，劉氏強調：「該公司新訂單將全部由升岡集團生產，目前升岡擁有廿一萬呎廠房，明年增至卅五萬呎，至九一年，馬來西亞廠房投產後，再增至四十五萬呎，足以應付龐大之生產量。」

粵海投資去年度
虧損一百七十萬
非經常性收益二百一十萬，末期息每股一仙。

（特訊）粵海投資有限公司昨日宣佈該公司八九年度業績，截至八九年十二月卅一日止，該公司營業額爲一千八百七十六萬四千四百四十二元。（去年同期爲一千四百四十二萬五百八十六元）。該公司本年度除稅後虧損爲一百七十一萬三千二百七十六元。（去年度爲九十九萬七千六百零一元。虧損增加了七成）該公司本年度有非經常收益二百一十萬元。故股東應佔溢利爲三十萬六千七百二十四元。

該公司董事局建議派末期息每股一仙。（去年末期息二仙）將於七月九日派發。截止過戶日期爲六月廿五至六月廿九日，首尾兩天計算在內。

該二百多萬非經常性收益爲該公司最近從物業投資顧問服務所得之收入。

尋幽探秘
大市仍有待消化
高晉

大市連續升六個交易日，「恒指」共升一百四十六點，平均每日升幅逾廿四點，高點已接近本年四月十五日之三〇六七高峯，走勢面臨考驗，上述高點倘能突破，大市將出現新局面，三千一百點關口則可能一舉突破，可惜大市在區間升幅之壓力下，始終無法突破，形成「高低頂」之勢，後市若無改善，調整將難避免。

果然，昨日大市在「恒指」、「怡和」兩隻强勢股之牽引下，中段時期進行調整，低潮時，市道有所改善，但看來大市有待消化。部份藍籌股，則走向下游。

昨市「長實」帶頭急挫，主因遭遇沽售壓力。

瑞興百貨去年度
溢利減少六成半
全年溢利祇接近一千萬，末期息每股七仙半。

（特訊）瑞興百貨有限公司昨日宣佈八九至九零年度業績，截至九零年二月廿八日止，綜合溢利爲港幣八百八十九萬一千零九十五元（較八八至八九年度之二千八百萬元減少了百分之六十五）。

該公司在八八／八九年度之營業額爲二億四千三百八十七萬三千元。另有特殊項目支出（即重組計劃費用及關閉店舖之支出）。

派末期息每股七仙半（上年度末期息二角），截止過戶日期爲六月廿一日至七月三日，首尾兩天計算在內。

該公司之私有化計劃因不獲股東通過而被迫擱置。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	六月	八月	十月	十二月
前結算價	3050	3085	3105	3135
開市	3030/3060	3060/3090	3080/3110	3100/3130
最高	3052	—	—	—
最低	3025	—	—	—
昨日結算價	3045	3080	3105	3130
起跌	－5	－5	0	－5
合約期最高	3070	3085	—	—
合約期最低	2865	2925	—	—
成交（手）	271	0	0	0
未平合約總數	2471	26	0	0
全日總成交額				271（手）

股市工商
出現短綫獲利回吐壓力
錢良

本港股市正進入大漲小回的軌跡中推進，大市在突破了恒指「三一〇〇」的上升阻力綫後，朝着「三一〇〇」較高水位推進中，對於大市出現短綫回吐的壓力，仍會產生一定的積極作用。

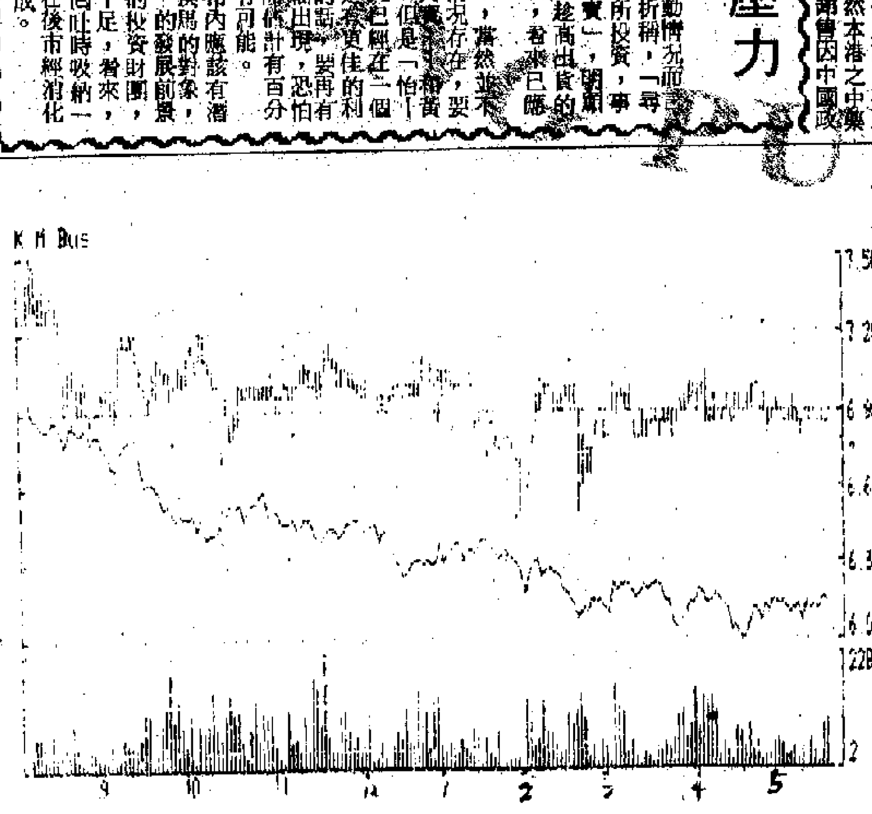
外資基金在大市進入「三〇〇〇」的水位後，採取的是步步爲營的投資策略，因爲唯恐本港財團會藉着外資基金在高水位入市時，會有所藉着高水位而回吐套現，所以，縱然市況好，也不會放開手腳而入市吸納。

因而，在升幅見有三四百點的升幅出現後，市內便出現一些短綫回吐，這是屬於調整中的回吐，對於大市本身來說，應該頗爲有利。

從昨天市內的活動情況而言，正如我在較早時的分析所稱，「每實」遊戲看來應該有所投資，事實上，在昨天的「事實」已有趁高出貨的跡象，情況，其走勢之反覆，看來已經是這麼的一回事。

在昨天的市勢中，當然並未排除有換馬的情況，要換的話，看來是較高的水平，不過，除非是有較佳的利益，否則，恐怕不是那麼的容易。

「兩地」仍是市內應該有潛力，「港燈」及「中電」的發展前景，是中資財團換馬的對象，對此一直也是信心十足，看來，後市大市回吐時吸納一些，應該可以藉着大市回吐時吸納，後市穩時，便有收成。



公司分析
建業實業加強聯號公司投資
溢利前景有待觀察
古平

建業實業八九至九〇年度上半年業績雖有增長，惟是增長之幅度甚輕微，據發表中期業績報告，截至八九年九月三十日止六個月未經審核除稅未計入非經常性項目前之溢利爲一千三百六十八萬七千元，比上一年度同期之一千二百一十八萬五千元增加一百五十萬元，每股盈利爲四仙，比上一年度同期每股盈利八仙則減少四仙之多，減少幅度爲百分五十。每股盈利反見大幅減少，很明顯是已發行股份大幅增加的關係，期內已發行股數三億四千萬股計算，上一年度同期已發行股份一億五千一百零八萬三千三百零五股計算。

在八九至九〇年度上半年該集團之營業額有一億四千零九十七萬元，比上一年度同期之七千三百六十五萬五千元增加六千七百三十一萬五千元，增加幅度高達百分九十一點四。惟營業溢利則大幅度減少，期內營業溢利爲五百一十六萬四千元，比上一年度同期之八百六十萬四千元，減少三百四十四萬元，減少之幅度高達四成，除稅後溢利則略有增加，主要是應佔聯營公司溢利大幅增加所致，期內應佔聯營公司溢利一千零八十九萬七千元，比上一年度同期之六百一十二萬七千元增加四百七十七萬元，增加幅度達百分七十七點九，在八九年初積極進行多項收購活動，致使應佔聯營公司溢利在期內有較大幅度的增加。

建業實業係於八九年二月由股東特別大會通過而將建業置業而改名，而建業置業之前身則爲力士地產。八七年五月建業發展（集團）以每股五元七角八仙價格向力士地產主要股東收購百分七十點八九權益，其後以同樣條件提出全面收購，完成收購後由於保持上市地位，將部份股份配售，使持股量減至百分七十四點七三。爲尋求其他更高盈利的投資機會，將大部份物業出售予漢國置業，套回一億五千五百八十萬現金，將二千萬元用作向大股東建業發展收購建業建築，又將六千五百萬元收購瑞泰製衣廠及佳惠貿易發展有限公司。至此，力士地產轉而爲一間控股公司，八七年九月遂改名爲建業置業。

在八七年十月股災後，該集團在市場吸納漢國置業股份，在八八年三月結算，已約佔漢國置業百分三十三點三股權，復於八八年八月向建業發展購入九千萬股漢國置業股份，及二千二百萬股漢國認股證，使持有漢國置業股權合共百分三十九點九及百分二十六點六漢國認股證。

爲加強實力，八八年八月該集團宣佈一股送一股，另每一股供三股，集資一億二千二百四十萬元，並每一股拆細爲四股。集資後再購入漢國置業股權，使持有漢國置業股權百分之二十六點六。

從上述可想見該集團在八七至八八年度及八八至八九年度之兩個年度不斷在變化中，該集團及其附屬公司之主要業務已非物業投資及發展之公司，現時建業實業乃一家多元化之投資控股公司，其附屬公司之主要業務包括成衣製造與貿易，樓宇建築，物業管理及投資控股等，其聯營公司之業務包括有物業發展與電子產品製造等。

在八九年三月底結算，該集團銀行結餘及現金有一千八百七十五萬五千元，而銀行貸款及透支只有七百九十萬二千元，長期銀行貸款只有二十一萬三千元，銀行結存及現金淨額有一千零六十四萬元。又據結算該集團之股東資金爲三億零三百六十九萬七千元，每股資產淨值爲八十九點三仙。

去年四月該集團透過一間擁有五成權益之聯營公司—旭觀投資與本港另一公司以九千八百萬元向港府投得在大埔之私人機構參與發展居者有其屋計劃，該計劃將發展爲四幢商業及住宅大廈，共有一千零六十個住宅單位，七百五十平方米之商業舖位及一百三十二個停車單位，承建工程由該集團全資附屬之建業建築承建，工程已如期展開，預期於九一年初完成。

該集團溢利除由本身成衣製造及建築業務提供外，應佔聯營公司溢利提供亦爲主要來源，尤其是漢國置業溢利提供影響至大，據該集團八九至九〇年度之中期業績報告指出，八九年第三季經濟放緩後，成衣業現處於警戒期，而地產市道經過短暫之低潮，市場現已相當穩定，據一般經濟綜合計算後有關漢國置業有滿意之業績後，使漢國投資回報率增長。以該集團現市價七角三仙計算，市盈率六點五九倍，週息率八厘八九，現市價吸引力一般。

古平

人心普遍仍甚感穩好

△昨（廿九）日本港股市上升回軟，惟可以是屬於技術性調整，經過接連六個交易天之提升後，且指數在今年新高紀錄當前的感覺，收市之恒生指數僅低於三〇四八點五五，比上週收市指數回降只一〇點九五。全日成交數值亦減至十一億六千七百餘萬元，比上日成值減少四億三千餘萬元，減少之幅度爲百分之二十七。

大市之低跌，乃由於受外圍股市低跌影響，引致尚非強勁的做市性提供影響。從整日大市之走勢而可反映，因此，在上日紐約股市之轉現較明顯的回跌，而日本東京股市亦感受較大的獲利回吐壓力，外國股市之持續挺升至接近今年來新紀錄之高峯，但由於感受突破今年來新高紀錄之阻力，亦有調整之必要。大市高峯回降明顯，自會刺激局部股市人士低拋，也許在上午開市後恒生指數會一度低跌逾三十五點之多，但低跌勢只是屬時短暫，隨而止跌而轉穩好，顯示做性提升並非強勁。

中段市供能夠轉現穩步回升，且交投亦轉感較明顯回升，反映一般股市人士心理仍甚穩定，下午收市前價雖未能續穩，係人心似感觀望紐約股市長假期後復市的變化，然儘管大市輕微低回，由於人心仍未有轉弱的感覺，當大市輕好，勢升將會更感有力。

▲在昨天市小股票仍有較好表現，如ASM太平洋、東亞銀行、國泰城市國際、世紀城市國際、中華娛樂控股、建業實業、中華造船、香港小輪、香港興業、華基泰集團、德昌電機、利興科技、萬邦投資、百利保國際、邦國、德利投資等。

▲滙豐銀行大手成交轉趨和緩，較大宗者計第一太平以一元五角成交二百萬股，金山企業以一元七角八分及一元八角一分各成交一百萬股，香港電訊以五元六角成交六十萬股，和記黃埔以五元九角成交五十萬股，利興以二元八角成交一百萬股，升岡國際以一元三角二分半成交二百萬股，同得仕以一元三角二分成交二百萬股，泰富以二元四角二分成交一百萬股等。

天椒

玉郎國際委副主席

（特訊）玉郎國際有限公司董事局主席黃玉郎宣佈：由一九九〇年六月一日起，委任郭偉健先生爲玉郎集團副主席兼行政總裁。郭偉健先生早年負笈澳洲墨爾本大學，獲得商業學士榮銜，歷任PRICE WATERHOUSE之職，其後任港府首席助理金融司。

玉郎集團主席黃玉郎指出，郭偉健君是在銀行業服務八年，回港後復轉入港府任職達十年，本港財經界傑出的精英，今後對玉郎集團屬下公司的管理和發展，預期有一定貢獻。

王氏港建主席王忠桐表示
智利林務計劃略有改變
有待當地政府重新批准，該集團並積極計劃向海外擴展。

（特訊）王氏港建主席王忠桐表示，該公司之智利林務計劃略有改變，王氏稱，原因是該計劃已獲得智利政府批准，但由於須補回多項細節，因此須重新批准。

王氏並表示，集團在東歐市場方面，正計劃拓展，並以將開展服務。

東方紅上半年度
綜合溢利九百萬
比去年度同期略減，中期息每股二仙。

（特訊）東方紅藥業有限公司昨日宣佈截至九〇年三月卅一日止六個月之中期業績，該公司去年十一月配售新股所得加上集團本身之有利條件，有助集團拓展其新行業。

董事局建議派發中期息每股二仙（去年同期一點五仙），截止過戶日期由七月六日至七月十三日。

九龍巴士：

恒指收市報三〇四八點五五，由早市大挫卅餘點變爲只微挫一〇點九五，是日成交爲十一億餘，估計短綫仍會呈牛皮局面，因此技術性而言仍屬不錯。

九巴：不高於七元則仍可能會呈牛皮偏淡局，因此短綫仍應以觀望爲佳。

美便利店集團
申請破產

CIRCLE K

福田實業集團融資
增至二億五千萬元

（特訊）福田實業（集團）有限公司透過董事局主席許業榮表示，與銀團簽訂了一項二億五千萬港元的融資計劃；是項融資計劃所得將用作新廠房之用。

置地聘顧問進行研究
投資菲島地產可行性

（特訊）置地已委託美國評值有限公司研究投資菲律賓地產市場的可行性，研究報告亦大致完成。

各地股市

東京股市低跌明顯

東京五月二十九日電：日本股市受日元兌美元下跌影響，日經平均指數下跌三百七十三點九四，報三二八一七點六七。總成交額約八億股。

經紀說：除了日元下跌外，獲利回吐及升勢遇到阻力，亦令股價下跌。投資者今天猶疑不決，未知購入何種股份才妥當。

東京銀行	一四八〇	跌十
錦紡	一七六〇	無起跌
石橋	一五三〇	跌二十
金石	一六四〇	升十
星晨	一〇四〇	升十
大日本印刷	一九三〇	跌四十
日立	一五六〇	無起跌
本田	一七九〇	升十
日本電器	二〇七〇	升十
日本鋼鐵	六一八	跌十七

菲律賓股跌勢持續

馬尼拉五月二十九日電：菲律賓股市跌至十五個月以來之新低點，綜合指數報八六〇點七二，收市下跌二〇點五一。總成交下跌，報三億〇一百一十萬股。

經紀說：由於近期菲律賓政局不穩，但投資者卻於近期出現的政治暴力事件，所產生的經濟影響非常憂慮。

倫敦股市開盤報低

倫敦五月二十九日電：英國股市甫開反覆偏軟，金融時報一百種指數七時三十二分，下跌六點九〇，報二二五八點七〇。

經紀說：市場對於上星期五華爾街的低收，作出審慎反應，期市反覆偏軟。市場仍然未定能確走勢，是向好或是向壞。

新加坡股大勢平穩

新加坡五月二十九日電：新加坡股市淡靜，各股普遍偏軟，但海峽時報工業指數卻微升〇點八七，報一五五八點二〇。

經紀說：缺乏新的買盤及日指今日的跌影響，各股股價因而轉向跌勢。

泰國股市回吐增著

曼谷五月二十九日電：泰國股市獲利回吐，證交所指數下跌七點五七，報九七五點五〇。早市出現大量拋售，末段有趁低吸納承托，全日跌幅才減少。

吉隆坡股穩中偏軟

吉隆坡五月二十九日電：馬來西亞股市偏低收，綜合指數下跌四點二四，報五八一點八〇。總成交三千五百一十萬股。

經紀說：大市缺乏入市支持及投資者猶疑不決，加上日市大跌影響市況，股價因而低收。

經紀說：很多經紀建議他們的顧客，在此時獲利回吐。但是強勁的外國投資需求，將會令股價轉升及成交向上。

南韓股市稍有提升

漢城五月二十五日電：有一基金入市，令韓國股市在交投薄弱下高收。綜合指數上升五點六四，報七八三點八七。總成交一千四百八十三億圜。

經紀說：雖有一隻穩定市場基金購入股票，但大部分大小戶均採觀望態度。

台北股市大幅反彈

台北五月二十九日電：台灣股市交投活躍，加權指數上升三九九點三一，報六七〇三點〇六。總成交額上升，報七百九十五億新台幣。

經紀說：投資者相信股價已跌至底綫，並預料會反彈。大小投資者，今天湧躍入市。但

紐西蘭股升勢仍勁

威靈頓五月二十九日電：紐西蘭股市持續上升，柏克萊指數上升一五點八五，報一七八一點七五。

經紀說：大市排除海外的不良影響，而本身受正面的公司業績帶動，市況向好，及股票需求熱熾，指數向上。柏克萊指數，正當試攀升至一千八百點。

澳洲股市升近十點

雪尼五月二十九日電：澳洲股市企穩，普通股指數上升九點八，報一四九五點〇〇。總成交七千六百五十七萬股，價值一億七千三百八十三萬元。上升股多於下跌股，依次比例爲三比一。

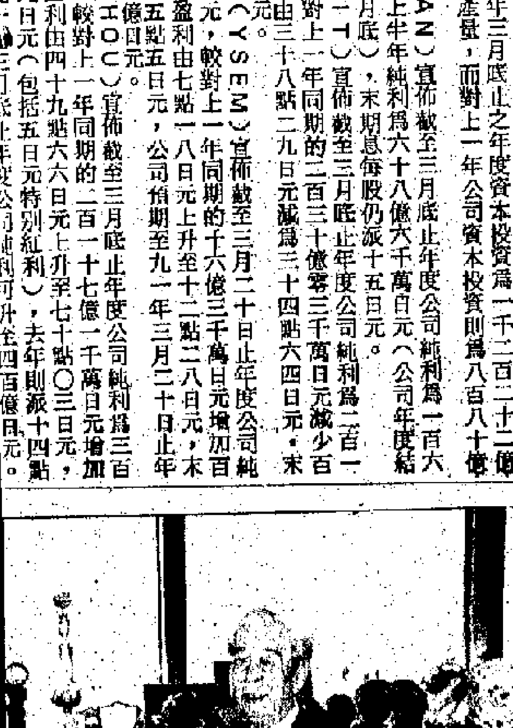
經紀說：澳洲國家銀行的期權相關交易及WORMALD股價上升，令大市收市企穩。短期內，市況走勢肯定地企穩。

股票十種較大上落五月廿九日

公司名稱	上日收市	是日收市	與四月底比較	P/E
中華娛樂	0.80	0.86	－4.44%	—
中華造船	0.80	0.87	＋11.53%	8.18
紀德置業	2.625	2.45	＋28.94%	56.19
第一城市	1.51	1.68	＋19.14%	4.32
通用電子	0.86	0.79	＋8.21%	8.62
明仁企業	3.425	3.70	＋62.63%	62.93
順豪物業	1.03	1.11	＋11%	11.42
太平地氈	4.55	4.85	＋7.77%	10.27
德利投資	3.55	3.85	＋73.03%	154.62
宇宙投資	0.34	0.315	＋76.96%	17.70

廣利證券有限公司

國際公司動態
綜合美國、日本等地大企業最新消息報導。



元朗進行開築第三幹綫公路
大旗嶺崇正兩村遷拆
不獲撥地重建無補償
鄉局議員關懷訪問允助要求另建新居

參加訪問者有立法局議員鄧兆棠、元朗區議會主席及十八鄉主席。

香港股市行情表(一)

成交金額：1,167,177,063
成交股數：718,729,550
恒生指數：3,048.55　−10.95
1990年 5月29日（星期二）

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	銀行 財務 投資													
10.00	021 聯合金融	10.00	—	—	9.90	10.20	10.00	—		—	—	3.28	6.61	9.00
10.50	103 亞洲保險▲	9.20	9.00	9.00	9.00		9.00	−0.20	−37	1,000	9,000	2.95	9.35	7.23
18.30	023 東亞銀行	13.70	14.10	13.60	13.90	14.00	14.00	+0.30	+73	363,820	5,057,157	4.59	11.47	4.46
3.70	123 嘉宏國際	3.50	3.45	3.425	3.45	3.475	3.45	−0.05	−51	686,654	2,368,301	1.13	9.82	6.09
	110 中國東方													
2.825	121 紀網潤業⬆	2.625	2.825	2.40	2.425	2.45	2.45	−0.175	−6	2,287,000	6,007,950	0.80	56.19	0.40
1.24	106 Crusader	0.74	0.73	0.71	0.72	0.73	0.73	−0.01	−53	2,150,000	1,552,500	0.24	—	—
6.60	440 大新金融	6.50	6.50	6.40	6.50	6.50	6.50	—	—	9,600	62,240	2.13	7.45	7.38
1.53	053 道亨集團	1.42	1.41	1.39	1.40	1.41	1.41	−0.01	−87	246,000	345,040	0.46	13.93	4.61
	129 財務地產									暫停買賣				
0.031	166 F.P.Banc	0.027	0.028	0.027	0.027	0.028	0.027	—	—	20,915,000	564,945	0.01	38.57	—
7.85	497 第一太平(優)	8.10	—	—	8.00	8.25	8.10	—			—	2.66		—
1.60	142 第一太平	1.50	1.52	1.50	1.51	1.52	1.51	+0.01	+139	4,434,620	6,663,659	0.50	6.55	3.98
3.175	214 第一太平投資	2.425	—	—	2.35	2.425	2.425	—			—	0.80	8.25	2.89
20.50	011 恒生銀行	19.50	19.70	19.30	19.50	19.60	19.60	+0.10	+146	356,675	6,932,561	6.43	10.66	5.10
6.791	005 匯豐銀行	5.86	5.85	5.80	5.80	5.85	5.85	—	—	3,200,714	18,641,332	1.92	7.81	6.53
10.70	145 建屋貸款▲	9.30	9.30	9.25	9.30	9.50	9.30	—	—	10,527	97,513	3.05	5.98	11.29
1.58	183 嘉華銀行	1.33	1.35	1.34	1.35	1.36	1.35	+0.02	+98	13,000	17,520	0.44	10.45	—
4.00	197 倫太保險	3.925	3.90	3.90	3.90	—	3.90	−0.025	−94	3,000	11,700	1.28	—	—
0.62	376 萬勝證券	0.51	0.51	0.51	0.51	0.52	0.51	—	—	612,000	312,120	0.17	—	—
0.88	222 閩信集團	0.67	—	—	0.65	0.69	0.67	—			—	0.22	10.40	—
	495 百利大									暫停買賣				
0.89	226 萬泰財務	0.68	0.66	0.66	0.66	0.68	0.66	−0.02	−24	4,000	2,640	0.22	10.84	75.76
0.40	227 大眾國際	0.365	—	—	—	0.365	0.365	—	—	916	300	0.12	14.66	2.74
2.20	086 新鴻基公司	1.97	1.97	1.95	1.96	1.96	1.96	−0.01	−102	750,117	1,469,486	0.64	7.09	7.65
3.95	265 德利投資⬆	3.55	3.95	3.50	3.825	3.85	3.85	+0.30	+11	558,000	2,129,850	1.26	154.62	—
1.28	258 湯臣太平洋★	0.86	0.86	0.84	0.84	0.85	0.85	−0.01	−61	1,068,000	907,280	0.29	—	—
1.88	349 友聯銀行	1.67	—	—	1.65	1.70	1.67				—	0.55	11.00	7.19
	274 大華銀行													
33.50	096 永隆銀行	29.10	29.50	29.20	29.40	29.50	29.50	+0.40	+99	22,200	652,022	9.68	9.16	4.60
	[illegible]													
1.40	104 冠亞商業	1.31	1.31	1.29	1.29	1.30	1.30	−0.01	−83	2,466,000	3,202,180	0.43	9.46	6.75
2.50	271 亞洲證券	2.30	2.325	2.275	2.275	2.30	2.30	—	—	655,000	1,506,125	0.75	6.90	7.11
1.26	024 寶成集團	1.17	1.19	1.16	1.16	1.17	1.17	—	—	2,138,000	2,500,820	0.38	5.39	9.39
1.74	025 其士國際	1.49	1.56	1.46	1.49	1.50	1.50	+0.01	+138	3,324,400	4,990,472	0.49	6.84	5.66
2.90	116 周生生	2.575	2.60	2.575	2.575	2.60	2.60	+0.025	+121	226,000	586,150	0.85	5.42	6.35
0.62	367 莊士機構	0.57	0.58	0.57	0.57	0.58	0.57	—	—	1,467,500	836,125	0.19	5.40	4.39
1.11	508 其士蔴業國際	1.07	1.07	1.04	1.06	1.07	1.07	—	—	4,596,796	4,825,171	0.35	7.36	8.40
1.11	441 寶隆洋行	0.88	—	—	0.87	0.89	0.88	—		—	—	0.29	16.70	3.41
0.33	264 公和祥	0.29	0.29	0.285	0.285	0.29	0.288	−0.005	−45	2,860,000	813,200	0.09	[illegible]	—
11.10	013 和記黃埔	10.80	10.80	10.60	10.70	10.80	10.80	—	—	3,625,880	38,900,476	[illegible]	[illegible]	5.00
4.85	155 華基泰集團	4.50	4.70	4.50	4.675	4.70	4.70	+0.20	+33	514,154	2,380,089	[illegible]	[illegible]	3.19
0.93	175 志正國際	0.92	—	—	0.93	0.95	0.93	+0.01		—	—	[illegible]	[illegible]	10.75
33.75	015 怡和控股	33.75	33.50	33.25	33.25	33.50	33.25	−0.50	−49	2,361,426	78,795,080	10.9[illegible]	[illegible]	2.05
18.60	208 怡和策略	18.10	18.20	17.90	18.10	18.20	18.20	+0.10	[illegible]	[illegible]	6,066,200	[illegible]	9.08	1.37
17.30	209 怡和策略(優)	17.20	17.20	17.00	17.10	17.20	17.10	−0.10	[illegible]	50,000	856,000	5.6[illegible]	—	2.93
1.18	174 奇盛集團★	1.15	1.16	1.15	1.17	1.18	1.17	+0.02	+88	[illegible]	431,400	[illegible]	9.75	6.07
4.075	194 康樂?	3.775	3.80	3.725	3.775	[illegible]	3.80	+0.025	+140	148,[illegible]	558,700	1.25	9.67	6.58
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
1.08	478 名力集團	0.87	0.95	0.86	0.92	0.93	0.93	+0.06	+16	5,330,000	4,937,120	0.51	6.96	2.80
	218 王集團													
5.15	438 太平協和	4.575	4.60	4.325	4.325	4.375	4.35	−0.225	−14	3,852,000	17,300,250	1.43	18.54	2.07
0.57	282 百樂門發展	0.44	0.44	0.43	0.43	0.435	0.435	−0.005	−63	5,430,000	2,371,780	0.14	18.43	3.45
2.90	224 建生國際	2.625	2.625	2.60	2.60	2.625	2.625	—	—	326,000	855,050	0.86	20.57	2.67
3.50	249 森那美⬆	3.40	3.60	3.40	3.475	3.50	3.475	+0.075	+72	1,308,000	4,511,750	1.14	7.92	10.07
0.79	253 麗德投資	0.73	0.73	0.71	0.71	0.73	0.72	−0.01	−52	1,322,000	956,900	0.24	1.54	—
18.70	019 太古洋行A▲	18.50	18.50	[illegible]	18.30	18.40	18.30	−0.20	−68	1,929,734	35,487,600	6.00	9.43	4.37
3.20	087 太古洋行B▲	3.125	[illegible]	[illegible]	3.10	3.125	3.125	—	—	1,525,000	4,751,375	1.03	8.05	5.12
1.06	009 震雄企業	0.92	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.94	0.93	+0.01	+111	114,000	105,820	0.31	7.93	9.14
1.89	369 富源國際▲	1.75	1.81	1.75	1.79	1.81	1.79	+0.04	+70	2,763,600	4,866,416	0.59	14.47	65.92
13.40	290 永安集團	12.00	—	—	11.70	12.00	12.00	—		—	—	3.94	13.37	1.25
0.83	532 王氏港建▲	0.68	0.72	0.68	0.71	0.72	0.71	+0.03	+36	499,812	348,542	0.25	4.60	10.56
3.95	020 隆豐國際	3.775	3.80	3.75	3.775	3.80	3.775	—	—	269,000	1,015,600	1.24	9.57	4.64
0.54	464 長江國際	0.51	0.52	0.52	0.51	0.53	0.52	+0.01	179	208,000	108,160	0.17	3.37	9.63
1.40	375 長江貿易	1.38	—	—	1.36	1.38	1.38	—		—	—	0.45	1.05	11.98
4.075	100 仁孚	3.875	3.875	3.85	3.65	3.875	3.85	−0.025	−93	318,400	1,230,700	1.26	5.93	8.57
	[illegible]													
1.04	519 寶力	0.81	0.83	0.80	0.82	0.84	0.83	+0.02	+65	10,514,000	8,533,660	0.27	—	2.41
2.025	522 ASM太平洋▲	1.91	1.96	1.93	1.92	1.95	1.95	+0.04	+75	382,000	743,740	0.64	8.19	5.38
1.24	043 卜蜂國際	1.17	1.19	1.16	1.17	1.18	1.18	+0.01	+128	2,554,250	2,990,140	0.39	8.61	5.92
0.39	481 中國印染	0.35	0.35	0.35	0.35	0.355	0.35	—		60,000	21,200	0.11	6.19	5.69
1.49	131 卓能地產	1.37		—	—	1.40	1.37	—				0.45	10.44	2.92
	115 思達石油									暫停買賣				
0.70	031 成力投資	0.44	0.44	0.43	0.43	0.44	0.43	−0.01	−34	130,200	56,274	0.14	—	—
1.10	118 大同機械	0.87	0.90	0.88	0.88	0.89	0.88	+0.01	+108	78,000	69,360	0.29	6.65	6.62
2.875	122 鱷魚恤	2.475	2.60	2.50	2.50	2.60	2.50	+0.025	+120	10,000	26,000	0.82	13.00	5.48
0.77	487 冠佰領	0.70	0.70	0.69	0.70	0.71	0.70	—	—	809,000	566,100	0.83	68.67	—
0.59	033 依利安達	0.52	0.53	0.52	0.52	0.53	0.53	+0.01	+80	1,091,000	570,410	0.17	15.16	2.81
1.84	295 萬順實業	1.38	1.38	1.38	1.38	1.40	1.38			30,000	41,400	0.45	—	—
4.075	034 寶美高	3.35	3.475	3.35	3.45	3.50	3.45	+0.10	+47	486,087	1,640,253	1.13	29.92	5.79
1.05	420 福田集團	0.96	0.96	0.95	0.96	0.96	0.96			268,000	256,400	0.31	5.24	6.25
1.00	136 通用電子	0.86	0.85	0.79	0.79	0.80	0.79	−0.07	−4	10,321,000	8,400,850	0.26	3.62	1.25
2.125	040 金山實業	1.97	2.00	1.96	1.99	2.00	2.00	+0.03	+97	4,578,000	9,110,320	0.66	7.69	5.49
22.40	044 港機工程	19.10	19.10	19.00	19.00	[illegible]	19.10			45,600	862,720	6.27	12.83	3.87
0.22	114 雪利科技	0.199	0.199	0.197	0.197	0.198	0.197	−0.002	−76	7,014,200	1,387,226	0.06	9.66	9.14
4.05	154 香港毛紡	3.70	3.80	3.675	3.80	3.85	3.80	+0.10	+67	66,825	249,994	1.25	8.66	5.27
1.25	047 合興集團	1.17	1.16	1.15	1.15	1.16	1.15	−0.02	−46	122,000	141,220	0.38	8.91	7.03
1.39	167 萬威科技	1.28	1.38	1.29	1.36	1.38	1.36	+0.08		[illegible]	4,125,660	0.45	7.20	5.73
1.03	152 新創見	0.73	0.70	0.67	0.68	0.69	0.69	−0.04	[illegible]	3,400,000	[illegible]	0.23	87.34	8.70
3.30	172 香島印染	3.275			3.25	3.30	3.275					[illegible]	[illegible]	[illegible]
8.35	179 德昌電機控股	5.60	5.90	5.60	5.85	5.90	5.85	+0.26	+32	376,000	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2.275	567 壽幸科研	2.15	2.175	2.125	2.125	2.15	2.15			3,170,000	[illegible]	[illegible]		
1.29	180 開達集團	1.07	—	—	1.05	1.09	1.07	—			—	0.35		[illegible]
4.85	141 金輪工業	4.80	4.80	4.80	4.75	4.80	4.80	—		15,000	72,000	1.57	24.00	2.50
2.80	499 建生電子	2.725	2.775	2.70	2.75	2.775	2.75	+0.025	+124	1,538,000	4,171,350	0.90	16.93	1.63
0.74	106 隆納集團	0.68	0.69	0.66	0.67	0.68	0.68	—	—	3,306,000	2,232,100	0.22	—	—
2.00	191 麗新國際	1.85	1.86	1.86	1.85	1.86	1.85			550,000	1,017,820	0.61	8.79	7.03
7.664	411 南順★	7.10	7.10	7.05	7.00	7.10	7.05	−0.05	−87	82,000	579,000	2.31	19.01	2.32
2.375	339 雅氏國際	2.15	2.125	2.10	2.10	2.125	2.10	−0.05	−32	506,806	1,068,962	0.69	7.67	9.62
1.63	366 隆氏實業	1.36	1.42	1.36	1.40	1.42	1.40	+0.04	+51	1,670,500	2,323,115	0.46	23.61	1.42
6.60	212 南洋集團	5.80	5.90	5.80	5.85	5.95	5.90	+0.10	+90	3,500	20,450	1.94	7.86	7.63
0.96	213 樂聲電子	0.85	0.86	0.85	0.85	0.86	0.85	—	—	985,300	843,347	0.28	7.29	8.81
1.75	178 永新企業	1.57	1.60	1.55	1.55	1.57	1.57	—		418,000	659,090	0.51	5.77	11.46
13.50	075 彩星國際	12.70	12.60	12.00	12.40	12.60	12.60	−0.20	−48	435,000	5,359,900	4.10	250.00	3.04
0.78	243 品質國際	0.74	0.74	0.71	0.71	0.72	0.71	−0.03	−18	1,616,680	1,163,409	0.23	3.76	1.39
0.355	523 品質國際(優)	0.33	0.33	0.33	0.33	0.335	0.33	—	—	636,000	209,460	0.11	—	15.12
2.60	229 利民實業★	2.30	2.30	2.25	2.20	2.25	2.25	−0.05	−37	145,800	328,490	0.74	5.97	9.26
0.71	472 鴻圖電子	0.62	0.64	0.68	0.62	0.63	0.62	—	—	650,000	407,800	0.20	9.92	1.60
	234 玫瑰針織													
4.315	236 生力啤酒	4.025	4.10	4.025	4.05	4.10	4.075	+0.05	+104	161,600	656,580	1.34	14.62	6.99
1.50	521 三禾電業⬆	1.51	1.58	1.47	1.48	1.50	1.50	−0.01	−90	3,452,000	5,245,660	0.49	7.07	5.33
0.94	448 善美電腦	0.88	0.90	0.87	0.87	0.88	0.88	—	—	8,298,000	7,365,360	0.29	5.87	3.51
2.05	001 長江實業	1.94	2.025	1.95	1.99	2.00	2.00	+0.06	+45	15,005,000	29,645,810	0.66	11.81	3.99
10.40	250 南洋紗廠	9.15	—	—	9.10	9.30	9.15	—		—	—	3.00	6.59	10.38
1.37	485 升岡國際⬆	1.33	1.37	1.32	1.33	1.35	1.34	+0.01	+134	15,887,200	21,491,630	0.44	9.92	5.07
3.05	084 寶光實業	3.50	3.65	3.45	3.50	3.525	3.525	+0.025	+136	521,800	1,828,195	1.16	6.94	5.67
1.70	254 廣聯企業	1.15	1.18	1.16	1.16	1.18	1.17	+0.02	+88	108,000	126,280	0.36	—	—
0.165	076 森馬實業	0.145	0.162	0.145	0.146	0.146	0.146	+0.001	+107	7,950,800	1,182,416	0.05	—	—
4.525	524 鳴華國際⬆	4.45	4.525	4.45	4.55	4.575	4.55	+0.10	+71	578,000	2,571,150	1.49	21.26	2.50
5.12	146 大平地產	4.55	4.975	4.70	4.80	4.85	4.85	+0.30	+10	184,000	893,300	1.59	10.27	6.39
0.85	500 訊科國際	0.76	0.80	0.76	0.78	0.80	0.79	+0.01	+102	2,130,000	1,652,220	0.26	19.32	1.25
1.17	094 東茗工業	1.07	1.10	1.08	1.09	1.10	1.09	+0.02	+83	5,878,000	6,397,840	0.36	6.49	6.81
4.175	458 聯亞集團⬆	4.10	4.175	4.05	4.15	4.175	4.175	+0.075	+85	46,600	192,950	1.37	6.64	10.42
1.36	518 同得仕	1.28	1.38	1.29	1.35	1.36	1.36	+0.08	+21	7,288,000	9,597,040	0.45	7.16	4.78
6.90	272 協興針織	6.25	—	—	6.05	6.40	6.25				—	2.05	5.39	19.20
4.25	273 怡南集團⬆	4.15	4.25	4.15	4.20	4.225	4.225	+0.075	+86	164,000	689,425	1.39	5.83	11.83
0.83	419 友利電訊	0.79	0.77	0.77	0.77	0.78	0.77	−0.02	−26	446,000	342,650	0.25	—	—
2.625	333 偉易達集團	2.35	2.40	2.35	2.375	2.40	2.375	+0.025	+114	666,000	1,559,200	0.78	2.94	12.40
0.92	413 華盛國際	0.76	0.76	0.74	0.74	0.75	0.75	−0.01	−55	954,000	711,500	0.25	7.10	5.32
8.55	098 南聯實業	8.00	8.05	7.95	8.00	8.05	8.05	+0.05	+141	40,067	320,344	2.64	7.35	9.84
1.98	090 王氏工業	1.95	1.96	1.94	1.95	1.96	1.95			756,125	1,473,025	0.64	6.00	6.92
1.98	294 長江製衣	1.87	1.88	1.86	1.88	1.88	1.88	+0.01	+146	24,000	45,020	0.62	3.63	13.82
0.42	298 達生實業	0.40	0.41	0.40	0.40	0.405	0.405	+0.005	+103	11,540,000	4,066,800	0.43	33.47	2.47
	[illegible]													
9.00	293 國泰航空	8.65	8.65	8.55	8.55	8.60	8.55	−0.10	−62	621,000	4,481,100	2.80	7.37	4.92
0.89	029 中華造船	0.80	0.89	0.80	0.86	0.87	0.87	+0.07	+10	3,138,000	2,707,880	0.29	8.18	—
5.90	119 新海康	5.50	—	—	5.30	5.60	5.50	—	—		—	1.80	31.81	5.45
7.50	117 萬邦航業	6.90	6.90	6.80	6.80	6.85	6.85	−0.05	−85	310,000	2,109,250	2.25	6.48	1.17
3.725	207 明仁企業⬆	3.425	3.725	3.475	3.675	3.725	3.70	+0.275	+13	10,668,000	70,709,552	1.21	62.93	—
5.10	217 海南發展	5.05	—	—	—	5.05	5.05	—			—	1.66	5.32	8.32
4.70	332 東方海外	4.20	4.10	4.00	4.00	4.10	4.20	—		6,678	26,912	1.38	—	—
7.80	237 安全貨倉	7.40	7.40	7.30	7.30	7.35	7.35	−0.05	−69	42,000	308,500	2.41	10.39	10.06
4.125	242 信德企業	4.05	4.05	3.95	4.05	4.075	4.05	—	—	1,243,285	4,903,571	1.33	11.61	7.16
0.37	276 宇宙投資	0.34	0.335	0.31	0.31	0.315	0.315	−0.025	−5	17,960,000	5,671,950	0.10	17.70	2.51
22.10	095 華光航業	21.60	21.60	21.50	21.50	21.60	21.60		—	42,972	927,752	7.09	7.10	—
	[illegible]													
3.925	105 凱聯酒店	3.525	3.625	3.50	3.60	3.625	3.60	+0.075	+74	276,000	982,450	1.18	12.40	2.64
1.90	341 大家樂	1.85	1.83	1.80	1.79	1.80	1.80	−0.05	−25	578,000	1,043,940	0.59	12.46	6.22
0.99	557 城市酒店	0.92	0.93	0.92	0.92	0.93	0.92	—	—	2,542,000	2,349,740	0.30	317.24	—
1.00	037 遠東酒店	0.90	0.90	0.89	0.89	0.90	0.89	−0.01	−66	300,000	268,400	0.29	75.42	2.24
6.90	039 富麗華	6.30	6.40	6.25	6.35	6.40	6.40	+0.10	+95	20,000	126,800	2.10	10.47	7.50
1.92	195 格蘭酒店A⬆	1.90	1.92	1.88	1.86	1.88	1.88	−0.02	−71	534,429	1,015,286	0.62	10.02	6.51
0.183	196 格蘭酒店B	0.175	0.181	0.175	0.178	0.18	0.18	+0.005	+52	1,200,555	212,792	0.06	9.57	6.83
8.10	051 海港企業	7.85	7.85	7.85	7.80	7.90	7.85		—	80,000	628,000	2.57	7.56	9.30

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
5.15	045 大酒店	4.875	4.85	4.825	4.825	4.875	4.85	−0.025	−101	89,000	431,250	1.59	12.94	3.51
	161 沛福實業													
6.20	422 文華東方	5.85	5.85	5.80	5.80	5.85	5.85	—	—	197,842	1,152,415	1.92	10.06	6.67
7.25	071 美麗華	6.90	6.90	6.85	6.85	6.90	6.90	—	—	10,292	70,842	2.28	31.05	2.46
1.48	542 星辰集團	1.26	1.26	1.19	1.20	1.21	1.20	−0.06	−15	374,000	451,440	0.39	7.14	6.03
6.10	064 新世界酒店	6.05	6.05	6.05	6.05	6.10	6.05	—	—	4,000	24,200	1.96	9.05	3.64
8.00	223 百樂企業	7.95	—	—	—	7.90	7.90	−0.05		—	—	2.59	18.39	2.54
2.65	078 富豪酒店	2.35	2.375	2.30	2.375	2.40	2.375	+0.025	+114	749,840	1,757,350	0.78	9.65	2.52
1.34	235 紅寶石	1.23	1.21	1.20	1.18	1.21	1.20	−0.03	−28	114,000	137,000	0.39	—	2.50
	公用事業													
70.00	360 大東電報	64.00	—	—	63.50	66.00	64.00	—	—	80	4,840	20.99		—
13.80	002 中華電力	13.10	13.00	12.90	12.90	13.00	13.00	−0.10	−63	197,672	2,557,130	4.26	10.69	5.00
25.10	026 中華汽車	24.00	23.90	23.70	23.60	23.70	23.70	−0.30	−59	23,200	552,140	7.77	18.39	3.25
15.80	032 海底隧道	14.40	14.50	14.30	14.30	14.40	14.40	—	—	95,000	1,366,400	4.72	8.74	10.17
10.70	003 中華煤氣⬆	10.50	10.70	10.40	10.60	10.70	10.60	+0.10	+122	835,124	8,748,220	3.48	—	—
8.118	006 港燈集團	7.90	7.90	7.80	7.85	7.90	7.85	−0.05	−95	1,057,883	8,310,628	2.57	9.27	6.05
5.45	050 香港小輪	4.675	4.80	4.65	4.80	4.90	4.80	+0.125	+59	124,000	582,550	1.57	12.42	5.03
5.70	008 香港電訊	5.60	5.65	5.50	5.55	5.65	5.60	—	—	3,792,392	21,142,102	1.84	17.13	4.38
7.05	062 九龍汽車	6.80	6.85	6.75	6.85	6.95	6.85	+0.05	+135	36,618	249,171	2.25	10.82	7.01
	百貨 [illegible]													
0.75	188 正大國際	0.67	0.70	0.67	0.68	0.69	0.69	+0.02	+47	1,893,399	1,288,461	0.23	14.14	3.55
0.78	378 城市資源	0.445	0.45	0.42	0.44	0.45	0.45	+0.005	+110	260,000	115,260	0.15	—	—
1.02	513 恒和珠寶	0.69	0.68	0.67	0.67	0.68	0.68	−0.01	−50	1,423,000	964,860	0.22	4.49	7.35
10.20	353 牛奶國際	10.10	10.10	9.90	9.90	9.95	9.90	−0.20	−39	2,236,098	22,246,260	3.25	15.60	3.03
13.80	113 迪生創建	12.70	12.70	12.30	12.30	12.40	12.40	−0.30	−31	535,400	6,667,000	4.07	18.34	1.81
0.99	036 遠東投資國際	0.88	0.88	0.87	0.86	0.87	0.87	−0.01	−63	60,000	52,300	0.21	19.86	4.60
1.03	147 新系機構	0.90	0.91	0.89	0.89	0.90	0.90	—	—	7,016,000	6,316,960	0.30	176.47	0.82
0.83	343 玉郎機構	0.65	0.66	0.65	0.65	0.67	0.65	—	—	142,000	92,320	0.21	—	—
1.31	280 景福集團	1.21	—	—	1.19	1.20	1.20	−0.01		—	—	0.39	6.30	8.05
12.40	066 連卡佛A	11.80	11.90	11.80	11.90	11.90	11.90	+0.10	+131	19,982	236,597	3.90	7.67	6.72
1.14	192 連卡佛B	1.09	1.12	1.12	1.08	1.12	1.12	+0.03	+56	20,982	23,411	0.37	7.23	7.14
9.80	067 立興	9.35	9.56	9.40	9.45	9.65	9.45	+0.10	+113	6,000	57,050	3.10	4.82	15.87
	204 NewsCorp													
1.42	018 東方報業	1.32	1.33	1.31	1.33	1.36	1.33	+0.01	+193	618,000	816,820	0.44	9.47	6.99
4.15	080 邵氏公司⬆	3.90	4.15	3.95	4.10	4.125	4.125	+0.225	+25	363,000	1,463,975	1.35	8.57	6.54
8.30	241 聯興百貨	5.90	5.96	5.95	5.90	5.95	5.95	+0.05	+131	20,000	119,000	1.95	14.12	4.20
4.825	244 先施	4.35	4.25	4.25	4.225	4.25	4.25	−0.10	−33	49,000	206,750	1.39	40.28	1.76
2.575	233 星島集團	2.15	2.15	2.125	2.125	2.15	2.15	—	—	292,000	623,600	0.71	6.53	2.79
0.54	417 謝瑞麟	0.465	0.465	0.455	0.455	0.465	0.46	−0.005	−69	1,198,000	557,940	0.15	3.37	13.02
0.66	279 東方紅	0.61	0.62	0.61	0.61	0.62	0.61	—	—	2,970,000	1,824,100	0.20	9.59	5.92
8.10	511 電視廣播	8.10	8.10	8.00	8.05	8.10	8.05	−0.05	−97	225,000	1,811,300	2.64	9.47	7.46
7.55	289 永安公司	7.00	7.05	7.00	7.00	7.05	7.00	—	—	340,800	2,396,790	2.30	10.94	5.71
2.00	292 八佰伴香港	1.72	1.74	1.71	1.72	1.74	1.73	+0.01	+143	312,000	539,840	0.57	14.77	4.62
	[illegible]													
1.15	373 聯合海外⬆	1.12	1.15	1.09	1.13	1.15	1.13	+0.01	+126	25,422,000	28,502,200	0.37	9.03	5.17
3.75	056 聯合地產⬆	3.675	3.75	3.675	3.725	3.75	3.75	+0.075	+78	1,489,368	5,531,698	1.23	8.29	3.38
1.11	260 聯合東業	0.92	0.94	0.92	0.92	0.93	0.93	+0.01	+111	598,100	555,086	0.31	16.03	2.14
3.15	101 海大置業	2.85	2.95	2.825	2.90	2.95	2.925	+0.075	+61	550,304	1,587,686	0.96	9.99	3.20
0.22	022 亞細安	0.193	0.193	0.191	0.192	0.193	0.193	—	—	3,040,000	585,550	0.06	965.00	—
5.60	134 Beazer Asia	5.35	5.55	5.55	5.40	5.60	5.40	+0.05	+123	3,000	16,650	1.77	12.7[illegible]	2.41
1.77	506 海嘉實業	1.65	1.65	1.64	1.64	1.65	1.64	−0.01	−98	90,000	148,800	0.54	10.08	4.57
2.225	268 奔達國際	2.025	2.025	2.00	2.00	2.025	2.025	—	—	793,900	1,606,293	0.66	1.40	—
0.50	[illegible]	0.46	0.46	0.445	0.445	0.47	0.445	−0.015	−21	44,000	19,880	0.15	—	—
1.58	200 [illegible]	1.34	1.38	1.34	1.36	1.39	1.36	+0.04	+47	300,760	412,415	0.45	14.70	4.36
[illegible]	[illegible]⬆	2.00	2.175	2.025	2.125	2.15	2.125	+0.125	+21	6,818,000	12,371,250	0.70	7.70	6.49
[illegible]	001 [illegible]	12.30	12.10	11.90	12.00	12.10	12.00	−0.30	−28	4,277,600	51,517,000	3.94	9.50	3.17
[illegible]	[illegible]	4.20	—	—	4.10	—	4.20	—		—	—	1.38	5.81	2.38
[illegible]	130 [illegible]	0.80	0.87	0.81	0.85	0.86	0.86	+0.06	+15	8,836,720	3,258,820	0.28	—	—
2.55	[illegible]	1.93	1.90	[illegible]	1.94	1.95	1.95	+0.02	+118	1,850,482	3,582,505	0.64	16.25	4.61
0.82	218 建業實業⬆	0.77	0.82	[illegible]	0.81	0.82	0.81	+0.04	+28	8,866,000	7,121,440	0.27	7.32	8.01
	120 四海地產1000													
3.975	125 四海地產2000*	3.75	—	—	—	3.75	3.75			—	—	1.23	30.81	—
5.00	544 大同混凝土	4.55	4.60	4.65	4.575	4.60	4.575	+0.025	+145	438,000	2,001,250	1.50	14.19	3.28
0.90	156 高日發展	0.86	0.89	0.85	0.87	0.88	0.88	+0.02	+69	3,383,891	2,925,754	0.29	46.56	2.27
1.97	128 安寧企業	1.90	1.91	1.86	1.87	1.88	1.88	−0.02	−71	4,118,000	7,784,880	0.62	10.34	5.19
0.95	035 遠東發展	0.78	0.78	0.76	0.76	0.78	0.77	−0.01	−57	2,620,336	2,017,319	0.25	13.92	3.90
1.69	132 第一城市⬆	1.51	1.69	1.52	1.67	1.69	1.68	+0.17	+8	8,406,000	13,474,910	0.55	4.32	—
2.90	135 第一亞南	2.475	2.525	2.45	[illegible]	[illegible]	2.475	—	—	390,000	963,400	0.81	117.30	—
1.09	571 昇耀國際	0.78	0.78	[illegible]	[illegible]	0.78	0.77	−0.01	−57	756,000	583,720	0.26	15.28	—
1.87	140 金山地產⬆	1.81	1.87	1.79	1.85	1.87	1.86	+0.05	+55	12,403,000	22,595,620	0.61	—	—
4.75	041 鷹君	4.125	4.20	4.10	4.15	4.175	4.15	+0.025	+142	1,356,667	5,603,449	1.36	3.74	3.18
0.99	270 碧海投資	0.90	0.89	[illegible]	0.88	0.89	0.89	−0.01	−66	10,000	6,900	0.29	—	1.09
5.30	010 恒隆	4.775	4.90	4.75	[illegible]	4.90	4.875	+0.10	+75	2,086,500	10,070,075	1.60	5.94	7.79
2.75	052 夏利文	2.45	2.45	2.425	2.425	2.45	2.425	−0.025	−75	140,000	342,500	0.80	6.82	8.56
2.075	097 恒基發展	1.96	2.00	1.94	1.99	2.025	1.99	+0.03	+96	2,696,000	5,322,230	0.65	2.51	7.29
7.45	012 恒基地產	7.40	7.35	7.25	7.25	7.30	7.30	−0.10	−53	759,700	5,556,060	2.39	8.88	4.52
8.35	007 置地▲	7.85	8.05	7.80	8.00	8.10	8.05	+0.20	+64	5,398,352	42,833,176	2.54	13.56	5.96
0.435	149 港澳發展	0.385	0.395	0.38	0.39	0.395	0.395	+0.01	+63	12,184,812	4,708,961	0.13	18.90	7.57
4.80	049 置業信託A	4.525	4.55	4.525	4.525	4.55	4.525	—	—	261,775	1,184,435	1.48	7.42	6.74
0.91	153 置業信託B	0.85	0.86	0.86	0.85	0.89	0.86	+0.01	+106	70,000	60,200	0.28	7.05	7.09
3.50	480 香港興業	2.775	3.00	2.75	2.925	2.95	2.95	+0.175	+20	6,576,000	18,928,460	0.97	6.05	2.03
1.01	169 河聯投資	0.93	0.92	0.92	0.92	[illegible]	0.92	−0.01	−69	60,000	55,200	0.30	4.60	11.41
1.62	160 漢國置業⬆	1.53	1.62	1.55	1.60	[illegible]	1.60	+0.07	+31	7,295,200	11,560,120	0.92	5.54	5.27
3.025	054 合和實業	2.85	2.875	2.825	2.85	2.875	2.85	—	—	1,589,850	4,531,895	0.93	8.41	8.07
2.95	352 合和實業(優)	2.80	—	—	2.75	2.80	2.80	—			—	0.92	—	8.21
3.925	055 新昌國際	3.75	3.875	3.775	3.85	3.875	3.85	+0.10	+60	2,147,631	8,216,190	1.26	1.86	3.61
1.16	164 惠泉國際	1.01	1.02	0.99	1.01	[illegible]	1.01	—	—	4,089,554	4,126,076	0.33	28.37	4.27
1.28	014 希慎興業	1.16	1.17	1.16	1.17	1.18	1.17	+0.01	+127	4,030,000	4,696,100	0.38	11.32	7.26
1.33	165 明輝發展	1.18	1.18	1.16	[illegible]	[illegible]	1.17	−0.01	−82	442,400	521,524	0.38	33.52	5.12
5.50	171 國際實業	5.40	5.40	5.40	5.40	5.50	5.40	—	—	21,125	113,794	1.77	5.70	4.81
1.12	173 嘉華國際	1.01	1.01	1.01	1.01	1.02	1.01	—	—	150,546	152,019	0.33	19.80	2.97
2.50	181 啓明	2.36	—	—	—	2.45	2.35	—		—	—	0.77	3.64	8.09
2.525	184 新成投資	2.10	2.20	2.10	2.175	2.20	2.175	+0.075	+41	278,000	597,400	0.71	5.30	4.59
0.31	185 建屋新記	0.285	0.285	0.275	0.275	0.28	0.28	−0.005	−44	270,000	75,880	0.09	—	—
4.15	190 熊谷組	3.825	3.90	3.75	[illegible]	3.775	3.775	−0.05	−56	188,000	720,350	1.24	11.75	6.63
6.30	189 廣生行	5.60	5.55	5.50	5.50	5.55	5.55	−0.05	−80	480,000	2,655,000	1.82	12.07	93.15
2.20	063 LEP Pacific▲	1.72	—	—	—	1.75	1.72	—				0.56	6.45	1.74
1.29	488 麗新發展	1.06	[illegible]	[illegible]	1.04	1.05	1.05	−0.01	−79	964,716	1,002,249	0.34	12.98	3.80
0.91	484 麗新發展(優)	0.88	—	—	0.85	—	0.86	—				0.28	—	12.06
3.025	068 利興發展▲	2.825	2.95	2.825	2.90	2.95	2.95	+0.125	+35	1,321,000	3,753,800	0.97	3.22	6.44
	198 大富地產									暫停買賣				
0.475	201 華大地產	0.385	0.39	0.39	0.385	0.39	0.39	+0.005	+101	150,000	58,500	0.13	88.64	—
0.35	202 萬年置業	0.295	0.295	0.295	0.29	0.295	0.295	—	—	50,000	14,750	0.10	71.95	3.39
41.75	158 萬邦投資	34.50	41.00	35.50	39.50	40.00	39.75	+5.25	+3	42,900	1,702,775	13.04	9.83	9.81
11.30	017 新世界發展	10.30	10.30	10.20	10.20	10.30	10.20	−0.10	−78	845,741	8,670,136	3.35	9.44	5.98
[illegible]	[illegible] 中發國際	0.67	—	—	—	0.69	0.67	—				0.22	—	—
[illegible]	[illegible] 鴻昌國際	0.90	0.89	0.88	0.88	0.89	0.88	−0.02	−35	64,000	56,520	0.29	4.19	—
[illegible]	[illegible]	5.35	—	—	5.20	—	5.35	—			—	1.75	18.02	1.31
[illegible]	073 百利保⬆	2.95	3.125	2.95	3.075	3.10	3.10	+0.15	+29	3,152,000	9,605,100	1.02	9.56	5.48
2.85	163 華嵐置業	2.425	2.675	2.475	2.625	2.65	2.625	+0.20	+12	3,722,000	9,636,450	0.86	4.19	11.42
1.50	569 保華國際	1.17	1.20	1.17	1.19	1.20	1.19	+0.02	+83	455,579	541,484	0.39	—	—
3.125	225 博智	2.975	—	—	2.90	2.975	2.975	—			—	0.98	9.66	4.03
6.35	077 聯邦地產A	6.00	6.20	6.10	6.15	6.20	6.20	+0.20	+44	190,000	1,166,100	2.03	8.66	9.03
1.21	228 聯邦地產B	1.17	1.20	1.18	1.15	1.18	1.18	+0.01	+128	150,000	178,000	0.39	8.24	9.48
4.725	231 富利國際	4.55	—	—	4.60	4.65	4.60	+0.05			—	1.51	39.62	1.52
0.80	201 川河集團	0.66	0.67	0.65	0.66	0.67	0.65	—	—	4,396,000	2,898,180	0.22	10.91	4.11
1.27	238 森滿	1.16	1.16	1.16	1.17	1.18	1.18	+0.02	+90	870,000	1,020,500	0.39	16.12	2.12
3.40	252 華信地產	2.75	2.725	2.65	2.625	2.70	2.65	−0.10	−19	62,000	165,250	0.87	13.25	5.65
2.575	251 爪哇控股	2.175	2.225	2.175	2.20	2.225	2.20	+0.025	+108	294,000	645,400	0.72	8.47	4.09
1.69	240 海裕實業	1.66	1.65	1.65	1.65	1.66	1.65	−0.01	−99	1,122,000	1,864,060	0.54	9.44	6.45
14.60	016 新鴻基地產	13.90	13.90	13.70	13.80	13.90	13.80	−0.10	−86	680,650	9,378,610	4.53	10.34	5.08
1.12	263 順豪物業⬆	1.03	1.12	1.01	1.10	1.12	1.11	+0.08	+14	11,964,938	12,853,912	0.36	11.42	0.89
3.05	245 星港地產	2.90	2.90	2.875	2.875	2.90	2.90	—	—	988,000	2,857,950	0.95	42.46	—
0.51	083 信和置業	0.455	0.46	0.45	0.45	0.455	0.455	—	—	6,098,596	2,752,479	0.15	9.05	4.40
0.48	247 信和地產	0.435	0.44	0.43	0.43	0.435	0.435	—	—	2,404,000	1,039,130	0.14	9.06	5.52
16.00	085 大新	16.00	16.00	16.00	16.00	16.10	16.00	—	—	8,210	131,255	5.25	14.75	12.50
3.325	535 [illegible]福記	2.925	2.925	2.875	2.90	2.925	2.925	—	—	432,000	1,259,300	0.96	13.30	2.39
4.60	088 大昌集團	4.525	4.55	4.40	4.425	4.45	4.425	−0.10	−36	4,085,000	18,157,656	1.45	3.76	7.90
4.275	089 大生地產⬆	4.125	4.275	4.125	4.25	4.275	4.275	+0.15	+40	1,577,362	6,674,022	1.40	8.28	3.51
2.70	090 泰盛國際	2.375	2.40	2.35	2.375	2.40	2.40	+0.025	+116	1,266,747	3,080,000	0.79	26.10	4.16
1.51	091 德榮建築	1.41	1.39	1.33	1.33	1.34	1.33	−0.08	−8	642,000	871,180	0.44	—	—
3.975	277 大興置業	3.775	3.80	3.775	3.775	3.80	3.775	—	—	66,000	249,625	1.24	27.57	1.99
1.41	269 大寶國際	1.20	1.20	1.18	1.19	1.20	1.20	—	—	612,000	732,020	0.39	88.24	—
1.24	028 大安中國	1.17	1.19	1.17	1.17	1.18	1.18	+0.01	+126	1,191,000	1,408,670	0.39	113.46	0.64
1.73	266 天福地產	1.61	1.64	1.60	1.62	1.64	1.64	+0.03	+84	46,532	75,419	0.54	8.36	1.60
1.42	267 泰盛發展⬆	1.35	1.42	1.34	1.40	1.42	1.41	+0.06	+33	7,440,000	10,361,240	0.46	14.06	2.12
1.19	278 華置置業	1.16	1.13	1.09	1.10	1.11	1.10	−0.06	−12	330,000	364,820	0.36	2.61	3.43
5.00	283 偉益置業	4.85	—	—	—	4.65	4.85	—		—		1.59	15.78	4.54
7.85	004 九龍倉	7.55	7.65	7.45	7.50	7.65	7.50	−0.05	−90	1,931,514	14,492,707	2.46	12.71	5.03
2.30	287 永發置業	2.025	2.025	2.025	2.025	2.075	2.025	—	—	20,000	40,500	0.66	7.72	3.95
0.226	288 永明	0.182	0.182	0.178	0.182	0.185	0.182	—	—	160,000	28,785	0.06	260.00	—
2.70	291 永達利	1.80	1.85	1.80	1.82	1.82	1.85	+0.05	+53	32,000	58,040	0.61	82.59	—
4.70	193 慶豐國際	4.025	3.95	3.95	3.90	4.00	3.90	−0.125	−23	84,000	329,800	1.28	17.27	—
1.70	296 怡興建築	1.63	—	—	1.60	—	1.63				—	0.53	42.56	1.23
	[illegible]													
	342 FAI													
	162 虎豹													
12.00	170 工業投資	10.00	10.10	10.00	9.80	10.00	10.00	—		12,264	123,473	3.26	3.86	3.58
0.64	200 新灃國際	0.59	0.59	0.57	0.56	0.59	0.58	−0.01	−47	1,172,000	680,430	0.19	59.16	—
	255 TDM Berhad													

李明治集團已上馬
聯合海外排衆而出
水產收益亦見寵大市場

物業轉手多數賺
買樓保值防通脹

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
信和置業W90	0.016	−20.00
宇宙投資W91	0.119	−8.46
麗德投資W90	0.128	−5.88
品質國際W93	0.265	−5.35
品質國際W92	0.355	−5.33
謝瑞麟W94	0.055	−5.17
玉郎機構W94	0.040	−4.76
新系機構W90	0.810	−4.70
王氏工業W90	0.530	−3.60

PUBLIC LIBRARY

李明治集團已上馬 聯合海外排衆而出
水產收益亦見寵大市場

市場人士報導：「聯合海外」近日來成交十分活躍，昨天在「第一南帶」的買盤湧現下，又有超過兩千五百萬股的成交，以一元一角三仙收市。

作為李明治集團的旗艦，「聯合海外」果然非同凡響。市場人士指出：在上週中，「聯合海外」已經上升了一角五仙。

上週中，「聯合海外」排衆而出，五個交易日已做了一億四千八百萬股，十三萬零三十股以一元一角二仙收市，最高曾板上去一元一角三仙，而在上週開市時，亦只為九角五仙而已，換句話說，在上週中，「聯合海外」的漲幅頗大。

雖然，昨天本港股市出現了較大的回吐壓力，市場出於「長實」受到壓力而回順，可是「聯合地產」「聯合海外」及「聯合海外」均見有強大的買盤支持，在較佳的水位上推進。

若以市價盈利率而言，「聯合海外」只爲五點九六倍，處於一個合理的水平上，仍有相當大的投資保值價值，其周息率爲七點八三厘。

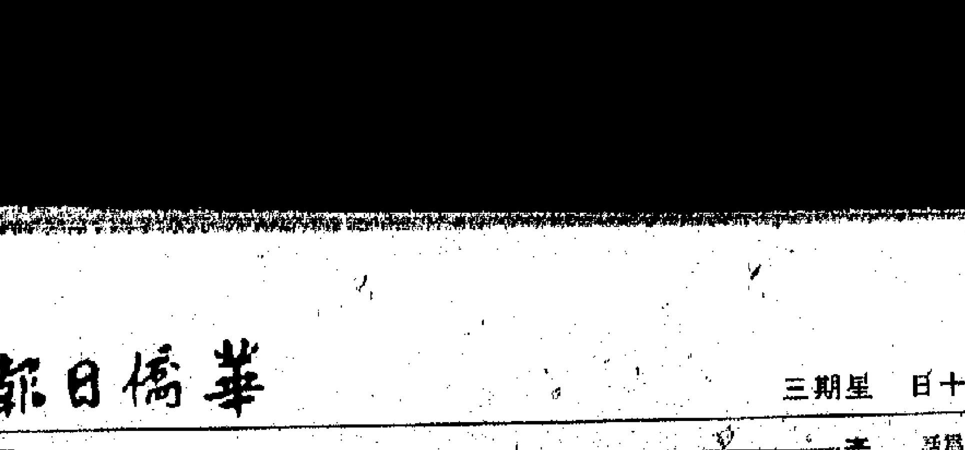
市場人士指出：「聯合海外」已屆收成期，其在水產方面的業績，相當不錯，在今後三年內，應該大有盈利，不單只在養殖及生產方面大有可爲，而且，在出口方面，已經打開了美國及新加坡方面之市場。

而「聯合海外九〇」的認股權行將到期，目前行使該認股權證作爲長綫投資而言，其得益頗爲可觀。市場人士指出：「聯合地產」在昨天的表現亦佳，三元七角二仙有相當大的持力，較上週收市的三元六角七仙半，再告升上，能在跌市中逆流而上，確是難得。昨天仍以三元七角五仙收市，成交超過一百四十八萬股。

「聯合地產」在上週的成交亦頗爲活躍，成交了四百三十多萬股，其市價盈利率爲五點一四倍，周息爲五點七厘。

市場人士指出：李明治集團的投資，已屆進入收割期，目前「紅山半島」開盤時，市場反應甚佳，而第二期的開盤，估計在短期內應該又再進行，而由「聯合施島」合作的橫跨港島灣仔四條街的高級酒店、寫字樓計劃工程，亦已接近完竣階段。

市場人士指出，在今年年初，李明治集團與港府互相減少控股，已告明朗化，乃是雙方的……



一橋飛架，華廈林立，本港地產樓市一片興旺。

不吐不快的疑惑

今年端午節的消費，確是使人摸不着頭腦。有些地區在初四中午便已經將應節的粽子沽清，可是，有些地區，直至端午的早上仍有供應。

不能因爲這一個地區在端午前夕便沽清了粽子，便說是本港經濟一片繁榮，市民購買力上升。同樣地，也不能因爲另一個地區在端午節的上午仍有粽子的供應，便說是市民購買力下降，經濟衰退了。

很多所謂經濟分析專家，便是犯了一個毛病，對於事情未能全面地去觀察，便就草草地作出評價分析，也許，因爲他們太忙了，得應付每天發生的事情中，傳播界記者的「即食」訪問，既爲專家，又得揚名，便也來者不拒。所以，對於調查之事只有委託其他人去做，或是在報刊上去搜集一些資料。

阿諾自己也是爬格子，但是，至今我有遺憾的一個疑問，是否有一個記者，爲真正此的爲了調查一件事，而竟一頭半個月之功，踏破鐵鞋而去深入調查呢！

起碼，在目前的制度來講，一個記者不可能一頭半月只去造訪一件新聞，因爲他們得每天也須向公司交「料」，無論是突發記者，或是專訪記者，每天非得有稿交不可。

到目前爲止，還沒有一間報館可以白養一個記者一頭半個月，只是在做調查工作而一個字也交不出來。

那麼，所謂調查，最方便的便是打電話去問，而所問得到的答案，只是一般的。刊登出來後，專家們便根據這些數字而作分析。

試想一下，這些專家們的分析，其水平又是會到達什麼地步！

阿諾道一段話，知道會開罪了很多人，會開罪專家、記者、編輯以至報社、電視台、電台，可是，卻又不吐不快。

百家言 ●諸子儀

控制成本刺激生產 中華煤氣十分成功

股海風雲 郭楓

在成本控制方面，煤氣公司做得十分出色。員工獲加薪二次，但因爲外間工資增長得更快，員工流失率仍達百分九．九，爲該公司歷來的最高水平。但人力利用方面甚成功，用戶總數增加七二二二四或百分一一．七；而僱員只由二〇四七人增加至二一五三人，增一〇六人或百分五．二。所以，平均每僱員服務客戶數目，由三〇一戶增爲三二〇戶。

估計今年煤氣銷量會有較高的增長幅度；主要原因是上半年暖得遲，至四月上旬仍祇在攝氏十八度至廿二度之間。另一方面，該公司更積極地展開市場推廣工作，除一貫的擴展家庭用戶之外，還大力發展用量高的工、商業用戶。如果可以達到預期的煤氣銷量增長百分十四的目標，其盈利增長，可期有更佳表現。今年一月起再加價每兆焦耳〇．五仙，對此亦有助益。

煤氣公司正在發展大埔廠第二期工程，使煤氣生產力加倍。此工程耗資十億元，一便傳說煤氣會供股集資。但看該公司財務變化，供股似無需要。

八九年內上述工程已開始，至年底，負債總額由三．七四億元增加至六．〇九二億元，流動負債四五二〇萬元。但流動資產亦由二．三五億元增加至四．五五億元，可算微不足道。

實際上煤氣公司二期工程取得英國九厘的低息長期貸款，而現金回流以較高息的銀行存款處理，以賺取額外的利息收益。八九年現金回流有四．二五億元（折舊一．三五億元及盈利保留二．九億元），九〇年度將更多。三數年後，煤氣將成爲有大量現金的公司。如此，日後每年將增添大量利息收益。

筆者估計煤氣在九〇年度內，可取得六．七億元至六．九億元的利潤，即增長百分十二至十五．五。送股、拆細後發行股數將爲一〇五九七二萬股。即平均每股盈利，在六一．五仙至六三．二仙之間，估計派息二．七仙。現價二五．二元，除淨後折爲一〇．五元，即估計PE爲一六．四倍左右，殖息率二．六厘，不脫增長股本色。

五湖四海
退休之說囂於塵上 如日方中應無可能

高眺

超人李主持股東年會，面對住股東、老記之詢問，已不其然地透露退休之心願，雖然退休問題乃由老記提出，但超人李並不回避，直言「分分鐘可退」，相信超人李此言，並非要太極。

觀乎旗下大華資巨首，如包蛇、形叔，乃至邪老，都相繼將日常之事交予第二代管理，包蛇更是全退，不理公司事情，交由兩個快婿打理家族業務，平宵游泳，打哥爾夫，樂也融融。

形叔雖然仍担任主席一職，但純哥秉承父業，管理集團事務井井有條，形叔放得心，優哉遊哉。

回說超人李，雖然二子尚未完全主理集團業務，但已安排集團之內，努力學習，有馬大班栽培，再加上茂哥亦處事得體，誠哥大可效法形叔，只担任主席一職，MD之職，交由下屬，自己大可舒發理想，做其賞心樂事之工作。

講開又講，超人李對哥爾夫甚有興趣，近期球技大進，有一次一桿入洞，全場嘩然，翌日股價報起，有經紀佬謂賀誠哥佳作，成爲佳話。

超人李在商界人緣極佳，若然退休，長實擁有之損失，但只有安排，亦屬好事。下，可精心策劃收購大計，也享人生，無日常事務牽制，經常出外。

二十四橋
逆流而上聯海有望 收成在望最標青

陳郵

午後大市股仔天下，聯合海外脾下興合，一元求貨者衆，一毫三仙收市時成爲不二價。消息多籮籮，水產豐收，三年成果被問話之後，行情照爾，表現有神秘感，大市急挫期間，低見一元七毫九仙，當大市收市前後掀之時，造價亦急彈，重現跌勢股，三扒兩撥又揚上一元八毫七仙，急升六仙，有一千二百萬股交易，收市照例清場。見兩元關指日可待。

×　×　×

「金山地」現時大收割，花旗，星洲柯打追貨，跟進者視爲超值股。昨有二千五百萬股交易。

×　×　×

大漲小回無須驚 藍籌換馬見失聲

「長實」傳出裝回購股份，認爲現價高，擁躉立即有強烈反應，最慘淡其間，估，結果你搶我割，其身價回落，跌破十二元，低見十一元九毫，午後沽盤日律，回升十二元，結果報失三毫，那邊廂「和黃」亦表現沉悶，十元八毫立地成佛。

落不定，大價股受到沽盤壓力，恒指一度挫三十多，收市時大勢回落，黃昏，恒指跌十點，有一億之交易，有走勢派大蘇巴認爲，現市況應合理情況下調整消化，對後市將帶來絕大裨益。

×　×　×

地產股由於長實表現欠佳，亦被拖低，入市者多見宿盤，新地，新世界整日有段好睇，十三元八毫「新地」賣盤如潮，跌一毫，十元三毫「新界」却保不失收市，極之沉悶。

×　×　×

「油生」突然走勢成軟腳蟹，有大蘇巴靜靜散水，未知原因，尾盤質至十二元四毫，挫三毫，而四眼仔亦同樣質落六毫九仙，急挫四仙，唔簡單。

新昌將發力

適當調整，在連升六日之後，昨吐，十分正常，大市一如所料，轉爲由資三綫精英地產股帶動，成爲大市之新星。

大昌在上週五大升之後，昨吐，但在四元四角至四元四角半之間，將獲利貨消化得七七八八，市傳大昌還有一個版本，就是百富勤入市之五的股權，是耶非耶，不得而知，但兩個交易日成交一千多萬股計，絕非小炒翅咁簡單。看來大昌還會再衝一程也。

新昌收三元八角半，升一角，大沽家一大生走勢强勁，無理由新昌不去馬，之資源被吃掉，短期升上四元，有厚望焉。新昌今年高價三元九角半可輕鬆升越，繼續留意。

藍籌方面，滙訊仍是大孖沙在收集，收市揚清五元六角之沽盤，有人已急不及待刷五元六角半。論穩健，此股最合適。

三綫地產股，港澳發展已蠢蠢欲動，收三角九仙半，升一仙，中生爾之愛股緻到差不多，乃一年一度飛歸來矣！

策略 甘前

物業轉手多數賺 買樓保值防通脹

本小經營

金融之奔達中心，從多年前仿隆之出讓地盤開始，至信和接手後，完成了上蓋，又轉售予奔達，而奔達又再轉作，將其中一部份售予出口。最近高日則將東翼全幢出售，在市場上叫價三十億。

物業轉手數賺野，越賣越貴，此乃是必然之事，今次如果尚且能以三十四億元甩手的話，自然是聽大錢，亦可以減輕一下其本身之負債。

林叔話頭，時下之「紙寫字樓市道」，乃爲瘋癲地，因爲要開樓者已經開晒，若想開樓者，則相信在九一年左右方會開樓，因爲届時之所謂大都市計劃，要到一年才正式開始進行，做大生意之人，同時方會抵步。

[illegible]

資本減少不設工場 門市收發亦有可爲

阿尚

市場人士解釋「第一華南」目前乃是李明治集團的市場「先治集團」……「聯合海外」百分三十八、四七「聯合東榮」及「第一華南」百分三十的「第一」……

[illegible]

能夠與酒樓、洗衣店來講……乃是不可缺少的……一臨時的貨車，就沒有適應的一種設備。何況租用臨時司機，貨車，不而已司機自己……

購買一部貨車，無疑是一項較大的投資，但是，物有所值，還是成本資產，車將來一日自己做不了，仍有其本身的價格。

財經廣場 錢璐主編

是日也：蜆殼來也

牌底

花旗突然大跌三，破三反，三幾日間輕上三個七毛半，昨日狂升三毛，「內日發展」幾乎見九毛關，收蓄八毛八，仍不可輕視。

十幾點，港股踏入六月敏感月份，撈家心大心細，一開波加上幾條外資扯狂沽「長實」，大市一下跌近三十五點，好在低位不乏承接力，收市「最低」十皮〇六搭上十皮〇八，走勢並不太差。

「蜆殼」昨日大手成交，「閩記」買足一日，下晝攻破二蚊關，搶佐多二個二毛半，由於升得太急，尾市有回吐壓力，但仍收兩皮青頭，純升六個仙，成交一千五百幾萬股，似乎有人藉機出貨。

[illegible]

富豪酒店盈利平穩 周息率爲六點二厘

「富豪」之盈利來源，乃是以本港的酒店爲主，今年四月份，本港酒店平均入住率爲百分之八十一，較去年同期低七個百分點，估計今年全年平均約爲八成左右，而「富豪」的入住率，乃屬可以維持在去年的水平，因而盈利的增長，便得依靠在房租方面的提高。

「富豪」每年也進行例行之資產重估，八八年底其資產淨值爲五十一億八千五百萬元，每股資產爲四元五角，而其在本港三間酒店則以五十三億零五百元入賬。

「富豪」近年來積極進行海外酒店業務的開拓。今年增購了加拿大富豪的權益，約爲十億元左右，估計銀行借款淨額，約爲十五億，借款比率約爲百分之二較，估計其今年PE爲九點一倍，周息率爲六點二厘左右，總算不過不失。

國際豪華酒店受「六四」的影響，「富豪酒店」八九年的盈利跑勢高落，其每股盈利二十四點六仙，乃敘降了……集團的純利二億八千……其上升的主要原因……八九年度，去年營業額爲十億……因爲前年九月收購了加拿大富豪酒店，其全年營業額乃綜合在「富豪」賬目之內。

香港股市行情表（二）

普通股指數：1814.34	−0.53		
恒生指數：3,048.55	−10.95	香港指數：2000.66	−6.36
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：1,940.48	+6.64	金融：1567.25	+5.52
公用：3,687.15	−4.45	公用：1708.21	−2.06
地產：4,877.90	−17.50	地產：2666.37	−9.17
工商：2,911.75	−24.15	綜合：2340.50	−21.69
成交股份：339	下跌股份：103	工業：1927.46	+24.97
上升股份：153	無變股份：83	酒店：1997.72	+0.49

十大成交金額

公司名稱	金額
怡和控股	73,795,080
明仁企業	73,709,552
長江實業	51,517,000
置地	42,93[illegible],176
和記黃埔	[illegible],475
太古洋行A	35,4[illegible]7,600
蜆殼電器	29,645,81[illegible]
聯合海外	28,502,200
金山地產	22,595,620
牛奶國際	22,246,260

十大成交股數

公司名稱	股數
愛美高W90	33,054,000
遠生實業W90	28,510,000
聯合海外	25,422,000
興利科技W91	23,392,100
F.P.Banc	20,915,000
明仁企業	19,668,000
聯合海外W90	18,738,000
宇宙投資	17,960,000
升岡國際	15,887,200
蜆殼電器	15,006,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
萬邦投資	39.750	+15.21
第一城市	1.680	+11.25
中華造船	0.870	+8.75
德利投資	3.850	+8.45
華胤醫國際	2.625	+8.24
明仁企業	3.700	+8.02
順豪物業	1.110	+7.76
中華娛樂	0.860	+7.50
名力集團	0.930	+6.89
太平地氈	4.850	+6.59

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
通用電子	0.790	−8.14
宇宙投資	0.315	−7.35
紀德置業	2.450	−6.66
德榮建築	1.330	−5.67
新創見	0.690	−5.47
華厦置業	1.100	−5.17
太平協和	4.350	−4.91
星晨集團	1.200	−4.7[illegible]
品質國際	0.7[illegible]	−4.05
華信地產	2.650	−3.6[illegible]

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
順豪物業W90	0.150	+27.11
升岡集團W91	0.395	+21.53
富源國際W90	0.445	+14.10
大生地產W9[illegible]	0.810	+14.08
欣楚國際W90	0.140	+12.90
利[illegible]W90	0.420	+12.00
[illegible]W91	0.405	+9.45
川河集團W90	0.320	+6.66
金山實業W91	0.330	+6.45
新昌國際W92	1.220	+6.08

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
信和置業W90	0.016	−20.00
宇宙投資W91	0.119	−8.46
麗德投資W90	0.128	−5.88
品質國際W93	0.265	−5.35
品質國際W92	0.355	−5.33
謝瑞麟W94	0.055	−5.17
玉郎機構W94	0.040	−4.76
新系機構W90	0.810	−4.70
王氏工業W90	0.530	−3.6[illegible]

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.116	0.117	0.113	0.116	−0.001	−81	8,736,000	29.61	1.46
470 聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.275	0.275	0.265	0.27	−0.005	−42	3,402,000	42.08	1.61
460 聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	1.01	1.05	1.01	1.04	+0.03	+50	1,100,200	−1.99	3.68
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	1.11	1.16	1.09	1.14	+0.03	+57	1,893,040	0.44	3.77
426 聯合中心	11/10/87−31/12/92	2.16	0.17		—	0.17			—	145.42	2.28
475 百利大	01/07/88−30/06/91	2.56									
265 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.16	0.39		—	0.39				54.35	3.55
144 奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.82	0.83	0.80	0.82			662,000	5.19	2.13
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
416 國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.26	—	—	0.26				63.77	2.26
558 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.29	—		0.285	−0.005			66.85	1.53
461 [illegible]	20/01/88−31/12/92	1.50	0.86	0.92	0.88	0.89	+0.03	+43	2,374,400	12.47	2.39
502 [illegible]	03/08/88−30/06/91	3.06									
436 [illegible]	03/11/87−31/12/93	1.35	0.43	0.45	0.41	0.435	+0.005	+107	1,619,000	19.00	1.78
496 華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.213	0.224	0.212	0.218	+0.005	+68	5,170,000	30.61	2.54
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.171	0.176	0.17	0.174	+0.003	+87	4,220,000	63.33	3.18
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.159	0.162	0.155	0.162	+0.003	+82	324,000	90.06	3.71
577 [illegible]	31/06/90−31/05/93	0.90	0.325	0.325	0.32	0.325			90,000	77.54	1.22
473 [illegible]	4/06/88−31/03/91	3.0[illegible]	0.052	0.054	0.051	0.053	+0.001	+80	3,546,000	298.83	3.43
139 [illegible]	18/03/87−31/12/93	15.80	0.029			0.029				1763.85	16.03
048 [illegible]	21/06/87−31/12/92	0.43	0.248	0.244	0.242	0.242	−0.006	−30	1,570,000	3.53	0.59
468 [illegible]	01/01/93−31/12/94	0.67	0.12	0.117	0.117	0.117	−0.003	−27	88,000	31.30	0.75
574 [illegible]	05/04/90−10/02/95	4.755	2.10	2.125	2.075	2.125	+0.025	+105	3,440,000	22.66	6.88
379 [illegible]	01/01/88−30/06/92	5.00	0.005			0.00[illegible]	−0.005			1031.11	5.09
545 [illegible]	13/12/89−31/12/91	1.19	0.228	—		0.21	−0.018			97.06	1.34
469 [illegible]	01/07/88−31/12/92	1.20	0.445	0.445	0.435	0.44	−0.005	−65	2,222,000	36.98	1.64
494 [illegible]	01/08/88−30/06/91	2.00	0.82			0.82				12.80	2.82
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.48	0.49	0.475	0.485	+0.005	+117	188,000	69.18	1.23
462 [illegible]	01/04/88−31/03/93	8.70	0.75	0.77	0.72	0.76	+0.01	+100	32,584	67.17	9.36
437 [illegible]	01/01/88−31/12/92	1.25	0.12	0.12	0.116	0.12			162,500	150.49	1.37
433 [illegible]	01/09/87−31/12/92	0.50	0.425	0.44	0.425	0.435	+0.01	+67	975,000	6.25	0.93
344 [illegible]	04/09/87−31/12/91	2.17	0.48	0.48	0.48	0.475	−0.005	−73	30,000	39.26	2.62
374 [illegible]	26/03/87−31/12/90	3.60	0.174	0.179	0.172	0.177	+0.003	+90	33,054,000	22.04	4.21
345 [illegible]	01/11/86−31/10/94	2.80	0.36	0.375	0.36	0.37	+0.01	+53	1,020,000	24.06	4.28
498 [illegible]	29/07/88−30/06/91	2.00	0.68		—	0.68				8.26	2.68
429 [illegible]	30/10/87−31/12/92	1.20	0.164	0.163	0.158	0.161	−0.003	−41	3,301,836	76.75	1.36
507 [illegible]	08/08/88−30/09/91	2.29	0.17			0.17				181.12	2.45
215 [illegible]	06/01/86−31/12/91	0.983									
510 [illegible]	01/12/80−30/11/91	7.80	0.68	0.68	0.68	0.68			8,300	32.50	8.48
572 [illegible]	28/02/90−31/12/92	1.05	0.36	—		0.36				83.12	1.41
350 [illegible]	01/12/87−01/12/91	2.75	0.31	0.35	0.32	0.33	+0.02	+19	915,000	56.63	3.11
143 [illegible]	18/07/85−30/09/92	0.91	3.50			3.50				−1.33	4.10
418 [illegible]	01/06/87−30/09/94	2.55	1.95	1.98	1.96	1.97	+0.02	+119	1,196,014	4.68	4.34
516 [illegible]	01/01/89−23/12/91	2.00	0.41	0.43	0.425	0.43	+0.02	+30	70,000	29.26	2.43
540 [illegible]	10/07/89−30/06/91	1.00	0.44			0.44				61.80	1.44
430 [illegible]	01/01/88−31/12/92	9.50	0.62	0.63	0.61	0.63	+0.01	+94	330,150	107.79	10.13
505 [illegible]	15/09/88−31/08/91	2.65	0.48	0.49	0.475	0.48			411,011	57.28	3.13
474 [illegible]	01/04/88−31/12/91	0.20	0.058	0.059	0.056	0.058			23,392,100	30.96	0.26
423 [illegible]	01/01/88−16/12/92	4.50	1.67	1.65	1.63	1.64	−0.03	−43	85,744	26.60	6.14
151 [illegible]	15/05/85−31/12/91	2.72	9.45	9.95	9.60	9.85	+0.40	+39	43,439	−0.95	7.97
559 [illegible]	22/01/90−31/12/92	0.65	0.198	0.204	0.196	0.204	+0.006	+46	686,104	116.20	0.65
515 [illegible]	01/01/89−31/12/90	0.50	0.85	0.85	0.80	0.81	−0.040	−17	354,210	0.56	0.90
414 [illegible]	07/07/87−31/12/92	1.09	0.70	0.75	0.70	0.74	+0.04	+26	2,749,000	10.17	1.76
351 [illegible]	01/07/90−31/12/91	1.81	1.45	1.48	1.44	1.48	+0.03	+77	221,800	10.72	3.16
539 [illegible]	11/09/89−10/09/92	3.60	1.15	1.22	1.19	1.22	+0.07	+24	141,623	25.19	4.82
435 [illegible]	26/10/87−31/12/93	1.01	0.42	0.42	0.41	0.415	−0.005	−60	460,000	23.08	1.24
526 [illegible]	01/07/89−30/04/92	6.00	2.55	—		2.55				24.82	8.55
424 [illegible]	01/10/87−31/12/94	2.10	0.042	0.04	0.04	0.04	−0.002	−15	100,000	229.23	2.14
176 [illegible]	01/04/88−31/12/98	1.00	0.143	0.143	0.143	0.143			1,450,000	75.85	1.14
061 [illegible]	22/12/80−15/10/92	16.49	10.10	10.20	9.95	10.00	−0.100	−77	1,175,139	−0.81	32.98
169 [illegible]	01/08/88−31/07/90	2.60	0.124	0.14	0.123	0.14	+0.016	+6	1,993,000	9.60	2.74
568 [illegible]	31/01/90−31/01/93	1.68	1.10	1.11	1.11	1.11	+0.01	+125	100,400	29.77	2.79
596 [illegible]	20/10/89−20/10/92	3.80	2.80	2.80	2.80	2.80			15,000	16.92	6.60
079 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.18			1.18				3.49	1.78
486 [illegible]	01/08/88−31/07/94	0.90	0.445	0.45	0.44	0.445			2,956,411	28.10	1.34
563 [illegible]	01/02/90−31/12/91	3.20	0.48	0.475	0.47	0.475	−0.005	−73	172,200	44.59	2.67
432 [illegible]	01/01/88−31/12/90	2.75	0.375	0.435	0.38	0.42	+0.045	+7	911,000	7.46	3.17
529 [illegible]	01/06/89−30/06/92	3.18	0.194	0.195	0.195	0.195	+0.001	+147	192,000	141.07	3.37
377 [illegible]	01/09/87−31/12/92	1.18	0.14		—	0.14			—	158.82	1.32

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
541 [illegible]	01/[illegible]/89−30/11/90	0.40	0.208	0.204	0.204	0.204	−0.004	−40	47,000	4.14	0.60
392 [illegible]	06/06/88−31/12/90	7.00	1.04	—	—	1.04			—	16.52	8.04
381 [illegible]	01/01/91−31/12/92	7.00	1.76	—	—	1.74	−0.020		—	26.67	8.74
380 [illegible]	01/01/93−31/12/94	7.00	1.76	—	—	1.75	−0.010			26.81	8.75
210 [illegible]	01/10/88−31/08/91	1.00	0.26	—	—	0.26	—			43.14	1.22
363 [illegible]	02/01/87−31/12/91	9.00	3.95	3.90	3.80	3.825	−0.125	−22	205,440	25.74	12.82
340 [illegible]	01/01/89−31/12/90	1.95	2.30	—		2.30				1.19	4.25
554 [illegible]	19/01/90−29/12/92	0.80									
525 [illegible]	21/04/89−30/06/92	0.55	0.375	0.37	0.35	0.355	0.020	−11	2,502,900	−2.61	0.69
527 [illegible]	21/04/89−31/12/93	0.60	0.28	0.275	0.265	0.265	−0.015	−10	1,782,900	0.73	0.72
491 [illegible]	22/07/88−30/06/91	3.20	0.35	0.365	0.355	0.365	+0.015	+37	337,200	60.11	3.56
359 [illegible]	25/01/88−31/12/90	0.56	0.30	0.32	0.30	0.32	+0.02	+17	60,929	7.72	0.71
368 [illegible]	25/01/88−31/12/92	0.77									
476 [illegible]	05/02/88−31/12/93	0.80	0.118	—	—	0.118				—	0.92
564 [illegible]	26/09/89−26/09/91	6.40									
573 [illegible]	01/03/90−25/01/93	15.70	4.925			4.925				12.70	20.62
560 [illegible]	13/10/89−13/10/92	4.875	1.40			1.40				12.05	6.27
456 [illegible]	22/12/87−03/12/08	1.38	2.80	—	—	2.80				15.98	2.55
246 [illegible]	01/02/88−31/03/95	1.22	0.54			0.54				6.67	1.76
449 [illegible]	30/10/87−30/09/90	0.63	0.32	0.32	0.32	0.32		—	200,000	7.95	0.95
537 [illegible]	01/11/89−30/09/92	1.00	1.60	1.59	1.58	1.50	−0.010	−96	50,000	9.06	3.19
356 [illegible]	01/01/87−31/12/90	7.66	14.00			14.00				0.58	13.88
357 [illegible]	01/01/87−31/12/92	7.55	15.40	15.40	15.30	15.30	−0.100	−92	127,000	4.83	14.47
503 [illegible]	08/09/88−30/11/90	1.00	0.118	0.15	0.125	0.15	+0.032	+1	2,864,132	3.60	1.15
512 [illegible]	31/10/88−15/12/67	2.92	2.025	2.10	2.025	2.075	+0.05	+65	9,650,000	14.84	4.65
453 [illegible]	01/01/88−31/12/90	1.39	0.02	0.016	0.016	0.016	−0.004	−2	288,000	209.01	1.41
365 [illegible]	01/06/87−31/03/91	0.51	0.69			0.69				39.71	0.64
457 [illegible]	01/01/88−31/12/90	1.32	0.02	—		0.02	—	—	76,000	207.29	1.34
248 [illegible]	01/06/87−31/12/91	0.55	0.55			0.55			35,000	54.29	0.67
504 [illegible]	01/10/88−31/08/91	1.50	0.325	0.41	0.35	0.395	+0.07	+2	3,150,780	41.42	1.89
446 [illegible]	01/31/88−31/12/90	0.80	0.136	0.13	0.128	0.128	−0.008	−7	550,000	28.89	0.93
483 [illegible]	21/04/88−31/12/91	5.00	0.38	0.39	0.39	0.39	+0.01	+61	20,000	52.91	6.39
531 [illegible]	01/09/89−28/09/90	3.60	0.71	0.81	0.73	0.81	+0.10	+5	1,960,810	3.16	4.41
431 [illegible]	01/11/87−31/12/91	3.47	0.385	0.41	0.39	0.40	+0.015	+39	827,125	55.70	3.74
092 [illegible]	21/03/89−31/03/92	0.80	0.41	0.415	0.41	0.41		—	587,690	0.83	1.21
027 [illegible]	01/07/87−30/06/90	1.20	0.056	0.058	0.053	0.055		—	5,445,000	6.36	1.25
570 [illegible]	16/02/90−15/02/93	0.71	0.46	0.465	0.46	0.46		—	270,000	37.65	1.17
490 [illegible]	01/07/88−31/12/92	0.95	0.075			0.075				120.82	1.02
492 [illegible]	01/07/88−31/12/94	1.32	0.058	0.055	0.055	0.055	−0.003	−12	100,000	197.44	1.37
514 [illegible]	31/04/89−31/04/91	1.15	0.37	0.41	0.40	0.405	+0.035	+9	558,000	14.34	1.55
370 [illegible]	31/01/88−31/07/90	1.54	0.39	0.45	0.41	0.445	+0.055	+4	10,327,200	7.06	1.66
520 [illegible]	15/02/89−31/12/91	0.20	0.13	0.129	0.118	0.119	−0.011	−3	6,240,000	1.27	0.32
346 [illegible]	01/11/86−31/12/90	6.60	2.15	2.175	2.125	2.15	—		135,320	11.51	8.36
447 [illegible]	01/02/88−31/12/92	0.20	0.07	—		0.07				48.35	0.27
421 [illegible]	30/06/87−31/12/90	1.57	0.55	0.54	0.53	0.53	−0.020	−19	640,000	1.33	1.98
469 [illegible]	01/01/92−31/12/02	0.50	0.057	0.06	0.058	0.059	+0.002	+42	1,510,000	38.02	0.56
467 [illegible]	01/04/88−30/06/90	0.30	0.057	0.062	0.057	0.06	+0.003	+27	26,510,000	−11.11	0.36

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	95.00	—	—	95.00	—		21	8.42
605 法國東方匯債券93	9.00	101.00	100.50	100.50	100.50	−0.50	−103	2,800	8.96
606 法國東方債券93	4.00								
601 新鴻債券95	6.25	90.00		—	89.50	−0.50			6.98
609 九廣鐵路債券95	7.00	92.00	92.00	92.00	92.00	—		200	7.61
610 Panbas債券92	7.00								
606 Panbas債券92	10.00								
608 Panbas債券92	4.00	64.50			64.50	—			6.20
611 [illegible]債券93	7.25								
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

香港股市行情

★除淨 ▲除息 ⬆創新高

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高
銀行財務投資			
10.00	021 聯合企業	10.00	—
10.50	103 亞洲保險▲	9.20	9.00
18.30	023 東亞銀行	13.70	14.10
3.70	123 嘉宏國際	3.50	3.45
	110 中國東方		
2.825	121 紀福置業⬆	2.625	2.825
1.24	106 Crusader	0.74	0.73
6.60	440 大新金融	6.50	6.50
1.53	053 道亨集團	1.42	1.41
	129 財務地產		
0.031	166 F.P.Banc	0.027	0.020
7.85	497 第一太平(優)	8.10	—
1.60	142 第一太平	1.50	1.52
3.175	214 第一太平資產	2.425	—
20.50	011 恒生銀行	19.50	19.70
6.791	005 匯豐銀行	5.85	5.85
10.70	145 建屋貸款▲	9.30	9.30
1.58	183 嘉華銀行	1.33	1.35
4.00	197 倫大保險	3.925	3.90
0.62	376 萬勝證券	0.51	0.51
0.88	222 閩信集團	0.67	—
	495 百利大		
0.69	226 萬泰財務	0.68	0.66
0.40	227 人發國際	0.365	—
2.20	086 新鴻基公司	1.97	1.97
3.95	265 亞洲證券⬆	3.55	3.95
1.28	258 滙亞太平洋★	0.86	0.86
1.88	349 友聯銀行	1.67	—
	274 大華銀行		
33.50	096 永隆銀行	29.10	29.50
綜合企業			
1.40	104 冠亞商業	1.31	1.31
2.50	271 亞洲證券	2.30	2.325
1.26	024 寶成集團	1.17	1.19
1.74	025 其士國際	1.49	1.56
2.90	116 周生生	2.575	2.60
0.62	367 莊士機構	0.57	0.58
1.11	508 其士富業國際	1.07	1.07
1.11	441 寶隆洋行	0.88	—
0.33	264 公和祥	0.29	0.29
11.10	013 和記黃埔	10.80	10.80
4.85	155 華基泰集團	4.50	4.70
0.93	175 志正國際	0.92	—
33.75	015 怡和控股	33.75	33.50
16.50	208 怡和策略	16.10	16.20
17.30	209 怡和策略(優)	17.20	17.20
1.18	174 嘉盛集團★	1.15	1.16
4.075	194 [illegible]▲	3.775	3.80
	070 德智發展		
	205 Mega Pac		
1.08	478 名力集團	0.87	0.95
	218 王盛國		
5.15	438 太平協和	4.575	4.60
0.57	282 百樂門國際	0.44	0.44
2.90	224 建生國際	2.625	2.625
3.50	249 森那美⬆	3.40	3.50
0.79	253 麗新投資	0.73	0.73
18.70	019 太古洋行A▲	18.50	18.60
3.20	087 太古洋行B▲	3.125	3.125
1.06	009 電視企業	0.92	0.93
1.89	369 滙源國際▲	1.75	1.81
13.40	290 永安集團	12.00	—
0.83	532 王氏港建▲	0.68	0.72
3.95	020 隆豐國際	3.775	3.80
0.54	464 長江國際	0.51	0.52
1.40	375 長江實業	1.38	—
4.075	100 仁孚	3.875	3.875
[illegible]			
1.04	519 寶力	0.81	0.83
2.025	522 ASM太平洋▲	1.91	1.96
1.24	043 卜蜂國際	1.17	1.19
0.39	481 中國印染	0.35	0.355
1.49	131 卓能地產	1.37	—
	115 忠信石油		
0.70	031 康力投資	0.44	0.44
1.10	118 大同機械	0.87	0.90
2.875	122 鱷魚恤	2.475	2.60
0.77	487 冠德	0.70	0.70
0.59	033 依利安達	0.52	0.53
1.84	295 萬順實業	1.38	1.38
4.075	034 寶美高	3.35	3.475
1.05	420 福田集團	0.96	0.96
1.00	136 通用電子	0.86	0.85
2.125	040 金山實業	1.97	2.00
22.40	044 港機工程	19.10	19.10
0.22	114 興利科技	0.199	0.199
4.05	154 香港毛紡	3.70	3.80
1.25	047 合興集團	1.17	1.16
1.39	167 萬威科技	1.28	1.36
1.03	152 新創見	0.73	0.70
3.30	172 高品印染	3.275	—
6.35	179 德昌電機控股	5.60	5.90
2.275	567 壽亭科研	2.15	2.175
1.29	180 開達集團	1.07	—
4.85	141 金城工商	4.60	4.60
2.80	490 鍾生電子	2.725	2.775
0.74	186 捷輝集團	0.66	0.69
2.00	191 麗新國際	1.85	1.86
7.664	411 南順★	7.10	7.10
2.375	339 羅氏國際	2.15	2.125
1.63	366 陸氏實業	1.36	1.42
6.60	212 南洋集團	5.80	5.90
0.96	213 樂聲電子	0.86	0.86
1.75	178 永新企業	1.57	1.60
13.50	075 彩星國際	12.70	12.60
0.78	243 品質國際	0.74	0.74
0.355	523 品質國際(優)	0.33	0.33
2.60	229 利民實業★	2.30	2.30
0.71	472 鴻運電子	0.62	0.64
	234 玫瑰針織		
4.316	236 生力啤酒	4.025	4.10
1.58	521 三泰電業⬆	1.51	1.58
0.94	448 基美電器	0.88	0.90
2.05	081 蜆殼電器	1.94	2.025
10.40	250 南海紗廠	9.15	—
1.37	485 升岡國際⬆	1.33	1.37
3.85	084 寶光實業	3.50	3.55
1.70	254 環聯企業	1.15	1.18
0.165	076 森馬實業	0.145	0.162
4.525	524 講妙國際⬆	4.45	4.525
5.12	146 太平地氈	4.55	4.975
0.85	500 訊科國際	0.76	0.80
1.17	094 東茗工業	1.07	1.10
4.175	450 聯亞集團⬆	4.10	4.175
1.36	518 同得仕	1.28	1.38
6.90	272 協興針織	6.25	—
4.25	273 怡南集團⬆	4.15	4.25
0.83	419 友利電訊	0.79	0.77
2.625	333 偉易達集團	2.35	2.40
0.92	413 華匯國際	0.78	0.76
8.55	098 南聯實業	8.00	8.05
1.98	099 王氏工業	1.95	1.96
1.98	284 長江製衣	1.87	1.88
0.42	298 德生實業	0.40	0.41
[illegible]			
8.00	293 國泰航空	8.65	8.65
0.89	029 中華造船	0.80	0.89
5.90	119 新海康	5.50	—
7.50	117 萬邦航業	6.90	6.90
3.725	207 明仁企業⬆	3.425	3.725
5.10	217 海南發展	5.05	—
4.70	332 東方海外	4.20	4.10
7.80	237 安全貨倉	7.40	7.40
4.125	242 信德企業	4.05	4.05
0.37	276 宇宙投資	0.34	0.335
22.10	095 華光航業	21.60	21.60
酒店			
3.925	105 凱聯酒店	3.525	3.625
1.90	341 大家樂	1.85	1.80
0.99	557 城市酒店	0.92	0.93
1.08	037 遠東酒店	0.90	0.90
6.90	039 富麗華	6.30	6.40
1.92	195 格蘭酒店A⬆	1.90	1.92
0.183	196 格蘭酒店B	0.176	0.181
8.10	051 海港企業	7.65	7.65

娛樂圈

澳廣視為「愛心滿鏡湖」籌款

藝術中心定期電影

藝術中心每月定期電影節目，六月份的「香港電影攝影作品選」有「省港旗兵第三集」、「法國電影選」，本月放映西部查布洛與女演員史提芬合作的作品。「決裂」、「一箭雙鵰」、「不鬼的妻子」及「屠夫」。（上）貝剛、廖偉雄、陶大宇和歐陽震華因合作而成好友。（下）「茶煲世家」昨日相聚於卡拉OK。

今日電視

無綫翡翠台

亞洲本港台

無綫明珠台

亞洲國際台

航訊

新航三角洲航聯合推出
新加坡達拉斯服務
七月起每天有直航

（特訊）根據一項與三角洲航空公司所作的特別安排，新加坡航空公司將由七月一日起推出每天由新加坡往返達拉斯／沃思堡的班機服務。

新航香港區總經理林忠魁解釋稱：「是項服務乃是衍生自去年新航與三角洲航空所簽訂的一系列合作協議。」

林氏補充：「根據有關安排，三角洲航空將撥出該公司由羅省至達拉斯／沃思堡班機的部份機位予新航往達拉斯的乘客。」

說：「兩間航空公司已在班機時間上彼此協調，以減少乘客等候轉機的時間。」

乘搭新航前往達拉斯的旅客，只需在新加坡上機前辦理一次登機手續，在辦手續時，乘客會獲分配往達拉斯的已預實機位；途中，乘客只需在羅省轉機一次。不過這條航線的乘客必須提早最少三日預訂機位。

同樣地，由達拉斯經羅省往新加坡的旅客亦只需在達拉斯辦理一次登機手續。

目前，新航提供每星期十七班由新加坡往美國的班機，其中七班由香港直飛三藩市，其餘七班經東京往羅省，三班經台北及檀香山往羅省。

林氏續稱：「由新加坡往達拉斯的班機服務，其實是目前經東京往羅省班機服務的延展。往返新加坡與羅省之間的服務將由新航負責，而來往羅省與達拉斯／沃思堡之間的服務則由三角洲航空負責。」

告報氣天市城大各

香港	多雲	廿四度至廿九度
澳門	驟雨	廿三度至廿六度
廣州	驟雨	廿四度至廿七度
上海	驟雨	十九度至廿四度
北京	雷暴	二十度至廿九度
台北	驟雨	廿五度至卅一度
漢城	有雨	十七度至廿四度
東京	薄霧	十八度至廿七度
馬尼拉	雷暴	廿五度至廿九度
曼谷	雷暴	廿六度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿六度至卅三度
新加坡	雷暴	廿七度至卅四度
雪梨	驟雨	十五度至十九度
洛杉磯	多雲	十三度至十八度
三藩市	有雨	十二度至十七度
紐約	雷暴	十三度至廿二度
溫哥華	有雨	十一度至二十度
多倫多	驟雨	十一度至廿四度
倫敦	有雨	十一度至廿二度

圖：中遠宜走量表路線，無謂與錢鬥氣。

敦豪委要員

（特訊）DHL（敦豪國際有限公司）新近委任陶彼德為遠東區市務總監，專責統籌策略及業務推廣。履新前，陶先生在英國的亞敦公司任職，負責策略及行政顧問事宜，專長於管理的改革、組織發展及企業策略。多間大機構如賀沙百貨集團、巴黎麗斯酒店及哈萊士公司等亦曾聘請他代為發展國際性的名牌產品及零售策略。他亦曾與澳士尼公司、吉洛航運、日本的三越百貨以及若干國際機場管理局以合作或許可證合約形式合作。

圖：陶彼德先生

交通講場

·老飛·

澳洲運費應調高 中遠不必嫌錢腥

係上個星期，有老友話澳洲、紐西蘭——東方船會方面向中國遠洋運輸總公司發威，話中遠唔肯同該船會對話，運費上升遭受壓力，搞到澳洲水價冇殺西。

該船會嘅行動，如是事實，就有D過份。航運業係生意嘅一種，除公會船公司之外，其他非公會船公司收幾多運費都有自由，一毫子港銀一個四十呎櫃都可以，甚至唔收錢兼送叉燒飯亦得，完全由船公司自己決定。

但該船會咁火爆唔係冇理由，中遠係香港至澳洲水控制嘅市場比率，係總量嘅四成，不過，中遠嘅收費就低好多，有人話低到離奇，估計超過一成半。

中遠收費咁低，其他船公司嘅運費想升都難，就因為運費咁低，間間船公司蝕到攤攤腰，搵唔到錢。聽，該船會就搵中遠斟數，但嫌講，中遠唔「蘇」佢地，依然故我，一於話之你。中遠咁做法，係不近人情唔怪得人地發嬲。以現時中遠嘅貨量，冇乜需要將個市價到咁殘，有生意亦唔慌好利潤。老飛始終覺得，對話接觸好重要，否則為年幾六四慘事亦唔會發生。

係歐洲綫中遠亦有同其他非公會船公司接觸，仲加了價，點解澳洲水唔得，係咪想同錢過唔去。

首架波音民用飛機 飽歷風霜重回老家

（特訊）首架美國製造的民用噴射機經過十八年停留於亞利桑那州沙漠後，目前終於返回西雅圖老家。

該架被命名為「三六七——八〇」的「沖八〇」機於一九五四年五月出廠，在約二十年服役期間，贏得了「世界最重要的十二架飛機之一」及全球改型最多飛機等美譽。

這些榮譽源於該機廣泛被作為試驗各系統的試驗機的緣故，而這些系統後來都安裝在波音機內。各款波音機均是「沖八〇」的後裔。

目前在美國航空博物館舉行的典禮標誌着該機的另一個里程碑。

是次由歷西湖至西雅圖的飛行乃由一隊由波音飛行員與內特及梅特斯率領的六人空勤組負責。機上嘉賓包括多名曾在「沖八〇」計劃中擔任重要角色的前波音員工。

該架「沖八〇」機及其機員在航空博物館獲得有關人士的熱烈歡迎，其中包括國家航空太空博物館董事夏域博士及前波音主席韋義信。

在典禮上，韋義信及夏域指出「沖八〇」的重要性及其在空運上所扮演的角色，然後，夏域博士簽署一份借出該機予波音的文件。

國家航空太空博物館自一九七二年起擁有該機。當年波音在該機完成試驗計劃後，將該機捐贈予博物館，自此該機便存放於亞利桑那州土柵市戴維斯豪空軍基地。

應是次雙方的協議，由土柵飛回西雅圖，然後再重修至出廠的水平。

本年三月底，波音派遣了一支由十五人組成的技術員往土柵，經過逾月的工作，才使該機回復飛行。

波音於一九五二年八月三十日正式宣布生產該機，投資額達一千六百萬美元，佔當年波音資產淨值達四分之一。

該機每次飛行均創下新的速度紀錄，其中保持最久的是於一九五七年三月十一日，由西雅圖飛往巴的摩爾的紀錄，航程歷時三小時四十八分，平均速度達每小時六百一十二哩。

另一項已記入史冊的事是於一九五八年十月二十六日，當時泛美航空採用七〇七噴射機開辦紐約至巴黎的橫越大西洋航線，自此以後，七〇七系列飛機便廣獲世界各航空公司採用。

在「沖八〇」原型機的基礎上，發展了六款民航機基本機種，包括七〇七——一二〇型、七二〇型（短程）、七二〇洲際型（長程）、七二七型三發動機飛機（中至長程）、七三七型雙發動機飛機（短程）、七四七型珍寶機（長程）、七五七型（中至長程）及七六七型（中至長程）。

連續的測驗計劃使「沖八〇」機成為世界改型最多的飛機之一，在發展及測試先進飛機特性時，它經歷過重大的結構及空氣動力學特性改變。其中次重要的設計是於機尾安裝第五台發動機，測試七二七型三發動機飛機的切實可行性。

「沖八〇」機是世界航空界一個焦點，很多飛行員、航空公司行政人員及高級官員都在「沖八〇」機首次試航路噴射機飛行的樂趣。該機的累積飛行時數約為三千小時。

華東鐵路三年建設
大型項目相繼投產
今年投資額十五億元人民幣

經過十多萬建設者三年多的努力，中國華東鐵路建設已完成投資五十二億五千萬元人民幣，成果卓著。

鐵道部的統計數字顯示：三年來，華東鐵路建成新線三百二十公里、複線二百八十公里、電氣化鐵路二百二十九公里，一些大型項目相繼建成投產，使華東地區的貨運投入量大為增加。

華東鐵路建設指揮部指揮長李軒介紹說，在華東鐵路南北第一通道，徐州樞紐基本建成，符離集立交橋、南京至南京東三線等卡脖子路段已經消除。在南北第二通道，商阜線已經分流，宣杭線正在全面施工。在東西第一通道，錢塘江第二大橋已完成水下工程，上部結構已展開，明年可建成。滬杭、浙贛複線已完成三百三十公里。在東西第二通道，大沙線已於去年建成，鷹厦線來舟至永安、漳平段已開通使用。

今年，是華東鐵路建設關鍵性的一年，需完成國家投資十五億元。

旅遊信箱

遊小琉球最佳節目 乘玻璃船觀看珊瑚

麥國輝先生：目前由港安排到台灣的旅行團，似乎都沒有安排到「小琉球」參觀，但即使自己前往也相當方便。

小琉球是位於台灣南部屏東縣的開源面上的小珊瑚礁島嶼，遊客們可先到高雄市，再轉乘旅遊巴士到林園或東港，轉坐快速渡輪，航程約四十多分鐘便可到達，島上有小旅館，不妨渡宿一、兩天，收費合理。在高雄市內有本土旅行社專辦到小琉球的短程旅行團，如果不想做獨行俠，大可以參團。

小琉球上的天然風景美，主要包括美人洞、望便亭、天外天、黑鬼洞、花瓶石、靈山寺等，如要一一遊覽，約要半天時間。另外，該島有一項吸引遊客的節目，是坐玻璃船看底的珊瑚礁及色彩繽紛的珊瑚魚，類似在泰國芭堤雅的節目，如果你是喜愛垂釣，又有時間的話，島上亦有租艇服務，讓釣友一顯身手，不要忘記購買島上居民用貝殼製成的手工藝品，有紀念價值。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

船名	往	到	開
ALLIGATOR INDEPENDENCE（美國東岸）	薩凡那、紐約、洛克福。	五月卅一日到	卅一日開
PACIFIC MARU（太平洋丸）	路易士港、留尼旺、達爾換斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。	六月一日到	一日開
ATACAMA	智利。	六月二日到	二日開
CALIF. SATURN	美國及加拿大等埠。	六月二日到	三日開
VAAL	德班、伊利沙伯港、開普敦。	六月七日到	八日開
CONTINENTAL PARTNER	路易士港、塔馬塔夫、達爾斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。	六月九日到	十日開
KOTA INTAN	曼薩尼港、阿卡普爾、基特扎奧港、阿卡加他、聖羅倫佐、卡地亞港、科林多。	六月十一日到	十一日開
CONCORD DAISEN	拉加斯、荷迪達、的黎波里、阿丁、蘇丹港、吉達、阿力山大港。	六月十二日到	十四日開
VELENJE	阿巴巴、蘇爾士、達港、卡薩布蘭卡。	六月十五日到	十六日開
SEA ARCHITECT	阿巴巴。	六月十七日到	十八日開
C.R. DOUALA	諾角角、杜阿拉、阿巴巴、洛美、阿比麥。	六月十七日到	十八日開
EARNEST VENTURE	諾角角、杜阿拉、哥特安奧、洛美、阿比麥。	七月三日到	四日開

總代理：大阪商船三井船舶(香港)有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓
電話：五二九三一一〇、八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
長瑞	EVER GARLAND	上午1時	台灣	國際橋	利達
福春	FUCHUN	上午3.30	台灣	國際橋	海豐
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	上午8時	澳洲	西區	林隆
海春	HAI CHUN	上午7時	基隆	深水埗	永隆
協和越山	CONCORD ECHIZEN	上午1時	基隆	A	日郵
華洋	SINO OCEAN	上午7時	青島	A36	太平
海運	MARINE FORTUNER	上午7時	曼谷	深水埗	永隆
	KOTA RIA	上午8時下午6時	新加坡	A	太平
基亞華列	KIA WALEED	上午6時	阿拉伯灣	現代橋	怡和
施汪霧	AL.SWAMRUZ	上午7時	釜山日本	A48	歷信
馬蘭	MALAN	上午	海口	油麻地	招商局
長輝	EVER GOLDEN	上午8時	新加坡	國際橋	利達
先達寶來	STRAT HBRORA	上午11時	新加坡	現代橋	馬士基
亞洲明珠	ASIAN JADE	上午10時	澳洲	現代橋	太古
北野	KITANO	下午4.30	高雄	現代橋	日郵
先鋒	HYUNDAI PIONEER	下午10時	美國	現代橋	太古
東方榮譽	OOCL HONOUR	下午4時	高雄	國際橋	港郵
廣春	WH 202	下午1時	台灣	國際橋	海豐
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	上午7.30	基隆	國際橋	寶隆
珍夫人	LADY JANE	下午2時	日本	A18	大三
山國丸	YAMAKUNI MARU	下午3時	日本	B	日航
	KOTA MUTIARA	下午1時	新港	A35	太平
滙江	HANJIANG	上午1時	廈門	油麻地	海豐
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	上午8時	美國	國際橋	川崎
馬蘭	MALAN	上午7時	海口	油麻地	招商局
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	下午	美國	國際橋	港郵
	MACTAN BRIDGE	上午8時	基隆	現代橋	川崎
海信	OCENA CONFIDENCE	下午2時	新加坡	A29	泛球
天燕	TIAN YAN	下午8時	天津	B	輝騰

明日入口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
立都	RATU KONSORTIUM	下午12.30	台灣	現代橋	日郵
東方和諧	OOCL ACCORD	下午	台灣	國際橋	港郵
錦春	CHIN CHUN		台灣	國際橋	海豐
羅施馬士基	LAUST MAERSK	下午3時	歐洲	現代橋	馬士基
斯達	KM. STADT	下午4時	歐洲	A	東亞
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	上午9時	歐洲	現代橋	馬士基
杜阿拉	CR.DOUALA	上午5時	西非	海廈	沙啫
信宗德斯豪森	SONDERHAUSEN	上午7時	歐洲	A	東亞
通洋	MILD OCEAN	下午6時	上海	B	輝騰
國光	KUO KWANG	下午2時	新加坡	A	欣洋
金華二號	KIEN HWA 2	上午	高雄	油麻地	永裕
風向	WINDWARD		高雄	現代橋	川崎
漢江	HANGANG GLORY	下午9時	曼谷	B	東宇
胡佛總統	PRES.HOOVER	上午	美國	國際橋	總統
海利	HAI LIH		台中	卅一	永隆
渥倫	HANJIN OAKLAND	上午5.30	高雄	海陸橋	韓進
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	下午9時	歐洲	海陸橋	朝陽
長標	EVER GUIDE	中午	美國	國際橋	利達
箱根丸	HAKONE MARU	上午9時	美國	現代橋	日郵
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	上午5時	美國	現代橋	大三
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	下午1時	新加坡	國際橋	大三
海洋東京	OCEANUS TOKYO	下午10時	基隆	現代橋	日郵
昌信	CHEMISKY		曼谷	B	昌宏
海和	MARINE PEACE		台灣	B	永隆
閩海323	MINHAI 323	下午5時	海門	潤發碼頭	金發
利樂	RAYA HAPPINESS		台灣	B	昌宏
浙鵬	ZHEPENG	下午5時	上海	B	招商局
江少尉	KIANG REEFER	中午	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
星城	KOTA BINTANG	下午10時	日本	B	太平

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
淮安	HUAIAN	上海	一日	金發
威來	VELA	釜山	一日	港興
彩虹	RAINBOW	釜山	一日	港興
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	日本	一日	華林
太平丸	PACIFIC MARU	日本	一日	大三
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	基隆	一日	東亞
華斯拉夫	VLADIMIR VASLYAEV	胡志明市	一日	華林
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	美國	一日	大三
白山	HAKUSAN 2	日本	一日	日郵
帝王馬士基	MAJESTIC MAERSK	美國	一日	馬士基
渣華范達民	NL.VAN DIEMEN	高雄	一日	渣華
布魯克林橋	BROOLLYN BRIDGE	美國	一日	川崎
上海	SHANG HAI	上海	一日	招商局
博多	HAKATA	地中海	一日	日郵
獨立者	SL.INDEPENDE NCE	美國	一日	海陸
高力勤	KORRIGAN	日本	一日	寶隆
希爾威他	SD. HELVETIA	日本	一日	寶隆
兵福斯娜	PROF.TOVSTYKH	歐洲	一日	華林
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	一日	馬士基
海王	HAI WANG	高雄	一日	永裕
浙鵾	ZHEKUN	寧波溫州	一日	招商局
榮譽	NATIONAL HONOR	馬尼拉	一日	海豐
豪利	GOOD LEADER	新港	一日	朝聯
星加坡光榮	S'PORE GLORY	星加坡	一日	東亞
新海騰	NEW HAITENG	上海	二日	金發
蘇麟	SULIN	張家港	二日	金發
新海利	NEW HAILEE	上海	二日	金發
海恩	HAI IN	基隆	二日	永隆
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	二日	寶威
豐寧	FONG NING	天津	二日	招商局
東方博愛	OOCL CHARITY	台灣	二日	港郵
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	二日	寶威
馬士基爾桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	二日	馬士基
阿塔卡馬	ATACMA	日本	二日	天祥
勤奮貨輪	DILIGENCE CONTAINER	台灣	二日	寶威
浙鵬	ZHE LI	寧波	二日	招商局
寶嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	庇能	二日	遂初
信春	SHIN CHUN	台灣	二日	海豐
	OTTO GROTEWOHL	日本	二日	東亞
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡	二日	馬士基
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	西北太平洋	二日	馬士基
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	二日	新興
光大二號	KWANG TA 2	高雄	二日	永裕
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	歐洲	二日	大三
新綠洲	NEW OASIS	基隆	二日	大三
金玫瑰	PRIMROSE	釜山	二日	港興
新基隆	ZIM KEELUNG	美國	二日	新興
威利金星	VILLE DE VENUS	台灣	二日	偉特
海英	HAI YING	基隆	二日	東宇
海陸快輪	SL. EXPRESS	新加坡	二日	海陸
肯尼迪總統	PRDS. KENNEDY	美國	二日	總統
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	美國	二日	港恒
都根	G.Z. DOGAN	日本	二日	海洋
諾勝家	NORASIA SINGA	歐洲	二日	歷信
亨伯橋	HUMBER BRIDGE	歐洲	三日	川崎
維多利亞灣	VICTORIA BAY	釜山	三日	港興
明祥	MING PROPITIOUS	歐洲	三日	華海
東方友好	OOCL AMITY	台灣	三日	港興
羅百克	HANSA LUBECK	台灣	三日	新興
亞洲雅士	ASIA ACE	台灣	三日	日郵
新墨爾本	ZIM MEBOURNE	新加坡	三日	新興
桂林	KWEI LIN	新西蘭	三日	欣洋
馬沙	HANJIN MASSAN	美國	三日	韓進
渣華科倫坡	NL.COLOMBO	南非	三日	渣華
陶南八號	DONAM 8	新加坡	三日	港興
海洋輝煌	OCEAN BRILLIANCY	基隆	三日	泛球
靈江	LING JIANG	寧波	三日	招商局
海有	HAI YOU	台中	三日	永隆
克拉適卡一號	KRASICA 1	台灣	三日	ASPAC
新雪梨	ZIM SYDNEY	台灣	三日	新興
貿易商	SL.TRADER	日本	三日	海陸
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	基隆	三日	馬士基
長剛	EVER VALOR	台灣	三日	利達
南鵬	NANPENG	上海	四日	金發
閩海327	MINHAI 327	上海	四日	金發
卡大馬卡二號	CATAMARCA 2	基隆	四日	太古
紡津	TRADE RELISH	天津	四日	輝騰

出口船期表

今日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	下午	神戶	西區	林隆
華迪克	KRASNOGVARDEEC	上午	神戶	A7	華林
長輝	EVER GOLDEN	下午	紐約加勒比海	國際橋	利達
多利嘉	TOLUCA	上午	西南太平洋	國際橋	偉特
華松	HUA SONG	下午	汶萊古晉詩巫	吉列島	國光
海皇翠玉	NEP.EMERALD	下午	新加坡	國際橋	港恒
愛順	AYSEN	上午	馬尼拉	西區	港恒
國家	KUO CHIA	下午	新加坡曼谷	A12	欣洋
華洋	SINO OCEAN	下午	新加坡	A36	太平
海龍	SEA DRAGON	上午	新港	B13	太平
通順	MILD SUN	下午	台灣	A39	輝騰
基亞華利	KIA WALEED	下午	日本	現代橋	怡和
福春	FU CHUN	下午	日本	國際橋	海豐
天台山	TIANTAISHAN	下午	西非	A14	華怡
興華	HSING HWA	下午	高雄	油麻地	永裕
長瑞	EVER GARLAND	下午	歐洲	國際橋	利達
馬蘭	MALAN	下午	廣州	油麻地	招商局
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	下午	高雄	國際橋	寶隆
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	上午	曼谷	現代橋	日郵
閩海329	MINHAI 329	下午	上海	潤發碼頭	金發
滙江	HANJIANG	下午	廈門	油麻地	海豐
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	下午8時	西北太平洋	現代橋	川崎
	MACTAN BRIDGE	下午	曼谷	現代橋	川崎

明日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
立都	RATU KONSORTIUM	下午11時	馬尼拉宿務	現代橋	日郵
錦春	CHIN CHUN		新加坡巴生庇能	國際橋	海豐
	KOTA RIA	下午	台灣	B	太平
珍夫人	LADY JANE	下午	中美	A18	大三
長標	EVER GUIDE	下午	美國西岸	國際橋	利達
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	下午	紐約	現代橋	大三
先鋒	HYUNDAI PIONEER	下午10時	西北太平洋	現代橋	太古
東方榮譽	OOOL HONOUR		歐洲	國際橋	港郵
渥倫	HANJIN OAKLAND	下午	歐洲	海陸橋	韓進
協和越山	CONCORD ECHIZEN	下午	地中海	A	日郵
北野	KITANO	下午	歐洲	現代橋	日郵
亞洲翡翠	ASIAN JADE	上午11.30	澳洲	現代橋	太古
風向	WINDWARD		弗里曼特爾	現代橋	川崎
山國丸	YAMAKUNI MARU	下午	新加坡巴生	B	日郵
博春	WH 202	上午	台灣日本	國際橋	海豐
瀟江	XIANG JIANG		上海	油麻地	輝騰
豪昌	GOOD TRADER	下午	大連	B12	朝聯
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	下午	西南太平洋紐約	國際橋	大三
杜阿拉	CR DOUALA	下午	基隆	海廈	招商局
木星	MUSING	下午	台中	A27	招商局
東方和諧	OOCL ACCORD		新加坡印尼	國際橋	港郵
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
先達寶來	STRATHBRORA	上午	日本	現代橋	馬士基
胡佛總統	PRES HOVER	下午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
江少尉	KIANG REEFER		弗里曼特爾	現代橋	寶隆

美洲線

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
民河	MIN HE	美國東加拿大	一日	招商局
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	西南太平洋紐約	一日	大三
榮譽	NATIONALHONOR	洛杉磯三藩市	一日	海豐
太平丸	PACIFIC MARU	南美	一日	大三
胡佛總統	PRES.HOOVER	西北太平洋紐約	一日	總統
海傳	SEA LEGEND	西北太平洋紐約	一日	海陸
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	西南太平洋紐約	一日	港郵
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	西南太平洋紐約	二日	川崎
新基隆	ZIM KEELUNG	洛杉磯紐約	二日	新興
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	西南太平洋紐約	二日	馬士基
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	西北太平洋紐約	二日	馬士基
阿塔卡馬	ATA CAMA	智利	三日	天祥

歐洲線

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
兵福斯娜	PROF.TOVSTYKH	歐洲	一日	華林
高力勤	KORRIGAN	歐洲	一日	寶隆
希望威他	SD.HELVETIA	地中海	一日	寶隆
華斯拉夫	VLADIMIR VASLYAEV	梅爾辛伊斯堤堡	一日	華林
威利金星	VILLE DE VENUS	地中海	二日	偉特
高德和	O.GROTEWOHL	歐洲	二日	天祥
海洋東京	OCEANUS TOKYO	地中海	二日	日郵

澳洲線

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	一日	寶隆
蘇葛夫	KHUD. ZHUKOV	澳洲	一日	華林
寶嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	二日	遂初
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	澳洲	四日	新興
桂林	KWEILIN	新西蘭	四日	太古
瑪連娜	TA:MARINER	新西蘭	五日	TASMAN
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	六日	森那美

印·巴·中東線

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	一日	東亞
胡佛總統	PRES.HOOVER	阿拉伯灣	一日	總統
希爾威他	SD.HELVETLA	紅海	一日	寶隆
施汪霧	AL. SWAMRUZ	科倫坡加爾各答	二日	歷信
海洋輝煌	OEAN BRILLIANCY	科倫坡阿拉伯灣	三日	泛球
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	阿拉伯灣	三日	總統
長剛	EVER VALOR	遮打	三日	利達
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	科倫坡印度巴基斯坦	四日	大三
富康山	FU KANG SHAN	紅海	四日	招商局
青河	QING HE	阿拉伯灣	五日	招商局
長華	EVER GROUP	科倫坡印度巴基斯坦	五日	利達
凱馬伯美利	KAMALEVERETT	科倫坡印度	五日	福來

東南亞線

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
威順	WISUN	印尼	一日	聯航
昌信	CHEMISKY	曼谷	一日	昌宏
興盛	HING SON	曼谷	一日	珠江
安武江	AN WU JIANG	馬尼拉	一日	招商局
東方博愛	OOCL CHARITY	新加坡	二日	怡和
海英	HAI YING	日惹新加坡巴生庇能	二日	東宇
光大二號	KWANG TA 2	高雄	二日	永裕
獨立者	SL. INDEPENDENCE	新加坡	二日	海陸
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	二日	新興
白山	HAKUSAN 2	新加坡印尼	二日	日郵
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	二日	永隆
	CHAIYA BHUM	曼谷	三日	華洋行

內地·台灣·日本·釜山線

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
威來	VELA	釜山	一日	港興
平鄉城	PINGXIANGDHENG	青島	一日	招商局
天耀	TIAN YUE	天津	一日	華夏
閩海224	MINHAI 224	廈門	一日	萬閩
金華二號	KIEN HWA 2	高雄	一日	永裕
星城	KOTA BINTANG	台灣	一日	太平
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	二日	寶威
彩虹	RAINBOW	釜山	二日	港興
星城	KOTA BINTANG	日本	二日	太平
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	釜山	二日	寶威
海信	OCEAN CNFIDENCE	日本	二日	泛洋
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	日本	二日	馬士基
通洋	MILD OCEAN	上海	二日	華夏
海興	HAI XING	上海	二日	招商局
光大二號	KWANG TA 2	高雄	二日	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	二日	寶威
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	日本	二日	川崎
昌盛	THUBAN	台灣	三日	昌宏
陶南八號	DONAM 8	釜山	三日	港興
信春	SHIN CHUN	日本	三日	海豐

非洲線

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
渣華范達民	NL. VAN DIEMEN	西非	二日	渣華
太平丸	PACIFIC MARU	南非	二日	大三
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西非	三日	馬士基
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	南非	三日	寶威
阿斯努力	ALS. ENDEAVOUR	南非	四日	亞聯
卡大馬卡二號	CATAMARCA 2	達班	五日	太古

娛樂圈

澳廣視為「愛心滿鏡湖」籌款 目標三千二萬葡幣 紅綫女羅家寶演出

「一九〇年度澳門小姐」，由今日起開始接受報名，澳門電視總經理及董事梁國光透露，為了吸引更多佳麗參加，今年「澳姐」計劃會到泰國或馬尼拉，拍攝外景泳裝，預算選十三至十八名佳麗進入總決賽。

梁氏言現時廣告商方面反應甚佳，廣告收益比去年上升一倍，固可以肯定製作「澳姐」是有利可圖，而去年「澳姐」與無綫合作在港轉播，今年「澳姐」亦希望在港轉播並與亞視、無線在傾洽中，但亦不排除由澳視直接在港播出。

談到澳視在港啓播之事，梁氏聲言就接受發射問題，澳視就此與亞視、無線接觸過，主要是發射頻度不影響香港兩間電視台為原則。

初步澳視申請一百三十度發射頻度，由於香港兩間電視台只是用十度發射頻度，因此傾洽後澳視願意改用七十度發射頻度，且預算香港有四分之一或五分之一接收到澳視播放。

至於澳視計劃以亞洲人造衛星將節目轉播到東南亞地區播映，事關計劃費用龐大，固須從詳計議。

六月廿三日澳視將舉辦四小時慈善籌款節目「愛心滿鏡湖」，目標是籌三千二百萬葡幣，梁氏聲言澳門富有的善長仁翁甚多，他們很有信心可籌得這數目，屆時並會邀請省、港、澳紅人担任嘉賓，現時紅綫女、羅家寶已答應演出。此外鄭筆雲、洪金寶、成龍、王傑、王紅等傾洽中，且與無綫、亞視接洽到時轉播。

鄔美娜、何美欣、梁美珍、李莉莉是八九年度「澳門小姐」。

區瑞強至愛懷舊二十首 編曲保留懷舊氣息

·百福·

唱片評介

近兩年來，區瑞強似乎專注於監製其「至愛」唱片系列之中，由於成績理想，品種與數目亦相繼增加，而在一片懷舊熱潮之下，將一些有份量的舊歌輯錄，將懷舊的情調，帶給稍成熟，而又喜愛歐西流行曲的樂迷。年青一輩，除了譚詠麟、張國榮外，也鮮接觸這類歌曲，趁此機會，也好好推廣一下。

記得「至愛」系列中，亦曾出版過一張「十大經典英文金曲」，而且自推出以來，好評如潮，銷量已達金唱片，今次再推出「至愛懷舊十二首」，在揀歌方面更見水準，編曲與演繹上，亦盡量保留那份懷舊氣息，樂器全採用真結他與真鼓，拼棄現代的電子音樂，效果自然更出色。

選曲方面，十二首歌都是那麼耳熟能詳，是長青的抒情精歌，若在當中選一首，故心愛的，也十分頭痛。因為各有韻味，而且歌曲分佈的年代不同，是具一定代表性，如「SEALED WITH A KISS」、「SOMETIMES WHEN WE TOUCH」、「SMOKE GETS IN YOUR EYES」、「ONLY YOU」、「JUST WHEN I NEEDED YOU MOST」，雖然並非原唱者，而演繹者的名字也頗陌生，但整體表現是不錯的，ALBERT 在選擇歌手之時，必定經過一番考慮。

在每張「至愛」唱片中，區瑞強也會客串其中部份歌曲，今次並未例外，由他演繹的「REALITY」，亦帶有原唱者的味道。另外，他亦請來了民歌好手王雅文與TOPNOTE的主音歌手SAMSON CHRISTINE，分別選唱了「CHANGING PARTNERS」、「TORN BETWEEN TWO LOVERS」、「I DON'T KNOW HOW TO LOVE HIM」等。

葉子楣體育館被胸襲 毛舜筠竟反應激烈 也想加入揸人行列

毛舜筠昨日說及葉子楣被觀眾胸襲一事時表現得很激烈，表示自己如果在現場也會煽動觀眾去「揸」她的，身為女性在潛意識上也想去「揸」她，但行動上當然不會了。

毛毛說得手舞足蹈，謂曾經徹過民意調查，一般男人當見到葉子楣時也有此意，如自己在場也會幫手，煽動觀眾去做此行為，因為她對方一向表現出來的意識形態也是伸人去「揸」她的，不過，調查結果顯示，「揸」她的心理並非憎恨而是發洩。她對葉子楣表現得這般激烈，問她是否對葉子楣反感？她謂不愛不恨，但自她見到她一件衣服，將兩只「鑊剷」放在胸上，便開始對她的衣服有研究，亦想買一件同樣的衫，不過後來才知此款色是專人設計的。

毛毛從未見過葉子楣，但覺得每一個藝人也代表社會的時代風氣，所以不說此形象好否。

毛毛演技，衣着齊進步。

為揾老婆先學烹飪 賈思樂自謂混血兒 難獲佳人青眼且難溝通

賈思樂和陳輝虹，昨合演節目。

賈思樂最近開來學烹飪，和學跳爵士舞。他覺得烹飪是一門藝術，現在所學的是夾廣東菜，將來學到整幾味的時候，可以自己另創新意，現在第一課是學煑占佬肉。

賈思樂自詡學識煮餸，將來揾老婆亦有先決條件，煑飯給老婆吃。他在談起老婆問題時，並表示，過去廖安麗曾介紹過女子給他，曾經有兩次，可是兩次均與對方溝通不到，以致令廖安麗徒勞無功。

賈思樂自認可能因混血兒，並未得到女子的青睞。其實母親是中國人，在母親感化下，他也是中國化，很喜歡過時過節，過年派利是的習俗，他也喜歡將來能娶到中國女子，而且反對同居，定要結婚的守舊觀念。

賈思樂表示自己擇偶對像，是喜歡成熟的女子，年紀大過他也不介意。同時也不分黑種人和白種人，也喜歡獨立性強的女子，因為他……

早前，賈思樂曾傳出一劇本，預算向亞視要求開拍，可是現在該劇本為了結尾問題仍未定出，所以劇本仍未寫完。

藝術中心定期電影

藝術中心每月定期電影節目，六月份的有「香港電影攝影作品選—一」、「省港旗兵第三集」、「法國電影選」，本月放映四部查布洛與女演員史提芬合作的作品。「決裂」、「一箭雙鵰」、「不鬼的妻子」及「屠夫」。

茶煲世家收視好梅小青覺開心 體諒公司宣傳費高 不敢要求擺慶功宴

（上）吳剛、廖偉雄、陶大宇和歐陽震華因合作而成好友。（下）「茶煲世家」昨日相聚於卡拉OK。

無綫處境喜劇「茶煲世家」拍攝工作已告完成，劇中各演員在這幾個月來合作得相當愉快，因此昨特於卡拉OK話別。出席有李司棋、毛舜筠、廖偉雄、譚倩紅、李美鳳、黎燦祥、陳珮珊、文成、歐陽震華、陶大宇、吳剛、李子奇、黃國強、王鴻琴、葉碧雲、許紹雄、李煌生、梁淑卿、胡楓、王偉、于洋、雙燕、陳嘉露、梅小青、潔儀、容嘉勵、蔡雲梅蘭、李國明等。

「茶煲世家」平均收視點達四十四點，有此成績，監製梅小青直言感到很滿意，此劇於六月八日才播完，希望在加入王德貞能抓起新高潮，望未來兩周的收視有所突破。

問有此成就，公司會否設慶功宴，她表示公司的宣傳費不菲，公司對此劇已很好了。她說，最值得開心的便是三個月內沒有一位藝員請病假或遲到，雖然李司棋和廖偉雄生病，歐陽震華家有喪事，吳剛又曾腳傷，但他們都堅持開工，不請病假，此等演員道德是值得新一輩藝人學習的。另外，歐陽震華、陶大宇和黎耀祥表現很好，所以稍後籌劃的四十集時裝劇，也會安排加入他們演出的。

此外，廖偉雄直言拍完此劇後終於完成了一個任務，但因和李司棋、毛舜筠合作時很有默契，亦習慣了拍攝的節奏，所以出去拍其他劇時都有些不適應呢！

「笑星救地球」之後，其「笑星」形象廣被觀眾接受，可算是繼「阿燦」形象後再次的突破。對此，他認為可以這樣說，但所不同的，「笑星」形象是自己花心思去處理，相反「阿燦」的形象受落可說是很擁……形，所以滿足感現在即大得多了。他說，以前做「阿燦」，形象沒有突破，因此觀眾看多了便生厭，因此經驗教訓新一代演員知道，應多花心思去處理每一個角色，要以自己在「笑星」的形象，證明自己的能力……

李美鳳剪短秀髮更覺爽朗。

拍拖七年感情穩定未想結婚 自認不是母性的人 陳潔靈不會做未婚媽媽

陳潔靈最近已拍竣「曲終人未散」一劇，行將播映，她亦預備為該劇展開宣傳工作。

最近頗流行以未婚媽媽為熱門話題，昨日問陳潔靈對於未婚媽媽喜歡與否？她表示不喜歡做未婚媽媽，因為自己不是一位母性的人，如做未婚媽媽，也要講有經濟能力，然後才可以做。

陳潔靈表示與男友拍拖七年，大家感情很穩定，目前仍無意結婚。由於事業未有基礎，加上她將來移居問題，九七後移民何地，男友喜歡往加拿大，她則喜歡美國，大家未取得一致，所以要待解決此問題後才再談婚事。

陳潔靈參加「曲終人未散」宣傳。

李司棋和毛舜筠情如姊妹。

明天影藝上映 山林中頭一個女人

一部具有濃郁北國風情的影片「山林中頭一個女人」明天起在影藝戲院上映。

影片以一位八十年代的女大學生去林區體驗生活為引子，講述的是一個過去了的故事：

故事發生在四十年代中國東北大興安嶺一帶。當時日本帝國主義的鐵蹄踐踏着中國的土地。災難深重的中國農民為了求生存，結伙離家出外逃荒，這伙逃關東的人們來到了林區，投入了原始的採伐勞動，也各自的尋找着自己的女人。雖然林區有着許多女人，但她們卻都不算女人……故事就在這樣一個背景下展開。

「山林中頭一個女人」是北京製片廠出品，由女導演王君正執導。

李美鳳多拍攪笑片 要向卡通吸收演技

李美鳳近期拍了不少攪笑電影，因此愛上看卡通和漫畫，她謂並非想尋回童真，只是看多了對拍喜劇亦有幫助，當拍宗片時也會想起卡通人物的表情，於是演起來便有新的意念了。

加入娛樂圈將近三年，覺得時間過得很快，近期不少經理人公司和電影公司找她，而亞視兩年前也找過，並約定今年底再續。她說，任何一間公司找也會出來見見，看他們開甚麼條件，現在很多路在她面前，需要慎重考慮，事實上那些條件的確很吸引，下年年底才決定，現不用急於去決擇的。稍後，李美鳳忙於拍電影，至年底也不會拍電視劇。除了拍電影外，她還要為生意而奔波，目下還開始學習紗設計哩！

此外，談及藝人被非禮，她李美鳳慶幸自己從未遇上，影迷對她都十分友善，曾試過一次開車，有一架車突然駛至隧道出口時前並停了下來，原來此人的媽咪想見她，所以便專程停在她面前，到隧道塞車很不好意思，但又感到安慰。

陳輝虹做替工 自覺也青春了 做DJ多是青春派

陳輝虹昨日應邀參加賈思樂、陳潔靈主持之「輕鬆半點鐘」節目演出，陳輝虹還大展歌喉。最近，陳輝虹會休息，在休息期間，也不放過這外塊的機會，在商台做替工DJ，幹回他的老本行一個月。他是DJ出身，後來改做電視藝員。陳輝虹此次再回播音室做替工，覺得做DJ多是年青人，連帶自己也回復青春的感覺。

陳輝虹透露當日做DJ時，曾寫多部電影劇本，最近也代老友馮粹帆寫「警察扒手兩家親」的劇本。陳輝虹現在身為電視藝員，無意為電視劇編寫劇本，因電視劇本需要交貨快，他沒有快速的靈感。

粵劇從朱次伯至今共分四輩人 家英受白玉堂影響

·朱侶·

在文化促進中心舉行的粵劇文武生今昔的講座中，羅家英對粵劇所知道的粵劇主角紅伶分為四輩：第一輩是朱次伯、東生（他的父親羅家權的師父）、靚元亨、白駒榮、薛覺先、馬師曾、白玉堂（綽名「靚雨」）、桂名揚、羅家權。

第二輩是新馬師曾、何非凡、任劍輝、陳錦棠、黃千歲、梁炳榮、林家聲和羽佳。

第三輩是羅家英自己那一輩，計有文千歲、李龍、阮兆輝、梁漢威。

第四輩亦是羅家英指的後輩，有龍貫天、何志成、何偉淩、溫玉瑜和八和出身的學員。常個班演出的衛駿英和李龍等。

羅家英在講座中表示，他學習過程中是以白玉堂為典範，所以亦很細的分析了白玉堂演出的「黃飛虎反五關」。

在第二輩中羅家英最欣賞的是新馬和何非凡。他表示少年時候並不識欣賞他們，只喜歡看陳錦棠和石燕子的武場戲，和熱鬧戲，後來才識欣賞。

可能第二輩是羅家英最熟識的，而且他也有執演他們的劇本，故對他們的演出程式最熟識，從他對他們欣賞所說的，我們也可以看得出羅家英在舞台上演出時所本的。

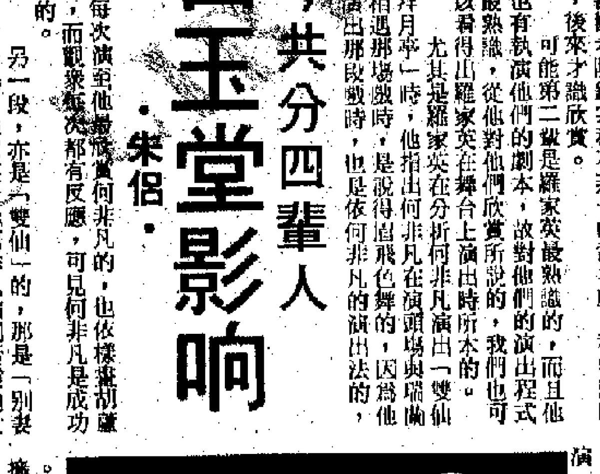
尤其是羅家英在分析何非凡演出「雙仙拜月亭」時，他指出何非凡在演頭場與瑞蘭相遇那場戲時，是說得飛色舞的，因為他演出那段戲時，也是依何非凡的演出法的。

每次演至他最欣賞何非凡的，也依樣畫胡蘆，而觀眾每次都有反應，可見何非凡是成功的。

另一段，亦是「雙仙」的，那是「別妻」的一場。羅家英表示何非凡演到黃襲迫女兒瑞蘭跟自己回家時，他是並不演戲的，但他沒有抽離角色，只是有內咎感，因自己是個窮書生，更是未得到方家長同意而與他女兒相戀，那時說甚麼話可說呢！故此何非凡只是注意着瑞蘭如何處理去留的問題。

當瑞蘭決定跟父回家時，何非凡才挾上前挽着瑞蘭的腿，以極豐富的感情急速的唱出自己的感情。

其實羅家英所描述何非凡的演出法，亦是現在的文武生的演出法，包括羅家英的演出，亦是如此，所以聽了他的講座後，以後有機會再看「雙仙」時，一定增加了親切熟識感。



圖為：羅家英與寶鳳翩在「帝女花」中演「上表」。

今日電視

無綫翡翠台

6:00 香港'85
6:45 香港早晨
9:10 閃電傳真機
10:10 打電話問功課
10:25 神偷情賊（上）
11:55 大茶樓
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞／婦女新姿
2:00 愛有明天
2:20 赤腳紳士
3:20 城市故事
3:50 肥牛牛布斯卡通
4:20 閃電傳真機
5:15 奇鴨一族
5:40 打電話問功課
6:15 金曲挑戰站
6:20 財經／新聞及天氣
7:00 五稜鏡／香港縱橫
7:35 我本善良
8:30 娛樂新聞眼
8:40 茶煲世家
9:14 K-100
9:15 新聞簡報／獨山奇俠
10:20 歡樂今宵
11:20 新聞報導／今日財經
11:50 風暴太空
1:15 夕陽號畔
2:10 鄉下女尋夫
3:45 黃飛鴻比武

亞洲本港台

6:30 寵物拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 天外小精靈
9:35 點蟲蟲
9:50 太空風暴
10:10 天堂夢
11:05 一命二兇手
12:45 新聞·天氣·財經
1:05 武則天
2:00 下午茶
3:05 變色龍
4:00 動物世界
4:25 改造人戰士
4:50 飛虎隊／球場小神將
5:50 超能小寶貝
6:15 新聞天氣財經及花絮
6:55 音樂點唱機／世界盃
7:00 法本無情
7:55 點紙世界盃／新聞摘要
8:00 代代平安
8:30 議事論事／世界盃
9:35 兒女一份親
10:05 浴血人間／世界盃
10:35 新聞及運日誌／世界盃
11:35 世界盃全紀錄
12:05 夜間新聞／經濟快訊
12:35 電影：烈火青春
01:50 橫斷直播七色虹

無綫明珠台

7:15 新聞報導
7:50 國寶精華
7:55 Pearl watch
8:00 古靈精怪破紀錄
8:30 卡通飛龍
9:30 新聞簡報
9:35 女人不宜
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:40 Pearl watch
11:45 新聞報導
12:05 國寶精華
12:10 華爾街外望
12:30 議事論事

亞洲國際台

6:10 洋華世家
6:35 追蹤追擊
7:05 國際新聞
7:35 227
7:55 個人的日子
8:15 議事論事
8:30 新聞／天氣／財經
9:00 檢察小姐
10:30 萬事歲時樂之旅
11:00 動物人生
11:15 夜間新聞
11:30 90World Cup
1:05 CNN新聞衛星直播

各大城市天氣報告

香港	多雲	廿四度至廿九度
澳門	驟雨	廿三度至廿六度
廣州	驟雨	廿四度至廿七度
上海	驟雨	十九度至廿四度
北京	雷暴	二十度至廿九度
台北	驟雨	廿五度至卅一度
漢城	有雨	十七度至廿四度
東京	薄霧	十八度至廿七度
馬尼拉	雷暴	廿五度至廿九度
曼谷	雷暴	廿六度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿六度至卅三度
新加坡	雷暴	廿七度至卅四度
雪梨	驟雨	十五度至十九度
洛杉磯	多雲	十三度至十八度
三藩市	有雨	十二度至十七度
紐約	雷暴	十三度至廿二度
溫哥華	有雨	十一度至二十度
多倫多	驟雨	十一度至廿四度
倫敦	有雨	十一度至廿二度

遊小琉球最佳節目 乘玻璃船觀看珊瑚

小琉球是位於台灣南部屏東縣的開闊海面上的小珊瑚礁島嶼；遊客們可先到高雄市，再轉乘旅遊巴士到林園或東港，轉乘快速渡輪，航程約四十多分鐘便可到達，島上有小旅館，不妨渡宿一、兩天，收費合理。在高雄市內有本土旅行社專辦到小琉球的短程旅行團，如果不想做獨行俠，大可以參團。

小琉球上的天然風景美，主要包括美人洞、望便亭、天外天、黑鬼洞、花瓶石、靈山寺等，如要一遊覽，約要半天時間。另外，該島有一項吸引遊客的節目，是坐玻璃船看便底的珊瑚礁及色彩繽紛的珊瑚魚，類似在泰國芭堤雅的節目，如果你是喜愛垂釣，又有時間的話，島上亦有相疑服務，讓釣友一顯身手，不要忘記購買島上居民用貝殼製成的手工藝品，有紀念價值。

▲本信箱由旅遊專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

Mitsui O.S.

SEA ARCHITECT 往：阿巴巴。

C.R. DOUALA 六月十七日到 十八日開 往：賭角角、杜亞拉、阿巴巴、洛美、阿比姜。

EARNEST VENTURE 七月三日到 四日開 往：賭角角、杜阿拉、哥特安奧、洛第、阿比姜。

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司 香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓 電話：五二九三二一〇·八二三六八〇〇

入口船期

今日入口輪

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）
長瑞	EVER GARLAND	上午1時	台灣
福春	FUCHUN	上午3.30	台灣
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	上午8時	澳洲
海春	HAI CHUN	上午7時	基隆
協和越山	CONCORD ECHIZEN	上午1時	基隆
華洋	SINO OCEAN	上午7時	青島
海運	MARINE FORTUNER	上午7時	曼谷
	KOTA RIA	上午8時下午6時	新加坡
基亞華列	KIA WALEED	上午6時	阿拉伯灣
施江霧	AL.SWAMRUZ	上午7時	釜山日本
馬蘭	MALAN	上午	海口
長輝	EVER GOLDEN	上午8時	新加坡
先達寶來	STRAT HBRORA	上午11時	新加坡
亞洲明珠	ASIAN JADE	上午10時	澳洲
北野	KITANO	下午4.30	高雄
先鋒	HYUNDAI PIONEER	下午10時	美國
東方榮譽	OOCL HONOUR	下午4時	高雄
廣春	WH 202	下午1時	台灣
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	上午7.30	基隆
珍夫人	LADY JANE	下午2時	日本
山國丸	YAMAKUNI MARU	下午3時	日本
	KOTA MUTIARA	下午1時	新港
涵江	HANJIANG	上午1時	厦門
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	上午8時	美國
馬蘭	MALAN	上午7時	海口
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	下午	美國
	MACTAN BRIDGE	上午8時	基隆
海信	OCENA CONFIDENCE	下午2時	新港
天雁	TIAN YAN	下午8時	天津

明日入口輪

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）
寫都	RATU KONSORTIUM	下午12.30	台灣
東方和諧	OOCL ACCORD	下午	台灣
錦春	CHIN CHUN		台灣
羅施馬士基	LAUST MAERSK	下午3時	歐洲
斯達	KM. STADT	下午4時	歐洲
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	上午9時	歐洲
杜阿拉	CR.DOUALA	上午5時	西非
信宗德斯豪森	SONDERHAUSEN	上午7時	歐洲
通洋	MILD OCEAN	下午6時	上海
國光	KUO KWANG	下午2時	新加坡
金華二號	KIEN HWA 2	上午	高雄
風向	WINDWARD		高雄
漢江	HANGANG GLORY	下午9時	曼谷
胡佛總統	PRES.HOOVER	上午	美國
海利	HAI LIH		台中
韓倫	HANJIN OAKLAND	上午5.30	
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	下午9時	歐洲
長標	EVER GUIDE	中午	美國
箱根丸	HAKONE MARU	上午9時	美國
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE		美國
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	下午1時	新加坡
海洋東京	OCEANUS TOKYO	下午10時	基隆
昌信	CHEMISKY		曼谷
海和	MARINE PEACE		台灣
閩海323	MINHAI 323	下午5時	海門
利樂	RAYA HAPPINESS		台灣
浙鵬	ZHEPENG	下午5時	上海
江少尉	KIANG REEFER	中午	弗里曼特
	KOTA BINTANG	下午10時	日本

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆

（船名）	（西名）	（何埠）
淮安	HUAIAN	上海
威來	VELA	曼谷
彩虹	RAINBOW	釜山

六合彩

近期旺門號碼：
16 20 21 26 35 41

十期盲門號碼：
4 7 15 24 25 39 43

各號碼與上次開出距離期數

號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數
1	1	8	0	15	22	22	1	29	1	36	1	43	19
2	3	9	4	16	2	23	8	30	2	37	1	44	4
3	6	10	8	17	8	24	12	31	0	38	9	45	3
4	0	11	2	18	5	25	36	32	8	39	17		
5	0	12	1	19	3	26	2	33	2	40	3		
6	2	13	4	20	4	27	0	34	0	41	4		
7	11	14	0	21	6	28	6	35	5	42	4		

最近十期各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	1	8	3	15	0	22	1	29	4	36	2	43	0
2	1	9	2	16	3	23	1	30	1	37	1	44	1
3	1	10	1	17	2	24	0	31	2	38	1	45	1
4	1	11	1	18	1	25	0	32	1	39	0		
5	2	12	3	19	1	26	4	33	2	40	2		
6	1	13	2	20	2	27	2	34	2	41	2		
7	0	14	3	21	2	28	1	35	4	42	2		

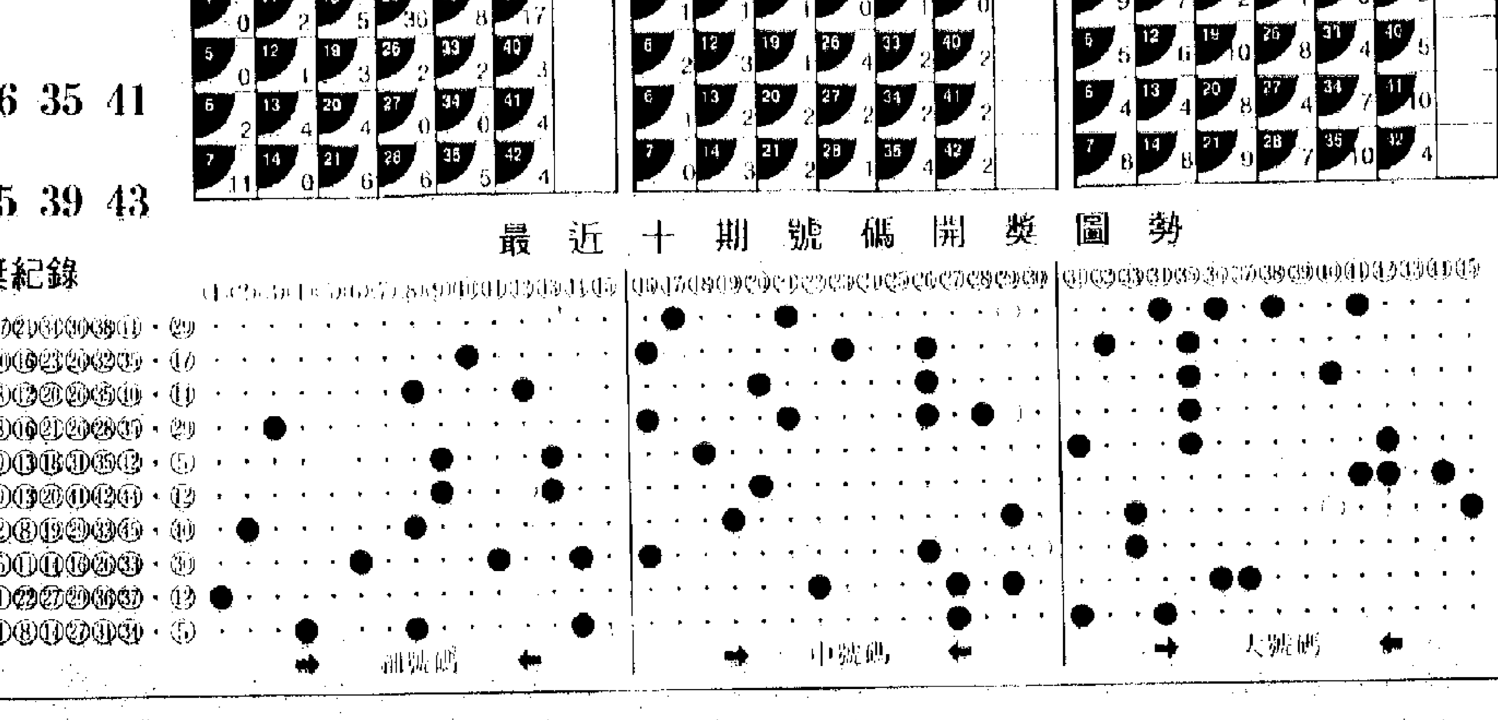
今年以來各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	3	8	12	15	6	22	3	29	10	36	7	43	2
2	6	9	6	16	11	23	6	30	6	37	5	44	4
3	8	10	5	17	11	24	7	31	8	38	5	45	6
4	9	11	7	18	2	25	1	32	5	39	5		
5	5	12	6	19	10	26	8	33	4	40	4		
6	4	13	4	20	8	27	4	34	7	41	10		
7	8	14	8	21	9	28	7	35	10	42	4		

最近十期開獎紀錄

第32期	四月廿四日	⑦㉑㉖㉚㊳㊶·㉙
第33期	四月廿六日	⑩⑯㉓㉖㉜㉟·⑰
第34期	五月一日	⑧⑫⑳㉙㉟㊵·⑪
第35期	五月三日	③⑯㉑㉖㉘㉛·㉙
第36期	五月八日	⑨⑬⑱㉛㉟㊷·⑤
第37期	五月十日	⑨⑬⑳㊶㊷㊹·⑫
第38期	五月十五日	②⑧⑲㉙㉝㊺·㉚
第39期	五月十七日	⑥⑪⑭⑯㉖㉝·㉚
第40期	五月廿四日	①㉒㉗㉙㊱㊲·⑫
第41期	五月廿九日	④⑧⑭㉗㉛㉞·⑤

最近十期號碼開獎圖勢



昨日開出號碼 ④⑧⑭㉗㉛㉞·⑤

綜合分析

第四十一期六合彩昨晚攪珠，開出號碼雖然仍是三門齊，但細號碼已明顯轉強，壓倒其他兩組，展望明晚，仍可睇好，②⑨⑫最有機會，①可作副選。

中號碼果然轉弱，僅得一個，近期宜作為配搭，其中⑯㉑㉙較有機會。

大號碼近期應可保持均勢，㉝㉟㊶三個之中可挑選一兩個，再配冷門㊴。（港）

心水介紹	最佳熱胆
9 21 33	13 26 35
精選冷胆	最佳配脚
7 25 39	1 29 41

……程

……銀行在過去一百三十年，與香港同步……，發展一日千里；不但與香港市民……而且信譽昭著，是推動香港經濟發……重要動力。

……新總行的啓用，一方面標誌着該行過……的深厚淵源，另一方面亦清楚顯示該……的歲月裏，仍會繼續與香港齊步前進。

……祝所有參與建設新總行大樓的人士，……日後在這裏工作的全體人員，諸事順……成績美滿。

港督衛奕信爵士

……提高……料，爲客戶提供更快捷更準確的服務。

其實，員工的質素在實踐「重視質素、有效反應及可靠服務」這個宗旨上扮演著十分重要的角色，尤其在現今人才外流的情況下，人才的招聘及培訓更形重要。地區人事部一直留意人力市場趨勢，務使員工得到良好的待遇及福利，而銀行方面則提倡優秀表現，獎勵專業、合作、創新及致力改善顧客服務的工作態度。

今年二月，訓練中心重開，增添不少新設施，甚至延聘資深培訓人員，以提高訓練質素，使銀行能夠更有效地人盡其材。中心除了提供基本入職訓練外，並有爲中層及高層管理人員而設的訓練課程。

支持整個銀行各項改革的是銀行內務部，由鮑文堃負責。除了從托管服務及票據業務（現有十八間票據服務分行）賺取收入外，這個部門的主要「客戶」就是銀行的各個部門，它的功能是向各業務部門提供有效的支援服務，如產業管理，文件處理等。

籍著以上四個業務部門——企業及商業銀行業務部、零售銀行業務部、財務部及銀行內務部——的組成，渣打銀行得以更有效率地運作，每個部門都以進取的態度，推動轉變及回應顧客需求。

渣打中港澳總經理賈世德謂：「過去幾年，渣打銀行的改變，不單局限在推出新服務或重新裝修分行的層面上，而是基本態度的轉變。我們以顧客及服務爲大前提的態度，已發展到銀行每一個階層，無論在辦公室、分行或私人財務中心，處處可見。這個轉變使渣打銀行作好充分準備，在競爭激烈的市場中，繼續擴展業務，迎接未來的挑戰。」

……個交易員座位

本港新聞

岐關電腦售票 送銀紙大行動 將於五個地鐵站舉行

每日由香港往返國內旅遊、探親、公幹的人仕，數以萬計，市民爲要安排返國內的交通及住宿，往往要四出頻撲，到處張羅，最終可能仍是買不到票。

針對上述弊端，岐關旅遊（香港）有限公司特別設計了一套完善的電腦系統——岐關電腦售票網，客人只要到港九新界任何一個電腦售票網點即可一目了然，知悉各交通客票之銷售情況，從而決定選擇何種交通工具與到目的地。

現將岐關電腦售票網向公衆介紹，岐關特別在五個地鐵站安排了一個巡展廻覽，日期，地點如下：

地點	日期
官塘地鐵站	五月廿八至卅一日
荃灣地鐵站	六月一日至四日
太古地鐵站	六月五日至七日
旺角地鐵站	六月八日至十一日
中環地鐵站	六月十二日至十五日

展覽當日，將示範各綫海、陸、空交通客票，酒店訂房，旅遊套票等業務的查詢，訂位、直接出票等簡便手續，同時爲加強趣味性，特設電腦有獎問答遊戲，得獎者將獲贈「銀紙」計算機乙部，實行送「銀紙」大行動。

岐關電腦售票網的各區網點：

岐關旅遊，尖沙咀星光行二二二四室，長沙灣道七四二至七四六號地下。旺角彌敦道六三九號地下（近雅蘭酒店）。

地鐵旅遊服務中心（太古站、中環站、尖沙咀站、旺角站、官塘站、荃灣站）。

商台旅遊（九龍火車站大堂、沙田火車站、銅鑼灣利園山道六十號）。

凸版攣亞屬下處理中心 印製鱷魚恤條形碼標簽

凸版攣亞屬下資訊文件處理中心與鱷魚恤有限公司簽訂了一份爲期兩年的合約，爲鱷魚恤流行的成人服裝和「鱷魚仔」系列提供條形碼價格掛牌及標簽。

每件衣服的價格牌除記錄貨品編號和標誌外，還列有尺碼、顏色和其他資料。藉着此項新的系統，各舖付帳處的職員可即時從電腦知道存貨量，並可以更快處理售貨工作。

鱷魚恤每當預期有新貨運到便會利用磁碟或MODEM將有關貨品的資料送往凸版攣亞。按照這些資料，凸版攣亞將在數天內製妥條形碼標簽，交給鱷魚恤使用。

資訊文件處理中心於去年成立乃本港少數幾家能大量製造條形碼的印刷公司之一。該中心的客戶包括成衣製造商及分銷商，大學圖書館和電子製品供應商。該中心總經理PETL INMAN指出，現時全球各地的製造商和分銷商正漸趨改用條形碼，務求藉此減少存貨量，使貨品盡快投入市場，以及減少勞動成本和改善對客戶的服務。

INMAN指出，以電子信息處理貨品的方法日漸流行，許多公司都想趕上此潮流，但自行印製標簽的成本太高並不值得作此投資。鑑此，該公司特別爲這些公司提供全套可靠而效率高的方案，幫助他們實現條形碼作業。

資訊文件處理中心以個人電腦網絡提供先進的文字處理和格式轉換服務。該中心設有XEROX 4050鐳射打印機，每天能印製逾三十五萬個條形碼標簽。該中心採用十三種最通用的條形碼印製標準，並可順序地或隨意地變更條形碼編號。

INMAN稱對許多公司而言，採用該中心的服務印製條形碼掛牌和標簽是十分可行的方法。利用此項服務，這些公司除了可提高工作效率外，亦免除了安裝大型印製機器的開支和麻煩，兼且毋須貯存物料和聘請熟練的操作員及程序員。

除代客印製條形碼標簽外，資訊文件處理中心還提供全面的優質印刷和裝訂服務，例如印製手冊、目錄、直接郵遞文件、報告和建議書。

首四月減五十一噸 日本黃金進口縮 白金入口量亦下降

（特訊）日本大藏省公佈，四月份黃金入口總量爲一三·二九噸，比三月份的二〇·〇三噸及去年同月的一四·六八噸均減少。

今年頭四個月黃金總入口量共六八·七六噸，比去年同期的一二〇·七〇噸，減少五一·九四噸。

四月份日本白金入口量爲三·九一噸，比三月份的三·九四噸微減，比去年同月的三·二五噸則增加。

總計頭四個月日本入口白金共一五·〇四噸比去年同期的一七·七〇噸減少二·六六噸。

業餘太極拳協會聯歡 慶祝張三丰祖師誕辰

（港訊）香港業餘國際太極拳協會，爲胡雲紳、梁彪、梁禮剛、鄒兆鴻、梁超賢、羅志遠、林德深組織，闡揚太極拳術，主席胡雲紳乃楊澄甫宗師南下廣州時親教之弟子，年前組設「太極拳柔軟運動友誼班」，凡屬會員均可申請，審查合格可加入訓練，每星期上課一小時，學費全免，由胡師傅教授，參加者踴躍。

昨晚該會假中環京華酒樓，慶祝張三丰祖師誕，筵開十桌，到會有體育界、國術界、文化界人士。

胡雲紳主席致詞指出：太極拳運動，是氣功、運動，可以說氣功之母，太極拳是內功拳、內家拳，太極拳運動目的，是鍛煉體內臟器、心肝、脾、肺、腎，使之健康，對人類有延年益壽之功，張三豐祖師遺著有：「一舉週身俱要輕靈」，「氣宜鼓盪、神宜內斂」，又王宗岳祖師行功心解云：「以心行氣，務令沉着」「以氣運身，務令順遂」，祇要各位依照太極拳原則去練習，必能達成拳經所謂「授將用意終何在，益壽延年不老春」之效也。

圖爲業餘太極拳協會慶祝祖師寶誕，頒發結業證書，主禮人李天齊，主席胡雲紳與學員合映。

飲食生活 梁楓主編

遊惠州品嘗早午晚宵夜 西湖大酒店菜式極完備

港九食客 大菲

我這個標題是老編替我命名「食遍港九」，是老編出的主意，本人是感到有點擔大。不過我們有時爲了品嘗美食，會去到新界郊外，甚至是港九地方，是無遠弗屆。更有時是超越港九，會去到深圳、大良、斗門、惠州，目的就是一「搵食」。

最近重遊惠州，我們在西湖大酒店住了一晚。但已嘗遍了酒店各餐廳所供應的早、午、晚，以至宵夜的餐，對口福來說，真是不枉此行。

惠州是一很有歷史性的名城，也是廣東省內一個相當繁盛的市。兩年前我們去遊惠州市時，西湖大酒店還未建立。這酒店是在一九八八年五月開張的，是按照國際四星級酒店模式管理，共有套房一八八間，裝修設備，全部採用北歐風格。兩年前我們遊惠州時已經想到，在這樣的一個名城，怎能沒有一個食住完善的好去處？西湖大酒店經理李林慈先生當然也有此想法，這四星級酒店開業後，不用說受到了外國遊客和港、澳同胞的熱烈擁護。

我們此次是在尖沙咀中間道半島酒店旁集合，上午八時半共乘旅遊車出發，經文錦路直抵惠州。抵步後在酒店作好安頓，恰好及時在酒店三樓的餐室裏吃午飯。

午膳嘗到的是一席非常道地的東江菜式，每人先來一碗腐竹煲豬肚湯，腐竹早已煲得溶化，湯水鮮甜無比。人人讚好，吃了還要添食。

隨着上席的是梅菜香扣肉、荔金釀豆腐、脆皮炸大腸、唐菜炒爽肚、東江鹽焗雞等，都是典型的東江菜，每個菜都炮製得十分美味。這些菜，我們在香港不會常吃，但在惠州，也感到各菜吃起來都極有地方風味，尤其對那梅菜扣肉，用砂鍋盛載，我們每人都吃了兩塊以上，一點不覺油膩，我想那梅菜甘脆，起了很大作用。

午飯後大家自由活動，當然遊西湖，但小姐們都怕下午的陽光猛烈，要到翌晨才去，因此改到市場去散步。經過書店時，不少人入去選購書籍。有不少國內出版的書，售價比香港便宜得多，不怕攜帶麻煩的，當然大有收穫。

在西湖大酒店我們結識了酒店的助理總經理張茂仁，中餐部經理林錦麟，副總經理譚容許，客務經理王伯佳等良伴。

仁兄，他們都十分客客，晚飯時爲我們安排了非常精美的菜式。先吃白灼河蝦，這種河蝦跟我們在香港所吃的基圍蝦，品種與形象絕不相同……

……味道鮮湯得很。老爺湯十分特式，湯味優美得多，是在山澗出產的。金槍魚二食是古法皮頭腩和香熏魚柳，這道淡水金槍魚，在香港不易吃到。

上湯灼露筍很鮮美，但那露筍並不是由美國進來的，而是在惠州栽種，有此成績，的確可喜。梅林菜飯，用梅子調製，非常……一股……

晚飯後同上十三樓「望湖西餐酒廊」聽歌，一片昇平景象。宵夜時在地茶餐廳，有兩款靚湯，鯊魚粉葛燉豬蹄和淮杞燉老雞，都是真材實料。第二天我們再在這裏吃早餐，然後去遊西湖，午飯後說聲「再會」，大家都回香港來了。

汁蟠龍鱔也是佳品，但那鱔太大，我們胃納小，竟吃剩一半，未免可惜。

麒麟寶閣竹笙翅

麒麟集 陳非

天氣熱起來，吃魚翅就膩口，所以，過往已有許多菜館把翅之類，適應季節便於推銷。

近年，翅的菜式越來越多樣化，遂有竹笙荷包翅充場，那是用一節臘腸衣塞滿了竹笙絲和魚翅，炖透之後奉客。

竹笙是一種擂形的菌類，原先是野生的。近十年，已變爲人工種植，基於產地，品質，色澤不同，分成很多等級。外銷的，品質較好，價錢因而較貴。目前，每斤特級竹笙大約是二千七百元。

以四川爲中心，旁及雲貴高原，都盛產竹笙，本身是鼻煙色的，收割後除了了葉及根，只要頭部分，經漂白工序，使之變爲象牙色。

不過，所以，廚師們大多會施以漂白工序，我曾在四川，雲南吃過竹笙湯，以在產地，斤兩真夠你嚥呢。而這個竹笙荷包翅，乃在尖沙咀寶勒巷麒麟寶閣嘗到。該店名菜頗多，即以南乳吊燒雞來說，也比一般店子特別呢。

凱悅酒店的夏日特飲 是消暑的良伴。

凱悅夏日特飲

在熱浪迫人的季節，最佳的消暑方法，莫過於享受一杯透心凉的冰凍飲品；香港凱悅酒店由六月一日至八月三十一日，特別請吧、Ｎ吧，推出多款七彩繽紛的誘人的夏日特飲，將因熱的天氣拘走。

夏日特飲的主要材料爲新鮮時菓，配以各種酒類及雪糕調較而成的夏日。

如「藍戰士」是將菠蘿汁、青檸汁、藍香利橋酒、白蘭荷酒及君度甜酒較成；「蛋露凝香」則是蜜桃甜酒、冧酒及蛋桃水的組合。若是喜歡不含酒精的飲品，可選擇由新鮮杧菓、木瓜、青檸汁及蜜糖做成的「金髮女郎」，或是奇異菓、開心菓雪糕及蛋瓜汁做成的「長春樹」等等，享受一個清凉的夏日。

海城四百萬大抽獎

全港佔地最廣、規模最大之海城大酒樓夜總會爲隆重慶祝開業十一週年，及酬謝各界多年支持惠顧，特由本年六月一日起至十一月二十六日止舉行港幣三百萬元黃金券大抽獎，以饗各界。

是次大抽獎共分兩部份舉行，凡於上述日期內於尖沙咀海城大酒樓夜總會內惠顧滿港幣五十元或以上者，即可獲贈「海城開心擦擦擦獎券」乙張，擦去其上所印十二格遊戲格之任何兩格，而所示獎品相同者，即可獲贈格上名部份獎籍內之獎品及「幸運金輪」上之三百萬黃金券，獎金獎品總值超過百七十多萬元；獎品之豐富程度，實爲本港飲食業所舉辦之同類大抽獎之冠，亦藉此希望各界能透過是次之大抽獎，可與海城上下同賀分享開業十一週年之盛事。

十二月舉行之海城現金三百萬元黃金券大抽獎，有機會揭取豐富獎品，及轉動「幸運金輪」，獨得一百萬元黃金券。

據海城大酒樓夜總會常務董事副總經理李程天表示，是次大抽獎之「擦擦擦獎券」部份獎品數目已達一萬五千二百多份，價格總值更達一百七十七萬多元之鉅，參加……

最後，李程天並透露，於十一週年期間，海城更推出龍鳳配、優惠華筵，大禮堂酒席價值由港幣一千五百五十元起，滿十五席之壽宴更可獲九項免費優惠。

顯達十週年慶典嘉頓裝修完竣

饕客萍踪 天翁

本月上旬，欣逢顯達鄉村俱樂部十週年會慶大典，魯夫有幸參予其隆重的晚宴，極感榮幸，是晚除由大會主席劉守勳，和委員會主席文盈章先生分別致辭之外，並有名歌星演唱及大抽獎助興，氣氛相當熱鬧，顯達鄉村俱樂部位於荃灣老圍山頂，佔地四十萬餘平方呎，背倚城門水塘林區，面向港海，翠山環抱，層巒疊翠，風景怡人。

近日入會人數與日俱增，爲進一步滿足會員需求，除原有網球場四個，泳池兩個外，更增設有高爾夫球練習場，緩步跑徑，羽毛球室，壁球室，乒乓室及設備完善之健體中心，男女桑拿等設施，誠爲接待外賓，及銷閒之勝處，近期還加設卡拉OK等，務令會員能獲至舒適的享受。顯達鄉村俱樂部更有中西餐飲部門，均聘名廚負責，是晚爲會員及來賓提供的盛筵，就是由中西廚師合作而成，計有由西廚烹製的龍蝦沙律，和酥皮芝士焗蟹，中廚出品的化皮燒乳豬，紅燒大鮑翅，蟠皇鮮鮑，清蒸大海斑等，均有極高的烹藝水平，其中尤以紅燒大鮑翅和清蒸大海斑最爲突出，前者翅針柔軟，湯液鮮郁，後者火候恰可，鮮甜可口，而難能可貴者就是西……

開六十餘桌的大場面，仍能應付自如，而且……得無懈可擊，除了顯示……支盈章主席領導之功……

目前，欣接社會名人士……先生之請求，得知……完竣，現已投入爲本港識飲識食者，提供嶄新完善的服務。可喜可賀，並一般愛好歐西食制者……

回溯數十年來，嘉頓早已在戰前經已創業的基礎，其後雖然亦遇過不少挫辱之途，其總管張民仲的智慧與不屈不撓的幹勁，均能安全渡過，至今仍然屹然矗立，其出品可謂供應得無遠不至，爲世界各地提供不少優質食品。

今天，裝修完竣的嘉頓餐廳，給人的印象是煥然一新，置身其間，倍覺心曠神怡，舒適安逸。在刻意改良和管理完善之環境中，予人親切感受。此間向以餐牌一看，深受食家樂意光顧……其中有西歐晚餐，每客四十五元，五十五元，六十五元，一百一十元共四款，最平者有白菌忌廉湯，吉列豬扒，甜品，咖啡，最貴一款有海鮮周打湯，扒龍蝦牛柳扒，甜品，咖啡，相信是希望食客只須付出中等價錢而能獲得高級享受吧！知味者又何妨前往一試吧！

富豪夏日特飲

常言道：「未吃五月粽，寒衣不可送」。端午節已過，現在似乎是送走寒衣的適當時候了。享受過初夏的陽光之餘，不妨到富豪機場酒店的翠韻吧和大堂酒廊，享受這裏的「清涼世界」，或坐於欣賞窗外的「夏日繽紛」和「豔陽之舞」，或沉醉於「夏日疑惑」之中，幻想「烈日驕陽」的來臨。這五款夏日特飲將於五、六月推出。

夏日繽紛（不含酒精）：以新鮮的菠蘿汁和橙汁調製，加上各色雜果和椰汁冰，色澤鮮艷，與豔陽互相輝映。清涼世界：迎接五、六月的豔陽天，最佳辦法是沉醉於這杯「清涼世界」裏——以百家得冧酒，蜜瓜利甜酒，擰檬汁及梳打水混合而成，清涼怡人。

蝦仁洋菇燴豆腐

豆腐可做很多樣式不同的菜肴，可繁可簡口味也各自不同，最簡單的是用嫩豆腐淋上些醬油麻油味精，就是一樣很滑口的小菜。現在介紹的是用五六種配料做的燴豆腐。

材料用較硬的豆腐兩三塊，切片的洋菇半小碗（罐頭或鮮菌均可），蝦仁半小碗，瘦豬肉切薄片約半小碗，筍片紅蘿蔔片及青豆各少許。

先用清水一大碗溶入鹽兩小匙，把豆腐浸二小時使它吸入鹹味。然後將它切成三角形，如同炸豆腐角般的小三角塊，起油鍋把豆腐逐塊放入熱油鍋中，小心煎至兩面微黃即鏟起瀝去餘油。

另起熱油鍋，油熱透時倒入紅蘿蔔片筍片青豆及洋菇，略炒並加適量的鹽和少許味精。炒勻入味再加入半小碗高湯或水及少許糖；滾起時把炸過的豆腐角倒入同煮滾。然後把分別用幾色醬油、酒和芡粉拌好的瘦肉片與蝦仁倒入鍋中，用鏟輕撥使其勻散。再滾起時，淋入少許海薄的芡粉汁勾芡，起鍋前淋入麻油少許，並撒入胡椒粉及青蔥花，趁熱上桌，是一大盤色香味俱佳的美味佳肴。可做待客的菜餚，若家常吃，配料也可隨意的減兩樣。

簡單隆重國宴安排

不時不食 肖石

國宴，無疑是很大陣仗的宴會。

現代的國宴，無論大國小國，都以「簡單隆重」爲最高的原則。經過改革的國宴，禮儀和場面較佳，也重實際效果。接待重要的外國元首，不超過二十桌。這樣做，非但廚師仍能將菜式做得精緻些，國家亦可節省不必要浪費。

外國人不太講究宴會憑樣豪華鋪排，如日本首相請中國領導人時，席中只有烤麵包、比目魚卷、雞肉湯、咖啡，主菜三至四道。

又如英女皇請客，也只有燴雞、雞肝、炒飯，配菜有胡蘿蔔、菠菜、奶酪。主菜僅有兩道。

上述兩個國家，經濟都比中國好，但宴客菜式卻這般簡單。

如今國宴已出現「四菜一湯」的款式，既保持中國人的宴客作風，也使國宴進入了一個更加文明雅緻的階段。

國宴上用的酒，一般是茅台，北京啤酒和紅葡萄酒，全都是中國著名特產。盛菜的餐具則很講究，主要是青花建國瓷。

後來，這種餐具，幾乎遍及全國賓館及酒店，個體飯店也廣爲使用，這無形中降低了國宴的排場，亦使國宴喪失了獨有的特色。

外國元首在回請中國領導人的宴會上，使用的餐具，都是專程從自己國家航空運來。

這樣做，無疑要表現自己筵宴的特色。

大四事件以來，國宴的次數銳減，但無論排場與製作，都沒有顯著改變。

上野壽司日本料理

尖沙咀棉登徑「上野壽司」，是鄭少秋兄合資開設的日本料理，生意極佳，收費嘗羅廣世，秋官表弟及秋官弟弟鄭……都是店中支柱。

台灣名歌星蔡琴在海城夜總會登場極受歡迎。

肆食中房車 異鄉風味

香港外省菜史上，四十年前，北角偘勝街後弄中出現一家今日大陸稱作「個體戶」的小店，係上海食肆，由稱「蓉芳」者主持。「蓉芳」係「書寓」出身，這位四小姐當然早已退休，運籌才務作此業。北角稱「小上海」，那些來自蘇浙滬的都趨之若鶩，後來擴大稱「汽車間」，出「哶子」，其出品佳果與飯，亦大受歡迎。「果腹」兩字係正確，此間何作「裏腹」，不知何故？莫名其妙。

我們遇到「蓉芳老四」，口稱「四阿姐」，她自己下廚所煮之菜，每有特色，常係舊日花間所嗜，如「油豆腐鷄」等。近年香港山全女班主持廚房。有汪顧月芳開的「鄉村飯店」，我且對其汪先生素爲交末，但未往已，不知今有「油豆腐鷄」否？若無，大可添此菜呢！

小型上海食肆而講究其原料，首推「鄉村飯店」，內舍間小女所製上海菜過得去，因此未往已久。今日備滬菜者若干本係幫菜。上月竹筍上市時，我未在滬菜館中吃過「竹筍醃鮮」。作爲舍間自己所嗜，精選竹筍與醃，鮮兩種豬肉，又撇膩，惟取湯清而已，在上海稱「本地館子」中。

滬杭菜如「炒鱔糊」，家庭中不能與的，提到黃鱔香港唯一杭菜館「天香樓」的「生爆鱔背」，「蝦爆鱔麵」等，今日杭州已未必有得如此好吧！

灣仔 碼頭
北京水餃
韮菜肉水餃 白菜肉水餃 品種繁多
每盒 19元(30隻)
本品榮獲亞洲電視、商業電台、星晚周刊、飲食雜誌及各大報章撰專文讚許，謹此鳴謝！
免費送貨 香港五盒 九龍十盒
8388038 5751669 8921209
香港灣仔交加街13號地下
（雙喜茶樓側・太原街入）

東變閣潮州酒家
Eastern Palace Chiu Chow Restaurant
正宗潮菜 精美點心
海鮮晚飯 貴賓廳房
地址：尖沙咀奧麗香港酒店三樓
電話：3-7306011

EL 東湖海鮮酒家
新派風格 廚藝上乘
海鮮粵菜 美點鮮明
明爐燒烤 精益求精
大筵小酌 無任歡迎
荃灣店：沙咀道307號 電話：0～4981681
香港店：銅鑼灣興發街68號 電話：5～8073328
九龍店：牛頭角道165號 電話：3～7963232

晚七時起代客泊車
九龍塘高級食府
「畔溪酒家」及「畔溪川菜館」樓下
畔溪 海鮮火鍋
精選火鍋套餐，高級享受！
星期一至五，特價海鮮，只限堂吃
星期一 游水基圍蝦，每両$5
星期二 澳洲桂花蚌，每両$7
星期三 澳洲生龍蝦，每両$10
星期四 生猛海紅蟹，每両$5
星期五 長江脆肉鯇，每両$3
龍蝦刺身，美味一流
請預定座，電話3361148～9

銅鑼灣波斯富街廿四至卅號
碧湖酒家
電話：8329077 8319888
正宗廣州風味！
海鮮煲仔翅 兩位用 $78
豉汁皇乳鴿 每隻 $32
特備廿四樓，六時後晚飯廳供應
祇限堂吃，不設外賣
名廚主理・精美小菜
發財好市柱甫・春荷炒玉帶
醬爆花枝片・蛋椒翡翠雙蚌片
椒鹽生中蝦・肘子生扣鵝掌煲
白玉羅漢搖・家鄉煎釀鯪魚
合時各式煲仔菜
越式海鮮煲・粒粒鹹魚豆腐煲
紅炆排魚煲・蒜子火腩大鱔煲

食 食街集團經營
FOOD STREET 食街

廣州風味 遠近馳名
畔溪小館
名廚撚手小菜
製作不斷創新
午市增設點心
美點即叫即蒸
服務殷懃有禮
食客賓至如歸
晚六時起代客泊車
5779733

瓦罉小菜保暖原味
煲煲好菜館
煲仔菜
煲煲好！ 5779788
砂鍋雲吞鷄煲翅
酸辣粉絲蝦球煲
蒜子大鱔煲
雲腿燉珍珠鷄
晚六時半起，代客泊車服務。

香港銅鑼灣加寧街
小小菜館
8906096
8902239
貴賓廳房 大宴小酌
敞怡舒適 豐儉隨意
名廚精心製作
醉翁蝦鮑翅席
乳豬生翅席
午市特價小菜
晚六時半起代客泊車

香港銅鑼灣百德新街59－65號
正宗北京菜
京香樓
5771035
大展鴻圖扒翅
砂鍋鷄煲鮑翅
蒜子發財元貝
烤北京填鴨
晚六時半起代客泊車

香港銅鑼灣加寧街9－11號
最新型日本料理店
櫻屋 SAKURAYA
生猛龍蝦刺身
鹽燒頭爪・只加卅元
午市日式定食 $40
晚六時半起，代客泊車服務
5771320
5764622

銅鑼灣高士打道（在大丸家居廣場之側）
百德越南菜館
8908288
8906146
正宗越南風味
越式肉骨茶
晚六時半起代客泊車

歐西美餐，製作一流！
好仕登餐廳
5779110
午市套餐
價廉物美
下午茶餐
精美飲品
豐美晚餐
名師巧製
晚六時半起代客泊車
Houston RESTAURANT

BARCELONA RESTAURANT
百賽餐廳
5779633
星期一至星期五
特價午餐
$45 $55 $60
燒牛肉午餐 $65
超級龍蝦餐 $98
星期六，星期日及公衆假期
豐富自助午餐
晚六時半起代客泊車

渣打新厦新里程

標準渣打集團主席兼首席行政總裁葛爾平先生序言

渣打銀行大厦的落成，開拓了標準渣打集團在港建業的歷史新紀元。長久以來，香港在標準渣打集團的國際業務上，扮演重要的角色。而這座煥然一新的大厦，更象徵本集團繼續在港發展的信心。

新的銀行大厦，除了應付香港及亞洲太平洋區日益增加的業務需求外，亦同時配合標準渣打集團向海外擴充業務的指標。

多年來，本行一直有賴顧客和員工的支持及貢獻，與香港的經濟繁榮，同步前進。渣打銀行新大厦正好代表本行為建設未來，服務社會，邁向安定繁榮的決心。

Rodney Galpin.

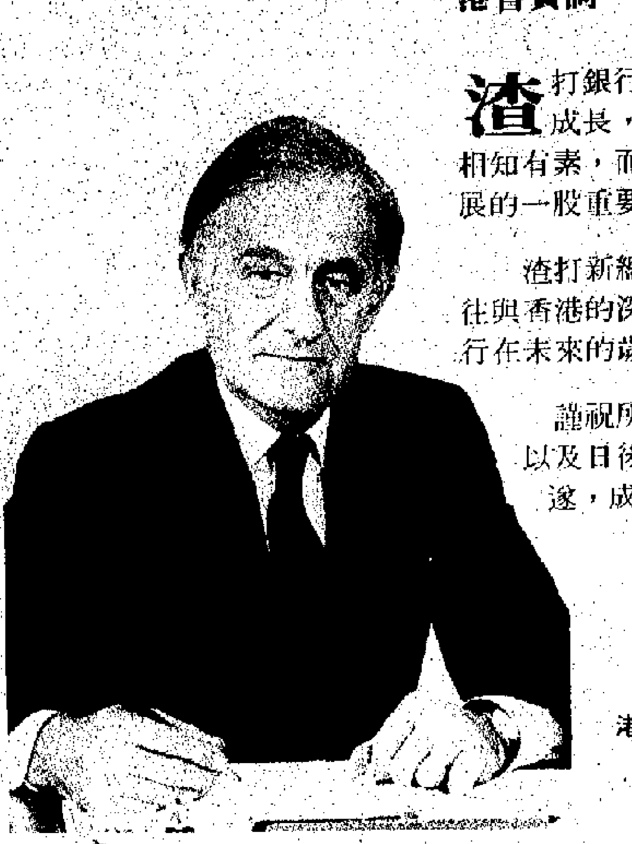
標準渣打集團主席兼首席行政總裁葛爾平先生

港督賀詞

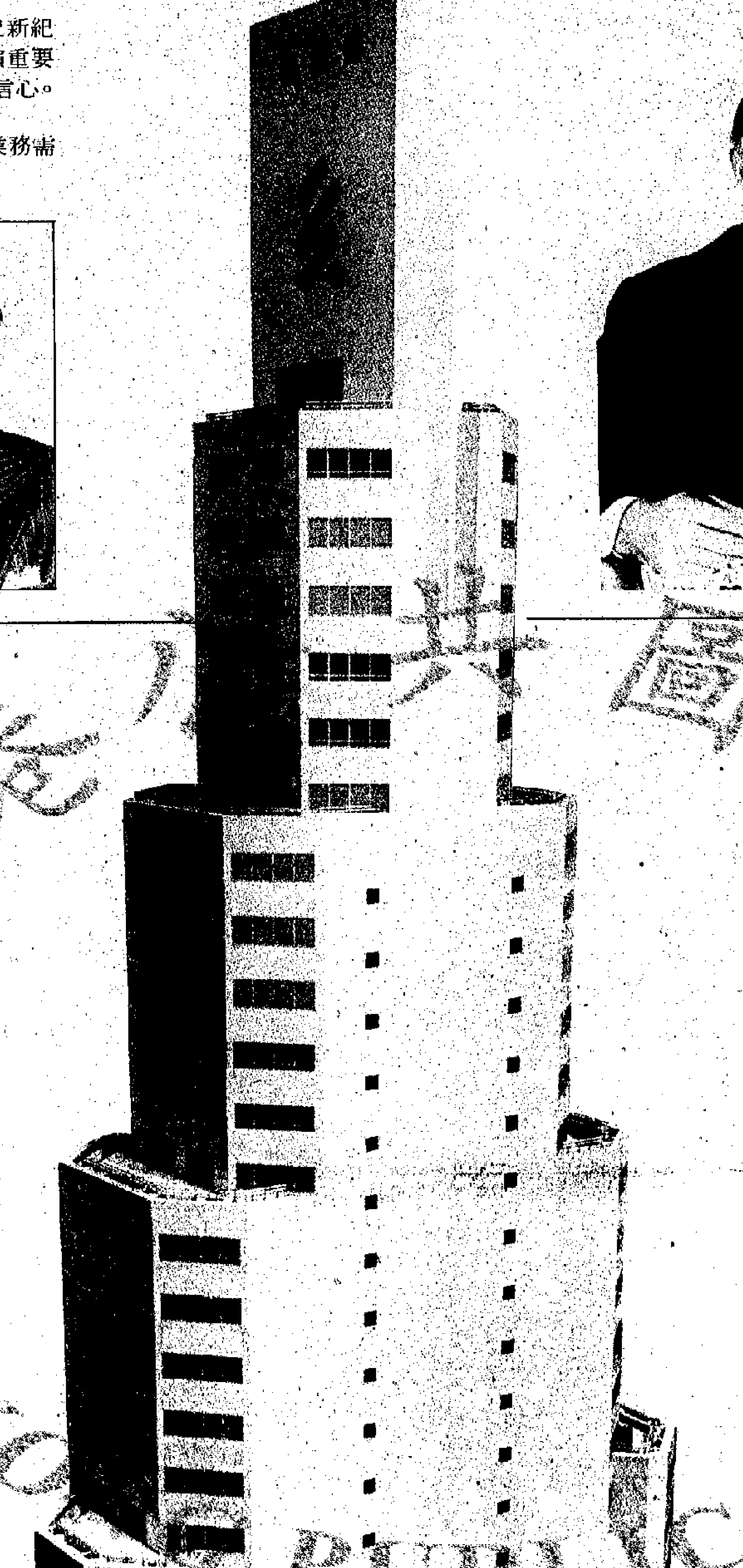
渣打銀行在過去一百三十年，與香港同步成長，發展一日千里；不但與香港市民相知有素，而且信譽昭著，是推動香港經濟發展的一股重要動力。

渣打新總行的啓用，一方面標誌着該行過往與香港的深厚淵源，另一方面亦清楚顯示該行在未來的歲月裏，仍會繼續與香港齊步前進。

謹祝所有參與建設新總行大樓的人士，以及日後在這裏工作的全體人員，諸事順遂，成績美滿。



港督衛奕信爵士



為迎接未來之挑戰作好準備

渣打銀行行政委員會之成員(後排左起)利華保、高華金、郭立基、顏志樂、賈世德、夏定國、羅栢泰、麥華禮、冼基雅；(前排左起)楊國華、黃慧、葛根祥、郭顯忠、鮑文堃及歐耀信

壹九八六年，渣打銀行舊厦拆卸，進行重建工程，這項計劃代表了渣打對未來的信心及其不斷求變的精神。同期間，該銀行亦不斷改良內部架構，時至今日，新厦落成，為渣打銀行揭開新的一頁，而渣打也成為了一間以迎合顧客需求為宗旨的銀行。

踏入八十年代，渣打對業務及市場作出全面檢討，決定對市場之轉變作出適當的回應。據中港澳區總經理賈世德表示:「渣打銀行如要繼續前進，便必須改變以往的作風，以顧客為大前題，向他們提供高質素的服務。」

八十年代中旬，銀行內部進行大改組，以各類別的客戶為依據，組成五個部門，包括於八九年年底合併的企業及商業銀行業務部、零售銀行業務部、財務部及銀行內務部。每個部門都以「重視質素、有效反應及可靠服務」為指標。

在新架構的運作下，渣打可恰當地發揮其對顧客及未來的服務宗旨，銀行亦加強對市場動向的敏感度，留意瞬息萬變的顧客需求，隨時作出適當的回應。

近期企業及商業銀行業務部的合併便是渣打新作風的最佳例證，充份顯示該銀行為客戶提供更有效率服務及簡化工作程序的意向。

前企業及商業銀行業務兩個部門，在工作性質方面十分相似，只是在服務對象方面有異。企業及商業銀行業務部的對象分別是大型機構及中小型企業。兩個部門，皆為客戶提供銀行服務，包括貿易融資、資金融資、放款、存款等。為了提供更高效率及更全面的服務，兩個部門的合併是理所當然的。

合併了的新部門現由郭顯忠領導，在簡化了的架構中，各職位的功能相對加強，故可更有效地為顧客服務。

郭顯忠表示:「目前，部門只需要一個行政小組處理日常的運作，客戶由多個專業事務組負責，而各組客戶聯繫經理則可以發揮所長，集中為數千名貸款客戶服務。」

部門的合併是為了方便客戶和提高內部工作效率，並向商界提供信貸及其他專業服務。現時部門著重的是貿易融資及發展亞洲區內與渣打集團有關的主要業務。

渣打的更新在其一百一十七間分行中更是顯而易見，自八六年開始，所有分行已逐步進行裝修，以開放式的設計配合一個更靈活的零售銀行業務方針。

現擢升為集團零售銀行業務部主管的顏志樂在過去四年內，對改進零售業務的質素不遺餘力，他認為一間成功的銀行，必須在提供服務的層面上，有彈性地迎合顧客的需求。

渣打的零售銀行業務部已改變為一個以服務顧客為大前題的部門，接替顏志樂為零售銀行業務部主管的歐耀信，將繼續推行改善工作，更加提高客戶服務的質素。

歐氏謂:「四年來，渣打銀行推出了超過二十種全新或重新改良的服務，我們不斷仔細檢討審核，務使以創新及實際的優良服務，滿足顧客的需求。」

重新裝修的渣打分行，氣氛親切而友善，分行內受過專業訓練的私人財務顧問，隨時為顧客提供個人財務服務，加上先進的客戶服務終端機，進一步為顧客帶來更快捷方便的服務。

種種提高效率的轉變，皆源自改善渣打集團整套資訊系統的重大決策。目前許多集團採用的電腦系統都曾在香港試驗、安裝及應用。

資訊系統的轉變使各部門更有效地實踐「重視質素、有效反應及可靠服務」的服務精神。大部份新系統的轉換計劃，預算在未來十八個月內完成，屆時，渣打將會以更快的步伐向前邁進，為同業創出新標準。

由高華金負責的資訊系統部，在過去四年內不斷擴展，為推行轉換系統計劃及培訓員工熟習新系統作出努力，而這些新設施都是以配合顧客需求為依歸的。

新系統包括一個名為MSA的全新總賬系統，MSA能收集其他電腦系統的資料，為各部門及會計部簡化會計、成本計算及評估等程序。另外，還有可提高貿易融資服務效率的「出入口貿易信貸(IMEX)軟件系統」，及方便企業及商業客戶的電子銀行服務等。

由葛根祥領導的財務部亦踏進科技新紀元，位於新銀行大厦八樓的財務交易室，擁有八十個交易員位置，設有先進電訊系統，是全港最大的交易室，最新的螢幕接觸式鍵盤及數碼科技使交易員能迅速地獲得銀行及國際市場的第一手資料，為客戶提供更快捷更準確的服務。

其實，員工的質素在實踐「重視質素、有效反應及可靠服務」這個宗旨上扮演著十分重要的角色，尤其在現今人才外流的情況下，人才的招聘及培訓更形重要。地區人事部一直留意人力市場趨勢，務使員工得到良好的待遇及福利，而銀行方面則提倡優秀表現，獎勵專業、合作、創新及致力改善顧客服務的工作態度。

今年二月，訓練中心重開，增添不少新設施，甚至延聘資深培訓人員，以提高訓練質素，使銀行能夠更有效地人盡其材。中心除了提供基本入職訓練外，並有為中層及高層管理人員而設的訓練課程。

支持整個銀行各項改革的是銀行內務部，由鮑文堃負責。除了從托管服務及票據業務(現有十八間票據服務分行)賺取收入外，這個部門的主要「客戶」就是銀行的各個部門，它的功能是向各業務部門提供有效的支援服務，如產業管理，文件處理等。

藉著以上四個業務部門—企業及商業銀行業務部、零售銀行業務部、財務部及銀行內務部—的組成，渣打銀行得以更有效率地運作，每個部門都以進取的態度，推動轉變及回應顧客需求。

渣打中港澳總經理賈世德謂:「過去幾年，渣打銀行的改變，不單局限在推出新服務或重新裝修分行的層面上，而是基本態度的轉變。我們以顧客及服務為大前提的態度，已發展到銀行每一個階層，無論在辦公室、分行或私人財務中心，處處可見。這個轉變使渣打銀行作好充分準備，在競爭激烈的市場中，繼續擴展業務，迎接未來的挑戰。」

全港最大之交易室，設有八十個交易員座位

港聞與飲食特刊

灣仔碼頭
北京水餃
韮菜肉水餃　白菜肉水餃
品種繁多
每盒19元(30隻)
本品榮獲亞洲電視、商業電台、星晚周刊、飲食雜誌及各大報章撰專文讚許，謹此鳴謝！
免費送貨 香港五盒 九龍十盒
8388038　5751669　8921209
香港灣仔交加街13號地下
(雙喜茶樓側・太原街入)

放置於舊渣打銀行大廈的時間舖囊內的一些物件。

…當日的報章及電子傳媒之新聞錄映帶

…財 精 英 集

…成爲理財精英

…特別爲財務繁忙之人士提供一項嶄新服務——…讓你全盤掌握本身財政狀況，調動盈餘資金，…理財精英集，費用全免，是精明人士的理財…

…每月收支 一目了然

…打理財精英集可把多個常用戶口集中管理，…將儲蓄、支票、外幣儲蓄及信用卡戶口賬目…詳列於同一張綜合月結單上，收支盈餘，一目了然。

集中理財 更有預算

渣打理財精英集各戶口皆於同一日截數，並自動爲你計算每月的總收支及盈餘，令你對每月的財政狀況瞭如指掌。月結單更提供各種戶口利率的最新資料，助你作出最佳的投資決定或調動資金，賺取更大利益。

精英儲蓄 每日複息

…理財精英集同時獻上一種全新的儲蓄戶口——…精英儲蓄戶口——每日複息，本息逐日增加，…港收益最高的港元儲蓄戶口。你更可選擇存摺…單戶口，以應個人需求。

…支票 設想周到

…集的「精英支票」戶口，開戶簡易，無須介紹人。…，客戶可立即獲發支票簿應用，更可選用設計…隸支票。

…精英集，開戶手續簡便，無需手續費，更不設…結存服務費。請即親臨渣打銀行各分行或私人…，加入理財精英行列。查詢詳情，請電8864234。

…ndard Chartered
渣打銀行
快人一步 理想達到

CHEUNG KONG (HOLDINGS) LTD
長江實業集團

HONG KONG TIENTSIN FUR COMPANY LIMITED
香港天津毛皮製品有限公司

Young Chi Shing Estates Limited
楊志誠置業有限公司

田氏實業有限公司
TINS' INDUSTRIAL CO., LTD.

WONG'S 王氏
王氏工業(集團)有限公司
WONG'S INDUSTRIAL (HOLDINGS) LTD.

Jones Lang Wootton 仲量行
International Real Estate Consultants · Surveyors, Valuers & Auctioneers

STYLANDIA®

Hutchison Whampoa Limited

the swank shop 詩韻

世紀城市集團
Century City Group

WITH THE COMPLIMENTS
OF
MR. James Bertram

With the Compliments
of
Capetronic
Capetronic Group Ltd.

新鴻基地產發展有限公司
Sun Hung Kai Properties Limited

NCR

myer
myer jewelry mfr. ltd

香港煙草有限公司
HONG KONG TOBACCO CO. LTD.

With the Compliments of
JOHNSON ELECTRIC
Johnson Electric Holdings Limited
(Incorporated in Bermuda with limited liability)
30 years of excellence in micromotors

With the Compliments of
FONG'S®
FONG'S NATIONAL ENGINEERING CO., LTD.

恭賀
渣打銀行大厦
落成之喜
大新金融集團有限公司
DahSing Financial Holdings Limited
大新銀行
DahSing Bank
致意

With the Compliments
of
德榮建築(集團)有限公司
TAK WING INVESTMENT (HOLDINGS) LTD.

LEIGHTON
Mr. & Mrs. Henry C. H. Leung
LEIGHTON TEXTILES CO., LTD.

AM-ASIAN RESOURCES (INTERNATIONAL) LTD

PROTECH

2000

隆豐國際投資有限公司
WORLD INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED

恒隆集團
HANG LUNG GROUP
恒隆有限公司
Hang Lung Development Company Limited
淘大置業有限公司
Amoy Properties Limited
格蘭酒店集團有限公司
Grand Hotel Holdings Limited
25th Floor Hanglung Centre, 2-20 Paterson St., Causeway Bay, Hong Kong
Telephone 890 4111 Fax 576 3219

TAL APPAREL LIMITED
TAL KNITS LIMITED
TEXTILE ALLIANCE LIMITED
GROUP OF COMPANIES

With the Compliments
of
GEOQUAD
志光企業有限公司
GEOQUAD COMPANY LIMITED
香港九龍九龍灣啓祥道9號信和工商中心8樓801至805室
Rm. 801-5, 8/F., Sino Industrial Plaza, 9 Kai Cheung Rd., Kln., Hong Kong.
Tel.: 7969968 (12 Lines) Fax: 7969118 Telex: 57305 GEQUD HX

THE ALLIED GROUP

BT
Bel Trade (Holdings) Co., Ltd.
百營(控股)有限公司

With the Compliments
of
HONG KONG SPINNERS LIMITED
P.T. TYFOUNTEX INDONESIA
HONG KONG KNITTERS LIMITED
ETERNAL GARMENTS LIMITED

HongkongBank
滙豐銀行

ASCO
With Compliments of
ASCO GROUP OF COMPANIES

星島日晚報

三和洋行有限公司
TRANS EURASIA CO. LTD.
BRANCHES
TRANS EURASIA (TAIWAN) CO. LTD.
TRANS EURASIA (MACAU) CO. LTD.
TRANS EURASIA GARMENT (SINGAPORE) PTE LTD.

DICKSON
廸生創建有限公司
DICKSON CONCEPTS LIMITED

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

報紙專輯

渣打銀行里程碑

1853-1984 渣打銀行

1853 印度、新金山、中國滙理銀行成立，創辦人爲衛爾遜先生(James Wilson)。

1862 英國南非標準銀行(The Standard Bank of British South Africa Ltd.)於非洲註册。

1956 印度、新金山、中國滙理銀行改稱爲渣打銀行。

1962 英國南非標準銀行改稱爲標準銀行有限公司(The Standard Bank Ltd.)。

1969 渣打銀行與標準銀行合併成爲標準及渣打銀行集團有限公司。

1984 「Standard Chartered」正式成爲銀行之英文名稱，而香港則繼續沿用渣打銀行爲其中文名稱。

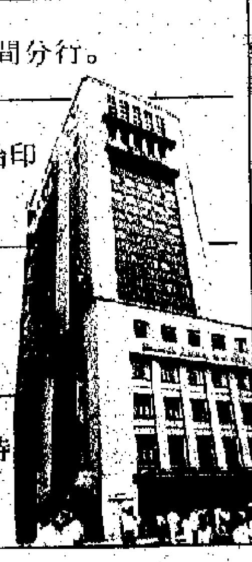
1859-1990 香港渣打銀行

1859 渣打銀行在港開設首間分行。

1862 獲頒皇家特許狀，開始印發鈔票。

1933 購買德輔道中四至四號A地盤。

1959 銀行大廈落成，乃當時香港最高的建築物。



1962 荃灣分行開幕，爲現存分行中歷史最悠久的一間。

1967 推行電腦化，是香港首間採用電腦系統的銀行。

1973 率先推出自動櫃員機服務，即現時的「萬里靈」。

1981 第一百間分行—友愛分行開幕。

1984 發行港幣二十元面額鈔票。

1985 除五百元鈔票外，一系列面積較細的鈔票正式面世。

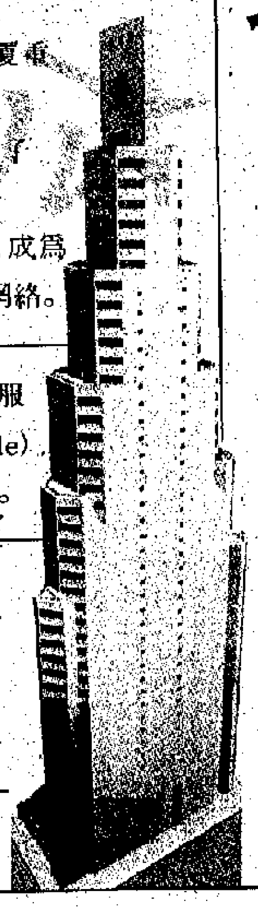
1986 舊銀行大廈拆卸。
爲配合銀行的新形象，分行裝修計劃展開。富善分行首先進行裝修。

1987 位於德輔道中的銀行大廈重建工程展開。
一項聯線銀行服務—電子銀行—開始投入服務。
「萬里靈」與「銀通」聯網，成爲全港最大的自動櫃員機網絡。

1988 各分行採用全新的客戶服務終端機(ISC Pinnacle)，以改善服務速度及效率。

1989 推出面積較細的五百元鈔票。
新銀行大廈進行平頂儀式。

1990 渣打銀行新大廈開幕。



時間錦囊

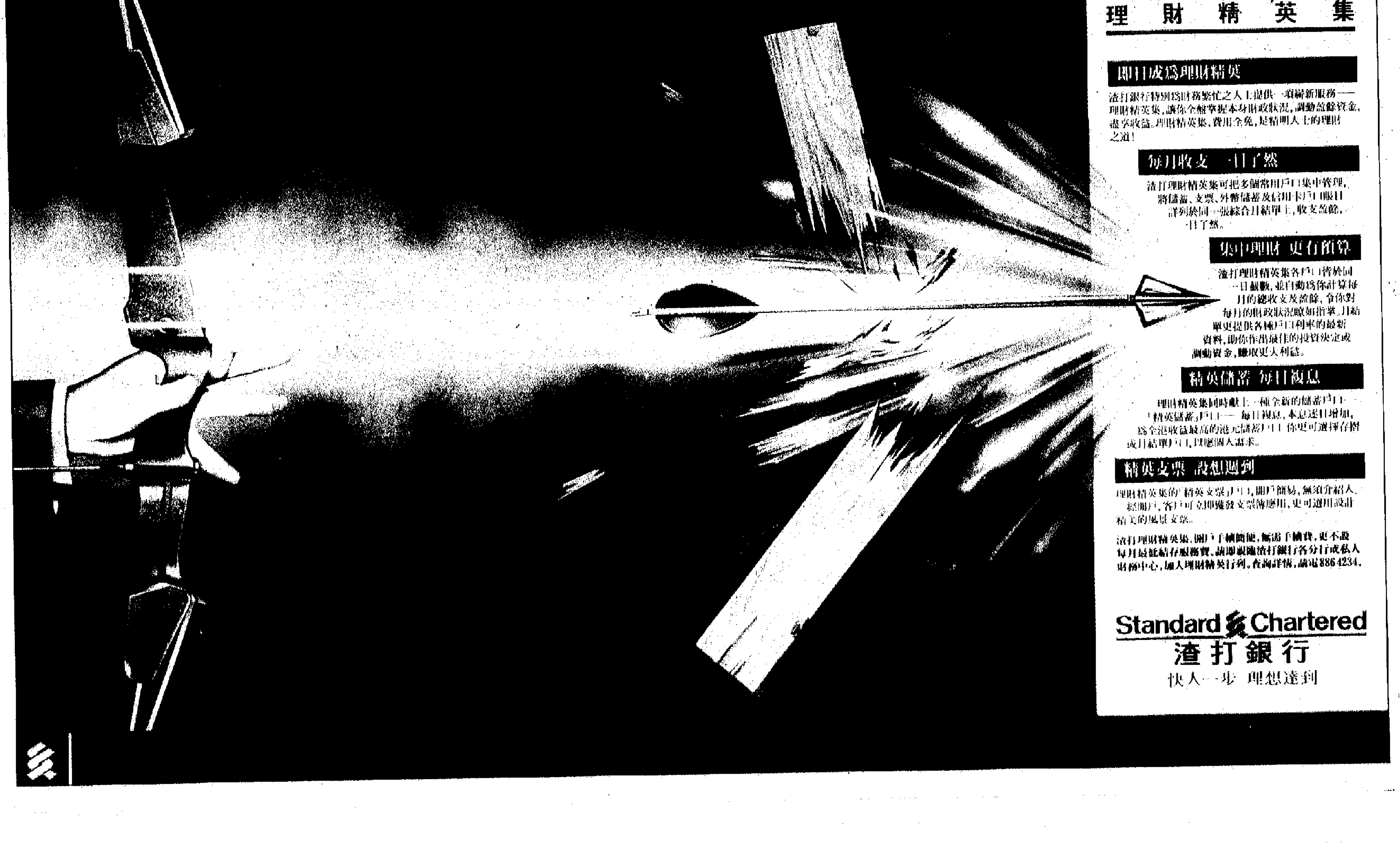
過去

放置於舊渣打銀行大廈的時間錦囊內的一些物件。

現在

放入新時間錦囊內的物件包括開幕當日的報章及電子傳媒之新聞錄映帶及一些代表渣打銀行的物件。

理財突破　精英之選



理財精英集

即日成爲理財精英

渣打銀行特別爲財務繁忙之人士提供一項嶄新服務——理財精英集，讓你全權掌握本身財政狀況，調動盈餘資金，盡享收益。理財精英集，費用全免，是精明人士的理財之道！

每月收支　一目了然

渣打理財精英集可把多個常用戶口集中管理，將儲蓄、支票、外幣儲蓄及信用卡戶口賬目詳列於同一張綜合月結單上，收支盈餘，一目了然。

集中理財　更有預算

渣打理財精英集各戶口皆於同一日截數，並自動爲你計算每月的總收支及盈餘，令你對每月的財政狀況瞭如指掌。月結單更提供各種戶口利率的最新資料，助你作出最佳的投資決定或調動資金，賺取更大利益。

精英儲蓄　每日複息

理財精英集同時獻上一種全新的儲蓄戶口——「精英儲蓄」戶口——每日複息，本息逐日增加，爲全港收益最高的港元儲蓄戶口。你更可選擇存摺或月結單戶口，以應個人需求。

精英支票　設想週到

理財精英集的「精英支票」戶口，開戶簡易，無須介紹人。經開戶，客戶可立即獲發支票簿應用，更可選用設計精美的風景支票。

渣打理財精英集，開戶手續簡便，無需手續費，更不設每月最低結存服務費。請即親臨渣打銀行各分行或私人財務中心，加入理財精英行列。查詢詳情，請電886 4234。

Standard Chartered
渣打銀行
快人一步　理想達到

夏曆庚午年五月初七日

CHEUNG KONG (HOLDI…
長江實業集…

WONG'S 王…
王氏工業(集團)有…
WONG'S INDUSTRIAL (HOLD…

the swan… 詩韻 shop

新鴻基地產發展有…
Sun Hung Kai Propertie…

With the Complime…
JOHNSON ELECTRIC
Johnson Electric Holdings Lim…
30 years of excellence in micromotors

LEIGHTON
Mr. & Mrs. Henry C.…
LEIGHTON TEXTILE…

隆豐國際投資有限…
WORLD INTERNATIONAL (HOLD…

THE ALLIED G…

With Complimen…
ASCO GROUP OF C…

報紙專輯

廈

進的反光天花及節約

設株式會社
川太先生
詞語

大廈的重建計劃，本公司同
更要多謝各個與我們通力合
項爲期四年的工程得以順利

建築及工程事務所、香港置
，致衷心謝意。更要多謝金
銀行的聯絡監察小組，使整
和系統的情形下進行。

建設對於能參予建造這座新
物而自豪，這項計劃也反映
公司對香港前途的信心，希
敝公司能對香港的發展繼續
出貢獻。

在此謹祝渣打銀行步步高
。

財務部

Sime Darby

LAWS INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED
(incorporated in Bermuda with limited liability)

福田實業(集團)有限公司
FOUNTAIN SET (HOLDINGS) LTD.

With the Compliments of
John McGuigan
John Morgans
Graham Morrison
Stephen Eno
Angela Lee

With the Compliments of
NAN FUNG TEXTILES LTD.

With the Compliments of
HWA FUH MANUFACTURING CO. (H.K.) LTD.

SWILYNN INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED

With the Compliments of
TOMEI INDUSTRIAL (HOLDINGS) LTD.

With the Compliments of
EMCOLON
愛其麗

With the Compliments of
KINWAY GARMENTS LTD.

REUTERS

PETER LAM JEWELLERY LIMITED

POLLY PECK
INTERNATIONAL (HONG KONG) LIMITED

Gammon Construction Limited

MANHATTAN GARMENTS HOLDINGS LTD.

FIRST PACIFIC DAVIES
FIRST PACIFIC A First Pacific company

九龍倉集團有限公司
THE WHARF (HOLDINGS) LIMITED

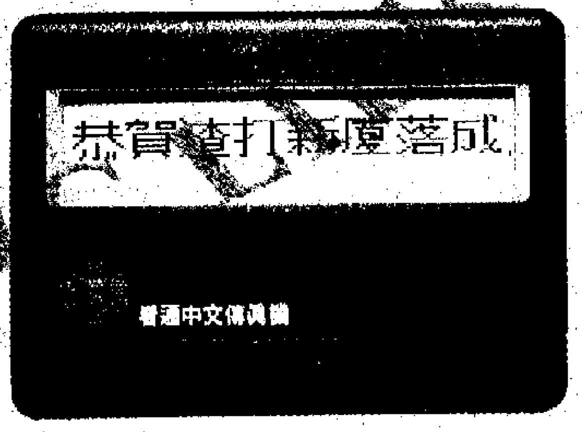
nasta™
NASTA INTERNATIONAL, INC.

愛美高國際集團
Evergo International Holdings Company Limited

成報報業有限公司
Sing Pao Newspaper And Publications, Limited.

COL
Hong Kong's Leading Computer Services Company

LEO BURNETT LTD.



瑞安集團
THE SHUI ON GROUP

EDWARD WONG GROUP
安泰集團

麗新集團
LAI SUN GROUP
麗新製衣國際有限公司
LAI SUN GARMENT (INTERNATIONAL) LTD.
麗新發展有限公司
LAI SUN DEVELOPMENT CO. LTD.
鱷魚恤有限公司
CROCODILE GARMENTS LTD.
景耀國際有限公司
GLYNHILL INTERNATIONAL LIMITED

廖創興銀行有限公司
LIU CHONG HING BANK LIMITED

周生生集團
周生生珠寶金行有限公司
CHOW SANG SANG JEWELLERY CO. LTD.

新鴻基有限公司
Sun Hung Kai & Co. Limited

Holiday Inn*
Golden Mile Hong Kong
香港金域假日酒店
* Registered trademark

SEAPOWER CONSORTIUM COMPANY LIMITED
SEAPOWER RESOURCES INTERNATIONAL LIMITED
BLISSEA CONSORTIUM COMPANY LIMITED

ARTECH®
SUPERSONIC ELECTRONICS LTD.

新世界發展有限公司
New World Development Co. Ltd.

REGD. TRADE MARK
冠華鏡廠集團
昌華五金有限公司
昌泰五金有限公司
昌發皮革有限公司

Guardian Property Management Limited
佳定物業管理有限公司

恒基兆業地產有限公司
Henderson Land Development Co., Ltd.
恒基兆業發展有限公司
Henderson Investment Limited

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

設計獨特的渣打新厦

款客部之電梯大堂

位於德輔道中四至四號A的渣打銀行新大厦，再度成爲渣打的香港總部，四年來分散於中環各處的部門又再重新組合起來。自一九八六年開始，舊渣打銀行大厦被拆卸並進行重建，如今屹立於同一地點的是一座樓高四十五層，外型獨特的新型建築物。

負責設計工作的是巴馬丹拿建築及工程師事務所的李華武。他的設計構思是使大厦成對稱梯級形，以六十度角向上伸展，樓高一百九十一米，外牆鋪上和諧的粉紅花崗石，顯露親切而莊嚴的氣派，爲中環增添不少色彩。

新厦的設計呈截角三角形，由下至上每六層逐漸遞減樓宇面積，以第二十一、二十七、三十三、三十九及四十三樓尤甚。實用面積最大的是七百一十平方米，最細的爲三百五十平方米。

風水及與毗鄰建築的協調，皆是設計大厦時所顧及的問題，三角形的銀行大厦，一面向著皇后像廣場及維多利亞港，另一面則眺望翠綠的炮台里、港督府及動植物公園。三角形的尖端向東，東方正是風水之源，因此，大厦面向皇后像廣場以收風水之利。大厦更採用八角形連結組成的圖案，於香港人而言，「八」字象徵富貴及好運，通往太子大厦及炮台里的行人天橋，也融滙了八角形的設計。大厦外牆的淡紅色，亦代表有利的風水。

重建銀行大厦是一項艱巨的工程，負責的承建商是西松—金門聯營公司。舊厦的地基深達四米，因此，新厦的打樁及沉箱工作極爲困難，再者，處理梯級形的外牆及樓底特高的三層地庫更是極具挑戰。地基結構終於在一九八七年十月順利完竣，建築工程隨即展開，而大厦平頂儀式亦已於去年三月舉行。

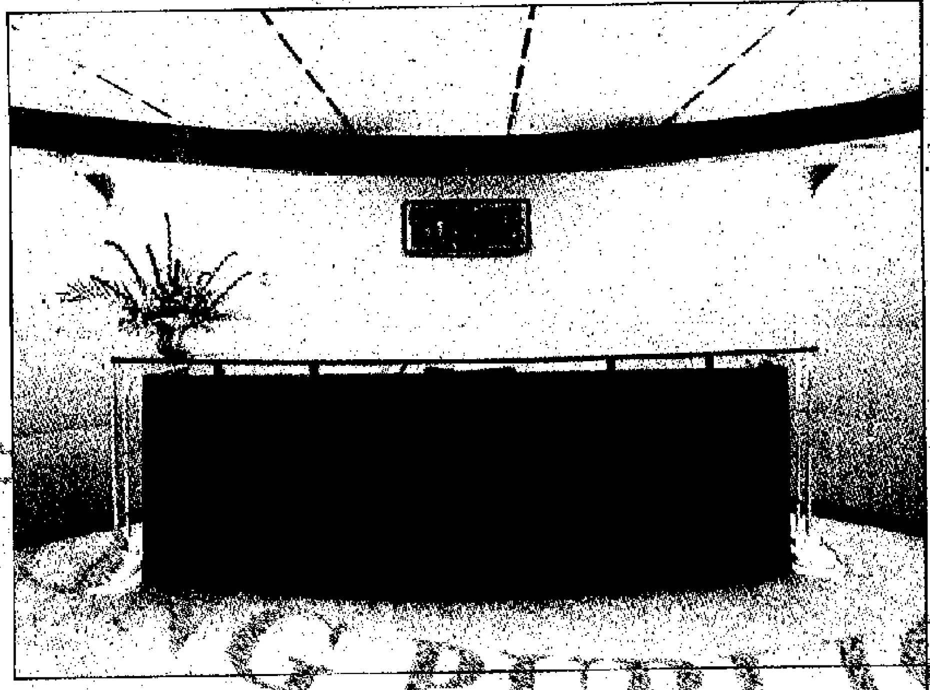
新大厦的內部及外牆，均採用高級建築材料。建築物內部門採用劃一的顏色系列，光源來自先進的反光天花及節約能源的向上反射燈台。爲應付日益擴充的業務，辦公室及銀行大堂內採用活動間格，可於四十八小時內把室內佈置完全改變。另外，先進的通訊線路裝設於地板下面，名貴的傢俬恰當地將電線隱藏，使辦公室更見整齊美觀。

整項重建計劃耗資六億港元，其融資安排頗爲特別。於一九八七年，西松建設株式會社透過其附屬機構西松物業（香港）有限公司，成功投得渣打新厦的二十五年租約，根據該公司和渣打銀行的協議，西松建設需負責重建工程的一切開支，而渣打銀行則可以在該二十五年期間，以預先協議的租金租用大厦七成的面積。西松建設將負責租出餘下的樓面，包括地下「渣打廣場」之購物商場及「松軒」酒樓。

早於今年二月，渣打銀行多個部門經已陸續遷入新總部。三至六樓是渣打銀行的零售銀行業務部，地下大堂是德輔道分行，七至十樓是財務部，擁有全港最大的交易室，設有八十個交易員位置，設備先進。演講廳設於十六樓，三十至三十二樓是高級行政人員辦公室及款客部，而其他各部門及附屬機構則分佈於餘下各層。機器操作室設於第三十三至四十五層。

重建工程完竣，四散的部門重新聚集起來，既提高了銀行的士氣，更將渣打銀行帶回這個自一九三三年已成爲渣打「大本營」的地點；新總部的獨特外型，正標誌著渣打銀行邁步向前，以致誠服務爲宗旨的新紀元，爲客戶及香港社會創造未來。

新厦之辦公室採用活動間格，光源來自先進的反光天花及節約能源的向上反射燈台


私人銀行業務部之接待處

日本西松建設株式會社
副社長吉川太先生
答謝語

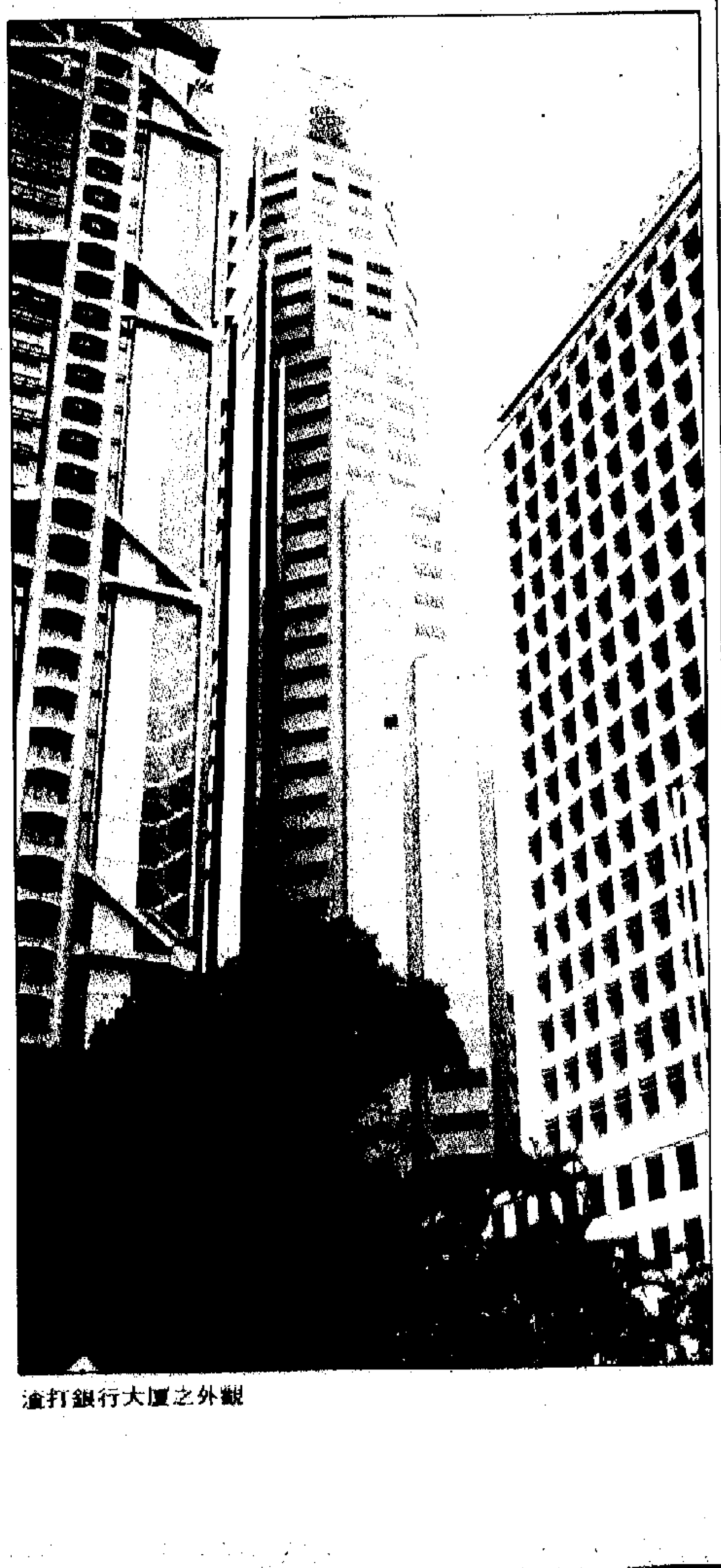
能夠參予渣打銀行大厦的重建計劃，本公司同寅深感榮幸。我更要多謝各個與我們通力合作的機構和人員，使此項爲期四年的工程得以順利完成。

本人要向巴馬丹拿建築及工程事務所、香港置地有限公司及其他顧問，致衷心謝意。更要多謝金門建築有限公司及渣打銀行的聯絡監察小組，使整項重建計劃在極有效率和系統的情形下進行。

西松建設對於能參予建造這座新型建築物而自豪，這項計劃也反映出本公司對香港前途的信心，希望敝公司能對香港的發展繼續作出貢獻。

在此謹祝渣打銀行步步高陞。

西松建設株式會社副社長吉川太先生


渣打銀行大厦之外觀

渣打銀行架構

香港渣打銀行

中港澳區總經理

- **中國區總部**
- **零售銀行業務部**
  - 附屬公司
    - 渣打（亞洲）有限公司
    - 渣打財務（香港）有限公司
    - 渣打銀行香港信託有限公司
    - 萬嘉達香港有限公司
    - 渣打投資服務有限公司
    - 振通實業有限公司
    - 渣打保險顧問有限公司
- **企業及商業銀行業務部**
  - 支援部門
    - 地區監察部
    - 信貸管理部
    - 地區財政部
    - 地區人事部
    - 資訊系統部
- **銀行內務部**
- **財務部**

夏曆庚午年五月初七日

Sime Darby
With the Complim
NAN FUNG TEXTI
With the Complime
EMCOLON
POLLY PECK
INTERNATIONAL (HONG KON
九龍倉集團有限
THE WHARF (HOLDING
Hong Kong's Leading Computer S
EDWARD WON
安 泰
新鴻基有限
Sun Hung Kai & C
新世界發展有
New World Developm

BALtrans Group
保昌貨運有限公司

FSML
四洲貿易有限公司

賢德工業(集團)有限公司
Yintak Intex Co. Ltd.

With the compliments of
General Electronics Limited

EAC
The East Asiatic Company (Hong Kong) Limited

電業有限公司
ELECTRICAL & ELECTRONICS LTD.

With the Compliments of
Mr. H. K. Poon
26/F., Wing On Centre
111 Connaught Road Central
Hong Kong

texwood
The apple jeans

Carey & CO. LTD.

LAWMAN
LAWMAN (FAR EAST) LIMITED
猛龍遠東有限公司

Playmates®

NR
NEW & REBUILT SEWING MACHINE CO., LTD.
新利衣車有限公司

With the Compliments of
PILKON COMPANY LIMITED

天天日報
TIN TIN DAILY NEWS

森信洋紙有限公司
SAMSON PAPER CO., LTD.

港福毛織廠有限公司
KONG FOOK WOOLLEN KTG. FTY., LTD.
新藝織造製衣廠有限公司
SUN NGAI KTG. & GMT. FTY., LTD.
大一時裝有限公司
FIRST CLASS FASHION CO., LTD.

CIRCLE PROPERTY DEVELOPMENT LIMITED
WELLFORM CIRCLE (HOLDINGS) LTD.

森達建築有限公司
SUM TAT PILING & ENGINEERING LIMITED

Wilson Parking

津滙雲石廠有限公司
TSIEN WUI MARBLE FACTORY LTD.

ICL

IDT
INTEGRATED DISPLAY TECHNOLOGY (HOLDINGS) LTD.

ELECTROCON PRODUCTS LTD.
(Wholly owned subsidiary of Electrocon International Inc.)

elite
億利達工業發展集團有限公司
ELITE INDUSTRIAL HOLDINGS LTD.

With the Compliments of
協億有限公司
HIP YICK COMPANY LIMITED

駿達瓦通紙版有限公司
FORTUNE CORRUGATED LTD.

With the Compliments of
恒益製衣有限公司
CORDIAL MANUFACTURING CO., LTD.

With the Compliments of
ASIA AGENCIES (INT'L) LTD.
HORN TRADING CO., LTD.
TENMILL CO., LTD.

南星塑膠廠有限公司
NAN SING PLASTICS LIMITED

With the Compliments of
MR. ANTHONY HANN

LUKIN LIMITED

With the Compliments of
景豐布廠有限公司
KING'S TEXTILE COMPANY LIMITED

新報

Paramount Development Limited

GERBER
吉邦遠東有限公司
GERBER FAR EAST LIMITED
a member of
GERBER — GOLDSCHMIDT GROUP

With the Compliments of
KERRY TRADING LTD.
KERRY PROPERTIES LTD.

珍寶冷氣機
第一電業有限公司

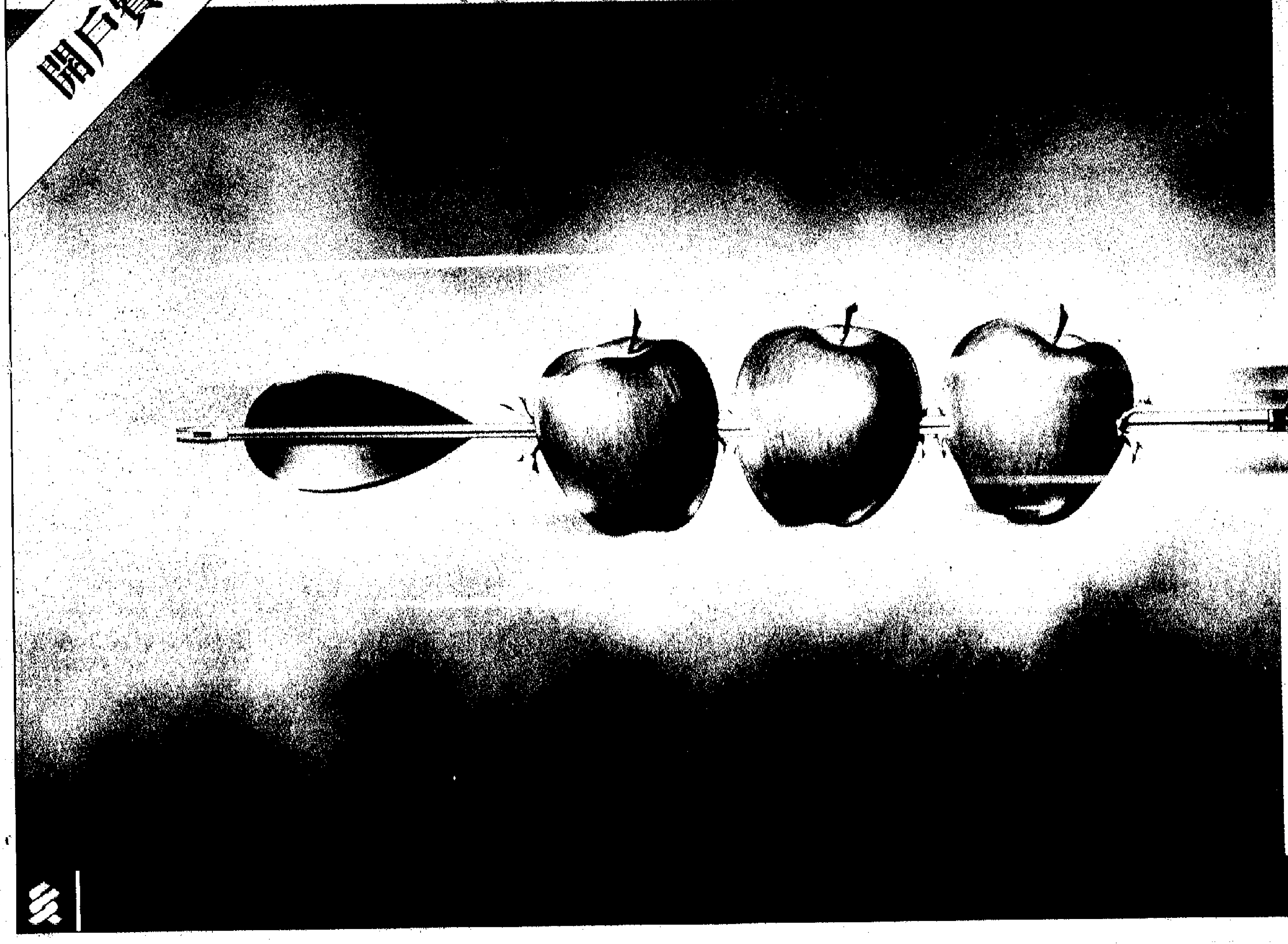
TELERATE
The Financial Information Network

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

開戶費用全免

渣打精英儲蓄戶口

每日複息 成果更豐



理財精英集

一般儲蓄戶口每半年才派息一次，不但時間長，利息亦祇以每半年複息計算。
渣打銀行的「精英儲蓄」戶口，存款每日複息，每月派息一次，本息逐日增加，爲全港收益最高的港元儲蓄戶口。你更可選擇存摺或月結單戶口，方便靈活。

理財精英 精明之選

「精英儲蓄」戶口僅爲渣打「理財精英集」其中一項優惠服務。「理財精英集」是個人理財的嶄新概念，讓你全盤掌握本身財政狀況，調動盈餘資金，盡享收益。

綜合月結單 收支一目了然

渣打理財精英集將儲蓄、支票、外幣儲蓄及信用卡戶口集中處理，並將賬目詳列於同一張綜合月結單上，而且各戶口皆於同一日截數，使你對每月總收支及盈餘瞭如指掌。

萬里靈卡 免費奉送

凡開設「精英儲蓄」戶口，即可免費獲發渣打萬里靈卡，使用EPS「易辦事」電子付款服務，及於遍佈港九超過770部之萬里靈及銀通自動櫃員機，享受更多理財方便。

渣打理財精英集，開戶手續簡便，無需手續費，更不設每月最低結存服務費。請即親臨渣打銀行各分行或私人財務中心，加入理財精英行列。查詢詳情，請電886 4234。

Standard Chartered
渣打銀行
快人一步 理想達到

SEMI-TECH MICROELECTRONICS (FAR EAST) LTD.

F. FELD & CO., LTD. 香港保庇洋行

SOCO TEXTILES (HONG KONG) LTD. 中南紡織有限公司

BILL BRILLIANT ENTERPRISES LTD.
BRILLIANT INTERNATIONAL LTD.

香港冷氣有限公司
THE HONG KONG REFRIGERATING CO. LTD.

BALtrans Group
保昌貨運有限公司

漢國置業有限公司

GOODNATURE INDUSTRIAL LIMITED

遠東棉產工業廠有限公司
FAR EAST COTTON INDUSTRIES, LIMITED

PYPUN – HOWARD HUMPHREYS LTD.
CONSULTING CIVIL STRUCTURAL BUILDING SERVICES ENVIRONMENTAL ELECTRICAL & MECHANICAL ENGINEERS

ATV

四洲貿易有限公司

BONDEX
BONDEX INTERNATIONAL (HONG KONG) LIMITED

With the compliments of
MARY CHIANG ASSOCIATES LTD.

PHILIPS

A FORCE Technology Ltd.
Electronic Components Supplier

TSEYU INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.

賢德工業(集團)有限公司
Yintak Intex Co. Ltd.

東方日報

OMC
We Take The World Boating.
Outboard Marine Asia Ltd. Tsing Yi Island.

Kay's Glass Works Co., Ltd.
其時玻璃有限公司

Jimmy's Kitchen
RESTAURANT GROUP

ONWA®
KONG WAH INTERNATIONAL COMPANY LTD.

With the compliments of
General Electronics Limited

UNITED COLORS OF BENETTON.

WKK 王氏
王氏港建(集團)有限公司
WONG'S KONG KING (HOLDINGS) LTD.

明報集團有限公司
MING PAO HOLDINGS LIMITED

Wah Shun Printing Co.

富衡珠寶行有限公司
FOO HANG JEWELLERS LTD.
1901-1911, ...
33 QUEEN'S ROAD CENTRAL,
HONG KONG ...
CABLE ADDRESS: "FOOJEW..." ... 74239 FOHAN HX
FAX: (852) ...2798

EAC
The East Asiatic Company (Hong Kong) Limited

SEA HOLDINGS LIMITED
Incorporated in Bermuda with limited liability

Hong Kong Manufacturing Co., Ltd.
香港企業有限公司

Langdon Every and Seah
(Hong Kong) Limited

FANG BROTHERS KNITTING LIMITED
肇豐針織有限公司

大鵬油墨廠有限公司

電業有限公司
ELECTRICAL & ELECTRONICS LTD.

均利建築有限公司
KWAN LEE CONSTRUCTION CO., LTD.

RENO
FASHIONED FOR EVERYONE

With the Compliments of
南洋紗廠有限公司
NANYANG COTTON MILL LIMITED

Hongkong Telecom CSL
香港電訊CSL

With the Compliments of
HANSHINE
HANSHINE INTERNATIONAL LTD
ROOM 2701 JARDINE HOUSE
NO. 1 CONNAUGHT PLACE
CENTRAL, HONG KONG

With the Compliments of
Mr. H. K. Poon
26/F., Wing On Centre
111 Connaught Road Central
Hong Kong

GoldenShell 金蜆牌　CHICKS 雞仔嘜
震歐線衫廠有限公司
Chun Au Knitting Factory Limited

TUNGTEX
同得仕(集團)有限公司
TUNGTEX (HOLDINGS) CO. LTD.

With the Compliments of
三星針織廠有限公司
THREE STARS KNITTING FACTORY LIMITED

GOLDEN EMBLEM INVESTMENT CO. LTD.
BAY APPAREL LIMITED
GOLDEN HARVEST DYEING & WEAVING FTY. LTD.
FONG SHING COTTON MILL (H.K.) LTD.

TVB

texwood
The apple jeans

With the Compliments of
祥泰行有限公司
CHEUNG TAI HONG LTD.

銳光行有限公司
INTERTRADING MFG LTD

寶祥影業有限公司
BOJON FILMS CO., LTD.

With the Compliments of
EUROWORLD LTD

With the Compliments of
WINNER CO. (H.K.) LTD.

Carey & CO. LTD.

WILLAS COMPANY LTD.
威倫企業有限公司

百家來集團有限公司
Paklloyd (Holdings) Ltd.

CONTINENTAL
HOLDINGS LIMITED
恒和珠寶集團有限公司

海岸®
OCEAN SHORES VIDEO LIMITED

THE GOLD MAPLE LEAF
The world's gold coin standard.
純金楓葉
千足金幣 舉世公認

LAWMAN
LAWMAN (FAR EAST) LIMITED
猛龍遠東有限公司

GOLDIBAR COMPANY LIMITED
UJITNICCA
UJT NIKKA CHEMICALS CO., LTD.

達利製衣廠
High Fashion Garments Limited

UNISOUTH HOLDINGS LIMITED

MB
萬邦工程公司
MAN BOND ENGINEERING CO.

With the Compliments of
PLEXCHEM (HONG KONG) LTD.
PLEXCHEM ASIA LTD.

Playmates®

TELETECH (HONG KONG) LIMITED

MICROGNOSIS
CONGRATULATIONS FROM THE DEALING ROOM SPECIALISTS

polytoy
POLYTOY MANUFACTURING CO.,LTD.

啓發高貿易有限公司
KAIFATCO TRADING CO., LTD.

記站甄

NR
NEW & REBUILT SEWING MACHINE CO., LTD.
新利縫針車有限公司

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

With the Compliments of
PILKON COMPANY LIMITED

Wilson Parking

With the Compliments of
協億有限公司
HIP YICK COMPANY LIMITED

LUKIN LIMITED

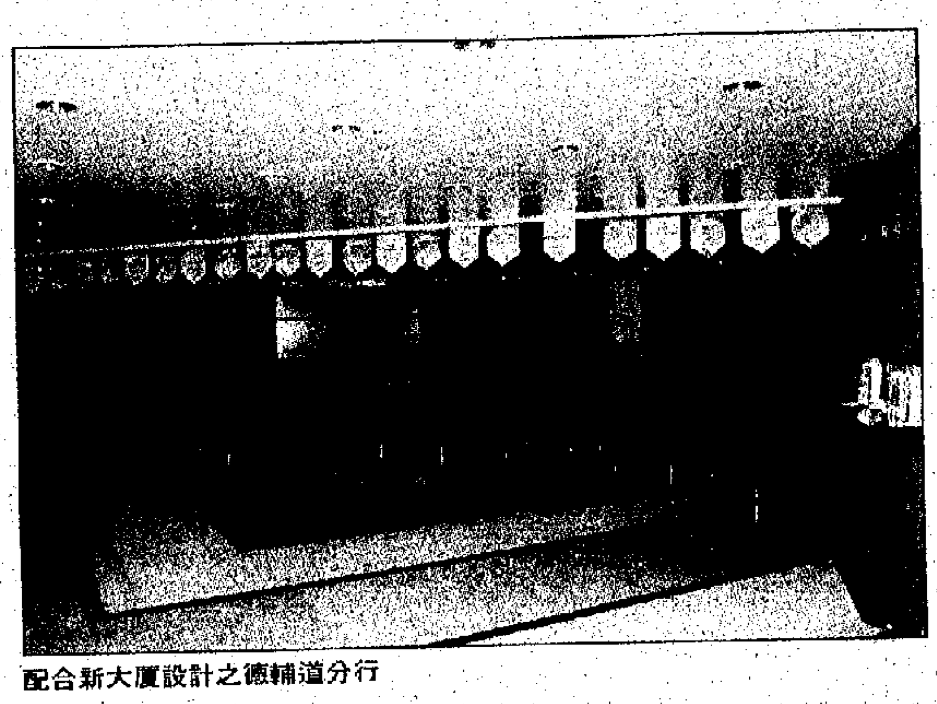
With the Complime...
KERRY TRADIN...
KERRY PROPERT...

開戶費用全免

渣打第117間分行在新廈開設

隨著渣打銀行新廈落成啓用，位於該廈大堂的新分行已於五月中旬投入服務，擴大了渣打銀行在繁忙的中區金融中心之服務範圍。

德輔道分行乃渣打銀行的第一百一十七間分行。設計概念沿用現有的開放形式，提供更快捷更方便的服務。新分行採用最先進的科技設施，包括新的客戶服務終端機及「萬里靈」自動櫃員機，設備完善，服務齊全。新分行共有二十六名訓練有素的員工，在分行經理鄺寶賢領導下，竭誠爲顧客服務。



配合新大廈設計之德輔道分行

德輔道分行經理鄺寶賢及分行職員

渣打積極參與本港公益活動

身爲香港機構一份子，渣打銀行一直以貢獻香港社會爲己任，積極參與各類公益活動。每年，銀行必定將一筆款項撥作慈善用途，幫助有需要的一羣。

除每年捐款予公益金外，渣打銀行亦作出其他的慈善捐獻，並贊助公益活動。此外，亦頒贈多項獎學金，協助學生繼續升學。

渣打銀行更鼓勵屬下員工參予慈善活動，例如參加「山頂明德醫院慈善抬轎大賽」，「公益金百萬行」及捐血運動等。每次活動都得到員工的熱烈支持和響應，爲香港社會付出一分力量。

渣打銀行隊伍爲善不甘後人，參加山頂明德醫院慈善抬轎大賽

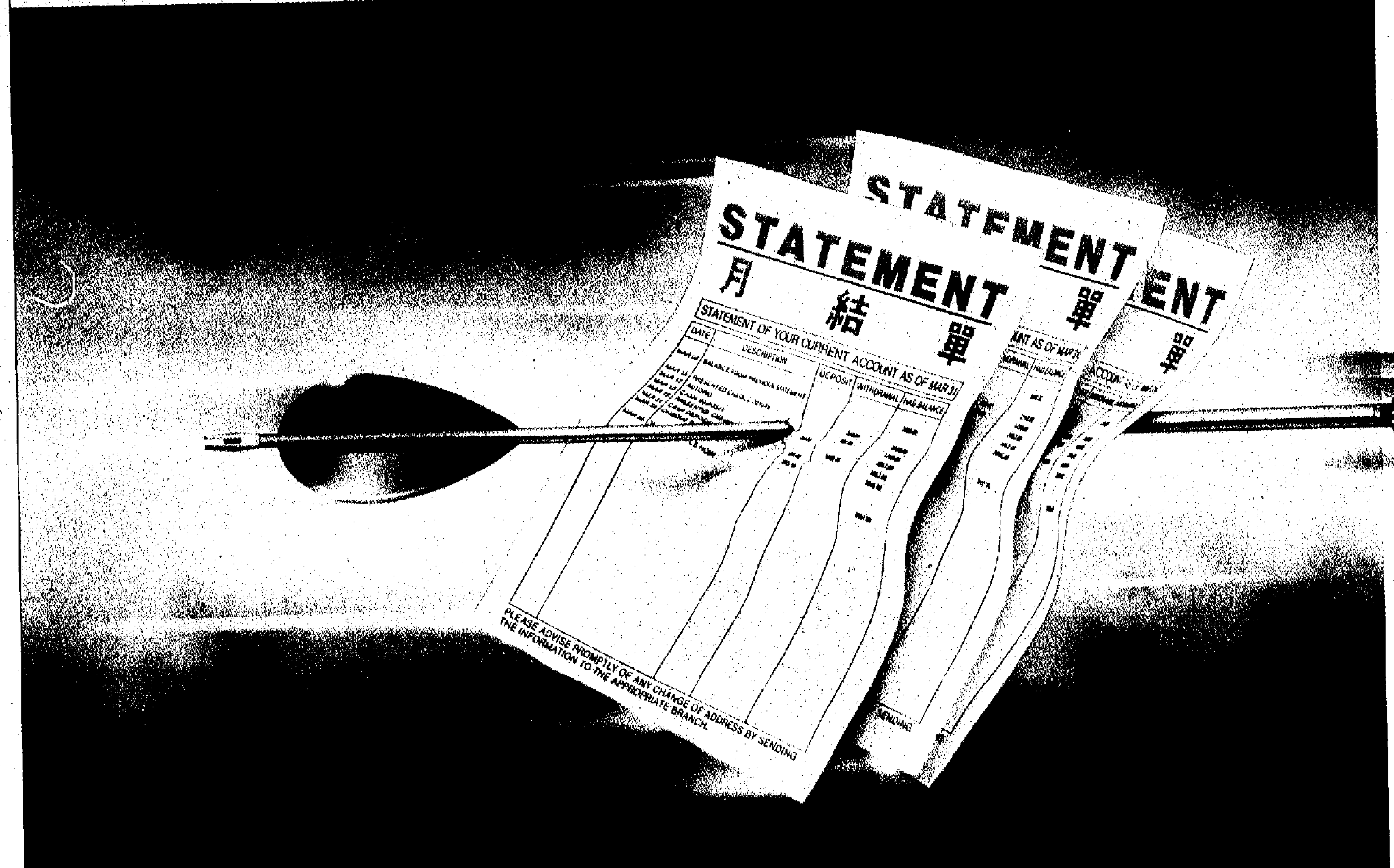
企業及商業銀行業務部主管郭顧忠先生(右)將渣打銀行捐款支票交贈公益金商業機構募捐計劃小組主席戴維斯先生。

渣打職員參與公益金舉辦的「百萬行」

爲響應渣打與紅十字會合辦的「渣打職員捐血日」，各員工均齊齊捐血

中港澳區總經理賈世德先生(圖中)與二十位接受渣打獎學金的九優狀元合攝

綜合月結單　收支一目了然



理財精英集

同時擁有多個戶口，要總結每月收支，就須集齊所有月結單，而由於各戶口截數日期不同，要確切了解本身財政狀況就更困難。

集中理財　方便靈活

渣打銀行最新推出的嶄新理財概念——理財精英集，爲你集中處理儲蓄、支票、外幣儲蓄及信用卡戶口，每月賬目詳列於同一張綜合月結單上，讓你全盤掌握本身財政狀況，靈活調動，盡享收益。

收支盈餘　更有預算

渣打理財精英集各戶口皆於同一日截數，並自動爲你計算每月總收支及盈餘，月結單更提供各種戶口利率的最新資料，助你作出最佳的投資決定。

精英儲蓄　每日複息

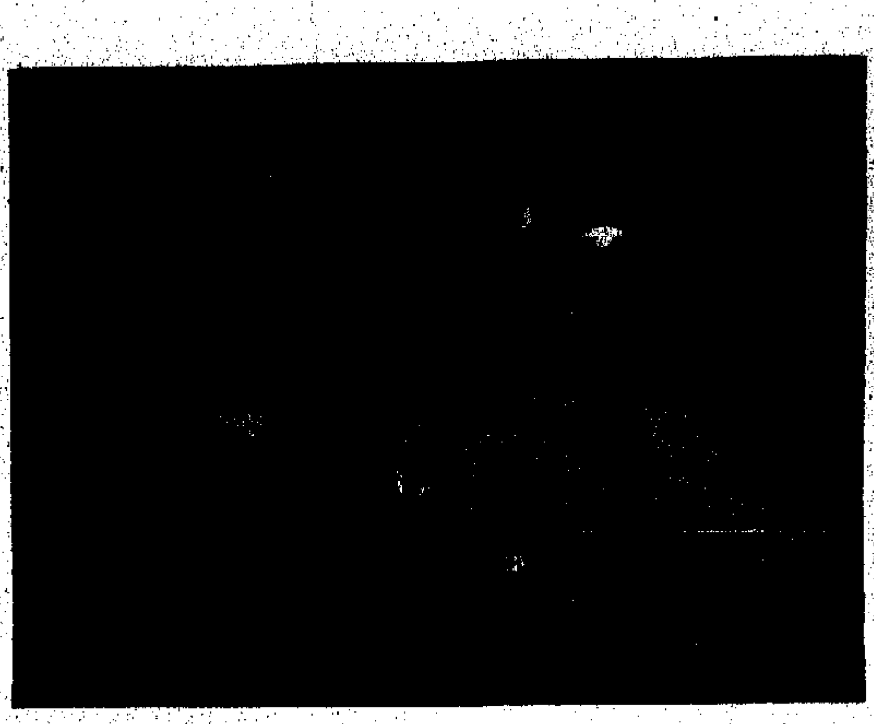
理財精英集同時獻上一種更爲有利的全新儲蓄戶口——「精英儲蓄」戶口——港元存款每日複息，收益全港最高。

精英支票　設想週到

無須介紹人亦可開戶，客戶更可立即獲發支票簿應用，並可選用設計精美的風景支票。

渣打理財精英集，開戶手續簡便，無需手續費，更不設每月最低結存服務費。請即親臨渣打銀行各分行或私人財務中心，加入理財精英行列。查詢詳情，請電 886 4234。

Standard Chartered
渣打銀行
快人一步　理想達到



以性感形象進軍影壇[illegible]

于芷蔚再不敢言性感 [illegible]微不足道

于芷蔚以拍性感片進身電影界，後來又演電視劇，又拍過寫眞，更爲港台拍過一個專題說寫眞感受，和拍寫實劇。

因爲一連串都是與性感暴露有關的，所以在直覺上就認定了他是專走這樣的路線，最近在戲院上映着一部「出土奇兵」，看來本文見報時，它已落畫了，所以不談電影，談談對于芷蔚的感受。

她從影四年，拍片十五部，平均每年拍四部。

但于芷蔚要轉行了。

麗莎心裡想，她會做什麼呢！

于芷蔚似看穿麗莎的心，說一般人都受她的外貌影響，或是她出道時以性感戲路出現而影響，認爲她只懂得出賣性感。

眞想不到于芷蔚會一針見血的，道破了麗莎的心事，而且也道出了一般人對她的誤解。

她說她是可以改向幕後發展的，且她的興趣很廣，所以有意向編劇方面發展。

于芷蔚更補充說，且不諱言，初踏足娛樂圈，她是以性感來作進階，但現在她的性感在娛樂圈來說已是小兒科，與別的人比，更是小巫見大巫了。

她言下之意，自己的所謂性感已微不足道，故此她要向幕後發展。

聽說她在卡拉OK中有寫眞鏡頭，不知那是什麼意思呢！

于芷蔚說她是其中的一個是配合歌詞的，有一個赤裸鏡頭，但那是側身顯露線條的，她說時間並不久，是可以接受的。

有傳于芷蔚簽約了澳門電視後，又因爲人事的關係而解約。

她表示這是誤會而已。她與澳廣視只是簽部頭，戲拍完了，合約也滿了，何來這麼多是非呢！

況且娛樂圈是很小的，今日在這裡工作，明日……總之會是一個循環的。

星睇

行程緊密秦漢稱如走難 風景美麗心情靚

拍戲拍拖一齊兼顧 林青霞開心到飛起

秦漢與林青霞目前仍在中國大連拍攝「滾滾紅塵」一片，由於要拍卅年代背景的戲份，而中國現時的省份已很現代化，爲了要適合背景，所以大隊要在營口拍攝。

秦漢要到中國很多地方拍戲，感覺有如走難一般，行程緊密，不過在國內沒有夜生活，而且當地的風景太美，所以在中國拍戲也很舒服。

而林青霞早前逗留在長春拍戲，工作時間穩定，毫無辛苦感覺，只是悶了一點，但她對生活要求很低，始終中國的設備比不上香港，所以她沒有秦漢的愉快心情。

稍後秦漢要來港爲電影做宣傳工作，到時她會隨秦漢返港一行。她倆拍拖多年，但因工作關係，聚少離多，大家相聚的日子不多，今次難得同時拍攝一部電影，可以相聚三個月之久，在這段日子之中是快樂極了，而且在戲中他們飾演一對情侶，彼此的感情更跨進一步，因此更加感到身邊有一個伴侶長相依的重要性。

港片質素越來越差市場出現危機

小寶與志同道合者 成立組合設法自救

小寶兩多歷昨日出席「玩命雙雄」的招待會。他透露：現時港片在東南亞市場開始出現危機。

港片最大市場收益應是台灣，但現在台灣片商對港片的質素有了疑問。台灣觀眾更對港片沒有信心，韓國市場也封了大門，要看片買貨。

小寶指出有很多因素，以低成本，快刀斬亂麻使交片，影響到其他質素高的片也沒有觀眾，目前台灣市道一落千丈，有些戲院入場觀眾得個零。

如此情況實在太嚴重了。小寶表示：香港不少演員也抱着搶得一些得一些，最好是一個月拍到三、四部戲，這樣便形成惡性循環，片質越來越差，令觀眾缺乏信心。

小寶表示：最近爲「自救」，爲了「保護自己」，便與三幾個志同道合的導演商量成立一個令觀眾有信心的組合，反正現時不少導演都是自己成立公司，所以大家可以成爲一個小組，一個導演拍戲，大家去幫手，編劇、策劃，務求使這個小組出品的電影質素高，使觀眾有信心。

經營行政是某個導演去自理的，不過一個人力量有限，增加大家的力量，使出品水準提高，便可以得到「自救」的目的。

爾冬陞望港片提高質素救市。

有傾有講 壹行

胡慧中帶碗碟煲鑊 韶關常煲湯煲糖水

「眞係奇嘢，以爲你去咗大陸拍戲，返嚟一定係皮黃骨瘦，變成馬騮乾咁，點知面色紅潤，仲好過以前」。記得胡慧中到韶關拍徐小明新片之時，剛剛病好，出發前，更準備了大批藥物與食物呢。

「我哋[illegible]都唔知幾舒服，因爲拍一組戲，好[illegible]我哋就煲湯、煲糖水食，休息既時[illegible]身體比以前好得多，呢次去大陸[illegible]可以講得係去休養。」

胡慧中說[illegible]的收穫，身體也健康了。

「你哋[illegible]碗碟，沙煲鑊去拍戲嘅咩？「仲有的爐呀，鑊呀，點帶得咁多？」

「我的褓姆每次上去，都同我帶一兩樣嘢，結果，就乜都有齊，至於煲湯嘅材料，大陸有得賣，好手。」

胡慧中表示，此次在大陸生活了一段較長的日子，使她感到自己太浪費，尤其是在添置衣服方面，實在用錢太多了，大部份衫都只穿兩三次便掛起，每月俾是服裝費便非常可觀了。

「咁你今後唔再買新衫咩？」

「初初返到香港，我都想買少的，但係，住多幾日，又覺得冇衫唔算好，錢唔[illegible]，有好多人買靚衫唔知多我幾倍，何況，女仔都貪靚，打扮得靚的，睇落都舒服的啦。」有人說胡慧中[illegible]，由此可見一斑。

身手敏捷適宜拍動作片

童非可塑性甚高 徐小明任經理人

徐小明早前去了惠州攝「霸王卸甲」一片，補拍一場大型戰爭場面戲，稍後他會赴美國爲此片埋尾，「霸」片雖要到多地拍攝，但因工作順利的關係，沒有出現超支情形。

到美國後，小明會順道探望童非，童非簽了小明爲經理人，最近香港一間唱片公司有意找童非出唱片，發行大陸市場，他此行會與對方磋商出唱片的事宜。梁普智作日亦表示，有意邀童非拍一部電影，題材是有關體操運動的，開正他的戲路，但因其時童非要參加體操賽事，未能分身拍戲，所以推掉了梁普智的電影。

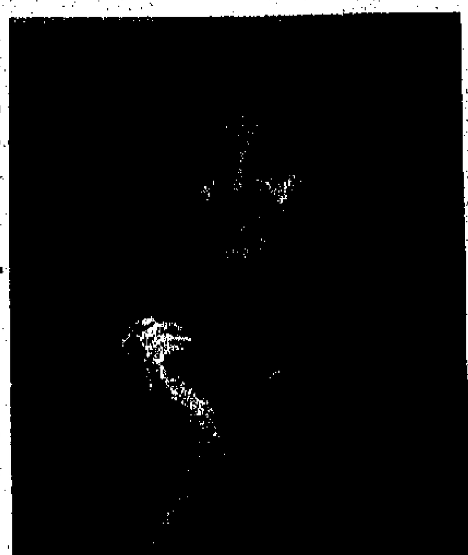
雖然徐小明簽了童非，但至今尚未有影片派給他演，最主要是因童非本身也着實太忙，小明亦不急於要開戲給他演出，要視環境而定，希望待他有空暇才拍戲，儘量去遷就他。

小明認爲童非是一個可塑性甚高的演員，他在體壇有名氣，在日本亦有知名度，加上他的身手敏捷，適合拍動作片，對影片有很大幫助，因時下的動作片能賣埠，固有知名度的人演出，更加煞食。

梁婉靜望有個美麗的妹妹。

李嘉欣下月慶生辰 與母赴美旅遊散心

望入大陸拍片可一覽中國名勝古蹟



李嘉欣下月將與母親赴美遊埠慶祝生辰。

李嘉欣下月廿號生辰快樂，沒有計劃怎樣慶祝，不過會打算與母親到美加旅遊渡假，近期未有時間去外地旅玩，趁生日之便，好好休息玩幾天。

她表示：「案估千上千」預算下月中便有時間，到時便可以到外國遊玩散心了，她有不少免費機票，是當選港姐時的獎品，至今還保留着。

下月便趁新片未開之前抽時間去美加一行，免費機票終於可以派上用場。

李嘉欣自稱很怕搭長途飛機的，因爲在空中二、三十個小時，氣流乾燥，影响皮膚敏感，化粧也不上粉，如果不去太遠的地方，只到東南亞國家，皮膚便不受影響了，所以她很怕去太遠的地方。

很多片入大陸拍戲，李嘉欣只到過深圳和廣州，北京、南京、西安等地則從未到過，她希望有機會接到片約入北京等地拍外景，便可以一覽中國的名勝古蹟。

林輝煌原是賽車手 執導熱車宿願得償

林輝煌是一個出色副導演，他一直希望能做導演，如今終於可以得償宿願，執導一部出他掌舵的影片「熱車」了。

林輝煌是香港的賽車手，也是多部影片的副導演，他最大的心願，便是有機會拍攝一部由他執導之影片。

蔡瀾對林輝煌之才華，極爲欣賞，也因爲他是有名的賽車手，於是決定開拍一部以賽車手爲題材的影片，由他執導。

月來，林輝煌積極籌備，而且，更搜集了很多的賽車資料，終於將「熱車」之劇本，全部搞妥了。

「熱車」將於六月二日開鏡，屆時，成龍亦會担任該片之顧問。成龍是賽車之發燒友，每年澳門大賽車，他都會前往參加，其中更有一項賽事是成龍盃的，故此，邀他担任該片之顧問時，他亦樂意接受。

林輝煌透露：此片將起用新進影星如梁婉靜等主演，望能給予人一種新的感覺，新面貌，所有一切都煥然一新，不過，該片成本不少，因爲，有不少投資者是用在賽車上的，他本身是賽車手，拍這一類題材，自然比其他導演更加深入了。

吹捧彈唱

李麗珍勤練唱歌 望能歌影視三棲

李麗珍日前祇有兩組戲拍，甚爲清閒，她利用這段時間學唱歌充實自己，由於學唱歌不用花太多時間，所以阿珍希望晨時間學習，將來可能有利於賺錢，就算有人邀登台也有信心勝任，更可能有機會當試出唱片，她更希望可以歌影視三棲發展。

阿珍對生活要求不大，更不响往多姿多采的生活，所以日常的時間用以拍戲，但在情緒低落生活枯燥之時也會想到不再拍戲了，每次心情欠佳只會大哭，作爲發洩，她不會向人傾訴，絕對不會將自己的私隱公開，私底話會絕對隱藏心內。

她自覺思想比以前成熟許多，對自己的行爲更加小心，而她更會替自己的前途担憂，在事業、愛情與前途之中，阿珍最担心的問題是九七之後的去向，她希望將來離開了娛樂圈之後，在一個先進兼浪漫的地方生活。

與脫光靚女演床上戲 單立文覺難忍受 見大波亦有戒心

單立文稱「咖啡艷談」開續集，他不拍了，拍這類三級片可一不可再，因爲實在太辛苦，只因靚女脫光與他演戲，有得看無得食，實在很難忍受，辛苦難以想像。

初時接拍該片，他根本不知道有這樣多的床上戲，及性愛鏡頭，但到拍的時候已經想不拍也不行了。現在影片賣座開拍續集，相信他的角色一定比前集更利害的，所以不想再嘗試了。單立文表示：拍完此片後對「大波」女人都有戒心，且怕街都被影迷斜視，如今見到女人，自己的心理也似受到威脅。

問他在現實生活中，可有同性戀傾向？他表示：撇除此種壞品行，但拍戲則無所謂。

單立文表示：拍過三級片，似乎底子不太好，現在要到台灣拍一部文藝片，與王祖賢合作的，希望拍文藝片可以洗底，可惜在該片要飾演一個強姦犯，各種戲路，他都想嘗試，不想只拍一種戲路。

拍床上戲別人以爲很疏乎，其實是很辛苦的。

經過五載愛情長跑 葉璦菱明年披嫁衣

歌星葉璦菱最近自爆喜訊：「我媽媽老是催我結婚，我也條心自己，再不結婚就快嫁不出去了，因此我決定明年之內，與『他』步上紅氈的那一端。」

葉璦菱口中的「他」，是她的攝影師男友陳文彬，兩人經過五年愛情長跑，戀情已趨穩固。她在歌壇多年，除了歌唱事業之外，幾乎未聽聞關於她的任何緋聞，因此，若非時機成熟，她不會輕易透露想嫁的訊息。

在葉璦菱眼中，陳文彬是一位個性非常保守的人，他極不願意經常被人以「葉璦菱的男朋友」稱之，所以，葉璦菱對外界的言行很謹慎小心，深怕爲男友帶來困擾。

與陳文彬相交多年，葉璦菱覺得最可貴的是，她與他都懂得如何尊重對方。陳文彬盡可能做到不干涉她的歌唱事業，尊重她的興趣及意願，並不時給予他開演唱會、作秀、出唱片等各方面的支持與意見，而葉璦菱也盡量不打擾陳文彬的任何拍照活動，即使陳文彬常因工作，而爲許多女明星拍照，她也給予絕對的信任。不喜歡過夜生活的葉璦菱，平時極少與圈內人來往，最親密的圈內朋友是江惠、江淑娜姐妹，但近來也因各自忙於事業而很少碰面。葉璦菱表示，她決定把結婚的事，最高興的應該是她的媽媽，以及幾位圈中好友，當然還有陳文彬。

櫻花寶島

龔嘉玲 赴美拍廣告 後飛加探親

龔嘉玲因回加拿大辦理護照蓋印手續，中止了無綫電視的合約。這樣一來，反而對她更有利，因爲她可以專心在影壇與廣告片工作發展。

日前她先飛美國，爲香港一家旅行社拍廣告。然後到溫哥華探家。

龔嘉玲原是去屆落選港姐，自從中止了TVB合約後，她便被邀演了陳志華執導的「鳳姐」一片，飾演一個驅鬼警隊隊員。龔嘉玲還有個願望，就是想嘗試拍電視劇[illegible]

李麗珍是浪漫一族，對生活要求不高。

裴艷玲演活「鍾馗」 救回了河北梆子戲

裴艷玲的確是一位藝術大師，如果喜歡欣賞舞台藝術表演的觀衆，不去看裴艷玲的「鍾馗」，將會終生後悔。

河北梆子戲就是遇到活「鍾馗」，把這個劇種從死亡邊緣救活了。

「鍾馗」這個劇本雖以找到瑕疵，裴艷玲演活了他，劇本也應得到最佳編劇獎。河北梆子戲本來調子很平淡，由於「鍾馗」一劇加入不少其他色彩，把傳統的梆子腔調也去蕪存菁，這個劇種便有了新生命。

編劇寫「鍾馗」這個人物，是先後呼應，人物性格是統一的，有兄妹情，朋友情，忠奸善惡分明。有趣味、有人情味、有藝術功架、劇本人物交代乾淨俐落。

裴艷玲刻劃鍾馗的性格淋漓盡緻，奸相比鬼還可怕。別時鍾馗與妹上京赴考，妹贈金釵上路，英俊溫文以雅，而這些情節，後來是有呼應的。

論 陳加玲拍聊齋 爲證實身材好

陳加玲接拍「聊齋艷譚」續集，此舉出乎好多人意料之外，事開陳加玲於影圈，雖未大紅，亦有一定名氣，但演「聊齋艷譚」被公認爲挑戰級之片，可見其大膽與豪露程度，若然因此而被定型爲肉彈，豈非好抵？[illegible]

[illegible]地之歸內家亦認爲值得也。

李賽鳳欣賞數度導演 望與徐克再合作

李賽鳳早前剛拍完了一部古裝片，竟令她有不少的感嘆，因想起當年徐克一手發掘，拉她拍攝首部電影「蜀山」，也正是古裝片。

我問：「有一份感激徐克之情吧！」

她笑一笑，答道：「我好希望可以與徐克再度合作，當年若非他找我拍「蜀山」，打開知名度，可能我拍電影並非那麼順利打開第一步。」

「你還欣賞甚麼導演想與他們合作？」

「許鞍華、關錦鵬、張婉婷等……很喜歡他們的風格，相信合作可以擦出火花。」

「咦！這些大多是文藝片的導演，難道你有意轉拍文藝片？」

「那倒不是，只不過想與不同導演合作，跟不同的導演合作，對演員本身的學習是很有好處，至於我是否想拍文藝片，我想，不是成爲單方面的意願，大抵沒有片商找我拍片是不用打的。」

李賽鳳承認，她是被局限了拍動作片，然而商埠慣好，片商也多數找我拍動作片，這點，她亦徒嘆奈何，然而，只要是認眞的好劇本，無論是動作片也好，文藝片也好，李賽鳳一樣會盡力演出。

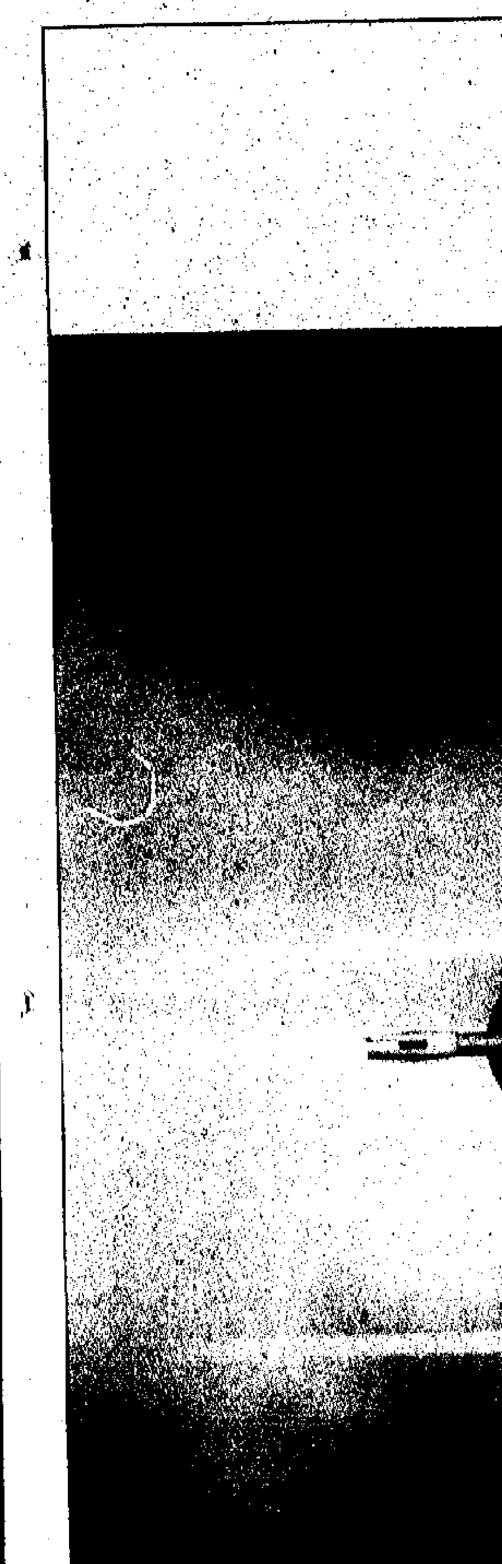
渣打第117[illegible] 在新厦開[illegible]

隨着渣打銀行新厦落成啟用，位於該厦大堂的新分行已於五月中旬投入服務，擴大了渣打銀行在繁忙的中區金融中心之服務範圍。

德輔道分行乃渣打銀行的第一百一十七間分行。設計概念沿用現有的開放形式，提供

配合新大厦設計之德輔道分行

德輔道分行經理鄺寶賢及分行職員



前程新頁

電話：5407738　圖文傳真：5594238
電話：5231687　5231788
電話：6640693　6640603
電話：3840749　3849140
（不折不扣）

津中學位教師

誠聘九月到職學位教師
（甲）主修數學
另：九月三——十二月廿一代課教師壹名任教理及英文科
（乙）主修數學、副修電腦
請附履歷近照電話函九龍慈雲山蒲崗村道173號保良局第一中學校監收

公司聘請

誠聘銷售經理壹名經驗室內裝修材料各國雲石推銷、管理，有意請詳履歷薪酬要求，電話即安排約見。
聘文員多名男女不拘，主理辦公室業務，寄簡歷、薪酬電話合則約見。
來函寄：九龍旺角通菜街217-223號麗明大廈2/F 203室

聘請大廈管理員

某大物業公司聘請大廈管理員申請者請列明年齡、經驗、待遇函仁德置業有限公司中環德輔道中120-126號香港商業銀行大廈20樓A座

新新金行請

1.男女性會計抄寫員薪津$5000元起
2.男女性收銀員薪津4500元起
有晉升機會需具人事擔保供膳有薪假期及醫療保健請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345號或
辦公時間電7717799
葉先生或莫先生約洽守秘

津中教席

順德聯誼總會胡兆熾中學誠聘下年度下列學位教師：
(一)數學兼電腦
(二)西史兼英文
履歷近照寄九龍何文田巴富街22號

暑期打字員

- 旺角區校工作，薪優，供午膳
- 商科生優先
- 必須中文字體秀麗
- 電3970616洽

暑期商科教師

6月初至8月底
旺角商校聘教師任教上午班或夜班
Accounts; Comm. Eng., Typing, CIF
各科時薪$70起，電3970616洽

屯門津中

誠聘下學年英文兼西史／地理學位教師各壹及數理文憑教師壹名函新界屯門大興邨保良局百周年中學

元朗津中

誠聘下學年教師
①學位：中文、英文、數學、西史、經濟
②文憑：音樂、設計與工藝（代課一年）
請電4742724

聖公會麥理浩夫人中心

聘司機兼雜務員乙名，需男性，年齡五十歲以下，具有三年私家車牌，負責外勤及清潔工作，並留宿一天，月薪港幣4,835.00起，年假十二天，病假十二天並享有醫療津貼。
合意者請具履歷照片於六月七日前寄葵涌和宜合道二十二號總幹事收（諮詢電話4235265）

西史科教師

港島基督教津貼中學聘90年度西史科學位教師，有教育文憑及教育經驗基督徒優先，請詳附履歷，近照及電話函大坑道50號

上水津中

誠聘下學年度教師九月到職：
(1)文憑教師——自然科一名。
(2)學位教師——英文科二名。
有意者請具函附履歷近照電話寄華僑日報信箱1101號

循道衛理中心·循道衛理書室

英文教師 實驗室技術員

九龍某政府津貼天主教中學聘請
(1)英文科學位教師
(2)實驗室二級技術員
有意請函華僑日報信箱1446號

葵涌津中

誠聘下學年度教師
1.物理科科主任
2.中文科學位教師
3.英文科學位教師
4.家政科文憑教師
有意者請於六月六日前繕詳歷函本報信箱1447

津助安老院急聘

福利工作員：年21或以上，會考合格，對老人工作有興趣，須輪班。有意者請具函附近照，履歷寄荃灣大窩口邨富國樓地下蘇浙旅港同鄉會葵青長友安老院收或電4283825約見

荃灣津中

聘請90-91年度教師體育、英文科文憑教師兩位及中文、英文、經濟科學位教師五位，請親繕履歷近照函本報信箱1448

津中聘請

下學年度以下各科學位教師
(1)英文　(2)中文
(3)數學　(4)中史
有意者請詳歷近照寄華僑日報信箱1449號

聘請幼師

觀塘區非牟利幼稚園聘八月到職幼師及助教有經驗及擅琴優先有意請辦公時間電7563398文或徐小姐洽

音樂科主任

屯門津中聘下學年文憑或學位音樂科主任，演藝學院畢業生亦可
請電4673736司徒小姐洽

體育、美術、音樂

元朗、大埔及九龍區中學聘下年度體育、美術及音樂科教師，需大專或大學畢業，有意請附履歷及照片寄元朗郵箱727號。

聘中文抄寫員

中環區社團聘男性中文抄寫員數名年齡六十歲以下毛筆中文字體端正請函華僑日報信箱320號

會計助理

女性，年30歲以上為合旺角區工作，薪高佣厚，地產公司3880033

葵涌區基督教津中誠聘

一、中英數各科學位教師
二、中英社會及體育科女性文憑教師
三、中七程度實驗室管理員
上各職以基督徒為合請電七四四五壹一七約見

津中誠聘

學位教師：(1)電腦物理
(2)英文
(3)中文（代課一年）
文憑教師：(1)家政
(2)中文數理
繕履歷相片寄九龍南昌街221號聖芳濟各書院校長收，合則約見

NORTON

女校務文員、電腦教師、商科（速記、打字、簿記、會計、經濟、管理、CIF、市場學）教師、英語教師、數學教師、及普通話教師。
商科學校即聘上述全或兼職多名有意請電300-1070，893-4945

嚴重弱智津校急聘

學校書記薪$4285須中學會考合格打字簿記略識電腦優先六月到職薪依政府薪酬將加15%有意備履歷寄灣仔聖佛蘭士街42號明愛樂勤學校校長收

元朗津中

誠聘下年度教師：
①工藝與設計科文憑教師
②中史、中文學位教師
③中文兼體育女代課教師（9月至2月）
④全年代課英文文憑教師
有意者函粉嶺郵政信箱186號

高薪補習教師

月薪$5000—$6500

補習機構九龍、新界各區聘：
(1)助理主任：預科起，有教書經驗。
(2)經驗教師：F.5起，有工作經驗。
(3)助教及文員：F.4起：需盡責，有禮貌。
公司福利優厚，公積金，醫療及旅遊津貼等。表現佳可推薦晚上進修課程。
電：7968419或77968436
<暑期勿問>

沙田津中

聘請下年度下列教師
1、英文學位教師
2、西史學位教師
3、女體育文憑教師
另聘請二級或三級實驗室技術員，
有意者請具函寄
沙田沙角邨佛教覺光法師中學

中文學位教師

九龍華仁書院誠聘中文、中史學位教師，九月初到職，請函九龍窩打老道五十六號

非牟利幼稚園

（屯門）（美孚）聘請教師數名
一、曾受十二週及二年在職師訓教師
二、新入職會考畢業助教
各職薪金均依教育署薪級表起計算，另設公積金、醫療保險，有意請備相片、履歷電：7432800約見

港島東區／青衣區

聘請90—91年度教師，八月到職
(1)幼師——二年或十二週幼師畢業，薪優。
(2)助教——中學畢業，無須經驗，可註冊及受訓，有晉升機會。
有意者請繕履歷相片函香港柴灣翠文道9—23號滿華樓地下或
青衣島怡花園第一座地下及一樓

粉嶺津中

本校聘請下年度經濟科兼英文科及電腦科兼數學科學位教師各一名，有意者請電6727495李小姐洽

九龍津中

誠聘二級實驗室技術員乙名九月一日到職，有意者請電何文田樂道英文中學7137561梁小姐洽

圓玄幼稚園（不牟利）

誠聘教職員
本年八月到職
地點：荃灣石圍角邨、大圍禾輋邨、將軍澳翠林邨、九龍東頭邨（新校）
①教師：已受兩年或十二週幼師訓練課程
②助教：中學畢業
③書記：中學程度
④校工：須健康耐勞具經驗者優先
詳履歷近照，寄荃灣石圍角邨石桃樓地下
電7020035

津中港大預科

數學教師九月到職

電5514121

港島津中

資助幼兒中心

聘請於青衣，沙田，大埔，上水各區服務之幼兒工作員，應聘者請詳具履歷及相片寄元朗郵箱18號收

甲級教師

九龍市區小學徵聘下年度英數音美勞體各科教師，基督徒更佳，履歷近照電話教會寄華僑日報信箱1438號

聘請

分類廣告

大字四個　小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份證）

六月兼職

津小男工

誠聘教師

私立小學

粉嶺津小

暑期興趣班導師

上水文娛中心

有意電6795812或6708673

老人中心

青衣津中

請女文員

西區玩具公司急聘請文員壹名薪優懂打字如有意者請電8550832楊小姐洽

徵女友

男38高大

誠徵男友

徵女友

誠徵女友

移民代理

誠徵知己

徵求女伴

撮合遍世界 姻 政府註冊

徵女婚友

私家成人各業英語

日本語

澤榕護老院

澤榕宿舍

百樂護老院

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位·金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療·施他佛道13號·全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較　3386228三線

裝修包妥

晒圖

東方縮放

打臘清潔

水晶地板　超軍　8661111叫3384

商業

收購各區樓舖

成交快　浩機地產接洽
中環結志街24號地下
電話　5443956
電話　5453381
傳真機　8505610

物業

菲泰女傭

出讓

旺角吉舖大單邊

合五金行

紅磡舖售

寫字樓招租

旺舖招租

本報分類廣告

電話　5462583
5464459

華僑日報分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話→

分類廣告
熱綫電話
服務時間：每日上午十時至下午五時半
5464459
5462583

即日來電 明日刊出
圖文傳眞：
5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

聘請

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份證）

育嬰院請 註册主任，或有資格申請註册，另請夜班姑娘，電5703887

註册護士 澤榕老人宿舍及護老院請本港或英美護士及國內助護新蒲崗工作8191063洽

鋼琴女教師 中心聘六級以上女教師，暑期工免問18歲以上有經驗者優先7427782

幼兒中心 急聘註册工作員深水埗區基督徒或懂琴者更佳請電7259292林主任

聘請書記 港中區幼稚園聘請書記庶務員電3336320洽

聘請導師 聘請導師多名沙田區工作請電6498618

沙田津中 聘英文學位教師九月到職實驗室技術員二或三級履歷照第一城林漢課中學

津小書記 黃竹坑鄉基恒小學聘六月初到職二級文員兩上址或電5520620洽

津貼中學 誠聘學位英文教師繕履歷附近照寄九龍東沙島街一五○或電七二八七三八六洽

聘請男職員，中學程度懂打字，薪優，無需經驗，電5435380薛生

琴行誠聘 補習鋼琴小提琴等導師電4333682 4223253 4327043 3516027

聘請幼師 將軍澳區幼稚園誠聘幼師多名，設免費膳及午膳供應。晚電7446266

全職兼職小組補習導師 電話3349509

青衣幼兒 園聘註册工作員另副主任一名八月到職請電4324311約見

商科教師 聘打字會計金融財務商科及進口實務商業英語，電5720413梁小姐

六月兼職 補習社聘下午教師中五或以上女性二時至七時五天工作薪2000電4291398

聘女幼師 西區幼兒機構聘下年度不拘年八月到職辦公時間電4230191

女會計員 中學程度能獨立處理會計帳目黃竹坑新街8149361陳先生洽

元朗津小 聘請音體中英數教師數名九月到職請繕履歷近照寄元朗屏廈路陳聲學校徐校長

聘請幼師 石籬區聘請幼師數名有意請電4259043王主任洽

核數打字 上環會計師行LCC中級商科畢業待遇福利佳有前途電5440019梁小姐

圖案 黃埔區熟手生手分色全美術有興趣/兼職均可電4815278

聘女幼師 藝浦區幼園聘下年度半日女幼師經驗不拘八月到職辦公時間電4230191

布疋行 高薪請男青年助理中學程度旅游洲街五十六號地下接洽電話3814222

誠聘幼師 新界區幼稚園誠聘校長教師有意函履歷近照寄本報信箱1439號

聘請幼師 荃灣區幼稚園請全日教師有意請電4922771約見

聘請校工 官塘和樂街聖巴拿巴堂幼稚園請女校工年52以下有意請電3894218校監洽

元朗商會 學校急聘下午普樂教師有意請電4762268或函元朗青山道商會學校校長

誠聘教師 荃灣兼職小學聘請下年度音普通科老師，有意者請函本報信箱455號

全日幼師 或八月到職石硤尾黃大仙區工作薪優包午膳懂琴優先電3514259約見

元朗津小 聘請甲級教師數名九月到職履歷附近照寄元朗學校陳校長

粉嶺津小 誠聘中英數文憑教師多名九月到職校風好交通便請繕履歷寄本報信箱1445

私立小學 天主教一年級體育教師有意者請在旅遊公時間內電3275294約見

誠聘教師 粉嶺區聘圖書館主任教中文科一名有意者請電6700406洽

津小男工 青衣聘男工薪四任元55歲以下體健能操雜務者請電4976073洽

聘請幼師 屯門大埔聘幼師及助教多名新學期到職有意電6979416

津校教師 葵盛津中聘請科學化學兼企業概論任有意即電4241796

津中體育 新界聘女性體育教師壹名月到職請繕履歷寄元朗聖如任教中

聘請教師 新界助中學聘請各科教師，請函附詳歷寄報信箱923號本。

兼晚 年30以下有學習及升機會聘ST 0.5 SSWA及音樂老師各一名九到職歷照西洋菜街黃生7822691

津小書記 青衣聘助理書記中學程度35歲以下有意請繕履歷年相片寄長康郵陳益小學

官塘琴行 急聘鋼琴電子琴小提琴吉他及中樂各科導師有意請電7931801

中度弱智津校 聘請九○至九一年度教師及九月到職①檢定教師）②體木工優先及演藝學院音樂系畢業可申請）②言語治療師有意備履歷寄灣仔活道27號賽馬會學校校長收

聘男工友 大埔嚴重弱智學校聘男工友可留宿懂水電木工維修及負責清洗工作月薪$3840申請者請寄大埔南坑松樹村第二校

實驗室技術員 基督教津貼中學聘二級或三級實驗室技術員，中五理科畢業，請繕履歷宗教附近照寄九龍城富寧街二號宜道中學收。

教會津中 九龍津中聘下學年各科學位及文憑教師另圖書館主任曾受訓及有教導經驗者優先考慮中英文履歷證件副本近照函華僑日報信箱1452號

誠聘幼師 港島幼稚園誠聘幼師有意請電5699267或5699269

誠聘幼師 全日或半日幼師助教數名，無需經驗，於屯門區或元朗區工作均可。有意請電4782589

上水文娛中心 聘鋼琴小提琴兒童畫素描舞蹈手工藝繩結普通話合唱團英語會話及文法等各班導師有意電6795812或6708673

暑期興趣班導師 多名兒童芭蕾舞繪畫書法國畫美勞手工藝功夫班游泳班英數專科補習英語會話及拼音各科導師工作地點彩虹上環香港仔區任擇有意電8733639

晚間兼職文員 簡單抄寫登記工作返六至九時薪17元地點時間任擇尖沙咀彩虹香港仔上環等區有意電8733639

請簿記打字員 各一名中區辦公薪優有經驗者優先取錄電五二二八七九○李小姐洽

大埔屯門主任 聘幼稚園主任有經驗者優先取錄請繕履歷資料寄本報信箱1451

九月女師 九龍塘區私立教會學校聘請：①小學中、英、數女師②幼稚園女師富經驗者請速具學歷、履歷、近期及電話函本報信箱994。

幼師 誠聘新期教師及助教已受訓經驗優先薪優有意請電7741669

游泳助教 誠聘游泳助教，需持銅章或以上，七月中開課，歡迎學生兼職，有意者請於辦工時內致電三六二四五○七、七六四九七九三

兼職作者 誠聘兼職經濟科作者編寫會考經濟參考書須具經濟學位主修或副修兩年或以上教會考班經驗有關卷經驗更佳彈性工作時間薪優免費提供電腦排版及文字處理訓練有意者每晚八時後電6950623劉洽

屯門津中 誠聘下學年家政科文憑或學位教師一名應徵者請詳繕歷附近照及電話寄屯門中央郵局郵箱177號

家政音樂 九龍津中聘下年度家政及音樂文憑教師各乙名有教學經驗者優先考慮將中英文履歷證件副本近照函本報1440信箱

老人中心主任 顧老中心聘請主任SWA 薪級由14-25 點適合者請寄信並附履歷及近照寄油蔴地衆坊街60號4/F 張洲婦女協進會收

青衣津中 誠聘下年度教職員：化學、英文科、數學、GM科及電腦科②CM科：家政科③一級實驗室技術員應徵者請繕履歷照寄青衣長康郵保良局八三年總理中學校長收

老人中心 聘SWA持政府認可社工文憑有關工作經驗基督徒有意請連同履歷相片寄九龍城郵箱89008謝小姐

夜中教師 港九某英文夜中學急聘中一至五各科教師具經驗優先電3422289張小姐

津中中文 津中誠聘經驗學位教師任教下學年高年級中文應徵者需大學畢業主修中文能任教至預科班具履歷函新界青衣長康郵保良局八二年總理中學校長收

官塘區安老院 誠聘登記護士國內護士清潔廚師薪優包膳食有公衆假期有意者電3428728 3431885

出入口文員 必須有一年或以上經驗40歲以下通曉英語薪4000元另有特別獎紅7108845 關先生

補習導師 某琴行誠聘小學補習導師多名全職兼職均可無需經驗有意請電彩虹邨3272968

誠聘幼師 將軍澳非牟利幼稚園誠聘幼師及助教多名九月份到職有意者請親繕履歷近照寄華僑日報信箱1436

鋼琴女教師 多名荃灣區經驗不限學生量多能教遇六最佳請電4986826 4934894

屯門津中 誠聘下年度英文及中文學位教師音樂家政文憑教師二級實驗室管理員各一位備歷相函屯門大興北站輕鐵文中學合則約見

幼兒園 聘已註册幼兒工作員乙名薪優大埔區工作有意請電6514333約洽

幼兒中心 港島南區教會幼兒中心招請六月至八月臨時幼兒工作員薪優有經驗或曾教幼稚園亦可請電5547591伍主任

請女文員 西區玩具公司急聘請文員壹名薪優懂打字如有意者請電8550832楊小姐洽

誠聘幼師主任 翠竹花園大型幼稚園聘主任一名及幼師數名全日半日均可有意請電3262363或3262368校長洽

幼兒工作員 基督教某幼兒中心急聘工作員兩名六至七月到職基督徒已受訓優先照履府歷繕履歷近照寄香港筲箕灣巴色道4號二樓主任收或電5676880

大廈管理多名 男性年60以下體健無不良嗜好近地鐵天后站商住大廈每日十二小時輪更制有意者請書年歲履歷地址電話所欲薪酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道十八號安福樓209室約洽

徵求

徵男婚友 男友人女78號介合26

徵男婚友 純良秀麗年35

徵女友 作居房有物業，徵女友電照，函本報信箱79452

徵男婚友 國內女性電話照片寄本報信箱

誠徵女友 端正5呎6未婚者請電話函本報信箱1089

美滿婚姻 事業婚友成功快速電3845541 3323723

誠徵女伴 林閑時女士44歲有結婚意徵男45健62

徵女友 工作才俊，有誠意意

徵求女友 隨緣富，分利雅，婚正職定27歲，女子相片本報信箱1107

徵求住宅 三房二廳八佰呎租賃近地區請電128068叫9366

徵求鋼琴 自用鋼琴價現金收購

上海淑婦 上海淑婦徵求誠懇男士60歲爲止，照函本報信箱922號電3914378或3946532

徵女友 身高5呎7，男34徵求女友電照寄本報信箱

華僑徵友 男34呎5健59正職，電照函本報信箱3210以在港西南有客來

外省女27 未婚男5呎8上好性格居港11年

男38高大 中堅公務員住居屋不要女友

誠徵男友 正職40，5呎2中學女秀

徵女友 男徵女士高28 電1168918

誠徵男伴 港年45健好有工作

誠徵女友 男35，25至40

誠徵男伴 電照

碩士 40不嫖不賭有意者

收購鋼琴 本港舊琴收購

徵女友侶

香港社交 各個人人介紹

摩登婚姻 註冊結婚

徵伴 資料

徵女侶 自僱事業有限公司

誠徵女友 大以下中心，14歲至27女士，徵男照30以下

幸福婚姻服務有限公司 湖亞親冷暖人間及異光第一線專訪 九龍尖沙咀河內道 電話3689986或3665857 1973年成立優秀之保證

眞善美婚姻服務公司 1965年首創香港享譽世界，專爲男女士解決婚姻疑難 爲未婚擇偶、爲失婚重建家庭、星期日休息 電3328615 8902550 一經委託兩間公司爲你服務 波斯富街83號波斯富大廈1樓A10-6時 彌敦道343號永安置業大廈1302室 爲事業、爲前途、爲健康、莫再遲疑 本公司婚姻同業商會會員

律師徵婚 您願與他結伴同行嗎37歲大學S呎10英俊瀟灑豁達深沉不良嗜好同富我與律師職業不顧證顧人生不顧肺識淺於至今某有顧狂言苦勞到錯誤同職業或好可生活事業內有追求之女性意者請函本報1430信箱

美加姻緣 本會有數位美加籍男士尋覓來港佳偶美加華友後婚政府註冊詳情請電8921282★國際電腦婚姻協會

友誼之旅 日本舞會即有10影3歡迎報名路程利學號起社交旅遊電7713900時一八

徵女友 大學畢業離婚無孩品貌俱佳體健中年經商有房產願結識不良嗜好徵32以下溫純貌婉離失不拘請附近照電話函港島台灣郵箱寄華僑日報448信箱

代您在美加登徵婚廣告 中港美加華僑會員您在美加各大中文報章刊登徵友婚姻商業等廣告請來信C.H.A Association 630 E.Main. St 158 Alliambra, Ca 91801 U.S.A

徵女友 男友新來，40歲，面職55，有事業

駿徵男友 靚女48歲

女徵女伴 男友女伴

誠徵女友 5660288

移民代理 特許移民代理移民顧問請港府

誠徵知己 40歲未婚男士，有意請電

徵求女伴 男兆頭工作，無不良嗜好，早單身

招生

徵女婚友 男28歲未婚品貌學養經濟佳有物業事業基礎徵26歲下溫文美貌小姐識國語最佳居國內來港小姐有意函照電本報1103信箱無照不覆

國際電腦婚姻 電視訪問推薦 撮合滿世界 政府註册 全港首創電腦影視錄影助客即時選擇 全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館 電話查詢8921282 香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

鋼琴電子琴 尖沙咀大專女導師教授鋼琴電子琴招生試課

鋼琴提琴 歐陽氏專業導師鋼琴提琴 3678360 2707094

製卡拉OK 人材訓練 電腦卡拉OK伴唱帶 3858574

教授游泳 英皇校友大學畢業年經驗補習誠以下數理化最後溫習6 5409936或5488861

必文速記 夜校堅尼地道七號 尖沙咀聖若瑟書院 日7825802夜3651023

凱鯊游泳學院 教練證育大學畢業現任大學體育教師曾多次參加香港運和國際賽游泳經驗豐富保證速成安全男、女及兒童新生電：日7825802夜3651023

溫兆明 專池游泳

英語小組 港島淺水灣大道141長榮11/FB 恒生銀行 3819952 九龍彌敦道美華3/FB座 3686720 英美加籍教師會話文法個別分組移民

西人英語 個別或小組補習語言學升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華 3693453

名家藝術中心 上午·婦女研藝班 篆刻裱畫 插花班 水彩素描 國畫書法 英語初班 兒童畫 會考美術班 銅鑼灣渣甸街42—44 6/F 5777775 5777774

私家成人各業英語 港大畢業廿年經驗專教 可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民學生升學等3804361

石川日本語 73年創立教習註冊高水準會話學校 教育認定銷第118號（日本註冊）日本語辯論大會參加校 留學早稻田度詳細介紹日本校實況 參加上能力試合格率高 總日資企業經營高費業會話培訓學校 軒尼詩444號7字樓近鵝頸橋8917147

YMCA 敎速記 40至50 速記理論

晨早日文初中

早晚瑜伽班

社交舞班

西式插花班

國語會話

健身玄功廿訣

中區 5222322 或 5223356

補習

經驗教師 學校教師誠補習中學英文年教師

港大畢業 科學成人英語補習 5711478 夜晚教職

上門補習 中小學生補習各科 3233692

會考7A 加數上門補 3453425 0757543100

上門補習 教英數理化，電話夜導

港大學士 中學補習數學英文 7114368 物理理科

中大理科 中大理科 3883343

私人補習 電話11489234878

上門教數 時間任擇 3976223

預科補習 預科純數中學數學 3821753

上門補習 請電7308293

港大畢業 電話4991862 3890521

護老

護老 分類廣告服務熱線 5462583 5464459

松柏國際（香港）協會（護理安老服務） ＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊ 護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理，護衛等。 收費：月費1,000-1,400元，包食宿及康復醫療（有單人房供應） 地址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132 九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室 3856177

主恩之家 基督教主恩社會慈善機構辦 收容老人，食住護理，不論貧富單人雙人房及床位，不分宗教 5787374 有求必助

健康老人宿舍 設備：全部單人房24小時職員看顧 費用：$3,885-5000元 地點①沙田富豪花園 ②近尖沙咀地鐵站 電話：6493289★ 6493379★3386228

城市護老院 歷史悠久註册西醫駐院護士全新裝修環境優雅歡迎參觀七角灣皇道321號皇冠大廈3字樓C&D座 5705697

澤榕護老院 半山區獨立花園設備完善護理住宿香港老人院收費廉請電8191063

澤榕宿舍 西半山區獨立花園住宿香港老人宿舍

百樂護老院 金人百樂獨立護理及設施優良歡迎致電

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位·金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療·施他佛道13號·全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較 3386228 三線

購收租舖 天祥地產 全幢·收租 分層·均合 行家來盤 佣金照付 免費估價 成交最快 九龍上海街136號閣樓 7802293-4 九龍旺角上海街346號C地下 7709918（假日照常）

遺失

遺失 失錢失遺

啓事 特此聲明

發現財物 於一九九○年五月三日上午大約九時四十五分在機場離境大堂免稅店內發現一筆港幣。申領者請與機場警區聯絡（電話7671445）。

發現財物 於一九九○年五月三日中午大約十二時三十分在金域假日酒店保險庫內發現一筆外幣及其他物件。申領者請與尖沙咀警署聯絡（電話7317264-4）

出讓 項什

美麗都大廈業主立案法團招標公告 茲招標承投位於九龍彌敦道54-64B，美麗都大厦之食水上水系統工程，詳情請與美麗都大厦地下管理處薛先生洽電話3682296

讓電訊機 CW2033連歌作及印字機可驗電腦件能良好請電8733680李小姐洽

移民急讓 450 SEL全自動汽車電話80寶馬323i請電8733680李小姐洽

幼稚園讓 將軍澳區幼稚園即讓有意請電7589821張洽

商業

打臘清潔 水晶地板 超羣 8661111 叫 3384

東方縮放 彩色影印 新建築圖 建築翻印

晒圖 機器晒圖 彌敦道六七四號 3950335

裝修包妥 水電防漏 3925509 1168236叫708

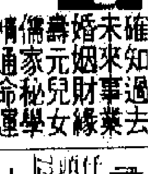
絲網印花 成衣 裁片 各類布料

裝修執漏 泥水油漆木工鐵器 3406577

爛舊酸枝修理收買 高價收買酸枝花梨傢俬打磨翻新古董瓷器鑑賞什物歡迎通近各區請電5477355權記 傳呼機1168333叫7554洽

漏水專業包醫 天面水喉，廁所，工程

老牌四代 中外知名 鍾應堂相命家



確知未來姻緣婚事業財運學兒女元秘家命相學批命書哲理精確通神術預測禍福前途保證靈驗國際聲譽世界外中

待聘 各業

立成會計 專門代辦公司註冊稅務、報稅、核數 3847165

收購不交吉 全幢舊樓 交吉亦可 無須睇樓 大量買家 分層樓舖 出價最高 免費估價 即日成交 假日及晚間電話：054846833

忠誠 測量師·估價師 地產代理 5412282

物業

菲泰女傭 新到菲泰女傭，請電38447

收購各區樓舖 成交快 交吉或不交吉 浩棧地產接洽 中環結志街24號地下 電話 5443955 電話 5453381 傳眞機 8505610

搬運

中聯 搬運有限公司 5637234 363 2341 562 7332 333 3532

租讓

廠房租售 官塘業漢街面積四千呎每呎三元二角售呎元二百元售二十每一租元電5247141馬洽

荃灣海濱 829呎套3房2廳樓G座15樓(2)

商住樓宇 深水埗長沙灣國泰大廈 住宅八一單位 業主洽

利美工業中心 利美工業中心

出讓 龍九

地產 文憑招生 7821217 經紀深造 估價增值 海外地產 移民有分 8332166 股票外滙

英精大港 產地富金

租賃

紅磡舖售 曲街59號地下佰餘呎樓底高七呎可建閣樓做各行業或長作店741719

旺角吉舖 大單邊 合五金行 新填地街329號近豉油街450呎另有內閣可泊車請電3853355或3900200

出讓 港香

赤柱旺舖 赤柱大街新成樓A1旺地歡迎賣好利約大日

公務員樓急讓 8669509 8387322 或 1168395叫

港私倉讓 北角區地下及貳樓共八千呎

碧荔道71 一樓兩房一廳

租賃 龍九

海景住宅 出租 灣仔街海景600呎

荃灣中心 成都樓4樓499呎二廳二而單邊向南

飯店出租 粉嶺區舖連一呎大牌

大南街舖 台南街七十五號

租賃 港香

跑馬地 千七呎四房二廳連車位，月租二萬，有意者電5249241李小姐洽

旺舖招租 西環西路街123號七佰餘呎舖月租二萬餘元合各行業請電5484495方洽

旺舖招租 朝光街地下廿八呎適合各行業有意電五四一一九洽

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5462583 5464459

中環寫字樓招租 面積320呎及552呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。有意請電：5231637區先生洽

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批·大小樓舖 港九均合·無須睇樓 即日成交·免費估價·歡迎查詢 3928102沙龍地產 九龍旺角洗衣街117號A地下 本務局直通

財團徵求 即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓 免費估值港九均合 7809676 金山行

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：38 137 144 239 255 256 259 261 271 272 273 274 281 282 283 284 286 287 290 294 296 298 301 302 303 306 308 309 310 311 312 313 316 317 318 320 322 359 391

九龍佐敦道代理信箱號碼：902 904 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 920 980 981 982 989 990 991 992 993

中區辦事處信箱號碼：408 409 410 411 414 415 416 417 419 420 422 423 425 426 430 431 432 433 435 436 438 439 440 441 442 443 445 447 448 449 450 451 473 476 478 480 481 482 485 495 497 500 501 502 503 504 533 534 538 539 543 549 596

旺角辦事處信箱號碼：1043 1044 1052 1055 1056 1062 1065 1070 1077 1080 1081 1082 1083 1085 1086 1088 1089 1090 1091 1094 1095 1097 1098 1099 1401 1403 1404 1405 1407 1408 1409 1411 1413 1414 1415 1417 1419 1420 1421 1423 1424 1426 1427 1428 1429 1431 1432 1435 1436 1437 1439 1443 1444 1446 1447 1448 1449 1450 1455 1456 1461 1462 1463 1465 1467 1468 1469 1472 1475 1476 1477 1478 1480

北角分處信箱號碼：1602 1603 1606 1615 1617 1622 1626 1627 1634 1642 1643 1644 1652 1655 1658 1633 1637 1647 1664 1668 1671 1672 1673 1675 1676 1677 1681 1683 1686

津中學位教師
誠聘九月到職學位教師
（甲）主修數學
另：九月三一一十二月廿一代課
教師壹名任教理及英文科
（乙）主修數學、副修電腦
請附履歷近照電話函九龍慈雲山蒲崗村道173號保良局第一中學校監收

暑期打字員
·旺角區校工作，薪優，供午膳
·商科生優先
·必須中文字體秀麗
·電3970616洽

西史科教師
港島基督教津貼中學聘90年度西史科學位教師，有教育文憑及教育經驗基督徒優先，請詳附履歷，近照及電話函大坑道50號

津助安老院急聘
福利工作員：年21或以上，會考合格，對老人工作有興趣，須輪班。有意者請具函附近照，履歷寄荃灣大窩口邨富國樓地下蘇浙旅港同鄉會葵青友安老院收或電4283825約見

體育、美術、音樂
元朗、大埔及九龍區中學聘下年度體育、美術及音樂科教師，需大專或大學畢業，有意請附履歷及照片寄元朗郵箱727號。

NORTON
女校務文員、電腦教師、商科（記、打字、簿記、會計、經濟、管理、CIF、市場學）教師、英語教師、數學教師、及普通話教師。
商科學校即聘上述全或兼職多名，有意請電300-1070，893-4945

中文學位教師
九龍華仁書院誠聘中文、中史學位教師，九月初到職
請函九龍窩打老道五十六號

圓玄幼稚園（不牟利）
誠聘教職員
本年八月到職
地點：荃灣石圍角邨、大埔富善邨、將軍澳翠林邨、九龍東頭邨（新校）
①教師：已受兩年或十二週幼師訓練課程
②助教：中學畢業
③書記：中學程度
④校工：須體健耐勞具經驗者優先
詳履歷近照，寄荃灣石圍角邨石桃樓地下
電7020035

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090

九龍尖沙咀星光行1427-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
票務專線：7302372 7356817

泰國·清邁·布吉島

＊行程種類全港最多＊

華欣七岩東芭五、六、七天	由$3510起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天	由$3390起
布吉島、曼谷五天、七天	由$3990起
布吉島、P.P.群島、曼谷五天、七天	由$4090起
清邁、曼谷、仁廊、華欣、布吉島九天	$5340

多增遊：（1）暹羅人工海浪園 （2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚任君選擇
＊布吉島安排新行程PP群島＊
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星

泰星馬九天 $6550
馬星（檳城、馬六甲）泰九天 $6550
馬泰（布吉島）、星七天、八天由$5790起
馬星（檳城、馬六甲）六天 $5110
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $5490
馬來亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $4590
泰星六天 $5410

行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、華航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國

本州、花卉博覽會七天豪華團	由$6990起
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊	
本州五天、六天	由$5690起
九州本州迪士尼聯遊七天、八天	由$7790起
東北日光迪士尼六天、七天	由$6690起
東北、北海道迪士尼七天	$7590
日本北海道六天、七天	由$7590起
韓國本州迪士尼八天	$7690
韓國九州八天	$7790
韓國溫陽四天、五天	由$4130起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 ＊獨家安排蒙古烤肉 ＊台北住最高級之統一大飯店

多增：（一）秀姑巒溪（二）台東（三）楓港（四）木柵動物園（五）孔雀園（六）九族文化村

台北四天	$3040	台灣環島六天	$3980
台北花蓮四天	$3140	環島阿里山七天	$4450
台北花蓮高雄六天	$3980	環島阿里山八天	$4920

＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧

高級四天、五天、六天、七天 由$2890起
宿霧五天、七天 由$3890起
多增遊：（1）碧桃灣、麗清灣、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家（4）獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

星晨旅遊 Morning

菲律賓

馬尼拉、碧桃源五天豪華團	$3,250
馬尼拉、碧桃源、碧瑤六天豪華團	$3,590
馬尼拉、宿霧五天豪華團	$3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團	$4,590
菲泰七天豪華團	$4,390

泰國、印度

曼谷、芭堤雅五、七天豪華團	$3,590起
布吉島、曼谷、芭堤雅七、八天豪華團	$4,690起
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅七、八天豪華團	$4,190起
布吉島四天豪華團	$3,690起
印度八天豪華團	$7,980

Canadian

馬星、印尼

馬星（檳城、馬六甲、雲頂高原）七天超級豪華團	$5,490
馬星（檳城、邦咯島）七天超級豪華團	$5,490
馬星泰九天豪華團	$6,590
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團	$5,990
印尼爪哇島九天環島遊	$6,790

桂林、北京

北京五、六天豪華直航團	$3,990起
桂林五天豪華直航團	$1,890起
華東七天豪華直航團	$3,790
西安、鄭州、洛陽八天直航團	$3,690
福建武夷山五、八天豪華直航團	$2,490起

中國

海南島五天豪華直航團	$1,890
昆明五天豪華直航團	$2,350起
清遠、小三峽、飛霞山、廣州三天豪華團	$590起
順德、中山、珠海三天豪華團	$568起
中山、珠海兩天豪華團	$348起

澳門旅遊及其他服務

澳門兩天超值豪華團 每位$520起
澳門酒店＋船票 每位 410起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、富豪、聖地牙哥酒店 請查詢：7369111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：7350333
獨立包團，請查詢：7354846
★星晨萬事通睇世界通行，先遊埠後付錢，獨家優惠，請查詢：8426111

- 九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入）7368368 9線
- 香港皇后大道中64號中大廈1701-3室 5218161 9線
- 荃灣地鐵總站南豐中心1701室 4165473 6線
- 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室 旺角地鐵站 3320955 8線
- 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）8907233 5線
- 香港鰂魚涌太古城中心第三期地庫地下061室 8854481 6線
- 觀塘裕民中心地下18號 3450677 3412001 4線
- 澳門南灣173-75號時代商業中心1203室 339122

星期日及公眾假期照常辦公
牌照編號 350018

港九影院聯合廣告

樂百 樂快 5705454 7306148 — 滿爆日連（讚勁碑口）不爆絕笑 幽風默趣；IQ神童一鳴驚人 全球收入冠軍喜劇 飛越童真；報現簽早快 眼淫場樂
UA沙田 6980228 — 族家名無；譚艷齋聊；真童越飛；舞熱巴冧；月十色赤擊追
UA黃埔 3031040 — 舞熱巴冧；俑秦；人情的丹羅；族家名無；人由自 殺浪手漫；月十色赤擊追
UA金鐘 8690322 — 映獻天今 舞熱巴冧；椒辣喱咖；榮光；十赤追 月色擊
光新 5632959 — 五最場後 冧巴熱舞；映獻天明 踪幻島魔；場點四 玩伴 性先天
只今映天 12:30 大開典國；夜場7:45 團戲劇 郎八楊 玲艷裴 演主
華京 3872151 — 映獻天今 家族 無名 2級；情雲雨 再試 3級；艷譚 聊齋 3級
城康 8854589 — 映今 家族 無名 2級；辣椒 咖喱 2級；緣賜、辣咖 四點
百老匯 3325732 — 牛舞 2級；十赤追 月色擊 1級；艷聊譚齋 3級
台舞利 8954294 — 最後 暴雨驕陽；映獻明 煞淚星眼
華新 5738291 — 無映多期 無悔今生；感奇有有人趣愛情
華南 — 七獻今場映天 聊齋艷譚；五獻今場映天 冧巴熱舞

港利 — 五今場天 咖喱辣椒
聲華 — 五今場天 喋血江湖
朗元 — 五今場天 飛越真童
聲鴻 基鴻 — 家無族名；血瑰玫
聲樂 樂民 — 今盛獻 映大天 喋血江湖；垃圾 係通通 家法 與皇法；風歲寫篇 月貞雲
統總 聲金 — 今盛獻 映大天 喋血江湖
大淘 — 五今場天 追擊十月赤色
宮麗碧 — 最後兩天 相逢 情濃 再
運海 5776351 — 今天獻映 月十色赤擊追；艷聊譚齋
都國 5708861 — 五今場天 千金難買 性愛妹；五今場天 無名家族
仔港香 5551449 — 今天獻映 聊齋艷譚
際國 3820749 — 譚艷齋聊；月十赤色擊追；族家名無
泰國ABC — 五即場日 無名家族；情最後三級
星銀旋凱 4161419 — 五今場天 咖喱辣椒

聲麗 3945300 — 本院重建 今起停映
地麻油 3849612 — 最五後場 淫精
都龍 4332363 — 場五天今 辣椒咖喱；江湖血喋
星福 8189102 華龍 4922545 — 今天五場 喋血江湖
凱都1 寶石 富都 — 今天五場 喋血江湖
都雅 6976808 都美 4788911 — 今天五場 喋血江湖
鴻壽2 新聲 金門 — 今天五場 咖喱辣椒
凱都2 新樂 影都 — 今天五場 咖喱辣椒
寶新 3857151 都新 5772296 — 新寶原名新聲戲院 加午夜開場6場 咖喱辣椒
聲寶 3881652 金黃 3860784 — 今天五場映 無名家族
華文 3963110 翠翡 5771011 — 今天五場映 無名家族
都銀 — 五獻今場映天 聊齋艷譚；熱舞冧巴
江珠 7123941 — 五獻今場映天 聊齋艷譚

華嘉 5670421 — 今五場 追擊十月赤色
年嘉 5670421 — 聊齋艷譚
城嘉 7130256 — 無名家族
城嘉 — 聊齋艷譚
紅磡 運好 K7556810 — 今天獻映 聊齋艷譚
皇都 華盛 皇后 — 今天五場 聊齋艷譚
新麗 7857763 — 兩院五場 聊齋艷譚；追擊十月赤色
城海 7356915 — 情難禁；聊齋艷譚
利家城 4572795 — 聊齋艷譚
都京 5737374 — 再試雨情雲；咖喱辣椒
廣華 華懋 3113000 — 喋血江湖；再試雲雨情；聊齋艷譚
巴倫紐 巴黎約 4522123 — 雲雨情；追擊 十赤 月色；無名家族
宮樂 昌南 — 冧巴熱舞；定情威尼斯
華光 — 聊齋艷譚；太神保行
屯門 4591170 — 血洗紅花亭；冧巴熱舞

十載携手共創展

佛教王國・東方之夏威夷

泰國 最新

曼谷芭堤雅布吉島七天團
住宿曼谷假日大酒店
逢星期六出發

曼谷芭堤雅五天團
成人$3,590 ● 小童$3,190 ● 逢星期六出發

曼谷芭堤雅七岩華欣七天團
成人$4,190 ● 小童$3,790 ● 逢星期六出發

曼谷芭堤雅布吉島七天團
成人$4,690 ● 小童$4,290 ● 逢星期六出發

代訂曼谷、芭堤雅、布吉島、清邁各大酒店及特惠機票

Royal Executive Class
Thai Smooth as silk.
THAI 2633-1

IATA　ASTA

詳情請向各大旅行社接洽查詢

TRAVEL AGENTS LICENCE: 350217

東京五天　S5,680
(逢星期一、三出發)
漫遊大都會東京、橫濱，觀賞富士景色，盡領廸士尼樂園風情。

東京、名古屋五天　S5,680
北陸、金沢六天　S6,400
北陸、金沢七天　S7,180
(逢星期三、六出發)
名古屋入、東京走，飽覽北陸風情及犬山明治村。六、七天團暢遊金沢名勝東茶坊、兼六園、武家屋、地下博物館，住宿山中溫泉鄉，一嘗成吉思汗式蒙古烤肉及北陸名菜。

EXPO '90

大阪旅程遊覽花卉庭園博覽會，一睹羣花吐艷、園林美景。

北陸、本州六/七天　S6,400/S7,180
(逢星期二、五出發)
皇牌路線，再獻新猶，金沢美景夏日放異彩。大阪至東京採用豪華內陸機，東京住宿太陽城太子酒店，令團友更倍舒適寫意，花之萬博更顯姿采。

金沢本、九州海陸空團　S7,480
(逢星期一、三出發)
超值旅程，全程採用豪華客機外，大阪至別府乘搭關西汽船「太陽神號」横渡瀨戶內海，北陸風情，九州勝景，永留印象。花之萬博顯特色。

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅
CATHAY PACIFIC　JAL

註：本年四月一日至九月三十日爲全日本最大型的花卉庭園博覽會，大阪行程安排參觀，務使團友能遊覽到更全面的日本風貌。

行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話：3676719

或各大旅行社查詢　旅行社牌照號碼：350715

安達觀光 牌照號碼：350379 電話：7321133, 5266421　浩程旅行社 牌照號碼：350584 電話：8105633　學聯旅遊 牌照號碼：350181 電話：8107272, 3900421　華南旅行社 牌照號碼：350105 電話：3906611, 8911161　元朗康達 牌照號碼：240045 電話：4794110, 4792231-2　大通旅運 牌照號碼：350272 電話：3699568, 8100811　麗斯旅運 牌照號碼：350621 電話：3922273(6線)　遠洋旅遊 牌照號碼：350432 電話：3120622, 3120637　宇宙觀光社 牌照號碼：240462 電話：7305441(2線)　百福旅遊 牌照號碼：350042 電話：5259241, 7700111

加拿大特快移民

加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
③申請中各項諮詢，全部免費。
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢　7719098
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢：3882803

香港移民顧問公司　九龍彌敦道363號恒成大厦1005室
電話：7719098(上午九時至晚上十一時駱先生)　假日及星期日照常服務

金輪賓館・新興旅社

得其利附屬機構 牌照號碼240188

本港住房
大酒店設備 冷氣浴厠電視電話週全
單人套房160元
雙人套房180/220元

圖文傳真FAX：(852)7802223
①彌敦道737金輪大厦電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大厦2207室 ☎3850027
集團經營・套房百間・歡迎華僑・台灣・大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE

5447821　5447301
牌照號碼：240094　中環永樂街85號2樓

本社特約代理
INDONESIA PARADISE TOUR
INDONESIA EXPERIENCE TOUR　7天團6190
韓國四天豪華團　4150　天天出發
日本東京廸士尼五天豪華團　5690
中華台北假期台灣旅行團　3040起
菲航假期菲律賓五天團　3120

印尼探親28天4400送3,6出發，代辦印尼簽證商務多次證

特別介紹
台北正芬大飯店　單380　雙550

代訂香港、台灣及各地酒店，代辦世界各地廉價機票，代辦台證，各國簽證

第一

388 2121　332 1188　890 1186　380 8080

＊電腦操作專業代訂世界各地平價機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

夏威夷$2300	來回機票十酒店(4天3晚)	澳$8500
洛杉磯$2800	台灣$1890	倫敦$3050
三藩市$3080	泰國$2350	巴黎$3050
西雅圖$3300	韓國$2840	雪梨$4750
紐約$3300	星加坡$3180	柏斯$3950
溫哥華$3630	馬尼拉$2130	＊國內機票(即日)印有
多倫多$4350	吉隆坡$3490	＊歐、美、加澳旅行團全部特價優待＊
＊各地均請詢＊	東京$4000	

駿達旅遊

12年老字號・自置物業・信心保證
牌照NO.350443　台北自設分社直接服務

持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證

$3,800移居台灣(含中華民國永久居民身份證及可隨時返台之本土護照)

台北機票十3晚天成飯店$1880，特快10天出台證$150

地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大厦1010室　TEL: 3323567-0

安亞旅遊

牌照號碼 350351
九龍尖沙咀海洋中心1116室 7307231

溫哥華假期
VANCOUVER STOPOVER PACKAGE

五月廿五日	七月三十日	來回機票
六月十六日	八月四日	兩晚酒店住宿
六月廿三日	八月十一日	機場／酒店來回接送
七月十六日	八月十七日	溫哥華市半日觀光遊
七月二十日	十月六日	

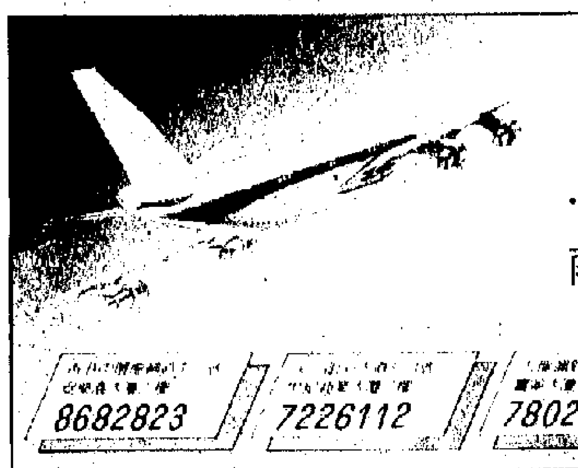
Canadian　$9990起

菲航假期

熱線：5263011 Licence No.350307
馬尼拉，碧瑤灣四，五，七天團$2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由$3690起
菲泰聯遊七，九天團　由$4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美

牌照號碼：350149
7393398(18綫)
代辦世界各地廉價：
・機票　・酒店
・簽證　・旅行團
尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室(渣打銀行樓上)



四海旅行社

・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

8682823　7226112　7802237　5232065　4112668

台灣專綫 金滿假期有限公司

政府註册牌照號碼NO.350389　九龍彌敦道337號金滿樓3A座　7703392　3320320

台北來回機票$1280　台證多次全套$111

專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊社團訂位特價優待

台灣四至八天團$3000起　韓國四、五天團$3880起　特廉機票$2388起

大觀遊 Goodie

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022

韓國專線	
漢城4/5天	$4190起
慶州、釜山5天	$4690
雪嶽山5天	$4690
全韓國7天	$5790
濟州4/5天	$4290起
漢城、台北6天	$5190

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天　$3250起
馬尼拉、宿霧、碧桃軒 5/7天　$3850起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1990 五天直航豪華團
一次遍遊桂林、柳州、陽朔。
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店、新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號連卡佛大厦1907室　8101333

麗斯

旅行社牌照：350641　3922273 三線
旺角彌敦道655胡社生行1512室

專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦・信譽保證・絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	盤谷本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證$60　三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

金門

平價機票 771 9151　牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大厦20字

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

利華 LEE WAH

7703288　酒店機票　旅行社牌照：350362　全港最平
11天團$4990逢週一、四乘國泰法航出發
貨運 匯款 尋人　旅遊 探親 商務
越南 SAIGON VIETNAM
越南簽證十機票$4590　天天出發 三天出證
蘇聯東歐北歐團12天　$16980起
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TELEX: 35428 OTOHK　FAX: 7806331

您對旅遊業有興趣嗎？

夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1)本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2)本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3)本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職領隊者可獲免費旅遊之機會
課程包括(即將開課★報名從速)
＊801旅遊從業員文憑課程＊803票務文憑課程IATA
＊802計劃旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院，查詢電話：5416105(下午二時至六時)
中環租庇利街10號富興大厦5/F 502室(中央街市側)

星輝

3320408-0　3325513-5
牌照號碼：350926　彌敦道301嘉賓大厦1410室
電腦直接定位・價錢公道絕不取巧

韓國 $4130起 4至5天
皇帝式伎生晚宴，享用免費溫泉浴，參觀奧運會場館，回程可停留台北

泰國 $3170起 4至7天
遍遊華欣及七岩，訪四面佛芭堤雅，海鮮乳豬皇帝餐，早去晚返可停留

星馬泰・台韓・美加專線・機票特廉・快證

日本旅行(香港)有限公司

NTA　LICENCE NO. 350569　IATA
日資機構・信心保證
全港首創
日本自助旅遊套餐
＊日本來回機票十日本火車証　$4150起
＊來回機票十火車証十壹晚酒店　$4450起
・天天出發，不受旅行團約束，自由選擇行程路線
・特別出發日期：8月25日及12月23日
・歡迎獨立自組團，專業代辦歐洲，美加，澳紐團
熱線電話：7211348　8683399

一帆旅遊

台証專家　台証$100
—暑期旅遊佳訊—
本公司在六至九月有大量前往美加、歐、澳、紐之特平機位，歡迎來電查詢。

中華民國七十九年（一九九〇）

旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

金域假日行政會所
海外商賈商務旅邸

金域假日酒店之「行政會所」將於一九九零年六月投入服務，此會所爲行政人員咖啡廳及三層行政客房。

商務中心位於酒店的十八樓，除了提供全面性的秘書服務，翻譯服務，打字機及圖書館設備，還有最新的私人電腦，電視錄影機，圖文傳真，電訊，影印及速遞服務。

行政人員咖啡廳是最適合商務人士安排作公餘閒讀消閒的地方，咖啡廳內還備有多份來自世界各地的報章雜誌，客人可以一邊閒帳，一邊享用特備的香濃咖啡或茶。而每星期更可在此參加而設的雞尾酒會。

「行政會所」爲商務人士提供三層別具品味之高級客房，內裡設備齊全……

柏寧酒店推出 囊華婚宴服務

一千五百元。此外，請請吧每晚均設有「飲勝獎」，凡於晚上十時至當晚播映中賽事十場休息前惠顧飲品一杯即可參加……

30.00
傳真：5594238

津貼中學
誠請下午度教師
①英文科教師（學位）
②設計與工藝科教師（文憑）
③音樂科教師（學位／文憑）
有意者請詳履歷近照寄新界屯門安定邨路德會呂祥光中學或電 4503618 洽

誠聘幼師
（甲）二年制幼師畢業 5000 多元起 — 8000 多元
（乙）十二週幼師畢業 4000 多元起 — 5000 多元
（丙）沒受訓新入職者（五科合格）3,700 元起
（丁）助教 3,000 多元起
有意者請附履歷近照電話寄華僑日報信箱 303 號

聘請女文員
中學程度有寫字樓工作經驗，懂打字在灣仔告士打道工作，有意請寄履歷及要求待遇香港總郵箱 4844 號。

AN AIDED SECONDARY SCHOOL
…for September 1990:
…Teachers
Chemistry and Maths
English
Accounts and English(temporary one year)
Chinese (temporary one year)
…Teachers
Maths and I.S.
P.E. and Chinese (female, temporary one year)
Please apply with full resume, recent photo to the Principal, 51 Shing Tak Street, Ma Tau Wai, Kowloon

大條道理說改地名

語花亂飛　車公子

日前拙文說：在「玫瑰園」的美麗前景中，「赤鱲角」和「大嶼山」都必須換上一個新的地名來配合，始覺有型有款。

鱲字寫起來二十六筆，嶼字寫起來十六筆；本公子建議的「卓立角」，三個字加埋才廿一筆，大裕山二個字加埋才十八筆。

還有一點，九七之後，像鱲字和嶼字都必須寫做簡體，建議中的新名就不必改。更重要的是，鱲字簡體的右旁勢必變爲「昔」，而鳥旁加昔却是另一個字（音錯），鱲的混亂（見前文）搞不清之外，又加上新的混亂矣。

或以爲改地名是大件事，誰知不然，在乎有關機構的老爺們筆頭輕動，便成鐵案者矣。又何況大嶼山久已被大數讀爲大裕山，改了寫法不過順從「公意」；赤鱲改卓立也只是第一個字音微有差異，兩者的英文名稱都不必更動。

港九地名向來有許多更改，都是有關機構的老爺們筆頭輕動，便成鐵案者。早年把望角改成旺角就是。

望角之名有何不好耶？世界名「角」的好望角原名暴風岬，航海者聽到暴風就眼跳，有個地點長年掛起暴風招牌，好不教行船佬心情緊張，改爲好望角就像散着充滿希望，改得好！望角改爲旺角就俗不可耐矣。

老虎巖改爲「樂富」更俗，原名多麼有氣勢，具特式，若說虎字煞氣重，看蘇州的虎丘劍池和虎跑泉，千百年來多麼爲遠近遊人所愛，如果在初改了「富丘」和「富寶泉」，恐怕早已湮沒無聞矣。

沙田的「吐露港」，今已變成陸地，並且建了樓房住滿了人，但十餘年前還是個停泊船的一良港」。然而「吐露」這個怪名，也是前代有關機構老爺們的傑作，該處本來有「陀螺港」之名，英文名據此譯出；後任老爺不知首尾，從在查根據英文又譯出一個中文的吐露港來，正身的「陀螺港」從此打入博物院，漸漸不爲人所知焉。

舉了這些舊例，可知改個地名唔係好大件事，不須更動英文就更開過立秋矣。

長氣 腸氣

寰宇風情　陳恭昭

日本醫科始創了一種人體腸內細菌分類學。由光同知足教授主持，個中的學問，就是研究人的生理現象——放屁。

這是一個很有「味道」的科學研究學科，也實在難得有光同知足教授肯日夕相對。據他的觀察：屁必臭（打破了托友屁也香的學說），一般說吃的越香（如肉類油膩食品放的屁越臭，蔬菜素食，臭氣較少。因爲這些食品在腸道發酵不同程度的緣故。

光同教授講出腸內氣體的學問：原來食物經過胃的消化，腸道的分解和吸收，再由腸內細菌發酵，就產生氣體，把腸子撐得脹脹，腸子受刺激，便蠕動把氣體排出來，像排便一樣。

他說，放屁表示腸胃活動正常，因此嬰兒出生十秒鐘後，必須放屁，否則後果便複雜了。病人做了手術也必須放屁才算腸胃正常。他說有些人的屁有爆炸危險，我以爲他說笑誇張放「響」屁的人，那曉得他一臉認真地說：真的，真的。

他說有些人特別喜歡吃番薯、芋頭、蘿白、大蒜及食用蛋白質，便會產生硫化氫的氣體。要是「濃」度不高於四十七個百分點，便沒有問題。醫學上曾出現過這樣的事例，有一次醫生用電手術刀做腸手術時，因電火花引起氫氣爆炸，炸掉了一段腸子。怪不得醫生說開刀前最好多吃蔬菜食物，避免肥膩了。

老年不單比青年人較長氣，而且腸氣也較多，因爲老年人消化功能衰退。要減少放屁，就要飲食習慣良好，細嚼嚥，不過飽，少食產生氣體的食物如紅番薯，半生不熟的豆等便可。

蘇聯改革經濟面臨困難

都市傳真　佳方

今日口水族講起蘇聯之搶購糧食。黃伯與三叔齊聲道：「點解會咁？」

行街安長嘆一聲道：「照此情形觀之，今日之蘇聯已點起許多處火頭，有立陶宛之獨立，有政制及經濟改革之衝激。他日情形如何，會變成點，我等亦不敢想象了。」

房口包道：「電視上見到訪問一個工人，工人說他一家三口，若糧食將起價三倍，他是無法養活家人了。任何國家，最掉忌的是人民無得食，餓民遍野之日，想不亂就難了。」

黃伯道：「蘇聯估計面臨如此困難之事都一意行之嗎？」

教授道：「是以戈巴卓大叫全民投票，由大家來決定，是否將過去之計劃經濟改爲市場經濟。亦即是經濟上完全「走資」。將國營工廠、農場，以至一切企業全體資本主義化。其任何物價均照市場之需求而讓價錢浮動，企業亦全部照盈虧而改善經濟或執笠。依走資的市場經濟，可刺激生產，可互相競爭，適者生存，決無做三十六，不做亦三十六，令企業死氣沉沉，苟在一息之弊，但從社會主義之計劃經濟改爲市場經濟，必然會引起變動帶來的種種困難，損失在所難免。問題如何渡過困難，人民損失減到最少。所謂黎明前一陣的黑暗，方生未死間的痛苦乃必然的事。」

大寫麥道：「自一個體制改爲另一個體制，確實不是話咁易者。如今要看蘇聯人民的決定了！」

我國盛產的寶石

珠光寶氣　余福球

剛玉寶石產自緬甸、錫蘭、印度、泰國、阿富汗、巴基斯坦、澳洲、南非、坦桑尼亞、肯雅……等國，這些報導都是來自國外，我國素以地大物博，礦物資源可謂應有盡有，[illegible]國的蘊藏量也不少，但[illegible]有規模的開採和探索工作，則剛剛開始。

在新疆地區除了盛產鑽石、六方柱石、鐵鋁石等，剛玉石也很著名，據中國礦物探索隊的報告，遠在一九五三年便開始從事地質研究工作，最初描述了阿爾泰地區的海藍寶石和金黃色的六方柱石，但可惜並未被充份的利用，後來五十年代末期至六十年代，由新疆地質局、新疆有色金屬公司在阿爾泰、崑崙山和天山等地區[illegible]發現[illegible]方柱石、[illegible]品級的等寶石礦物，初期祇作地質標本加以收藏，後來才確定工作目標，成爲寶石開採和製作，並加以利用[illegible]寶石方面。

隨着新疆發現寶石級的剛玉寶石外，其他中國省份，都[illegible]報導發現[illegible]，如福建省和海南島[illegible]地區，筆者曾在中國對外交易會裡看到一[illegible]部份以藍寶石爲主，金黃剛玉、綠色剛玉等，顏色方面，以藍寶石爲例，多呈像藍色墨水的色澤，帶紫色的區間較大和與泰國藍寶石比較，則帶紫墨色，所以看來顏色更顯得濃些，但與澳洲藍寶石來得較深亮。

第二百九十六篇。

雋語劇場

「達則兼善天下，窮則獨善其身。」

——孔子——

在自己潦倒的時候，所有人都是好朋友；到了自己飛黃騰達，所有人都是對自己不利的小人。朋友變成敵人之後，詛咒別人忘恩負義。

分嘗苦與樂

學苑趣憶　蘇明村

在大學的碩士課程，除了要寫一篇論文，及完成各有關的科目，如音樂分析、古今音樂的評議與比較，這一切都要取得評議會的審議，並通過，認爲合格之外，才算完成考試的一部份。此外還得舉行一場一小時半的公開獨奏會，如果一切順利，並獲得考官們的滿意，才算整個考試合格。至於考試官，總共三位，一位來自皇家音樂學院，一位來自其他大學，而本系教授亦佔一席。所以碩士課程一開始，壓力就非常繁重而且大，因爲一方面上課聽講，又得準備論文的資料，更要選定畢業音樂會的曲目。選曲係一個最傷腦根的事，因爲這是公開的演奏，除了要選擇自己愛彈的樂曲外，並要深入了解該樂曲的內涵，才能有出色的表現。

經過精細的考慮，選出了別具心思的曲目，每首作曲者名字都是用B字母開始，如巴哈 BACH、貝多芬 BEETHOVEN、勃拉姆斯 BRAHMS 和布烈頓 BRITTEN。這四位的作品，勃拉姆斯 BRAHMS 和布烈頓 BRITTEN。這四位的作品——巴洛克、古典派、浪漫派和近代派的作品。這組曲目對演奏者來說，可謂不簡單呢。

每天除上課外，在接近演奏前的三個月，每天練習時間每天已增至八小時。上五六個鐘頭呢，一塲一小時半的音樂會，花上千多小時的練習，我相信局外朋友會不知道吧。尤於練習時間多，包括行路，睡覺天還有樂聲的反應，耳朵好像整時也一樣。演出時，有如盲人騎瞎馬，心情的確緊張異常，幸好不久就靜下來，並能發揮積極效果，總算獲美好評價。這是演奏時的樂趣。

瘋癲力嬌

酒經　黃雅歷

力嬌甜酒（LIQUEUR）的品種其實很多，事實上，由於這類甜酒的製作，基本上與中國的藥材補酒般可以悉隨心意的加進藥材與香料而去浸漬，因此隨時都可有創新的品種出現。

特別是美國市場方面的需求殷，故此，更多的花款緊隨於此，令人有眼花瞭亂，目不暇給之妙。

其實除美國之外，如意大利或法國，也有品種極多的力嬌酒在市場中推出，最近嘗試過一瓶稱爲「瘋癲」（CRAZY）的法國力嬌，風味不俗。

「瘋癲」在近年逐漸闖出名氣來，而且被自爲「巴黎的雞尾酒」，其命名與巴黎中舉世馳名的「瘋馬夜總會」有無關係就不得而知，不過在這夜總會之中確可陸續飲用得到，此酒是以干邑拔蘭地爲基酒，再加進了橙味及桃味混合而成，異香撲鼻，就此淨飲，加冰或調和以檸檬木來品嘗，但是十分理想。

這種力嬌酒是法國干邑地區 UNICOGNAC 合作社的產品，即是出產最廉價XO西年干邑拔蘭地的所在地，曾經嘗試過，發覺效果不俗，評價也甚佳。

傳悉此酒在稍後有可能會運銷來港，在雞尾酒逐漸流行之下，相信亦會吸引到酒客，尤以年青人爲然。

華咀英含

WEAR DOWN　西蒙

WEAR DOWN（成語）。磨損，磨壞，使厭煩，使筋疲力盡，挫敗。
MY BOOTS ARE ALMOST WORN OUT; SEE HOW THE HEELS ARE WORN DOWN.
我的靴子已差不多要穿破了；瞧鞋後跟磨損得多厲害。
HE FINISHED THE WOOD BY RUBBING UNTIL HE WORN THE SURFACE DOWN.
他把木頭磨得很光滑。
THE ILLNESS WORN HER DOWN.
疾病把她折磨得不成人樣。（「折磨」引用做比喻）
THESE NOISY CHILDREN DO WEAR ME DOWN!
這些吵鬧的孩子們真把我煩死了！
HE WAS WORD DOWN WITH FATIGUE.
他已筋疲力盡疲乏不堪。
WE WORN DOWN THEIR OPPOSITION AFTER SEVERAL HOURS ARGUEMENT.
爭辯了幾個鐘頭之後，我們挫敗了他們的異議。
WEAR OFF（成語）。消失，消逝。
THE NOVELTY WILL SOON WEAR OFF.
這種新鮮感很快會消逝。
THE EFFECTS OF THE DRUG NATURALLY WEAR OFF WITHIN A FEW HOURS.
藥性在幾個鐘頭之內就自然消失。
HER SORROW WILL WAER OFF IN TIME.
她的悲痛是會慢慢過去的。
THE COLOUR HAS WORN OFF.　顏色已經褪了。

北斗

林賢順離婚不成

焦點人物　正史

第一宗涉及兩岸婚姻案件初步已有審判結果，這是法律界人士十分關注事件，意味台灣與中共可以互相拉近一步。

去年二月六日駕機前往大陸的台灣前空軍中校林賢順，於去年七月向大陸法院訴請與在台妻子陳雪貞離婚，案件經河北省石家莊市中級人民法院審訊後，日前判決林賢順敗訴，不准離婚。

林賢順是以「夫妻感情破裂」，懷疑妻子有外遇爲理由，向河北省石家莊市中級人民法院提出離婚訴訟的，但其妻子陳雪貞在收到石家莊市法院起訴狀後，即委託台灣律師跨海打這場官司。

台灣律師邱顯安，王昧爽於今年元月五日，和陳雪貞的表妹陳淑赴大陸，九日在石家莊法院出庭，並於當日的辯論終結。

判決書指出，林賢順和陳雪貞是自由戀愛結婚並生有子女，婚姻基礎與婚後感情還好，雖曾爲生活瑣事發生過矛盾，但感情還未完全破裂，依據「婚姻法」規定，應不准離婚云。

不過林氏還可向河北省高級人民法院上訴。

原告是林賢順，卅七歲，漢族，台灣省苗栗縣人，住石家莊中國人民解放軍八六三○部隊宿舍。被告是陳雪貞，[illegible]歲，漢族，台灣省花蓮縣人，住台灣省台東市博愛路四百卅四巷五號。兩人於[illegible]在台灣經人介紹相識，戀愛，一九七九年七月結婚，[illegible]生一女林慧瑜，一九八七年七月[illegible]，一九八○年七[illegible]

這宗離婚案，法院依法不公開審理，組成合議庭，林賢順要負責訴訟費，[illegible]判決書最後說雙方均珍惜夫妻感情，互諒互讓，和好。

玻璃公路

勾奇錄　福臨

提起公路，人們都會想到柏油路、水泥路、碎石路、沙子路，其實，世界上的公路是多種多樣的。

世界上第一條玻璃公路是一九一八年在瑞士出現的。這條公路是先用碎石把路基鋪好，然後灑上一層水玻璃和細砂的混合物。路面又光又亮，刮風時沒有塵土飛揚，降雨後路面沒有積水，無泥濘，因此它的[illegible]大大減少對環境的[illegible]行駛[illegible]

如何來到一個水晶世界。東德的工程師們還把許多廢棄的玻璃瓶和碎玻璃收集起來，碾成玻璃粉末，再將玻璃粉末和砂子混合，然後加熱到一定溫度，製成了一種像豌豆大小的玻璃粒子。把它們和瀝青混合後鋪到公路急彎處，能增加車輪和路面的附着力，汽車在路上飛馳不會打滑，因此，在任何氣候下行車都很安全。目前，全世界的玻璃公路加在一起，已達一千一百多公里，美國、加拿大、西德等國紛紛仿效修建。

一九七○年，挪威首都奧斯陸附近鋪設了一條塑料公路，材料是用三英吋厚的聚苯乙烯塑料泡沫磚，經多年使用證明，塑料公路重量輕，使用期限長，能消除或減輕路基下部建築不穩而導致路基破壞的弊病。

捷克斯洛伐克還成功地用聚丙烯等材料混合而製成了約一厘米厚的寬「地毯」，用來覆蓋在平整的路基上，被人們稱爲地毯公路。

是日也 世事是一個「緣」字

少爺日記　張挺

前日爲夏雲妮提去行公司，這也不能避免之應酬，無他，誰教我與她做老友乎。今晨起床遲，老爸已恢復晨運去了。實妹菲菲要返祖家，同滿，也便拜拜矣。香港人去到外國，便要定居，說香港地不大穩陣，但實妹却來此搵食，有來有去，這幾趣也。還好菲菲與我沒有甚麼，要不然手尾長矣！

天氣熱，我亦要去游水矣。記得當年，我在海灘認識了一位姑娘，成了老友，而今她已去了移民，返到丈夫身邊，有時午夜夢迴，也會想起此人，不知她近況如何，想撥個長途電話過去，又不大方便。世上許多事情都不能勉強，也不必介意如何地去。陳伯伯也曾講過，世事是一個「緣」字，一飲一食，莫非前定。說到前生註定，未免玄之又玄，不過[illegible]

今年尚未下水，獨個兒去，毫無趣味，還是約個女朋友，添點生活情趣。

爸爸之叢華大汽車，還在車房，可見他今早行山，是坐世叔黃之汽車。司機福已上班，正在車房與別的司機打牙較，見我行過，少不免招呼一聲早晨。

大廈車房中停放之汽車，都是名貴之流，那一架不值一百幾十萬，加起來數都幾厚。也就是野少也跑車，司機福有清閒，每日接送爸上下班，晚上如有應酬，通時補水，媽媽去搓牌，多是樓上樓下，或者左鄰右里而已，司機福人工高，六千之數，比起許多白領好得多。

然世來無事，我獨出門，打電話約郊外飽兒個雲妮也好，她剛起床，說十分疲倦，想多睡一會，此人昨夕可能忙於應酬，戶口多他忙，我獨個兒去淺水灣漂水，心無非獨[illegible]了個圈而已。（三四五）

醫案隨錄 眼病治肝

張濟森

有些糖尿病患者的時候，可發生近視性屈光不正，當血糖下降後，又可出現遠視的影響。這是血糖對眼球屈光的影響。[illegible]

[illegible]不情的眼病，其經過是這樣的[illegible]

張太太的家姊張太，四十八歲，因爲胖，血壓偏高，一向身體尚好，一邊晚愛好打麻雀，經常約好友打麻雀，一連幾晚，自覺視力減弱，視物有光，除有眩暈外，還有疲勞，睡內科損，因疲勞引起血壓增高，休息後便可恢復，且兩眼亦有視力不清的現象。但視力過了幾天，血壓已降，過還有恢復，馮太急了，也懷疑太醫院檢查，可能是即往眼科檢查。眼科說，視網膜有剝離現象，可用激光治療之。（中）

愛母情深

罪案述奇　稚名

[illegible]

始，這個勇敢女人選企圖利用運動和日常操作去抗拒這種癌疾。不過，到了最後，也無能爲力時，迫得留在醫院裡等死。

對賀日岱，她的丈夫赫樸和他們的三個兒女來說，這個婦的痛苦，使他們心焦如焚。「她一向是個那麼美麗和充滿活力的女人，幾乎沒有什麼可以把她擊倒，」賀日岱說。「可是現在，只不過幾個星期的功夫，她就變得只剩下一個軀殼。體重只得八十磅，頭髮全部脫落。雖然她沒呻吟過一句，但我知道她內心的感受的。然後一天晚上，她要求我替她來個大解脫。但我拒絕了。」

星期，但是，過了幾個，賀日岱認爲不該讓她的母親捱下去了。於是，再一個星期[illegible]

「她在這幾個月裡面第一次對我哭着，說她真希望早日升天。」賀日岱回憶着說。「當我吻着她時，我眼睛裡面已經噙滿淚水。我把一物安眠藥放進她口裡，然後給她一杯水沖服。她開始呻吟起來，我一時慌張，就用枕頭壓住她的臉孔，直至她停止掙扎爲止。」護士聞聲趕來，推開賀日岱後，但已經太遲了，隨後，警方把她拘捕，控告她一級殺人。這宗案件，立即使西德漢堡哄動起來，有人說她是個冷血兇手，另一些人則說她是個孝順女兒。（附圖是那個久病厭世的母親）

婦女的美顏補血粥

祝君健康　李立

女性發育成熟後，每月有定期之經期。俗話說：「男重氣，女重血」。血、氣平衡的女性，不但身心健康，臉頰紅潤無黑斑，而且即使上了年紀，仍能保持少女那種美觀的肌膚。

而常患月經病者，對鏡一照往往臉有黑斑，有黑眼圈或眼圈浮腫，每到冬天手腳冰冷，月經來時色黑或有紫塊，嚴重的還會經痛、腰痛、頭痛、頭暈等症狀，因而影響女性之健美。

如能常用一些辛散通溫，補血氣之美顏粥品，常用於血瘀所致的月經病，有活血行氣之功。同時藥粥性善疏通，可以外達肌膚，更有助於改善血虛症的腰痛、頭痛、頭暈。因此，這些藥粥是女性的血氣虛弱爲主要成份的藥方，乃婦女美顏之佳品。

一、當歸粥：當歸十克，紅花一克，黃芪五克，白米一杯，母雞肉一斤。作法：藥材切片洗淨，一起裝入小布袋中，放入砂鍋內加水待水開後放入米煮粥，粥快好時放入調好味的雞塊，雞熟即可食用。

藥效：有療程爲一週，女性便可美容，能調經，補血，去黑斑等，如若一年堅持五至十療程服食，則更利於身心健康。

二、參苓粥：人參三至五克（或黨參十五至二十克），白茯苓十五至二十克，生薑三至五克，粳米一百克。先將人參或黨參、生薑切成薄片，茯苓搗碎，洗淨，浸泡半小時，加水煎取藥汁，將藥渣加水再煎取藥汁，將二次藥汁合併，分早晚兩次，與粳米煮粥食用。可常年間斷服用，能益氣補虛，健脾養胃，能治倦怠無力，食慾不振，有反胃等症，並有健體安神，美容顏等作用。

三、潤顏養心粥：人參十克，茯神十克，紅棗十枚，麥冬十克，糯米一百克，紅糖適量。洗淨各物共煮成粥，調入紅糖食用。有美容顏，養血，安神，治心悸，健忘，失眠等症。

四、海蠣粥：將洗淨大米加清水適量煮開後，再把新鮮的海蠣洗淨濾沙晾乾倒入鍋中（按半斤大米放二至三兩海蠣的比例）繼續煮至米爛發出鮮香味，再加葱、生薑、鹽和少許香菜即可。有美顏，增加抗病能力功效。

獵物

歡場浮世繪　張強

芝芝俾人包起唔撈，她的客人都俾嗎紫荷。芝芝與紫荷做過死黨，好聯自然益晒她。今晚有兩個客叫紫荷上枱，兩個客都出手高，一小時後已開了兩支藍帶。紫荷飲得，猜枚輸了當開事，飲多幾杯益嗰佢。

陳權說：「你飲得抑或阿芝更食女飲得？」紫荷說：「都差不多，飲過至知。」張強說：「有辦法叫芝芝出來飲杯？」紫荷說：「難咯，佢俾大客包起，重點會出來。」陳權說：「重金又如何？」紫荷說重成點先？陳權說：「五隻金牛算重未？」紫荷笑說：「就算重，她亦未必肯出。爲甚麼你們要找她？找亦女人也！」張強笑說：「梗係她有的是你沒有的啦！」

紫荷貌藐嘴，陳權說：「好簡單，你約她去飲午茶，她肯出來，我就給你金牛兩隻。」紫荷說：「你們一齊？你們見了她，願否與她一敘？」陳權說：「一於咁話！不過咁就不與你事了。」紫荷說：「沾兩隻金牛來啦！沾來後至講你知。」

張強立即醒因隻金牛給紫荷，她說：「芝芝每日午後在美都飲午茶，訂定一張枱，但千萬不可說是我告訴的。」

第二天，陳張二人抵達美都酒家，果見芝芝到來，與一個後生仔一齊飲午茶，然後結賬離去。陳張二人悄悄隨後跟着。

等她走進大廈，亦跟入電梯，隨她飲茶的男子已離去，芝芝用鎖匙開門，兩人一齊上前，將她推入屋裡，陳權說：「不許出聲，否則殺了你。」張強快手扶腳將她綁起，陳權指指睡房。「莊德？」芝芝給嚇得魂不附體，兩人衝入房中，用手槍指着從床上爬起來的莊德。陳權說：「你是逃不了的。」兩人將他縛了，並上送綁，放他進一個大雪櫃中，兩人臨走，才將電話打去，叫工人來搬去雪櫃，「委屈你，當作甚麼都沒有發生過，明白了沒有？姓莊的財物，你可自行處理。」芝芝只有點頭，那敢聞多半句。兩日後芝芝返舞廳開工，她暗地將經過告訴紫荷，紫荷那敢說叫陳張二人去過茶樓找她的事。

月相的變異

尋根究底　申孜

在生活中，人們常常借月相來推斷時間。所謂月相，就是指月球明亮部分的不同形態，這主要是由月球、地球和太陽三者相對位置的改變決定的。以中秋節夜晚爲例，月球和太陽正處在相反方向，月球被太陽照亮的一面全部對着地球，這時的月相叫「滿月」或「望月」。「滿月」過後，月球開始變化，可見的明亮部分逐漸減少，這時的月相叫「殘月」。接着，月球逐漸移至太陽西面九十度處，月亮只剩下東邊的半個，這叫「下弦月」；此後，其明亮部分進一步變小，成了蛾眉狀的「蛾眉月」。「蛾眉月」過後，月球移到了地球和太陽間，形成「新月」，再往後，又出現了「蛾眉月」，並因月球又慢慢移至太陽東面九十度處而成了「上弦月」，由「上弦月」漸漸變成「凸月」，「凸月」過後，又逐漸回歸成「滿月」。月相變化周期均爲二十九天半。

西洋幽默

固執父女

父與三女因誰洗碗而爭執，父乃提議看出下一分鐘裡各人不講話，誰出聲便輸了，便去洗碗。三女同意。不久長女之男友來訪，長女寫字示意，男友乃擁她入房歡好，不久再抱次女入房，仍甚獨未盡，但感力不從心，便向父問有無几士林或潤滑劑，準備再和幼女歡。

父終於開口了：「好啦，我認輸，不能讓你攪埋我。」

不醉之秘

一人常飲，但從不醉，友問有何秘訣。他說：「飲到咁上下，停止唔飲。」

「怎樣知道何時停止？」

「我唔知，係老婆在旁提醒。」

初夜情

焚情

南風　白玲

盆中燃燒情信的火在燃燒，男女心中的慾火也燃燒起來了。

林年伸手把李雲的頸項一挽，輕輕向着自己一拉，二人緊緊相擁一起後，就瘋狂熱吻起來了。

林年沒有時間去思索這樣的發展是否正常合理，年輕人都有這份衝動，在適當的環境之下，往往不顧一切的做出來才想辦法善後。屋子只有兩個人，是最有利的環境，李雲好像有意表示主動，男人的弱點就是缺乏自制，熱吻過後，二人就在盆子旁的地氈上，燃起了另一把更猛烈的火。

盆子焚燒情信的火熄滅了，二人的慾火也在一番纏綿之後熄滅了。二人仰躺在地氈上，還輕輕的喘氣。

「真奇怪，你這麼可愛，」林年說：「居然還沒有男朋友。」

「你怎知道？」李雲問。

「剛才發生的事，便可證明。」林年說：「如果你有男朋友，就不會讓我得到一次最美妙的享受了。」

「甚麼？」李雲憤然說：「你以爲我若有了男朋友，就像現在一樣，隨便獻身了麼。」

「那麼，我根本和你沒有感情，在此之前，不但沒有過半句談情說愛，甚至沒有觸過一下手指，何以會忽然把第一次獻給了我？」林年說。

「我愛你，甚麼都可以獻出的。」李雲說。

「你愛我？」林年覺得她這一句很新鮮。（十二）

長住溫柔鄉

春深　張君默

廖振生坐在小小客廳裡，覺得溫暖舒適，氣氛又寧謐和諧。不久，項少珍煮出來一壺香濃咖啡，爲他斟到陶杯子裡的時候，問他：

「喜歡我這個地方嗎？」

「喜歡，可以見出主人的性格與品味。」

「說說感受吧。」她含笑期待。

「唔！令人覺得既溫暖，又溫馨。」

「那麼，振生，」項少珍垂下眼瞼，輕聲說：「如果你今晚不想回去，可以留下。」

廖振生猛然怔住，半晌沒有作聲。項少珍抬起眼，展眼一笑，站起來向他伸出手去，牽住他的手，把他引到她的睡房門口，指住房內那張舒適的床介紹說：「如果你不回去，這裡有你睡的地方！」

廖振生心中的慾望猝地給點燃，電光石火之間爆出了烈焰。他把她擁進懷裡，變得既陌生又熟悉。

午夜的時候，項少珍在他身邊說：「我不在乎你是否與我結婚，也不在乎你會留在這裡多久，是要大家不生嫌隙，你可來去自如，不會有什麼拘束。」

廖振生把她深深摟住，夢囈般說：「我但願可以長住！」

「那麼，希望這裡是你的溫柔鄉吧！我心目中的英雄！」她也同樣發着夢囈。

十天之後，曾光明與廖玉容蜜月歸來，廖振生和項少珍一起去接飛機。

廖玉容第一件最關心的事，便是她哥哥有了住處沒有。「少珍，爲我哥哥找到住處了嗎？」她問。

項少珍抿咀嫣然一笑，「不用找了！」

「爲什麼？」

「我收留了他！」

「噢！他住到你家裡去？」

「那是現成的個溫柔鄉，」廖振生不勝喜悅說：「少珍說可以讓我長住！」

可愛企鵝數目日益增加

在維多利亞省的菲臘島（PHILLIP ISLAND）上，每夜均有企鵝巡行，是澳洲最與衆不同的景象之一，而參與巡行的企鵝數目，是七年來最高峯。

在過去的八十年內，該島的企鵝數目由二十萬隻跌至現時的兩萬隻，情況令人憂心，有關官員希望這種趨勢即使不可以扭轉，也可以受到抑制。

企鵝數目得以增加，主要原因是菲臘島近年推行了一項計劃，改善了企鵝前往覓食地點的通道，並在該島由發展商發展的SUMMERLAND PENINSULA恢復設立企鵝聚居地。

不過，聚居地的問題並非是企鵝數目減少的唯一原因，過往的研究調查顯示，飢餓亦是一個重要原因。

自一九八六年起，維多利亞省政府便撥款進行一項調查計劃，研究引致企鵝餓死的原因。

當發生企鵝餓死的事情時，很難確定究竟是企鵝所食而的魚類減少，抑或是企鵝沒有能力捕捉足夠的魚類。

無論是何種原因，仍有需要找出究竟這是自然現象，還是人為的不幸，同時，亦要決定這現象是否可以或應該受控制，研究的結果仍有待公佈。

同一時間，省政府推出一項耗資達一千零五十萬澳元的計劃，在十五年內購買SUMMERLAND的所有完全保有的地產，以擴展菲臘島上的企鵝保護區。至今大約已有三分之一的完全保有地被收購。

在過去多年來，日落後企鵝搖搖擺擺的出動，吸引了世界數以百萬計的遊客前往菲臘島旅遊，而預計今年的全年遊客數字可超過五十萬大關。

在岸上巡行的企鵝只佔全部數目的小部分，牠們都是覓食的一羣，其他企鵝則仍在海中尋找食物。每日黃昏時分平均約有五百一十隻企鵝參與SUMMERLAND海灘的巡行。

去年更有一耗資三百六十萬澳元的重建計劃，重修海灘上的觀賞台，安裝新的照明設備及音響系統，提高海濱的木板路及增設新的遊客中心。

遊覽企鵝保護區平均票價為成人澳幣三元五角，兒童澳幣一元零五仙，保護區更可為教育團體安排特別講座，每位收費由澳幣一元五角至四元，視乎所須時間而定，團體人數至少十人。

在繁忙的季節，特別是復活節及其他長週末假期，遊客有需要預訂位置。企鵝保護區每日最多可招待約三千八百名遊客，去年曾有十八次因人數過多，使一些沒有預訂位置的遊客失望而去。

維多利亞省菲臘島上的企鵝巡行。

旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

當心躍起的鱷魚

當雅特萊河皇后號遊船啓航，鱷魚便開始跳躍，它們並非走避，而是爲了豐富的食物。

觀看跳躍的鱷魚已成了乘船遊覽北領地雅特萊河的一項主要節目，而自雅特萊河皇后號投入服務四年以來，學曉跳躍取食物的鱷魚數目已由一條增至十二條。

在一般的兩小時半航程中，遊客將可以看到多至六十條鱷魚，但大部份都絕不移動，祇是窺探地看着遊船經過。

據雅特萊河皇后號東主TONY BLUMS表示，這十二條可愛的鱷魚在過去三年是經過精心的訓練。

一條年輕的鱷魚須花三至四個月的誘哄才學會爲喜愛的食物——一塊豬頭肉而跳躍。

不過，有一條十八呎長的老鱷魚，卻花了兩年半的時間，才可使其開始跳躍，現在它是十二條鱷魚中，唯一從未掉失過食物的鱷魚。

遊河節目每日舉行兩次，全程來回十四公里，在離北領地首府達爾文六十四公里的阿納姆高速公路大橋起程，每次航程通常可飽飼五至六條鱷魚。

跳躍的鱷魚非常接近遊船，幾乎在船邊，乘客可近距離觀看這種強壯的兩棲動物。

假飼的肉類是以伸出桿出船邊，一些鱷魚間中未能一躍即中，便可能會大發脾氣，但通常鱷魚是非常準確，而且咀嚼聲洪亮，上下顎猛然合上。

雅特萊河皇后號長十五米，重四十噸，可載多至一百二十二名乘客，最低的船艙圍上堅硬玻璃，方便安全地觀看景物。

遊河旅程成人收費廿四澳元，兒童十二澳元，若乘客沒有交通工具往出發的地點，可在達爾文參加一個半日旅遊車及遊船旅程，成人收四十八澳元，兒童三十八澳元。

澳洲北領地雅特萊河其中一條跳躍的鱷魚。

旅遊業交流會於墨爾砵舉行

澳洲最大型的國際旅遊業盛事澳洲旅遊業交流會議AUSTRALIAN TOURISM EXCHANGE（ATE）於一九九一年在墨爾砵舉行。

該會議由澳洲旅遊局主辦，澳洲旅遊局主席JOHN HADDAD表示，該會議自一九八三年在悉尼舉行至今，一直是南半球最重要的旅遊業盛事之一。

他續稱：「澳洲已發展成一處國際渡假勝地，而澳洲旅遊業會議是拓展業務的良好機會。」

他解釋改變地點的主要原因，是獨立調查報告顯示各代表均支持在不同的地點舉行會議。

他繼續說：「澳洲旅遊局在與各省政府商議後以保持是項旅遊業盛事高水準的條件衡量，終於選擇了墨爾砵。」

JOHN HADDAD補充說：「是次決定獲澳洲政府及業內人士支持，而最近在墨爾砵YARRA河岸商業中心區旁落成的世界會議中心更是設備完善，適合舉辦該類會議。」

澳洲旅遊業交流會議由澳洲旅遊局創辦，旨在讓澳洲旅遊業人士親自會晤各大國際機構人員，推廣他們的業務。

該會議於每年六月舉行，吸引了五百多位業內人士的興趣，超過三百間本地機構參加，更有二十多位重要旅遊新聞從業員出席。

澳洲航空公司及其他業內人士均大力支持這項盛事，並安排遊覽團，讓業內人士及新聞從業員體會在澳洲旅遊的樂趣。

澳洲旅遊業交流會議今年將於六月十九至二十二日在悉尼市達令港舉行。

旅澳人士增長

今年首月份由香港前往澳洲旅遊的人數有巨大增長，與去年同期比較，增長率高達百分之一百四十三。

在一月份，來自香港的旅遊人數爲七千八百人次，去年一月份則爲三千二百人次。

澳洲旅遊局東亞區經理業樂生（MICHAEL YATES）表示，今次的旅客激增主要是與早來的農曆新年假期有關。他續稱：「這亦證明我們的『夢想境界』廣告推廣在吸引亞洲旅客方面非常成功。」

在該月份，來自亞洲各地的旅遊人數均有理想的增長，亞洲區的總旅遊人次爲三萬二千九百，增長百分之七十一點三。

來自台灣的旅客人數以倍數增長，由八九年一月的[illegible]人次，升至九〇年一月的[illegible]人次，[illegible]增長百分之三十三。

澳洲旅遊局的「夢想境界」廣告活動耗資數百萬港元，第一階段於去年九月結束。而第二階段已於今年二月展開，推出新製作的電視廣告片，更具活力及節奏感。

業樂生表示，第一階段的廣告活動獲得各航空公司及業內人士的支持，將進行至六月爲止。

他說：「成功的廣告活動，加上其他市場推廣計劃，使我們相信在整個馬年由亞洲前往澳洲的旅客人數將有理想的增長。」

世界杯滑雪賽八月在紐西蘭舉行

各國滑雪迷期待已久的世界杯滑雪大賽將於本年八月在紐西蘭盛大舉行。

哈特山是紐西蘭著名的滑雪勝地，當地的負責人最近與國際滑雪協會簽下十年合約，這個世界大賽正是雙方首次合作主辦。男、女子組的賽事將會間日進行，男子組安排在八月二日而女子組則在翌日舉行。完成這個賽事後，參賽隊伍會移師澳洲的費特鎮，於八月十日及十一日進行另一循環的競賽。

男子組的落山賽，將會吸引七十五位世界頂尖級滑雪高手參加。據賽會負責人估計，至少有四千名現場觀衆及四億二千萬的電視觀衆，可以觀看到這次精彩絕倫的世界杯滑雪大賽。

爲籌辦這次大賽，主辦機關動用了一百萬紐西蘭元。全面的媒介銷售及推廣，不獨填補龐大的開支，更爲紐西蘭在未來十年建立良好的公衆形象。主辦這次世界賽，對紐西蘭的旅遊業更有莫大裨益，因爲冬天是紐西蘭旅遊業的淡季，借助滑雪賽的吸引力，令今年紐西蘭的冬天亦熱鬧起來。

小啓

由六月一日開始，逢星期三刊出之「旅遊版」，將改爲逢星期一刊出，敬請讀者留意。

編者啓

星藝旅行團

六月三日行程一甲龍林徑，沙橋望后」上午九時在尖沙咀北京道山，三越百貨正門乘倍感舒適冷氣豪華空座專車出發，首往務山直[illegible]叢林迷踪地帶「一甲龍林徑」，沿途介紹細賞奇花異卉、植林生態，八鄉[illegible]眼福。中午豐富粵菜聚餐於新顯酒家。席間抽獎助興，下午遊中、港水域敏感之地，后海灣深圳河口，沙橋村蠔田滿佈，天水圍發展新面貌。青年領隊隨團服務，秩序好，享受高。每券只收八十五元。券站皇后大道中一五一號金輝英記茶莊，北角碼頭華行街五十一號金輝藥房，彌敦道興旺角[illegible]口英記茶莊。電話五六五八六九一：六[illegible]三七[illegible]四一。（父親節增加北海漁村海鮮晚宴）

金域假日行政會所 海外商賈商務旅邸

金域假日酒店之「行政會所」將於一九九零年六月投入服務。此會所爲海外商賈提供全新的商務中心，行政人員咖啡廊及三層行政客房。

商務中心位於酒店的十八樓，除了提供全面性的秘書服務，翻譯服務，打字機及圖書館設備，還有最新的私人電腦，電視錄影機，圖文傳眞，電訊，影印及速遞服務。

行政人員咖啡廊是最適合商務人士安排小組會議或作公餘閱讀消閒的地方，咖啡廊內還備有多份來自世界各地的報章雜誌，客人可以一邊閱報，一邊呷着免費供應的香濃咖啡或茶。而每星期更可在此參加酒店爲客人而設的雞尾酒會。

「行政會所」爲商旅人士提供三層別具品味之高級客房，內裡設備齊全，無論傢俬或佈置均由專人悉心設計訂造，優雅舒適，而三層其中一層乃爲非吸烟住客而設。

商務中心服務時間由星期一至五早上九時至下午八時，星期六上午九時至下午三時。行政人員咖啡廊服務時間由星期一至五上午九時至晚上十一時，星期六上午九時至下午二時，星期日及公衆假期休息。

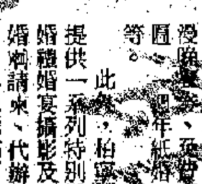
凱悅酒店參與「世界盃」盛事

瘋魔萬千球迷的世界盃足球賽即將展開，凱悅酒店爲了參與這項盛事，由六月八日開始特別安排將各場精采球賽於酒店大堂的請請吧內播映，並同時舉辦富挑戰性的有獎競猜遊戲，增添觀賞氣氛。

請請吧世界盃競猜遊戲參加辦法非常簡單[illegible]，只須於世界盃進行期間，惠顧請請吧燒牛肉自助午餐[illegible]飲品三杯即可參加，若猜中當天指定比賽的[illegible]進入七月八日總決賽夜的「世界杯盟主[illegible]」[illegible]取雙人來回吉隆坡機票及素檳拿凱悅酒店[illegible]五晚住宿。而期間猜中賽果次數最多的[illegible]「最具慧眼獎」，包括雙人來回澳門船票及澳門凱悅酒店週末兩晚住宿，或香港凱悅酒店希文餐廳晚餐禮[illegible]值[illegible]。

此外，請請吧每晚均設有「飲勝獎」，凡於晚上十時至當晚播映中賽事半場休息前惠顧飲品一杯即可參加，猜中當晚賽果者即時獲贈飲品一杯。

請請吧將於每日午餐及晚間時份利用特大電視螢幕播映各場世界杯賽事。



柏寧酒店推出豪華婚宴服務

柏寧酒店爲即將共諧連理的準新人提供三款喜氣洋洋、計劃週詳的婚宴服務。

柏寧酒店包辦婚宴經驗豐富，宴會廳氣派堂煌，寬敞舒適。三款婚宴服務價目分別爲每席二千三百八十八元、二千六百八十八元及三千一百八十八元。凡惠顧十席的新人可享用多項優惠和服務，包括蜜月客房住宿一晚，豪華平治花車接送服務，[illegible]用，[illegible]精美嘉賓留名冊，免費[illegible]，[illegible]花球，[illegible]等。

此外，柏寧酒店又可應準新人的需要而提供一系列特別婚禮服務，包括特備餅咭，婚禮婚宴攝影及錄影服務，代客設計及印刷婚柬請柬，代辦鮮花及新娘花球、代訂鮮果等。

帝苑酒店商務客戶推出夏日優惠

帝苑酒店爲酬謝各商務客戶多年來的鼎力支持，現由五月二十日起至九月二十日，推出商務客戶夏日優惠計劃。所有商務客戶在這期間內訂房，均可獲六五折優待，套房則可享用五折優待，除房間折扣外更可享用以下優惠：

——迎賓菓籃
——惠顧帝苑酒店餐廳均可獲九折優惠
——洗熨服務八折優惠
——租用會議室八折特惠和每日報紙……等等，多不勝數。

在這期間內訂房一百五十間以上更可獲特別禮品。

港龍推行禁止吸烟 往厦門班機的嘗試

港龍航空公司將於六月一日起，在香港往厦門每日一班的定期航線上推行爲期一個月的禁止吸烟的嘗試。

港龍航空市場推廣及營業總經理葉建偉先生表示，港龍航空公司推出禁烟航班是對廣大旅客要求航空公司增加禁烟座位的回應，以往世界上各航空公司[illegible]，一向採用將旗下某些航線列爲禁烟航班。[illegible]港龍在厦門航線行約爲一小時的[illegible]，[illegible]七三七型客機，如果以一個月禁烟[illegible]，港龍將考慮在其它[illegible]進一步推廣禁烟航班服務。

泰航國內綫添美食 供應泰國特色名菜

泰國國際航空公司已爲今夏的國內綫新班期作準好備，特別在機上增添泰式美食，滿足講究飲食的乘客。

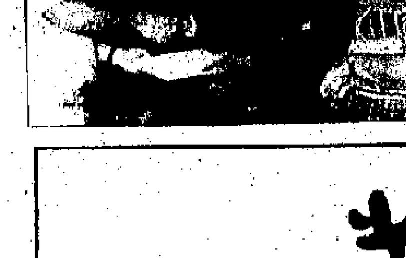
泰航旗下來往廿三個目的地的國內綫班機，現已全部換上新餐牌，每周按日輪流供應多種別出心裁的泰式美食，如泰式蝦仁炒貴刁、鮮菰蝦仁露筍、春捲及各種泰式甜品。

泰航另備有回教清眞膳食、素食及其他特別食制，乘客只須於訂位時特別聲明，即可在機上獲得供應。

泰航秉承一貫以來精益求精的服務宗旨，除國際綫服務不斷提高外，亦同時加强國內綫的機上服務。

泰航慶祝三十週年紀念 贈紀念品予第卅位乘客

泰航慶祝成立三十週年紀念，特別贈送紀念品予是日第三十位登機乘客。結果澳洲皮魯公司總裁森瑪士（DAVID H. SIMMONS）幸運得獎，獲泰航贈送泰國傳統手工藝品精製銀邊相架。森瑪士先生正與太太一起往曼谷，他得獎後非常高興，並表示希望明年同樣好運。



圖爲（左一）森瑪士、（右二）泰航地勤經理MANOP SANPAYAN、（右一）森瑪士太太。

華僑日報 前程新頁

基本位（2格×2.75吋）每天$130.00
超越此面積每一方吋$40.00
熱綫電話：5467933 圖文傳眞：5594238

誠聘教師

九龍區某不牟利全日制英文中學於九〇一九一年度誠聘下列全職學位教師：
(一)英文及地理 (二)英文及社會
(三)生物及綜合科學 (四)美術
(五)國文及中史 (六)圖書館主任
薪酬依照津校教師職級計算，應徵者請繕履歷及電話寄九龍石硤尾偉智街17號校長收

津中教師

誠聘下學年度教師
①學位：中文、中史、西史、英文
②文憑：家政（代課一年）
本校校風良好，爲於上水火車站側（紅磡至上水車程爲32分鐘）。
有意者請逕函新界上水彩園邨香港道教聯合會鄧顯紀念中學或電6726820

港島津中誠聘教師

女子中學誠聘九月到職教師：
(一)中國語文 GM一名
(二)數學兼經濟 GM一名
(三)初中家政（烹飪）CM一名
有意應徵者請於6月6日前親繕申請函附履歷及近照寄香港跑馬地山光道11號校長收。

AN AIDED SECONDARY SCHOOL

Applications required for September:
G.M. Teachers
1. English and History
2. Metric Maths and I.S.
3. Chemistry and I.S.
C.M. Teachers
1. I.S. and Maths
2. P.E. (female, temporary one year)
Please apply with full resume, recent photo and contact phone No. to the Principal, Ning Po No.2 College, Shun Tin Estate, Kwun Tong, Kowloon.

津貼中學

聘請下年度教師
①英文科教師（學位）
②設計與工藝科教師（文憑）
③音樂科教師（學位／文憑）
有意者請詳履歷近照寄新界屯門安定邨路德會呂祥光中學或電4503618洽

葵涌津中

誠聘下學年度教師：
①學位教師：英文
②文憑教師：設計與工藝
有意者請附履歷近照寄葵涌興盛路5號佛教善德英文中學校長收。

屯門津中

聘數學、西史、中文學位及文憑教師9月到職4666871約見

聘請教師

九龍津中聘請數學、音樂兼英文文憑教師各一名9月1日到職請繕履歷附近照函九龍新蒲崗太子道596號校長收

官塘津中

官塘區津貼英文中學誠聘九〇年九月到職英文、中文及中史學位教師另女英文科及體育文憑教師多名。有意者附履歷地址電話近照函藍田啓田道七號校長收

誠聘幼師

港島區工作九月到職
教師：（甲）二年制幼師畢業5000多元起—6000多元
（乙）十二週幼師畢業4000多元起—5000多元
（丙）沒受訓新入職者（五科合格）3,700元起
（丁）助教3,000多元起
有意者請附履歷近照電話函華僑日報信箱303號

港島南區天主教津中

誠聘下學年度教師
①中文科學位教師 ⑤電腦科學位教師
②英文科學位教師 ⑥設計與工藝科教師
③數學科學位教師 ⑦體育科教師
④生物科學位教師 ⑧實驗室技術員
請寄履歷近照香港置富徑壹號校長收

聘請學位教師

九龍塘津貼中學誠聘化學及中文（GM）教師數名教至港大預科課程九月到職有意者請附履歷電話函華僑日報信箱1420號

誠聘幼師

筲箕灣及柴灣區某幼稚園聘請教師，曾受十二週幼師訓練課程或兩年在職幼師訓練課程、經驗擅琴優先，另聘新入職教師中五畢業會考成績需考獲兩科至五科。有意請電8979157，5693112，5679751洽

沙田津中

誠聘下年度教師：
1 音樂科文憑教師
2 空調及冷凍學位或文憑教師
3 電工科學位或文憑教師
4 體育科文憑女教師
5 圖書館主任（文憑教師）
6 電腦科學位教師
7 美工設計文憑教師
有意請繕履歷附近照寄沙田瀝源邨保良局朱敬文獻堂先生中學校監收

聘請女文員

中學程度有寫字樓工作經驗，懂打字在灣仔告士打道工作，有意請寄履歷及要求待遇香港總郵箱4844號。

竹林明堂護理安老院

(1)登記護士（pt 12—pt 24）持香港護士局登記護士證書， 薪給優
(2)護理員$3945—$6165有愛心照顧老人起居，輪班工作
(3)助理文員$3270—$6165中四程度，免費電腦操作訓練
(3)廚師$3840—$4143刻苦耐勞，負責院舍清潔，輪班工作
薪金將調整，依政府薪級編制，按年遞增
福利：有薪年假，病假，醫療津貼，公積金供款計劃，供膳。
院址：香港薄扶林沙灣徑五號。電話：8172281

荃灣津中

誠聘下學年生物及英文科學位教師各乙名有意者請繕履歷附近照函荃灣石圍角邨梁省德中學校長收

屯門津中

聘打字會計教師九月到職電4666802約見

聾童津校誠聘

1 0.5高級社工助理（七月到職）
2 中學家政及商科教師（九月到職）
凡有興趣者請函葵芳興盛路89號

AN AIDED SECONDARY SCHOOL

Post for September 1990:
G.M. Teachers
1. Chemistry and Maths
2. English
3. Accounts and English (temporary one year)
4. Chinese (temporary one year)
C.M. Teachers
1. Maths and I.S.
2. P.E. and Chinese (female, temporary one year)
Please apply with full resume, recent photo to the Principal, 51 Shing Tak Street, Ma Tau Wai, Kowloon

應天峯張姿安應邀來港

分別來自上海台灣 負笈美國著名學府

（文化消息）來自中國上海的應天峯與台灣的張姿安，倆人現負笈美國著名音樂學府，定於六月一日及二日在香港文化中心音樂廳，與香港管弦樂團合作演出，並且由首席指揮甄健豪執棒。

應天峯是在第八屆格拉賓鋼琴賽中，唯一一位由香港培訓的鋼琴手，三歲時已開始跟隨母親習琴。他在九歲時考進上海音樂學

應天峯現正在新英倫音樂學院、隨羅素．舒文學習。他的驕人成績還包括一九八六及八七年兩度獲得年青鍵盤藝術家協會國際鋼琴比賽大獎、格拉賓最傑出鋼琴家獎及依德洛耶藝術獎。他並且獲新英倫音樂學院頒予第一屆莎樂蒂．拉主席獎、新設立的布烈沙音樂獎與及由波士頓聖保路天會基金會頒發的林遜會士獎學金。應天峯在去年秋天曾與

其三藩市協奏初演。在一九八八年，她曾與三藩市青年交響樂團合作，担任孟德爾頌鋼琴協奏曲的獨奏。當時，她還是青年樂團的團長中提琴首席與及三藩市藝術學校樂團的團長。她曾與該藝術學校樂團合作演出孟德爾頌的小提琴協奏曲。

她自五歲開始在台灣師大附中光仁小學學鋼琴，不久即被選為訪台的嘉賓演奏。在十歲時，她開始習中提琴，而不及兩年已贏得台灣國家中提琴比賽首獎。接著，她又兩度贏得台北市鋼琴比賽冠軍。在一九八四年，她被台灣政府選拔為獲公費往海外留學的十八名學生之一。她是三藩市藝術學校的優異生，又獲三藩市音樂學院頒予獎學金。她

學藝要訂下時間表

藝文件記一一〇七 雙魚

先學帖，後學碑，學帖使書法風神瀟灑，學碑則豐其筋骨，壯其結體，此兩者不可偏廢。至於臨什麼碑什麼帖乃視乎個人之愛好與寫法相近。

能走遍了楷行草隸篆而翻碑，花七年二十年也很平常，道其間，也不止於區區一帖一碑，走過了這麼漫長的道路，到了這時間，縱然

雙魚小品

在心情煩躁的時候，試翻翻古今名家書法細細欣賞，當你把感情投進去後，你自然感到身心安泰，煩惱全消。我們讀一幅好的書法，便有此感。欣賞它的結體，行筆，自會不知不覺間，把感情投入，跟着筆意走，何況寫的是好詩好文，便更多一些享受，使自己置身於名勝風光之中。

所以閒來多看看書法，煩惱全消，延年之道，莫勝於此。

自己能寫得一手好字好畫，是享受自己創造出來的天地，自己是造物主，自己不能寫，却懂得欣賞別人的，與作品發生共鳴，也一樣能享受這個愉快的天地

公關麗人手記

請房署注意包裝

貝莎

裘姊中後補字號而獲購一建於沙田之居屋。屋乃Y字型者，去年通知，交定金至今已近一載，方得鎖匙，自然是交齊首期已。跟住接收該屋，則將屋內不妥處列明，以待修葺。

表姊劉覺，一番，發覺窗扉扣不全，水喉漏水，浴室一角有地未填好，鐵閘鎖匙出入困難，一切計埋共六七項之多。但見如此簡陋新屋為之氣殺。雖然樓價約二十五萬，但見所有水渠均在屋內，為一如日

奈何又有如我表姊所得之不成樣子之居屋，以及私人參與之水蝕屋。講起此事，李太笑曰：「是否房屋署之建屋頂員好相與過頭，被建築商所欺侮？

又是否房署未嚴驗收，未令建築商將滿屋之不妥修好至將屋交昇業主？」

貝莎曰：「唔好理佢地，實在起好之屋亦應整得似樣的至交畀人方合，有欄有缺交畀業主，縱然睇到不妥，

彭少軒

反叛設計令人耳目一新

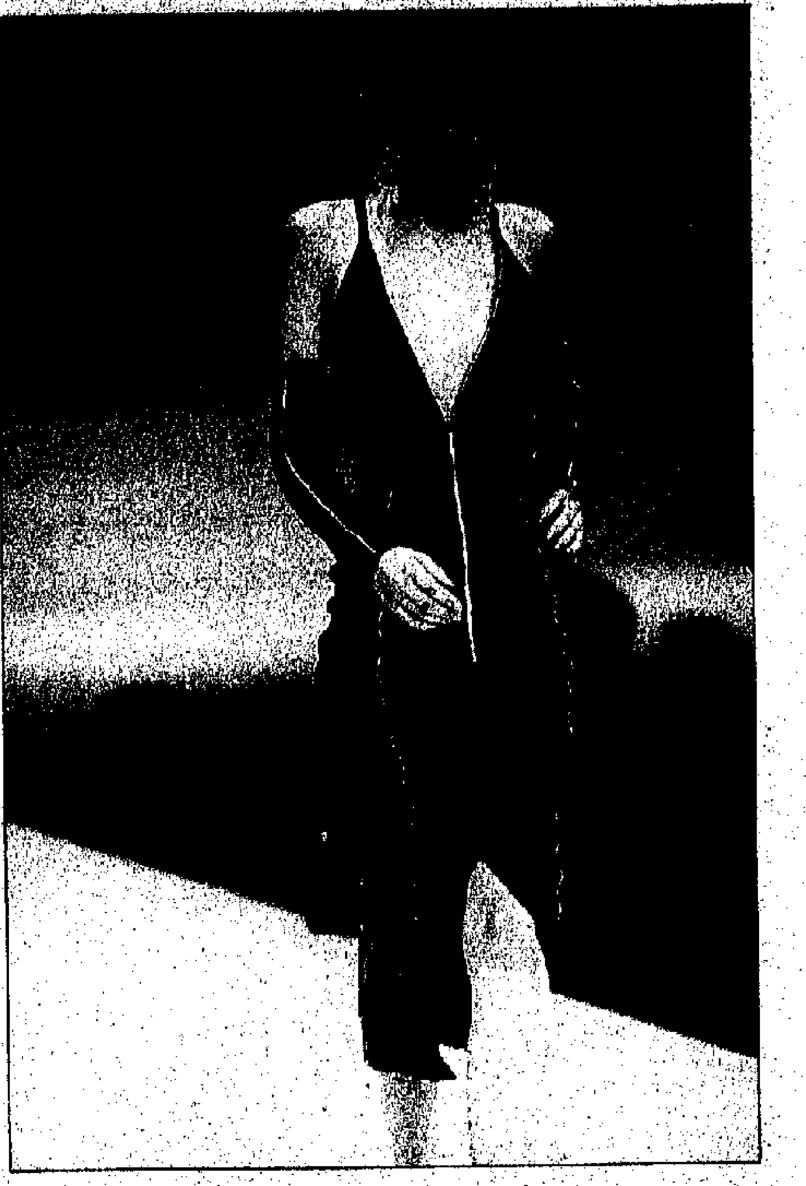
在保守的香港時裝界中，彭少軒可謂別樹一幟，反典雅，反傳統，反浮華，他的前衛式設計叫人耳目一新。

他極端強調自然的曲線、關節和身型的美態，他常說：「我的服裝簡單自然，但卻不失時代感與反叛性。」

他擅於利用黑白皮革襯上銀色金屬，設計出一系列四季合用的重金屬時裝，這瘋狂的形象，給人大大的新鮮感。

就以其九一年春夏時裝系列而言，是以剛柔並重為主題，特別是黑色的貼身衣料配合備留剪裁，令女性體態美表露無遺，而衫身上綴飾的銀色拉鍊死和鐵圈等重金屬，散發著粗獷豪邁的自然質感，兩者互相輝映正好標誌著時裝設計的匠心獨運。顯示出對比與融和的特色。

時裝廊



共創我們的香港 兒童繪畫賽九〇

主題為二〇〇〇年的香港 發揮兒童創作及美術潛質

堅道明愛社區中心與中西區區議會於七月期間合辦一項名為「共創我們的香港」兒童繪畫比賽，主題為二〇〇〇年的香港，目的為鍛鍊兒童的創作能力並發展其美術潛質。此項比賽由社會福利署中西區及離島福利主任冼揚望文，香港兒童美術教育協會主席黎炳昭及香港明愛圖書館館長梁沛霖擔任評判。歡迎12歲以下的小朋友參加。比賽分8歲以下的初級組及9至12歲的高級組。參組均設冠、亞、季軍各一名，獎獎牌一面，精美禮品乙份，優異獎十名，各得精美紀念品乙份。來稿可用四開畫紙，不拘畫材，材料不限，作品背面填寫參賽者的姓名、性別、年齡、學校、住址、電話、參加組別及作品名稱。於七月十八日前遞交或郵寄香港堅道二號明愛大廈二樓，堅道明愛社區中心。查詢可致電五二四二〇七一內線三五三或三五五。

穿一身夏日虹彩

流行花絮 拉美羅

陽光透過夏日的三菱鏡，把夏日的色彩發揮得更淋漓盡緻，設計家就是這樣把少女的活潑多姿烘托出來，一身的青春就這樣揮發得無窮無盡，燦爛耀目。

冷色系列的配合，竟如此多姿，暖色的運用有若耀眼的陽光，夏日穿一身虹彩飛騰跳躍，噢，青春一放，瀰美流麗的彩色世界，擁有我們，我們擁有瀰美流麗雀躍的青春。

新界區選出的傑出學生

元朗青年商會主辦

元朗青年商會屬下一個分會為香港青年商會，自一九七七年成立以來，對訓練及培育青年社會領袖及人才，推廣社區活動一向都不遺餘力。

為令青少年能有機會發揮其領袖才能，鼓勵其參與更多有益之社區活動，表揚其在學術、技能和個人才能上之成就，該會在今年中再舉辦「新界區傑出學生選舉」。大會邀得副新界政務署長關永華為大會贊助人及主禮嘉賓。此外，亦邀得多位立法局議員及政府部門首長擔任顧問及評判。

此項活動為該會今年內最大規模之工作計劃，目的在於鼓勵及發展中學生在學術、文藝技能及領導才能之成就，藉此推廣中學生之公民意識及社區參與，被選出之學生將有機會體驗日本文化及生活，同時宣揚本港文化。

凡新界區（元朗、屯門、北區、荃灣、葵青、沙田、大埔、西貢、離島）各中學之中四至中七註冊學生，均可報名參與。

·時裝新設計·

時間過了半句鐘，妳還是沒有動身的意圖，呆呆地坐在沙發上，看著電視機畫面的跳動，聽着天線接收的音波。奇怪得很，妳好像沒有收看到電視傳來的影像，也聽不到主角和配角滑稽的對白。

妳在想些甚麼？身上已經穿上粉紅色的綠質套裝，腳也穿上新鞋，妳不是打算赴約嗎？好呀！假若妳到了相約的地方，大家說些甚麼？還他滔滔不絕的解釋，妳會接受嗎？妳會不絕如纏的苦苦追問，要他完完全全、明明白白的說個清楚？但事實上，一切事情真能解釋清楚？一切與相處無保留隱瞞？想著大家面面相覷的尷尬樣，妳感到舉步維艱，依舊坐在沙發上，看不見電視畫面是甚麼，聽不到傳來話語對白？（民港）

輔導證書訓練課程

中青會辦九〇年中五畢業生輔導計劃

康樂快訊

本年有超過八萬學生參加中五會考，他們當中有多少人繼續升讀中六課程？有多少人重讀中五？又有多少人踏足社會呢？在這個人生重要的轉捩點，這批中五畢業的同學會開心、喜出望外、失意、傍徨、焦慮……？！他們希望得到一些升學及就業的資料，他們希望知道有關學校收生資格的資料，他們希望有人提供意見，他們的情緒需要即時的疏導……。

同樣地，今年應屆的會考生又將面對這人生重要的時刻，你願意參加我們的行列，為他們提供以上的服務嗎？

香港中華基督教青年會擬定於八月為應屆中五會考生提供熱線輔導及面談輔導的服務。為此，機構在六、七月期間舉辦一項名為「一九九〇年中五畢業生輔導計劃——輔導證書課程」，希望透過理論與實習，使參加者掌握基本輔導技巧，並於會考放榜期間提供輔導服務。內容包括課程導向、自我認識、溝通技巧、會考生心理概略、基本面談輔導原則與技巧、熟練輔導原則與技巧、資料運用等，形式方面着重理論與實習並重，分別以個案分析、角色扮演、及輔導員督導訓練等。參加者必須有中六程度並具有一年或以上之工作經驗；或中七及以上程度。同時，參加者必須樂於助人，成熟及對輔導工作有興趣。訓練課程的時間包括六月廿三及二十四日的訓練營、六月廿七日、七月四日及七月十一日的課程及七月十五日的訓練日營，另有多次實習。費用港幣伍拾元正（包括訓練營、日營費用及講義）查詢詳情可往窩打老道23號青年會九龍會所青少年中心（電話：7719111內3062）或該會新界會所葵涌葵盛圍32－40號（電話4200266）。

·樂壇諸事圈·

公關的另一面

·嘉芙蓮·

前幾天與商台公關主管到山頂食午飯，這個是三個月前訂下來的約會。

「公關」是這一陣子流行起來的名稱，以前卻只屬於酒店業，我自己想，「公關」的興起絕對可能與近年擴了的貪汚行為有關，既然沒法用直接了當的方法達成某些目的，那末便需要透過「公關」手段。

商台的公關部也只是近兩年間成立，它這部門是我們唱片宣傳人員很多時要接觸的部門，因為約訪問，約DJ們薑業午膳、晚宴等全要經過它；另外，它也直接擔任了聯絡大使的角色，譬如商台有戶外直播節目的話，公關部便要四處去搜羅電話，通知當日有份演出的歌手地點及時間與詳情，另外，還有一點與我們唱片宣傳人員相似的，就是對公關部而言，商台DJ就是他們要「照顧」的對象，關係就恰如我與我手下的歌手之間的一樣，這個相同之處成為我們午膳主要話題之一。

這行內很多人說時下的歌手、藝人都給他們的經理人公司、唱片公司寵壞了，無論任何場合，藝人、歌手身邊都有一位自稱「褓姆」，人稱「跟班」的人物出現，替他們打點一切。不錯，如果你是梅艷芳、張國榮一輩，不止一位的「跟班」是絕對有理由存在的，來作開路先鋒，謝絕簽名，拿衣服，提鞋子，一切一切。可是，如果你只是一個初出道的小伙子，街上的行人並沒有查覺你的出現的話，這「褓姆」的責任並不大，可能甚至於沒有出現的需要。問題是，某些同時擁有大歌星及小歌手的唱片公司為了避免有顧此失彼，或俗稱「大細超」的謠言出現，於是便一視同仁，新紮師妹也來給她一個「廉價勞工」，照顧週到。其實我說，人天生一雙手；一對腳；一個腦都是要來照顧自己的，若事毋大小都要別人代勞的話，幹嗎還把腦子，手腳留下？

商台的公關主管當然與我有同感，但由於有「跟班」是身份的象徵，因此她的同事一DJ們都物盡其用地要求公關部做好它「褓姆」的本份，在出席戶外演出時要有專車接送，專人服侍。我們相對一笑，只好慨嘆這種不良風氣的吹襲。

我從來沒有「使」人的習慣，主人及僕人的關係總令我有些不自在的感覺，在這二十世紀，九十年代，每個人都有應有的尊嚴，我怎能指別人做一些自己不願為的事呢？試問又有誰願當別人的僕人呢？

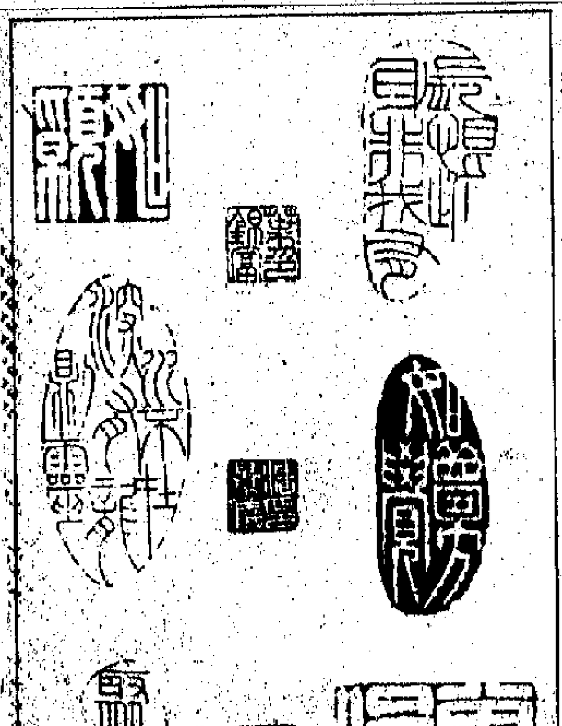
葉錦富的篆刻藝術

人物專訪

充滿書卷氣的葉錦富

近年來篆刻這一門藝術，已漸被獨立地欣賞。一幅繪畫精巧的國畫裡，若在畫末缺少了一作者圖章蓋印，我們會察覺到畫中的味道有失真之感。葉錦富學習篆刻已有十多年，作品曾在香港大會堂、澳門文化部、韓國、馬來西亞、台灣國立藝術館、國立歷史博物館、國父紀念館等地多次展出。現在也開辦德書屋，教授書法篆刻，也同在青年會、教育專業人員協會、柏立基教育學院及香港浸會學院書法篆刻導師。

葉氏乃廣東順德人，現職政府津貼中學文史教席，亦是一位以「誠」待學生的訓導主任。當初是有見老師「黑版字體」的美麗感到十分羨慕，而激發起學習書法的動機，經過一番自習後，再由太太介紹，拜師於梁子江老師門下，攻書法篆刻詩古文辭。在書法方面，他的特色是字體外圓內方，而篆刻方面就是幼細的刀法見長。葉錦富認為學習篆刻沒有捷徑可行，需要時間的浸淫，先有良好的書法基礎，即先篆後刻，當然有興趣的話，領悟力也快。尚有多欣賞名家作品。他續指出有些習篆刻者，只關心把字型彫刻出來，而沒有注意作品是否欠缺美感與神韻。篆刻的創作有分切刀與衝刀，下刀時力度要適中和專心。在選擇題材方面，葉錦富多採用警句和有感而發的文字，如：「隨緣」、「長恨此身非我有」、「靜觀自得」……。他也很積極的把篆刻藝術介紹出來，有時更主動去邀請書法的學生跟他學習。談到教學心得，葉錦富主張以啟發引導他們明白是非黑白。而他又以教授歷史為主，以故事形式的講解，令學生興趣增加。「教學相長」是必然的，故不論是歷史科或是篆刻他也極歡迎學生提問，在提問後他才能更了解他們的需要，而自己也有增長。葉氏相信凡事也要基礎好，不論是做人或是學習，踏實行事。他本人讀人負己也不願自己有負人之處。未來的日子裡，他希望在藝術方面能更上一層樓，與及做好面前的工作。（潔）



葉錦富的篆刻作品多姿采

善導之母 電腦課程

（特訊）善導之母青年中心將於六、七月份開辦多項電腦課程，其中包括「兒童電腦班」、「基礎電腦班」、「萬用試算表」、「電腦資料庫」、「文字處理」等。除理論教授外，學員更可在課堂上獲得實習機會，教法新穎，理論與實踐並重。歡迎有興趣人士於晚上七時半至十時致電三八〇七六或親臨新蒲崗伍華小學地下（即麗宮戲院對面）查詢。

學友社招募會考放榜輔導員

學友社學生輔導部每年八月在中學會考放榜前後均推出一連串大型中五生輔導服務，當中熱線電話輔導更是招募義務輔導員，透過電話及面談協助求助考生解決升學就業等出路疑難。

該社熱線輔導始於一九八二年，服務逐年擴大，而去年二十條熱線電話共接一萬餘宗個案，主要詢及升學出路資料及抉擇。今年該社將由八月五日至十一日一連七天開設廿四線電話，放榜前夕及當天更連續通宵服務。

為執行龐大輔導工作，該社現正需求大量義工。欲報輔導員者須中六或以上程度（中五程度如年滿廿一歲亦可）、成熟熱誠。經小組約見後，參加者須由七月一日起一連四節星期日晚出席輔導訓練課程，並於七月中參加訓練營。訓練課程內容包括會考生所面臨的問題，輔導技巧及實習，升學就業資料熟悉等。當中並有課程資料冊及講義派發。課程連營費共七十元，餘額由該社津貼。

報名表格可往或附回郵信封寄九龍深水埗長沙灣道一四一號十二樓，或北角英皇道三九五號A座廿四樓四室學友社索取。截止報名日期為六月十五日。另該社亦歡迎十八歲以上青年學生報名義工，協助籌備各項輔導服務，包括展覽、刊物出版及資料搜集等。查詢：三九七六一一八六。

注意衛生防百病

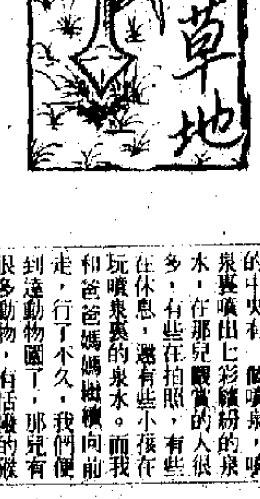
·唐姨姨·

端午節過後，我國中原和華南地區的天氣開始漸漸炎熱，梅雨可以收起了。氣温的變化帶來多雨而潮濕，人們稱為黃梅時節，細菌滋生，疾病流行。所以端午除了看龍舟、吃粽子，還需特別留意健康。

以前農村婦女，用紙剪出美麗的窗花，她們剪出「五毒」的形狀和葫蘆的花樣，貼在窗上或牆上。所謂「五毒」就是蛇、蠍、壁虎、蜈蚣和蟾蜍。這些昆蟲有劇毒，剪貼它們的目的，是警惕人們在端午前後，害蟲就漸漸出來傷害人畜了。必須小心提防。剪貼葫蘆是迷信可以用葫蘆把五毒鎖住。

在神話故事「白蛇傳」中，講述五月初五日，白蛇精因誤喝雄黃酒露出原形，於是人們相信雄黃酒能解毒，可保身體平安，在端午那天就有飲雄黃酒的習俗。又相傳「艾」是治病聖藥，故想出了懸掛「艾」來辟邪。

長輩們又相信將硃砂（紅色的藥材）點在孩子的頭及肚上，可免頭痛和肚痛。同時用菖蒲燒水洗澡，能治皮膚病。更有說端午那天去游泳（俗稱洗龍舟水），不但惡運會沖走，同時身體也健康。從一切迷信習俗的啟示，我們知道春夏交替的時候，正是人們最易感染疾病的時刻，必須注意家居清潔，個人衞生以預防百病。



好兒童 妙計看龍舟 南凱

參觀動植物公園

·陳寶兒·（瑪利諾神父教會學校）

星期天，天氣晴朗，我跟爸爸媽媽到動植物公園去。

首先我和爸爸媽媽乘隧道巴士到中環，然後步行約十五分鐘，便到達公園的門前。門前有一對石獅子，還有一個賣雪糕的攤子。

進入公園後，我和爸爸、媽媽先去欣賞那美麗的花朵，欣賞完美麗的花朵後，我們便決定去動物園。在未到達動物園前，我看見公園的中央有一個噴泉，噴泉裏噴出七彩繽紛的泉水。在那兒觀賞的人很多，有些在拍照，有些在休息，還有些小孩在玩噴泉裏的泉水。而我和爸爸媽媽繼續向前走，行了不久，我們便到達動物園了。那兒有很多動物，有活潑的猴子，兇猛的老虎，還有頑皮的猩猩。

在眾多的動物中，我最喜愛的動物是猴子，因為牠在籠裏跳來跳去，身手敏捷，十分活潑。當夕陽下山時，我和爸爸媽媽一同回家去了。離開的時候，我還有點依依不捨呢。

我的家庭

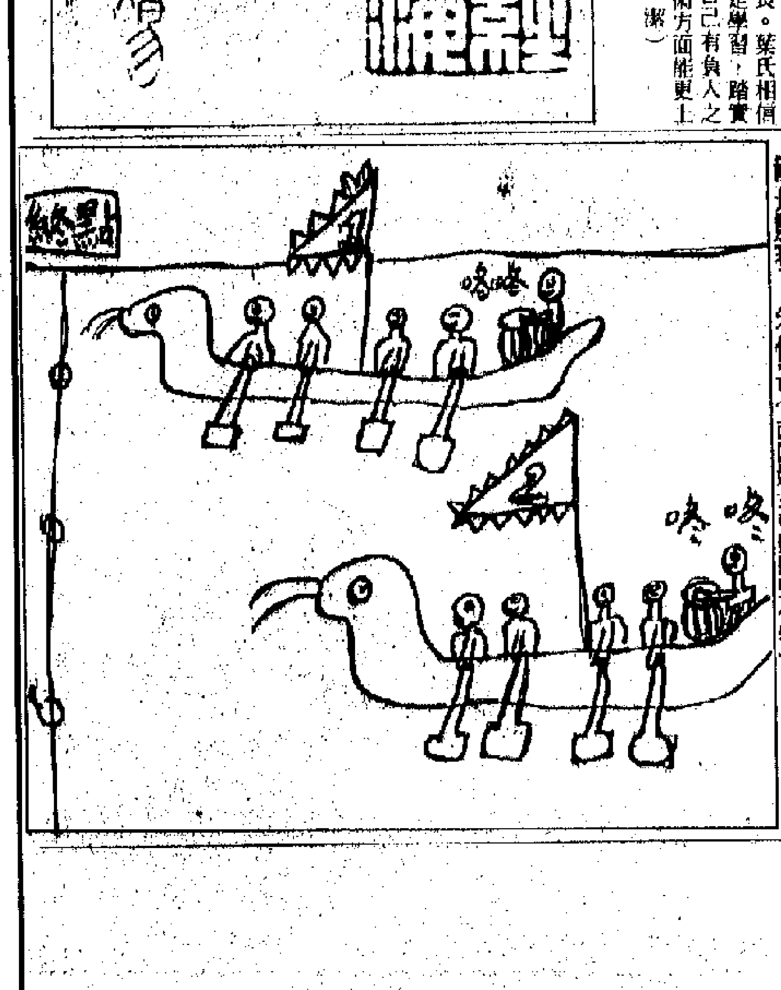
·曾家輝·

我家是在市區中心的一幢高樓大廈。爸爸每天都要到遠處上班，所有的家務，全由媽媽一手包辦。

除了爸、媽和我之外，還有外公和外婆，我家共有五人。我們的愛好各有不同的，例如外公愛聽粵曲和粵劇時代的樂曲，外婆愛聽古老的樂曲，因為外婆說是相反。爸爸在音樂上的愛好可就愛三至五十年代的外國英語流行曲，而我就愛一六至二十世紀初著名外國音樂家的作品。外婆和外公性情沉默，作風大方，又明事理。爸和媽思想果斷、行動積極。

我們的家是不可缺少爸媽的。因為爸爸每天都任勞任怨地工作賺錢來供養我們；媽媽每天辛勞地料理家務，實在很繁重。而外婆和外公亦是不可欠缺的家庭成員，他們常常給我們一些知識，俗語有云：「家中有一老，猶如有一寶。」又何況我們有「兩寶」呢？

我感到我的家是一個有家庭溫暖、親情洋溢和充滿了溫馨的家。



龍舟競賽 朱保嘉（西區婦女會劉鑒聖小學）

應天峯張姿安應邀來港 美加香港管弦樂團演出

分別來自上海台灣，負笈美國著名學府

（文化消息）來自中國上海的應天峯與台灣的張姿安，倆人現負笈美國著名音樂學府，定於六月一日及二日在香港文化中心音樂廳，與香港管弦樂團合作演出，並且由首席指揮甄健豪執棒。

應天峯是在第八屆格拉賓鋼琴賽中，唯一一位由香港培訓的鋼琴手，三歲時已開始跟隨母親習琴。他在九歲時考進上海音樂學院，其間他曾參與由英國廣播公司拍攝的紀錄片「樂韻繽紛之夜——在中國」及「亞殊堅納西在中國」的演出。應天峯在十歲時作個人初演，由上海交響樂團協奏。此外，他還曾跟新英倫音樂學院交響樂團，依德洛郡藝術學院樂團，世界青年交響樂團，安阿伯交響樂團，波加納頓交響樂團之聖達巴巴拉音樂院學交響樂團，雅樂交響樂團，福華斯交響樂團及奧古斯塔交響室樂團等合作。

應天峯現正在新英倫音樂學院，隨羅素．舒文學習。他的驕人成績還包括一九八六及八七年兩度獲得年青鋼琴藝術家協會國際鋼琴比賽大獎，格拉賓最傑出鋼琴家獎及依德洛郡藝術獎。他並且獲新英倫音樂學院頒予第一屆莎樂蒂．拉主席獎，新設立的布烈沙音樂獎與及由波士頓堅信路天會基金會頒發的林遜會士獎學金。應天峯在去年秋天曾在哥倫布的樂能山、喬治亞的奧古斯塔及加州的聖達巴巴拉演出。又在愛俄華州的達文波特城市藝術內院任駐院演奏家。他還曾在紐約市的梅堅會堂演出一項獻給美國作曲家威廉．舒曼的音樂會。

張姿安現年十九歲，獲全費支助在皮博狄音樂學院攻讀，分別隨保羅．高力第及羅拔．韋力茲學習中提琴及鋼琴。去年九月，她演奏了拉赫曼尼諾夫的巴格尼尼狂想曲作其三藩市協奏初演。在一九八八年，她曾與三藩市青年交響樂團合作，担任孟德爾頌鋼琴協奏曲的獨奏。當時，她還是青年樂團的中提琴首席與及三藩市藝術學校樂團的團長。她曾與該藝術學校樂團合作演出孟德爾頌的小提琴協奏曲。

她自五歲開始在台灣師大附中光仁小學學鋼琴，不久即被選爲訪台的嘉賓演奏。在十歲時，她開始習中提琴，而不及兩年已贏得台灣國家中提琴比賽首獎。接著，她又兩度贏得台北市鋼琴比賽冠軍。在一九八四年，她被台灣政府選拔爲獲公費往海外留學的十八名學生之一。她是三藩市藝術學校的優異生，又獲三藩市音樂學院頒予獎學金。她曾師從保羅．希殊習鋼琴及中提琴、麥克．麥基利習鋼琴、伊莎多莉．丁高文與及三藩市交響樂團的當．史力殊及倫利特．岳仙習中提琴。

張姿安是一九八七年三藩市交響樂團及百事可樂汽水公司贊助的年青音樂家獎比賽，與及一九八九年加州青年交響樂團年青藝術家比賽的首獎得主。在九〇年夏天，她曾担任加州青年交響樂團巡迴歐洲演出的獨奏嘉賓，演奏蓋希文的藍色狂想曲及華爾頓的中提琴協奏曲。

兩齣悼念六四話劇 藝術中心演出六場

缺河的日子 香先生的故事

（文化消息）由「一〇五」劇團演出的兩齣悼念「六四」話劇：「缺河的日子」及「香先生的故事」，將於六月五日至九日在香港藝術中心麥高利小劇場共演出六場。

這兩齣話劇分別以中國和香港爲背景，描寫中國人面對前途的心態。「缺河的日子」講述一名北京學生，在去年六四期間，經歷「天安門」事變後，帶同母親逃難到河南，其同窗好友則趕至河南與他一同重整勢力，究竟主角如何面對親情、友情和國家之間的矛盾呢？

「香先生的故事」曾於去年七月上演，並獲好評。故事描述香先生即將移居外國，但對香港及其母親的留戀，變成了一種互相矛盾的感覺，在此劇裏，你我也許可以找到自己的影子。

「一〇五」劇團乃成立於七九年的業餘劇團，去年亦參與「藝援」在維園主辦的「民主歷壇」，演出一齣「血洗天安門」短劇；這齣好好話劇，而且對中國和香港都有強烈歸屬感的朋友，希望藉此次演出，喚醒每一個中國人，繼續積極面對中港問題，爲建設一個眞正民主國家盡一分力。

這兩齣話劇爲「藝援九〇」之項目之一，將六月五日至九日（星期二至六）晚上八時十五分上演，另六月九日加開下午三時正一場。門票一律三十五元，已於各城市電腦售票網發售。電話訂座：七三四九〇〇九或八二三〇二三〇。

美孚兒童藝術節舉辦 爲我們的環境穿新衣

公開給小五至中四同學參加

（文化消息）你有沒有注意到我們周圍的惡劣環境？讓我們從居住的地點說起！你有沒有感到空氣是如何污濁？附近的地方是怎樣的骯髒。好像蓋了一層灰紗，找不到青草樹木？還有那些噪音？你也許比較幸運，家居環境空氣清新，綠草如茵；如果我們能令周圍變得舒適怡人。香港就會更加美好，香港藝術中心主辦，教育署美工中心協助，香港美孚石油有限公司贊助的「爲我們的環境穿新衣」計劃，公開給小五至中四的同學參加，希望藉此傳遞環境及改善日常生活的訊息。

參加者需想像自己爲環境建築師，重新設計他們家居週遭的環境，他們可以隨意構思意念：種植花草樹木，把牆壁漆上喜愛的顏色和圖案，或增加，拆除任何東西……

可是，他們在進行設計時也要考慮以下問題：改善時有否浪費很多物料？可否重新利用某些材料？可否經濟地運用東西？是否採用了一些對人類健康或環境有害的東西？改善設計後會否爲老人或傷殘人士帶來更多不便？大部份人會否喜歡新的設計？

參加者需呈交計劃美化的地點的三R照片，及在A三圖畫紙上的新設計繪畫，此外，如能附加簡單的文字說明，解釋該環境美化計劃的實行方法則更理想，參加者將被分爲三個組別：小五至小六，中一至中二，中三至中四，每組將有兩件作品被選出，由專業人士造成模型，繪圖作品及模型，將於本年八及九月假香港演藝學院及香港藝術中心展出。

參與是項活動的學校，將由校方齊集同學的作品交與教育署，誰同學個別參加，亦可於藝術中心索取表格及詳情之一。截止參加日期爲本年六月八日，查詢請電：八二三零二零零。

「爲我們的環境穿新衣」計劃是美孚兒童藝術節十週年紀念節目之一。

灣仔劇團演出 四部作品 風格各異

（文化消息）嘉士伯灣仔劇團一繼五月初（灣仔創作集九〇）後，將於五月底在藝術中心麥高利小劇場推出（團員作品展），是次製作包括有：由毛婀編劇，蘇輛實導演的（午餐），由潘嘉良編劇的（寧靜的邀情）；由潘嘉良編導的（獄），以及從何偉服所主持的日常基訓所選演的，寫盡男女之愛，相遇相分之苦的（八罐柔情細賞情）。四套作品風格各異皆爲團員精心泡製之作。演期由昨日至五月三十一日，票價一律$二五．〇〇。

鷹 李松炎作

揚貴妃組畫「受賀」 鄭莉作

攝影天地 調整售價

（文化消息）售價爲同類雜誌最低廉之攝影天地，提前進抵之一六九期，影技有當底片測出最佳效果、水底攝影、自像採光；佳作選列郭晉雄的人啊人、簡威廉獨唸鬆緊金國際獎作品、法蘭高方丹拿的藝術水涤、陳順樂的影像潛像、林添福的獨龍族的冬天等。上述期號仍照舊價發售，因運費經已漲升，將由一七〇期起略調售價。

綠田園農場舉辦 有機耕種培訓班

（文化消息）近來各界對種植工作大感興趣，自從綠田園農場推出有機蔬果受到廣泛歡迎之後，要求參觀及加入工作者大增。

爲了滿足這些需求，讓更多有志接近大自然者享受在田野耕種的興趣，該農場現與綠色力量合辦本港第一個「有機耕種培訓班」，歡迎十五歲以上的男女參加。

這個課程由六月一日起逢星期六下午三時至七時在粉嶺綠田園場舉行，一連五次，包括基本農作知識，有機耕種原理、培苗、備耕、防蟲、施肥等理論及實踐，透過實際生產的工作學習。

學員畢業後，有機會以兼職身份受聘周末假期參加農場的生產、教學、招待等工作。

這是一次難得的寓學習於享受的機會，限收學員二十人，學費二百八十元，報名查詢五六三三四九八。

圖爲：仁濟主席席正林頒發仁濟盃。

海事處職員康年會奪 中龍比賽仁濟盃

席正林主席主持頒獎

（文化消息）前日荃灣區隆重舉行龍舟競賽，參加大中龍及鳳艇達四十多各隊，各組賽事角逐非常激烈，吸引數千市民前往參觀，場面充滿熱鬧氣氛。

大會分別設有：新界政務署長盃，荃灣區議會挑戰盃，區域市政局盃，仁濟盃及生力盃等多個獎項。

結果香港仔聯漁龍奪得三項冠軍。而中龍仁濟盃則由海事處職員康樂會奪得，賽後邀新界政務署長許姓、仁濟醫院主席席正林、政務專員楊立門、太平紳士周厚澄、陳流芳、陳浦芳等分別主持各項頒獎及紀念品。

秋天的城（套色木刻） 橋本興家作

（文化消息）日本版畫家橋本興家于一八九九年十月四日生于日本鳥取縣八頭郡船岡村的一個農家裏。一九二〇年，畢業于鳥取縣師範學院，後來又在東京美術學校師範科學習，曾受到過版畫家平塚運一的指導。一九二七年，他的版畫作品「大阪城」和「名古屋城」參加第七回國畫會展覽而嶄露頭角。他先後舉辦過多次個人作品展。有的作品爲東京藝術大學資料館、意大利國立最高版畫美術館所收藏。還出版有版畫專集「日本的城」「日本名城版畫集」「古城十景」「日本名城」等。

橋本興家對城市題材有濃厚的興趣，他曾經週遊日本各大名城，對這些城市街道、建築、風光、房屋結構，都有極細緻入微的觀察與獨特的感受。作者曾說：「幾乎每座城我都要參觀幾次，爲的是除我都能想出它的全貌」。「木刻是表現『城』的最好手段。表現石頭城墻的宏偉氣魄，除版畫之外，不會有更好的辦法。」「面對層層堆砌的石墻，挺拔的古樹、天守閣與角樓，即使不了解它的歷史與當地人民的關係，也將會爲其景色所迷戀而留連忘返」。橋本興家的版畫技巧和風格都是具有獨創性的，它運用粗大有力的綫條和強烈而富於裝飾性的色塊，組成嚴謹而有秩序的結構，并創造了引人入勝的意境。「秋天的城」也是他的代表作品之一。

大型舞蹈製作以香港爲題 鄉港將公演

（文化消息）以展示香港的過去、現在與未來爲創作主題的一齣大型舞蹈製作——（鄉港）將於六月七日（星期四）至九日（星期六）晚上八時假演藝學院歌劇院隆重公演三場。

（鄉港）爲演藝學院本年度大型舞蹈製作，在這個前景瞬息萬變之秋，十位演藝學院舞蹈學院著名導師專誠編排了這齣以香港的過去、現在及將來爲創作主題的大型多種媒介舞蹈，讓觀衆回顧以往、前瞻將來。

是次演出會配合馬勒的第二交響曲（復活）及運用多類型的聲響視覺媒介製作。這齣舞蹈合共五個樂章分爲十個分段。第一樂章爲「棲身之所」，包括祭（溫梓均編舞）、十九世紀及暴風（盛培琪編舞）、二次大戰戰火（郝建民編舞）、難民（林雅珉編舞）。第二樂章爲「家庭」，包括婚禮（顏莉華編舞）、第三樂章爲「社會」，包括前進（白朗唐編舞）、第四樂章爲「兒童」，包括夢想（唐偉基編舞）、第五樂章爲「重生」，包括信念（賈美娜編舞）、一九九七禮（邱友仁編舞）、二零九七及頌讚（胡善佳編舞）。

（節）（訊）

·書畫文物展覽·

△朱迪與羅個人攝影展：下亞厘畢道二號南座藝穗會。
△蛻變——現代中國水墨畫聯展：香港藝術中心包氏畫廊四樓。
△香港中文大學藝術系畢業班作品展：中文大學中國文化研究所文物館。
△巴里彩染、魏高文近作展：香港大學馮平山博物館。
△名家藝術中心學員作品展覽：怡和街四十四號六樓。
△香港藝術館藏書法展：香港大會堂香港藝術館。
△「香港的稻米耕種」：荃灣三棟屋博物館。
△美國玩具展：香港博物館。
△晚清珍玩集粹展：大會堂高座十一樓。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△二十世紀後期英國人物作品展：香港大會堂高座十二樓。
△中國外銷瓷展：茶具文物館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

上述節目，全部免費。

藝文記件一一〇七 學藝要訂下時間表

雙魚

先學帖，後學碑，學帖使書法風神瀟逸，學碑則豐其筋骨，壯其結體。至於臨此兩者不要偏廢。至於臨什麼碑什麼帖乃視乎個人之愛好與筆法相近。

能走遍了楷行草隸篆而熟碑，花十年二十年也很平常，也不算長，其間，也不止於臨一帖一碑，走過了這麼漫長的道路，縱然不求自有面目，而自己面目也已出現了。且可成爲一家的書法，讀者一看便知是你的了。

不求變而自變，會有許多學問中而自變，使內行人欣賞你的作品時可以從中找出你所走過的道路，發現的風格中包含了許多東西，似是無畫處，妙味無窮，至於一般人也覺得你的書法美，欣賞書法心曠神怡是藝術享受。

在心情煩躁的時候，試翻翻古今名家書法細緻欣賞，當你把感情投進去後，你自感到身心安泰，煩惱全消。我們讀一幅好的書法，便有此感。欣賞它的結體，行筆，自會不知不覺間，把感情投入，跟着筆墨走，何況寫的是好詩好文，便更多一些享受，使自己置身於名勝風光之中。所以即來多看書法，煩惱全消，延年之道，莫勝於此。

自己能寫得一手好字好畫，是享受自己創造出來的天地，自己是造物主，自己不能寫，却懂得欣賞別人的，與作品發生共鳴，也一樣能享受這個愉快的天地。

學書學畫，都不能一蹴而就，要有個長遠的計劃，自己訂下時間表，期以十年，已是最保守的了。訂下了時間表，然後按照計劃去學習，沒有不成功的。

假如不訂下了計劃，只是隨便學學，時間過得快，到發現一事無成時，可能已溜過了多少年月了。

雙魚小品

旁敲集

王永慶和環保問題

孫燕

台灣的大資本家塑料大王王永慶，到大陸去投資設廠，引起了各方注意。他本人且在報上發表洋洋大文，說明到大陸去投資的必要。

各人有各人的想法，的確難以一概而論。但台灣一般人的看法如何呢？日前有位親戚從台灣來，他是商人，談起此事，說出一番原委。

他說到目前台灣的「自力救濟」與動不動敲竹槓的惡劣手段，已牽涉到治安層面，發展企業有了阻礙。

有一家蘭花園，蘭花忽然都死了，便怪責附近的某化工廠，說是由它「污染」的緣故，要求賠償損失，蘭花價高，可不是小數目。但是某化工廠說，我們廠裡，也有花園，也有蘭花，都不會死，而且好好的生長發育，怎麼你的蘭花死了要我們負責呢？但是還要鬧。

這類事便屬「敲竹槓」。而當地居民，似乎發現這也是一條財路，凡有工廠興建，每以「環保」爲名來鬧一鬧，好像這一地的各種地方建設，應由此廠負責了。王永慶新設一塑料廠，全新的機器都運到了，至今還當地人反對，說是污染，涉及「環保」，弄得無法建成，機器擱在那裏生銹。他老人家在美國仕上頓也設一廠，開工之後，當地有位老太太，也以「環保」爲名，控告了他，要賠償當地的損失。這樣搞法，王永慶自然傷腦筋。

到大陸去設廠，問題就簡單合。說大陸不講「環保」，當然不，說很講「環保」，恐怕也非事實，總之是中共有利，一句話壓得住，便多方便。

這位親戚說，站在王永慶的立場，企業家關心「環保」問題自然要關注，但是這種糾紛却每令人吃不消，能夠有一個地方題，能比較順利就好。「環保」問題依法有據地辦，或者還可應付，只怕是工廠一設立，糾紛隨即而至，那麼企業家怎麼辦呢？所說如此，也不知對不對。

瘧疾

觀浪客

越南船民湧港，除使本港肺結核增加外，瘧疾也發現了許多，據說去年共有七百多宗。不過這數字仍只是官方的統計數字，瘧疾不同其他必須入院治療的傳染病，一般都不太明顯，只是發病時令人有冷感，需要蓋厚棉被來「架裝」，但病一過去，外表看來就與常人無大分別。過去在「亂世」時，許多人都曾患此病，當年治療瘧疾的特效藥奎寧還不容易獲得，有人就是任由病了一個時期，後來又一樣痊癒。因此現在即使有人患了瘧疾，自己買藥服用或用「土法」治好，不向官方「申報」，官方的統計數字就沒有這一宗。

瘧疾和肺癆都是舊時代流行最普遍的傳染病，後者與人民生活居住環境有關，也可以說是一種「貧」病，越貧困的社會，就越流行此病。至於瘧疾，雖然亦與社會有關，（譬如衛生保健工作不佳、居住環境）但它的流行却較有地區性，亞熱帶、天氣潮濕、草叢多、蚊蚋容易滋生的地方，瘧疾就容易流行。據說此病是由於一種能把瘧原菌帶給人的體內而發生，蚊虫叮過瘧疾病人，把病人血液的瘧原菌吸進，然後它又去叮一個健康者，這樣就把瘧原菌注入了健康者的體內，健康者於是就受到傳染，這些瘧原菌每隔若干時，就以分裂的方式繁殖一次，到了這時，病人就來一次「發病」。有些人天天發病一次，有些人則隔天或隔兩天，端視被傳染入體內的瘧菌的繁殖方式及時間。

如今五六十歲以上的一代，設使他們都曾在二次大戰時期生活過，不管在農村或城市，不會受過瘧疾病之苦的相信很少。戰時藥物匱乏，營養又差，衛生工作更談不上，一旦瘧疾流行，幾乎人人都會罹染上。一家人其中一個患了此病，接着其餘人就大都不能倖免。筆者有個頗長期間，居住在廣東四鄉，那時當地瘧疾十分流行但却缺乏藥物，鄉民患了此病，只是用土法治療，這些土法千奇百怪，有人服些生草藥，有人將發病前特意到田間狂跑，有個方法是「以冷攻冷」，發病時跳到河裏去游泳，不過此法却不是很多人敢嘗試，瘧疾病發時，渾身冷得發抖，很少人還有膽量和力氣跳下河去的。在這些土法全都不奏效時，一般人就只好任由它，隔一天、兩天或三天就來一次發抖，歷一兩小時。當時看用的一個土法，是把一個紅蛋切開，去了核，在中間塞滿胡椒粉，然後用布縛在手腕上，塞了胡椒粉的紅東必須覆在腕間脈門上，病發三兩小時前進行，倒也有點效果。

聽潮人語

歌迷熱

陳玉書

自認識徐小鳳後，我也和年輕人一樣，開始注意中外歌壇的事。

最近搖滾巨星和唱片工業領袖在倫敦宣佈：籌辦一個多媒體募款活動，提供愛滋病研究和救濟。這是一件非常有意義的事，也使那些患了「同情波徙症」的人，改變對慈善事業的看法。在下多年來，一直提倡人道主義和慈善精神，特別是對待貧病者的支援，不僅贊助，亦不遺餘力呼籲。人類實應有孟子之「惻隱之心，人皆有之」之善德也。

美國歌影兩棲紅星麥當娜，已開始她第二次的旅日歌唱會，演唱地點還在東京廿一萬人呎的「千葉水上遊動場」，又適逢春雨綿綿的季節，而且票價高昂，却擋不了歌迷的熱情。我常忖：歌星的魅力究竟在哪裏？無疑，歌聲好是重要的，但是現代歌星還要有其他才能，服裝也要出奇制勝。譬如，美艷的麥當娜，上台演唱時穿着多襲金銀色緊裹着胴體的歌衫，姿態迷人極了。而她的吸引力也很驚人。

當年，徐小鳳登台時，光是看她精心設計的一套套光閃閃的時裝，已値回票價，何況她的台風，婀娜多姿，至今猶未忘也。目前她正在籌備廿週年紀念歌唱會，年底前可望面世。

新聞故事

縱火疑案

梁悅意

「我怎麼過份法？你大可說出來，我不用你忍讓，忍得太多，恐怕會……」江×喜自知說得太快會出錯，所以，立刻把一些話嚥回肚子裏。

「我會怎樣？死八婆，你快說，看爲夫的今晚不整治你不成……」

「唔，整治我？不要臉，學人討老婆，又沒費用養家，不怕餓死老婆瘟臭屁？你……」

「哼，餓你不死的，睇你這般有氣力在罵丈夫，怎也餓不死的……」

江×喜聽見丈夫這樣說，肚子裏像有滿腹委屈，怒火也來了，不覺間，一揮手就撥跌了身邊的一瓶火水，火水在地板上很快就濺了開去，一直流到門外，那時候，門邊仍在門外守住燃燒得很旺的火頭，有人遂乘機以報紙將地上火水醮了，放在火頭上，一陣風將火舌吹散到每一個角落，凡是有火水流到的地方，立刻有了火。火從每一個角落，一直升上天花板，然後向屋內四處蔓延，整個住宅單位，隨即被烈火所包圍。

「火燭呀！」有人在外面喊叫。一時之間，只聽到陣陣父叫子，母喚女的叫聲：「快些走啦，媽媽，火燭呀！」「仔呀，收拾一些證件，快逃啦！」此刻，在火海中的袁伯，一個女人和三子女，匆匆忙忙地逃走出來，那婦人並道：「我不是有心的呀？你們爲什麼不阻止我們吵架呢？」

「火燭呀，走啦，……」袁×慶身手敏捷，一條毛巾就由廁所內衝了出來，他眼看着一件一件的傢具被猛烈火燒毀，自己欲救無從，心內的悲痛，是難以言喻的。

雖然，他曾經從廁所用水喉來救火，但，火乘風勢，火舌四噬，試問一條小小的水喉又怎可以灌救得了的？

由於他忘我地在救火，同時，他是沒有穿上衣服或褲子的，在火勢包圍越來越收窄的時候，他才發覺自己的兩條腿，已遭熱火所灼傷。他在大火之中，跳來跳去，最後，火就救不成了，只好弄濕了毛巾，往頭上一攬，衝了出去。由於皮膚上沾了一些火水，於是，火就在他身上燒了起來。待他沖到外面時，一些好心鄰居，馬上以珠被把火撲熄。袁×慶事後向記者回憶道：「當時，我是不然到痛楚的，不過，我的心就很痛，因爲，我的傢俬被火燒毀了，我對它很有感情，那些傢俬都是逐件購回來的，而今……」（二）

名流風

三閭大夫何其愚

太子森

每次也有龍舟競渡，都夕細雨紛霏，大家都說此乃是上蒼哀悼爲國捐軀而死之屈原。

人人亦話屈原一死以諫，其實蠢到加零一。太子森則謂這一位先賢是一個不負責任之人。當然，最好不過，而易去做之事，則乃是一死了之，正所謂一了百了。然而，試想一下，遺留下來之一切國事，又有誰來担當。你投江自盡之後，難道楚國之老百姓的生活，可以得到改善，人民就可以脫離水深火熱之生活嗎，楚王也就會因而有所改善了嗎？愚忠，愚忠，其之所謂死諫，又係儒家思想之遺害，並非話儒家思想唔好，而是並非儒家思想體系中，全部亦是可取。

人，應該面對現實，一切也得自己親自去解決，責任是逃避不了的。除你、生下來便對甚麼也不參與，便得要做完自己之事，才可以離開。

講了一頓似近乎酸的話，無他者，因爲見到時下有不少年青之朋友，對於處事不負責任，以爲大不了是一死了之，因嘛有位年青人在自殺時留下之遺書，說是自己了無牽掛，叫母親原諒自己，既爲叫母親原諒自己，又豈不是沒有牽掛嗎！

花朝

倒楣的日子

冷姜

這陣子我是行倒運。

倒楣的時候，精神會比較差，做事頻頻出錯，人缺乏自信，連帶跌倒擴傷的機會也較多，請別笑我迷信，這確是真的，醫護一行，可算是最科學的，然而又最迷信的一個行業，病房裏少擺玫瑰，玫瑰纖貴，最忌「謝」字。收症夜會以較別又其電話，祈求擂殺，萬勿上症。也是的，試想，晚若上十多廿個急症，加上有的趕着急救，甚至救不了去世，又做又包，一個病房兩個姑娘，如何得了。

就此入行，段時間，也讓染一些迷信之風，去年社區探訪，滿面春風，事事如意，但今年則相去遠矣，幾星期前才支氣管炎病癒，誰知又輪到手指被針筒戳傷（幸好是新開的），寄稿子往報社，竟然可以寄失的，錢倒是其次，只是文思盡竭並非常常有，有了則於稿紙上，却說寄失了，怎能說不心痛。

希望編輯先生再打電話來，告訴我稿子已經找回，謝天謝地。

微言集

夏日的陽光

華羅

香港的許多節日，並不是中國傳統的四時八節。中國的節日大多同農業社會有關，但外國的節日除了同宗教有關外，還有一些以人和事有關的，如提倡女權爭取同工同酬，因此定三月八日爲「婦女節」，提倡勞工神聖，實行三八制，於是定五月一日爲「勞動節」，此外還有六月一日的「兒童節」。近年流行的有「情人節」、「父親節」、「母親節」，這都是執歐美流風而被百貨公司利用推銷貨物的藉口，其中情人節是給小倆口子互相表達心曲的機會，至於「母親節」、「父親節」則表示追念生我父母劬勞。香港人已漸漸接受，何況中國傳統提倡「忠於國家，孝事節義」。做父母，本來就是被認同了的道德，但中國却未有父親節，母親節，外國傳入接過來應用，也合乎中國的道德標準。

母親節在每年五月，父親節則在六月，據說選這兩個月做父母節日，是因爲嚴寒冬天過去，經過了萬物甦醒的春天，雪落花開，夏天是溫暖的開始，像做父母如夏天的溫暖，孕育他們的子女，這自然是極有意義的。

經過這幾年的提倡，香港人已逐漸認同，今年國內如廣州，也有人慶祝母親節了，即是說，大陸也認同這節日的意義。這樣的節日，使爲人子女者，知道父母辛勞，而精神上表現一點孝心，送一支康乃馨，或請飲一餐茶，雖然不足表小孝之萬一，重要是有一點尊敬之心，爲人父母的也就老懷欣慰了。其實他們辛苦的養育兒女，那有想過圖報的，兒女若有那一點心意，就是最大的滿足，因此看到有人長篇大論說父母恩情無涯，誇張必要的話，這應是爲人父母自己說，兒女對父母如何說出口呢？真的說不是好事，但相信沒有父母想誇張自己，亦沒有兒女生安白造去爲誇張父母吧！

拾趣篇

飛機座位那最安全 坐近廁所爲求方便

溫羅

飛機意外，座位各有所好，某億萬富翁從前出門必搭頭等，後聞人言，飛機失事，頭等位在前，必首當其衝，無一倖免者，此後出門必改就經濟客位，且指定坐機尾，希望不幸時可逃過大難。

其實生死有命，要逃避也逃避不來，好像老李就不同了，當對人言，飛機失事死得最乾脆，總那個魂離魄散，一命嗚呼，不是比纏綿床第好得多嗎？

何況，同歸於盡者衆，黃泉道上亦不愁寂寞啊！

有間於我者，我謂：「當飛機觸空時，早已置生死於度外，飛機身價高，達千萬元以上，有此陪葬，亦心滿意足了」。

「還有，我看還是坐近廁所的較爲理想，近來飛機客滿者常見，最忌能食後求方便，那時候排長龍眞不好受，偏偏又遇上氣流，要返回座位綁上安全帶，眞不知如何是好了」。

一近水樓台，先得地利，不是好得多嗎？尤其是長途飛行啊！

公關麗人手記

請房署注意包裝

貝莎

表姊中後補字號而獲購一建於沙田之居屋。屋乃Y字型者，去年通知交定金至今已近一載，方得鎖匙，自然是交晒首期已。跟住接收該屋，限時將屋內不妥處列明，以待修葺。

表姊瀏覽一番，發覺窗牌扣不全、水喉漏水、浴室一角有地未填好，鐵閘鎖匙用入困難，一切計埋共六七項之多。但見如此簡陋新屋爲之氣餒。雖然樓價約二十五萬，但見所有水渠均在屋內，萬一如日前有居屋塞渠，全層爲污水所浸，就算個是住之不能，你棄佢闖入已。

氣餒又如何？一切手續已辦好，跟紙亦畀左，難道不要乎。

貝莎一向欣賞房屋署之豐功偉績，爲香港一般市民建左如此多廉租屋、居屋、臨時房屋。亦將建北角之豪華廉租屋，交通方便之鄰居。

奈何又有如我表姊所得之不成樣子之居屋，以及秋人參與之水浸屋。講起此事，李太笑曰：「是否房屋署之建屋首長好相與過頭，被建築商所欺侮？

又是否房署未嚴驗收，未令建築商將滲漏碎之不妥處修好至將屋交畀業主？」

貝莎曰：「唔好理佢地，實在起好之屋亦應整得似樣的至交畀人方合，有觸有缺交畀業主，雖然歸列諸理界房屋署，轉令建築商整好。若一時敗漏處，豈非自己唔好彩乎？」

陳經理太太笑曰：「大概房署廉價愛賣，有無潛包裝之見？不過，價錢不是一回事，包裝總要有。未知房署以爲然否？」

貝莎曰：「我乃一向對房署稱讚者，爲免我貝莎有被人譏爲擦鞋仔之苦，貝莎以爲房署今後推出居屋，定要注重包裝。此則令人讚多過令人彈多，未知以爲然否？」

長鏡頭

此告示牌像形設計 八仙嶺下風光如畫

圖．文．森溪

這相當巨型的「迎客牌」在歡迎你。

這牌，也需要你一發賞一地去欣賞。

我意思是說，除了那些美術字之外，更應欣賞這牌所的設計，你有細心看到？它一共砍成八個大小不同的缺口，每個尖端是代表一個山嶺，高低八個就是八仙嶺，知未？

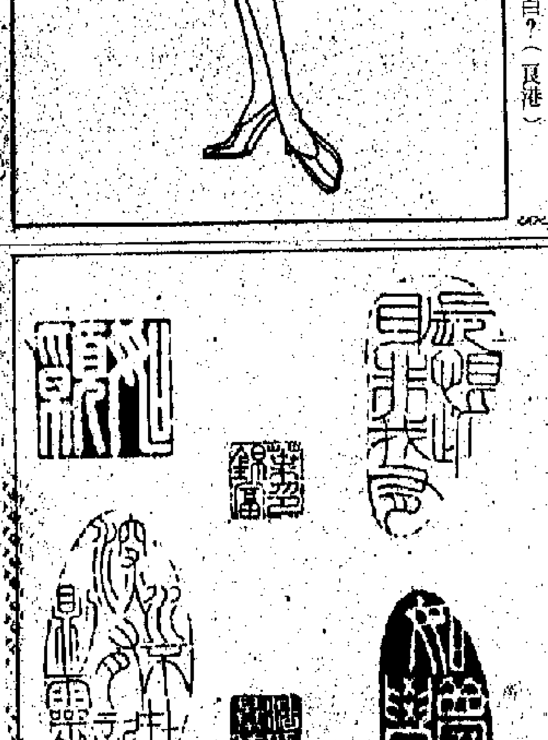
選學生 會主辦

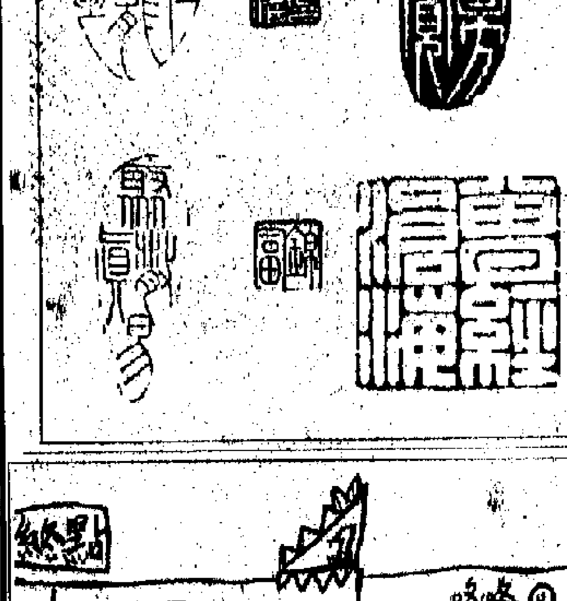
元朗青年商會屬下一個分會，自一九七七年成立以來，對訓練及培育青年社會領袖及人才，推廣社區活動一向都不遺餘力。

爲令青少年能有機會發揮其領袖才能，鼓勵其參與更多有益之社區活動，表揚其在學術、技能和個人才能上之成就，該會在今年中再舉辦「新界區傑出學生

能及領導才能之成就，……可報名參與。

聽不到傷送往廠到白？（艮港）





鬼魂幻影的故事
天眼通神功圖

莊道正

她悄悄登上樓梯，當她的視綫與三樓平行的時候，看見閣樓門前一雙腳，穿一雙白鞋料鞋。她把視綫從那雙腳慢慢向上移，看見兩條穿着花格子呢褲的腿。這時，耳邊傳來輕輕的緊張而神秘的對話聲：

「你看見甚麼了嗎？」

這是男人的聲音。

「我看見了，一個男人的影子。」

這是子萊的聲音。玉梅心想，這個鬼妹子整天瘋瘋癲癲的，就像是被鬼迷了心竅。

柳梅正想跑上去把妹妹臭罵一頓。可是接着傳來的對話一下子把她驚呆了。

「男的在幹甚麼？」

「好像是在尋找甚麼東西。」

「你沒見到別的嗎？」

「沒有。你見到了嗎？」

「我見到了。我把幻子場加強，使幻子波盪，激動的速度加快，你再看看，現在看見了甚麼？」

「啊呀，還有個人，好像是個女的。」子萊的聲音顯然出於過份緊張而顫慄。

「你不用害怕，這是人活動以後留下的訊息。」

「為甚麼這種訊息能保留到現在呢？」

「這裏很少有人進來過，干擾少，這兩個幻影同你以前在二樓看到的相像嗎？」

「像，像得很，就是他們兩個嘛！」（五十一）

最後的金粉王朝

十四：入寺避難

「哪裏可逃？」張鐵正說着，適見鍾山一帶都有人蹤，好像是有百姓紛紛逃難，到鍾山去躲，又說：「城裏都在逃難了，這裏也不是安全處所，是要逃了。」

「鍾山有靈曜寺，院宇甚廣，主持攝山布上人又是相熟的，不如立即到寺院裏去，否則來不及。」

「靈曜寺也無人防守，陳叔英如果派兵追到，一路殺入，如之奈何？」

「與攝山布上人商量，自有藏身之所，沈皇后和博士一家，不過幾個人，相信自有法子。」魯世眞說。

「聽將軍之言，好像你們又不會去靈曜寺？」張鐵說。

「聽說賀若弼部下離鍾山只四十餘里，愿他繼續進兵，先佔了靈曜寺，便萬無一失。」魯世眞說：「我們就趕去，請博士保重，護定沈皇后，便是當前急務了。」

「自是急務，老夫也要快走。」張鐵說。

彼此一拱而別，魯世眞、魯世雄跨開大步向東奔去，要迎賀若弼前鋒的下落。張鐵以時機急迫，忙叫家人收拾細軟，帶了隨身衣服，捲成包裹，由家人背了匆匆忙忙地偕同沈皇后和兩個宮人，還有袁大檢等人投往靈曜寺攝山布上人。

攝山布上人正分遣僧衆，向各處打聽消息，張鐵在路上遇着，一經動問，僧人知是國子博士張鐵前來寺中避難，不敢怠慢，急報攝山布上人。

「善哉善哉，劫火果然到了，想必博士不止一人，定有貴人在一起，要不然，博士隱居慣了，不必到靈曜寺來。」

迎將出來，在山門前遇着，一眼瞥見人衆中有幾個貴婦，不是別人，一個正是沈皇后。往日攝山布上人入宮做法事時見過，自然逃不過眼睛，當下不免一怔，隨即省悟，張博士此行非凡，却也不必說明，只當平常事，先說幾句安慰話，好叫大家安心。

「小寺側院，十分寬敞，乃是人跡不到之所，足可以避居，大家可以放心。」攝山布上人說：「國子博士到此，寒山有緣，僧而生光，請，請。」

與興內史任忠駐宜興未動，聞明和尚去後，深覺這位大師頗有禪意，但是君臣之義，畢竟未曾到此為止，迅即拔營向建業進發，自引敵騎先行，飛馳到京，見了皇上再說。

愈近建業，愈覺事不尋常。從建業逃難出來的百姓絡繹於途，都說北軍快要打京城，有的甚至說皇上已經逃到了吳興，上了莫干山。同時又聽說韓擒虎一路軍，自破南豫州後，與魯文奏敗退，徐子建投降，隋軍正進犯新林……不管是不是謠傳，總是十分緊急的消息。

•高旅•（六七）

櫥窗內外
精裝金銀幣 限額顯珍貴

•赤松•

當香港人面對九七的時候，大家都致力移民外國，逃避問題，但當我們攜着行李遠走他方的時候，可想到身後正有很多慶失望的眼睛盯着你走呢！

或許你認為自己對中國的民主、自由提供不了力量，但對中國那千千萬萬的小孩，你便有提供幫助的機會。

救助兒童會，特地推出中國救助兒童紀念精裝金、銀幣，採用鏡光鏡面及磨霜雕鑄圖案，鑄造量低，金幣全球發行三千枚，銀幣全球發行二萬枚。所得款項部份撥入該會，為各地兒童提供服務。

孔昭隨筆
可否做朋友

朋友是重要的。

尤其是悶的時候，徬徨的時候，關懷，了解的朋友，實在太重要。

當人失意的時候，更要朋友來鼓勵、打氣，若好朋友遇到不開心，我們也義不容辭，做一個最好的聆聽者，甚至軍師。

這天，精神欠佳，懨懨欲病，正因極無聊之際，朋友來了，帶了好吃的食物，視茶葉，沖一盅好茶，邊談邊笑，一切煩惱都變得毫不重要。

同性據云相拒，但合得來的同性，一份細緻與貼心，又比異性更有安全感。

認識的女友，大部份是職業女性，忙碌而有性格，沒有一個是「閒人」，但事業、家庭都照顧得好很，且有餘閒與知己暢聚。

現代女性眞不簡單。

據說女性與女性容易傾訴心事，因為女性的問題一般都比較簡單，而且女性細心，知道對方苦惱何在。

而男性，男人與男人之間，則不易彼此傾訴心事，主要的是，男人自尊心較強，絕對不肯認失意，怕遭同性取笑。

因為社會不許男人訴苦，男人要打下門牙和血吞，不若女人，女人這方面顯然比較「方便」，很少會取笑訴苦的女人，大部份頂多以一笑置之，因為：「女人的名字是弱者」，弱者連怨的權力也沒有嗎？

朋友有男有女。

男女可以做朋友嗎？

工作之外的男人，除了「情人」，可否也做朋友？

有人說可以，有人說不可以。

其實，主要的是，一個怎樣的男人，和一個怎樣的女人，有些人天性豁達，男女都談得來，有些人比較拘謹，覺得異性走在一起，易惹是非，與其有閒言，不若杜絕這種關係好了。

各位，你們有沒有異性好友？持的又是甚麼態度。

批旗山下
節禮

春風

丁師奶有三個女兒都已出嫁了，三個女婿對岳母娘也不錯，但丁師奶對三女婿最有好感，認為他最能體貼他的心意。事情說來也很有趣。

是在端午節前的幾天，丁師奶與女兒女婿在一起聊天，丁師奶說前些時去看過醫生，醫生說她血壓略高一些，但不妨事，上了年紀，血脈總比年青人高些，血管也有些硬化，但只要今後注意飲食，也便不會出毛病，在家中飯後閒聊，說過了也各自返家。

端午節近，少不免送點禮物，孝敬老人家。這節日，送的當然是粽子嘛，這是最傳統的禮物，去年，他們也是送粽子的，是名店的裹蒸粽，粽子內容很豐富，丁師奶十分開心，當然少不免也送一些生果。

大女兒女婿來了，帶來了兩瓶酒，一隻大裹蒸粽。

「媽呀，這是本地最出名的店子裹蒸粽，是我在一星期前便訂下來的，裹蒸粽內裏的東西，也不容易買得到，裹蒸粽肉裏的料子，很有肥肉，很好吃。」

禮物全收下了，女兒女婿還送的禮，做媽媽的自然受了。

大女兒女婿去了，二女兒女婿來了，又是送四隻粽子，生果一籮，這是老例呀，去年前年也是如此，大前年大女兒結婚，前年二女兒結婚，去年三女兒結婚。

二女兒送禮，是與大姐姐看齊，錯不了，去年她已送過禮的了，今年照舊便是。

可是三女兒今年是第一次送節禮，做姊姊的以為妹妹會向他請教，可是沒有，她們想，也許她早已看在眼中了，照樣子送便是。

可是說來奇怪，三女兒女婿兩人都是空手而來。一見面這個年青的女婿從口袋中拿出一個大信封來，只便知道銀行禮券，他的節禮便是銀行禮券，丁師奶高興極了說：「你眞是深得我心。」

丁師奶說大二兩個女兒女婿都沒有腦筋，她血壓高，但問節如何吃得肉有肥肉的裹蒸粽，更飲不得酒，還是三女婿想得到，送銀行禮券。

人體自燃古今談

六樓居士

海隅小品

上月報載，湖南湘鄉市唐炳良的四歲男孩，于四月十五日起床後，忽然發生身體自燃現象。第一次灼傷陰囊，其後又發生三次，下肢及右手均因自燃灼傷。據醫生檢查，此孩身上瞬間電流及電阻、電壓均比常人高，其自燃原因仍不明白。

人體自燃現象，去年報載，在法國也發生過。一名叫瑪麗的廿二歲少女，在上完體操課後沐浴時，突然全身着火，燒成焦炭。法國超自然專家克萊門特對記者說：「這個少女在花洒下開始冒烟，隨即火光熊熊，被包圍在濃烟烈燄中，但看不見任何熱和火的來源，顯然是人體自燃現象。」

中國筆記小說曾記錄許多怪事，有眞有假，其中人體自燃也有過記載，不過多數人都認為無稽，不肯相信。上述兩宗人體自燃出現于當代，衆目睽睽，絕不會假。可見筆記小說記載的，也是事實。

清初張潮「虞初新志」卷十六有一則云：「曲阿陳公令桐，有其邑宦翁子婦，自父家還，偕臥不復起，家人呼之不應。抉戶而入，烟燄撲鼻如琉璜，就床視之，衾半焦，火燦之，有孔二體俱焚，惟一足在。火之焚人，理殊不可解。」

張潮在此文後附記云：「某道人坐功久，忽然火發，焚其軀及龕，主人救之始熄。可見火無邪正，皆足為害也。此道人予曾見之。」

前一事是二人自燃變成焦炭，與法國少女的事，如出一轍。後一事則與湖南的四歲男孩現象頗似，還沒有致命。

前年報紙有一段報道，說黑龍江海林縣政有一女幹部劉頴，因跌傷腦部，入醫院治療。到十一月十五日，忽自覺遍身發熱，有人摸她一下，突然如受電擊。醫生用試電筆檢查，竟使電筆發光，原來她身體電壓竟達一百伏以上。這種現象，科學家也無法解釋。

人體帶電，中國筆記小說也有記載。清人樂鈞「耳食錄」卷四云：「潛河令王君名城，大興人。其所着衣……通身皆有火，以手批之，則……然。間抖其兩……從袖中爆出。其……略不異人。……君恬儀親試之，為……其故，殊不可解。」

這也是人體帶電，當時以為是火而已。

世界上不為人所理解的怪事還很多，我們……「荒誕」二字一……其故[illegible]

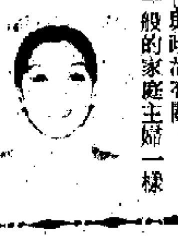
香江雜詠
修路

英皇道修路已多時，至今還未竣工，行人苦之。正是：

鑿地之聲到處聞
轟隆响起苦居民
更愁過路人擠甚
似打衝鋒爭秒分

情網集
家庭主婦和出家人都難避開政治感染

葉玲女士主持 為君執結信箱



許多人以為：小市民無須理會政治，又以為：家庭主婦與政治是河水井水互不相連的。但，這種見解是錯了。

其實，任何人祇要生活着，必然被政治包圍，呼吸着的也會是「政治空氣」。

政治有如衞生，我們不理會衞生問題，不講究衞生問題，而衞生問題及情況，依然緊緊的包圍着我們的生活。

因而，四大皆空的出家人，同樣給政治包圍着，活在政治氣氛中。

試看：在不同政治制度下的出家人，他們的生活方式就有顯著不相同。相連，家庭主婦在不同政治制度下，她們的生活方式，當然又絕不相同了！

再簡單的分析：就算是叫化子，他們在不同政治制度下求乞及生活，相信也會有極大不相同的情況。

由此可以了解到，祇要生存，要生活，更不可能避開社會。同時，也不可能，亦不可能[illegible]祇顧家庭[illegible]理會到[illegible]及不理家門外之事，然受到政治[illegible]的一切大小事情，都必然受到政治感染。

例如：妳不能隨街吐痰，不能在路上擾及別人，在街上可以隨便進入店舖買自己喜歡的東西，而無須證明，又無需別人批准，別人對妳有所騷擾或侵犯，妳可隨時告他，請警求助。

這些瑣事，都與政治有關。

我們社會上許多規則，許多條例，許多習慣，都受到不同政治的影響。

正如妳的丈夫背妳另結新歡和秘密同居，這些，也是不容許。

這個「不容許」，也與政治有關。

一般的出家人，和一般的家庭主婦一樣，是不能避開這許多生活瑣事，也是不能避開了這些政治感染。

一個住在香港的出家人，她或他是絕不可能「遠離紅塵」和遠離「香港政治」。

萬象

徐志摩與「新月」

周簡段

京華感舊錄

報載，最近上海評出十大暢銷書，其中有內地百花文藝出版社出版的「徐志摩散文集」。這不禁使筆者想起，中國現代文學史上「新月派」的代表人物徐志摩來。

徐志摩生於一八九六年，浙江海寧縣人。曾留學英美。一九三一年逝世，只活了三十五歲。其散文獨具特色，自成一家。然更以詩聞名於世。其詩精雕細琢，講究[illegible]節[illegible]，常以口語入詩，對白話詩之發展頗有貢獻，為筆者當年所喜歡的詩人之一。記得曾讀過的詩集有「志摩的詩」、「翡冷翠的一夜」、「猛虎集」、「雲遊」等。

徐志摩為「新月派」詩人主將，又是「新月社」發起人；創辦過「新月月刊」，還開辦過「新月書店」。在其短暫一生的文學生涯中，活動陣地皆以「新月」命名，眞乃與「新月」結下了不解之緣。

徐志摩為何如此喜歡「新月」？據說是由於其對有印度詩聖之稱的泰戈爾的景[illegible]……月社」。徐志摩一九二四年會見泰戈爾時談及「新月社」，泰氏甚表贊興。

一九二八年，徐志摩在上海創辦「新月月刊」，記得曾看過出其執筆的發刊詞，題目是「『新月』的態度」，文稱「新月月刊」並非因「新月社」而得名，月刊與新月社無關。「新月月刊」開始由徐志摩、聞一多、饒孟侃共同主編，後聞一多退出，補進了梁實秋先生。「新月月刊」並非純文學刊物，其前期是以文藝為主，兼登政論及其他社會科學方面文章。後期改論文章比重增多，文藝作品相應減少。

徐志摩辦的「新月書店」，也曾出過一些書，但其在出版界無大影響，名聲沒有叫響。「新月派」作為一個文學流派，是應該在中國現代文學史上佔有一頁的。近年大陸出版了「徐志摩詩集」和包括譯詩在內的「徐志摩詩全集」，當是對此文學流派之肯定吧。

雨灑肩頭

粉人

安樂窩，一室的潔白，點綴着[illegible]紅色的[illegible]分百的洋式佈置，[illegible]一木，都是洪詩敏的心思，畢竟這是她有生以來第一個屬於自己的天地。

她愛白色，純潔單純，一片無邪，但願自己的世界不沾塵俗氣。

熾熱的紅色，代表着一股對生命熱切的心，搶眼又醒目。

換過一套運動服，洪詩敏看看腕錶，六時半。嗯，一個小時足夠她弄一頓飯。平日下班後，一身疲累，那有興致入廚房，何況一個人，沒有什麼好弄的。

下吉一個星期到來兩三天，正好點綴了詩敏的寂寥。偶爾，他還會邀約詩敏共渡週末。總之，他不會完全佔據詩敏的私人時間。這一點十分重要。

在感情方面，詩敏是有過經歷的。

那些月入不俗的行政人員，約你到高尚餐廳去吃頓飯，便不可一世，多跟他約會幾次，就當正你是他的女朋友，挽着你到處招搖。

最要命的，是終日查問你的行蹤，這類的跟得先生，洪詩敏最吃不消，寧可形單隻影。

當然，如果是眞正懂得自己瑰麗的男人，洪詩敏是甘心向他報告一切，做他的俘虜。

只是，倪德群之後，從來沒有一個男人對她有這種魅力。魅力是天生的，所以沒法擋。（六）

家殺

「沒有，是你吩咐停止的，你說我的健康正常，不需要補養。」胡冲吃下醫生的藥，暫時覺得舒服。

「停止多久？」醫生莫名其妙的問。

「有兩個多月了。」胡冲說。

「我從沒有吩咐你停止，你的兒女繼續向我領藥，實不相瞞，你的病是絕對不可以把生命維持，停止你就會惡化，我有什麼理由要你停止。」醫生心中不明白。

「兒女們還是說聽你吩咐，才叫我停止的。」胡冲也覺得事有蹊蹺。

醫生臨走，放下一些藥丸，說：「還需細檢查，才有結論，最好通知你的兒女來見我，談一談何以故停止吃藥的事。」

胡冲說：「我也已通知你的兒女了，他們很快便趕來。」

何律師送走醫生，回來說：「在他們未到來之前，我有話要和你說。」

「你說吧。」何律師說。

「我要改寫遺囑。」胡冲說。

「剛才你已說過了，讓你精神好一點才談吧。」何律師說。

「我要改的，是三個兒女佔財產的十分之一，送給慈善機關的佔十分之九。」胡冲說。

「為什麼？」何律師大大的一愕。

「從他們忽然停止給我服藥，我已明白是什麼一回事了。」胡冲既激動又難過的尖起嗓子說：「原來，他們的孝心，全是作偽，目的是我的財產，大概他們見我遲遲死不去，就把心一橫，停止給我服藥，讓我早日去世，才可承受我的財產。」

「這是你的胡思亂想吧？何必庸人自擾呢。」何律師卻不相信有這回事。

「不是庸人自擾，我在病中曾冷靜思索，想起了他們過去生活不很檢點，對我不甚關懷，到了我生病，關心得無微不至，一定另有目的，現在，可以完全證明了。」胡冲說下去更加氣憤。

•白虛•（十）

僑樂村

大城小子

那個花舞般的輕吻，竟害他驚惶失措逃掉。陳村獸聽着頭頂那古老風扇軋軋聲響，豆大的淚珠不敢滑下，憶起史提夫失去學位後的不辭而別，作客他方；以及近月來的一夕電話傳緣，都付諸流水。霎時沉的感觸：靜靜的偶很，都盤滿心底。

她翻開娛樂雜誌，希望藉此放寬心懷。

「宋敏紅寫眞幕後大揭秘」十個紅色大字，斜斜的印在雜誌封面。這個宋敏紅，永遠「語不驚人死不休」，又不知在耍弄甚麼把戲，好叫自己身價百倍。

……

自從月前宋敏紅的寫眞照片，在各大報章刊登後，宋立德怒火中燒，誓要找出那無聊的幕後策劃人，幫兇。

宋立德在社會上也算有名望之人，高級人士當然認識不少，為了此事，他四出奔走，拜託摯友張警司，把此事查得水落石出，以新力挽聲譽。又禁絕實實在在地把愛女敏紅斥罵一頓，這是他一生中，絕無僅有的一次教訓女兒的。

宋敏紅却沒有歉疚，噘噘咀，轉身就走了。

翌日，欣姐打掃敏紅房間時，只見衣櫃內空無一物，案頭，抽屜亦空空如也。

她驚惶失措地奔出客廳，害怕小姐再次發生甚麼事。

道娃兒自呱呱墜地，是欣姐一手一腳把她帶大的，敏紅的父母早已離異，故此自小就缺乏正當的家庭溫暖，性格刁蠻任性。但本質却是純的。

「裸照」這件事，她間或從老爺向記者解釋時，也略有所聞，但她心裏，只恨恨那些無恥的好事者，故意搞出風波醜聞當事人，無法無天！可憐的小姐，做錯事後更給嚴父斥責，不知她會否重施故技，再次服毒自殺。

欣姐虔誠地跪在觀音菩薩面前。

（二十） 汪鳳

公子名車
三五：一個孤女

「你忘記了？俗語說唔窮唔教學嗎？」她先自笑了。

「但香港的情形絕對相反，教師是天之驕子。」

「可惜我還沒踏進這個階段。」

「我先將車泊入停車場好嗎？」

「好的……」她點頭同意。

「你的車子新型得很，樣子也不錯，價錢不便宜吧！」

「差不多，還不算貴。」

「剛買的？」她心裏實在很歡喜這部車子。

「大約買了二十天不夠……」他伸手輕擁着她離開了停車場。

「的士……」他揮手召了一部街車，扶着她踏了進去。「××日本菜館。」他吩咐司機。

不一回兒，便到了日本菜館，他倆依侍者領進了一個幽雅的坐位，替佩貞揀了幾樣日本生魚之類的名菜。

「你歡喜這些嗎？」他徵求她的意思。

「我不懂點菜的，祇要你歡喜便成。我說過今晚要請你吃飯的。」

「要女孩子付賬，不怕羞煞人嗎？」他微微發笑。

「不……我先說好的，否則我不會出來。」

「希望改天你能夠請我回家吃一頓，那是我最快樂的。」

「可惜我沒有家……對不起！」她垂下了頭。

「噯！你的親人不在這兒？」

「我是孤女，現在寄住在朋友家裏。」她苦笑了一下。

「對不起！請原諒我的囉嗦……」

翠瑩

消閒小語
精神力量

•岸邊人•

天道難測，人事無常，滄海桑田，世界多變幻，凡是有經驗之人，有時總會信命運者。

後生小子，自信心極強，對於命運之說，非但不信，而且鄙視。

他們對於婆婆到黃大仙求神庇佑，或者到教堂去低頭祈禱，雖然不敢明目張胆的反對，心中實在不然，決然地曰：「你去我不去。」

路是人行出來的，這句話在他們心目之中，成為成功的座右銘。

只須選對了該走的路，昂然勇往直前，途中或許有些步石障阻，但只須努力去清理，最終一定會達到目的地，後生小子的心理。

父母親會說：「孩子，你雖然努力求進，努力向上，但天有不測風雲，世事每多變幻，有時候有些事情，非人力所能為力，祈求上帝吧，上帝會保佑你。」

孩子們會說：「我是寧可相信我自己，決不會把我的命運，寄托在一個無形無影的所謂上帝身上。我是盡力而為，失敗了再做，由頭再做，我寧可靠我個人之力，給我自己創造一切，難道不是嗎？」

爹娘會說：「如果一再失敗呢？」

孩子們會說：「這是決不會有的事，古今中外的成功人物，又有那一個去依靠神的力量的。」

父母親會說：「不錯，神的力量決不能直接幫助你，但可以給你以精神的力量，北京的天壇用來幹什麼的？還有，外國元首也得常祈禱。」

如此這般的對答，沒有結果。

但不要急，一待那個孩子長大了，經過了無數挫折之後，只怕他也須要有一點精神的力量來支持了。（一八四）

綺夢
七八：此行十分愉快

•僧華童•

在車中，他們談談笑笑，不多時便返抵黃公館了，那伢倆居住，再不返工人房了。婦身份本侍黃太太，黃太太自是十分開心，有她作伴。

少薇自幼便常去黃公館走動，黃太很疼愛她，而今已成為一家人了，黃太太也便不再愁寂寞了，少薇會為她收拾佛堂，閒來伴她散步。少薇偶然也會想到，有一天，黃家的財產，她是承繼人之一，她是黃家媳婦呀。

少薇暑假過後，她還要上課，她住在黃公館，每天司機會開車接送她，這使她很高興，為了有此享受的，同學中實無幾人。

以文回來了，與少薇自然有許多心中話要說，晚飯吃過，黃健翁兩口子也返房休息了，他們有意讓這一雙年青兒女細訴心事，他們雖然各自住一個房間，但他們要同在一起，他們既是未婚夫妻了，老人家也不必多管了。

澳洲之行十分愉快，既商談成功了一宗大生意，黃健翁父子歡意，也走遍了許多名城，黃健翁有意讓孩子知道更多有關他的事業，縱然兒子無意在這方面發展，但也得多一點了解，才能交付了別人，這是黃健翁的老謀深算。此行可說是十分成功，看他們父子面上的表情便可知道了。

家中已準備了精美的小菜，這一晚，連寬姐與少薇也列席，少薇是未來的媳婦，過兩天便舉行訂婚宴會了，寬姐是未來的親家奶奶，今天如何好過她還以女傭身份出現。明天，寬姐也不住在黃公館的工人房了，她會返到新界她的姊妹那兒暫居，她的身份不同了。黃公館中為少薇準備了房間，她這幾天已在

遊旅趣記
日本熱海妙智觀世音

步行人

在日本我曾參拜「妙智觀世音」，亦已多年了，而印象猶新，「妙智觀世音」位於熱海市區與熱海城道上，搭的士去很方便。當我初去時，還是一座破舊房子，後來再去，地點依舊，已改建為洋樓式，不用說，經已「發跡」了，廟宇面積擴大，當有它的特別因素，而我亦不只一遊，再遊，而至三遊，當然也不會是事出無因的。

日光湖畔有座神廟，這座廟外型相當雄偉，尤其是佈局顯與不同，其時也，遍地積雪盈尺，琉璃世界裏却一座殷紅的樓房，施是份外惹人注目，廟前有牌豎立，上寫「本立觀音」字樣，不問而知是觀音廟了。

世有千手千眼觀音，送子觀音，而未聞有本立觀音，那是在熱海，聽說回來，[illegible]

這座觀音廟，非常簡單，廟觀是個婦人，名叫「結城」，同時也是坐鎮大門的人物，負責內部的是她的兒子，全身打扮，穿着道服。

我們要看的，不是他們母子兩人，而是廟的內容，統而言之，這座「妙智觀世音」，實在是「鹹濕」到了不得，它收集了海內外的神像，其中不是與性有關的，而是有目共睹，出現眼前的。

舉一個實例，好比一幅暗藏的帽子，本屬平平無奇，誰料內裏竟有不文之物，還有，據說是來自印度的一座神具，是人與神的結合，這廟的收藏，亦是世人難得，我看了一次又一次，是滿足好奇心而已。

再春

•朱秀娟•

「我可不是說了，我還提到妳嗎！萬小姐呀！也眞是我們太太的朋友眞少。」

「也不少了，有一個萬遠明已足夠了，相識滿天下，相知有幾人？我的朋友，同學眞多，可是又怎樣呢？」

由於人敗在目前，憶詞有說不出的落寞，這個忠厚的阿蘭今天也特別可親起來。

「妳們這些小姐也眞難辦，總是說了點菁的壞處，像我們這些粗人一天三餐能過得去，一家大小能溫飽，再也想不到妳們這些怪問題，其實太太的事我不是不氣，但這樣鬧下去算甚麼回事呢？這樣年輕的夫妻！眞是冤孽呀！」

三號床就在眼前，憶詞默默然不再接聲，阿蘭的話好像說中了她一些甚麼，然而，這又有甚麼用呢？憶詞無法在沒有得到歡欣前就去領悟失落的悲哀！她不是絕頂聰明的人曾不出色即是空，空即是色的境界，她滿心是幸福的憧憬，幸福的追求熱望，總有一天她曾頃一片的面前會亮起一顆明燦燦的慧星，推開三號床的門，雲儀和萬遠明不在裏面了。

×××

「妳能確定那個背影是憶詞嗎？」萬遠明倚着雲儀坐着，在醫學研究院大樓的向陽處，兩個穿衣服的病人晒着太陽閒談著。

「妳看不出嗎？我一直以為妳比我注意她呢！憶詞這兩天有不對勁，昨夜我從一個模糊的夢中醒來，我清楚的聽到憶詞在嘆息！」

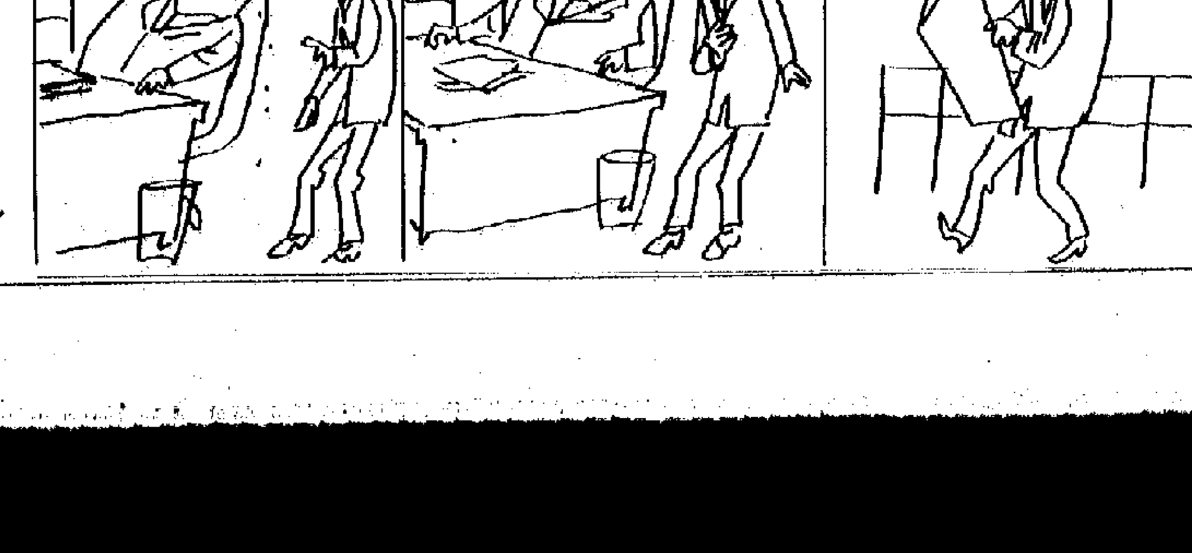
雲儀明亮的眼睛，在萬遠明的臉上閃動著。

「也許怪我不好，我剛才不該把她支開，我對妳講話，她有甚麼不能聽的，我這樣見外她，難怪她不開心！」

「憶詞也許是妳不對，我想她是另有心事，妳不覺我說嗎？她昨夜就嘆息了」（一七二）

牛公畫傳
改善環境

楚子



華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期四 31 五月 庚午年五月初八日

第二六七五五號 出紙七張半 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道

電話：總社 五四九一一一八一；中區分處 五二三二一六三七；北角分處 五六四〇六九三；旺角分處 三八四〇七四九

台灣內總經理處 電話：三八一一八二四二 台北市桂林路一四九號二樓

圖：獲釋之港船員感開心，由水警人員陪同離去。（本報記者攝）

（本報專訊）政府將會實施一項新試驗計劃，就是在十五部救護車內安裝一個心臟急救儀器，以利便搶救垂危的病人。

行政局在本月的會議上已原則上通過這項計劃，行政局認為在十五輛救護車裝置一種心臟急救儀器，並會訓練救護員使用該種急救儀器……

九巴今起增闢二〇三號新綫

實行救護15輛

……靈芝濃縮液

芝鍺